SIEMENS

Vyhledávání závad a náprava strojvedoucím

Vectron

chybová hlášení

varianta A01

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Autorské právo

Tento dokument a průvodní dokumenty poskytují informace o faktech a předmětech, které jsou chráněny autorskými právy ve vlastnictví Siemens Mobility GmbH. Ani obdržení ani vlastnictví tohoto dokumentu nepropůjčují ani nepřevádí právo k poskytování třetím stranám, ani ke kopírování či zveřejňování obsahu, ať již zcela nebo zčásti, či v něm obsažených informací, předmětů či zařízení, ani k používání jakýchkoli obsažených metod či procesů, pokud to společnost Siemens Mobility GmbH výslovně a písemně nepovolí. Porušení tohoto zákazu zavazuje k náhradě škody. Všechna práva vyhrazena, zejména pro případ udělování patentů či zápisu GmbH.

Reprodukce užitných názvů, obchodních názvů, označení zboží atd. v této příručce, a to i bez zvláštního označení, neopravňuje k volnému použití těchto názvů ve smyslu právních předpisů na ochranu ochranných známek a obchodních značek kýmkoli. Pokud se v této příručce přímo či nepřímo odkazuje na zákony, předpisy nebo směrnice (např. DIN, VDI, VDE) nebo se z nich cituje, nemůže Siemens Mobility GmbH nést odpovědnost za správnost, úplnost či aktuálnost. V případě potřeby se doporučuje pro vlastní práce použít úplná znění předpisů nebo směrnic v aktuálně platné verzi. V tomto dokumentu byly použity informace z výrobní dokumentace subdodavatele. Autorská práva subdodavatele k těmto informacím zůstávají použitím ze strany Siemens Mobility GmbH nedotčena.

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Obsah

hlášení 1: LSS HS SA Steuerung je vypnut 35

hlášení 2: Omezení maximální výšky sběrače proudu je vadné 36

hlášení 3: LSS Oberspannungswand. SR je vypnut 37

hlášení 4: Sběrač proudu zablokován 38

hlášení 5: Sběrač proudu "dolů" z jiného stanoviště strojvedoucího 39

hlášení 6: Přední sběrač proudu byl automaticky spuštěn 40

hlášení 7: Sběrač proudu automaticky stažen 41

hlášení 8: Volba sběrače proudu není možná 42

hlášení 9: 2. SA automaticky stažen 43

hlášení 10: Provoz se 2 pantografy? 44

hlášení 11: Není možný výběr sběrače proudu 45

hlášení 12: Sběrač proudu 1 – chyba při stažení 46

hlášení 13: Sběrač proudu 2 – chyba při stažení 47

hlášení 14: Sběrač proudu 3 – chyba při stažení 48

hlášení 15: Sběrač proudu 4 – chyba při stažení 49

hlášení 16: Sběrač proudu 1 – chyba při zvedání 50

hlášení 17: Sběrač proudu 2 – chyba při zvedání 51

hlášení 18: Sběrač proudu 3 – chyba při zvedání 52

hlášení 19: Sběrač proudu 4 – chyba při zvedání 53

hlášení 20: Sběrač proudu 1 automaticky stažen 54

hlášení 21: Sběrač proudu 2 automaticky stažen 55

hlášení 22: Sběrač proudu 3 automaticky stažen 56

hlášení 23: Sběrač proudu 4 automaticky stažen 57

hlášení 24: Systém hlášení má poruchu --> HS vypnut 58

hlášení 25: Chybná napěťová soustava --> sběrač proudu se stáhne 59

hlášení 26: Porucha pomocného vzduchového systému --> sběrač proudu se stáhne 60

hlášení 27: Přítlačná síla sběrače proudu je nedostatečná 61

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

hlášení 28: Zvednutí 2. sběrače proudu následuje 62

hlášení 29: Nouzový provoz sběrače proudu: Zablokování trakce 63

hlášení 30: Nouzový provoz sběrače proudu: Rychlobrzda 64

hlášení 31: Systémový odpojovač je vadný 65

hlášení 32: Odpojovač sběračů proudu je vadný 66

hlášení 49: Porucha hlavního vypínače 67

hlášení 50: Porucha snímání veličin stejnosměrné sítě 68

hlášení 51: Chyba stykače UWDS na ZSG 1 69

hlášení 52: Chyba stykače UWDS na ZSG 2 70

hlášení 53: Chyba stykače síťového filtru 71

hlášení 54: Závažná porucha hlavního AC vypínače 72

hlášení 55: Závažná porucha hlavního stejnosměrného vypínače 73

hlášení 61: Chyba při zapnutí hlavního vypínače 74

hlášení 64: Není detekován žádný napěťový systém -> HS vypnut 75

hlášení 65: LSS ZSS-Schütze je vypnut 76

hlášení 66: Chyba ve spínání vlakové přípojnice 77

hlášení 67: Chyba ve vypínání vlakové přípojnice 78

hlášení 68: Vlaková přípojnice zablokována 79

hlášení 69: Měřené hodnoty hlavního napájení neplatné 80

hlášení 70: Zpětná hlášení pro komponenty hlavního napájení neplatná 81

hlášení 72: Chyba během zkušebního chodu ZS 82

hlášení 73: ZS již pod napětím 83

hlášení 74: Přetížení vlakové přípojnice 84

hlášení 76: Přepětí na vlakové přípojnici 85

hlášení 77: Podpětí na vlakové přípojnici 86

hlášení 78: Zapnutí ZS přerušeno 87

hlášení 79: Požadavek na zvednutí druhého sběrače proudu 88

hlášení 80: ZS byla řízením vypnuta 89

hlášení 81: Uzamykatelný vypínač vlakové přípojnice aktivován 90

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

hlášení 82: Vadný zkratovač ZS 91

hlášení 83: Přepětí trakčního vedení --> HS vypnut 92

hlášení 84: Podpětí trakčního vedení --> HS vypnut 93

hlášení 85: Trvalé přepětí ve střídavé síti 94

hlášení 86: HS se vypíná automaticky 95

hlášení 87: Nadproud ZS --> HS vypnut 96

hlášení 88: Ochrana monitorující AC zemnící proud -> HS vypnut 97

hlášení 89: Zkrat transformátoru -> HS trvale zablokován 98

hlášení 90: Kontrola síťového proudu -> HS vypnut 99

hlášení 91: Kontrola proudu naprázdno -> HS vypnut 100

hlášení 92: Kontrola proudu procházejícího síťovým filtrem -> HS vypnut 101

hlášení 93: Monitorování DC reziduálního proudu -> HS vypnut 102

hlášení 94: Zkrat transformátoru -> HS vypnut 103

hlášení 95: Překročení rušivého proudu -> HS vypnut 104

hlášení 101: Konflikt SW variant 105

hlášení 121: Hlavní transformátor má poruchu --> HS vypnut 106

hlášení 122: Buchholzovo varování > HS zablokován 107

hlášení 123: Buchholzovo varování 108

hlášení 130: LSS HL-Steuerung BACKUP je vypnut 109

hlášení 131: Porucha aktivace ovládání hl. pneum. potrubí F1 110

hlášení 132: Porucha aktivace ovládání hl. pneum. potrubí F2 111

hlášení 133: Porucha snímání tlaku v hl. pneum. potrubí 112

hlášení 134: Porucha snímání pracovního tlaku hl. pneumatického potrubí 113

hlášení 135: Porucha backupu ovládání hl. pneum. potrubí při odbrždťování 114

hlášení 136: Porucha záložního ovládání hl. pneum. potrubí při aktivaci brzdy 115

hlášení 137: Porucha ovládání hlavního vedení v normálním provozu 116

hlášení 138: Porucha konfigurace ovládání hlavního vedení 117

hlášení 139: Zkušební běh pn. protiskluzové ochrany je aktivován 118

hlášení 140: Přehřátí pomocného kompresoru 119

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

Siemens MO; Document-ID: EN2 A6Z00043204163 0CS A

hlášení 141: Porucha ovládání pomocného kompresoru 120

hlášení 142: Porucha snímání tlaku v pomocném pneumatickém okruhu 121

hlášení 143: Vzduchojem pomocného pneumatického okruhu uzavřen 122

hlášení 144: Porucha snímače tlaku C pneumatické protismykové ochrany 123

hlášení 145: LSS Pneum. Gleitschutz je vypnut 124

hlášení 146: Zkušební běh pneumatické protiskluzové ochrany nestartuje. 125

hlášení 147: Pneumatická protiskluzová ochrana je v poruše 126

hlášení 148: Porucha provozního režimu ep/NBÜ 127

hlášení 149: Porucha napájení 110 V pro řízení ep/NBÜ 128

hlášení 150: LSS DC/DC 48V ep/NBÜ je vypnut 129

hlášení 151: Porucha napájení 48 V pro ep/NBÜ 130

hlášení 152: Porucha při uvolňování ep brzdy 131

hlášení 153: LSS Federspeicherbremse je vypnut 132

hlášení 154: Brzda s pružinovým posilovačem zablokována 133

hlášení 155: Pomocný kompresor zapnut 134

hlášení 156: Porucha snímače tlaku brzdy s pružinovým posilovačem 135

hlášení 157: Jízda s neuvolněnou brzdou s pružinovým posilovačem 136

hlášení 158: Funkční zkouška: Porucha uvolnění brzdy s pružinovým posilovačem 137

hlášení 159: Porucha zabrzdění brzdy s pružinovým posilovačem 138

hlášení 160: Kontrola funkce: Porucha uvolnění brzdy s pružinovým posilovačem 139

hlášení 161: Porucha uvolnění brzdy s pružinovým posilovačem 140

hlášení 162: Konec doby chodu pomocného kompresoru 141

hlášení 163: LSS ep/NBÜ Steuerung je vypnut 142

hlášení 164: LSS Schnellbremsschleife je vypnuta 143

hlášení 165: LSS Notbremsschleife je vypnuta 144

hlášení 166: LSS DC/DC Drucksensoren je vypnut 145

hlášení 167: Porucha otevření/uzavření brzdového ventilu ovládaného strojvedoucím 146

hlášení 168: Tlak potřebný k odbrždění brzdy s pružinovým posilovačem příliš vysoký 147

hlášení 170: Pružinová střadačová brzda automaticky sevřená 148

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

hlášení 171: Pn. kontrola brzdy s pružinovým posilovačem vypnuta 149
hlášení 173: Přímočinná brzda manuálně otevřena 150
hlášení 174: Nucené brzdění: Pružinová střadačová brzda není aktivována 151
hlášení 175: Přímočinná brzda uzavřena 152
hlášení 176: Porucha snímače tlaku přímočinné brzdy 153
hlášení 178: LSS Direkte Bremse je vypnut 154
hlášení 179: Porucha zatažení přímočinné brzdy 155
hlášení 180: Porucha uvolnění přímočinné brzdy 156
hlášení 183: Tlakový rosný bod je příliš vysoký 157
hlášení 184: Nadměrná teplota kompresoru 2 158
hlášení 185: Zablokování trakce u přímočinné brzdy 159
hlášení 186: Nucené brzdění přímočinnou brzdou 160
hlášení 187: Porucha aktivování zimní brzdy 161
hlášení 188: Nadměrná teplota kompresoru 162
hlášení 191: Pn. brzda DG1, DG2 uzavřena 163
hlášení 192: Pn. brzda DG1 uzavřena 164
hlášení 193: Pn. brzda DG2 uzavřena 165
hlášení 194: Porucha snímání tlaku na DG1 166
hlášení 195: Porucha snímání tlaku na DG2 167
hlášení 197: Nádrž na kondenzát je plná 168
hlášení 198: Kompresorový olej je příliš horký 169
hlášení 199: Funkční zkouška: Porucha otevření smyčky rychlobrzdy "-" 170
hlášení 200: Funkční zkouška: Porucha otevření smyčky rychlobrzdy "+" 171
hlášení 201: Snímač tlaku v plnicím potrubí má poruchu 172
hlášení 203: Test HW brzdy je nutný do 12 hodin 173
hlášení 204: Snížení Vmax 174
hlášení 205: Rychločinné brzdění na neobsazeném stanovišti strojvedoucího 175
hlášení 206: Ventil rychlobrzdy zablokován 176
hlášení 207: Porucha uzavření smyčky rychločinného brzdění 177

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

Siemens MO; Document–ID: EN2 A6Z00043204163 0CS A

hlášení 208: Porucha otevření smyčky rychlobrzdy 178

hlášení 209: Funkční zkouška: Plnění hlavního potrubí má poruchu 179

hlášení 210: Funkční zkouška: odvzdušnění hlavního potrubí ventilem rychlobrzdy má poruchu 180

hlášení 211: Funkční zkouška: Porucha uzavření smyčky rychlobrzdy 181

hlášení 212: Provést HW zkoušku brzd 182

hlášení 213: Nucené brzdění ve vedené lokomotivě 183

hlášení 214: Hlavní vzduchojem zablokován 184

hlášení 215: Pneumatická brzda deaktivována 185

hlášení 216: Přívod stlačeného vzduchu manuálně zapnout 186

hlášení 220: LSS Druckluftversorgung je vypnut 187

hlášení 221: Doba zablokování hlavního kompresoru 188

hlášení 222: LSS Heizung Druckluft je vypnut 189

hlášení 223: Závada během zkoušky průchodnosti hlavního vzduchojemu 190

hlášení 224: LSS Indirekte Bremse DG 2 je vypnut 191

hlášení 225: LSS Indirekte Bremse DG 1 je vypnut 192

hlášení 226: Řídicí ventil uzavřen 193

hlášení 227: Uvolnit brzdu trvalá aktivace F1 194

hlášení 228: Uvolnit brzdu trvalá aktivace F2 195

hlášení 229: Volič kompresoru je trvale aktivován 196

hlášení 230: Porucha vysokého stupně brzdění 197

hlášení 231: Porucha retence na DG1 198

hlášení 232: Porucha retence na DG2 199

hlášení 233: Poloha brzd nejednotná 200

hlášení 234: Změna polohy brzd není možná 201

hlášení 237: Přepínání G-P v poruše 202

hlášení 238: Zjišťování proudu vzduchu v HL je v poruše 203

hlášení 239: Nepřímočinná brzda se neuvolňuje 204

hlášení 240: Nepřímočinná brzda nepřilehne 205

hlášení 241: Záložní cesta řídícího ventilu je blokována 206

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

Siemens MO; Document–ID: EN2 A6Z00043204163 0CS A

hlášení 242: Snímání tlaku HL je nevěrohodné 207
hlášení 243: Elektropneumatická brzda ovládaná hlavním pneumatickým potrubím je deaktivována 208
hlášení 244: Porucha konfigurace pneum. protismykové ochrany 209
hlášení 245: Funkční test: Ventil nuceného brzdění na ovládání ZSG v poruše 210
hlášení 246: Porucha volby funkce dobrždťování 211
hlášení 247: Funkční zkouška: Porucha ventilu nuceného brzdění při ovládání BSG 212
hlášení 248: Porucha neutrální funkce brzdového ventilu ovládaného strojvedoucím 213
hlášení 249: Porucha dálkového řízení tlaku v hl. potrubí 214
hlášení 250: Porucha měniče snímačů tlaku 215
hlášení 251: LSS Hilfsfunktionen Bremse je vypnut 216
hlášení 252: Porucha záložního ovládání hl. potrubí 217
hlášení 253: Snímání tlakového bodu tání je v poruše 218
hlášení 254: LSS Hilfsluftkompressor je vypnut 219
hlášení 255: Předehřívání oleje hlavního kompresoru vypnuto 220
hlášení 256: Přívod stlačeného vzduchu mimo provoz 221
hlášení 257: Snímač tlaku v plnicím potrubí má poruchu 222
hlášení 258: Varování HB-tlak je příliš nízký 223
hlášení 259: Nucené brzdění, tlak v plnicím potrubí příliš nízký 224
hlášení 260: Porucha při brzdění u ep brzdy 225
hlášení 261: Porucha NBÜ 226
hlášení 262: Porucha NBÜ 24V 227
hlášení 263: Porucha při aktivaci ep-brzdy 228
hlášení 264: Porucha ep/NBÜ 110V 229
hlášení 265: Porucha NBA 230
hlášení 266: BSG výpadek ovládání hl. potrubí 231
hlášení 267: Porucha při rychlejším dodatečném plnění hl. pneum. potrubí 232
hlášení 268: Ovládání hl. potrubí v záložním režimu 233
hlášení 269: LSS HL-Steuerung NORMAL je vypnut 234
hlášení 270: Ovládání pultu strojvedoucího F2 není možné 235

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

Siemens MO; Document–ID: EN2 A6Z00043204163 0CS A

hlášení 271: Porucha spínače pro aktivaci ZSS F1 236

hlášení 272: Porucha spínače pro aktivaci ZSS F2 237

hlášení 273: Porucha tlačítka Neutrál F2 238

hlášení 274: Porucha tlačítka Neutrál F1 239

hlášení 275: Přechod na pult strojvedoucího není možný 240

hlášení 276: Změna směru jízdy není možná 241

hlášení 277: Deaktivace směru jízdy není možná 242

hlášení 278: Aktivace stanoviště strojvedoucího není možná 243

hlášení 280: Kabina strojvedoucího deaktivována během jízdy 244

hlášení 281: Hřibový vypínač nouzového zastavení F1/F2 aktivován 245

hlášení 282: Žádná změna systému u řízené lok. Slave 246

hlášení 283: Tlačítko Pružinový posilovač zapnut na F1 má poruchu 247

hlášení 284: Tlačítko Pružinový posilovač zapnut na F2 má poruchu 248

hlášení 285: Tlačítko Pružinový posilovač vypnut na F1 má poruchu 249

hlášení 286: Tlačítko Pružinový posilovač vypnut na F2 má poruchu 250

hlášení 287: Brzdění max. brzd. silou na neobsazeném stanov. strojv. 251

hlášení 288: Přímoč. brzda trvalá aktivace na hl. pultu F1 252

hlášení 289: Přímoč. brzda trvalá aktivace na hl. pultu F2 253

hlášení 290: Přímoč. brzda trvalá aktivace řízení vozidla z bočního jízdního řadiče vpravo F1 254

hlášení 291: Přímoč. brzda trvalá aktivace řízení vozidla z bočního jízdního řadiče vpravo F2 255

hlášení 292: Přímoč. brzda trvalá aktivace řízení vozidla z bočního jízdního řadiče vlevo F1 256

hlášení 293: Přímoč. brzda trvalá aktivace řízení vozidla z bočního jízdního řadiče vlevo F2 257

hlášení 294: Trvalá aktivace kompresoru 258

hlášení 295: Porucha voliče režimů kompresoru F1 259

hlášení 296: Volič kompresoru F2 v poruše 260

hlášení 297: Porucha volby polohy brzd 261

hlášení 298: Porucha tlačítka uvolnění brzdy F1 262

hlášení 299: Porucha tlačítka uvolnění brzdy F2 263

hlášení 300: Přímoč. brzda FP F1 porucha 264

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

Siemens MO; Document–ID: EN2 A6Z00043204163 0CS A

hlášení 301: Přímoč. brzda řízení vozidla z bočního jízdního řadiče vlevo F1 v poruše 265

hlášení 302: Přímoč. brzda řízení vozidla z bočního jízdního řadiče vpravo F1 v poruše 266

hlášení 303: Přímoč. brzda FP F2 porucha 267

hlášení 304: Přímoč. brzda řízení vozidla z bočního jízdního řadiče vlevo F2 porucha 268

hlášení 305: Přímoč. brzda řízení vozidla z bočního jízdního řadiče vpravo F2 porucha 269

hlášení 306: Porucha ovládací páky brzdového ventilu ovládaného strojvedoucím F1 pro záložní režim 270

hlášení 307: Porucha ovládací páky brzdového ventilu ovládaného strojvedoucím F2 pro záložní režim 271

hlášení 308: Porucha voliče dálkového ovládání 272

hlášení 309: Trvalá aktivace tlačítka pro pískování 273

hlášení 310: Porucha přepínače návěstního znaku F1 274

hlášení 311: Porucha přepínače návěstního znaku F2 275

hlášení 312: Přepnutí Cargo/ Regio nevěrohodné 276

hlášení 313: Ovládání z bočního jízdního řadiče vlevo F1 není možné 277

hlášení 314: Ovládání z bočního jízdního řadiče vlevo F2 není možné 278

hlášení 315: Plné brzdění přímé brzdy na neaktivním pultu strojvedoucího 279

hlášení 316: Trvalá aktivace tlačítka STOP dieselového motoru 280

hlášení 317: Trvalá aktivace tlačítka START dieselového motoru 281

hlášení 318: Nouzové zastavení DPM ve strojovně aktivováno 282

hlášení 319: Stisknuto DM nouzové zastavení na nádrži 283

hlášení 320: Trvalá aktivace tlačítka HS zap 284

hlášení 321: Trvalá aktivace tlačítka HS vyp 285

hlášení 322: Porucha uzavření brzdového ventilu ovládaného strojvedoucím F1 286

hlášení 323: Porucha uzavření brzdového ventilu ovládaného strojvedoucím F2 287

hlášení 324: Nevěrohodný výsledek porovnání kanálů požadované rychlosti F1 288

hlášení 325: Nevěrohodný výsledek porovnání kanálů požadované rychlosti F2 289

hlášení 326: SIFA vypínač pro případ poruchy nehodnověrný 290

hlášení 327: Ovládání z bočního jízdního řadiče vpravo F1 není možné 291

hlášení 328: Ovládání z bočního jízdního řadiče vpravo F2 není možné 292

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

Siemens MO; Document–ID: EN2 A6Z00043204163 0CS A

hlášení 329: Ovládání pultu strojvedoucího F1 není možné 293

hlášení 330: Jízdní páka F1 porucha 294

hlášení 331: Jízdní páka F2 porucha 295

hlášení 333: Totální výpadek měniče 296

hlášení 334: Dočasné zablokování trakce (teplota) 297

hlášení 335: Přetížení dieselového motoru 298

hlášení 336: Trvalá porucha generátoru 299

hlášení 337: LSS Generatorerregung je vypnut 300

hlášení 338: Dočasná porucha generátoru 301

hlášení 340: Test komponent měniče 1 je aktivní 302

hlášení 341: Pohon trakč. motoru 1 omezení točivého momentu (teplota) 303

hlášení 342: Pohon trakč. motoru 1 omezení točivého momentu (ochrana) 304

hlášení 343: Pohon trakč. motoru 1 dočasné zablokování (teplota) 305

hlášení 344: Pohon trakč. motoru 1 dočasné zablokování (ochrana) 306

hlášení 345: Pohon trakč. motoru 1 trvalé zablokování 307

hlášení 346: Pohon FM2 omezení točivého momentu (teplota) 308

hlášení 347: Pohon FM2 omezení točivého momentu (ochrana) 309

hlášení 348: Pohon FM2 dočasné zablokování (teplota) 310

hlášení 349: Hl. vypínač byl otevřen z ASG 1 311

hlášení 350: Lokalizace poruch na měniči 1 aktivní - zapnout hl. vypínač při uvolnění 312

hlášení 351: Pohon FM2 dočasné zablokování (ochrana) 313

hlášení 352: Pohon FM2 trvalé zablokování 314

hlášení 353: Test komponent měniče 2 je aktivní 315

hlášení 354: Pohon FM3 omezení točivého momentu (teplota) 316

hlášení 355: Pohon FM3 omezení točivého momentu (ochrana) 317

hlášení 356: Pohon FM3 dočasné zablokování (teplota) 318

hlášení 357: Pohon FM3 dočasné zablokování (ochrana) 319

hlášení 358: Pohon FM3 trvalé zablokování 320

hlášení 359: Pohon FM4 omezení točivého momentu (teplota) 321

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

Siemens MO; Document–ID: EN2 A6Z00043204163 0CS A

hlášení 360: Pohon FM4 omezení točivého momentu (ochrana) 322

hlášení 361: Pohon FM4 dočasné zablokování (teplota) 323

hlášení 362: Uzavřený hl. vypínač byl otevřen z ASG 2 324

hlášení 363: Lokalizace poruch na měniči 2 aktivní - zapnout hl. vypínač při uvolnění 325

hlášení 364: Pohon FM4 dočasné zablokování (ochrana) 326

hlášení 365: Pohon FM4 trvalé zablokování 327

hlášení 366: K dispozici není ASG 328

hlášení 370: Snížení točivého momentu kvůli síti 329

hlášení 371: Dočasné zablokování pohonů kvůli síti 330

hlášení 372: Dočasné zablokování pohonů kvůli ochraně 331

hlášení 373: Závada pneumatické protismykové ochrany 332

hlášení 374: Zemní spojení pohonu na DG1 333

hlášení 375: Závada HW říd. jedn. pohonu 334

hlášení 376: Zemní spojení pohonu na DG2 335

hlášení 392: Ložiska TM nadm. teplota-->Vmax=40km/h 336

hlášení 393: Závada zapínání/vypínání ASG 1 337

hlášení 394: ASG1 není k dispozici 338

hlášení 395: Podvozek je vyřazen 339

hlášení 396: Podvozek 1 manuálně vyřazen 340

hlášení 398: Min. 1 porucha snímače otáček 341

hlášení 400: Nadměrná teplota ASG1 --> ASG1 vyp 342

hlášení 401: Poucha ASG1 --> SR1/ASG1 vyp 343

hlášení 402: Výpadek snímače teploty SR1 344

hlášení 403: Závada zapínání/vypínání ASG 2 345

hlášení 404: ASG2 není k dispozici 346

hlášení 406: DG2 manuálně vyřazen 347

hlášení 410: Nadměrná teplota ASG2 --> ASG2 vypnut 348

hlášení 411: Porucha ASG2 --> SR2/ASG2 vypnut 349

hlášení 412: Výpadek snímače teploty SR2 350

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

Siemens MO; Document-ID: EN2 A6Z00043204163 0CS A

hlášení 413: Uzavřený hl. vypínač byl otevřen ze ZSG (centrální řízení na stanovišti strojvedoucího) 351
hlášení 414: Uzavřený hl. vypínač byl otevřen z ASG řídícího vozidla 352
hlášení 415: Změna konfigurace ASG aktivní 353
hlášení 416: Změna konfigurace ASG chyba 354
hlášení 421: LSS Hilfsbetriebe Schütze je vypnut 355
hlášení 423: Měniče pomocných pohonů v záložním provozu 356
hlášení 424: Záložní provoz HBU (transformátor HBU) 357
hlášení 425: Požadavek na pokles výkonu pomocných pohonů 358
hlášení 426: Totální výpadek HBU 359
hlášení 427: Výpadek kontroly teploty u transformátoru HBU 360
hlášení 428: Boost-Modus pro DPM aktivní 361
hlášení 451: Porucha chlazení trakčního motoru 1 362
hlášení 452: Porucha chlazení trakčního motoru 2 363
hlášení 453: Porucha chlazení trakčního motoru 3 364
hlášení 454: Porucha chlazení trakčního motoru 4 365
hlášení 455: Porucha chlazení chladicího okruhu měniče 1 366
hlášení 456: Porucha chlazení chladicího okruhu měniče 2 367
hlášení 457: Porucha chlazení brzdového odporu 368
hlášení 458: Kompresor v poruše 369
hlášení 459: Porucha zapínání ventilátoru pro transformátor měniče pomocných pohonů 370
hlášení 460: Porucha zapínání ventilátoru ve strojovně 371
hlášení 461: Porucha zapnutí ventilátoru měniče 1 372
hlášení 462: Porucha zapnutí ventilátoru měniče 2 373
hlášení 463: Porucha centrálního ventilátoru 374
hlášení 464: Porucha ventilátoru v měniči 375
hlášení 465: Poplach - stav vody v měniči SR 1 376
hlášení 466: Poplach - stav vody v měniči SR 2 377
hlášení 470: Poplach stavu vody v měniči 378
hlášení 471: Jedno nebo obě transformátorová čerpadla mají poruchu 379

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

hlášení 472: Porucha chlazení měniče 1 a měniče 2 380

hlášení 473: K dispozici nejsou všechny trakční motory 381

hlášení 474: Příkaz k vypnutí kompresoru 382

hlášení 475: Motorový jistič spotřebičů napájených 230V je vypnut 383

hlášení 476: Ochranný spínač FI zásuvek pro napětí 230V vypnutý 384

hlášení 477: Zemní spojení spotřebičů pomocných pohonů 385

hlášení 478: Chyba odzbrojení 386

hlášení 479: Porucha nabíječky baterií 387

hlášení 480: Aktivace zásuvky pro externí napájení 388

hlášení 481: Vnější napájení zapnuto 389

hlášení 484: LSS Vnější napájení je vypnut 390

hlášení 485: Porucha monitorování točivého magnet. pole 391

hlášení 486: Závada vnějšího napájení 392

hlášení 487: Topení při externím napájení je aktivní 393

hlášení 494: LSS DC110V Verbraucher je vypnut 394

hlášení 495: LSS FIS je vypnutý 395

hlášení 496: LSS IO Signale NSG je vypnut 396

hlášení 497: Porucha nabíjení baterií 397

hlášení 498: LSS 'Batteriemessgerät' je vypnut 398

hlášení 499: LSS Zugfunk Zusatzmodule je vypnut 399

hlášení 500: LSS IO Signale FR F1 je vypnut 400

hlášení 501: LSS CCD / TDD (Display) F1 je vypnut 401

hlášení 502: LSS IO Signale FR F2 je vypnut 402

hlášení 503: LSS CCD / TDD (Display) F2 je vypnut 403

hlášení 504: LSS Zugfunk Zentralgerät je vypnut 404

hlášení 505: LSS Zugfunk Balisen Daten je vypnut 405

hlášení 506: Hluboké vybití baterie 406

hlášení 507: Porucha při vypínání baterie 407

hlášení 509: Vadná pojistka baterie 408

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

Siemens MO; Document-ID: EN2 A6Z00043204163 0CS A

hlášení 510: Hlavní vypínač baterie HART-EIN 409

hlášení 511: Podpětí baterie 410

hlášení 512: Porucha/výpadek nabíjení baterie. 411

hlášení 513: Výpadek měniče DC/DC 412

hlášení 514: LSS DC24V FR1 je vypnut 413

hlášení 515: Režim baterie Stand-by 414

hlášení 516: LSS DC24V FR2 je vypnut 415

hlášení 517: Kontrola izolace není OK 416

hlášení 518: LSS RDA je vypnut 417

hlášení 519: LSS Zugzielanzeige F1 je vypnut 418

hlášení 520: LSS Zugzielanzeige F2 je vypnut 419

hlášení 521: LSS Thermofach / Handlampe F1 je vypnut 420

hlášení 522: LSS Thermofach / Handlampe F2 je vypnut 421

hlášení 523: LSS Ebula F1 je vypnut 422

hlášení 524: LSS Ebula F2 je vypnut 423

hlášení 527: LSS Ethernetswitch F1 je vypnut. 424

hlášení 528: LSS Ethernetswitch F2 je vypnut. 425

hlášení 530: Poplach požárních hlásičů kouře ve strojovně 426

hlášení 531: Porucha hlásičů kouře ve strojovně 427

hlášení 532: Poplach hlásiče kouře v rámu pro měnič 2 428

hlášení 533: Závada hlásiče kouře v rámu pro měniče 2 429

hlášení 534: Poplach hlásiče kouře v rámu pro měnič 1 430

hlášení 535: Závada hlásiče kouře v rámu pro měnič 1 431

hlášení 536: Poplach hlásiče kouře na stanovišti strojvedoucího 1 432

hlášení 537: Závada hlásiče kouře na stanovišti strojvedoucího 1 433

hlášení 538: Poplach hlásiče kouře na stanovišti strojvedoucího 2 434

hlášení 539: Závada hlásiče kouře na stanovišti strojvedoucího 2 435

hlášení 540: LSS Rauchmelder je vypnut 436

hlášení 541: Plný stav záznamníku dat > 95% 437

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

Siemens MO; Document–ID: EN2 A6Z00043204163 0CS A

hlášení 542: Plný stav záznamníku dat > 75 % 438

hlášení 544: Porucha zařízení pro záznam dat 439

hlášení 545: Porucha záznamníku dat ATESS 440

hlášení 546: Plný stav záznamníku dat > 80 % 441

hlášení 547: LSS Brandbekämpfung je vypnut 442

hlášení 548: Požár ve strojovně 443

hlášení 550: Závada během systém. zkoušky zařízení pro likvidaci požáru 444

hlášení 551: Porucha zařízení pro likvidaci požáru 445

hlášení 552: Aktivován vypínač pro případ poruchy zařízení pro likvidaci požáru 446

hlášení 553: Hašení požáru aktivní 447

hlášení 554: Proces hašení ukončen 448

hlášení 555: Hlášení kouře -> hlavní vypínač vyp / sběrač dolů 449

hlášení 557: Poplach hlásičů kouře v rozvaděči pomocných pohonů 450

hlášení 558: Závada hlásičů kouře v rámu pomocných pohonů 451

hlášení 559: Požár ve strojovně diesel. motorů 452

hlášení 560: Závada hlásiče požáru ve strojovně diesel. motorů 453

hlášení 568: Porucha světelné sign. kouře 454

hlášení 569: Diagnóza přehřátí nevěrohodná 455

hlášení 570: Tepl. ložisek nápravy A1 vpravo příliš vysoká 456

hlášení 571: Tepl. ložisek nápravy A1 vlevo příliš vysoká 457

hlášení 572: Tepl. ložisek nápravy A2 vpravo příliš vysoká 458

hlášení 573: Tepl. ložisek nápravy A2 vlevo příliš vysoká 459

hlášení 574: Tepl. ložisek nápravy A3 vpravo příliš vysoká 460

hlášení 575: Tepl. ložisek nápravy A3 vlevo příliš vysoká 461

hlášení 576: Tepl. ložisek nápravy A4 vpravo příliš vysoká 462

hlášení 577: Tepl. ložisek nápravy A4 vlevo příliš vysoká 463

hlášení 578: Poplach přehřátých ložisek vlastní lokomotivy 464

hlášení 579: Poplach přehřátých ložisek pro vlak 465

hlášení 580: Porucha klimatizace na F1 466

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

Siemens MO; Document-ID: EN2 A6Z00043204163 0CS A

hlášení 581: Porucha klimatizace na F2 467

hlášení 582: Klimatizace F1: Ochranný vypínač vypnut 468

hlášení 583: Klimatizace F2: Ochranný vypínač vypnut 469

hlášení 585: LSS Elektrische Hupe F1 je vypnut 470

hlášení 586: LSS Elektrische Hupe F2 je vypnut 471

hlášení 589: LSS Vnitřní osvětlení je vypnuto 472

hlášení 590: LSS Videokreuzschiene je vypnut 473

hlášení 591: Závada ovládání zobrazení cílové stanice 474

hlášení 597: LSS FIS Anzeige Heizung F1 je vypnut 475

hlášení 598: LSS FIS Anzeige Heizung F2 je vypnut 476

hlášení 601: LSS Rückschau Anlage F1 je vypnut 477

hlášení 602: LSS Rückschau Anlage F2 je vypnut 478

hlášení 603: LSS Pult Beleuchtungen F1 je vypnut 479

hlášení 604: LSS Pult Beleuchtungen F2 je vypnut 480

hlášení 605: LSS Scheibenreinigungsanl. F1 je vypnut 481

hlášení 606: LSS Scheibenreinigungsanl. F2 je vypnut 482

hlášení 607: Nízký stav ostřikovací kapaliny F1 483

hlášení 608: Nízký stav ostřikovací kapaliny F2 484

hlášení 609: Jedna houkačka na stanovišti strojv. 1 vypnuta 485

hlášení 610: Jedna houkačka na stanovišti strojv. 2 vypnuta 486

hlášení 611: MSS Nebenbetriebe FR 1 je vypnut 487

hlášení 612: MSS Nebenbetriebe FR 2 je vypnut 488

hlášení 613: LSS Frontscheibenheizung F1 je vypnut 489

hlášení 614: LSS Frontscheibenheizung F2 je vypnut 490

hlášení 615: Porucha vyhřívání čelního skla F1 491

hlášení 616: Porucha vyhřívání čelního skla F2 492

hlášení 617: LSS Fußbodenheizung F1 je vypnut 493

hlášení 618: LSS Fußbodenheizung F2 je vypnut 494

hlášení 621: Test komponent starší než 24h! 495

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

Siemens MO; Document–ID: EN2 A6Z00043204163 0CS A

hlášení 622: Poplach teploty ZSG 1 496

hlášení 623: Poplach teploty ZSG 2 497

hlášení 624: Test komp. neproveden kvůli ext. napáj. 498

hlášení 625: LSS ZSG 1 je vypnut 499

hlášení 626: LSS ZSG 2 je vypnut 500

hlášení 627: Závada vypínače pro případ poruchy na ZSG 501

hlášení 628: ZSG 1 vypnut přes vypínač pro případ poruchy 502

hlášení 629: ZSG 2 vypnut přes vypínač pro případ poruchy 503

hlášení 630: Test komp. neproveden kvůli smyčce HS 504

hlášení 631: ZSG 1 má poruchu 505

hlášení 632: ZSG 2 má poruchu 506

hlášení 633: Baterie akumulátoru ZSG 1 je prázdná 507

hlášení 634: Baterie akumulátoru ZSG 2 je prázdná 508

hlášení 635: Porucha ventilátoru pro ZSG 1 509

hlášení 636: Porucha ventilátoru pro ZSG 2 510

hlášení 637: Nadměrná teplota ZSG 1 511

hlášení 638: Nadměrná teplota ZSG 2 512

hlášení 639: Zkontrolujte signální světlo vedené lokomotivy (lokomotiv) 513

hlášení 640: Porucha vnějšího osvětlení F1 514

hlášení 641: Porucha vnějšího osvětlení F2 515

hlášení 642: LSS Lampensteuergerät F1 je vypnut 516

hlášení 643: LSS Signal LED Bypass F1 je vypnut 517

hlášení 644: LSS Fern- / Abblendlicht F1 je vypnut 518

hlášení 645: LSS Lampensteuergerät F2 je vypnut 519

hlášení 646: LSS Signal LED Bypass F2 je vypnut 520

hlášení 647: LSS Fern- / Abblendlicht F2 je vypnut 521

hlášení 648: Světlo je vypnuto F1 522

hlášení 649: Světlo je vypnuto F2 523

hlášení 650: Přemostění signálního světla F1 524

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

Siemens MO; Document–ID: EN2 A6Z00043204163 0CS A

hlášení 651: Přemostění signálního světla F2 525

hlášení 652: Porucha vytápění sklen. tabulek svítidel a zobrazení cíl. stanice F1 526

hlášení 653: Porucha vytápění sklen. tabulek svítidel a zobrazení cíl. stanice F2 527

hlášení 654: Aktivováno uvolnění dveří 528

hlášení 655: Porucha napájení UIC 24V 529

hlášení 656: Zabl. trak. napájení závada zelené smyčky 530

hlášení 657: SAT/TAV otevření dveří (systémová závada) 531

hlášení 658: SAT/TAV vícenásobný konec vlaku (závada) 532

hlášení 659: RM-uzavírání dveří porucha 533

hlášení 660: LSS Signalbeleuchtung HZG F1 je vypnut 534

hlášení 661: LSS Signalbeleuchtung HZG F2 je vypnut 535

hlášení 662: LSS Spurkranzschmierung je vypnut 536

hlášení 663: Dveře otevřeny během jízdy 537

hlášení 664: Porucha vypínače přemostění zablok. trakce 538

hlášení 665: LSS Sanden je vypnut 539

hlášení 666: Porucha přepínače dveří 540

hlášení 667: Porucha ohřevu písku 541

hlášení 668: Porucha vypínače uvolnění dveří To/Tz 542

hlášení 670: Chybné nastavení signálního osvětlení 543

hlášení 671: Porucha SAT/TAV FMZ 544

hlášení 672: Přemostění zablokování trakce 545

hlášení 673: Porucha porovnání skutečné v 546

hlášení 674: BRAM chyba průměru kola 547

hlášení 676: Porucha ovládání signal. světel na stan. strojv. 548

hlášení 678: SCMT snímání rychlosti 549

hlášení 681: Skutečná rychlost ZWG neplatná 550

hlášení 682: Skutečná rychlost snížené kvality 551

hlášení 683: Porucha snímače otáček 552

hlášení 684: Stav ujetých km nehodnověrný 553

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

Siemens MO; Document-ID: EN2 A6Z00043204163 0CS A

hlášení 685: Nutná seřizovací jízda snímače otáček 554

hlášení 686: Nutné nové zadání průměru kola 555

hlášení 687: Zobrazení snížené hodnoty rychlosti 556

hlášení 688: Porucha výpočtu průměru kola 557

hlášení 690: SIFA deaktivován vypínačem pro případ poruchy 558

hlášení 691: SIFA má poruchu 559

hlášení 692: SIFA-ZB potvrzeno neúplně 560

hlášení 695: ECO-časovač: Zvednout sběrač proudu 561

hlášení 696: Přerušení automat. vyzbrojení 562

hlášení 697: Zkušební chod diesel. motoru aktivní 563

hlášení 698: Interní test samonabíjení aktivní 564

hlášení 699: Externí test samonabíjení aktivní 565

hlášení 700: Aktivován softkey "nezpůsobilý" 566

hlášení 701: Aktivován softkey "méně způsobilý" 567

hlášení 702: Ruční spouštěč "okolní prostředí" 568

hlášení 705: Porucha komunikace s displejem (TDD) FR1 569

hlášení 706: Porucha komunikace s displejem (CCD) FR1 570

hlášení 707: Porucha komunikace s displejem (TDD) FR2 571

hlášení 708: Porucha komunikace s displejem (CCD) FR2 572

hlášení 709: LSS 'Měřič energie' je vypnut 573

hlášení 710: Porucha displeje (TDD) FR1 574

hlášení 711: Porucha displeje (CCD) FR1 575

hlášení 712: Porucha displeje (TDD) FR2 576

hlášení 713: Porucha displeje (CCD) FR2 577

hlášení 715: AFB: Vadné porovnání požadované rychlosti 578

hlášení 716: AFB: Monitorování jízdy/brzdění 579

hlášení 717: AFB: Provoz nepřípustný 580

hlášení 718: AFB: Výstraha pro směr 581

hlášení 719: AFB: Jízda proti zvolenému směru 582

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

Siemens MO; Document-ID: EN2 A6Z00043204163 0CS A

hlášení 720: AFB: Volič požadované rychlosti na nule 583

hlášení 721: AFB: Potvrdit vypnutí 584

hlášení 722: AFB: Režim pro úspornou jízdu nepřípustný 585

hlášení 723: AFB: Mycí jízda nepřípustná 586

hlášení 724: AFB: Režim nakládání nepřípustný 587

hlášení 725: AFB: Interní porucha 588

hlášení 726: AFB: Konec režimu pro úspornou jízdu 589

hlášení 727: AFB: Brzdový ventil ovládaný strojv. zablokován 590

hlášení 728: AFB: Konec úseku LZB-/ETCS 591

hlášení 729: AFB: Konec mycí jízdy 592

hlášení 730: AFB: Mycí jízda, přímočinná brzda 593

hlášení 731: AFB: Konec režimu nakládání 594

hlášení 732: AFB: skutečná rychlost režimu nakládání 595

hlášení 733: AFB: Vypnutí režimu nakládání 596

hlášení 734: Nutné potvrzení nouzové brzdy 597

hlášení 735: Porucha uvolňování trakce (AGT) 598

hlášení 736: Chyba parametrizace ovládání lokomotivy 599

hlášení 737: Nucené brzdění jako kontrola zpětného rolování 600

hlášení 738: Hlášení zatažené ruční brzdy v soupravě 601

hlášení 739: Hlášení pneumatických pružin 602

hlášení 740: Nevhodná trakce na DG 1 603

hlášení 741: Nevhodná trakce na DG 2 604

hlášení 742: Nehodnověrná tažná/brzdná síla 605

hlášení 743: Elektropneum. brzda zablokována pro min. jeden podvozek 606

hlášení 744: Hlídání prodlevy -> HS vyp 607

hlášení 745: Směšovací ventil min. u jednoho podvozku porucha 608

hlášení 746: Směšování min. u jednoho podvozku porucha 609

hlášení 747: Směšování min. u jednoho podvozku trvale zablokováno 610

hlášení 748: E-brzda pro rychločinné brzdění je k dispozici pouze omezeně 611

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

hlášení 749: E-brzda pro rychločinné brzdění není k dispozici 612

hlášení 752: Porucha komunikace zařízení MIREL STM 613

hlášení 754: LSS ELBE5K je vypnut 614

hlášení 755: LSS Ethernetswitch je vypnut 615

hlášení 756: LSS IO Ausgänge jsou vypnuty 616

hlášení 757: LSS DCC / Lüfter je vypnut 617

hlášení 759: Porucha komunikace MIREL SIFA 618

hlášení 760: Porucha komunikace s BSG 619

hlášení 761: Porucha komunikace pneum. protismykové ochrany 620

hlášení 765: Ext 11: závažná porucha 621

hlášení 766: Ext 11: interní porucha 622

hlášení 767: Ext 15: Porucha 623

hlášení 768: Ext 19: Porucha 624

hlášení 769: Ext 81: závažná porucha 625

hlášení 770: Ext 81: interní porucha 626

hlášení 771: Ext 85: Porucha 627

hlášení 772: Ext 89: Porucha 628

hlášení 773: HW porucha externí periferie 629

hlášení 774: HW porucha externí periferie 630

hlášení 775: Ext 41: závažná porucha 631

hlášení 776: Ext 41: interní porucha 632

hlášení 777: Ext 43: Porucha 633

hlášení 778: Ext 45: závažná porucha 634

hlášení 779: Ext 45: interní porucha 635

hlášení 780: Ext 47: Porucha 636

hlášení 781: Porucha HW: Lok. je provozuschopná již jen 1 den 637

hlášení 782: Porucha HW: Lok. je provozuschopná již jen 1 den 638

hlášení 783: Porucha HW: Lok. není provozuschopná 639

hlášení 784: Porucha HW: Lok. není provozuschopná 640

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

Siemens MO; Document–ID: EN2 A6Z00043204163 0CS A

hlášení 785: Porucha decentrální I/O stanice 51 v el. rozvaděči pro ovl. brzd 641

hlášení 786: Porucha decentrální I/O stanice 52 v el. rozvaděči pro ovl. brzd 643

hlášení 787: Ext 61: Porucha 645

hlášení 788: Ext 63: Porucha 646

hlášení 789: Ext 59/60: závažná porucha 647

hlášení 790: Ext 53/54: závažná porucha 648

hlášení 791: Ext 53/54: interní porucha 649

hlášení 792: Ext 55/56: závažná porucha 650

hlášení 793: Ext 55/56: interní porucha 651

hlášení 794: Ext 57/58: závažná porucha 652

hlášení 795: Ext 57/58: interní porucha 653

hlášení 796: FR1: Odlišná závada u zálož. modulu 654

hlášení 797: FR2: Odlišná závada u zálož. modulu 655

hlášení 798: MR: Odlišná závada u zálož. modulu 656

hlášení 799: Vlakové zabezpeč. zařízení: Odlišná závada u zálož. modulu 657

hlášení 800: Ext 59/60: interní porucha 658

hlášení 801: Porucha komunikace TMC u této lok 659

hlášení 802: Spřažené vozidlo se neslučuje s režimem TMC 660

hlášení 803: V režimu ZDS není k dispozici žádná partnerská lok. 661

hlášení 804: V režimu ZWS není k dispozici řídicí vůz 662

hlášení 805: V režimu ZMS není k dispozici žádná další lok. 663

hlášení 806: Porucha komunikace ZWS. 664

hlášení 807: Porucha komunikace ZDS. 665

hlášení 808: Porucha komunikace ZDS/ZWS/ZMS 666

hlášení 809: Řízená lok. před obsazeným stan. strojv. 667

hlášení 810: Porucha komunikace ZMS. Žádné údaje z první řízené lok. 668

hlášení 811: Porucha komunikace ZMS. Žádné údaje z druhé řízené lok. 669

hlášení 812: Porucha komunikace ZMS. Žádné údaje z třetí řízené lok. 670

hlášení 813: Porucha komunikace ZMS na první řízené lok. 671

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

Siemens MO; Document-ID: EN2 A6Z00043204163 0CS A

hlášení 814: Porucha komunikace ZMS na druhé řízené lok. 672

hlášení 815: Porucha komunikace ZMS na třetí řízené lok. 673

hlášení 818: SW - konflikt verzí 674

hlášení 820: Porucha vedení UIC pro WTB. 675

hlášení 822: Změna počtu účastníků na sběrnici 676

hlášení 823: Výpadek na uzlu řízeného vozidla 677

hlášení 824: Gateway v režimu spánku nebo v poruše 678

hlášení 825: Porucha vlakové sběrnice WTB 679

hlášení 826: Konflikt příkazů z nadřazené Master jednotky WTB s řídicím vozidlem 680

hlášení 827: Výpadek řízeného hnacího vozidla 681

hlášení 828: Výpadek řízeného vozidla 682

hlášení 829: Více než jeden regulátor rychlosti 683

hlášení 830: Porucha komunikace s GW 684

hlášení 831: Chybějící potvrzení zabezpečení vlaku 685

hlášení 832: LSS 1 ZSS 1+2 je vypnut 686

hlášení 833: LSS 2 ZSS 1+2 je vypnut 687

hlášení 834: LSS 3 ZSS 1+2 je vypnut 688

hlášení 835: ZSS12 LSS relé je vypnuto 689

hlášení 836: ZSS12 LSS Sound je vypnut 690

hlášení 837: LSS ETCS-Zwangsbremsschl. je vyp. je vyp. 691

hlášení 838: ZSS12 Porucha zapnutí 692

hlášení 839: ZSS12 Porucha vypnutí 693

hlášení 840: ZSS12 Obsazení stan. strojv. v poruše 694

hlášení 842: Brzdový ventil vlakového ETCS uzavřen 695

hlášení 843: ZSS12 NET_T_B v poruše 696

hlášení 844: ZSS12 bdělost F1 v poruše 697

hlášení 845: ZSS12 bdělost F2 v poruše 698

hlášení 846: ZSS12 konfig. chyba 699

hlášení 847: LSS ZSS 3 je vypnut 700

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

Siemens MO; Document–ID: EN2 A6Z00043204163 0CS A

hlášení 848: LSS IO Ausgänge je vypnut 701

hlášení 849: Vlakový zabezpečovač: Porucha obsazení stanoviště strojvedoucího 702

hlášení 850: Vlakové zabezpečovací zařízení: Směr jízdy v poruše 703

hlášení 851: EVC ETCS-nepřípustná úroveň 704

hlášení 852: Porucha tlačítka bdělosti na F1 705

hlášení 853: Tlačítko bdělosti F2 v poruše 706

hlášení 854: Výpadek pasiv. systému automat. zabezpečení vlaku 707

hlášení 855: Příkazové tlačítko F2 v poruše 708

hlášení 856: Tlačítko pro uvolnění na F1 v poruše 709

hlášení 857: Porucha tlačítka pro uvolnění F2 710

hlášení 858: EVC nevhodný spánek 711

hlášení 859: Poruchový spínač ETCS (CEA) je zapnut 712

hlášení 861: Porucha zapnutí ETCS 713

hlášení 862: Chyba v komunikaci ETCS 714

hlášení 863: LZB-provoz s přípřeží 715

hlášení 864: ETCS směr jízdy v poruše 716

hlášení 865: Non-Leading chyba RM (ZAP) z ETCS 717

hlášení 866: Non-Leading chyba RM (VYP) z ETCS 718

hlášení 867: EVC PZB/LZB v poruše 719

hlášení 868: EVC NET_T_B v poruše 720

hlášení 869: EVC ETCS-nepřijatelná úroveň 721

hlášení 874: ATB brzdový ventil 1 je vypnut 722

hlášení 875: ATB brzdový ventil 1 je vypnut 723

hlášení 876: ATB-EG brzdový ventil 1 je vypnut 724

hlášení 877: LSS ATB je vypnut 725

hlášení 878: Porucha zapnutí ATB-EG 726

hlášení 883: Porucha zapnutí ATB-EG BHA/BHN 727

hlášení 885: Výpadek systému ATB-EG 728

hlášení 886: Vypínač pro případ poruchy TBL1+/MEMOR je zapnut 729

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

Siemens MO; Document-ID: EN2 A6Z00043204163 0CS A

hlášení 887: TBL1+ Porucha tlačítka bdělosti na F1 730

hlášení 888: TBL1+ Porucha tlačítka bdělosti na F2 731

hlášení 889: Výpadek systému SCMT 732

hlášení 890: Hromadná porucha ETCS interní LSS 733

hlášení 891: Vypínač pro případ poruchy RPS je zapnut 734

hlášení 892: LSS ATESS/RPS je vypnut 735

hlášení 893: Porucha zapnutí RPS 736

hlášení 894: Porucha vypnutí RPS 737

hlášení 895: RPS porucha tlačítka bdělosti na F1 738

hlášení 896: RPS porucha tlačítka bdělosti na F2 739

hlášení 897: Výpadek pasiv. systému automat. zabezpečení vlaku (RPS) 740

hlášení 898: RPS porucha zásahu do brzdění 741

hlášení 899: Vypínač pro případ poruchy LZB je zapnut 742

hlášení 900: Vypínač pro případ poruchy PZB je zapnut 743

hlášení 901: Aktivováno nouzové zastavení LZB 744

hlášení 902: Provoz s přípřeží LZB 745

hlášení 903: Nutný zkušební běh PZB/LZB 746

hlášení 904: LSS PZB/LZB je vypnut 747

hlášení 905: Porucha zapnutí PZB/LZB 748

hlášení 906: Porucha vypnutí PZB/LZB 749

hlášení 907: Porucha vypínače LZB pro případ poruchy 750

hlášení 908: Porucha tlačítka PZB pro případ poruchy 751

hlášení 909: Porucha vypínače přípřeže PZB /LZB 752

hlášení 910: Porucha v komunikaci/Rozběh aktivní PZB/LZB 753

hlášení 911: Porucha obsazení stanoviště strojvedoucího PZB/LZB 754

hlášení 912: Porucha směru jízdy PZB/LZB 755

hlášení 913: SHP Porucha zásahu do brzdění 756

hlášení 914: Porucha tlačítka bdělosti na F1 PZB/LZB 757

hlášení 915: Porucha tlačítka bdělosti na F2 PZB/LZB 758

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

Siemens MO; Document-ID: EN2 A6Z00043204163 0CS A

hlášení 916: Porucha příkazového tlačítka na F1 PZB/LZB 759

hlášení 917: Porucha příkazového tlačítka F2 PZB/LZB 760

hlášení 918: Porucha tlačítka uvolnění F1 PZB/LZB 761

hlášení 919: Porucha tlačítka uvolnění F2 PZB/LZB 762

hlášení 920: Porucha aktivování PZB/LZB 763

hlášení 921: Porucha pasivace PZB/LZB 764

hlášení 922: Výstraha aktivování PZB/LZB 765

hlášení 923: Výstraha zapojení PZB/LZB 766

hlášení 924: Přechod s vypnutým PZB/LZB 767

hlášení 925: PZB-Porucha zabezpečení PZB/LZB 768

hlášení 926: Porucha skupiny ventilů PZB/LZB 769

hlášení 927: Výpadek PZB/LZB 770

hlášení 928: LZB-výpade přenosu 771

hlášení 929: Není k dispozici LZB 772

hlášení 930: Porucha vstupu dat PZB/LZB 773

hlášení 931: LZB Ovládání 774

hlášení 932: LZB překročení rychlosti 775

hlášení 933: LZB porucha vypínače nouzového zastavení F1 776

hlášení 934: LZB porucha nouzového vypínače zastavení F2 777

hlášení 935: Tlačítko ovládání PZB/LZB 778

hlášení 936: PZB/LZB zkušební běh v poruše 779

hlášení 937: PZB/LZB zásah do brzdění v poruše 780

hlášení 938: PZB/LZB měření dráhy v poruše 781

hlášení 939: PZB/LZB chyba zálohování 782

hlášení 940: Vypínač pro případ poruchy KVB je zapnut 783

hlášení 941: Vypínač pro případ poruchy ATESS Tacho je zapnut 784

hlášení 942: LSS KVB je vypnut 785

hlášení 943: LSS ATESS Tacho je vypnut 786

hlášení 944: KVB/RPS Potvrzení nuceného brzdění nevěrohodné 787

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

Siemens MO; Document–ID: EN2 A6Z00043204163 0CS A

hlášení 945: KVB/RPS Zrušení nuceného brzdění nevěrohodné 788

hlášení 946: Porucha zapnutí KVB 789

hlášení 947: Porucha ep- brzdy KVB 790

hlášení 948: KVB Tacho 791

hlášení 949: ATESS Tacho 792

hlášení 951: Vypínač pro případ poruchy INTEGRA je zapnut 793

hlášení 953: INTEGRA nutný zkušební běh 794

hlášení 954: LSS ZUB262 / Integra vypnuto 795

hlášení 958: Porucha zapnutí INTEGRA 796

hlášení 959: Porucha vypnutí INTEGRA 797

hlášení 968: Porucha tlačítka bdělosti na F1 INTEGRA 798

hlášení 969: Porucha tlačítka bdělosti F2 INTEGRA 799

hlášení 971: Porucha INTEGRA při v<45 km/h 800

hlášení 972: Porucha tlačítka HR INTEGRA 801

hlášení 973: Porucha tlačítka kontroly zastavení INTEGRA 802

hlášení 974: Porucha tlačítka posunu INTEGRA 803

hlášení 989: Vypínač pro případ poruchy SHP je zapnut 804

hlášení 990: Vypínač pro případ poruchy RadioStop je zapnut 805

hlášení 991: LSS SHP je vypnut 806

hlášení 992: LSS Radio Nothalt je vypnut 807

hlášení 993: Porucha zapnutí SHP 808

hlášení 994: Porucha vypnutí SHP 809

hlášení 995: Porucha poruchového spínače SHP 810

hlášení 996: Porucha obsazení stanoviště strojv. SHP 811

hlášení 997: Porucha tlačítka bdělosti na F1 SHP 812

hlášení 998: Porucha tlačítka bdělosti na F2 SHP 813

hlášení 999: Vypínač pro případ poruchy MIREL je zapnut 814

hlášení 1000: LSS MIREL je vypnut 815

hlášení 1001: Porucha zapnutí MIREL 816

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

Siemens MO; Document-ID: EN2 A6Z00043204163 0CS A

hlášení 1002: Porucha vypnutí MIREL 817

hlášení 1003: Porucha poruchového spínače MIREL 818

hlášení 1004: Porucha SIFA LS 819

hlášení 1005: Porucha SIFA 820

hlášení 1006: Porucha SIFA EVM 821

hlášení 1007: ZSS12 Brzdový ventil bez STS 822

hlášení 1008: Porucha obsazení stanoviště strojv. MIREL 823

hlášení 1009: Porucha směru jízdy MIREL 824

hlášení 1010: Brzdový ventil vlakového zabezpečovače uzavřen 825

hlášení 1011: Porucha přímočinné brzdy MIREL 826

hlášení 1012: Porucha MIREL v AC provozu 827

hlášení 1013: Výpadek systému MIREL 828

hlášení 1014: LSS Zugsicherungstaster je vypnut 829

hlášení 1015: Provoz s přípřeží nepřípustný 830

hlášení 1016: Porucha MIREL prvku SIFA F1 831

hlášení 1017: Porucha MIREL prvku SIFA F2 832

hlášení 1018: Porucha MIREL 833

hlášení 1019: Porucha zásahu do brzdění INTEGRA 834

hlášení 1020: Příliš vysoké zrychlení 835

hlášení 1021: Porucha zásahu do brzdění MIREL 836

hlášení 1022: Porucha vypínače pro případ poruchy RadioStop 837

hlášení 1023: Porucha vypínače pro případ poruchy INTEGRA 838

hlášení 1024: Porucha vypínače pro případ poruchy ZUB262 839

hlášení 1025: Kumulativní porucha A 840

hlášení 1026: Kumulativní porucha B 841

hlášení 1027: Elektropneumat. brzda má poruchu 842

hlášení 1028: Zemní spojení trakčního motoru 843

hlášení 1029: Porucha chlazení 844

hlášení 1030: Porucha převodovky 845

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

Siemens MO; Document-ID: EN2 A6Z00043204163 0CS A

hlášení 1031: Výpadek 4QS 846

hlášení 1032: Porucha nabíjení baterií 847

hlášení 1036: Aktivace záchranné brzdy pro cestující 848

hlášení 1038: Magnetická brzda aktivována 849

hlášení 1039: Otevřít uzavírací kohout přídavné brzdy 850

hlášení 1040: Otevřít uzavírací kohout Sifa 851

hlášení 1041: Porucha pojezdového ústrojí 852

hlášení 1042: Porucha dveří 853

hlášení 1043: Porucha brzdy 854

hlášení 1044: Porucha protismykové ochrany 855

hlášení 1045: Porucha palubní sítě 856

hlášení 1046: Porucha sanitárního zařízení 857

hlášení 1047: Porucha pneumatického pérování 858

hlášení 1048: Porucha měřiče rychlosti 859

hlášení 1052: Požadavek na zastavení 860

hlášení 1056: Nouzová signalizace cestujících 861

hlášení 1058: Chybné nastavení signálního osvětlení v provozu WTB 862

hlášení 1060: Chybné nastavení volby systému 863

hlášení 1069: Dveře nejsou uzavřeny 864

hlášení 1070: Porucha monitorování dveřního prostoru 865

hlášení 1075: Požární hlášení hnacího vozidla 866

hlášení 1076: Překročení max. rychlosti 867

hlášení 1077: Příkaz nelze provést 868

hlášení 1080: Vytápění vlaku uzemněno 869

hlášení 1088: Chybí vzduch pro zařízení 870

hlášení 1089: Snížený výkon motoru vozidla 871

hlášení 1090: Část zařízení odpojena 872

hlášení 1091: Provoz n-1 873

hlášení 1092: Aktivace nouzového vyp., nouzového zastavení 874

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

Siemens MO; Document–ID: EN2 A6Z00043204163 0CS A

hlášení 1099: Podpětí 875

hlášení 1100: Čerpadlo na olej stojí 876

hlášení 1105: Výpadek podvozku 877

hlášení 1106: Výpadek všech podvozků 878

hlášení 1107: Výpadek FM 1 879

hlášení 1108: Výpadek FM 2 881

hlášení 1109: Výpadek FM 3 883

hlášení 1110: Výpadek FM 4 885

hlášení 1111: Výpadek FM 5 887

hlášení 1112: Výpadek FM 6 888

hlášení 1113: Ochrana kolektorů reagovala 889

hlášení 1114: Přepěťová ochrana reagovala 890

hlášení 1115: Čidlo mezní hodnoty primárního proudu odebíraného z trakčního vedení 891

hlášení 1116: Monitorování hodnoty 100 Hz reagovalo 892

hlášení 1117: Výstraha pro nadměrnou teplotu 893

hlášení 1118: Nadměrná teplota 894

hlášení 1119: Nadměrná teplota ložiska nápravy 895

hlášení 1120: Hlídání poruchového proudu vedeného hnacího vozidla 896

hlášení 1121: Červená porucha dieselový motor 897

hlášení 1122: Žlutá porucha dieselový motor 898

hlášení 1123: Porucha hasicího zařízení 899

hlášení 1124: Porucha magnetické kolejové brzdy 900

hlášení 1125: Kontrola kluzné lišty reagovala 901

hlášení 1134: Příliš nízká teplota chladicí kapaliny 902

hlášení 1135: Nedostatek paliva 903

hlášení 1143: Zablok. brzda s pružinovým posilovačem 904

hlášení 1145: Systém sledování odvalování kol u vozidla reagoval 905

hlášení 1146: Systém sledování odvalování kol u soupravy reagoval 906

hlášení 1147: Systém sledování odvalování kol má poruchu/je přemostěn 907

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

Siemens MO; Document–ID: EN2 A6Z00043204163 0CS A

hlášení 1149: Požární hlášení vozu 908

hlášení 1150: Požární hlášení soupravy 909

hlášení 1151: Protipožární signalizační zařízení má poruchu/je přemostěno 910

hlášení 1201: Lok <Num>: E-brzda je v poruše 911

hlášení 1202: Lok <Num>: Ochrana transformátoru 912

hlášení 1203: Lok <Num>: Překročená dovolená rychlost 913

hlášení 1204: Lok <Num>: Přehřátí nápravových ložisek 914

hlášení 1205: Lok <Num>: Přehřátí trakčního motoru 915

hlášení 1207: Lok <Num>: Vývin kouře na 916

hlášení 1208: Lok <Num>: Brzda ještě zabrzděna 917

hlášení 1209: Lok <Num>: Kontrola lišty sběrače 918

hlášení 1210: Lok <Num>: Nabíjení baterie v prouše 919

hlášení 1211: Lok <Num>: Zařízení pro hašení je v poruše 920

hlášení 1212: Lok <Num> hlásí požár 921

hlášení 1213: Lok <Num> nevysílá zjištění sítě 922

hlášení 1214: Lok <Num>: Porucha volby sítě 923

hlášení 1215: Lok <Num>:Porucha brzd 924

hlášení 1217: Lok <Num>: Nedostatek chladicí kapaliny 925

hlášení 1218: Lok <Num>: Výstraha dieselového motoru 926

hlášení 1219: Lok <Num>: Poplach dieselového motoru 927

hlášení 1220: Lok <Num>: Režim předehřívání chladicí kapaliny aktivní 928

hlášení 1221: Lok <Num>: Studený start dieselového motoru 929

hlášení 1222: Lok <Num>: Nouzové spuštění dieselového motoru 930

hlášení 1223: Lok <Num>: Generátor má poruchu nebo je vypnut 931

hlášení 1224: Lok <Num>: Výstraha na obsah nádrže 932

hlášení 1225: Lok <Num>: Alarm na obsah nádrže 933

hlášení 1226: Lok <Num>: Pneu. GSS je vypnuta 934

hlášení 1227: Lok <Num>: Pružinová střadačová brzda je zablokovaná 935

hlášení 1228: Lok <Num>: Monitorování rušivých proudů 936

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

Siemens MO; Document–ID: EN2 A6Z00043204163 0CS A

hlášení 1229: Lok <Num>: zařízení pro hašení není připraveno 937

hlášení 1230: Lok <Num>: monitorování chodového ústrojí 938

hlášení 1231: Lok <Num>: pružinová střadačová brzda není ovladatelná 939

hlášení 1232: Lok <Num>: Přímočinná brzda není ovladatelná 940

hlášení 1297: Lok <Num>: Ovladatelnost pružinové střadačové brzdy a přímočinné brzdy 941

hlášení 1299: Lok <Num>: Porucha brzd 942

hlášení 1300: Lok <Num>: Požadavek na zablokování trakce 943

hlášení 1301: Lokomotiva <Num>: Porucha s opatřením 944

hlášení 1302: Lokomotiva <Num>: Lehká porucha 945

hlášení 2017: ZSS 1/2 teplotní poplach 946

hlášení 2033: ZMS s funkčními omezeními 947

hlášení 2034: QSB10 pružinová střadačová brzda neovladatelná 948

hlášení 2035: QSB10 přímočinná brzda neovladatelná 949

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

Siemens MO; Document–ID: EN2 A6Z00043204163 0CS A

hlášení 1: LSS HS SA Steuerung je vypnut

kategorie hlášení: B

informace

LSS HS SA Steuerung (-GB-F01) zareagoval nebo byl vypnut. Hlavní vypínač se automaticky vypne a sběrač proudu se stáhne. Opětovné zvednutí není možné.

náprava při jízdě

- Na vhodném místě zastavit

náprava při stání

- LSS HS SA Steuerung (-GB-F01) ve strojovně <+58.GT12> opět zapnout
- Zvednout sběrač proudu
- Hlavní vypínač opět zapnout

POKUD NEÚSPĚŠNÉ:

- LSS ještě jednou zapnout
- Sběrač proudu zvednout
- Hlavní vypínač opět zapnout

POKUD NENÍ POKRAČOVÁNÍ V JÍZDĚ MOŽNÉ A ODZBROJENÍ A VYZBROJENÍ (VYPNUTÍ A ZAPNUTÍ BATERIE) NEÚSPĚŠNÉ:

- Vyžádat si pomocnou lokomotivu

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

hlášení 2: Omezení maximální výšky sběrače proudu je vadné

kategorie hlášení: A

informace

Aktuální identifikace sítě požaduje omezení maximální výšky sběrače proudu. Chybí zpětné hlášení o tlaku při omezení maximální výšky sběrače proudu. Sběrač proudu se stáhne. Hlavní vypínač se vypne. Zdvižení sběrače proudu je až do vypnutí řízení vozidla zablokováno.

náprava při jízdě

- okamžitě zastavit
- Je nutné dodržovat pokyny příslušné země příp. Provozovatele a dále provozní omezení

náprava při stání

POKUD NENÍ POKRAČOVÁNÍ V JÍZDĚ MOŽNÉ A ODZBROJENÍ A VYZBROJENÍ (VYPNUTÍ A ZAPNUTÍ BATERIE) NEÚSPĚŠNÉ:

- Je nutné dodržovat pokyny příslušné země příp. Provozovatele a dále provozní omezení

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

hlášení 3: LSS Oberspannungswand. SR je vypnut

kategorie hlášení: B

informace

LSS Oberspannungswand. SR (-JC-F01) zareagoval nebo byl vypnut. Pokud není zapnut měnič trolejového napětí LSS, nelze už napětí troleje snímat. Zapnutí příslušného hlavního vypínače je zablokováno.

náprava při jízdě

- Na vhodném místě zastavit

náprava při stání

- LSS Oberspannungswand. SR (-JC-F01) ve strojovně <+45.GT31> opět zapnout

POKUD NEÚSPĚŠNÉ:

- Kompletně odzbrojit lokomotivu a opět ji vyzbrojit (baterii vypnout a opět zapnout)

POKUD NENÍ POKRAČOVÁNÍ V JÍZDĚ MOŽNÉ:

- Vyžádat si pomocnou lokomotivu

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

Siemens MO; Document–ID: EN2 A6Z00043204163 0CS A

hlášení 4: Sběrač proudu zablokován

kategorie hlášení: B

informace

Sběrače proudu jsou elektricky a pneumaticky blokovány uzamykatelným ventilem (rám pneumatiky ve strojovně). Zvednutí sběrače proudu je zablokováno.

náprava při jízdě

- Nejsou nutná žádná opatření

náprava při stání

- Vyjasnit, proč byly sběrače proudu zablokovány
- Případně znovu otevřít uzamykatelný ventil rámu pneumatiky ve strojovně

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

Siemens MO; Document-ID: EN2 A6Z00043204163 0CS A

hlášení 5: Sběrač proudu "dolů" z jiného stanoviště strojvedoucího

kategorie hlášení: B

informace

Na neobsazeném stanovišti strojvedoucího bylo aktivováno tlačítko Sběrač proudu dolů. Hlavní vypínač byl vypnut a sběrač proudu stažen. Tlačítko Sběrač proudu dolů obsahuje tuto funkci ”nouzového vypnutí”, aby bylo možné lokomotivu v případě nouze odzbrojit z obou kabin strojvedoucího.

náprava při jízdě

- Tlačítko Sběrač proudu aktivovat do polohy ”nahoru” (pokud není aktivovaný sběrač proudu blokován)

POKUD NEÚSPĚŠNÉ:

- Na vhodném místě zastavit

náprava při stání

- Na druhém stanovišti strojvedoucího aktivovat tlačítko Sběrač proudu ze zafixované polohy (Sběrač proudu dolů) do základní polohy
- Na obsazeném stanovišti strojvedoucího aktivovat tlačítko Sběrač proudu do polohy ”nahoru”

POKUD NENÍ POKRAČOVÁNÍ V JÍZDĚ MOŽNÉ A ODZBROJENÍ A VYZBROJENÍ (VYPNUTÍ A ZAPNUTÍ BATERIE) NEÚSPĚŠNÉ:

- Vyžádat si pomocnou lokomotivu

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

hlášení 6: Přední sběrač proudu byl automaticky spuštěn

kategorie hlášení: B

informace

Přední sběrač byl kvůli příliš vysoké rychlosti spuštěn. Sběrač lze opět manuálně zvednout, je-li rychlost opět v přípustném rozmezí.

náprava při jízdě

- Snižte rychlost
- Při přípustné rychlosti opět manuálně zvedněte druhý sběrač

náprava při stání

- V případě potřeby opět manuálně zvedněte druhý sběrač

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

Siemens MO; Document-ID: EN2 A6Z00043204163 0CS A

hlášení 7: Sběrač proudu automaticky stažen

kategorie hlášení: C

informace

Sběrač proudu byl automaticky stažen.
Možná příčina (příčiny):

- Vadný hlavní vypínač
- Požadavek z řízení pohonu

náprava při jízdě

- Na vhodném místě zastavit

náprava při stání

- Kompletně odzbrojit lokomotivu a opět ji vyzbrojit (baterii vypnout a opět zapnout)

POKUD NENÍ MOŽNÉ BEZPORUCHOVÉ POKRAČOVÁNÍ V JÍZDĚ:

- Vyžádat si pomocnou lokomotivu

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

hlášení 8: Volba sběrače proudu není možná

kategorie hlášení: B

informace

Není možné zvednout manuálně vybraný sběrač proudu.
Možná příčina (příčiny):

- Vadný sběrač proudu
- Vybraný sběrač proudu není vhodný pro vybranou identifikaci sítě

náprava při jízdě

- Náprava není možná

náprava při stání

- Zkontrolovat přepínač sběrače proudu nebo nově vybrat síť
- Vyzbrojit

POKUD NEÚSPĚŠNÉ:

- Kompletně odzbrojit lokomotivu a opět ji vyzbrojit (baterie vypnout a opět zapnout)

POKUD NENÍ MOŽNÉ BEZPORUCHOVÉ POKRAČOVÁNÍ V JÍZDĚ:

- Vyžádat si pomocnou lokomotivu

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

hlášení 9: 2. SA automaticky stažen

kategorie hlášení: B

informace

Druhý sběrač byl automaticky stažen kvůli dělícímu místu.
Stažený sběrač bude po novém příkazu ke zvednutí opět zvednut.

náprava při jízdě

Druhý sběrač byl automaticky stažen kvůli dělícímu místu.
Stažený sběrač bude po novém příkazu ke zvednutí opět zvednut.

náprava při stání

- Nejsou nutná žádná opatření

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

Siemens MO; Document–ID: EN2 A6Z00043204163 0CS A

hlášení 10: Provoz se 2 pantografy?

kategorie hlášení: B

informace

Při zvednutém sběrači byl volič sběračů (-FB-S01) uveden do polohy 1+2 nebo závada na voliči nebo v kabeláži.

náprava při jízdě

V PŘÍPADĚ POŽADAVKU NA PROVOZ SE 2 SBĚRAČI:

- Stiskněte ovládací prvek ”Zdvihnout sběrač” do 30 sekund
- Nebyl-li ovládací prvek ”Zdvihnout sběrač” stisknut do 30 sekund, je nutné uvést volič (-FB-S01) na panelu nízkého napětí <+58.GT11> do původní polohy a poté opět do polohy 1+2

POKUD NENÍ POŽADOVÁN PROVOZ SE 2 SBĚRAČI:

- Další jízda

náprava při stání

V PŘÍPADĚ POŽADAVKU NA PROVOZ SE 2 SBĚRAČI:

- Stiskněte ovládací prvek ”Zdvihnout sběrač” do 30 sekund
- Nebyl-li ovládací prvek ”Zdvihnout sběrač” stisknut do 30 sekund, je nutné uvést volič (-FB-S01) na panelu nízkého napětí <+58.GT11> do původní polohy a poté opět do polohy 1+2

POKUD NENÍ POŽADOVÁN PROVOZ SE 2 SBĚRAČI:

- Záznam do předávací knihy a informování údržby

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

hlášení 11: Není možný výběr sběrače proudu

kategorie hlášení: B

informace

Ke zvolené identifikaci sítě nelze vybrat žádný sběrač proudu.

náprava při jízdě

- Ověřit zadanou identifikaci sítě a příp. zadat novou

POKUD NEÚSPĚŠNÉ:

- Na vhodném místě zastavit

náprava při stání

- Aktivovat jedno stanoviště
- Ověřit zadanou identifikaci sítě a příp. zadat novou

POKUD NENÍ POKRAČOVÁNÍ V JÍZDĚ MOŽNÉ A ODZBROJENÍ A VYZBROJENÍ (VYPNUTÍ A ZAPNUTÍ BATERIE) NEÚSPĚŠNÉ:

- Vyžádat si pomocnou lokomotivu

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

Siemens MO; Document–ID: EN2 A6Z00043204163 0CS A

hlášení 12: Sběrač proudu 1 – chyba při stažení

kategorie hlášení: B

informace

Monitorování na sběrači proudu 1 zareagovalo. Sběrač proudu je možná zvednutý / nelze jej možná stáhnout.

náprava při jízdě

- Je nutné dodržovat pokyny příslušné země příp. Provozovatele a dále provozní omezení

POKUD - SBĚRAČ PROUDU JEŠTĚ ZVEDNUTÝ (VIZUÁLNÍ KONTROLA)

- Stisknout nouzový vypínač
- Na vhodném místě zastavit

náprava při stání

- Vyzbrojit
- Je nutné dodržovat pokyny příslušné země příp. Provozovatele a dále provozní omezení

POKUD - SBĚRAČ PROUDU JEŠTĚ ZVEDNUTÝ (VIZUÁLNÍ KONTROLA)

- Stisknout nouzový vypínač

POKUD NENÍ POKRAČOVÁNÍ V JÍZDĚ MOŽNÉ:

- Kompletně odzbrojit lokomotivu a opět ji vyzbrojit

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

hlášení 13: Sběrač proudu 2 – chyba při stažení

kategorie hlášení: B

informace

Monitorování na sběrači proudu 2 zareagovalo. Sběrač proudu je možná zvednutý / nelze jej možná stáhnout.

náprava při jízdě

- Je nutné dodržovat pokyny příslušné země příp. Provozovatele a dále provozní omezení

POKUD - SBĚRAČ PROUDU JEŠTĚ ZVEDNUTÝ (VIZUÁLNÍ KONTROLA)

- Stisknout nouzový vypínač
- Na vhodném místě zastavit

náprava při stání

- Vyzbrojit
- Je nutné dodržovat pokyny příslušné země příp. Provozovatele a dále provozní omezení

POKUD - SBĚRAČ PROUDU JEŠTĚ ZVEDNUTÝ (VIZUÁLNÍ KONTROLA)

- Stisknout nouzový vypínač

POKUD NENÍ POKRAČOVÁNÍ V JÍZDĚ MOŽNÉ:

- Kompletně odzbrojit lokomotivu a opět ji vyzbrojit

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

hlášení 14: Sběrač proudu 3 – chyba při stažení

kategorie hlášení: B

informace

Monitorování na sběrači proudu 3 zareagovalo. Sběrač proudu je možná zvednutý / nelze jej možná stáhnout.

náprava při jízdě

- Je nutné dodržovat pokyny příslušné země příp. Provozovatele a dále provozní omezení

POKUD - SBĚRAČ JEŠTĚ ZDVIŽEN (VIZUÁLNÍ KONTROLA)

- Stisknout nouzový vypínač
- Na vhodném místě zastavit

náprava při stání

- Vyzbrojit
- Je nutné dodržovat pokyny příslušné země příp. Provozovatele a dále provozní omezení

POKUD - SBĚRAČ PROUDU JEŠTĚ ZVEDNUTÝ (VIZUÁLNÍ KONTROLA)

- Stisknout nouzový vypínač

POKUD NENÍ POKRAČOVÁNÍ V JÍZDĚ MOŽNÉ:

- Kompletně odzbrojit lokomotivu a opět ji vyzbrojit

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

Siemens MO; Document–ID: EN2 A6Z00043204163 0CS A

hlášení 15: Sběrač proudu 4 – chyba při stažení

kategorie hlášení: B

informace

Monitorování na sběrači proudu 4 zareagovalo. Sběrač proudu je možná zvednutý / nelze jej možná stáhnout.

náprava při jízdě

- Je nutné dodržovat pokyny příslušné země příp. Provozovatele a dále provozní omezení

POKUD - SBĚRAČ PROUDU JEŠTĚ ZVEDNUTÝ (VIZUÁLNÍ KONTROLA)

- Stisknout nouzový vypínač
- Na vhodném místě zastavit

náprava při stání

- Vyzbrojit
- Je nutné dodržovat pokyny příslušné země příp. Provozovatele a dále provozní omezení

POKUD - SBĚRAČ PROUDU JEŠTĚ ZVEDNUTÝ (VIZUÁLNÍ KONTROLA)

- Stisknout nouzový vypínač

POKUD NENÍ POKRAČOVÁNÍ V JÍZDĚ MOŽNÉ:

- Kompletně odzbrojit lokomotivu a opět ji vyzbrojit

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

hlášení 16: Sběrač proudu 1 – chyba při zvedání

kategorie hlášení: B

informace

Monitorování na sběrači proudu 1 zareagovalo. Sběrač proudu možná nelze zvednout nebo se automaticky stáhne.

Možná příčina (příčiny):

- Monitorování kluzné lišty nebo vada pneumatického systému
- Ovládání magnetického ventilu je vadné

náprava při jízdě

- Na vhodném místě zastavit

náprava při stání

- Provést vizuální kontrolu střešní nástavby
- Pokud možno zvednout / zvolit jiný sběrač proudu

POKUD NENÍ POKRAČOVÁNÍ V JÍZDĚ MOŽNÉ A ODZBROJENÍ A VYZBROJENÍ (VYPNUTÍ A ZAPNUTÍ BATERIE) NEÚSPĚŠNÉ:

- Vyžádat si pomocnou lokomotivu

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

hlášení 17: Sběrač proudu 2 – chyba při zvedání

kategorie hlášení: B

informace

Monitorování na sběrači proudu 2 zareagovalo. Sběrač proudu možná nelze zvednout nebo se automaticky stáhne.

Možná příčina (příčiny):

- Monitorování kluzné lišty nebo vada pneumatického systému
- Ovládání magnetického ventilu je vadné

náprava při jízdě

- Na vhodném místě zastavit

náprava při stání

- Provést vizuální kontrolu střešní nástavby
- Pokud možno zvednout / zvolit jiný sběrač proudu

POKUD NENÍ POKRAČOVÁNÍ V JÍZDĚ MOŽNÉ A ODZBROJENÍ A VYZBROJENÍ (VYPNUTÍ A ZAPNUTÍ BATERIE) NEÚSPĚŠNÉ:

- Vyžádat si pomocnou lokomotivu

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

hlášení 18: Sběrač proudu 3 – chyba při zvedání

kategorie hlášení: B

informace

Monitorování na sběrači proudu 3 zareagovalo. Sběrač proudu možná nelze zvednout nebo se automaticky stáhne.

Možná příčina (příčiny):

- Monitorování kluzné lišty nebo vada pneumatického systému
- Ovládání magnetického ventilu je vadné

náprava při jízdě

- Na vhodném místě zastavit

náprava při stání

- Provést vizuální kontrolu střešní nástavby
- Pokud možno zvednout / zvolit jiný sběrač proudu

POKUD NENÍ POKRAČOVÁNÍ V JÍZDĚ MOŽNÉ A ODZBROJENÍ A VYZBROJENÍ (VYPNUTÍ A ZAPNUTÍ BATERIE) NEÚSPĚŠNÉ:

- Vyžádat si pomocnou lokomotivu

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

hlášení 19: Sběrač proudu 4 – chyba při zvedání

kategorie hlášení: B

informace

Monitorování na sběrači proudu 4 zareagovalo. Sběrač proudu možná nelze zvednout nebo se automaticky stáhne.

Možná příčina (příčiny):

- Monitorování kluzné lišty nebo vada pneumatického systému
- Ovládání magnetického ventilu je vadné

náprava při jízdě

- Na vhodném místě zastavit

náprava při stání

- Provést vizuální kontrolu střešní nástavby
- Pokud možno zvednout / zvolit jiný sběrač proudu

POKUD NENÍ POKRAČOVÁNÍ V JÍZDĚ MOŽNÉ A ODZBROJENÍ A VYZBROJENÍ (VYPNUTÍ A ZAPNUTÍ BATERIE) NEÚSPĚŠNÉ:

- Vyžádat si pomocnou lokomotivu

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

hlášení 20: Sběrač proudu 1 automaticky stažen

kategorie hlášení: B

informace

Sběrač proudu 1 byl v důsledku neočekávaného poklesu tlaku automaticky stažen.
Možná příčina (příčiny):

- Vada kluzné lišty

náprava při jízdě

- Sledovat trolejové vedení, příp. okamžitě zastavit
- Vyrozumět infrastrukturu

náprava při stání

- Provést vizuální kontrolu střešní nástavby a trakčního vedení
- Vyrozumění infrastruktury, protože lze předpokládat poškození trakčního vedení
- Je nutné dodržovat pokyny příslušné země příp. Provozovatele a dále provozní omezení
- Pokud možno zvolit a zvednout jiný sběrač proudu
- Pokračování v jízdě

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

hlášení 21: Sběrač proudu 2 automaticky stažen

kategorie hlášení: B

informace

Sběrač proudu 2 byl v důsledku neočekávaného poklesu tlaku automaticky stažen.
Možná příčina (příčiny):

- Vada kluzné lišty

náprava při jízdě

- Sledovat trolejové vedení, příp. okamžitě zastavit
- Vyrozumět infrastrukturu

náprava při stání

- Provést vizuální kontrolu střešní nástavby a trakčního vedení
- Vyrozumění infrastruktury, protože lze předpokládat poškození trakčního vedení
- Je nutné dodržovat pokyny příslušné země příp. Provozovatele a dále provozní omezení
- Pokud možno zvolit a zvednout jiný sběrač proudu
- Pokračování v jízdě

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

hlášení 22: Sběrač proudu 3 automaticky stažen

kategorie hlášení: B

informace

Sběrač proudu 3 byl v důsledku neočekávaného poklesu tlaku automaticky stažen.
Možná příčina (příčiny):

- Vada kluzné lišty

náprava při jízdě

- Sledovat trolejové vedení, příp. okamžitě zastavit
- Vyrozumět infrastrukturu

náprava při stání

- Provést vizuální kontrolu střešní nástavby a trakčního vedení
- Vyrozumění infrastruktury, protože lze předpokládat poškození trakčního vedení
- Je nutné dodržovat pokyny příslušné země příp. Provozovatele a dále provozní omezení
- Pokud možno zvolit a zvednout jiný sběrač proudu
- Pokračování v jízdě

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

hlášení 23: Sběrač proudu 4 automaticky stažen

kategorie hlášení: B

informace

Sběrač proudu 4 byl v důsledku neočekávaného poklesu tlaku automaticky stažen.
Možná příčina (příčiny):

- Vada kluzné lišty

náprava při jízdě

- Sledovat trolejové vedení, příp. okamžitě zastavit
- Vyrozumět infrastrukturu

náprava při stání

- Provést vizuální kontrolu střešní nástavby a trakčního vedení
- Vyrozumění infrastruktury, protože lze předpokládat poškození trakčního vedení
- Je nutné dodržovat pokyny příslušné země příp. Provozovatele a dále provozní omezení
- Pokud možno zvolit a zvednout jiný sběrač proudu
- Pokračování v jízdě

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

hlášení 24: Systém hlášení má poruchu --> HS vypnut

kategorie hlášení: A

informace

Systém hlášení pro identifikaci napětí není napájen nebo hlásí nevěrohodnost. Hlavní vypínač se vypne. Sběrač proudu se stáhne.

Možná příčina (příčiny):

- Porucha napájení

náprava při jízdě

- Sběrač proudu opět zvednout
- Hlavní vypínač opět zapnout

POKUD NEÚSPĚŠNÉ:

- Na vhodném místě zastavit

náprava při stání

- Kompletně odzbrojit lokomotivu a opět ji vyzbrojit (baterii vypnout a opět zapnout)

POKUD NEÚSPĚŠNÉ:

- Vyžádat si pomocnou lokomotivu

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

hlášení 25: Chybná napěťová soustava --> sběrač proudu se stáhne

kategorie hlášení: B

informace

Zvolená a identifikovaná napěťová soustava nejsou totožné. Hlavní vypínač se vypne a sběrač proudu se stáhne.

Možná příčina (příčiny):

- Chybné zadání identifikace sítě na displeji

náprava při jízdě

- Nově zadat identifikaci sítě
- Sběrač proudu zvednout

POKUD NEÚSPĚŠNÉ:

- Na vhodném místě zastavit

náprava při stání

- Ověřit identifikaci sítě zadanou na displeji a příp. ji změnit

POKUD NENÍ POKRAČOVÁNÍ V JÍZDĚ MOŽNÉ A ODZBROJENÍ A VYZBROJENÍ (VYPNUTÍ A ZAPNUTÍ BATERIE) NEÚSPĚŠNÉ:

- Vyžádat si pomocnou lokomotivu

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

hlášení 26: Porucha pomocného vzduchového systému --> sběrač proudu se stáhne

kategorie hlášení: B

informace

Sběrač proudu byl stažen, protože v pomocné pneumatice není dostatečný tlak.
Možná příčina (příčiny):

- Netěsný pomocný vzduchový systém nebo vadný snímač tlaku

náprava při jízdě

- Sběrač proudu zvednout

POKUD NEÚSPĚŠNÉ:

- Na vhodném místě zastavit

náprava při stání

- Sběrač proudu zvednout

POKUD NENÍ POKRAČOVÁNÍ V JÍZDĚ MOŽNÉ:

- Vyžádat si pomocnou lokomotivu

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

hlášení 27: Přítlačná síla sběrače proudu je nedostatečná

kategorie hlášení: C

informace

Sběrač proudu je zvednutý, ale potřebný provozní přítlak ještě není dosažen. Trakce a vlaková přípojnice jsou zablokovány.

Možná příčina (příčiny):

- V pomocné pneumatice není dostatečný tlak

náprava při jízdě

Náprava není možná

náprava při stání

- Počkat na dostatečnou přítlačnou sílu

POKUD NENÍ POKRAČOVÁNÍ V JÍZDĚ MOŽNÉ:

- Vyžádat si pomocnou lokomotivu

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

hlášení 28: Zvednutí 2. sběrače proudu následuje

kategorie hlášení: C

informace

2. Sběrač proudu se zvedne.
Možná příčina (příčiny):

- V pomocné pneumatice není dostatečný tlak

náprava při jízdě

- Počkat, až se 2. sběrač proudu zvedne

náprava při stání

- Počkat, až se 2. sběrač proudu zvedne

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

Siemens MO; Document-ID: EN2 A6Z00043204163 0CS A

hlášení 29: Nouzový provoz sběrače proudu: Zablokování trakce

kategorie hlášení: B

informace

Nouzový provoz sběrače proudu je aktivní. Trakce je zablokována, protože v > 30 km/h.

náprava při jízdě

- Lokomotivu zabrzdit a udržovat rychlost v < 30 km/h
- Je nutné dodržovat pokyny příslušné země příp. Provozovatele a dále provozní omezení

náprava při stání

Nejsou nutná žádná opatření

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

Siemens MO; Document–ID: EN2 A6Z00043204163 0CS A

hlášení 30: Nouzový provoz sběrače proudu: Rychlobrzda

kategorie hlášení: B

informace

Nouzový provoz sběrače proudu je aktivní. Aktivuje se rychlobrzda, protože v > 40 km/h.

náprava při jízdě

- Aktivovat pneumatickou brzdu a udržovat rychlost v < 40 km/h
- Je nutné dodržovat pokyny příslušné země příp. Provozovatele a dále provozní omezení

náprava při stání

Nejsou nutná žádná opatření

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

Siemens MO; Document-ID: EN2 A6Z00043204163 0CS A

hlášení 31: Systémový odpojovač je vadný

kategorie hlášení: B

informace

Systémový odpojovač se nepodařilo úspěšně zapojit.

náprava při jízdě

- Na vhodném místě zastavit

náprava při stání

- Vyčkat cca 30 sekund

POKUD NENÍ POKRAČOVÁNÍ V JÍZDĚ MOŽNÉ A ODZBROJENÍ A VYZBROJENÍ (VYPNUTÍ A ZAPNUTÍ BATERIE) NEÚSPĚŠNÉ:

- Vyžádat si pomocnou lokomotivu

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

Siemens MO; Document-ID: EN2 A6Z00043204163 0CS A

hlášení 32: Odpojovač sběračů proudu je vadný

kategorie hlášení: B

informace

Odpojovač sběračů proudu se nepodařilo úspěšně zapojit.

náprava při jízdě

- Na vhodném místě zastavit

náprava při stání

- Vyčkat cca 30 sekund

POKUD NENÍ POKRAČOVÁNÍ V JÍZDĚ MOŽNÉ A ODZBROJENÍ A VYZBROJENÍ (VYPNUTÍ A ZAPNUTÍ BATERIE) NEÚSPĚŠNÉ:

- Vyžádat si pomocnou lokomotivu

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

Siemens MO; Document-ID: EN2 A6Z00043204163 0CS A

hlášení 49: Porucha hlavního vypínače

kategorie hlášení: B

informace

Došlo k poruše v řízení hlavního vypínače.

náprava při jízdě

- Na vhodném místě zastavit

náprava při stání

- Několikrát stiskněte tlačítko hlavního vypínače
- Příp. LSS HS SA Steuerung (-GB-F01) na panelu nízkého napětí <+58.GT12> vypněte a opět zapněte

POKUD NENÍ POKRAČOVÁNÍ V JÍZDĚ MOŽNÉ A ODZBROJENÍ A VYZBROJENÍ (VYPNUTÍ A ZAPNUTÍ BATERIE) NEÚSPĚŠNÉ:

- Vyžádat si pomocnou lokomotivu

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

Siemens MO; Document-ID: EN2 A6Z00043204163 0CS A

hlášení 50: Porucha snímání veličin stejnosměrné sítě

kategorie hlášení: B

informace

LSS Messwandler Steuerung (-HC-F31) spadl. Porucha snímání napětí a proudu stejnosměrné sítě. Hlavní vypínač byl automaticky vypnut. Sběrač proudu byl automaticky stažen.

náprava při jízdě

- DC provoz: Na vhodném místě zastavit
- AC provoz: Pokračování v jízdě je možné, Vlaková přípojnice je zablokována gesperrt

náprava při stání

- LSS Messwandler Steuerung (-HC-F31) ve strojovně <+58.GT12> vypnout a opět zapnout

POKUD NEÚSPĚŠNÉ:

- DC provoz: Vyžádat si pomocnou lokomotivu
- AC-provoz: Pokračování v jízdě je možné, vlaková přípojinice je gesperrt

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

hlášení 51: Chyba stykače UWDS na ZSG 1

kategorie hlášení: B

informace

Porucha ovládání stykače pro přepínání signálů kontroly rušivého proudu. Funkčnost monitorování kmitočtů v ZSG 1 již není zaručena.

Možná příčina (příčiny):

- Vadný stykač UWDS na ZSG 1

náprava při jízdě

- Na vhodném místě zastavit

náprava při stání

- ZSG 1 vypnout (vypínač pro případ poruchy ve strojovně)

POKUD NENÍ POKRAČOVÁNÍ V JÍZDĚ MOŽNÉ A ODZBROJENÍ A VYZBROJENÍ (VYPNUTÍ A ZAPNUTÍ BATERIE) NEÚSPĚŠNÉ:

- Vyžádat si pomocnou lokomotivu

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

hlášení 52: Chyba stykače UWDS na ZSG 2

kategorie hlášení: B

informace

Porucha ovládání stykače pro přepínání signálů kontroly rušivého proudu. Funkčnost monitorování kmitočtů v ZSG 2 již není zaručena.

Možná příčina (příčiny):

- Vadný stykač UWDS na ZSG 2

náprava při jízdě

- Na vhodném místě zastavit

náprava při stání

- ZSG 2 vypnout (vypínač pro případ poruchy ve strojovně)

POKUD NENÍ POKRAČOVÁNÍ V JÍZDĚ MOŽNÉ A ODZBROJENÍ A VYZBROJENÍ (VYPNUTÍ A ZAPNUTÍ BATERIE) NEÚSPĚŠNÉ:

- Vyžádat si pomocnou lokomotivu

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

hlášení 53: Chyba stykače síťového filtru

kategorie hlášení: B

informace

Došlo k chybě v řízení stykače síťového filtru.
Možná příčina (příčiny):

- Vadný stykač síťového filtru

náprava při jízdě

- Na vhodném místě zastavit

náprava při stání

POKUD NENÍ POKRAČOVÁNÍ V JÍZDĚ MOŽNÉ A ODZBROJENÍ A VYZBROJENÍ (VYPNUTÍ A ZAPNUTÍ BATERIE) NEÚSPĚŠNÉ:

- Vyžádat si pomocnou lokomotivu

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

Siemens MO; Document-ID: EN2 A6Z00043204163 0CS A

hlášení 54: Závažná porucha hlavního AC vypínače

kategorie hlášení: B

informace

Hlavní vypínač střídavého proudu má závažnou poruchu a je trvale zablokován.
Provoz na AC není možný!

náprava při jízdě

- Na vhodném místě zastavit

náprava při stání

POKUD NENÍ POKRAČOVÁNÍ V JÍZDĚ MOŽNÉ A ODZBROJENÍ A VYZBROJENÍ (VYPNUTÍ A ZAPNUTÍ BATERIE) NEÚSPĚŠNÉ:

- Vyžádat si pomocnou lokomotivu

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

Siemens MO; Document-ID: EN2 A6Z00043204163 0CS A

hlášení 55: Závažná porucha hlavního stejnosměrného vypínače

kategorie hlášení: B

informace

Hlavní stejnosměrný vypínač má závažnou poruchu a je trvale zablokován.
Stejnosměrný provoz není možný!

náprava při jízdě

- Na vhodném místě zastavit

náprava při stání

POKUD NENÍ POKRAČOVÁNÍ V JÍZDĚ MOŽNÉ A ODZBROJENÍ A VYZBROJENÍ (VYPNUTÍ A ZAPNUTÍ BATERIE) NEÚSPĚŠNÉ:

- Vyžádat si pomocnou lokomotivu

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

Siemens MO; Document-ID: EN2 A6Z00043204163 0CS A

hlášení 61: Chyba při zapnutí hlavního vypínače

kategorie hlášení: B

informace

Po zapnutí hlavního vypínače nebylo identifikováno potvrzení ZAP nebo potvrzení ZAP odpadlo při zapnutém hlavním vypínači.

náprava při jízdě

- Hlavní vypínač znovu zapnout

náprava při stání

- Hlavní vypínač znovu zapnout

POKUD NEÚSPĚŠNÉ:

- Zkontrolovat kontakty zhášecí komory HS- (FC1-FC4)

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

Siemens MO; Document-ID: EN2 A6Z00043204163 0CS A

hlášení 64: Není detekován žádný napěťový systém -> HS vypnut

kategorie hlášení: B

informace

Identifikace napětí není momentálně možná. Hlavní vypínač byl vypnut a zablokován.
Možná příčina (příčiny):

- Síťové napětí není k dispozici
- Síťové napětí se nenachází v rámci stanoveného napěťového rozsahu
- Nestabilní síť

náprava při jízdě

- Sledovat napětí trakčního vedení na displeji

POKUD NEÚSPĚŠNÉ:

- Vyžádat si pomocnou lokomotivu

náprava při stání

- Sledovat napětí trakčního vedení na displeji
- Příp. dotaz u infrastruktury na poruchu sítě
- Vyžádat si pomocnou lokomotivu

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

hlášení 65: LSS ZSS-Schütze je vypnut

kategorie hlášení: B

informace

LSS ZSS-Schütze (-HD-F01) zareagovalo nebo bylo vypnuto. Ovládání stykače na vlakové přípojnici není možné.

náprava při jízdě

- Pokračování v jízdě bez vlakové přípojnice
- Je nutné dodržovat pokyny příslušné země příp. Provozovatele a dále provozní omezení

náprava při stání

- Hlavní vypínač vypnout
- Sběrač proudu stáhnout
- LSS ZSS-Schütze (-HD-F01) ve strojovně <+58.GT12> odebrat a opět vložit
- Sběrač proudu zvednout
- Hlavní vypínač zapnout
- Vlakovou přípojnici opět zapnout

POKUD NENÍ MOŽNÉ BEZPORUCHOVÉ POKRAČOVÁNÍ V JÍZDĚ:

- Pokračování v jízdě bez vlakové přípojnice
- Je nutné dodržovat pokyny příslušné země příp. Provozovatele a dále provozní omezení

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

hlášení 66: Chyba ve spínání vlakové přípojnice

kategorie hlášení: B

informace

Ovládání vlakové přípojnice nereaguje na příkaz k zapnutí.

náprava při jízdě

- Pokračování v jízdě bez vlakové přípojnice
- Je nutné dodržovat pokyny příslušné země příp. Provozovatele a dále provozní omezení

náprava při stání

- Vlakovou přípojnici opět zapnout (nové stisknutí tlačítka)

POKUD NEÚSPĚŠNÉ:

- Pokračování v jízdě bez vlakové přípojnice možné
- Je nutné dodržovat pokyny příslušné země příp. Provozovatele a dále provozní omezení

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

Siemens MO; Document-ID: EN2 A6Z00043204163 0CS A

hlášení 67: Chyba ve vypínání vlakové přípojnice

kategorie hlášení: A

informace

Ovládání vlakové přípojnice již nereaguje na příkaz k vypnutí. Hlavní vypínač byl automaticky vypnut. Pokud již stykač neodpadne, nelze již hlavní vypínač zapínat!

POZOR:
Vlaková přípojnice poškozené lokomotivy se V ŽÁDNÉM PŘÍPADĚ nesmí spřahovat

náprava při jízdě

- Hlavním vypínačem pro automatické vypnutí bylo vypnuto elektrické napájení vlakové přípojnice
- HS již nelze zapnout

náprava při stání

- Hlavním vypínačem bylo vypnuto elektrické napájení vlakové přípojnice
- HS se už nedá zapnout
- LSS ZSS-Schütze (-HD-F01) ve strojovně <+58.GT12> vypnout a zapnout

POKUD ÚSPĚŠNÉ:

- Pokračování v jízdě bez vlakové přípojnice možné
- Je nutné dodržovat pokyny příslušné země příp. Provozovatele a dále provozní omezení

POKUD NEÚSPĚŠNÉ:

- Vyžádat si pomocnou lokomotivu

POZOR:

- Vlaková přípojnice poškozené lokomotivy se V ŽÁDNÉM PŘÍPADĚ nesmí spřahovat

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

hlášení 68: Vlaková přípojnice zablokována

kategorie hlášení: C

informace

Naměřené hodnoty vlakové přípojnice jsou nevěrohodné. Vlakovou přípojnici již nelze zapojit.

náprava při jízdě

- Vlaková přípojnice je zablokována
- Pokračování v jízdě bez vlakové přípojnice možné
- Je nutné dodržovat pokyny příslušné země příp. Provozovatele a dále provozní omezení

náprava při stání

- Vlaková přípojnice je zablokována
- Pokračování v jízdě bez vlakové přípojnice možné
- Je nutné dodržovat pokyny příslušné země příp. Provozovatele a dále provozní omezení

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

Siemens MO; Document-ID: EN2 A6Z00043204163 0CS A

hlášení 69: Měřené hodnoty hlavního napájení neplatné

kategorie hlášení: B

informace

Hlavní vypínač již nelze zapnout. Alespoň jedna z následujících měřených hodnot není hodnověrná:

- AC síťové napětí
- AC síťový proud
- AC zemní proud
- DC síťové napětí
- DC síťový proud

náprava při jízdě

- Na vhodném místě zastavit
- Kompletně odzbrojit lokomotivu a opět ji vyzbrojit

POKUD NEÚSPĚŠNÉ:

- Vyžádat si pomocnou lokomotivu

náprava při stání

- Kompletně odzbrojit lokomotivu a opět ji vyzbrojit

POKUD NEÚSPĚŠNÉ:

- Vyžádat si pomocnou lokomotivu

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

hlášení 70: Zpětná hlášení pro komponenty hlavního napájení neplatná

kategorie hlášení: A

informace

Alespoň jedna z následujících komponent není k dispozici. Hlavní vypínač již nelze zapnout.

- Stykače ZSS
- Měnič napětí
- Hlídač tlaku sběračů proudu
- DC hlavní vypínač
- AC hlavní vypínač
- Systémový odpojovač

náprava při jízdě

- Na vhodném místě zastavit
- Kompletně odzbrojit lokomotivu a opět ji vyzbrojit

POKUD NEÚSPĚŠNÉ:

- Vyžádat si pomocnou lokomotivu

náprava při stání

- Kompletně odzbrojit lokomotivu a opět ji vyzbrojit

POKUD NEÚSPĚŠNÉ:

- Vyžádat si pomocnou lokomotivu

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

Siemens MO; Document-ID: EN2 A6Z00043204163 0CS A

hlášení 72: Chyba během zkušebního chodu ZS

kategorie hlášení: B

informace

Došlo k chybě při testu stykačů na ZS. Pokud test neproběhl bezchybně, nesmí se zapínat žádný ze stykačů na ZS.

náprava při jízdě

- Náprava není možná

náprava při stání

POKUD NENÍ POKRAČOVÁNÍ V JÍZDĚ MOŽNÉ A ODZBROJENÍ A VYZBROJENÍ (VYPNUTÍ A ZAPNUTÍ BATERIE) NEÚSPĚŠNÉ:

- Pokračování v jízdě bez vlakové přípojnice
- Je nutné dodržovat pokyny příslušné země příp. Provozovatele a dále provozní omezení

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

Siemens MO; Document-ID: EN2 A6Z00043204163 0CS A

hlášení 73: ZS již pod napětím

kategorie hlášení: C

informace

Spínač pro zapínání vlakové přípojnice byl aktivován a přitom bylo zjištěno, že je vlaková přípojnice již pod napětím.

Možná příčina (příčiny):

- K dispozici napájení z jiné lokomotivy příp. nějakého stacionárního zařízení
- Porucha snímání napětí na ZS v ZSG
- Porucha měniče napětí pro snímání napětí na ZS

náprava při jízdě

- Náprava není možná

náprava při stání

- Zkontrolovat, zda již existuje napájení ve vlakové přípojnici

POKUD K NAPÁJENÍ NEDOCHÁZÍ:

- Kompletně odzbrojit lokomotivu a opět ji vyzbrojit

POKUD NENÍ MOŽNÉ BEZPORUCHOVÉ POKRAČOVÁNÍ V JÍZDĚ:

- Pokračování v jízdě bez vlakové přípojnice
- Je nutné dodržovat pokyny příslušné země příp. Provozovatele a dále provozní omezení

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

Siemens MO; Document-ID: EN2 A6Z00043204163 0CS A

hlášení 74: Přetížení vlakové přípojnice

kategorie hlášení: B

informace

Proud vlakové přípojnice překročil přípustnou velikost proudu. Ochrana proti přetížení vlakovou přípojnici vypnula.

Možná příčina (příčiny):

- Přetížení vlakové přípojnice

náprava při jízdě

- Vlakovou přípojnici opět zapnout

POKUD NEÚSPĚŠNÉ:

- Pokračování v jízdě bez vlakové přípojnice
- Je nutné dodržovat pokyny příslušné země příp. Provozovatele a dále provozní omezení

náprava při stání

- Vlakovou přípojnici opět zapnout

POKUD NENÍ MOŽNÉ BEZPORUCHOVÉ POKRAČOVÁNÍ V JÍZDĚ:

- Kompletně odzbrojit lokomotivu a opět ji vyzbrojit

POKUD I NADÁLE NENÍ MOŽNÁ DALŠÍ JÍZDA BEZ PORUCHY:

- Pokračování v jízdě bez vlakové přípojnice
- Je nutné dodržovat pokyny příslušné země příp. Provozovatele a dále provozní omezení

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

hlášení 76: Přepětí na vlakové přípojnici

kategorie hlášení: B

informace

Napětí na vlakové přípojnici překročilo povolenou mezní hodnotu a bylo následně vypnuto.

náprava při jízdě

- Sledovat napětí trakčního vedení na displeji
- Při napětí pod mezní hodnotou vlakovou přípojnici opět zapnout

náprava při stání

- Sledovat napětí trakčního vedení na displeji
- Při napětí pod mezní hodnotou vlakovou přípojnici opět zapnout

POKUD NENÍ MOŽNÉ BEZPORUCHOVÉ POKRAČOVÁNÍ V JÍZDĚ:
Dvojitá trakce:

- Před zapnutím vlakové přípojnice vypnout LSS ZSS-Schütze (-HD-F01) ve strojovně <+58.GT12>

Vícenásobné řízení:

- Příkaz k zapnutí vlakové přípojnice je možný

POKUD I NADÁLE NENÍ MOŽNÁ DALŠÍ JÍZDA BEZ PORUCHY:

- Pokračování v jízdě bez vlakové přípojnice
- Je nutné dodržovat pokyny příslušné země příp. Provozovatele a dále provozní omezení

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

hlášení 77: Podpětí na vlakové přípojnici

kategorie hlášení: A

informace

Napětí na vlakové přípojnici podkročilo povolenou mezní hodnotu a bylo následně vypnuto.

náprava při jízdě

- Sledovat napětí trakčního vedení na displeji
- Při napětí nad mezní hodnotou vlakovou přípojnici opět zapnout

náprava při stání

- Sledovat napětí trakčního vedení na displeji
- Při napětí nad mezní hodnotou vlakovou přípojnici opět zapnout

POKUD NENÍ MOŽNÉ BEZPORUCHOVÉ POKRAČOVÁNÍ V JÍZDĚ:

- Pokračování v jízdě bez vlakové přípojnice
- Je nutné dodržovat pokyny příslušné země příp. Provozovatele a dále provozní omezení

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

hlášení 78: Zapnutí ZS přerušeno

kategorie hlášení: C

informace

Proces zapínání vlakové sběrnice byl přerušen.

náprava při jízdě

- Manuální zapnutí vlakové sběrnice

náprava při stání

- Manuální zapnutí vlakové sběrnice

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

Siemens MO; Document-ID: EN2 A6Z00043204163 0CS A

hlášení 79: Požadavek na zvednutí druhého sběrače proudu

kategorie hlášení: B

informace

Síťový proud v klidovém stavu leží nad mezní hodnotou pro sběrač proudu. Pro snížení tepelné zátěže sběrače proudu je třeba zvednout ještě druhý sběrač. Druhý sběrač proudu se automaticky stáhne při překročení určité rychlosti.

náprava při jízdě

- Náprava není možná

náprava při stání

- Je-li volič sběračů (-FB-S01) v poloze „AUTO“, proveďte nový příkaz pákou pro druhý sběrač
- Je-li volič sběračů (-FB-S01) v poloze „1“ nebo „2“, musí být nejprve uveden do polohy „AUTO“ a poté proveden nový příkaz pákou pro druhý sběrač
- Je-li druhý sběrač v poruše: Náprava není možná

UPOZORNĚNÍ:
Pokud se tak nestane během určité doby po zobrazení hlášení, dojde k vypnutí vlakové sběrnice

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

hlášení 80: ZS byla řízením vypnuta

kategorie hlášení: C

informace

Vlakovou přípojnici řízení automaticky odpojilo, protože síťový proud překročil přípustnou mezní hodnotu v klidovém stavu.

náprava při jízdě

- Náprava není možná

náprava při stání

- Vlakovou přípojnici opět zapnout

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

Siemens MO; Document-ID: EN2 A6Z00043204163 0CS A

hlášení 81: Uzamykatelný vypínač vlakové přípojnice aktivován

kategorie hlášení: C

informace

Vlaková přípojnice nemůže být zapnuta, protože byl vytažen klíč z uzamykatelného vypínače v rozvodné skříni vlakové přípojnice. Dokud není klíč v rámu pomocných pohonů znovu přepnut do polohy „ein“ nelze vlakovou přípojnici zapnout (stykač(e) vlakové přípojnice jsou blokované).

náprava při jízdě

- Na vhodném místě zastavit

náprava při stání

- Uzamykatelný vypínač vlakové přípojnice v rámu pomocných pohonů opět uvést do polohy ”zapnuto”

POKUD NENÍ MOŽNÉ BEZPORUCHOVÉ POKRAČOVÁNÍ V JÍZDĚ:

- Pokračování v jízdě bez vlakové přípojnice
- Je nutné dodržovat pokyny příslušné země příp. Provozovatele a dále provozní omezení

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

Siemens MO; Document–ID: EN2 A6Z00043204163 0CS A

hlášení 82: Vadný zkratovač ZS

kategorie hlášení: A

informace

Došlo k chybě v řízení zkratovače ZS. Hlavní vypínač byl vypnut příp. je zablokován.

náprava při jízdě

- Na vhodném místě zastavit

náprava při stání

POKUD NENÍ POKRAČOVÁNÍ V JÍZDĚ MOŽNÉ A ODZBROJENÍ A VYZBROJENÍ (VYPNUTÍ A ZAPNUTÍ BATERIE) NEÚSPĚŠNÉ:

- Vyžádat si pomocnou lokomotivu

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

Siemens MO; Document-ID: EN2 A6Z00043204163 0CS A

hlášení 83: Přepětí trakčního vedení --> HS vypnut

kategorie hlášení: C

informace

Snímání vyššího napětí hlásí, že napětí trakčního vedení se nachází nad přípustnou mezní hodnotou. Hlavní vypínač se vypne.

náprava při jízdě

- Sledovat napětí trakčního vedení na displeji
- Zapnout hlavní vypínač, když se napětí opět dostane do přípustného rozsahu

POKUD NEÚSPĚŠNÉ:

- Vyžádat si pomocnou lokomotivu

náprava při stání

- Sledovat napětí trakčního vedení na displeji
- Zapnout hlavní vypínač, když se napětí opět dostane do přípustného rozsahu

POKUD NEÚSPĚŠNÉ:

- Vyžádat si pomocnou lokomotivu

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

hlášení 84: Podpětí trakčního vedení --> HS vypnut

kategorie hlášení: C

informace

Snímání vyššího napětí hlásí, že napětí trakčního vedení se nachází pod přípustnou mezní hodnotou. Hlavní vypínač se vypne.

náprava při jízdě

- Sledovat napětí trakčního vedení na displeji
- Zapnout hlavní vypínač, když se napětí opět dostane do přípustného rozsahu

POKUD NEÚSPĚŠNÉ:

- Vyžádat si pomocnou lokomotivu

náprava při stání

- Sledovat napětí trakčního vedení na displeji
- Zapnout hlavní vypínač, když se napětí opět dostane do přípustného rozsahu

POKUD NEÚSPĚŠNÉ:

- Vyžádat si pomocnou lokomotivu

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

hlášení 85: Trvalé přepětí ve střídavé síti

kategorie hlášení: C

informace

Síťové napětí se v průběhu poslední hodiny nacházelo příliš často a příliš dlouho nad přípustnými mezními hodnotami. Hlavní vypínač byl vypnut a je na 60 minut zablokován, aby se transformátor zchladil.

náprava při jízdě

- Na vhodném místě zastavit

náprava při stání

- Vyčkat 60 minut na ochlazení

NEBO

- Vyžádat si pomocnou lokomotivu

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

Siemens MO; Document-ID: EN2 A6Z00043204163 0CS A

hlášení 86: HS se vypíná automaticky

kategorie hlášení: B

informace

Při zapnutí hlavního vypínače byl detekován pokles síťového napětí. Příčinou může být porucha vysokonapěťové výzbroje. Hlavní vypínač byl okamžitě opět vypnut.

náprava při jízdě

- Hlavní vypínač opět zapnout

náprava při stání

- Hlavní vypínač opět zapnout

UPOZORNĚNÍ:

- V dílně zkontrolovat svodič přepětí

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

hlášení 87: Nadproud ZS --> HS vypnut

kategorie hlášení: B

informace

Proud vlakové přípojnice překročil přípustnou velikost proudu. Ochrana proti přetížení vypnula hlavní vypínač.
Možná příčina (příčiny):

- Zkrat na vlakové přípojnici
- Přetížení vlakové přípojnice

náprava při jízdě

- Hlavní vypínač a vlakovou přípojnici opět zapnout (max. 2 pokusy o zapnutí)

POKUD NEÚSPĚŠNÉ:

- Pokračování v jízdě bez vlakové přípojnice
- Je nutné dodržovat pokyny příslušné země příp. Provozovatele a dále provozní omezení

náprava při stání

- Hlavní vypínač a vlakovou přípojnici opět zapnout (max. 2 pokusy o zapnutí)

POKUD NENÍ POKRAČOVÁNÍ V JÍZDĚ MOŽNÉ:

- Vyšetřit zkrat ve vlaku

POKUD NEÚSPĚŠNÉ:

- Kompletně odzbrojit lokomotivu a opět ji vyzbrojit (baterii vypnout a opět zapnout)

POKUD NENÍ POKRAČOVÁNÍ V JÍZDĚ MOŽNÉ:

- Pokračování v jízdě bez vlakové přípojnice
- Je nutné dodržovat pokyny příslušné země příp. Provozovatele a dále provozní omezení

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

hlášení 88: Ochrana monitorující AC zemnící proud -> HS vypnut

kategorie hlášení: A

informace

Rozdíl mezi proudem odebíraným z trakčního vedení a zemnícím proudem překročil mezní hodnotu. Hlavní vypínač byl vypnut.

Možná příčina (příčiny):

- Primární zemní zkrat
- Vadný měnič proudu odebíraného z trakčního vedení nebo přetržení vedení
- Vadný měnič zemnícího proudu nebo přetržení vedení

náprava při jízdě

- Hlavní vypínač opět zapnout

POKUD NEÚSPĚŠNÉ:

- Na vhodném místě zastavit

náprava při stání

- Hlavní vypínač opět zapnout

POKUD NENÍ POKRAČOVÁNÍ V JÍZDĚ MOŽNÉ A ODZBROJENÍ A VYZBROJENÍ (VYPNUTÍ A ZAPNUTÍ BATERIE) NEÚSPĚŠNÉ:

- Vyžádat si pomocnou lokomotivu

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

hlášení 89: Zkrat transformátoru -> HS trvale zablokován

kategorie hlášení: A

informace

Monitorování zkratového proudu AC bylo několikrát aktivováno. V primárním okruhu došlo pravděpodobně ke zkratu. Hlavní spínač se trvale zablokuje.

náprava při jízdě

- Na vhodném místě zastavit
- Vyžádat si pomocnou lokomotivu

náprava při stání

- Vyžádat si pomocnou lokomotivu

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

Siemens MO; Document-ID: EN2 A6Z00043204163 0CS A

hlášení 90: Kontrola síťového proudu -> HS vypnut

kategorie hlášení: B

informace

Monitorování síťového proudu reagovalo. Hlavní vypínač byl vypnut.

náprava při jízdě

- Hlavní vypínač opět zapnout
- Pokračování v jízdě se sníženým odběrem proudu

POKUD NEÚSPĚŠNÉ:

- Na vhodném místě zastavit

náprava při stání

- Hlavní vypínač opět zapnout
- Pokračování v jízdě se sníženým odběrem proudu

POKUD NENÍ POKRAČOVÁNÍ V JÍZDĚ MOŽNÉ A ODZBROJENÍ A VYZBROJENÍ (VYPNUTÍ A ZAPNUTÍ BATERIE) NEÚSPĚŠNÉ:

- Vyžádat si pomocnou lokomotivu

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

hlášení 91: Kontrola proudu naprázdno -> HS vypnut

kategorie hlášení: A

informace

Monitorování proudu naprázdno reagovalo. Hlavní vypínač byl vypnut.

náprava při jízdě

- Hlavní vypínač opět zapnout

POKUD NEÚSPĚŠNÉ:

- Na vhodném místě zastavit

náprava při stání

- Hlavní vypínač opět zapnout

POKUD NENÍ POKRAČOVÁNÍ V JÍZDĚ MOŽNÉ A ODZBROJENÍ A VYZBROJENÍ (VYPNUTÍ A ZAPNUTÍ BATERIE) NEÚSPĚŠNÉ:

- Vyžádat si pomocnou lokomotivu

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

hlášení 92: Kontrola proudu procházejícího síťovým filtrem -> HS vypnut

kategorie hlášení: A

informace

Vypnula ochrana monitorující proud procházející síťovým filtrem. Hlavní vypínač byl vypnut.

náprava při jízdě

- Hlavní vypínač opět zapnout

POKUD NEÚSPĚŠNÉ:

- Na vhodném místě zastavit

náprava při stání

- Hlavní vypínač opět zapnout

POKUD NENÍ POKRAČOVÁNÍ V JÍZDĚ MOŽNÉ A ODZBROJENÍ A VYZBROJENÍ (VYPNUTÍ A ZAPNUTÍ BATERIE) NEÚSPĚŠNÉ:

- Vyžádat si pomocnou lokomotivu

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

hlášení 93: Monitorování DC reziduálního proudu -> HS vypnut

kategorie hlášení: B

informace

Monitorování měniče stejnosměrného proudu reagovalo. Hlavní vypínač byl vypnut.
Možná příčina (příčiny):

- Porucha snímání síťového proudu
- Vadný měnič stejnosměrného proudu nebo přetržené vedení

náprava při jízdě

- Hlavní vypínač opět zapnout

POKUD NEÚSPĚŠNÉ:

- Na vhodném místě zastavit

náprava při stání

- Hlavní vypínač opět zapnout

POKUD NEÚSPĚŠNÉ:

- LSS ZSS-Schütze (-HD-F01) ve strojovně <+58.GT12> vypnout
- Hlavní vypínač opět zapnout

POKUD NEÚSPĚŠNÉ:

- LSS ZSS-Schütze (-HD-F01) ve strojovně <+58.GT12> opět zapnout
- LSS SR1 Steuerung (-GC-F03) ve strojovně <+58.GT12> vypnout
- Hlavní vypínač opět zapnout

POKUD NEÚSPĚŠNÉ:

- LSS SR1 Steuerung (-GC-F03) ve strojovně <+58.GT12> opět zapnout
- LSS SR2 Steuerung (-GC-F04) ve strojovně <+58.GT12> vypnout
- Hlavní vypínač opět zapnout

POKUD NENÍ POKRAČOVÁNÍ V JÍZDĚ MOŽNÉ A ODZBROJENÍ A VYZBROJENÍ (VYPNUTÍ A ZAPNUTÍ BATERIE) NEÚSPĚŠNÉ:

- Vyžádat si pomocnou lokomotivu

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

Siemens MO; Document-ID: EN2 A6Z00043204163 0CS A

hlášení 94: Zkrat transformátoru -> HS vypnut

kategorie hlášení: B

informace

Monitorování zkratového proudu AC bylo aktivováno. V primárním okruhu došlo pravděpodobně ke zkratu. V případě opakovaného hlášení monitorování se hlavní vypínač trvale zablokuje.

náprava při jízdě

- Hlavní vypínač opět zapnout
- Záznam do předávací knihy a informování údržby

náprava při stání

- Hlavní vypínač opět zapnout
- Záznam do předávací knihy a informování údržby

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

hlášení 95: Překročení rušivého proudu -> HS vypnut

kategorie hlášení: B

informace

Monitorování rušivého proudu reagovalo. Hlavní vypínač byl vypnut.

náprava při jízdě

- Hlavní vypínač opět zapnout

náprava při stání

- Hlavní vypínač opět zapnout

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

hlášení 101: Konflikt SW variant

kategorie hlášení: A

informace

K dispozici nejsou žádná konfigurační data pro nový kód země.
Možná příčina (příčiny):

- Závažná chyba softwaru ZSG. Tato varianta je okamžitě neplatná!

náprava při jízdě

- Pokračování v jízdě s novým kódem země není možné

náprava při stání

- Pokračování v jízdě s novým kódem země není možné

UPOZORNĚNÍ:

- Pokračování v jízdě je možné pouze s předchozím kódem země

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

Siemens MO; Document–ID: EN2 A6Z00043204163 0CS A

hlášení 121: Hlavní transformátor má poruchu --> HS vypnut

kategorie hlášení: A

informace

Teplota chladicího prostředku v okruhu chladiva pro transformátor příp. v modelu transformátoru překročila druhý práh rozšiřitelnosti (teplota oleje 110 °C) příp. (teplota vinutí 140 °C), nebo je teplota oleje pod -30 °C. Aby se zabránilo následným škodám, hlavní vypínač se vypne nebo zablokuje. Po provedeném ochlazení (teplota oleje < 95 °C a teplota vinutí < 125 °C) příp. ohřátí (teplota oleje >= -29 °C) lze hlavní vypínač opět zapnout.

Možná příčina (příčiny):

- Přetížení transformátoru
- Příliš málo transformátorového oleje
- Porucha čerpadla na transformátorový olej

náprava při jízdě

- Na vhodném místě zastavit

náprava při stání

- Vyžádat si pomocnou lokomotivu

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

hlášení 122: Buchholzovo varování > HS zablokován

kategorie hlášení: A

informace

Poplašné hlášení Buchholzova relé. Hlavní vypínač byl vypnut a zablokován.
Možná příčina (příčiny):

- Závažné poškození transformátoru
- Vadný snímač vstupu v ZSG

náprava při jízdě

- Na vhodném místě zastavit
- Náprava není možná

náprava při stání

- Záznam do předávací knihy a informování údržby
- Vyžádat si pomocnou lokomotivu

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

Siemens MO; Document-ID: EN2 A6Z00043204163 0CS A

hlášení 123: Buchholzovo varování

kategorie hlášení: B

informace

Výstražné hlášení Buchholzova relé. Hlavní vypínač může zůstat i nadále zapnutý, pokud není překročen druhý práh.

Možná příčina (příčiny):

- Počátek závažného poškození transformátoru (vyvíjení plynu)
- Vadné snímání vstupu v ZSG

náprava při jízdě

- Náprava není možná

náprava při stání

- Záznam do předávací knihy a informování údržby
- Vyžádat si pomocnou lokomotivu

UPOZORNĚNÍ:

- V průběhu dvou týdnů odebrat podle manuálu pro transformátor vzorek plynu

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

hlášení 130: LSS HL-Steuerung BACKUP je vypnut

kategorie hlášení: C

informace

LSS HL-Steuerung BACKUP (-RA-F01) je vypnut.
UPOZORNĚNÍ:

- Záložní ovládání tlaku v hlavním pneumatickém potrubí je mimo provoz
- Aktivace záložního ventilu pro nucené brzdění je mimo provoz
- Případně se musí přepnout do režimu normálního ovládání hlavního pneumatického potrubí

náprava při jízdě

POKUD JE AKTIVOVÁNO ZÁLOŽNÍ OVLÁDÁNÍ HL. PNEUM. POTRUBÍ:

- Nechat působit nucené brzdění až do zastavení

POKUD JE AKTIVOVÁN NORMÁLNÍ REŽIM OVLÁDÁNÍ HL. PNEUM. POTRUBÍ:

- Nejsou nutná žádná opatření

náprava při stání

- LSS HL-Steuerung BACKUP (-RA-F01) na elektrickém rozvaděči pro ovládání brzd <+51.GT12> opět zapnout

POKUD AKCE NENÍ ÚSPĚŠNÁ A JE AKTIVOVÁNO ZÁLOŽNÍ OVLÁDÁNÍ HL. PNEUM. POTRUBÍ:

- Nutné přepnutí na normální režim ovládání hl. pneum. potrubí

POKUD JE AKTIVOVÁN NORMÁLNÍ REŽIM OVLÁDÁNÍ HL. PNEUM. POTRUBÍ:

- Nejsou nutná žádná opatření

POKUD DOJDE K PORUŠE NA ŘÍZENÉM VOZIDLE:

- Nejsou nutná žádná opatření

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

hlášení 131: Porucha aktivace ovládání hl. pneum. potrubí F1

kategorie hlášení: A

informace

Ovládání hl. pneum. potrubí u regulace brzdy není správně aktivováno příp. deaktivováno.

Signál zpětného hlášení stavu aktivace pro ovládání hl. pneum. potrubí u regulace brzdy se neshoduje s příkazem k uvolnění centrálního řízení vozidla na stanovišti strojvedoucího 1!

náprava při jízdě

- Případně aktivované nucené brzdění nechat působit až do zastavení

JINAK:

- Zastavit pomocí rychločinného zabrzdění

náprava při stání

- Zkontrolujte, zda lze řízení hlavního vedení v normálním režimu regulovat prostřednictvím brzdového ventilu strojvedoucího

POKUD NEÚSPĚŠNÉ:

- Aktivujte záložní režim řízení hlavního vedení pomocí voliče Führerbremsventilanlage (-GC-S02) na elektroskříni brzd <+51.GT11>
- Pro aktivaci záložního režimu řízení hlavního vedení přesuňte páku brzdového ventilu strojvedoucího nejprve do polohy plného brzdění a následně do jízdní polohy
- Proveďte zkoušku brzd pomocí FbrV (funkční zkouška)
- Na indikaci tlaku hlavního vedení zkontrolujte, zda se tlak hlavního vedení snížil příp. zvýšil podle ovládání páky

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

hlášení 132: Porucha aktivace ovládání hl. pneum. potrubí F2

kategorie hlášení: A

informace

Ovládání hl. pneum. potrubí u regulace brzdy není správně aktivováno příp. deaktivováno.

Signál zpětného hlášení stavu aktivace pro řízení hlavního vedení u regulace brzdy se neshoduje s příkazem k uvolnění centrálního řízení vozidla na stanovišti strojvedoucího 2!

náprava při jízdě

- Případně aktivované nucené brzdění nechat působit až do zastavení

JINAK:

- Zastavit pomocí rychločinného zabrzdění

náprava při stání

- Zkontrolujte, zda lze řízení hlavního vedení v normálním režimu regulovat prostřednictvím brzdového ventilu strojvedoucího

POKUD NEÚSPĚŠNÉ:

- Aktivujte záložní režim řízení hlavního vedení pomocí voliče Führerbremsventilanlage (-GC-S02) na elektroskříni brzd <+51.GT11>
- Pro aktivaci záložního režimu řízení hlavního vedení přesuňte páku brzdového ventilu strojvedoucího nejprve do polohy plného brzdění a následně do jízdní polohy
- Proveďte zkoušku brzd pomocí FbrV (funkční zkouška)
- Na indikaci tlaku hlavního vedení zkontrolujte, zda se tlak hlavního vedení snížil příp. zvýšil podle ovládání páky

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

hlášení 133: Porucha snímání tlaku v hl. pneum. potrubí

kategorie hlášení: A

informace

Porucha kontroly tlaku hl. pneum. potrubí. Směšování na obou podvozcích bylo deaktivováno.
UPOZORNĚNÍ:

- Pneumatická a elektrodynamická brzda mohou případně působit společně
- Řízení vozidla sníží při společném účinku pneumatické a elektrodynamické brzdy ED brzdnou sílu na maximální přípustnou hodnotu kumulativní brzdné síly
- Indikace tlaku hl. pneum. potrubí na displeji není k dispozici

náprava při jízdě

- Pozor na případnou změnu chování při brzdění a odbrzďování

náprava při stání

- Pozor na případnou změnu chování při brzdění a odbrzďování
- Kontrolovat tlak brzdových válců

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

Siemens MO; Document–ID: EN2 A6Z00043204163 0CS A

hlášení 134: Porucha snímání pracovního tlaku hl. pneumatického potrubí

kategorie hlášení: B

informace

Porucha indikace a příp. regulace pracovního tlaku hl. pneumatického potrubí.

náprava při jízdě

- Případně aktivované nucené brzdění nechat působit až do zastavení
- Pozor: zastavovat se smí pouze pomocí rychločinného zabrzdění

náprava při stání

POKUD JE AKTIVOVÁN NORMÁLNÍ REŽIM ŘÍZENÍ HLAVNÍHO VEDENÍ:

- Aktivujte záložní režim řízení hlavního vedení voličem Führerbremsventilanlage (-GC-S02) na elektroskříni brzd <+51.GT11>
- Páku brzdového ventilu strojvedoucího přesuňte do polohy jízdy, do polohy provozního brzdění, do polohy plnicího rázu a následně do jízdní polohy, pro aktivací záložního řízení
- Proveďte zkoušku brzd pomocí FbrV (funkční zkouška)
- Na indikaci tlaku hlavního vedení zkontrolujte, zda se tlak hlavního vedení podle ovládání páky snížil resp. zvýšil

NENÍ-LI ZÁLOŽNÍ ŘÍZENÍ HLAVNÍHO VEDENÍ AKTIVOVÁNO PRO PORUCHU :

- Aktivujte normální provoz řízení hlavního vedení, k tomu přesuňte voličFührerbremsventilanlage Führerbremsventilanlage (-GC-S02) na elektroskříni brzd <+51.GT11> zpět do polohy „NORMAL“
- Páku brzdového ventilu strojvedoucího přesuňte do polohy uvolnění, provozního brzdění a následně do polohy plnicího rázu
- Proveďte zkoušku brzd pomocí FbrV (funkční zkouška)
- Na indikaci tlaku hlavního vedení zkontrolujte, zda se tlak hlavního vedení podle ovládání páky snížil resp. zvýšil

POKUD NEÚSPĚŠNÉ:

- Vyžádat si pomocnou lokomotivu

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

hlášení 135: Porucha backupu ovládání hl. pneum. potrubí při odbrždťování

kategorie hlášení: A

informace

Porucha odbrždění nepřímočinné brzdy pomocí záložního ovládání hl. pneum. potrubí.

UPOZORNĚNÍ:

- Pracovní tlak hl. pneum. potrubí není možné zvýšit

NEBO

- Pracovní tlak hlavního pneum. potrubí se chybně snižuje

náprava při jízdě

- Na vhodném místě zastavit

náprava při stání

- Pokud se stane Backup režim v důsledku poruchy nepotřebným: Aktivovat normální režim ovládání hl. pneum. potrubí, k tomu volič (-GC-S02) na elektrickém rozvaděči pro ovládání brzd <+51.GT11> nastavit zpět do polohy ”NORMAL”
- Páku brzdového ventilu ovládaného strojvedoucím přestavit do polohy odbrždění, do provozního brzdicího postavení a následně do polohy pro naplnění potrubí stlačeným vzduchem
- Na indikaci tlaku hl. pneum. potrubí zkontrolovat, zda se tlak hl. pneum. potrubí snížil příp. zvýšil podle směru pohybu páky

POKUD NEÚSPĚŠNÉ:

- Vyžádat si pomocnou lokomotivu

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

hlášení 136: Porucha záložního ovládání hl. pneum. potrubí při aktivaci brzdy

kategorie hlášení: A

informace

Aktivace nepřímočinné brzdy pomocí záložního ovládání hl. pneum. potrubí.
UPOZORNĚNÍ:

- Pracovní tlak hl. pneum. potrubí není možné správně snížit

NEBO

- Pracovní tlak hlavního pneum. potrubí chybně stoupá

náprava při jízdě

- Nucené brzdění nechat působit až do zastavení

náprava při stání

- Pokud se stane záložní režim v důsledku poruchy nepotřebným: Aktivovat normální režim ovládání hl. pneum. potrubí, k tomu volič (-GC-S02) na elektrickém rozvaděči pro ovládání brzd <+51.GT11> nastavit zpět do polohy ”NORMAL”
- Páku brzdového ventilu ovládaného strojvedoucím přestavit do polohy odbrždění, do provozního brzdicího postavení a následně do polohy pro naplnění potrubí stlačeným vzduchem
- Na indikaci tlaku hl. pneum. potrubí zkontrolovat, zda se tlak hl. pneum. potrubí snížil příp. zvýšil podle směru pohybu páky

POKUD NEÚSPĚŠNÉ:

- Vyžádat si pomocnou lokomotivu

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

Siemens MO; Document-ID: EN2 A6Z00043204163 0CS A

hlášení 137: Porucha ovládání hlavního vedení v normálním provozu

kategorie hlášení: B

informace

Ovládání hl. pneum. potrubí je funkční pouze s určitým omezením.
UPOZORNĚNÍ:

- Řídicí počítač brzdy (BSG) hlásí omezené fungování ovládání hl. pneum. potrubí

náprava při jízdě

- Pozor na změnu chování při brzdění a odbrzďování

náprava při stání

- Páku brzdového ventilu strojvedoucího přesuňte nejprve do polohy plného brzdění a následně do jízdní polohy
- Na indikaci tlaku hlavního vedení zkontrolujte, zda se tlak hlavního vedení podle ovládání páky snížil resp. zvýšil

POKUD NEÚSPĚŠNÉ:

- Voličem Führerbremsventilanlage (-GC-S02) na elektroskříni brzd <+51.GT11> přepněte na záložní řízení hlavního vedení
- Pro aktivací záložního režimu řízení hlavního vedení přesuňte páku brzdového ventilu strojvedoucího nejprve do polohy plného brzdění a následně do jízdní polohy
- Proveďte zkoušku brzd pomocí FbrV (funkční zkouška)
- Na indikaci tlaku hlavního vedení zkontrolujte, zda se tlak hlavního vedení podle ovládání páky snížil resp. zvýšil
- Pokračujte v jízdě, pokud je tlak hlavního vedení ovladatelný

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

Siemens MO; Document–ID: EN2 A6Z00043204163 0CS A

hlášení 138: Porucha konfigurace ovládání hlavního vedení

kategorie hlášení: B

informace

Porucha konfigurace normálního provozu řízení hlavního vedení.
UPOZORNĚNÍ:

- Porucha normálního provozu řízení hlavního vedení
- Normální provoz řízení hlavního vedení je vypnutý. Došlo k automatickému přepnutí na záložní řízení.

náprava při jízdě

- Zastavit pomocí rychločinného zabrzdění

náprava při stání

- LSS HL-Steuerung NORMAL (-GC-F11) na elektroskříni brzd <+51.GT12> vypněte a opět zapněte

POKUD HLÁŠENÍ NEZMIZÍ:

- Zkontrolujte, zda bylo elektropneumatické řízení hlavního vedení automaticky aktivováno

POKUD NEÚSPĚŠNÉ:

- Aktivujte záložní režim řízení hlavního vedení pomocí voliče Führerbremsventilanlage (-GC-S02) na elektroskříni brzd <+51.GT11>
- Pro aktivaci záložního režimu řízení hlavního vedení přesuňte páku brzdového ventilu strojvedoucího nejprve do polohy plného brzdění a následně do jízdní polohy
- Proveďte zkoušku brzd pomocí FbrV (funkční zkouška)
- Na indikaci tlaku hlavního vedení zkontrolujte, zda se tlak hlavního vedení snížil příp. zvýšil podle ovládání páky

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

Siemens MO; Document–ID: EN2 A6Z00043204163 0CS A

hlášení 139: Zkušební běh pn. protiskluzové ochrany je aktivován

kategorie hlášení: C

informace

Byl aktivován automatický zkušební běh pneumatické protiskluzové ochrany.

náprava při jízdě

- Nejsou nutná žádná opatření

náprava při stání

- Vyčkat na dokončení zkušebního běhu a hlášení již dále netrvá- maximálně 10 min

POKUD NEÚSPĚŠNÉ:

- LSS Pneum. Gleitschutz (-GC-F21) na E-skříni brzdy <+51.GT12> vypnout a znovu zapnout

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

Siemens MO; Document-ID: EN2 A6Z00043204163 0CS A

hlášení 140: Přehřátí pomocného kompresoru

kategorie hlášení: B

informace

Pomocný kompresor byl odpojen, protože došlo k překročení maximální přípustné provozní teploty.
UPOZORNĚNÍ:

- Může se stát, že nebude možné zvednou sběrač proudu

náprava při jízdě

- Nejsou nutná žádná opatření

náprava při stání

POKUD JE TŘEBA SBĚRAČ PROUDU ZVEDNOUT:

- Zvednout sběrač proudu

POKUD ZVEDNUTÍ JEŠTĚ NENÍ MOŽNÉ:

- Počkat maximálně 10 minut

POKUD HLÁŠENÍ NEPŘETRVÁVÁ:

- Zvednout sběrač proudu

POKUD NEÚSPĚŠNÉ:

- U lokomotivy doplnit externí vzduch

NEBO

- Vyžádat si pomocnou lokomotivu

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

hlášení 141: Porucha ovládání pomocného kompresoru

kategorie hlášení: C

informace

Porucha elektrického ovládání pomocného kompresoru.

- Pomocný kompresor pro zvednutí sběrače proudu nelze zapnout, nebo běží, i když není aktivován

UPOZORNĚNÍ:

- U vozidla bez tlaku je případně pro zvednutí sběrače proudu zapotřebí doplnit tlak pomocného vzduchu nebo tlak plnicího potrubí externím napájením

náprava při jízdě

- Nejsou nutná žádná opatření

náprava při stání

POKUD SE POMOCNÝ KOMPRESOR NEVYPÍNÁ:

- LSS Hilfsluftkompressor (-QB-F01) v elektrickém rozvaděči pro ovládání brzd <+51.GT12> vypnout

POKUD SE POMOCNÝ KOMPRESOR NEZAPÍNÁ:

- Pomocný kompresor manuálně zapnout pomocí tlačítka pro ovládání pomocného kompresoru (-QB-S01) v elektrickém rozvaděči pro ovládání brzd <+51.GT11> a zkontrolovat tlak v obvodu pomocného vzduchu na manometru (-JC-P301)

POKUD NEÚSPĚŠNÉ:

- Vyžádat si pomocnou lokomotivu

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

Siemens MO; Document-ID: EN2 A6Z00043204163 0CS A

hlášení 142: Porucha snímání tlaku v pomocném pneumatickém okruhu

kategorie hlášení: C

informace

Porucha snímání tlaku v pomocném pneumatickém okruhu.

- Sběrač proudu možná nebude možné zvednout

náprava při jízdě

- Nejsou nutná žádná opatření

náprava při stání

U VOZIDLA BEZ TLAKU:

- Pomocný kompresor manuálně zapnout pomocí tlačítka pro ovládání pomocného kompresoru (-QB-S01) v elektrickém rozvaděči pro ovládání brzd <+51.GT11> a zkontrolovat tlak v pomocném pneumatickém okruhu na manometru (U01.07)

POKUD NEÚSPĚŠNÉ:

- Nastartovat DPM a naplnit pneumatický systém

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

hlášení 143: Vzduchojem pomocného pneumatického okruhu uzavřen

kategorie hlášení: C

informace

Magnetický ventil (U01.09) k odblokování vzduchojemu v okruhu pomocného vzduchu není otevřen.
UPOZORNĚNÍ:

- Ke zvednutí sběrače proudu může případně dojít teprve po zvýšení tlaku pomocným kompresorem

náprava při jízdě

- Nejsou nutná žádná opatření

náprava při stání

POKUD JEŠTĚ SBĚRAČ PROUDU NENÍ ZVEDNUT:

- Zvednout sběrač proudu

JESTLIŽE SE ZVEDNUTÍ SBĚRAČE PROUDU NEZDAŘÍ:

- Zkontrolovat tlak v pomocném pneumatickém okruhu na manometru (U01.07) ve strojovně
- Případně manuálně zapnout pomocný kompresor pomocí tlačítka na elektrickém rozvaděči pro ovládání brzd

NEBO

- Nastartovat DPM a naplnit pneumatický systém

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

hlášení 144: Porucha snímače tlaku C pneumatické protismykové ochrany

kategorie hlášení: C

informace

Minimálně jeden snímač tlaku v brzdovém válci za protismykovou ochranou má poruchu.
UPOZORNĚNÍ:

- Porucha testu funkce protismykové ochrany

náprava při jízdě

- Nejsou nutná žádná opatření

náprava při stání

- Nejsou nutná žádná opatření

UPOZORNĚNÍ:

- Porucha testu funkce protismykové ochrany

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

Siemens MO; Document–ID: EN2 A6Z00043204163 0CS A

hlášení 145: LSS Pneum. Gleitschutz je vypnut

kategorie hlášení: B

informace

LSS Pneum. Gleitschutz (-GC-F21) je vypnut.
UPOZORNĚNÍ:

- Pneumatická protismyková ochrana je mimo provoz
- Možnost vytvoření plochých míst

náprava při jízdě

- Brzdit s co nejnižšími požadavky na pneumatické provozní brzdění

náprava při stání

- LSS Pneum. Gleitschutz (-GC-F21) na elektroskříni brzd <+51.GT12> opět zapněte

POKUD NEÚSPĚŠNÉ:

- Nastavte polohu brzd P nebo G
- Proveďte nový výpočet brzd
- Je nutné dodržovat pokyny příslušné země příp. Provozovatele a dále provozní omezení

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

hlášení 146: Zkušební běh pneumatické protiskluzové ochrany nestartuje.

kategorie hlášení: B

informace

Zkušební běh pneumatické protiskluzové ochrany je v poruše nebo nemůže být nastartován.

náprava při jízdě

- Nejsou nutná žádná opatření

náprava při stání

- Zkušební běh nastartovat manuálně tlačítkem S2 na řídící jednotce pneumatické protiskluzové ochrany (-GC-A302). Indikace na MMI řídící jednotky ukazuje ”89”, dokud běží zkušební běh
- Je-li zkušební běh úspěšný, indikuje se na konci běhu na MMI řídící jednotky ”95” nebo ”9999”

POKUD NEÚSPĚŠNÉ:

- Je nutné dodržovat pokyny příslušné země příp. Provozovatele a dále provozní omezení

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

hlášení 147: Pneumatická protiskluzová ochrana je v poruše

kategorie hlášení: B

informace

Pneumatická protiskluzová ochrana je v poruše.

POKYN:

- Je možné vytváření plochých míst

náprava při jízdě

- Brzdit s co možno nejmenšími brzdnými pneumatickými požadavky

náprava při stání

- Při současném zobrazení piktogramu „Porucha brzd“ je třeba ochranu proti prokluzu vypnout pomocí LSS Pneum. Gleitschutz (-GC-F21) na elektroskříni brzd <+51.GT12>

Pokud piktogram „Porucha brzd“ nesvítí, může ochrana proti prokluzu zůstat nadále aktivní, avšak je třeba nastavit polohu brzd P nebo G

- Proveďte nový výpočet brzd
- Je nutné dodržovat pokyny příslušné země příp. Provozovatele a dále provozní omezení

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

hlášení 148: Porucha provozního režimu ep/NBÜ

kategorie hlášení: B

informace

Porucha výběru provozního režimu ep/NBÜ. K dispozici jsou případně ještě dílčí funkce ep/NBÜ.
UPOZORNĚNÍ:

- Detekce záchranné brzdy má v daném případě poruchu
- Přemostění záchranné brzdy (NBÜ) není v daném případě možné

náprava při jízdě

- Pozor na změnu chování při brzdění a odbrzďování

náprava při stání

- Provozní režim ep/NBÜ vypnout a nově navolit
- Nově zapnout ep-brzdu nebo NBÜ

POKUD NEÚSPĚŠNÉ:

- ep/NBÜ vypnout
- Pozor na změnu chování při brzdění a odbrzďování vlakové brzdy

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

hlášení 149: Porucha napájení 110 V pro řízení ep/NBÜ

kategorie hlášení: B

informace

Porucha napájení 110 V pro řízení ep/NBÜ.
UPOZORNĚNÍ:

- Ep-brzda již není k dispozici

náprava při jízdě

- Pozor na změnu chování při brzdění a odbrzďování vlakové brzdy

náprava při stání

- LSS ep-Steuerung 110V UIC (-JE-F01) na rozvaděči nízkého napětí <+58.GT12> zkontrolovat a případně zapnout
- Zabrzdit maximální brzdnou silou a uvolnit rychlým naplněnímpotrubí stlačeným vzduchem (> 5 barů)

POKUD NEÚSPĚŠNÉ:

- vypnout ep-brzdu
- Pozor na změnu chování při brzdění a odbrzďování vlakové brzdy

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

Siemens MO; Document–ID: EN2 A6Z00043204163 0CS A

hlášení 150: LSS DC/DC 48V ep/NBÜ je vypnut

kategorie hlášení: B

informace

LSS DC/DC 48V ep/NBÜ (-JE-F02) je vypnut
UPOZORNĚNÍ:

- Detekce záchranné brzdy je v poruše
- Porucha ep/NBÜ
- Přemostění záchranné brzdy není v tomto případě možné

náprava při jízdě

- Nejsou nutná žádná opatření

náprava při stání

- LSS DCDC_48V_EP_NBUE (-JE-F02) na elektrickém rozvaděči pro ovládání brzd <+51.GT12> opět zapnout

POKUD NEÚSPĚŠNÉ:

- ep/NBÜ podle UIC vypnout

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

hlášení 151: Porucha napájení 48 V pro ep/NBÜ

kategorie hlášení: B

informace

LSS DC/DC 48V ep/NBÜ (-JE-F02) je vypnut
UPOZORNĚNÍ:

- Porucha detekce záchranné brzdy v systému UIC
- Porucha ep/NBÜ typu podle UIC
- Přemostění záchranné brzdy není v tomto případě možné

náprava při jízdě

- Nejsou nutná žádná opatření

náprava při stání

- Vypnout ep/NBÜ

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

hlášení 152: Porucha při uvolňování ep brzdy

kategorie hlášení: B

informace

Porucha funkce ”uvolnění ep brzdy”.
UPOZORNĚNÍ:

- Je nutné počítat s delším časem pro uvolnění
- Pozor na změnu chování při brzdění a odbrzďování

náprava při jízdě

- Pozor na změnu chování při brzdění a odbrzďování

náprava při stání

- Zabrzdit maximální brzdnou silou a opět uvolnit

POKUD NEÚSPĚŠNÉ:

- Odpojit ep brzdu
- Pozor na změnu chování při brzdění a odbrzďování vlakové brzdy

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

hlášení 153: LSS Federspeicherbremse je vypnut

kategorie hlášení: B

informace

LSS Federspeicherbremse (-RA-F02) brzdy s pružinovým posilovačem je vypnut.
UPOZORNĚNÍ:

- Porucha funkce ”zatažení a uvolnění brzdy s pružinovým posilovačem” pomocí tlačítka
- Porucha funkce ”automatické zatažení a uvolnění brzdy s pružinovým posilovačem”

náprava při jízdě

- Nejsou nutná žádná opatření

náprava při stání

- LSS Federspeicherbremse (-RA-F02) na elektrickém rozvaděči pro ovládání brzd <+51.GT12> brzdy s pružinovým posilovačem opět zapnout

POKUD NEÚSPĚŠNÉ:

- Pro ovládání brzdy s pružinovým posilovačem aktivovat dvojitý impulzní elektromagnetický ventil na panelu brzdového systému manuálně do polohy ”Zatáhnout” (B03.04-II) nebo ”Uvolnit” (B03.04-I)

POKUD NEÚSPĚŠNÉ:

- Při odstavení se musí lokomotiva zajistit vhodnými prostředky (brzdová zarážka, spřažení se zajištěným vozidlem) proti ujetí

PRO POKRAČOVÁNÍ V JÍZDĚ:

- Uzavírací kohout brzdy s pružinovým posilovačem nastavit do polohy pro případ poruchy
- Veškeré válce brzdy s pružinovým posilovačem nouzově manuálně uvolnit
- Provést zkoušku rolování

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

hlášení 154: Brzda s pružinovým posilovačem zablokována

kategorie hlášení: B

informace

Uzavírací kohout brzdy s pružinovým posilovačem (B03.02) je nastaven do polohy pro případ poruchy.
UPOZORNĚNÍ:

- Po zablokování brzdy s pružinovým posilovačem se zatáhne s plnou pružinovou silou
- Funkce ”zatažení a uvolnění brzdy s pružinovým posilovačem” pomocí tlačítka jsou mimo provoz

náprava při jízdě

- Nejsou nutná žádná opatření

náprava při stání

- Zkontrolovat postavení uzavíracího kohoutu B03.02 brzdy s pružinovým posilovačem (<+51.GT81>)

POKUD SE UZAVÍRACÍ KOHOUT NACHÁZÍ V PROVOZNÍ POLOZE:

- Provést zkoušku rolování

POKUD SE UZAVÍRACÍ KOHOUT NACHÁZÍ KVŮLI PORUŠE BRZDY S PRUŽINOVÝM POSILOVAČEM V POSTAVENÍ PORUCHY:

- Veškeré válce brzdy s pružinovým posilovačem nouzově manuálně uvolnit
- Provést zkoušku rolování

POKUD JE BRZDA S PRUŽINOVÝM POSILOVAČEM NOUZOVĚ UVOLNĚNA:

- Při odstavení se musí lokomotiva zajistit vhodnými prostředky (brzdová zarážka, spřažení se zajištěným vozidlem) proti ujetí

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

hlášení 155: Pomocný kompresor zapnut

kategorie hlášení: C

informace

Pomocný kompresor je zapnut

- K dispozici není dostatečný systémový tlak pro zvednutí sběrače proudu NEBO
- Došlo k poruše ovládání pomocného kompresoru

náprava při jízdě

Nejsou nutná žádná opatření

- Při nejbližším zastavení provést v klidovém stavu nápravná opatření

náprava při stání

JESTLIŽE POMOCNÝ KOMPRESOR BĚŽÍ BĚHEM VYZBROJENÍ:

- Nejsou nutná žádná opatření

POKUD SE POMOCNÝ KOMPRESOR ANI NADÁLE NEVYPNE:

- LSS Hilfsluftkompressor (-QB-F01) v elektrickém rozvaděči pro ovládání brzd <+51.GT12> zavřít, pomocný kompresor se tak zastaví

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

hlášení 156: Porucha snímače tlaku brzdy s pružinovým posilovačem

kategorie hlášení: B

informace

Porucha snímače tlaku brzdy s pružinovým posilovačem.
UPOZORNĚNÍ:

- Kontrola brzdy s pružinovým posilovačem řízením vozidla není možná
- Indikace stavu brzdy s pružinovým posilovačem na displeji jsou neplatné
- Kontrola přetržení hadice je mimo provoz

náprava při jízdě

- Nejsou nutná žádná opatření
- Jestliže se brzda s pružinovým posilovačem zatáhne během jízdy, nedochází k žádné indikaci ani k nucenému brzdění

UPOZORNĚNÍ:

- Indikace týkající se stavu brzdy s pružinovým posilovačem jsou neplatné

náprava při stání

- Uzavírací kohout brzdy s pružinovým posilovačem přesunout do polohy pro případ poruchy
- Veškeré pružinové brzdové válce nouzově manuálně uvolnit
- Před pokračováním v jízdě kontrola uvolnění brzdy s pružinovým posilovačem

UPOZORNĚNÍ PŘI NOUZOVĚ UVOLNĚNÝCH PRUŽINOVÝCH BRZDOVÝCH VÁLCÍCH:

- Při odstavení se musí lokomotiva zajistit vhodnými prostředky (brzdová zarážka, spřažení se zajištěným vozidlem) proti ujetí

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

hlášení 157: Jízda s neuvolněnou brzdou s pružinovým posilovačem

kategorie hlášení: A

informace

Během jízdy byla detekována ne kompletně uvolněná brzda s pružinovým posilovačem.

náprava při jízdě

- Nucené brzdění nechat působit až do zastavení

náprava při stání

- Stisknout tlačítko FEDERSPEICHERBREMSE_LOESEN (-RA-S14, -RA-S11) na aktivním stanovišti strojvedoucího <+15.GT11>, <+85.GT11>
- Kontrola stavu brzdy s pružinovým posilovačem

POKUD SE BRZDA S PRUŽINOVÝM POSILOVAČEM NEUVOLNÍ:

- Manuálně aktivovat tlačítko ”Uvolnit” B03.04-I dvojitého impulzního elektromagnetického ventilu B03.04 pro brzdu s pružinovým posilovačem na panelu brzdového systému

JESTLIŽE NENÍ MANUÁLNÍ AKTIVACE ÚSPĚŠNÁ:

- Uzavírací kohout brzdy s pružinovým posilovačem (B03.02) přesunout do polohy pro případ poruchy
- Pružinové brzdové válce nouzově manuálně uvolnit
- Provést zkoušku rolování

UPOZORNĚNÍ PRO NOUZOVĚ UVOLNĚNOU BRZDU S PRUŽINOVÝM POSILOVAČEM:

- Při odstavení se musí lokomotiva zajistit vhodnými prostředky (brzdová zarážka, spřažení se zajištěným vozidlem) proti ujetí

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

hlášení 158: Funkční zkouška: Porucha uvolnění brzdy s pružinovým posilovačem

kategorie hlášení: B

informace

Elektrické ovládání povolení pružinové brzdy je v mínusové větvi je v poruše.

- Automatický test funkce pružinové brzdy byl ukončen s chybou

UPOZORNĚNÍ:

- Toto hlášení se může vyskytnout pouze během funkčního testu v klidovém stavu

náprava při jízdě

- Nejsou nutná žádná opatření

náprava při stání

- Stiskněte tlačítko „Aktivovat pružinovou střadačovou brzdu”
- Zkontrolujte stav pružinové střadačové brzdy
- Stiskněte tlačítko „Uvolnit pružinovou střadačovou brzdu”
- Zkontrolujte stav pružinové střadačové brzdy
- Proveďte funkční test „HW test brzd”

POKUD SE PRUŽINOVÁ STŘADAČOVÁ BRZDA AKTIVUJE A UVOLŇUJE, PORUCHA VŠAK PŘETRVÁVÁ:

- Uvolnění pružinové střadačové brzdy je k dispozici již pouze s omezenou jistotou

POKUD SE PRUŽINOVÁ STŘADAČOVÁ BRZDA NEAKTIVUJE A NEUVOLŇUJE:

- K obsluze pružinové střadačové brzdy uveďte elektromagnetický ventil pružinové střadačové brzdy s dvojitým impulsemB03.04 na panelu brzdové soustavy do polohy „Aktivovat” B03.04-II nebo „Uvolnit” B03.04-I

POKUD JE MANUÁLNÍ OBSLUHA NEÚSPĚŠNÁ:

- Uveďte uzavírací kohout B03.02 pružinové střadačové brzdy do poruchové polohy
- Všechny bubny pružinového střadače nouzově uvolněte
- Proveďte zkoušku pojezdu

UPOZORNĚNÍ PRO PŘÍPAD NOUZOVĚ UVOLNĚNÉ PRUŽINOVÉ STŘADAČOVÉ BRZDY:

- Při odstavení musí být lokomotiva dle provozních předpisů zajištěna (např. zarážkou, spojením se zajištěným vozidlem) proti samovolnému pohybu

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

hlášení 159: Porucha zabrzdění brzdy s pružinovým posilovačem

kategorie hlášení: B

informace

Porucha funkce ”Zabrzdění brzdy s pružinovým posilovačem”.
UPOZORNĚNÍ:

- Brzda s pružinovým posilovačem při stisknutí tlačítka nepřilehne v požadovaném čase

náprava při jízdě

- Nejsou nutná žádná opatření

náprava při stání

- Stisknout tlačítko ”Uvolnit brzdu s pružinovým posilovačem” na aktivním stanovišti strojvedoucího
- Zkontrolovat stav brzdy s pružinovým posilovačem
- Stisknout tlačítko ”Zabrzdit brzdu s pružinovým posilovačem” na aktivním stanovišti strojvedoucího
- Zkontrolovat stav brzdy s pružinovým posilovačem

POKUD JE BRZDA S PRUŽINOVÝM POSILOVAČEM ZABRZDĚNÁ:

- Nejsou nutná žádná opatření

POKUD BRZDA S PRUŽINOVÝM POSILOVAČEM NENÍ ZABRZDĚNÁ:

- Okruh naplněný tlakem potřebným k zabrzdění B03.04-II napojený na dvojitý impulzní elektromagnetický ventil B03.04 brzdy se střadačem aktivovat ručně na panelu pro vládání brzd

POKUD SE BRZDA S PRUŽINOVÝM POSILOVAČEM I NADÁLE NAZATÁHNE:

- Pokračování v jízdě
- Při odstavení se musí lokomotiva zajistit vhodnými prostředky (brzdová zarážka, spřažení se zajištěným vozidlem) proti ujetí

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

Siemens MO; Document–ID: EN2 A6Z00043204163 0CS A

hlášení 160: Kontrola funkce: Porucha uvolnění brzdy s pružinovým posilovačem

kategorie hlášení: B

informace

Elektrické ovládání povolení pružinové brzdy je v plusové větvi v poruše.

- Automatický test funkce pružinové brzdy byl ukončen s chybou

UPOZORNĚNÍ:

- Toto hlášení se může vyskytnout pouze během funkčního testu v klidovém stavu

náprava při jízdě

- Nejsou nutná žádná opatření

náprava při stání

- Stiskněte tlačítko „Aktivovat pružinovou střadačovou brzdu”
- Zkontrolujte stav pružinové střadačové brzdy
- Stiskněte tlačítko „Uvolnit pružinovou střadačovou brzdu”
- Zkontrolujte stav pružinové střadačové brzdy
- Proveďte funkční test „HW test brzd”

POKUD SE PRUŽINOVÁ STŘADAČOVÁ BRZDA AKTIVUJE A UVOLŇUJE, PORUCHA VŠAK PŘETRVÁVÁ:

- Uvolnění pružinové střadačové brzdy je k dispozici již pouze s omezenou jistotou

POKUD SE PRUŽINOVÁ STŘADAČOVÁ BRZDA NEAKTIVUJE A NEUVOLŇUJE:

- K obsluze pružinové střadačové brzdy uveďte elektromagnetický ventil pružinové střadačové brzdy s dvojitým impulsemB03.04 na panelu brzdové soustavy do polohy „Aktivovat” B03.04-II nebo „Uvolnit” B03.04-I

POKUD JE MANUÁLNÍ OBSLUHA NEÚSPĚŠNÁ:

- Uveďte uzavírací kohout B03.02 pružinové střadačové brzdy do poruchové polohy
- Všechny bubny pružinového střadače nouzově uvolněte
- Proveďte zkoušku pojezdu

UPOZORNĚNÍ PRO PŘÍPAD NOUZOVĚ UVOLNĚNÉ PRUŽINOVÉ STŘADAČOVÉ BRZDY:

- Při odstavení musí být lokomotiva dle provozních předpisů zajištěna (např. zarážkou, spojením se zajištěným vozidlem) proti samovolnému pohybu

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

Siemens MO; Document–ID: EN2 A6Z00043204163 0CS A

hlášení 161: Porucha uvolnění brzdy s pružinovým posilovačem

kategorie hlášení: B

informace

Porucha uvolnění brzdy s pružinovým posilovačem.
UPOZORNĚNÍ:

- Brzda s pružinovým posilovačem se při stisknutí tlačítka neuvolní v požadovaném čase

náprava při jízdě

- Nucené brzdění nechat působit až do zastavení

náprava při stání

- Stisknout tlačítko ”Zabrzdit brzdu s pružinovým posilovačem” na aktivním stanovišti strojvedoucího
- Zkontrolovat stav brzdy s pružinovým posilovačem
- Stisknout tlačítko ”Uvolnit brzdu s pružinovým posilovačem” na aktivním stanovišti strojvedoucího
- Zkontrolovat stav brzdy s pružinovým posilovačem

POKUD JE BRZDA S PRUŽINOVÝM POSILOVAČEM UVOLNĚNÁ:

- Nejsou nutná žádná opatření

POKUD BRZDA S PRUŽINOVÝM POSILOVAČEM NENÍ UVOLNĚNÁ:

- Dvojitý impulzní elektromagnetický ventil B03.04 brzdy s pružinovým posilovačem na panelu brzdového systému manuálně nastavit do polohy ”Uvolnit”

POKUD BRZDA S PRUŽINOVÝM POSILOVAČEM NENÍ UVOLNĚNÁ:

- Uzavírací kohout (B03.02) brzdy s pružinovým posilovačem přesunout do polohy pro případ poruchy
- Všechny pružinové brzdové válce nouzově manuálně uvolnit
- Provést zkoušku rolování

UPOZORNĚNÍ PRO NOUZOVĚ UVOLNĚNOU BRZDU S PRUŽINOVÝM POSILOVAČEM:

- Při odstavení se musí lokomotiva zajistit vhodnými prostředky (brzdová zarážka, spřažení se zajištěným vozidlem) proti ujetí

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

hlášení 162: Konec doby chodu pomocného kompresoru

kategorie hlášení: B

informace

Maximální přípustná doba chodu pomocného kompresoru je překročena.

- Pomocný kompresor je dočasně zablokován
- Případně není zvednutí sběrače proudu možné

náprava při jízdě

- Nejsou nutná žádná opatření

náprava při stání

POKUD JE TŘEBA SBĚRAČ PROUDU ZVEDNOUT:

- Zvednout sběrač proudu

POKUD NEÚSPĚŠNÉ:

- Počkat na uplynutí doby zablokování pomocného kompresoru, cca 5 minut
- Pomocný kompresor se opět samočinně rozběhne

POKUD I NADÁLE NENÍ MOŽNÉ VYZBROJENÍ:

- Nastartovat DPM a naplnit pneumatický systém

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

hlášení 163: LSS ep/NBÜ Steuerung je vypnut

kategorie hlášení: B

informace

LSS ep/NBÜ Steuerung (-GC-F07) je vypnut.
UPOZORNĚNÍ:

- Provozní režim ep/NBÜ podle DB již není k dispozici
- Detekce záchranné brzdy a přemostění záchranné brzdy pro cestující není v provozním režimu ”ep/NBÜ podle DB” možná

náprava při jízdě

- Pozor na změnu chování při brzdění a odbrzďování vlakové brzdy

náprava při stání

- LSS ep/NBÜ Steuerung (-GC-F07) na elektrickém rozvaděči pro ovládání brzd <+51.GT12> opět zapnout
- Zabrzdit maximální brzdnou silou a uvolnit rychlým naplněním potrubí stlačeným vzduchem

POKUD NEÚSPĚŠNÉ:

- Vypnout Ep/NBÜ
- Pozor na změnu chování při brzdění a odbrzďování vlakové brzdy

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

hlášení 164: LSS Schnellbremsschleife je vypnuta

kategorie hlášení: A

informace

LSS Schnellbremsschleife (-JD-F11) je vypnuta.

náprava při jízdě

- Nucené brzdění nechat působit až do zastavení

náprava při stání

- LSS Schnellbremsschleife (-JD-F11) na elektrickém rozvaděči pro ovládání brzd <+51.GT12> opět zapnout

POKUD NEÚSPĚŠNÉ:

- Uzavírací kohout ventilu rychlobrzdy (B08/1.1, panel brzdového systém) nastavit do polohy pro případ poruchy

POKUD JE AKTIVNÍ ZÁLOŽNÍ OVLÁDÁNÍ HL. PNEUMATICKÉHO POTRUBÍ:

- Brzdění nepřímočinné brzdy lze uvolnit jen v případě, když je aktivován STOERSCHALTER_SIFA (-JD-S01)

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

hlášení 165: LSS Notbremsschleife je vypnuta

kategorie hlášení: A

informace

LSS Notbremsschleife (-RA-F03) je vypnutá.

- Dojde k nucenému brzdění

náprava při jízdě

- Nucené brzdění nechat působit až do zastavení

náprava při stání

- LSS Notbremsschleife (-RA-F03) na elektroskříni brzd <+51.GT12> opět zapněte
- Uvolněte nepřímou brzdu
- Pokračování v jízdě, pokud je k dispozici trakce

POKUD NEÚSPĚŠNÉ:

- Uzavírací kohout ventilu rychlobrzdy (B08/1.1, panel brzdové soustavy) přesuňte do polohy poruchy
- Uvolněte nepřímou brzdu

NENÍ-LI TRAKCE MOŽNÁ:

- Vyžádat si pomocnou lokomotivu

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

hlášení 166: LSS DC/DC Drucksensoren je vypnut

kategorie hlášení: A

informace

LSS DC/DC Drucksensoren (-JB-F11) je vypnutý.
UPOZORNĚNÍ:

- Normální provoz řízení hlavního vedení funguje dál bez omezení
- Údaje o tlaku A, tlaku v hlavním pneumatickém potrubí a v hlavním potrubí ke vzduchojemu jsou stále platné
- Veškeré ostatní indikace tlaku na displeji již nejsou k dispozici
- Přímočinnou brzdu a pružinovou střadačovou brzdu lze i nadále ovládat
- Veškeré bezpečnostní funkce (např.: Výstraha nebo Zámek trakce) jsou při nízkém tlaku v systému deaktivovány

náprava při jízdě

- Na vhodném místě zastavit

UPOZORNĚNÍ PRO ZÁLOŽNÍ OVLÁDÁNÍ HL. PNEUM. POTRUBÍ

- Nucené brzdění nechat působit až do zastavení

náprava při stání

- LSS DC/DC Drucksensoren (-JB-F11) na elektrickém rozvaděči pro ovládání brzd <+51.GT12> opět zapnout

POKUD NEÚSPĚŠNÉ:

- Ukončit provozní nasazení a vozidlo co nejdříve vyměnit

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

hlášení 167: Porucha otevření/uzavření brzdového ventilu ovládaného strojvedoucím

kategorie hlášení: A

informace

Brzdový ventil ovládaného strojvedoucím není správně otevřen příp. uzavřen.
UPOZORNĚNÍ:

- Případně není provozní zatažení a uvolnění brzdy možné
- Poloha brzdového ventilu ovládaného strojvedoucím pro rychločinné brzdění je i nadále k dispozici

náprava při jízdě

- Kontrola indikace uzavřeného stavu brzdového ventilu ovládaného strojvedoucím

POKUD JE BRZDOVÝ VENTIL OVLÁDANÝ STROJVEDOUCÍM:INDIKOVÁN JAKO UZAVŘENÝ:

- Brzdový ventil ovládaný strojvedoucím otevřít pomocí tlačítka

POKUD NEÚSPĚŠNÉ:

- Na vhodném místě zastavit

UPOZORNĚNÍ:

- Každé provozní brzdění vede při uzavřeném brzdovém ventilu ovládaném strojvedoucím k nucenému brzdění

náprava při stání

- Kontrola indikace otevřeného stavu u brzdového ventilu ovládaného strojvedoucím
- Brzdový ventil ovládaný strojvedoucím otevřít tlačítkem
- Páku brzdového ventilu ovládaného strojvedoucím přestavit do polohy provozního brzdění. Na indikaci tlaku hlavního pneum. potrubí zkontrolovat, zda se tlak v hlavním pneum. potrubí na základě aktivace páky sníží
- Brzdový ventil ovládaný strojvedoucím uzavřít pomocí tlačítka
- Páku brzdového ventilu ovládaného strojvedoucím přesunout do polohy pro uvolnění. Na indikaci tlaku hlavního pneum. potrubí zkontrolovat, zda zůstává tlak v hlavním pneum. potrubí konstantní
- Brzdový ventil ovládaný strojvedoucím opět otevřít pomocí tlačítka a brzdu uvolnit pro pokračování provozu

POKUD NELZE BRZDOVÝ VENTIL OVLÁDANÝ STROJVEDOUCÍM OTEVŘÍT:

- Vyžádat si pomocnou lokomotivu

POKUD NELZE BRZDOVÝ VENTIL OVLÁDANÝ STROJVEDOUCÍM UZAVŘÍT:

- Provoz s přípřeží není možný

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

Siemens MO; Document–ID: EN2 A6Z00043204163 0CS A

hlášení 168: Tlak potřebný k odbrždění brzdy s pružinovým posilovačem příliš vysoký

kategorie hlášení: C

informace

Maximální přípustný tlak potřebný k odbrždění brzdy s pružinovým posilovačem je překročen.

náprava při jízdě

- Nejsou nutná žádná opatření

náprava při stání

- Uzavírací kohout (B03.02) brzdy s pružinovým posilovačem přesunout do polohy pro případ poruchy
- Všechny pružinové brzdové válce manuálně uvolnit
- Provést zkoušku rolování

UPOZORNĚNÍ:

- Pokud je brzda s pružinovým posilovačem uvolněna manuálně, je mimo provoz
- Při odstavení se musí lokomotiva zajistit vhodnými prostředky (brzdová zarážka, spřažení se zajištěným vozidlem) proti ujetí

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

hlášení 170: Pružinová střadačová brzda automaticky sevřená

kategorie hlášení: A

informace

Při požadavku na rychlobrzdu z dálkového ovládání nebyl rozpoznán dostatečný brzdný účinek pneumatické brzdy. Pružinová střadačová brzda byla automaticky aktivovována.

náprava při jízdě

- Nejsou nutná žádná opatření

náprava při stání

- Zkontrolujte tlak brzdového válce a stav sevření pneumatické brzdy
- Resetujte požadavek na rychlobrzdu z dálkového ovládání nebo ukončete provoz s dálkovým ovládáním
- Zkontrolujte funkčnost nepřímé brzdy
- Zkontrolujte funkčnost přímé brzdy
- Uvolněte pružinovou střadačovou brzdu

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

hlášení 171: Pn. kontrola brzdy s pružinovým posilovačem vypnuta

kategorie hlášení: C

informace

Uzavírací kohout 06.02 pro odvzdušnění hl. pneum. potrubí brzdy s pružinovým posilovačem je nastaven do polohy pro případ poruchy.

UPOZORNĚNÍ:

- Funkce ”automatické nucené brzdění při detekci přetržené hadice u brzdy s pružinovým posilovačem v režimu vlečení” je vypnuta

náprava při jízdě

- Nejsou nutná žádná opatření

náprava při stání

- Zkontrolovat postavení uzavíracího kohoutu 06.02 ”pro odvzdušnění hl. pneum. potrubí při detekci přetržené hadice u brzdy s pružinovým posilovačem”

POKUD JE UZAVÍRACÍ KOHOUT NASTAVEN DO PROVOZNÍ POLOHY:

- Nejsou nutná žádná opatření

POKUD JE UZAVÍRACÍ KOHOUT NASTAVEN ZA ÚČELEM ÚDRŽBY DO POSTAVENÍ PORUCHY:

- Uzavírací kohout brzdy s pružinovým posilovačem přesunout do provozní polohy

POKUD SE UZAVÍRACÍ KOHOUT NACHÁZÍ KVŮLI PORUŠE BRZDY S PRUŽINOVÝM POSILOVAČEM V POSTAVENÍ PORUCHY:

- Nejsou nutná žádná opatření

UPOZORNĚNÍ:

- V režimu vlečení je automatická kontrola přetržení hadice pro brzdu s pružinovým posilovačem mimo provoz
- Dodržujte provozní předpisy

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

Siemens MO; Document–ID: EN2 A6Z00043204163 0CS A

hlášení 173: Přímočinná brzda manuálně otevřena

kategorie hlášení: B

informace

Uzavírací kohout pro manuální otevření přímočinné brzdy (B17.10) je nastaven do polohy pro případ poruchy.
UPOZORNĚNÍ:

- Přímočinná brzda je zapnuta
- Při odzbrojení se přímočinná brzda automaticky neuvolní

náprava při jízdě

- Nejsou nutná žádná opatření

náprava při stání

- Zkontrolovat postavení uzavíracího kohoutu pro manuální otevření přímočinné brzdy B17.10

POKUD SE UZAVÍRACÍ KOHOUT NACHÁZÍ V PROVOZNÍ POLOZE:

- Nejsou nutná žádná opatření

POKUD JE UZAVÍRACÍ KOHOUT NASTAVEN ZA ÚČELEM ÚDRŽBY DO POSTAVENÍ PORUCHY:

- Uzavírací kohoutu pro manuální otevření přímočinné brzdy nastavit do provozní polohy

POKUD JE UZAVÍRACÍ KOHOUT KVŮLI PORUŠE PŘI AUTOMATICKÉ PŘÍPRAVĚ K PROVOZNÍ POHOTOVOSTI NASTAVEN DO POSTAVENÍ PORUCHY:

- Nejsou nutná žádná opatření

UPOZORNĚNÍ:

- Pokud se při odzbrojení uvolní přímočinná brzda, musí se uzavírací kohout B17.10 pro manuální otevření přímočinné brzdy nastavit do provozní polohy

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

hlášení 174: Nucené brzdění: Pružinová střadačová brzda není aktivována

kategorie hlášení: B

informace

Během aktivního režimu odstavení byla rozpoznána uvolněná pružinová střadačová brzda.
UPOZORNĚNÍ:

- K zajištění vozidla musí být během aktivního režimu odstavení pružinová střadačová brzda trvale aktivována
- Nucené brzdění bude zrušeno při ukončení režimu odstavení

náprava při jízdě

- Nejsou nutná žádná opatření

náprava při stání

- Ukončete režim odstavení
- Stiskněte tlačítko „Uvolnit pružinovou střadačovou brzdu“ na aktivním stanovišti strojvedoucího
- Zkontrolujte stav pružinové střadačové brzdy
- Stiskněte tlačítko „Zatáhnout pružinovou střadačovou brzdu“ na aktivním stanovišti strojvedoucího
- Zkontrolujte stav pružinové střadačové brzdy

POKUD JE PRUŽINOVÁ STŘADAČOVÁ BRZDA ZATAŽENÁ:

- Nejsou nutná žádná opatření

POKUD PRUŽINOVÁ STŘADAČOVÁ BRZDA NENÍ ZATAŽENÁ:

- Okruh naplněný tlakem potřebným k zabrzdění B03.04-II napojený na dvojitý impulzní elektromagnetický ventil B03.04 pružinové střadačové brzdy na panelu brzdové soustavy aktivujte manuálně

POKUD SE PRUŽINOVÁ STŘADAČOVÁ BRZDA I NADÁLE NAZATÁHNE:

- Při odstavení se musí lokomotiva zajistit vhodnými prostředky (brzdová zarážka, spřažení se zajištěným vozidlem) proti ujetí

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

Siemens MO; Document-ID: EN2 A6Z00043204163 0CS A

hlášení 175: Přímočinná brzda uzavřena

kategorie hlášení: B

informace

Uzavírací kohout přímočinné brzdy (B17.02) je nastaven do polohy pro případ poruchy.
UPOZORNĚNÍ:

- Přímočinná brzda je mimo provoz

náprava při jízdě

- Nejsou nutná žádná opatření

UPOZORNĚNÍ:

- Přímočinná brzda je neúčinná

náprava při stání

- Zkontrolovat postavení uzavíracího kohoutu B17.02 přímočinné brzdy

POKUD SE UZAVÍRACÍ KOHOUT NACHÁZÍ V PROVOZNÍ POLOZE:

- Nejsou nutná žádná opatření

POKUD JE UZAVÍRACÍ KOHOUT NASTAVEN ZA ÚČELEM ÚDRŽBY DO POSTAVENÍ PORUCHY:

- Uzavírací kohout přímočinné brzdy přesunout do provozní polohy

POKUD SE UZAVÍRACÍ KOHOUT NACHÁZÍ KVŮLI PORUŠE PŘÍMOČINNÉ BRZDY V POSTAVENÍ PORUCHY:

- Nejsou nutná žádná opatření

UPOZORNĚNÍ:

- Přímočinná brzda je neúčinná

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

Siemens MO; Document–ID: EN2 A6Z00043204163 0CS A

hlášení 176: Porucha snímače tlaku přímočinné brzdy

kategorie hlášení: B

informace

- Kontrola přímočinné brzdy řízením vozidla je možná pouze v omezené míře
- Zajišťovací brzda AFB již není realizována

náprava při jízdě

- Kontrolovat tlak C přímočinné brzdy

náprava při stání

- Kontrolovat tlak C přímočinné brzdy

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

Siemens MO; Document-ID: EN2 A6Z00043204163 0CS A

hlášení 178: LSS Direkte Bremse je vypnut

kategorie hlášení: B

informace

LSS Direkte Bremse (-RA-F04) je vypnut.
UPOZORNĚNÍ:

- Elektromagnetický ventil pro odbrzdění B17.05 přímočinné brzdy je deaktivován
- Brzdový elektromagnetický ventil B17.04 přímočinné brzdy je deaktivován
- Přímočinná brzda je mimo provoz
- Přímočinná brzda je kompletně aktivována

náprava při jízdě

- Přímočinnou brzdu nechat působit až do zastavení a podporovat ji provozním brzděním (brzdění maximální brzdnou silou)
- Případně nechat aktivované nucené brzdění působit až do zastavení

náprava při stání

- LSS Direkte Bremse (-RA-F04) na elektrickém rozvaděči pro ovládání brzd <+51.GT12> opět zapnout
- Přímočinnou brzdu zabrzdit a uvolnit a sledovat přímý brzdový tlak na displeji

POKUD NEÚSPĚŠNÉ:

- Uzavírací kohout přímočinné brzdy B17.02 (ve strojovně) nastavit do polohy pro případ poruchy, přímočinná brzda se tak uvolní

UPOZORNĚNÍ:

- Přímočinná brzda je mimo provoz

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

hlášení 179: Porucha zatažení přímočinné brzdy

kategorie hlášení: B

informace

Přímočinná brzda není aktivována podle požadavků na brzdění.

UPOZORNĚNÍ:

- Při v < 60 km/h nastává při požadavku na přímočinnou brzdu a nedostatečné brzdné síle automaticky nucené brzdění
- Nucené brzdění lze potvrdit posunutím ovládací páky přímočinné brzdy do polohy uvolnění

náprava při jízdě

- Případně aktivované nucené brzdění nechat působit až do zastavení

UPOZORNĚNÍ:

- Nucené brzdění lze potvrdit posunutím ovládací páky přímočinné brzdy do polohy pro případ uvolnění

náprava při stání

- Zkontrolovat funkčnost přímočinné brzdy

POKUD NEÚSPĚŠNÉ:

- Pozor na změnu chování při brzdění a odbrzďování přímočinné brzdy

POKUD JE BRZDNÁ SÍLA PŘÍMOČINNÉ BRZDY NEDOSTATEČNÁ:

- Uzavírací kohout přímočinné brzdy (B17.02, ve strojovně) nastavit do polohy pro případ poruchy (uzavřen).

UPOZORNĚNÍ:

- Přímočinná brzda je neúčinná

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

hlášení 180: Porucha uvolnění přímočinné brzdy

kategorie hlášení: B

informace

Přímočinná brzda není uvolněna podle požadavků.

náprava při jízdě

- Při aktivaci přímočinné brzdy sledovat indikace tlaku C na stanovišti strojvedoucího

POKUD SE BRZDA UVOLNÍ:

- Nejsou nutná žádná opatření

POKUD SE BRZDA NEUVOLNÍ:

- Zastavit vozidlo zabrzděním maximální brzdnou silou
- Případně účinné nucené brzdění nechat působit až do zastavení

náprava při stání

- Zkontrolovat funkčnost přímočinné brzdy

POKUD NEÚSPĚŠNÉ:

- Uzavírací kohout přímočinné brzdy (B17.02, strojovna) nastavit do polohy pro případ poruchy.

UPOZORNĚNÍ:

- Přímočinná brzda je mimo provoz

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

Siemens MO; Document–ID: EN2 A6Z00043204163 0CS A

hlášení 183: Tlakový rosný bod je příliš vysoký

kategorie hlášení: C

informace

Rosný bod tlakového vzduchu v hlavním vzduchojemu je příliš vysoký. Tlakový vzduch není dostatečně vysušen. Existuje nebezpečí kondenzace vody v pneumatickém systému.

náprava při jízdě

- Nejsou nutná žádná opatření

náprava při stání

- Prověřit indikace tlakového rosného bodu na displeji
- Případně využít jiný zdroj tlakového vzduchu, zejména při zásobování externím vzduchem
- Záznam do předávací knihy a informování údržby

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

Siemens MO; Document-ID: EN2 A6Z00043204163 0CS A

hlášení 184: Nadměrná teplota kompresoru 2

kategorie hlášení: B

informace

Teplota kompresoru 2 je příliš vysoká. Kompresor je dočasně zablokován.

- Naplnění systému tlakem se prodlužuje
- Hlavní kompresor 2 bude opět aktivován, jakmile provozní teplota klesne do dovolené oblasti
- Pokud dojde během 60 minut třikrát k překročení maximální teploty, zůstane příslušný hlavní kompresor 2 trvale zablokován

POKYN:

- Při příliš nízkém tlaku v plnicím potrubí dojde k vyvolání blokování trakce příp. k nucenému brzdění

náprava při jízdě

- Pozorovat tlak v systému
- Je-li to možné, snížit spotřebu vzduchu pneumatických spotřebičů
- Pro vyklizení tratě lze ještě kompresor provozovat manuálním aktivováním voliče kompresoru v poloze ”I”

Klesne-li nedovoleně tlak v plnicím potrubí:

- Na vhodném místě zastavit
- Je nutné dodržovat pokyny příslušné země příp. Provozovatele a dále provozní omezení

náprava při stání

- Pozorovat tlak v systému
- Prověřit funkci opěrného ventilátoru kompresoru
- Je-li to možné, snížit spotřebu vzduchu pneumatických spotřebičů
- Pro vyklizení tratě lze ještě kompresor provozovat manuálním aktivováním voliče kompresoru v poloze ”I”

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

hlášení 185: Zablokování trakce u přímočinné brzdy

kategorie hlášení: A

informace

VÝSTRAHA:

- Přímočinná brzda není během jízdy odbrzděna

UPOZORNĚNÍ:

- Zablokování trakce je aktivní, aby se zamezilo nadměrnému namáhání brzdové soustavy vozidla
- Při v > 60 km/h:
  Při aktivované přímočinné brzdě dojde k nucenému brzdění
- Při v < 60 km/h:
  Při permanentně aktivované přímočinné brzdě dojde po 700 metrech k zablokování trakce a po dalších 800 metrech k nucenému brzdění

náprava při jízdě

- Uvolnit přímočinnou brzdu

náprava při stání

- Uvolnit přímočinnou brzdu

POKUD NEÚSPĚŠNÉ:

- Uzavírací kohout přímočinné brzdy (B17.02, strojovna) nastavit do polohy pro případ poruchy (uzavřeno).

UPOZORNĚNÍ:

- Přímočinná brzda je neúčinná
- Zajišťovací brzda automatického řízení jízdy a brzdění je neúčinná

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

hlášení 186: Nucené brzdění přímočinnou brzdou

kategorie hlášení: A

informace

Přímočinná brzda není během jízdy uvolněna nebo pracovní tlak přímočinné brzdy nedosahuje po příkazu k zatažení požadované výše nebo požadovanou výši neudrží

UPOZORNĚNÍ:

- Dojde k nucenému brzdění, aby se zamezilo nadměrnému namáhání brzdové soustavy vozidla
- Při v > 60 km/h:
  Při aktivované přímočinné brzdě dojde k nucenému brzdění
- Při v < 60 km/h:
  Při permanentně aktivované přímočinné brzdě dojde po 700 metrech k zablokování trakce a po dalších 800 metrech k nucenému brzdění

náprava při jízdě

- Nucené brzdění lze potvrdit kompletním uvolněním přímočinné brzdy

náprava při stání

- Nucené brzdění potvrdit kompletním uvolněním přímočinné brzdy

POKUD NEÚSPĚŠNÉ:

- Deaktivovat stanoviště strojvedoucího
- Uzavírací kohout přímočinné brzdy B17.02 (strojovna) nastavit do polohy pro případ poruchy (uzavřen).
- Opět aktivovat stanoviště strojvedoucího

UPOZORNĚNÍ:

- Přímočinná brzda je neúčinná
- Zajišťovací brzda automatického řízení jízdy a brzdění je neúčinná

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

hlášení 187: Porucha aktivování zimní brzdy

kategorie hlášení: C

informace

VS tlak zimní brzdy se nevytvořil podle očekávání.

- VS tlak zimní brzdy je buď příliš malý nebo příliš vysoký. Aktuální proces plnění byl přerušen.
- Pouze v případě, je-li aktivní automatická zimní brzda dojde po uplynutí dalšího intervalu k novému pokusu aktivování zimní brzdy.

náprava při jízdě

- Pokud byla zimní brzda požadována pouze jednou, je nutné ji znovu vyžádat

POKUD NEÚSPĚŠNÉ:

- Funkce ”Winterbremse” je v poruše
- Je-li funkce zimní brzdy trvale v poruše, lze náhradně maximálně po dobu 5 s manuálně vyžádat přímočinnou brzdu

náprava při stání

- Záznam do předávací knihy a informování údržby

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

hlášení 188: Nadměrná teplota kompresoru

kategorie hlášení: B

informace

Teplota kompresoru 1 je příliš vysoká. Kompresor je dočasně zablokován.

- Naplnění systému tlakem se prodlužuje
- Hlavní kompresor 1 bude opět aktivován, jakmile provozní teplota klesne do dovolené oblasti
- Pokud dojde během 60 minut třikrát k překročení maximální teploty, zůstane příslušný hlavní kompresor 1 trvale zablokován

POKYN:

- Při příliš nízkém tlaku v plnicím potrubí dojde k vyvolání blokování trakce příp. k nucenému brzdění

náprava při jízdě

- Pozorovat tlak v systému
- Je-li to možné, snížit spotřebu vzduchu pneumatických spotřebičů
- Pro vyklizení tratě lze ještě kompresor provozovat manuálním aktivováním voliče kompresoru v poloze ”I”

Klesne-li nedovoleně tlak v plnicím potrubí:

- Na vhodném místě zastavit
- Je nutné dodržovat pokyny příslušné země příp. Provozovatele a dále provozní omezení

náprava při stání

- Pozorovat tlak v systému
- Prověřit funkci opěrného ventilátoru kompresoru
- Je-li to možné, snížit spotřebu vzduchu pneumatických spotřebičů
- Pro vyklizení tratě lze ještě kompresor provozovat manuálním aktivováním voliče kompresoru v poloze ”I”

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

hlášení 191: Pn. brzda DG1, DG2 uzavřena

kategorie hlášení: A

informace

Uzavírací ventily B02.03/1 a B02.03/2 jsou v poloze poruchy (uzavřeny).
UPOZORNĚNÍ:

- Všechny pneumatické provozní brzdy vozidla jsou mimo provoz
- Trakce tohoto vozidla je uzamčená
- Při odstavení se musí lokomotiva zajistit vhodnými prostředky (brzdová zarážka, spřažení se zajištěným vozidlem) proti ujetí

náprava při jízdě

- Brzdění pomocí elektrodynamické brzdy je možné
- Brzdění pomocí brzdy s pružinovým posilovačem je možné

UPOZORNĚNÍ:

- Trakce tohoto vozidla je zablokována

náprava při stání

POKUD JSOU UZAVÍRACÍ KOHOUTY B02.03/1 A B02.03/2 ZA ÚČELEM ÚDRŽBY NASTAVENY NA POSTAVENÍ PORUCHY:

- Uzavírací kohouty podvozkové brzdy nastavit do provozní polohy
- Provést funkční zkoušku nepřímočinné brzdy

POKUD NEÚSPĚŠNÉ:

- Vyžádat si pomocnou lokomotivu
- Pružinovou brzdu zavřít uzavíracím kohoutem B03.02

PŘED VYPNUTÍM BATERIE:

- Při odstavení se musí lokomotiva zajistit vhodnými prostředky (brzdová zarážka, spřažení se zajištěným vozidlem) proti ujetí

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

Siemens MO; Document-ID: EN2 A6Z00043204163 0CS A

hlášení 192: Pn. brzda DG1 uzavřena

kategorie hlášení: B

informace

Uzavírací kohout B02.03/1 podvozkové brzdy 1 je nastaven do polohy pro případ poruchy.
UPOZORNĚNÍ:

- Všechny brzdové válce podvozku 1 jsou uzavřeny
- Pneumatická brzdná síla lokomotivy je snížena
- Přímočinná a nepřímočinná pneumatická brzda podvozku 1 je neúčinná

náprava při jízdě

- Nejsou nutná žádná opatření

UPOZORNĚNÍ:

- Všechny brzdové válce podvozku 1 jsou uzavřeny
- Pneumatická brzdná síla lokomotivy je snížena

náprava při stání

POKUD JE UZAVÍRACÍ KOHOUT B02.03/1 ZA ÚČELEM ÚDRŽBY NASTAVEN NA POSTAVENÍ PORUCHY:

- Uzavírací kohout podvozkové brzdy nastavit do provozní polohy
- Provést funkční zkoušku nepřímočinné brzdy

POKUD JE UZAVÍRACÍ KOHOUT B02.03/1 KVŮLI PORUŠE NASTAVEN NA POSTAVENÍ PORUCHY:

- Nejsou nutná žádná opatření

UPOZORNĚNÍ:

- Dodržujte provozní předpisy

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

hlášení 193: Pn. brzda DG2 uzavřena

kategorie hlášení: B

informace

Uzavírací kohout B02.03/2 podvozkové brzdy 2 je nastaven do polohy pro případ poruchy.
UPOZORNĚNÍ:

- Všechny brzdové válce podvozku 2 jsou uzavřeny
- Pneumatická brzdná síla lokomotivy je snížena
- Přímočinná a nepřímočinná pneumatická brzda podvozku 2 je neúčinná

náprava při jízdě

- Nejsou nutná žádná opatření

UPOZORNĚNÍ:

- Všechny brzdové válce podvozku 2 jsou uzavřeny
- Pneumatická brzdná síla lokomotivy je snížena

náprava při stání

POKUD JE UZAVÍRACÍ KOHOUT B02.03/2 ZA ÚČELEM ÚDRŽBY NASTAVEN NA POSTAVENÍ PORUCHY:

- Uzavírací kohout podvozkové brzdy nastavit do provozní polohy
- Provést funkční zkoušku nepřímočinné brzdy

POKUD JE UZAVÍRACÍ KOHOUT B02.03/2 KVŮLI PORUŠE NASTAVEN NA POSTAVENÍ PORUCHY:

- Nejsou nutná žádná opatření

UPOZORNĚNÍ:

- Dodržujte provozní předpisy

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

Siemens MO; Document-ID: EN2 A6Z00043204163 0CS A

hlášení 194: Porucha snímání tlaku na DG1

kategorie hlášení: B

informace

Snímač tlaku podvozku 1 má poruchu.

- Monitorování stavu válce provozní brzdy podvozku 1 řízením vozidla má poruchu
- Indikace stavu tlaku brzdového válce na podvozku 1 je neplatná

náprava při jízdě

- Nejsou nutná žádná opatření

náprava při stání

- Provést manuální brzdnou zkoušku
- Zkontrolovat zatažení a uvolnění brzdy na podvozku 1

POKUD NEÚSPĚŠNÉ:

- Uzavírací kohout B02.03/1 podvozkové brzdy 1 nastavit do polohy pro případ poruchy

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

Siemens MO; Document-ID: EN2 A6Z00043204163 0CS A

hlášení 195: Porucha snímání tlaku na DG2

kategorie hlášení: B

informace

Snímač tlaku podvozku 2 má poruchu.

- Monitorování stavu válce provozní brzdy podvozku 2 řízením vozidla má poruchu
- Indikace stavu tlaku brzdového válce na podvozku 2 je neplatná

náprava při jízdě

- Nejsou nutná žádná opatření

náprava při stání

- Provést manuální brzdnou zkoušku
- Zkontrolovat zatažení a uvolnění brzdy na podvozku 2

POKUD NEÚSPĚŠNÉ:

- Uzavírací kohout B02.03/2 podvozkové brzdy 2 nastavit do polohy pro případ poruchy

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

Siemens MO; Document–ID: EN2 A6Z00043204163 0CS A

hlášení 197: Nádrž na kondenzát je plná

kategorie hlášení: C

informace

Hladina nádrže na kondenzát -C304 u zařízení pro vysoušení vzduchu je příliš vysoká.

- Nádrž na kondenzát je třeba vyprázdnit

UPOZORNĚNÍ:

- Kondenzát obsahuje olej a je třeba provést jeho ekologickou likvidaci

náprava při jízdě

- Nejsou nutná žádná opatření

náprava při stání

- Nejsou nutná žádná opatření

UPOZORNĚNÍ:

- Záznam do předávací knihy a informování údržby

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

Siemens MO; Document–ID: EN2 A6Z00043204163 0CS A

hlášení 198: Kompresorový olej je příliš horký

kategorie hlášení: B

informace

Hlavní kompresor lokomotivy je zablokován.

Možná příčina (příčiny):

- Zareagovala kontrola teploty oleje hlavního kompresoru
- Hlavní kompresor zůstane zablokován, dokud teplota opět neklesne do přípustného teplotního rozmezí
- Pokud je však překročena maximální přípustná teplota oleje potřetí během 60 minut, zůstane hlavní kompresor zablokován trvale až do nového startu lokomotivy

UPOZORNĚNÍ:

- Při příliš nízkém tlaku v plnicím potrubí je vyvoláno zablokování trakce a případně také nouzová brzda

náprava při jízdě

- Sledovat tlak v plnicím potrubí
- Co nejdříve zastavit na vhodném místě

UPOZORNĚNÍ:

- Při příliš nízkém tlaku v plnicím potrubí je vyvoláno zablokování trakce a nouzová brzda

náprava při stání

- Počkat až hlášení zmizí - max. 10 min

POKUD NENÍ POKRAČOVÁNÍ V JÍZDĚ MOŽNÉ:

- Vyžádat si pomocnou lokomotivu

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

hlášení 199: Funkční zkouška: Porucha otevření smyčky rychlobrzdy "_"

kategorie hlášení: B

informace

Během funkční zkoušky smyčky rychlobrzdy byla detekována závada.

- Zásah v mínusovém kanálu smyčky rychlobrzdy je znemožněn poruchou

UPOZORNĚNÍ:

- Vyvolání rychločinného brzdění je i nadále možné
- Každé nucené brzdění/rychločinné brzdění je zapotřebí manuálně podpořit brzdovým ventilem ovládaným strojvedoucím nebo tlačítkem nouzového zastavení!
- Hlášení lze nastavit do původního stavu teprve po provedení úspěšné funkční zkoušky rychlobrzdy
- Bezpečnost spuštění rychločinného brzdění SIFA je případně snížena

náprava při jízdě

- Nejsou nutná žádná opatření

náprava při stání

- Znovu provést funkční zkoušku smyčky rychlobrzdy

POKUD HLÁŠENÍ I NADÁLE PŘETRVÁVÁ:

- Pokračování v jízdě
- Každé nucené brzdění/rychločinné brzdění je zapotřebí manuálně podpořit brzdovým ventilem ovládaným strojvedoucím nebo tlačítkem nouzového zastavení!

UPOZORNĚNÍ:

- Záznam do předávací knihy a informování údržby

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

Siemens MO; Document-ID: EN2 A6Z00043204163 0CS A

hlášení 200: Funkční zkouška: Porucha otevření smyčky rychlobrzdy "+"

kategorie hlášení: B

informace

Během funkční zkoušky smyčky rychlobrzdy byla detekována závada.

- Zásah v plusovém kanálu smyčky rychlobrzdy je znemožněn poruchou

UPOZORNĚNÍ:

- Vyvolání rychločinného brzdění je i nadále možné
- Každé nucené brzdění/rychločinné brzdění je zapotřebí manuálně podpořit brzdovým ventilem ovládaným strojvedoucím nebo tlačítkem nouzového zastavení!
- Hlášení lze nastavit do původního stavu teprve po provedení úspěšné funkční zkoušky rychločinné brzdy
- Bezpečnost spuštění rychločinného brzdění SIFA je případně snížena

náprava při jízdě

- Nejsou nutná žádná opatření

náprava při stání

- Znovu provést funkční zkoušku smyčky rychlobrzdy

POKUD HLÁŠENÍ I NADÁLE PŘETRVÁVÁ:

- Pokračování v jízdě
- Každé nucené brzdění/rychločinné brzdění je zapotřebí manuálně podpořit brzdovým ventilem ovládaným strojvedoucím nebo tlačítkem nouzového zastavení!

UPOZORNĚNÍ:

- Záznam do předávací knihy a informování údržby

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

Siemens MO; Document-ID: EN2 A6Z00043204163 0CS A

hlášení 201: Snímač tlaku v plnicím potrubí má poruchu

kategorie hlášení: A

informace

Snímač tlaku v plnicím potrubí je mimo provoz.

- Indikace na displeji týkající se tlaku v plnicím potrubí má poruchu
- Bezpečnostní ochranné funkce při nízkém zásobovacím tlaku jako výstraha, zablokování trakce a nucené brzdění jsou mimo provoz

UPOZORNĚNÍ:

- Tlak v plnicím potrubí nelze kontrolovat
- Možnost pomalé ztráty tlaku ve vzduchojemu
- Možnost pomalé ztráty brzdné síly vozidla
- Pokud je k dispozici tlak v hl. potrubí potřebný k odbrždění brzdy, je vozidlo stále ještě schopno brzdit

náprava při jízdě

- Řízení hlavního kompresoru vypadlo
- Tlak v plnicím potrubí nelze kontrolovat
- Hlavní kompresor lze manuálně vyvolat přestavením vypínače -QB-S11 „Uvolnění kompresoru” na pultu strojvedoucího do polohy ”I”
- Vyžádat si pomocnou lokomotivu

náprava při stání

- Řízení hlavního kompresoru vypadlo
- Tlak v plnicím potrubí nelze automaticky opětovně seřídit
- Hlavní kompresor lze manuálně vyvolat přestavením vypínače -QB-S11 „Uvolnění kompresoru” na pultu strojvedoucího do polohy ”I”

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

hlášení 203: Test HW brzdy je nutný do 12 hodin

kategorie hlášení: C

informace

- Další funkční test ”HW-Test Bremse” je nutno provést nejpozději 12 hodin klidu vozidla

náprava při jízdě

- Náprava není možná

náprava při stání

- Další funkční test ”HW-Test Bremse” je nutno provést nejpozději 12 hodin klidu vozidla

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

hlášení 204: Snížení Vmax

kategorie hlášení: C

informace

Maximální přípustná rychlost vozidla je z tepelných důvodů přechodně snížena, protože pneumatické rychločinné zabrzdění bylo provedeno z vysoké rychlosti.

náprava při jízdě

- Nejsou nutná žádná opatření
- Pokračování v jízdě se sníženou rychlostí je možné

náprava při stání

- Nejsou nutná žádná opatření
- Pokračování v jízdě se sníženou rychlostí je možné

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

Siemens MO; Document–ID: EN2 A6Z00043204163 0CS A

hlášení 205: Rychločinné brzdění na neobsazeném stanovišti strojvedoucího

kategorie hlášení: A

informace

Na neobsazeném stanovišti strojvedoucího bylo spuštěno rychločinné brzdění.

náprava při jízdě

- Nucené brzdění nechat působit až do zastavení

náprava při stání

- Na neobsazeném stanovišti strojvedoucího zkontrolovat ovládací prvky pro spuštění rychločinného brzdění

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

Siemens MO; Document–ID: EN2 A6Z00043204163 0CS A

hlášení 206: Ventil rychlobrzdy zablokován

kategorie hlášení: B

informace

Uzavírací kohout (B08/1.1, panel brzdového systému) ventilu rychločinného brzdění je nastaven do polohy pro případ poruchy.

UPOZORNĚNÍ:

- Ventil rychlobrzdy je mimo provoz
- HW zkouška brzd není možná
- Pozor na poruchová hlášení týkající se funkcí SIFA
- Sifa pracuje pouze s jedním okruhem
- Každé nucené brzdění/rychločinné brzdění je zapotřebí manuálně podpořit brzdovým ventilem ovládaným strojvedoucím nebo tlačítkem nouzového zastavení!

náprava při jízdě

- Každé nucené brzdění/rychločinné brzdění je zapotřebí manuálně podpořit brzdovým ventilem ovládaným strojvedoucím nebo tlačítkem nouzového zastavení!

UPOZORNĚNÍ:

- Pozor na poruchová hlášení týkající se funkce SIFA

náprava při stání

- Zkontrolovat postavení uzavíracího kohoutu B08/1.1 ventilu rychločinného brzdění

POKUD JE UZAVÍRACÍ KOHOUT NASTAVEN ZA ÚČELEM ÚDRŽBY DO POSTAVENÍ PORUCHY:

- Uzavírací kohout ventilu rychločinného brzdění (B08/1.1, panel brzdového systému) nastavit do provozní polohy

POKUD SE UZAVÍRACÍ KOHOUT NACHÁZÍ KVŮLI PORUŠE V POSTAVENÍ PORUCHY:

- Pokračování v jízdě
- Každé nucené brzdění/rychločinné brzdění je zapotřebí manuálně podpořit brzdovým ventilem ovládaným strojvedoucím nebo tlačítkem nouzového zastavení!
- Při odstavení lokomotivy je třeba před odpojením baterie manuálně spustit rychločinné brzdění

UPOZORNĚNÍ:

- Sifa pracuje pouze s jedním okruhem
- Dodržujte provozní předpisy

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

Siemens MO; Document-ID: EN2 A6Z00043204163 0CS A

hlášení 207: Porucha uzavření smyčky rychločinného brzdění

kategorie hlášení: A

informace

Uzavření smyčky rychlobrzdy má poruchu.

náprava při jízdě

- Případně aktivované nucené brzdění nechat působit až do zastavení

náprava při stání

- Proveďte rychlobrzdění pomocí brzdového ventilu strojvedoucího a brzdu následně opět uvolněte

POKUD NEÚSPĚŠNÉ:

- Uzavírací kohout ventilu rychlobrzdy (B08/1.1, panel brzdové soustavy) uveďte do poruchové polohy
- Dbejte na poruchová hlášení funkce SIFA
- Ventil rychlobrzdy je mimo provoz
- HW-test brzdy není možný
- Sifa pracuje pouze s jedním účinným okruhem

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

hlášení 208: Porucha otevření smyčky rychlobrzdy

kategorie hlášení: B

informace

Otevření smyčky rychlobrzdy má poruchu.

- Bezpečnost při spuštění rychločinného brzdění je případně snížena
- Každé nucené brzdění/rychločinné brzdění je zapotřebí manuálně podpořit brzdovým ventilem ovládaným strojvedoucím nebo tlačítkem nouzového zastavení!

náprava při jízdě

- Nejsou nutná žádná opatření

náprava při stání

- Provést HW zkoušku spuštění rychločinného brzdění

POKUD ÚSPĚŠNÉ:

- Pokračování v jízdě možné

POKUD NEÚSPĚŠNÉ:

- Uzavírací kohout ventilu rychlobrzdy (B08/1.1, panel brzdového systému) nastavit do polohy pro případ poruchy
- Každé nucené brzdění/rychločinné brzdění je zapotřebí manuálně podpořit brzdovým ventilem ovládaným strojvedoucím nebo tlačítkem nouzového zastavení!
- Pozor na případná poruchová hlášení SIFA

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

Siemens MO; Document–ID: EN2 A6Z00043204163 0CS A

hlášení 209: Funkční zkouška: Plnění hlavního potrubí má poruchu

kategorie hlášení: B

informace

HW zkouška brzd byla přerušena, protože tlak v hlavním pneum. potrubí nelze automaticky zvýšit.

náprava při jízdě

- Nejsou nutná žádná opatření

náprava při stání

- Pomocí brzdového ventilu ovládaného strojvedoucím uvolnit brzdění, zabrzdit pomocí rychločinného brzdění a opět uvolnit
- Pro nastavení hlášení do původního stavu provést test ještě jednou

POKUD NEÚSPĚŠNÉ:

- Pozor na další hlášení pneumatické brzdy
- Provést kontrolu těsnosti hlavního pneum. potrubí
- Pokud možno netěsnosti odstranit

POKUD NEÚSPĚŠNÉ:

- Pozor na další hlášení samočinné tlakové brzdy

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

Siemens MO; Document–ID: EN2 A6Z00043204163 0CS A

hlášení 210: Funkční zkouška: odvzdušnění hlavního potrubí ventilem rychlobrzdy má poruchu

kategorie hlášení: A

informace

Funkční zkouška ovládání ventilu rychločinného brzdění byla přerušena, protože tlak hlavního pneum. potrubí přes ventil rychločinného brzdění se nepodařilo snížit v požadovaném čase.

UPOZORNĚNÍ:

- Aktivační dráha pro spuštění nuceného brzdění má poruchu
- Díky záložnímu uspořádání při spouštění rychločinného brzdění je rychločinné brzdění i nadále možné
- Každé nucené brzdění/rychločinné brzdění je zapotřebí manuálně podpořit brzdovým ventilem ovládaným strojvedoucím nebo tlačítkem nouzového zastavení!

náprava při jízdě

- Nejsou nutná žádná opatření

náprava při stání

- Pomocí brzdového ventilu ovládaného strojvedoucím uvolnit brzdění, zabrzdit pomocí rychločinného brzdění a opět uvolnit
- Pro nastavení hlášení do původního stavu provést test ještě jednou

POKUD ÚSPĚŠNÉ:

- Pokračování v jízdě

POKUD HLÁŠENÍ I NADÁLE PŘETRVÁVÁ:

- Každé nucené brzdění/rychločinné brzdění je zapotřebí manuálně podpořit brzdovým ventilem ovládaným strojvedoucím nebo tlačítkem nouzového zastavení!
- Pozor na další hlášení týkající se samočinné tlakové brzdy a funkce Sifa

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

hlášení 211: Funkční zkouška: Porucha uzavření smyčky rychlobrzdy

kategorie hlášení: B

informace

HW zkouška brzd byla přerušena, protože smyčku rychlobrzdy nebylo možné uzavřít.

náprava při jízdě

- Nejsou nutná žádná opatření

náprava při stání

- Manuálně zkontrolovat uvolnění brzdění a nové vyvolání rychločinného brzdění pomocí brzdového ventilu ovládaného strojvedoucím

POKUD ÚSPĚŠNÉ:

- Pokračování v jízdě

POKUD NEÚSPĚŠNÉ:

- Uzavírací kohout ventilu rychločinného brzdění (B08/1.1, panel brzdového systému) nastavit do polohy pro případ poruchy
- Pozor na poruchová hlášení SIFA
- Sifa je mimo provoz
- Dodržujte provozní předpisy

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

hlášení 212: Provést HW zkoušku brzd

kategorie hlášení: C

informace

Od provedení automatické ”HW zkoušky brzd” uplynulo více než 96 hodin.

náprava při jízdě

- Nejsou nutná žádná opatření

náprava při stání

- Provést automatickou zkoušku brzd pomocí HW

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

hlášení 213: Nucené brzdění ve vedené lokomotivě

kategorie hlášení: A

informace

V jedné z vedených lokomotiv působí nucené brzdění.

náprava při jízdě

- Nucené brzdění nechat působit až do zastavení

náprava při stání

- Lokalizovat a odstranit příčinu nuceného brzdění na vedené lokomotivě

POKUD PŘÍČINU NELZE ODSTRANIT:

- Na řízené lokomotivě nastavit uzavírací kohout ventilu rychlobrzdy (B08/1.1, panel brzdového systému) do polohy pro případ poruchy

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

Siemens MO; Document-ID: EN2 A6Z00043204163 0CS A

hlášení 214: Hlavní vzduchojem zablokován

kategorie hlášení: B

informace

Uzavírací kohout B09.06 oddělení hlavního vzduchojemu od přívodu stlačeného vzduchu je nastaven do polohy pro případ poruchy. Stlačený vzduch je uzavřen v hlavních vzduchojemech, a takto uložen.

UPOZORNĚNÍ:

- Indikace tlaku v hlavních vzduchojemech (pokud je k dispozici) na stanovišti strojvedoucího zobrazují systémový tlak za uzavíracím kohoutem, nikoli tlak v hlavních vzduchojemech
- Indikace na displeji zobrazuje nižší z obou tlaků – tlaku v plnicím potrubí a systémového tlaku v pneumatickém systému

náprava při jízdě

- Nejsou nutná žádná opatření

náprava při stání

- Zkontrolovat postavení uzavíracího kohoutu B09.06 ”Přívod stlačeného vzduchu”

POKUD SE UZAVÍRACÍ KOHOUT NACHÁZÍ V PROVOZNÍ POLOZE:

- Nejsou nutná žádná opatření

POKUD SE UZAVÍRACÍ KOHOUT PRO ODSTAVENÍ LOKOMOTIVY NACHÁZÍ NA POSTAVENÍ PORUCHY:

- Pro pokračování v jízdě nastavit uzavírací kohout B09.06 ”Přívod stlačeného vzduchu” do provozní polohy

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

Siemens MO; Document–ID: EN2 A6Z00043204163 0CS A

hlášení 215: Pneumatická brzda deaktivována

kategorie hlášení: B

informace

Přepínací ventil k automatické aktivaci provozní pohotovosti samočinné tlakové brzdy neuzavřel přívod stlačeného vzduchu. Pneumatická brzda hlásí nedostatečný provozní tlak, ačkoli jsou hlavní vzduchojemy naplněny

- Pneumatický systém a hlavní vzduchojemy jsou vzájemně odděleny
- Přímočinná brzda není dostatečně zásobována stlačeným vzduchem a ventil rychlobrzdy je mimo provoz
- Nepřímočinná brzda je napájena stlačeným vzduchem a zůstává připravena k provozu
- Vozidlo je z hlediska pneumatického systému připraveno k odtažení

UPOZORNĚNÍ:

- Řízení vozidla aktivuje po přepnutí časově omezené nucené brzdění

náprava při jízdě

- Na vhodném místě zastavit pomocí provozního brzdění

UPOZORNĚNÍ:

- Přímočinná brzda je mimo provoz

náprava při stání

- Provést funkční zkoušku přímočinné brzdy a dodržovat indikaci tlaku brzdového válce

POKUD ÚSPĚŠNÉ:

- Nejsou nutná žádná opatření

POKUD JE TLAK VE VÁLCI NEDOSTATEČNÝ:

- Přepojovací kohout <B09.06> ”Přívod stlačeného vzduchu” nastavit do polohy pro případ poruchy
- UPOZORNĚNÍ: Pokud je přepojovací kohout v postavení poruchy, je přívod stlačeného vzduchu i po odstavení permanentně k dispozici
- Pozor na provozní omezení při nedostatečném přívodu stlačeného vzduchu

UPOZORNĚNÍ:

- Při odzbrojení soupravy je třeba pro zajištění přípravy k odtažení lokomotivy nastavit přepojovací kohout B09.06 ”Přívod stlačeného vzduchu” do provozní polohy

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

hlášení 216: Přívod stlačeného vzduchu manuálně zapnout

kategorie hlášení: C

informace

Uzavírací kohout B09.06 je nastaven do polohy pro případ poruchy.
UPOZORNĚNÍ:

- Při odzbrojení vozidla nedojde automaticky k uzavření hlavních vzduchojemů
- Pneumatický systém a hlavní vzduchojemy jsou trvale spojeny, i u odstaveného vozidla
- Automatické otvírání a uzavírání přívodu stlačeného vzduchu je mimo provoz
- Pokud vozidlo delší dobu stojí bez přívodu proudu, poklesne tlak v hlavních vzduchojemech

náprava při jízdě

- Nejsou nutná žádná opatření

náprava při stání

- Zkontrolovat postavení poruchového kohoutu B09.06 ”Hlavní vzduchojem”

POKUD SE PORUCHOVÝ KOHOUT NACHÁZÍ V PROVOZNÍ POLOZE:

- Nejsou nutná žádná opatření

POKUD JE PORUCHOVÝ KOHOUT NASTAVEN ZA ÚČELEM ÚDRŽBY DO POSTAVENÍ PORUCHY:

- Nejsou nutná žádná opatření

POKUD MÁ BÝT VOZIDLO ODSTAVENO PO DELŠÍ DOBU:

- Poruchový kohout B09.06 ”Hlavní vzduchojem” nastavit do provozní polohy

UPOZORNĚNÍ:

- Při odzbrojení soupravy musí být uzavírací kohout opět uzavřen

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

hlášení 220: LSS Druckluftversorgung je vypnut

kategorie hlášení: A

informace

LSS Druckluftversorgung (-QA-F01) <+51.GT12> je vypnut.

- Vysoušecí zařízení hlavního kompresoru je v poruše

UPOZORNĚNÍ:

- Vysoušeč vzduchu nepracuje a při nízkých teplotách již není vyhříván
- Existuje riziko vzniku kondenzátu v pneumatickém systému
- Pomocný kompresor je mimo provoz
- Pomocný vzduchojem pro sběrač je zablokován

náprava při jízdě

- Nejsou nutná žádná opatření

náprava při stání

- Jistič vedení zásobování tlakovým vzduchem (-QA-F01) na elektrickém rozvaděči pro ovládání brzd <+51.GT12> opět zapnout

POKUD NEÚSPĚŠNÉ:

- Záznam do předávací knihy a informování údržby

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

Siemens MO; Document-ID: EN2 A6Z00043204163 0CS A

hlášení 221: Doba zablokování hlavního kompresoru

kategorie hlášení: C

informace

Hlavní kompresor je dočasně zablokován.

- Teplota oleje kompresoru je příliš nízká a bylo aktivováno předehřívání oleje
- Automatické odlehčování kompresoru bylo předčasně přerušeno. Kompresor bude na 2 minuty zablokován.

UPOZORNĚNÍ:

- Při příliš nízkém tlaku v plnicím potrubí je vyvoláno zablokování trakce a případně také nucené brzdění .

náprava při jízdě

- Sledovat tlak v plnicím potrubí
- Nejsou nutná žádná opatření

náprava při stání

- Počkat několik minut, až již hlášení není aktivní

POKUD NENÍ POKRAČOVÁNÍ V JÍZDĚ MOŽNÉ:

- Vyžádat si pomocnou lokomotivu

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

hlášení 222: LSS Heizung Druckluft je vypnut

kategorie hlášení: B

informace

LSS Heizung Druckluft (-QC-F01) je vypnut.

- Během zimního provozu může vznikat nebezpečí namrzání

náprava při jízdě

Nejsou nutná žádná opatření

- V zimě sledovat tlak ve vedení hlavních vzduchojemů

UPOZORNĚNÍ:

- Při teplotách pod 0 °C při nejbližší příležitosti zastavit a provést nápravná opatření na stanovišti

náprava při stání

- LSS Heizung Druckluft (-QC-F01) na elektrickém rozvaděči pro ovládání brzd <+51.GT12> opět zapnout

POKUD BEZ VÝSLEDKU PŘI TEPLOTÁCH POD 0 °C:

- Vyžádat si pomocnou lokomotivu

UPOZORNĚNÍ:

- Záznam do předávací knihy a informování údržby

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

hlášení 223: Závada během zkoušky průchodnosti hlavního vzduchojemu

kategorie hlášení: C

informace

- Při automatické zkoušce průchodnosti plnicího potrubí se tlak plnicího potrubí lokomotivy Master během požadované doby nezvýšil

Možná příčina (příčiny):

- Plnící potrubí vlaku není průchodné
- Plnící potrubí vlaku je silně netěsné
- Hlavní kompresor vozidla na zadním konci vlaku má poruchu

náprava při jízdě

- Nejsou nutná žádná opatření

náprava při stání

Test ”zkouška průchodnosti plnicího potrubí” byl přerušen

- U plnicího potrubí vlaku provést kontrolu průchodnosti
- U plnicího potrubí vlaku provést kontrolu netěsností
- Na konci vlaku prověřit fungování hlavního kompresoru
- Odstranit závadu
- Znovu provést zkušební chod

POKUD NEÚSPĚŠNÉ:

- Provést manuální zkoušku průchodnosti plnicího potrubí

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

hlášení 224: LSS Indirekte Bremse DG 2 je vypnut

kategorie hlášení: B

informace

LSS Indirekte Bremse DG 2 (-RB-F02) je vypnut.
UPOZORNĚNÍ:

- Směšování / retence na podvozku 2 není k dispozici
- Brzdicí poloha R nepřímočinné brzdy zůstává k dispozici na obou podvozcích

náprava při jízdě

- Pozor na případnou změnu chování při brzdění a odbrzďování
- Je nutné dodržovat pokyny příslušné země příp. Provozovatele a dále provozní omezení

náprava při stání

- LSS Indirekte Bremse DG 2 (-RB-F02) na elektrickém rozvaděči pro ovládání brzd <+51.GT12> opět zapnout

POKUD NEÚSPĚŠNÉ:

- Dodržujte provozní předpisy

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

hlášení 225: LSS Indirekte Bremse DG 1 je vypnut

kategorie hlášení: B

informace

LSS Indirekte Bremse DG 1 (-RB-F01) je vypnutý.
UPOZORNĚNÍ:

- Blending / Retence na podvozku 1 není k dispozici
- Poloha brzd R (vysoký stupeň brzdění) nepřímočinné brzdy není pro celé vozidlo k dispozici
- Změna polohy brzd G/P není možná dálkovým ovládáním

náprava při jízdě

- Pozor na případnou změnu chování při brzdění a odbrzďování
- Je nutné dodržovat pokyny příslušné země příp. Provozovatele a dále provozní omezení

náprava při stání

- LSS Indirekte Bremse DG 1 (-RB-F01) na elektroskříni brzd <+51.GT12> opět zapněte

POKUD NEÚSPĚŠNÉ:

- Proveďte změnu polohy brzd G/P manuálním ovládáním na ovládacím ventilu
- Je nutné dodržovat pokyny příslušné země příp. Provozovatele a dále provozní omezení

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

hlášení 226: Řídicí ventil uzavřen

kategorie hlášení: A

informace

Uzavírací kohout B04.05 řídicího ventilu B04 je nastaven do polohy pro případ poruchy.
UPOZORNĚNÍ:

- Pneumatické, nepřímočinné provozní brzdění v celém vozidle je mimo provoz
- Je možné pneumaticky zabrzdit pomocí přímočinné brzdy
- Při odstavení musí být vozidlo zajištěno vhodnými prostředky proti ujetí

náprava při jízdě

- Nejsou nutná žádná opatření

náprava při stání

- Uzavírací kohout B04.05 řídicího ventilu B04 nastavit do provozní polohy (otevřít) a počkat, až se komora A zaplní
- Provést funkční zkoušku pomocí nepřímočinné brzdy

POKUD NEÚSPĚŠNÉ:

- Uzavírací kohout B04.05 řídicího ventilu B04 opět nastavit do polohy pro případ poruchy
- Vyžádat si pomocnou lokomotivu

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

Siemens MO; Document-ID: EN2 A6Z00043204163 0CS A

hlášení 227: Uvolnit brzdu trvalá aktivace F1

kategorie hlášení: B

informace

Detekována trvalá aktivace tlačítka „Uvolnit brzdu” na stanovišti strojvedoucího 1.
UPOZORNĚNÍ:

- Aktivace tlačítka je neúčinná

náprava při jízdě

- Uvolněte tlačítko „Uvolnit brzdu”

POKUD TLAČÍTKO NENÍ STISKNUTO:

- Nejsou nutná žádná opatření

UPOZORNĚNÍ:

- Tlačítko „Uvolnit brzdu“ na stanovišti strojvedoucího 1 je neúčinné

náprava při stání

- Sevřete nepřímočinnou brzdu a pružinovou střadačovou brzdu
- Zkontrolujte tlačítko „Uvolnit brzdu lokomotivy” -RB-S11 na stanovišti strojvedoucího 1

UPOZORNĚNÍ:

- Možná je tlačítko zaseklé mechanicky

POKUD NEÚSPĚŠNÉ:

- Nejsou nutná žádná opatření

UPOZORNĚNÍ:

- Tlačítko „Uvolnit brzdu lokomotivy” na stanovišti strojvedoucího 1 je neúčinné

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

hlášení 228: Uvolnit brzdu trvalá aktivace F2

kategorie hlášení: B

informace

Detekována trvalá aktivace tlačítka „Uvolnit brzdu” na stanovišti strojvedoucího 2.
UPOZORNĚNÍ:

- Aktivace tlačítka je neúčinná

náprava při jízdě

- Uvolněte tlačítko „Uvolnit brzdu”

POKUD TLAČÍTKO NENÍ STISKNUTO:

- Nejsou nutná žádná opatření

UPOZORNĚNÍ:

- Tlačítko „Uvolnit brzdu“ na stanovišti strojvedoucího 2 je neúčinné

náprava při stání

- Sevřete nepřímočinnou brzdu a pružinovou střadačovou brzdu
- Zkontrolujte tlačítko „Uvolnit brzdu lokomotivy” -RB-S11 na stanovišti strojvedoucího 2

UPOZORNĚNÍ:

- Možná je tlačítko zaseklé mechanicky

POKUD NEÚSPĚŠNÉ:

- Nejsou nutná žádná opatření

UPOZORNĚNÍ:

- Tlačítko „Uvolnit brzdu lokomotivy” na stanovišti strojvedoucího 2 je neúčinné

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

hlášení 229: Volič kompresoru je trvale aktivován

kategorie hlášení: C

informace

Volič kompresoru na stanovišti strojvedoucího 2 stojí již 10 minut v poloze ”I” (ZAP)

náprava při jízdě

- Volič kompresoru na stanovišti strojvedoucího 2 dát do polohy AUTO

náprava při stání

- Volič kompresoru na stanovišti strojvedoucího 2 dát do polohy AUTO

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

Siemens MO; Document–ID: EN2 A6Z00043204163 0CS A

hlášení 230: Porucha vysokého stupně brzdění

kategorie hlášení: B

informace

Zpětné hlášení o přepnutí do polohy brzd R je nevěrohodné.
UPOZORNĚNÍ:

- Aktivace nebo deaktivace polohy brzd R (vysoký stupeň brzdění) má poruchu
- Poloha brzd R (vysoký stupeň brzdění) nepřímočinné brzdy případně není pro celé vozidlo k dispozici
- Skutečné brzdicí chování pneumatické brzdy je nutné kontrolovat pomocí průběhů tlaku C (tlakových hodnot, doby brzdění a uvolňování)

náprava při jízdě

- Nejsou nutná žádná opatření

náprava při stání

- Několikrát opakujte přepnutí mezi druhy brzd P a R
- Zkontrolujte nastavenou polohu brzd na displeji

POKUD NEÚSPĚŠNÉ:

- Případně proveďte brzdový výpočet pro aktuální druh brzd lokomotivy
- Je nutné dodržovat pokyny příslušné země příp. Provozovatele a dále provozní omezení

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

Siemens MO; Document–ID: EN2 A6Z00043204163 0CS A

hlášení 231: Porucha retence na DG1

kategorie hlášení: B

informace

Retence na nepřímočinné brzdě na podvozku 1 má poruchu.
UPOZORNĚNÍ:

- Případně působí E-brzda a nepřímočinná brzda na podvozku 1 současně

náprava při jízdě

- Případně aktivovat tlačítko ”uvolnit brzdu”
- Nejsou nutná žádná opatření

náprava při stání

- Aby se zamezilo přebrzdění podvozku, nastavit vypínač pro případ poruchy E-brzdy (-RB-S02) ve strojovně <+51.GT11> do polohy pro případ poruchy
- Provést nový brzdový výpočet

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

Siemens MO; Document–ID: EN2 A6Z00043204163 0CS A

hlášení 232: Porucha retence na DG2

kategorie hlášení: B

informace

Retence na nepřímočinné brzdě na podvozku 2 má poruchu.
UPOZORNĚNÍ:

- Případně působí E-brzda a nepřímočinná brzda na podvozku 2 současně

náprava při jízdě

- Případně aktivovat tlačítko ”uvolnit brzdu”
- Nejsou nutná žádná opatření

náprava při stání

- Aby se zamezilo přebrzdění podvozku, nastavit vypínač pro případ poruchy E-brzdy (-RB-S02) ve strojovně <+51.GT11> do polohy pro případ poruchy
- Provést nový brzdový výpočet

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

Siemens MO; Document–ID: EN2 A6Z00043204163 0CS A

hlášení 233: Poloha brzd nejednotná

kategorie hlášení: C

informace

Nastavené polohy brzd u lokomotiv v soupravě jsou rozdílné.

náprava při jízdě

- Pozor na rozdílné chování jednotlivých lokomotiv soupravy při brzdění a odbrzďování

náprava při stání

- Zkontrolujte nastavení polohy brzd lokomotiv
- Nastavte požadovanou polohu brzd na jednotlivých lokomotivách

POKUD JE NASTAVENÍ POLOH BRZD SPRÁVNÉ:

- Nejsou nutná žádná opatření

POKUD DOŠLO K JINÉMU NASTAVENÍ POLOH BRZD Z PROVOZNÍCH DŮVODŮ:

- Resektujte rozdílné chování brzdění a uvolňování brzd lokomotiv v soupravě

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

Siemens MO; Document-ID: EN2 A6Z00043204163 0CS A

hlášení 234: Změna polohy brzd není možná

kategorie hlášení: B

informace

- Změna polohy brzd požadovaná na ovládací páce brzd nebyla provedena nebo nebyla provedena v potřebném čase

náprava při jízdě

- Zkontrolujte aktuální polohu brzd na displeji
- Pozor na případné změněné chování při brzdění a uvolňování

náprava při stání

- Ovládací páku volby polohy brzd (B04 G/P/R, panel brzdových zařízení) uveďte střídavě do všech 3 poloh a zkontrolujte zobrazenou polohu brzd na displeji

POKUD HLÁŠENÍ PŘETRVÁVÁ:

- Zkontrolujte aktuální polohu brzd na displeji
- Skutečné chování pneumatické brzdy zontrolujte na základě průběhů tlaku C (tlakových hodnot, časů brzdění a uvolnění)
- Případně proveďte výpočet brzd dle polohy brzd nastavené na ovládací páce volby polohy brzd (B04 G/P/R, panel brzdových zařízení) pro G, resp. P/R

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

hlášení 237: Přepínání G-P v poruše

kategorie hlášení: B

informace

Zpětné hlášení o přepnutí mezi polohou brzd G a P z podvozku 1 je nevěrohodné.

náprava při jízdě

- Zkontrolujte aktuální polohu brzd na displeji
- Skutečné chování pneumatické brzdy je třeba zkontrolovat na základě průběhů tlaku C (tlakových hodnot, časů brzdění a uvolnění)
- Pozor na případné změněné chování při brzdění a uvolňování
- Volba polohy brzdy na displeji není za jízdy dispozici
- Na vhodném místě zastavit

POKUD NEBYL PROVEDEN VÝPOČET PRO AKTUÁLNÍ POLOHU BRZDY:

- Je nutné dodržovat pokyny příslušné země příp. Provozovatele a dále provozní omezení

náprava při stání

- Postupně zvolte na displeji všechny tři polohy brzd a přitom zkontrolujte správné zpětné hlášení polohy brzd na displeji
- Nastavte požadovanou polohu brzd

POKUD NEÚSPĚŠNÉ:

- Zkontrolujte aktuální polohu brzd na displeji
- Skutečné chování pneumatické brzdy je třeba zkontrolovat na základě průběhů tlaku C (tlakových hodnot, časů brzdění a uvolnění)

POKUD I NADÁLE NEÚSPĚŠNÉ:

- Případně proveďte výpočet brzd dle zjištěné, aktuální polohy brzd pro G, P, resp. R

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

hlášení 238: Zjišťování proudu vzduchu v HL je v poruše

kategorie hlášení: C

informace

Zjišťování proudu vzduchu pro zásobování hlavního potrubí je v poruše.

- Informace o výši zásobování hlavního potrubí není k dispozici
- Indikace na displeji se změní na neplatnou ”ungültig”

náprava při jízdě

- Náprava není možná

náprava při stání

- Záznam do předávací knihy a informování údržby

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

Siemens MO; Document–ID: EN2 A6Z00043204163 0CS A

hlášení 239: Nepřímočinná brzda se neuvolňuje

kategorie hlášení: B

informace

Nepřímočinná brzda na podvozku 1 nebo 2 se neuvolňuje.
UPOZORNĚNÍ:

- Nepřímočinná brzda je případně přetížena

náprava při jízdě

- Aktivovat kompenzátor

POKUD SE BRZDA NEUVOLNÍ:

- Na vhodném místě zastavit

náprava při stání

- Při odstavení se musí lokomotiva zajistit vhodnými prostředky (brzdová zarážka, spřažení se zajištěným vozidlem) proti ujetí
- Uvolněte přímou brzdu
- Ručně spusťte kompenzátor a vyčkejte až do konce procesu vyrovnávání
- Proveďte kontrolu těsnosti nepřímé brzdy
- Proveďte funkční zkoušku nepřímé brzdy

POKUD SE NEPŘÍMÁ BRZDA NA NĚKTERÉM PODVOZKU NADÁLE NEUVOLŇUJE:

- Uzavírací kohout pneumatické brzdy příslušného podvozku B02.03/1 příp. B02.03/2 uzavřete
- Proveďte nový brzdový výpočet

POKUD SE BRZDY NA OBOU PODVOZCÍCH NEUVOLŇUJÍ:

- Zavřete uzavírací kohout rukojetí se smyčkou pro řídicí ventil nepřímé brzdyB04.05
- Proveďte nový brzdový výpočet

POKUD SE BRZDY NA OBOU PODVOZCÍCH NADÁLE NEUVOLŇUJÍ:

- Uveďte uzavírací kohout rukojetí se smyčkou pro řídicí ventil nepřímé brzdy B04.05 do provozní polohy
- Uzavírací kohout B15.05 „Redundance řídicího ventilu“ uveďte do poruchové polohy
- Proveďte nový brzdový výpočet

POKUD NEÚSPĚŠNÉ:

- Vyžádat si pomocnou lokomotivu

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

hlášení 240: Nepřímočinná brzda nepřilehne

kategorie hlášení: B

informace

Nepřímočinná brzda na podvozku 1 nebo 2 nepřilehne, ačkoli řízení vozidla detekovalo požadavek na brzdění v hlavním potrubí.

náprava při jízdě

- Na vhodném místě zastavit
- Pozor na případnou změnu chování při brzdění a odbrzďování

náprava při stání

- Při odstavení se musí lokomotiva zajistit vhodnými prostředky (brzdová zarážka, spřažení se zajištěným vozidlem) proti ujetí
- Uvolněte přímou brzdu
- Proveďte funkční zkoušku nepřímé provozní brzdy
- Proveďte rychlobrzdění

POKUD SE BRZDA NA NĚKTERÉM Z PODVOZKŮ NEZATÁHNE

- Proveďte nový brzdový výpočet
- Dbejte na změněnou charakteristiku brzd

POKUD SE BRZDA NA OBOU PODVOZCÍCH NEZATÁHNE

- Vyžádat si pomocnou lokomotivu

POKUD HLÁŠENÍ I PŘES ÚSPĚŠNOU FUNKČNÍ ZKOUŠKU PŘETRVÁVÁ:

- Ručně spusťte kompenzátor a vyčkejte až do konce procesu vyrovnávání
- Proveďte plné brzdění a vyčkejte do nárůstu tlaku brzdového válce
- Uvolněte nepřímou brzdu
- Pokračování v jízdě je možné

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

Siemens MO; Document-ID: EN2 A6Z00043204163 0CS A

hlášení 241: Záložní cesta řídícího ventilu je blokována

kategorie hlášení: C

informace

Uzavírací kohout B15.05 k deaktivaci obtokového ventilu, sloužícího jako záložní ventil k řídícímu ventilu, je nastaven do polohy pro případ poruchy.

UPOZORNĚNÍ:

- Pokud je nějaká lokomotiva odstavena po delší dobu a zajištěna pouze nepřímočinnou brzdou, existuje nebezpečí, že se tato nepřímočinná brzda kvůli netěsnostem komory A řídícího ventilu uvolní
- Při odstavení musí být vozidlo zajištěno vhodnými prostředky proti ujetí

náprava při jízdě

- Nejsou nutná žádná opatření

náprava při stání

- Zkontrolovat postavení uzavíracího kohoutu B15.05 ”Redundantní ventil rychločinného brzdění nepřímočinné brzdy”

POKUD SE UZAVÍRACÍ KOHOUT NACHÁZÍ V PROVOZNÍ POLOZE:

- Nejsou nutná žádná opatření

POKUD SE UZAVÍRACÍ KOHOUT NACHÁZÍ V POSTAVENÍ PORUCHY:

- Pokračování v jízdě možné

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

hlášení 242: Snímání tlaku HL je nevěrohodné

kategorie hlášení: B

informace

Kontrola HL tlaku je v poruše. Oba platné signály tlakových senzorů HL B07/6 a B05.7 se vzájemně liší o více, než je povoleno.

POKYN:

- Na obou podvozcích je deaktivován blending
- Příp. je indikátor tlaku HL na displeji nepřesný

náprava při jízdě

- Pozor na případnou změnu chování při brzdění a odbrzďování

UPOZORNĚNÍ:

- Při požadavku na brzdění pomocí brzdového ventilu strojvedoucího bude na obou podvozcích brzděno výhradně pneumaticky
- Dodatečný požadavek na ED-brzdu je možný pomocí páky řízení/brzd
- V případě potřeby na vhodném místě zastavte

náprava při stání

- Na indikaci tlaku hlavního vedení na manometru zkontrolujte, zda se zobrazovaný tlak hlavního vedení podle ovládání páky snižuje resp. zvyšuje

POKUD NEÚSPĚŠNÉ:

- Na panelu brzdové soustavy ve strojovně vytáhněte zástrčku redundantního senzoru B07/6
- Na indikaci tlaku hlavního vedení na displeji zkontrolujte, zda se zobrazovaný tlak hlavního vedení podle ovládání páky snižuje resp. zvyšuje

POKUD I NADÁLE NEÚSPĚŠNÉ:

- Na panelu brzdové soustavy ve strojovně opět zasuňte zástrčku redundantního senzoru B07/6
- VoličFührerbremsventilanlage (-GC-S02) na elektroskříni brzd <+51.GT11> přesuňte do polohy „BAC-KUP“
- Zrušte případně aktivní nucené brzdění
- Pomocí brzdového ventilu strojvedoucího proveďte provozní brzdění a následně uvolněte brzdu plnicím rázem
- Na indikaci tlaku hlavního vedení zkontrolujte, zda se tlak hlavního vedení podle ovládání brzdového ventilu strojvedoucího snižuje resp. zvyšuje
- Záznam do předávací knihy a informování údržby

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

hlášení 243: Elektropneumatická brzda ovládaná hlavním pneumatickým potrubím je deaktivována

kategorie hlášení: C

informace

Elektrická brzda ovládaná hlavním pneum. potrubím je případně deaktivována na všech nápravách.

- Při požadavku na brzdění pomocí brzdového ventilu ovládaného strojvedoucím bude případně na všech nápravách brzděno výhradně pneumaticky
- Doplňkový požadavek na E-brzdu je možný kdykoli přes páku jízda/brzda

náprava při jízdě

- Nejsou nutná žádná opatření

náprava při stání

- Nejsou nutná žádná opatření

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

Siemens MO; Document–ID: EN2 A6Z00043204163 0CS A

hlášení 244: Porucha konfigurace pneum. protismykové ochrany

kategorie hlášení: C

informace

Pneumatická protismyková ochrana má poruchu.

- Konfigurace vozidla předávaná zařízením protiskluzové ochrany se neshoduje s aktuální konfigurací vozidla

UPOZORNĚNÍ:

- Funkce pneumatické protismykové ochrany má poruchu a je případně odpojena
- Během pneumatického brzdění při špatných poměrech na kolejích vzniká nebezpečí vytvoření plochých míst

náprava při jízdě

- Nejsou nutná žádná opatření

UPOZORNĚNÍ:

- V případě špatných podmínek na kolejích (vlhkost, mokré listí na kolejích) jet předvídavě a brzdit opatrně

náprava při stání

- Kompletně odzbrojit lokomotivu a opět ji vyzbrojit

POKUD NEÚSPĚŠNÉ:

- Nejsou nutná žádná opatření

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

hlášení 245: Funkční test: Ventil nuceného brzdění na ovládání ZSG v poruše

kategorie hlášení: B

informace

Funkční test ovládání ventilu nuceného brzdění přes ZSG byl přerušen, protože HL tlak nepoklesl v požadovaném čase.

POKYN:

- Aktivní cesta pro vyvolání nuceného brzdění je v poruše
- S ohledem na redundantní realizaci vyvolání rychločinného brzdění je i nadále rychločinné brzdění možné
- Každé nucené/rychločinné brzdění je nutné podpořit manuálně brzdičem nebo tlačítkem nouzového zastavení!

náprava při jízdě

- Každé nucené/rychločinné brzdění je nutno podpořit brzdičem nebo tlačítkem nouzového zastavení!

náprava při stání

- Brzdičem uvolnit brzdění, zabrzdit rychločinnou brzdou a znovu odbrzdit
- Pro zpětné nastavení hlášení ”HW-Test Bremse” provést

POKUD ÚSPĚŠNÉ:

- Pokračovat v jízdě
- Každé nucené/rychločinné brzdění je nutno podpořit brzdičem nebo tlačítkem nouzového zastavení!

PŘETRVÁVÁ-LI HLÁŠENÍ NADÁLE:

- Dbát na další hlášení pneumatické brzdy a funkce Sifa

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

hlášení 246: Porucha volby funkce dobržďování

kategorie hlášení: C

informace

Spínač „Funkce dobrzdění“ na elektroskříni brzd má poruchu. Funkce dobrzdění není k dispozici.

náprava při jízdě

- Náprava není možná

UPOZORNĚNÍ:

- Funkce dobrzdění není k dispozici

náprava při stání

- Zkontrolujte polohu spínače „Funkce dobrzdění“ (-RB-S03) na elektroskříni brzd <+51.GT11>
- Záznam do předávací knihy a informování údržby

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

Siemens MO; Document-ID: EN2 A6Z00043204163 0CS A

hlášení 247: Funkční zkouška: Porucha ventilu nuceného brzdění při ovládání BSG

kategorie hlášení: C

informace

Funkční zkouška ovládání ventilu nuceného brzdění na BSG byla přerušena, protože tlak hlavního pneum. potrubí se nepodařilo snížit v požadovaném čase.

UPOZORNĚNÍ:

- Aktivační dráha pro spuštění nuceného brzdění má poruchu
- Díky záložnímu uspořádání při spouštění rychločinného brzdění je rychločinné brzdění i nadále možné

náprava při jízdě

- Nejsou nutná žádná opatření

náprava při stání

- Pokračování v jízdě je možné
- Záznam do předávací knihy a informování údržby

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

Siemens MO; Document–ID: EN2 A6Z00043204163 0CS A

hlášení 248: Porucha neutrální funkce brzdového ventilu ovládaného strojvedoucím

kategorie hlášení: A

informace

Magnetický ventil pro neutrální funkci brzdového ventilu ovládaného strojvedoucím není správně zapnut příp. vypnut.

UPOZORNĚNÍ:

- Případně není možné uvolnění nepřímočinné brzdy
- Zablokování brzdového ventilu ovládaného strojvedoucím přes displej není možné
- Redundantní ventil nuceného brzdění je neúčinný

náprava při jízdě

- Kontrola indikace stavu otvírání/uzavírání brzdového ventilu ovládaného strojvedoucím
- Pokud je brzdový ventil ovládaný strojvedoucím otevřen, není možné brzdu uvolnit
- Pomocí tlačítka brzdový ventil ovládaný strojvedoucím otevřít
- Brzda se musí uvolnit brzdovým ventilem ovládáným strojvedoucím a znovu zatáhnout

POKUD ÚSPĚŠNÉ:

- Nejsou nutná žádná opatření

POKUD NEÚSPĚŠNÉ:

- Na vhodném místě zastavit

náprava při stání

- Kontrola indikace stavu otvírání/uzavírání brzdového ventilu ovládaného strojvedoucím
- Pokud nelze brzdový ventil ovládaný strojvedoucím uzavřít, nelze provést zkoušku těsnosti
- Pokud je brzdový ventil ovládaný strojvedoucím otevřen, není možné brzdu uvolnit. Pomocí tlačítka brzdový ventil ovládaný strojvedoucím otevřít
- Pomocí brzdového ventilu ovládaného strojvedoucím snížit tlak v hl. potrubí
- Pomocí brzdového ventilu ovládaného strojvedoucím tlak v hl. potrubí opět zvýšit

POKUD JE MOŽNÉ TLAK ZVÝŠIT:

- Nejsou nutná žádná opatření

POKUD NENÍ ZVÝŠENÍ TLAKU V HL. POTRUBÍ MOŽNÉ, A JE ZAPNUTO ELEKTRONICKÉ OVLÁDÁNÍ HL. POTRUBÍ:

- LSS HL-Steuerung BACKUP (-RA-F01) na elektrickém rozvaděči pro ovládání brzd <+51.GT12> vypnout a opět zapnout

POKUD STÁLE NENÍ MOŽNÉ ZVÝŠIT TLAK V HL. POTRUBÍ, NEBO POKUD JE OVLÁDÁNÍ HL. POTRUBÍ JIŽ V ZÁLOŽNÍM REŽIMU:

- Vyžádat si pomocnou lokomotivu

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

Siemens MO; Document–ID: EN2 A6Z00043204163 0CS A

hlášení 249: Porucha dálkového řízení tlaku v hl. potrubí

kategorie hlášení: B

informace

Hlášení stavu ”dálkové řízení ovládání hl. potrubí je aktivní” z elektronického ovládání hl. potrubí a z řídicího vozu si odporují.

- Možná je dálkové řízení ovládání hl. potrubí rušeno řídicím vozem

náprava při jízdě

- Pomocí brzdového ventilu ovládaného strojvedoucím v řídicím voze snížit tlak v hl. potrubí
- Pomocí brzdového ventilu ovládaného strojvedoucím v řídicím voze tlak v hl. potrubí opět zvýšit

POKUD JE MOŽNÉ TLAK V HL. POTRUBÍ REGULOVAT:

- Nejsou nutná žádná opatření

POKUD NENÍ MOŽNÉ TLAK V HL. POTRUBÍ REGULOVAT:

- Na vhodném místě zastavit pomocí rychločinného brzdění

náprava při stání

- Pomocí brzdového ventilu ovládaného strojvedoucím v řídicím voze snížit tlak v hl. potrubí
- Pomocí brzdového ventilu ovládaného strojvedoucím v řídicím voze tlak v hl. potrubí opět zvýšit

POKUD JE MOŽNÉ TLAK V HL. POTRUBÍ REGULOVAT:

- Nejsou nutná žádná opatření

POKUD NENÍ MOŽNÉ TLAK V HL. POTRUBÍ REGULOVAT:

- Případně LSS HL-Steuerung NORMAL (-GC-F11) na elektrickém rozvaděči pro ovládání brzd <+51.GT12> vypnout a opět zapnout a krátce vyčkat, zda se hlášení vrátí do původního stavu

POKUD NEÚSPĚŠNÉ:

- V řídicím voze aktivovat pneumatické ovládání hl. potrubí brzdového ventilu ovládaného strojvedoucím

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

hlášení 250: Porucha měniče snímačů tlaku

kategorie hlášení: A

informace

Měnič DC/DC pro napájení snímačů tlaku není připraven k provozu.
UPOZORNĚNÍ:

- Normální provoz řízení hlavního potrubí funguje dále bez omezení
- Záložní ovládání hl. potrubí již není k dispozici
- Dodatečný požadavek na ED-brzdu je možný prostřednictvím páky řízení/brzdy
- Zobrazení tlaku A, tlaku v hlavním potrubí a v hlavním zásobníku na displeji se přepnou na druhou hodnotu snímače z řízení vozidla
- Přímočinnou brzdu a pružinovou střadačovou brzdu lze i nadále ovládat
- Všechny ostatní indikace tlaku na displeji již nejsou k dispozici
- Automatický přívod stlačeného vzduchu je mimo provoz
- Veškeré bezpečnostní funkce (např.: Výstraha nebo Zámek trakce) jsou při nízkém tlaku v systému deaktivovány

náprava při jízdě

- Na vhodném místě zastavit
- Veškeré indikace tlaku s výjimkou A tlaku a tlaku v hl. potrubí jsou mimo provoz

náprava při stání

- Veškeré indikace tlaku s výjimkou tlaku A a tlaku v hl. potrubí jsou mimo provoz a již nejsou monitorovány
- Automatický přívod stlačeného vzduchu je mimo provoz
- Vyžádat si pomocnou lokomotivu

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

hlášení 251: LSS Hilfsfunktionen Bremse je vypnut

kategorie hlášení: B

informace

LSS Hilfsfunktionen Bremse (-LB-F11) je vypnut.
UPOZORNĚNÍ:

- Ventilátor v elektrickém rozvaděči je vypnut
- Přívod stlačeného vzduchu pneumatického brzdového systému je mimo provoz

náprava při jízdě

- Nucené brzdění nechat působit až do zastavení

náprava při stání

- LSS Hilfsfunktionen Bremse (-LB-F11) na elektrickém rozvaděči pro ovládání brzd <+51.GT12> opět zapnout

POKUD NEÚSPĚŠNÉ:

- Uzavírací kohout B09.06 přívodu stlačeného vzduchu nastavit do polohy pro případ poruchy
- Záznam do předávací knihy a informování údržby

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

hlášení 252: Porucha záložního ovládání hl. potrubí

kategorie hlášení: A

informace

Porucha regulace tlaku hl. potrubí v záložním režimu.

náprava při jízdě

- Případně aktivované nucené brzdění nechat působit až do zastavení

JINAK:

- Na vhodném místě zastavit pomocí rychločinného brzdění

náprava při stání

- Pokud se stane záložní režim v důsledku poruchy nepotřebným: Aktivovat normální režim ovládání hl. potrubí, k tomu volič (-GC-S02) na elektrickém rozvaděči pro ovládání brzd <+51.GT11> nastavit zpět do polohy ”NORMAL”.
- Páku brzdového ventilu ovládaného strojvedoucím přestavit do polohy odbrždění, do provozního brzdicího postavení a následně do polohy pro naplnění potrubí stlačeným vzduchem
- Na indikaci tlaku hl. pneum. potrubí zkontrolovat, zda se tlak hl. pneum. potrubí snížil příp. zvýšil podle směru pohybu páky

POKUD NEÚSPĚŠNÉ:

- Vyžádat si pomocnou lokomotivu

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

hlášení 253: Snímání tlakového bodu tání je v poruše

kategorie hlášení: C

informace

Snímání tlakového bodu tání je v poruše.
POKYN:

- Funkci vysoušení vzduchu nelze dále kontrolovat
- Tlakový bod tání nelze jiždále indikovat na displeji

náprava při jízdě

- Nejsou nutná žádná opatření

náprava při stání

- Záznam do předávací knihy a informování údržby

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

Siemens MO; Document–ID: EN2 A6Z00043204163 0CS A

hlášení 254: LSS Hilfsluftkompressor je vypnut

kategorie hlášení: B

informace

LSS Hilfsluftkompressor (-QB-F01) je vypnut.
Pomocný kompresor není k dispozici.

náprava při jízdě

- Nejsou nutná žádná opatření

náprava při stání

- LSS Hilfsluftkompressor (-QB-F01) na elektrickém rozvaděči pro ovládání brzd <+51.GT12> opět zapnout

POKUD ÚSPĚŠNÉ::

- Pokračování v jízdě

POKUD NEDOJDE K ÚSPĚCHU, ALE K DISPOZICI JE DOSTATEČNÉ MNOŽSTVÍ SYSTÉMOVÉHO VZDUCHU:

- Pokračování v jízdě
- Záznam do předávací knihy a informování údržby

POKUD NEÚSPĚŠNÉ: A K DISPOZICI NENÍ STLAČENÝ VZDUCH PRO VYZBROJENÍ:

- Nastartovat DPM a naplnit pneumatický systém

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

hlášení 255: Předehřívání oleje hlavního kompresoru vypnuto

kategorie hlášení: B

informace

Interní ochranný vypínač předehřívání oleje hlavního kompresoru je vypnut.
Při teplotě oleje pod -10 °C nedokáže hlavní kompresor naskočit
UPOZORNĚNÍ:

- Předehřívání oleje pro hlavní kompresor je mimo provoz
- Pokud hlavní kompresor běží s nízkou teplotou oleje, může dojít k jeho poškození či výpadku

náprava při jízdě

- Nejsou nutná žádná opatření

náprava při stání

- Pokud hlavní kompresor i přezto běží, záznam do předávací knihy a informování údržby

POKUD HLAVNÍ KOMPREOR PŘI TEPLOTÁCH POD 10 °C NENABĚHNE:

- Vyžádat si pomocnou lokomotivu

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

hlášení 256: Přívod stlačeného vzduchu mimo provoz

kategorie hlášení: B

informace

Zařízení pro vysoušení vzduchu lokomotivy je mimo provoz.

- Porucha napájení vysoušení vzduchu
- V hlavních vzduchojemech se sbírá kondenzát
- Při teplotách pod 0 °C existuje nebezpečí, že díly tlakovzdušného zařízení a brzdové soustavy zamrznou

náprava při jízdě

- Zařízení pro vysoušení vzduchu je mimo provoz
- Na vhodném místě zastavit

náprava při stání

- Nejsou nutná žádná opatření

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

hlášení 257: Snímač tlaku v plnicím potrubí má poruchu

kategorie hlášení: C

informace

Porucha snímání tlaku v plnicím potrubí.

- Snímání, další zpracování a indikace tlaku v plnicím potrubí provádí záložní snímač
- Indikace tlaku v plnicím potrubí na displeji není dotčena

UPOZORNĚNÍ:

- Snímač pro snímání tlaku v plnicím potrubí má poruchu

náprava při jízdě

- Nejsou nutná žádná opatření

náprava při stání

- Nejsou nutná žádná opatření
- Záznam do předávací knihy a informování údržby

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

Siemens MO; Document-ID: EN2 A6Z00043204163 0CS A

hlášení 258: Varování HB-tlak je příliš nízký

kategorie hlášení: A

informace

Během jízdy je tlak v plnicím potrubí příliš nízký.

UPOZORNĚNÍ:

- Z bezpečnostních důvodů se při dalším poklesu tlaku nejprve aktivuje zablokování trakce a při dalším poklesu se spustí nucené brzdění

náprava při jízdě

- Sledovat tlak v plnicím potrubí
- Hlavní kompresor vyvolat přestavením vypínače -QB-S11 „Uvolnění kompresoru” na pultu strojvedoucího do polohy ”I”

UPOZORNĚNÍ:

- Při příliš nízké tlaku HB dojde k blokování trakce a případně k aktivování nuceného brzdění

náprava při stání

- Zásobování tlakovým vzduchem lze uržet na správné hodnotě pozorováním tlaku v systému a manuálním vyžádáním hlavního kompresoru
- Hlavní kompresor lze aktivovat umístěním spínače -QB-S11 „Kompressor-Freigabe” do polohy ”I” na pultu strojvedoucího
- Ke zrušení nuceného brzdění dojde teprve tehdy, když brzdič na aktivním stanovišti strojvedoucího bude přeložen do polohy SB

NENÍ-LI MANUÁLNÍ NAPLNĚNÍ HB ÚSPĚŠNÉ:

- Vyžádat si pomocnou lokomotivu

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

hlášení 259: Nucené brzdění, tlak v plnicím potrubí příliš nízký

kategorie hlášení: A

informace

Během jízdy je tlak v plnicím potrubí příliš nízký.

- Z bezpečnostních důvodů (ztráta možnosti brzdění) je vyvoláno nucené brzdění

náprava při jízdě

- Nucené brzdění nechat působit až do zastavení

náprava při stání

- Přívod stlačeného vzduchu lze udržet sledováním systémového tlaku a manuálním požadavkem na hlavní kompresor

POKUD NENÍ MANUÁLNÍ DOPLNĚNÍ HLAVNÍCH VZDUCHOJEMŮ ÚSPĚŠNÉ

- Vyžádat si pomocnou lokomotivu

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

hlášení 260: Porucha při brzdění u ep brzdy

kategorie hlášení: B

informace

Řídicí počítač brzdy hlásí, že funkce brzdění u ep-bzrdy má poruchu.
UPOZORNĚNÍ:

- Je nutné počítat s delším časem pro zabrzdění brzdy

náprava při jízdě

- Pozor na změnu chování při brzdění a odbrzďování vlakové brzdy

náprava při stání

- Zabrzdit maximální brzdnou silou a opět uvolnit

POKUD NEÚSPĚŠNÉ:

- Ep-brzdu odpojit
- Pozor na změnu chování při brzdění a odbrzďování vlakové brzdy

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

Siemens MO; Document-ID: EN2 A6Z00043204163 0CS A

hlášení 261: Porucha NBÜ

kategorie hlášení: B

informace

Porucha funkce přemostění nouzové brzdy (NBÜ).
UPOZORNĚNÍ:

- Detekce záchranné brzdy má poruchu
- Přemostění záchranné brzdy není případně možné

náprava při jízdě

Nejsou nutná žádná opatření
UPOZORNĚNÍ:

- Záchrannou brzdu není případně možné detekovat
- Přemostění záchranné brzdy není případně možné
- Je nutné dodržovat pokyny příslušné země příp. Provozovatele a dále provozní omezení

náprava při stání

Vypnout NBÜ.
UPOZORNĚNÍ:

- Záchrannou brzdu není možné detekovat
- Přemostění záchranné brzdy není možné
- Je nutné dodržovat pokyny příslušné země příp. Provozovatele a dále provozní omezení

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

Siemens MO; Document-ID: EN2 A6Z00043204163 0CS A

hlášení 262: Porucha NBÜ 24V

kategorie hlášení: B

informace

Napájení 24 V pro přemostění záchranné brzdy systému DB má poruchu.
UPOZORNĚNÍ:

- Detekce záchranné brzdy má poruchu
- Přemostění záchranné brzdy není možné

náprava při jízdě

- Nejsou nutná žádná opatření
- Záchranná brzda nemůže být přemostěna

náprava při stání

Vypnout NBÜ

- Záchranná brzda již nemůže být přemostěna

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

hlášení 263: Porucha při aktivaci ep-brzdy

kategorie hlášení: B

informace

Řídicí počítač brzdy hlásí, že aktivace funkce ”ovládání ep” má poruchu.
UPOZORNĚNÍ:

- Případně je ovládání ep mimo provoz
- Je třeba počítat s delší dobou brzdění i odbrzďování

náprava při jízdě

- Pozor na změnu chování při brzdění a odbrzďování

náprava při stání

- Odpojit ep-brzdu
- Pozor na změnu chování při brzdění a odbrzďování nepřímočinné brzdy

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

Siemens MO; Document–ID: EN2 A6Z00043204163 0CS A

hlášení 264: Porucha ep/NBÜ 110V

kategorie hlášení: B

informace

Porucha funkce ep-brzdy podle UIC.
UPOZORNĚNÍ:

- Je třeba počítat s delší dobou při zabrzdění brzdy
- Je nutné počítat s prodloužením brzdné dráhy

náprava při jízdě

- Pozor na změnu chování při brzdění a odbrzďování

náprava při stání

- Odpojit ep-brzdu podle UIC
- Pozor na změnu chování při brzdění a odbrzďování nepřímočinné brzdy

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

Siemens MO; Document-ID: EN2 A6Z00043204163 0CS A

hlášení 265: Porucha NBA

kategorie hlášení: B

informace

Porucha funkce požadavku na nouzové brzdění (NBA) a přemostění záchranné brzdy (NBÜ).
UPOZORNĚNÍ:

- Detekce záchranné brzdy má poruchu
- Přemostění záchranné brzdy není případně možné
- Aktivovaná záchranná brzda vyvolá v každém případě okamžité brzdění

náprava při jízdě

Potvrdit hlášení prostřednictvím operace NBÜ.
POKUD HLÁŠENÍ PŘETRVÁVÁ:

- Nejsou nutná žádná opatření

UPOZORNĚNÍ:

- Detekce záchranné brzdy má poruchu
- Přemostění záchranné brzdy není případně možné
- Aktivovaná záchranná brzda vyvolá v každém případě okamžité brzdění
- Je nutné dodržovat pokyny příslušné země příp. Provozovatele a dále provozní omezení

náprava při stání

- Aktivovat ovládání dveří
- Potvrdit hlášení prostřednictvím operace NBÜ

POKUD HLÁŠENÍ PŘETRVÁVÁ:

- Vypnout NBÜ

UPOZORNĚNÍ:

- Záchrannou brzdu není možné detekovat
- Přemostění záchranné brzdy není možné
- Je nutné dodržovat pokyny příslušné země příp. Provozovatele a dále provozní omezení

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

Siemens MO; Document-ID: EN2 A6Z00043204163 0CS A

hlášení 266: BSG výpadek ovládání hl. potrubí

kategorie hlášení: A

informace

Řídicí počítač brzdy hlásí poruchu řízení hlavního pneum. potrubí.

náprava při jízdě

- U brzdového ventilu ovládaného strojvedoucím v brzdné poloze přepne ovládání hl. pneum. potrubí automaticky na záložní režim
- Při přepínání se tlak v hlavním potrubí dočasně sníží. Pro pokračování v jízdě uvolnit pomocí brzdového ventilu ovládaného strojvedoucím pneumatické brzdy

náprava při stání

- Pokud nedošlo k automatickému přepnutí, přestavte volič Führerbremsventilanlage(-GC-S02) na elektroskříni brzd <+51.GT11> do polohy „BACKUP“
- Případně uvolněte aktivované nucené brzdění
- Pomocí brzdového ventilu strojvedoucího proveďte provozní brzdění a následně brzdu uvolněte plnicím rázem
- Na indikaci tlaku hlavního vedení zkontrolujte, zda se tlak hlavního vedení podle ovládání brzdového ventilu strojvedoucího snižuje resp. zvyšuje

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

hlášení 267: Porucha při rychlejším dodatečném plnění hl. pneum. potrubí

kategorie hlášení: A

informace

Zvýšený průtok je aktivován bez požadavku.
UPOZORNĚNÍ:

- Případně je napájeno hlavní potrubí s velkým průřezem

náprava při jízdě

- Pozor na případnou změnu chování při odbrzďování

náprava při stání

- Pomocí brzdového ventilu ovládaného strojvedoucím provést provozní brzdění a následně brzdu uvolnit rychlým naplněním potrubí stlačeným vzduchem
- Na indikaci tlaku hl. potrubí zkontrolovat, zda se tlak hl. potrubí snížil příp. zvýšil podle aktivace brzdového ventilu ovládaného strojvedoucím
- Pozor na změnu chování při odbrzďování
- Případně přepnout na záložní režim ovládání hl. potrubí

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

hlášení 268: Ovládání hl. potrubí v záložním režimu

kategorie hlášení: C

informace

Volič Führerbremsventilanlage (-GC-S02) je v poloze „BACKUP“.

náprava při jízdě

- Nejsou nutná žádná opatření

náprava při stání

- Pro aktivaci elektronického řízení hlavního vedení přesuňte voličFührerbremsventilanlage (-GC-S02) na elektroskříni brzd <+51.GT11> zpět do polohy „NORMAL“

JINAK:

- Nejsou nutná žádná opatření
- Záznam do předávací knihy a informování údržby

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

Siemens MO; Document–ID: EN2 A6Z00043204163 0CS A

hlášení 269: LSS HL-Steuerung NORMAL je vypnut

kategorie hlášení: C

informace

LSS HL-Steuerung NORMAL (-GC-F11) je vypnutý.
UPOZORNĚNÍ:

- Případně není možné ovládat tlak v hlavním potrubí
- Normální provoz řízení hlavního vedení je vypnutý. Došlo k automatickému přepnutí na záložní řízení.

náprava při jízdě

- Případnou aktivované nucené brzdění nechat působit až do zastavení

náprava při stání

- LSSHL-Steuerung NORMAL(-GC-F11) na elektroskříni brzd <+51.GT12> zapněte

POKUD NEÚSPĚŠNÉ:

- Zkontrolujte, zda byl automaticky aktivován záložní režim řízení hlavního vedení

POKUD NEÚSPĚŠNÉ:

- Aktivujte záložní režim řízení hlavního vedení voličemFührerbremsventilanlage (-GC-S02) na elektroskříni brzd <+51.GT11>.
- Uvolněte nouzovou brzdu
- Pomocí brzdového ventilu strojvedoucího proveďte provozní brzdění a následně brzdu uvolněte plnicím rázem
- Na indikaci tlaku hlavního vedení zkontrolujte, zda se tlak hlavního vedení podle ovládání brzdového ventilu strojvedoucího snížil resp. zvýšil
- Dbejte na změnu charakteristiky odbrzďování

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

hlášení 270: Ovládání pultu strojvedoucího F2 není možné

kategorie hlášení: A

informace

Jízdní páka nebo volič směru jízdy na hlavním pultu strojvedoucího na stanovišti strojvedoucího 2 má poruchu.
Možná příčina (příčiny):

- Vadná páčka jízda/brzda
- Vadný volič směru jízdy
- Vadné snímání vstupu příslušné stanice I/O

náprava při jízdě

- Přechod k řízení vozidla z bočního jízdního řadiče

POKUD NENÍ PŘECHOD MOŽNÝ:

- Na vhodném místě zastavit

náprava při stání

- -GE-F05 vypnout

POKUD NENÍ POKRAČOVÁNÍ V JÍZDĚ MOŽNÉ:

- -GE-F05 opět zapnout a
- -GE-F06 vypnout

POKUD NENÍ POKRAČOVÁNÍ V JÍZDĚ MOŽNÉ:

- -GE-F06 opět zapnout a
- Kompletně odzbrojit lokomotivu a opět ji vyzbrojit

POKUD NENÍ POKRAČOVÁNÍ V JÍZDĚ MOŽNÉ:

- Přechod k řízení vozidla z bočního jízdního řadiče

POKUD NENÍ PŘECHOD MOŽNÝ:

- Vyžádat si pomocnou lokomotivu

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

hlášení 271: Porucha spínače pro aktivaci ZSS F1

kategorie hlášení: B

informace

Poloha spínače ”vlaková přípojnice F1” na pultu strojvedoucího není hodnověrná.
Možná příčina (příčiny):

- Vadný spínač
- Vadný vstup I/O

náprava při jízdě

- Několikrát stisknout spínač ”vlaková přípojnice F1”

POKUD NEÚSPĚŠNÉ:

- Pokud možno: Pokračování v jízdě s vypnutou vlakovou přípojnicí
- Je nutné dodržovat pokyny příslušné země příp. Provozovatele a dále provozní omezení

náprava při stání

- Několikrát stisknout spínač ”vlaková přípojnice F1” na pultu strojvedoucího

POKUD NEÚSPĚŠNÉ:

- Pokud možno: Pokračování v jízdě s vypnutou vlakovou přípojnicí
- Je nutné dodržovat pokyny příslušné země příp. Provozovatele a dále provozní omezení

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

hlášení 272: Porucha spínače pro aktivaci ZSS F2

kategorie hlášení: B

informace

Poloha spínače ”vlaková přípojnice F2” na pultu strojvedoucího není hodnověrná.
Možná příčina (příčiny):

- Vadný spínač
- Vadný vstup I/O

náprava při jízdě

- Několikrát stisknout spínač ”vlaková přípojnice F2”

POKUD NEÚSPĚŠNÉ:

- Pokud možno: Pokračování v jízdě s vypnutou vlakovou přípojnicí
- Je nutné dodržovat pokyny příslušné země příp. Provozovatele a dále provozní omezení

náprava při stání

- Několikrát stisknout spínač ”vlaková přípojnice F2” na pultu strojvedoucího

POKUD NEÚSPĚŠNÉ:

- Pokud možno: Pokračování v jízdě s vypnutou vlakovou přípojnicí
- Je nutné dodržovat pokyny příslušné země příp. Provozovatele a dále provozní omezení

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

hlášení 273: Porucha tlačítka Neutrál F2

kategorie hlášení: B

informace

Vysílání signálu z tlačítka Neutrál na stanovišti strojvedoucího 2 není hodnověrné.

náprava při jízdě

- Nejsou nutná žádná opatření

UPOZORNĚNÍ:

- Zkouška těsnosti není možná

náprava při stání

- Nejsou nutná žádná opatření

UPOZORNĚNÍ:

- Zkouška těsnosti není možná

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

Siemens MO; Document-ID: EN2 A6Z00043204163 0CS A

hlášení 274: Porucha tlačítka Neutrál F1

kategorie hlášení: B

informace

Vysílání signálu z tlačítka Neutrál na stanovišti strojvedoucího 1 není hodnověrné.

náprava při jízdě

- Nejsou nutná žádná opatření

UPOZORNĚNÍ:

- Zkouška těsnosti není možná

náprava při stání

- Nejsou nutná žádná opatření

UPOZORNĚNÍ:

- Zkouška těsnosti není možná

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

Siemens MO; Document-ID: EN2 A6Z00043204163 0CS A

hlášení 275: Přechod na pult strojvedoucího není možný

kategorie hlášení: C

informace

Aktivace pultu strojvedoucího není možná:

- Aktuální rychlost je příliš vysoká
- Změna směru jízdy během jízdy není možná
- Ovládací páka ”přímočinná brzda” není v nulové poloze

náprava při jízdě

- Snížit rychlost pod 50 km/h při jízdě vpřed příp. pod 30 km/h při jízdě vzad
- Ovládací páku ”přímočinná brzda” nastavit do nulové polohy
- Provést opakovanou aktivaci příslušného pultu strojvedoucího pomocí tlačítka směru jízdy

náprava při stání

- Jízdní/brzdovou páku na cílovém pultu strojvedoucího umístit do nulové polohy
- Provést opakovanou aktivaci příslušného pultu strojvedoucího pomocí voliče směru jízdy

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

hlášení 276: Změna směru jízdy není možná

kategorie hlášení: C

informace

Aktivace směru jízdy není možná z těchto důvodů:

- Vozidlo není v klidovém stavu
- Jízdní/brzdová páka není v nulové poloze

náprava při jízdě

- Na vhodném místě zastavit
- Jízdní/brzdovou páku umístit do nulové polohy
- Provést opakovanou aktivaci příslušného tlačítka směru jízdy

náprava při stání

- Jízdní/brzdovou páku umístit do nulové polohy
- Provést opakovanou aktivaci příslušného voliče směru jízdy

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

hlášení 277: Deaktivace směru jízdy není možná

kategorie hlášení: C

informace

Deaktivace směru jízdy není možná, protože se buď jízdní/brzdová páka na hlavním pultu strojvedoucího / bočním jízdním řadiči nenacházejí v nulové poloze, nebo se vozidlo nenachází v klidové poloze.

náprava při jízdě

- Na vhodném místě zastavit
- Jízdní/brzdovou páku na hlavním pultu strojvedoucího / bočním jízdním řadiči nastavit do nulové polohy
- Opakovaná aktivace tlačítka směru jízdy Neutrál na obsazeném stanovišti strojvedoucího

náprava při stání

- Jízdní/brzdovou páku na hlavním pultu strojvedoucího / bočním jízdním řadiči nastavit do nulové polohy
- Opakovaná aktivace voliče směru jízdy Neutrál na obsazeném stanovišti strojvedoucího

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

Siemens MO; Document-ID: EN2 A6Z00043204163 0CS A

hlášení 278: Aktivace stanoviště strojvedoucího není možná

kategorie hlášení: C

informace

Aktivace stanoviště strojvedoucího není možná.
Možná příčina (příčiny):

- Jedno stanoviště strojvedoucího je již aktivováno
- Vadný uzamykatelný vypínač
- Vadné snímání vstupu příslušné stanice I/O

náprava při jízdě

- Náprava není možná

náprava při stání

- Pokud je aktivní jiné stanoviště strojvedoucího, provést jeho deaktivaci
- Pokud aktivace i přesto není možná, jet pokud možno s jiným stanovištěm strojvedoucího, nebo si vyžádat pomocnou lokomotivu
- Záznam do předávací knihy a informování údržby

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

hlášení 280: Kabina strojvedoucího deaktivována během jízdy

kategorie hlášení: A

informace

Obsazené stanoviště strojvedoucího bylo deaktivováno během jízdy.
Možná příčina (příčiny):

- Chybná obsluha uzamykatelného vypínače
- Chyba HW (uzamykatelný vypínač)

UPOZORNĚNÍ:

- V případě poruchy uzamykatelného vypínače bude odbaveno další poruchové hlášení

Trakce se zablokuje. Lokomotivu lze i nadále ovládat.

náprava při jízdě

- Deaktivované stanoviště strojvedoucího znovu aktivovat
- Pokud aktivace není možná, na vhodném místě zastavit

náprava při stání

- Deaktivované stanoviště strojvedoucího znovu aktivovat
- Pokud aktivace není možná, aktivovat jiné stanoviště strojvedoucího
- Případně pokračovat v jízdě z jiného stanoviště strojvedoucího
- Je nutné dodržovat pokyny příslušné země příp. Provozovatele a dále provozní omezení
- Záznam do předávací knihy a informování údržby

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

hlášení 281: Hřibový vypínač nouzového zastavení F1/F2 aktivován

kategorie hlášení: A

informace

Na stanovišti strojvedoucího 1 nebo 2 byl aktivován hřibový vypínač nouzového zastavení. Hlavní vypínač byl vypnut a sběrač(e) proudu stažen(y).

náprava při jízdě

- Náprava není možná

náprava při stání

- Odblokovat hřibový vypínač nouzového zastavení

POKUD NENÍ POKRAČOVÁNÍ V JÍZDĚ MOŽNÉ A ODZBROJENÍ A VYZBROJENÍ (VYPNUTÍ A ZAPNUTÍ BATERIE) NEÚSPĚŠNÉ:

- Vyžádat si pomocnou lokomotivu

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

hlášení 282: Žádná změna systému u řízené lok. Slave

kategorie hlášení: B

informace

Zvolený napěťový systém minimálně jedno vozidlo nepodporuje. V uvedených vozidlech se jako ochranná reakce vypnul hlavní vypínač a sběrač proudu se stáhnul.

náprava při jízdě

- Zkontrolovat zvolený napěťový systém
- Případně pokračování v jízdě s jedním tažným vozidlem
- Je nutné dodržovat pokyny příslušné země příp. Provozovatele a dále provozní omezení

náprava při stání

- Zkontrolovat zvolený napěťový systém a případně jej nově zadat
- Pokračování v jízdě s jedním tažným vozidlem
- Je nutné dodržovat pokyny příslušné země příp. Provozovatele a dále provozní omezení

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

hlášení 283: Tlačítko Pružinový posilovač zapnut na F1 má poruchu

kategorie hlášení: B

informace

Zabrzdění brzdy s pružinovým posilovačem aktivací tlačítka ”Zabrzdit brzdu s pružinovým posilovačem” na stanovišti strojvedoucího 1 má poruchu.
Případně není možné zatažení i uvolnění brzdy s pružinovým posilovačem.

náprava při jízdě

- Nejsou nutná žádná opatření

náprava při stání

- Tlačítko ”Zabrzdit brzdu s pružinovým posilovačem” přidržet na 2 sekundy

POKUD HLÁŠENÍ I NADÁLE PŘETRVÁVÁ:

- Zkontrolovat stav utažení brzdy s pružinovým posilovačem

POKUD JE BRZDA S PRUŽINOVÝM POSILOVAČEM AKTIVOVÁNA:

- Nejsou nutná žádná opatření

POKUD NENÍ BRZDA S PRUŽINOVÝM POSILOVAČEM AKTIVOVÁNA:

- Brzdu se střadačem aktivovat přímo na impulzním elektromagnetickém ventilu (B03.04, panel brzdového systému)

POKUD NENÍ BRZDA S PRUŽINOVÝM POSILOVAČEM STÁLE JEŠTĚ AKTIVOVÁNA:

- Při odstavení se musí lokomotiva zajistit vhodnými prostředky (brzdová zarážka, spřažení se zajištěným vozidlem) proti ujetí

POKUD NELZE BRZDU S PRUŽINOVÝM POSILOVAČEM UVOLNIT KVŮLI ZÁVADĚ PŘI ZATAŽENÍ:

- Uzavírací kohout ”brzdy s pružinovým posilovačem” (B03.02) přesunout do polohy pro případ poruchy
- Všechny čtyři pružinové brzdové válce manuálně uvolnit
- Provést zkoušku rolování

UPOZORNĚNÍ:

- Při odstavení se musí lokomotiva zajistit vhodnými prostředky (brzdová zarážka, spřažení se zajištěným vozidlem) proti ujetí

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

hlášení 284: Tlačítko Pružinový posilovač zapnut na F2 má poruchu

kategorie hlášení: B

informace

Zabrzdění brzdy s pružinovým posilovačem aktivací tlačítka ”Zabrzdit brzdu s pružinovým posilovačem” na stanovišti strojvedoucího 2 má poruchu.

Případně není možné zatažení i uvolnění brzdy s pružinovým posilovačem.

náprava při jízdě

- Nejsou nutná žádná opatření

náprava při stání

- Tlačítko ”Zabrzdit brzdu s pružinovým posilovačem” přidržet na 2 sekundy

POKUD HLÁŠENÍ I NADÁLE PŘETRVÁVÁ:

- Zkontrolovat stav utažení brzdy s pružinovým posilovačem

POKUD JE BRZDA S PRUŽINOVÝM POSILOVAČEM AKTIVOVÁNA:

- Nejsou nutná žádná opatření

POKUD NENÍ BRZDA S PRUŽINOVÝM POSILOVAČEM AKTIVOVÁNA:

- Brzdu s pružinovým posilovačem aktivovat přímo na magnetickém impulzním ventilu (B03.04, panel brzdového systému)

POKUD NENÍ BRZDA S PRUŽINOVÝM POSILOVAČEM STÁLE JEŠTĚ AKTIVOVÁNA:

- Při odstavení se musí lokomotiva zajistit vhodnými prostředky (brzdová zarážka, spřažení se zajištěným vozidlem) proti ujetí

POKUD NELZE BRZDU S PRUŽINOVÝM POSILOVAČEM UVOLNIT KVŮLI ZÁVADĚ PŘI ZATAŽENÍ:

- Uzavírací kohout ”brzdy s pružinovým posilovačem” (B03.02) přesunout do polohy pro případ poruchy
- Všechny čtyři pružinové brzdové válce manuálně uvolnit
- Provést zkoušku rolování

UPOZORNĚNÍ:

- Při odstavení se musí lokomotiva zajistit vhodnými prostředky (brzdová zarážka, spřažení se zajištěným vozidlem) proti ujetí

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

hlášení 285: Tlačítko Pružinový posilovač vypnut na F1 má poruchu

kategorie hlášení: B

informace

Uvolnění brzdy s pružinovým posilovačem aktivací tlačítka ”Uvolnit brzdu s pružinovým posilovačem” na stanovišti strojvedoucího 1 má poruchu. Uvolnění brzdy s pružinovým posilovačem pomocí tlačítka není možné.

náprava při jízdě

- Nejsou nutná žádná opatření

náprava při stání

- Tlačítko ”Uvolnit brzdu s pružinovým posilovačem” přidržet na 2 sekundy

POKUD HLÁŠENÍ I NADÁLE PŘETRVÁVÁ:

- Zkontrolovat stav uvolnění brzdy s pružinovým posilovačem

POKUD JE BRZDA S PRUŽINOUVÝM POSILOVAČEM UVOLNĚNA:

- Nejsou nutná žádná opatření

POKUD NENÍ BRZDA S PRUŽINOVÝM POSILOVAČEM UVOLNĚNA:

- Brzdu s pružinovým posilovačem uvolnit přímo na magnetickém impulzním ventilu (06.05/01) na panelu brzdového systému

POKUD NELZE BRZDU S PRUŽINOVÝM POSILOVAČEM UVOLNIT:

- Uzavírací kohout ”brzdy s pružinovým posilovačem” (06.09/01) na panelu brzdového systému uzavřít
- Všechny čtyři pružinové brzdové válce manuálně uvolnit
- Provést zkoušku rolování

POZOR: BRZDA S PRUŽINOVÝM POSILOVAČEM JE NEÚČINNÁ

- Při odstavení se musí lokomotiva zajistit vhodnými prostředky (brzdová zarážka, spřažení se zajištěným vozidlem) proti ujetí

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

hlášení 286: Tlačítko Pružinový posilovač vypnut na F2 má poruchu

kategorie hlášení: B

informace

Uvolnění brzdy s pružinovým posilovačem aktivací tlačítka ”Uvolnit brzdu s pružinovým posilovačem” na stanovišti strojvedoucího 2 má poruchu. Uvolnění brzdy s pružinovým posilovačem pomocí tlačítka není možné.

náprava při jízdě

- Nejsou nutná žádná opatření

náprava při stání

- Tlačítko ”Uvolnit brzdu s pružinovým posilovačem” přidržet na 2 sekundy

POKUD HLÁŠENÍ I NADÁLE PŘETRVÁVÁ:

- Zkontrolovat stav uvolnění brzdy s pružinovým posilovačem

POKUD JE BRZDA S PRUŽINOUVÝM POSILOVAČEM UVOLNĚNA:

- Nejsou nutná žádná opatření

POKUD NENÍ BRZDA S PRUŽINOVÝM POSILOVAČEM UVOLNĚNA:

- Brzdu se střadačem aktivovat přímo na impulzním elektromagnetickém ventilu (B03.04, panel brzdového systému

POKUD NENÍ BRZDA S PRUŽINOVÝM POSILOVAČEM STÁLE JEŠTĚ AKTIVOVÁNA:

- Uzavírací kohout ”brzdy s pružinovým posilovačem” (06.09/01) na panelu brzdového systému uzavřít
- Všechny čtyři pružinové brzdové válce manuálně uvolnit
- Provést zkoušku rolování

POZOR: BRZDA S PRUŽINOVÝM POSILOVAČEM JE NEÚČINNÁ

- Při odstavení se musí lokomotiva zajistit vhodnými prostředky (brzdová zarážka, spřažení se zajištěným vozidlem) proti ujetí

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

hlášení 287: Brzdění max. brzd. silou na neobsazeném stanov. strojv.

kategorie hlášení: B

informace

Alespoň jedna ovládací páka přímé brzdy na neobsazeném stanovišti strojvedoucího je v poloze plného brzdění.
Přímá brzda se nedá ovládacími prvky na aktivovaném stanovišti strojvedoucího uvolnit.

náprava při jízdě

- Případně aktivované nucené brzdění nechat působit až do zastavení

náprava při stání

- Ovládací páku přímočinné brzdy na neobsazeném stanovišti strojvedoucího nastavte do základní polohy
- Uvolněte přímočinnou brzdu na stanovišti strojvedoucího

POKUD NEÚSPĚŠNÉ:

- Uzavírací kohout přímočinné brzdy (B17.02,
- panel brzdové soustavy) uzavřete
- LSS Direkte Bremse (-RA-F04) na elektrickém rozvaděči pro ovládání brzd <+51.GT12> vypněte

UPOZORNĚNÍ:

- Přímočinná brzda je mimo provoz

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

hlášení 288: Přímoč. brzda trvalá aktivace na hl. pultu F1

kategorie hlášení: B

informace

Je hlášena porucha ovládací páky přímočinné brzdy na hlavním pultu strojvedoucího. Ovládací páka se již více než 60 sekund nachází v poloze zabrzdění nebo odbrzdění.

náprava při jízdě

- Nejsou nutná žádná opatření

náprava při stání

- Při odstavení se musí lokomotiva zajistit vhodnými prostředky (brzdová zarážka, spřažení se zajištěným vozidlem) proti ujetí
- Aktivujte hlavní pult strojvedoucího F1
- Zkontrolujte ovládací páku přímočinné brzdy a uveďte jednou do každé polohy
- Tlak předběžného nastavení přímočinné brzdy zkontrolujte na displeji „Stav brzdy“

POKUD NEÚSPĚŠNÉ:

- Uzavírací kohout přímočinné brzdy (B17.02, panel brzdových zařízení) uveďte do polohy Vyp

UPOZORNĚNÍ:

- Přímočiná brzda je mimo provoz

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

hlášení 289: Přímoč. brzda trvalá aktivace na hl. pultu F2

kategorie hlášení: B

informace

Je hlášena porucha ovládací páky přímočinné brzdy na hlavním pultu strojvedoucího. Ovládací páka se již více než 60 sekund nachází v poloze zabrzdění nebo odbrzdění.

náprava při jízdě

- Nejsou nutná žádná opatření

náprava při stání

- Při odstavení se musí lokomotiva zajistit vhodnými prostředky (brzdová zarážka, spřažení se zajištěným vozidlem) proti ujetí
- Aktivujte hlavní pult strojvedoucího F2
- Zkontrolujte ovládací páku přímočinné brzdy a uveďte jednou do každé polohy
- Tlak předběžného nastavení přímočinné brzdy zkontrolujte na displeji „Stav brzdy“

POKUD NEÚSPĚŠNÉ:

- Uzavírací kohout přímočinné brzdy (B17.02, panel brzdových zařízení) uveďte do polohy Vyp

UPOZORNĚNÍ:

- Přímočiná brzda je mimo provoz

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

hlášení 290: Přímoč. brzda trvalá aktivace řízení vozidla z bočního jízdního řadiče vpravo F1

kategorie hlášení: B

informace

Je hlášena porucha ovládací páky přímočinné brzdy na řízení vozidla z bočního jízdního řadiče vpravo. Ovládací páka se již více než 60 sekund nachází v poloze zabrzdění nebo odbrzdění.

náprava při jízdě

- Nejsou nutná žádná opatření

náprava při stání

- Při odstavení se musí lokomotiva zajistit vhodnými prostředky (brzdová zarážka, spřažení se zajištěným vozidlem) proti ujetí
- Aktivujte hlavní pult strojvedoucího F1
- Zkontrolujte ovládací páku přímočinné brzdy a uveďte jednou do každé polohy
- Tlak předběžného nastavení přímočinné brzdy zkontrolujte na displeji „Stav brzdy“

POKUD NEÚSPĚŠNÉ:

- Deaktivujte boční řídící pult a aktivujte hlavní pult strojvedoucího
- Zkontrolujte ovládací páku přímočinné brzdy a jednou uveďte do každé polohy
- Tlak předběžného nastavení přímočinné brzdy zkontrolujte na displeji „Stav brzdy“

V PŘÍPADĚ ÚSPĚCHU

- Pokračujte v jízdě z hlavního pultu strojvedoucího

POKUD I NADÁLE NEÚSPĚŠNÉ:

- Uzavírací kohout přímočinné brzdy (B17.02, panel brzdových zařízení) uveďte do polohy Vyp

UPOZORNĚNÍ:

- Přímočinná brzda je mimo provoz

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

hlášení 291: Přímoč. brzda trvalá aktivace řízení vozidla z bočního jízdního řadiče vpravo F2

kategorie hlášení: B

informace

Je hlášena porucha ovládací páky přímočinné brzdy na řízení vozidla z bočního jízdního řadiče vpravo. Ovládací páka se již více než 60 sekund nachází v poloze zabrzdění nebo odbrzdění.

náprava při jízdě

- Nejsou nutná žádná opatření

náprava při stání

- Při odstavení se musí lokomotiva zajistit vhodnými prostředky (brzdová zarážka, spřažení se zajištěným vozidlem) proti ujetí
- Aktivujte hlavní pult strojvedoucího F1
- Zkontrolujte ovládací páku přímočinné brzdy a uveďte jednou do každé polohy
- Tlak předběžného nastavení přímočinné brzdy zkontrolujte na displeji „Stav brzdy“

POKUD NEÚSPĚŠNÉ:

- Deaktivujte boční řídící pult a aktivujte hlavní pult strojvedoucího
- Zkontrolujte ovládací páku přímočinné brzdy a jednou uveďte do každé polohy
- Tlak předběžného nastavení přímočinné brzdy zkontrolujte na displeji „Stav brzdy“

V PŘÍPADĚ ÚSPĚCHU

- Pokračujte v jízdě z hlavního pultu strojvedoucího

POKUD I NADÁLE NEÚSPĚŠNÉ:

- Uzavírací kohout přímočinné brzdy (B17.02, panel brzdových zařízení) uveďte do polohy Vyp

UPOZORNĚNÍ:

- Přímočinná brzda je mimo provoz

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

hlášení 292: Přímoč. brzda trvalá aktivace řízení vozidla z bočního jízdního řadiče vlevo F1

kategorie hlášení: B

informace

Je hlášena porucha ovládací páky přímočinné brzdy na řízení vozidla z bočního jízdního řadiče vlevo. Ovládací páka se již více než 60 sekund nachází v poloze zabrzdění nebo odbrzdění.

náprava při jízdě

- Nejsou nutná žádná opatření

náprava při stání

- Při odstavení se musí lokomotiva zajistit vhodnými prostředky (brzdová zarážka, spřažení se zajištěným vozidlem) proti ujetí
- Aktivujte hlavní pult strojvedoucího F1
- Zkontrolujte ovládací páku přímočinné brzdy a uveďte jednou do každé polohy
- Tlak předběžného nastavení přímočinné brzdy zkontrolujte na displeji „Stav brzdy“

POKUD NEÚSPĚŠNÉ:

- Deaktivujte boční řídící pult a aktivujte hlavní pult strojvedoucího
- Zkontrolujte ovládací páku přímočinné brzdy a jednou uveďte do každé polohy
- Tlak předběžného nastavení přímočinné brzdy zkontrolujte na displeji „Stav brzdy“

V PŘÍPADĚ ÚSPĚCHU

- Pokračujte v jízdě z hlavního pultu strojvedoucího

POKUD I NADÁLE NEÚSPĚŠNÉ:

- Uzavírací kohout přímočinné brzdy (B17.02, panel brzdových zařízení) uveďte do polohy Vyp

UPOZORNĚNÍ:

- Přímočinná brzda je mimo provoz

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

hlášení 293: Přímoč. brzda trvalá aktivace řízení vozidla z bočního jízdního řadiče vlevo F2

kategorie hlášení: B

informace

Je hlášena porucha ovládací páky přímočinné brzdy na řízení vozidla z bočního jízdního řadiče vlevo. Ovládací páka se již více než 60 sekund nachází v poloze zabrzdění nebo odbrzdění.

náprava při jízdě

- Nejsou nutná žádná opatření

náprava při stání

- Při odstavení se musí lokomotiva zajistit vhodnými prostředky (brzdová zarážka, spřažení se zajištěným vozidlem) proti ujetí
- Aktivujte hlavní pult strojvedoucího F1
- Zkontrolujte ovládací páku přímočinné brzdy a uveďte jednou do každé polohy
- Tlak předběžného nastavení přímočinné brzdy zkontrolujte na displeji „Stav brzdy“

POKUD NEÚSPĚŠNÉ:

- Deaktivujte boční řídící pult a aktivujte hlavní pult strojvedoucího
- Zkontrolujte ovládací páku přímočinné brzdy a jednou uveďte do každé polohy
- Tlak předběžného nastavení přímočinné brzdy zkontrolujte na displeji „Stav brzdy“

V PŘÍPADĚ ÚSPĚCHU

- Pokračujte v jízdě z hlavního pultu strojvedoucího

POKUD I NADÁLE NEÚSPĚŠNÉ:

- Uzavírací kohout přímočinné brzdy (B17.02, panel brzdových zařízení) uveďte do polohy Vyp

UPOZORNĚNÍ:

- Přímočinná brzda je mimo provoz

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

hlášení 294: Trvalá aktivace kompresoru

kategorie hlášení: C

informace

Volicí přepínač pro kompresor se již 10 minut nachází v poloze ”I” (ZAP)

náprava při jízdě

- Vypínač kompresoru na stanovišti strojvedoucího F1 nastavit do polohy AUTO

náprava při stání

- Vypínač kompresoru na stanovišti strojvedoucího F1 nastavit do polohy AUTO

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

hlášení 295: Porucha voliče režimů kompresoru F1

kategorie hlášení: C

informace

Je hlášena porucha při vyhodnocení voliče režimů kompresoru na stanovišti strojvedoucího 1.
Případně není poloha „0” (Vyp) nebo „1” (Dobíjení) k dispozici.
UPOZORNĚNÍ:

- V případě poruchy voliče režimů kompresoru pracuje kompresor v automatickém režimu

náprava při jízdě

- Volič režimů kompresoru postupně uvést do všech 3 poloh a na závěr nastavit do polohy AUTO

UPOZORNĚNÍ:

- V případě poruchy kompresoru pracuje kompresor v automatickém režimu

náprava při stání

- Volič režimů kompresoru postupně uvést do všech 3 poloh a na závěr nastavit do polohy AUTO

POKUD NEÚSPĚŠNÉ:

- Nejsou nutná žádná opatření

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

hlášení 296: Volič kompresoru F2 v poruše

kategorie hlášení: C

informace

Je hlášena porucha vyhodnocování voliče kompresoru na stanovišti strojvedoucího 2.
Případně není k dispozici poloha „0” (VYP) nebo „1” (dobíjet).
POKYN:

- Při poruše voliče kompresoru pracuje kompresor v automatickém provozu režimu

náprava při jízdě

- Volič kompresoru postupně dát do všech 3 poloh a nakonec do polohy AUTO

POKYN:

- Při poruše kompresoru pracuje kompresor v automatickém provozu

náprava při stání

- Volič kompresoru postupně dát do všech 3 poloh a nakonec do polohy AUTO

POKUD NEÚSPĚŠNÉ:

- Nejsou nutná žádná opatření

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

Siemens MO; Document–ID: EN2 A6Z00043204163 0CS A

hlášení 297: Porucha volby polohy brzd

kategorie hlášení: B

informace

Zpětné hlášení o postavení ovládací páky pro volbu polohy brzd (B04 G/P/R), panel brzdových zařízení není věrohodné.

UPOZORNĚNÍ:

- Nastavena zůstává naposledy zvolená poloha brzd
- E-brzda ovládaná z HL si udrží naposledy zvolenou polohu brzd až do vynulování chyby.
- Piktogram „Poloha brzd“ již možná nebude při novém přepnutí aktualizován.
- Na displeji bude indikace polohy brzd možná neplatná.
- Skutečné brzdicí chování pneumatické brzdy je třeba kontrolovat pomocí průběhů tlaku C (tlakových hodnot, doby brzdění a uvolňování)

náprava při jízdě

- Zkontrolujte nastavenou polohu brzdy na displeji (piktogram Brzda)
- Pozor na případné změněné chování lokomotivy při brzdění a uvolňování

POKUD NEBYL PROVEDEN VÝPOČET PRO AKTUÁLNÍ POLOHU BRZDY:

- Je nutné dodržovat pokyny příslušné země příp. Provozovatele a dále provozní omezení

náprava při stání

- Zkontrolujte polohu ovládací páky volby polohy brzdy (B04 G/P/R), panel brzdových zařízení
- Poté postupně nastavte všechny 3 polohy brzdy a vždy zkontrolujte na displeji, zda byla zvolená poloha rozpoznána
- Poté nastavte požadovanou polohu brzdy

POKUD NEÚSPĚŠNÉ:

- Ovládací páku volby polohy brzdy (B04 G/P/R), uveďte do posledního nastavení, které se zobrazuje na displeji
- Případně proveďte výpočet brzd pro aktuální polohu brzd lokomotivy
- Je nutné dodržovat pokyny příslušné země příp. Provozovatele a dále provozní omezení

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

hlášení 298: Porucha tlačítka uvolnění brzdy F1

kategorie hlášení: B

informace

Zjišťování polohy tlačítka „Uvolnění brzdy lokomotivy” má poruchu. Tlačítko „Uvolnit brzdu” na stanovišti strojvedoucího 1 je neúčinné.

náprava při jízdě

POKUD JE STANOVIŠTĚ STROJVEDOUCÍHO 1 OBSAZENO:

- Zkontrolujte, zda se tlačítko „Uvolnit brzdu“ na stanovišti strojvedoucího 1 nezaseklo

POKUD HLÁŠENÍ PŘETRVÁVÁ:

- Tlačítko „Uvolnit brzdu“ na stanovišti strojvedoucího 1 je neúčinné

náprava při stání

POKUD JE STANOVIŠTĚ STROJVEDOUCÍHO 1 OBSAZENO:

- Zkontrolujte, zda se tlačítko „Uvolnit brzdu“ na stanovišti strojvedoucího 1 nezaseklo

POKUD HLÁŠENÍ PŘETRVÁVÁ:

- Tlačítko „Uvolnit brzdu“ na stanovišti strojvedoucího 1 je neúčinné

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

hlášení 299: Porucha tlačítka uvolnění brzdy F2

kategorie hlášení: B

informace

Zjišťování polohy tlačítka „Uvolnění brzdy lokomotivy” má poruchu. Tlačítko „Uvolnit brzdu” na stanovišti strojvedoucího 2 je neúčinné.

náprava při jízdě

POKUD JE STANOVIŠTĚ STROJVEDOUCÍHO 2 OBSAZENO:

- Zkontrolujte, zda se tlačítko „Uvolnit brzdu“ na stanovišti strojvedoucího 2 nezaseklo

POKUD HLÁŠENÍ PŘETRVÁVÁ:

- Tlačítko „Uvolnit brzdu“ na stanovišti strojvedoucího 2 je neúčinné

náprava při stání

POKUD JE STANOVIŠTĚ STROJVEDOUCÍHO 2 OBSAZENO:

- Zkontrolujte, zda se tlačítko „Uvolnit brzdu“ na stanovišti strojvedoucího 2 nezaseklo

POKUD HLÁŠENÍ PŘETRVÁVÁ:

- Tlačítko „Uvolnit brzdu“ na stanovišti strojvedoucího 2 je neúčinné

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

hlášení 300: Přímoč. brzda FP F1 porucha

kategorie hlášení: B

informace

Porucha ovládacího prvku pro přímočinnou brzdu na hlavním pultu strojvedoucího na stanovišt strojvedoucího 1. Uvolnění přímočinné brzdy z hlavního pultu strojvedoucího 1 možná není možné.

náprava při jízdě

- Přímočinnou brzdu nechat působit až do zastavení
- Sledovat tlak brzdových válců
- Příp. brzdění podpořit E-brzdou nebo brzdovým ventilem ovládaným strojvedoucím

náprava při stání

- Jednou projet všechny polohy ovládací páky přímočinné brzdy
- Ověřit funkčnost přímočinné brzdy, uvést přímočinnou brzdu do brzdění max. brzdnou silou a poté přímočinnou brzdu opět uvolnit

POKUD NEÚSPĚŠNÉ:

- Aktivovat řízení vozidla z bočního jízdního řadiče a přímočinnou brzdu uvolnit pomocí ovládacího prvku pro přímočinnou brzdu
- Pozor na změnu chování při brzdění a odbrzďování přímočinné brzdy po aktivaci ovládacího prvku pro přímočinnou brzdu na hlavním pultu strojvedoucího
- V klidovém stavu použít nepřímočinnou brzdu

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

hlášení 301: Přímoč. brzda řízení vozidla z bočního jízdního řadiče vlevo F1 v poruše

kategorie hlášení: B

informace

Porucha ovládacího prvku pro přímočinnou brzdu na řízení vozidla z bočního jízdního řadiče vlevo na stanovišti strojvedoucího 1. Uvolnění přímočinné brzdy z řízení vozidla z bočního jízdního řadiče vlevo možná není možné.

náprava při jízdě

POKUD JE ŘÍZENÍ VOZIDLA Z BOČNÍHO OVLÁDACÍHO PULTU VLEVO NA STANOVIŠTI STROJVEDOUCÍHO 1 AKTIVNÍ:

- Zastavit pomocí rychločinného zabrzdění

náprava při stání

- Jednou projet všechny polohy ovládací páky přímočinné brzdy pro řízení vozidla z bočního jízdního řadiče vlevo na stanovišti strojvedoucího 1
- Ověřit funkčnost přímočinné brzdy, uvést přímočinnou brzdu do brzdění max. brzdnou silou a poté přímočinnou brzdu opět uvolnit

POKUD NEÚSPĚŠNÉ:

- Deaktivovat řízení vozidla z bočního jízdního řadiče vlevo

POZOR:

- Přímočinnou brzdu bočního jízdního řadiče vlevo již nepoužívat

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

hlášení 302: Přímoč. brzda řízení vozidla z bočního jízdního řadiče vpravo F1 v poruše

kategorie hlášení: B

informace

Porucha ovládacího prvku pro přímočinnou brzdu na řízení vozidla z bočního jízdního řadiče vpravo na stanovišti strojvedoucího 1. Uvolnění přímočinné brzdy z řízení vozidla z bočního jízdního řadiče vpravo možná není možné.

náprava při jízdě

POKUD JE ŘÍZENÍ VOZIDLA Z BOČNÍHO OVLÁDACÍHO PULTU VPRAVO NA STANOVIŠTI STROJVEDOUCÍHO 1 AKTIVNÍ:

- Zastavit pomocí rychločinného zabrzdění

náprava při stání

- Jednou projet všechny polohy ovládací páky přímočinné brzdy pro řízení vozidla z bočního jízdního řadiče vpravo na stanovišti strojvedoucího 1
- Ověřit funkčnost přímočinné brzdy, uvést přímočinnou brzdu do brzdění max. brzdnou silou a poté přímočinnou brzdu opět uvolnit

POKUD NEÚSPĚŠNÉ:

- Deaktivovat řízení vozidla z bočního jízdního řadiče vpravo

POZOR:

- Přímočinnou brzdu řízení vozidla z bočního jízdního řadiče vpravo již nepoužívat

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

Siemens MO; Document–ID: EN2 A6Z00043204163 0CS A

hlášení 303: Přímoč. brzda FP F2 porucha

kategorie hlášení: B

informace

Porucha ovládacího prvku pro přímočinnou brzdu na hlavním pultu strojvedoucího na stanovišti strojvedoucího 2. Uvolnění přímočinné brzdy z hlavního pultu strojvedoucího 2 možná není možné.

náprava při jízdě

- Přímočinnou brzdu nechat působit až do zastavení
- Sledovat tlak brzdových válců
- Příp. brzdění podpořit E-brzdou nebo brzdovým ventilem ovládaným strojvedoucím

náprava při stání

- Jednou projet všechny polohy ovládací páky přímočinné brzdy
- Ověřit funkčnost přímočinné brzdy, uvést přímočinnou brzdu do brzdění max. brzdnou silou a poté přímočinnou brzdu opět uvolnit

POKUD NEÚSPĚŠNÉ:

- Aktivovat řízení vozidla z bočního jízdního řadiče a přímočinnou brzdu uvolnit pomocí ovládacího prvku pro přímočinnou brzdu
- Pozor na změnu chování při brzdění a odbrzďování přímočinné brzdy po aktivaci ovládacího prvku pro přímočinnou brzdu na hlavním pultu strojvedoucího
- V klidovém stavu použít nepřímočinnou brzdu

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

hlášení 304: Přímoč. brzda řízení vozidla z bočního jízdního řadiče vlevo F2 porucha

kategorie hlášení: B

informace

Porucha ovládacího prvku pro přímočinnou brzdu na řízení vozidla z bočního jízdního řadiče vlevo na stanovišti strojvedoucího 2. Uvolnění přímočinné brzdy z řízení vozidla z bočního jízdního řadiče vlevo možná není možné.

náprava při jízdě

POKUD JE ŘÍZENÍ VOZIDLA Z BOČNÍHO JÍZDNÍHO ŘADIČE VLEVO NA STANOVIŠTI STROJVEDOUCÍHO 2 AKTIVNÍ:

- Zastavit pomocí rychločinného zabrzdění

náprava při stání

- Jednou projet všechny polohy ovládací páky přímočinné brzdy pro řízení vozidla z bočního jízdního řadiče vlevo na stanovišti strojvedoucího 2
- Ověřit funkčnost přímočinné brzdy, uvést přímočinnou brzdu do brzdění max. brzdnou silou a poté přímočinnou brzdu opět uvolnit

POKUD NEÚSPĚŠNÉ:

- Deaktivovat řízení vozidla z bočního jízdního řadiče vlevo

POZOR:

- Přímočinnou brzdu řízení vozidla z bočního jízdního řadiče vlevo již nepoužívat

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

Siemens MO; Document–ID: EN2 A6Z00043204163 0CS A

hlášení 305: Přímoč. brzda řízení vozidla z bočního jízdního řadiče vpravo F2 porucha

kategorie hlášení: B

informace

Porucha ovládacího prvku pro přímočinnou brzdu na řízení vozidla z bočního jízdního řadiče vpravo na stanovišti strojvedoucího 2. Uvolnění přímočinné brzdy z řízení vozidla z bočního jízdního řadiče vpravo možná není možné.

náprava při jízdě

POKUD JE ŘÍZENÍ VOZIDLA Z BOČNÍHO OVLÁDACÍHO PULTU VLEVO NA STANOVIŠTI STROJVEDOUCÍHO 2 AKTIVNÍ:

- Zastavit pomocí rychločinného zabrzdění

náprava při stání

- Jednou projet všechny polohy ovládací páky přímočinné brzdy pro řízení vozidla z bočního jízdního řadiče vpravo na stanovišti strojvedoucího 2
- Ověřit funkčnost přímočinné brzdy, uvést přímočinnou brzdu do brzdění max. brzdnou silou a poté přímočinnou brzdu opět uvolnit

POKUD NEÚSPĚŠNÉ:

- Deaktivovat řízení vozidla z bočního jízdního řadiče vpravo

POZOR:

- Přímočinnou brzdu řízení vozidla z bočního jízdního řadiče vpravo již nepoužívat

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

hlášení 306: Porucha ovládací páky brzdového ventilu ovládaného strojvedoucím F1 pro záložní režim

kategorie hlášení: B

informace

Porucha snímání polohy brzd pro záložní režim brzdového ventilu ovládaného strojvedoucím na stanovišti strojvedoucího 1. Minimálně jedna poloha brzdového ventilu ovládaného strojvedoucím nebyla detekována správně.

náprava při jízdě

- Sledovat indikaci tlaku v hlavním potrubí a chování vlaku při brzdění
- Pozor na případnou změnu chování při brzdění, vyžádat si nejbližší vyšší stupeň brzdění
- Případně aktivované nucené brzdění nechat působit až do zastavení

JINAK:

- Na vhodném místě zastavit, pokud je třeba pomocí rychločinného brzdění

náprava při stání

NEBYL-LI ZÁLOŽNÍ PROVOZ VYNUCEN PORUCHOU:

- Aktivujte normální provoz řízení hlavního vedení

JINAK:

- Páku brzdového ventilu strojvedoucího pomalu a postupně nastavit do polohy uvolnění, do všech poloh provozního brzdění a na závěr do polohy plnicího rázu
- . Na indikaci tlaku hlavního vedení zkontrolujte, zda se tlak hlavního vedení podle ovládání páky snížil resp. zvýšil
- Pokud je možné uvolnění brzdy a snížení tlaku v hlavním vedení, je možné trať uvolnit

POKUD NEÚSPĚŠNÉ:

- Vyžádat si pomocnou lokomotivu

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

hlášení 307: Porucha ovládací páky brzdového ventilu ovládaného strojvedoucím F2 pro záložní režim

kategorie hlášení: B

informace

Porucha snímání polohy brzd pro záložní režim brzdového ventilu ovládaného strojvedoucím na stanovišti strojvedoucího 2. Minimálně jedna poloha brzdového ventilu ovládaného strojvedoucím nebyla detekována správně.

náprava při jízdě

- Sledovat indikaci tlaku v hlavním potrubí a chování vlaku při brzdění
- Pozor na případnou změnu chování při brzdění, vyžádat si nejbližší vyšší stupeň brzdění
- Případně aktivované nucené brzdění nechat působit až do zastavení

JINAK:

- Na vhodném místě zastavit, pokud je třeba pomocí rychločinného brzdění

náprava při stání

NEBYL-LI ZÁLOŽNÍ PROVOZ VYNUCEN PORUCHOU:

- Aktivujte normální provoz řízení hlavního vedení

JINAK:

- Páku brzdového ventilu strojvedoucího pomalu a postupně nastavit do polohy uvolnění, do všech poloh provozního brzdění a na závěr do polohy plnicího rázu
- . Na indikaci tlaku hlavního vedení zkontrolujte, zda se tlak hlavního vedení podle ovládání páky snížil resp. zvýšil
- Pokud je možné uvolnění brzdy a snížení tlaku v hlavním vedení, je možné trať uvolnit

POKUD NEÚSPĚŠNÉ:

- Vyžádat si pomocnou lokomotivu

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

hlášení 308: Porucha voliče dálkového ovládání

kategorie hlášení: B

informace

Porucha přepínače dálkového ovládání.
Možná příčina (příčiny):

- Vadný ovládací prvek pro přepínač dálkového ovládání
- Vadné snímání vstupu příslušné stanice I/O

náprava při jízdě

- Pokračování v jízdě bez režimu dálkového ovládání je možné

UPOZORNĚNÍ:

- Pozor na mezní zatížení

náprava při stání

- Pokračování v jízdě bez režimu dálkového ovládání je možné
- Záznam do předávací knihy a informování údržby

UPOZORNĚNÍ:

- Pozor na mezní zatížení

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

Siemens MO; Document-ID: EN2 A6Z00043204163 0CS A

hlášení 309: Trvalá aktivace tlačítka pro pískování

kategorie hlášení: C

informace

Ovládací prvek pro pískování je již déle než 60 sekund aktivován

náprava při jízdě

- Ovládací prvek pro pískování nastavit do nulové polohy

náprava při stání

- Ovládací prvek pro pískování nastavit do nulové polohy

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

Siemens MO; Document-ID: EN2 A6Z00043204163 0CS A

hlášení 310: Porucha přepínače návěstního znaku F1

kategorie hlášení: B

informace

Poloha přepínače ”Návěstní znak F1” na ovládacím panelu skříně na zadní stěně není hodnověrná.
Možná příčina (příčiny):

- Vadný spínač
- Vadný vstup I/O

náprava při jízdě

- Několikrát stisknout přepínač ”Návěstní znak F1”

POKUD NEÚSPĚŠNÉ:

- Na vhodném místě zastavit
- Je nutné dodržovat pokyny příslušné země příp. Provozovatele a dále provozní omezení

náprava při stání

- Několikrát stiskněte přepínač ”Návěstní znak F1” na ovládacím panelu skříně na zadní stěně

POKUD NEÚSPĚŠNÉ:

- Kontrola signálního světla

POKUD NENÍ MOŽNÉ BEZPORUCHOVÉ POKRAČOVÁNÍ V JÍZDĚ:

- Pokračování v jízdě s nekompletním čelním/zadním světlem
- Je nutné dodržovat pokyny příslušné země příp. Provozovatele a dále provozní omezení

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

Siemens MO; Document–ID: EN2 A6Z00043204163 0CS A

hlášení 311: Porucha přepínače návěstního znaku F2

kategorie hlášení: B

informace

Poloha přepínače ”Návěstní znak F2” na ovládacím panelu skříně na zadní stěně není hodnověrná.
Možná příčina (příčiny):

- Vadný spínač
- Vadný vstup I/O

náprava při jízdě

- Několikrát stisknout přepínač ”Návěstní znak F2”

POKUD NEÚSPĚŠNÉ:

- Na vhodném místě zastavit
- Je nutné dodržovat pokyny příslušné země příp. Provozovatele a dále provozní omezení

náprava při stání

- Několikrát stiskněte přepínač ”Návěstní znak F2” na ovládacím panelu skříně na zadní stěně

POKUD NEÚSPĚŠNÉ:

- Kontrola signálního světla

POKUD NENÍ MOŽNÉ BEZPORUCHOVÉ POKRAČOVÁNÍ V JÍZDĚ:

- Pokračování v jízdě s nekompletním čelním/zadním světlem
- Je nutné dodržovat pokyny příslušné země příp. Provozovatele a dále provozní omezení

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

Siemens MO; Document–ID: EN2 A6Z00043204163 0CS A

hlášení 312: Přepnutí Cargo/ Regio nevěrohodné

kategorie hlášení: B

informace

Přepnutí Cargo/ Regio přes UIC-desku je nevěrohodné.
Následuje nucené přepnutí na provoz Cargo.
Možná příčina (příčiny):

- Konektory přepínacích desek na F1 a F2 zapojeny nesouhlasně
- Chybné vstupní snímání odpovídající I/O stanice

náprava při jízdě

Náprava není možná

- Dbát na poruchy ovládání dveří (SAT/TAV) nebo vícečlenného řízení (ZxS)
- Záznam do předávací knihy a informování údržby

náprava při stání

Konektory přepínacích desek na F1 a F2 jednotně zapojit pro Cargo nebo Regio provoz.
POKUD NEÚSPĚŠNÉ:

- Dbát na poruchy ovládání dveří (SAT/TAV) nebo vícečlenného řízení (ZxS)
- Záznam do předávací knihy a informování údržby

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

hlášení 313: Ovládání z bočního jízdního řadiče vlevo F1 není možné

kategorie hlášení: B

informace

Jízdní páka nebo volič směru jízdy na řízení vozidla z bočního jízdního řadiče vlevo na stanovišti strojvedoucího 1 má poruchu.

Možná příčina (příčiny):

- Vadná jízdní páka
- Vadný volič směru jízdy
- Vadné snímání vstupu příslušné stanice I/O

náprava při jízdě

- Přechod na hlavní pult strojvedoucího

POKUD PŘECHOD NENÍ MOŽNÝ:

- Na vhodném místě zastavit

náprava při stání

- Jednou projet všechny polohy jízdní páky a pak provést další pokus o jízdu pomocí jízdní páky

POKUD NENÍ POKRAČOVÁNÍ V JÍZDĚ MOŽNÉ:

- Přechod na hlavní pult strojvedoucího

POKUD PŘECHOD NENÍ MOŽNÝ:

- Kompletně odzbrojit lokomotivu a opět ji vyzbrojit
- Záznam do předávací knihy a informování údržby
- Pokračovat v jízdě pomocí hlavního pultu strojvedoucího

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

hlášení 314: Ovládání z bočního jízdního řadiče vlevo F2 není možné

kategorie hlášení: B

informace

Jízdní páka nebo volič směru jízdy na řízení vozidla z bočního jízdního řadiče vlevo na stanovišti strojvedoucího 2 má poruchu.

Možná příčina (příčiny):

- Vadná jízdní páka
- Vadný volič směru jízdy
- Vadné snímání vstupu příslušné stanice I/O

náprava při jízdě

- Přechod na hlavní pult strojvedoucího

POKUD PŘECHOD NENÍ MOŽNÝ:

- Na vhodném místě zastavit

náprava při stání

- Jednou projet všechny polohy jízdní páky a pak provést další pokus o jízdu pomocí jízdní páky

POKUD NENÍ POKRAČOVÁNÍ V JÍZDĚ MOŽNÉ:

- Přechod na hlavní pult strojvedoucího

POKUD PŘECHOD NENÍ MOŽNÝ:

- Kompletně odzbrojit lokomotivu a opět ji vyzbrojit
- Záznam do předávací knihy a informování údržby
- Pokračovat v jízdě pomocí hlavního pultu strojvedoucího

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

hlášení 315: Plné brzdění přímé brzdy na neaktivním pultu strojvedoucího

kategorie hlášení: C

informace

Ovládací páka přímé brzdy je nejméně na jednom neaktivním pultu strojvedoucího obsazeného stanoviště strojvedoucího v poloze plného brzdění.

náprava při jízdě

- Případné aktivní nucené brzdění nechte působit až do úplného zastavení

náprava při stání

- Všechny ovládací páky přímočinné brzdy uveďte do základní polohy
- Uvolněte přímočinnou brzdu na aktivním pultu strojvedoucího

POKUD NEÚSPĚŠNÉ:

- Uzavírací kohout přímočinné brzdy (B17.02, panel brzdové soustavy) uveďte do základní polohy
- LSS Direkte Bremse (-RA-F04) na elektrickém rozvaděči pro ovládání brzd <+51.GT12> vypněte

UPOZORNĚNÍ:

- Přímočinná brzda je mimo provoz

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

hlášení 316: Trvalá aktivace tlačítka STOP dieselového motoru

kategorie hlášení: C

informace

Ovládací prvek pro STOP dieselového motoru byl aktivován déle než 30 sekund.

náprava při jízdě

- Uvolnit tlačítko STOP dieselového motoru a v případě potřeby ještě jednou krátce stisknout

náprava při stání

- Uvolnit tlačítko STOP dieselového motoru a v případě potřeby ještě jednou krátce stisknout

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

Siemens MO; Document-ID: EN2 A6Z00043204163 0CS A

hlášení 317: Trvalá aktivace tlačítka START dieselového motoru

kategorie hlášení: C

informace

Ovládací prvek pro START dieselového motoru byl aktivován déle než 30 sekund.

náprava při jízdě

- Uvolnit tlačítko START dieselového motoru a v případě potřeby ještě jednou krátce stisknout

náprava při stání

- Uvolnit tlačítko START dieselového motoru a v případě potřeby ještě jednou krátce stisknout

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

Siemens MO; Document–ID: EN2 A6Z00043204163 0CS A

hlášení 318: Nouzové zastavení DPM ve strojovně aktivováno

kategorie hlášení: B

informace

Hřibové tlačítko nouzového zastavení se nachází ve strojovně na vnější straně panelu pomocného dieselu
Toto hřibové tlačítko nouzového zastavení vypíná pouze dieselový motor.
Toto nouzové zastavení je účinné pouze na vlastní lokomotivě, nikoli na vedené lokomotově.

náprava při jízdě

- Na vhodném místě zastavit

náprava při stání

- Zkontrolovat hřibový vypínač nouzového zastavení na rozvaděči pro pomocný dieselový motor ve strojovně a případně jej odblokovat
- Dieselový motor znovu nastartovat

POKUD NEÚSPĚŠNÉ:

- Vyžádat si pomocnou lokomotivu
- nebo přejít do elektrického režimu

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

hlášení 319: Stisknuto DM nouzové zastavení na nádrži

kategorie hlášení: B

informace

Dvě hřibová tlačítka nouzového zastavení se nacházejí na příslušných stranách skříně lokomotivy na nádrži.
Tato hřibová tlačítka nouzového zastavení vypínají pouze dieselový motor.
Toto nouzové zastavení je účinné pouze na vlastní lokomotivě, nikoli na vedené lokomotově.

náprava při jízdě

- Na vhodném místě zastavit

náprava při stání

- Zkontrolujte hřibová tlačítka nouzového zastavení na nádrži a případně uvolněte
- Znovu spusťte dieselový motor

POKUD NEÚSPĚŠNÉ:

- Vyžádat si pomocnou lokomotivu
- nebo přejděte do elektrického režimu

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

hlášení 320: Trvalá aktivace tlačítka HS zap

kategorie hlášení: C

informace

Tlačítko hlavní vypínač ZAP bylo stisknuto déle než 30 sekund.

náprava při jízdě

- Uvolněte tlačítko Hlavní vypínač ZAP a v případě potřeby znovu krátce stiskněte

náprava při stání

- Uvolněte tlačítko Hlavní vypínač ZAP a v případě potřeby znovu krátce stiskněte

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

Siemens MO; Document–ID: EN2 A6Z00043204163 0CS A

hlášení 321: Trvalá aktivace tlačítka HS vyp

kategorie hlášení: C

informace

Tlačítko hlavní vypínač VYP bylo stisknuto déle než 30 sekund.

náprava při jízdě

- Uvolněte tlačítko Hlavní vypínač VYP a v případě potřeby znovu krátce stiskněte

náprava při stání

- Uvolněte tlačítko Hlavní vypínač VYP a v případě potřeby znovu krátce stiskněte

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

Siemens MO; Document-ID: EN2 A6Z00043204163 0CS A

hlášení 322: Porucha uzavření brzdového ventilu ovládaného strojvedoucím F1

kategorie hlášení: B

informace

Otevření/uzavření uvolnění brzdového ventilu ovládaného strojvedoucím aktivací tlačítka ”Uzavřít brzdový ventil ovládaný strojvedoucím” na stanovišti strojvedoucího 1 má poruchu. Případně není otevření/uzavření uvolnění brzdového ventil ovládaného strojvedoucím aktivací tlačítka možné.

náprava při jízdě

POKUD JE BRZDOVÝ VENTIL OVLÁDANÝ STROJVEDOUCÍM OTEVŘEN:

- Nejsou nutná žádná opatření

POKUD NENÍ BRZDOVÝ VENTIL OVLÁDANÝ STROJVEDOUCÍM OTEVŘEN:

Hl. pneum. potrubí nelze doplňovat. Možnost postupné ztráty tlaku v hl. pneum. potrubí vedoucí až ke ztrátě možnosti brzdění vlaku. Provozní brzdění není v důsledku poklesu tlaku v hl. potrubí možné.

- Sledovat tlak v hl. pneum. potrubí
- Na vhodném místě zastavit pomocí E-brzdy nebo polohy brzdového ventilu ovládaného strojvedoucím pro rychločinné brzdění

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

náprava při stání

- Aktivací tlačítka ”uzavření brzdového ventilu ovládaného strojvedoucím” navolit alespoň jednou oba stavy – otevřeno/uzavřeno
- Následně zkontrolovat stav brzdového ventilu ovládaného strojvedoucím na základě poklesu a vzestupu tlaku v hl. pneum. potrubí

POKUD NENÍ MOŽNÉ BRZDOVÝ VENTIL OVLÁDANÝ STROJVEDOUCÍM OTEVŘÍT:

- Vyžádat si pomocnou lokomotivu

POKUD NENÍ MOŽNÉ BRZDOVÝ VENTIL OVLÁDANÝ STROJVEDOUCÍM UZAVŘÍT:

- Zkouška těsnosti hl. pneum. potrubí není možná
- Provoz s přípřeží s jiným vozidlem není možný

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

Siemens MO; Document–ID: EN2 A6Z00043204163 0CS A

hlášení 323: Porucha uzavření brzdového ventilu ovládaného strojvedoucím F2

kategorie hlášení: B

informace

Otevření/uzavření uvolnění brzdového ventilu ovládaného strojvedoucím aktivací tlačítka ”Uzavřít brzdový ventil ovládaný strojvedoucím” na stanovišti strojvedoucího 2 má poruchu. Případně není otevření/uzavření uvolnění brzdového ventilu ovládaného strojvedoucím aktivací tlačítka možné.

náprava při jízdě

POKUD JE BRZDOVÝ VENTIL OVLÁDANÝ STROJVEDOUCÍM OTEVŘEN:

- Nejsou nutná žádná opatření

POKUD NENÍ BRZDOVÝ VENTIL OVLÁDANÝ STROJVEDOUCÍM OTEVŘEN:
Hl. pneum. potrubí nelze doplňovat. Možnost postupné ztráty tlaku v hl. pneum. potrubí vedoucí až ke ztrátě možnosti brzdění vlaku. Provozní brzdění není v důsledku poklesu tlaku v hl. potrubí možné.

- Sledovat tlak v hl. pneum. potrubí
- Na vhodném místě zastavit pomocí E-brzdy nebo polohy brzdového ventilu ovládaného strojvedoucím pro rychločinné brzdění

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

náprava při stání

- Aktivací tlačítka ”uzavření brzdového ventilu ovládaného strojvedoucím” navolit alespoň jednou oba stavy – otevřeno/uzavřeno
- Následně zkontrolovat stav brzdového ventilu ovládaného strojvedoucím na základě poklesu a vzestupu tlaku v hl. pneum. potrubí

POKUD NENÍ MOŽNÉ BRZDOVÝ VENTIL OVLÁDANÝ STROJVEDOUCÍM OTEVŘÍT:

- Vyžádat si pomocnou lokomotivu

POKUD NENÍ MOŽNÉ BRZDOVÝ VENTIL OVLÁDANÝ STROJVEDOUCÍM UZAVŘÍT:

- Zkouška těsnosti hl. pneum. potrubí není možná
- Provoz s přípřeží s jiným vozidlem není možný

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

Siemens MO; Document–ID: EN2 A6Z00043204163 0CS A

hlášení 324: Nevěrohodný výsledek porovnání kanálů požadované rychlosti F1

kategorie hlášení: B

informace

ZSG detekuje odchylku požadované rychlosti na stanovišti strojvedoucího 1 u obou řídicích přístrojů o více než 7 km/h.

Možná příčina (příčiny):

- Vadný regulátor požadované rychlosti
- Vadný modul I/O

náprava při jízdě

- Vypnout AFB

náprava při stání

- Vypnout AFB (automatická regulace rychlosti)
- Pokračování v jízdě bez AFB možné
- Záznam do předávací knihy a informování údržby

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

hlášení 325: Nevěrohodný výsledek porovnání kanálů požadované rychlosti F2

kategorie hlášení: B

informace

ZSG detekuje odchylku požadované rychlosti na stanovišti strojvedoucího 2 u obou řídicích přístrojů o více než 7 km/h.

Možná příčina (příčiny):

- Vadný regulátor požadované rychlosti
- Vadný modul I/O

náprava při jízdě

- Vypnout AFB

náprava při stání

- Vypnout AFB (automatická regulace rychlosti)
- Pokračování v jízdě bez AFB možné
- Záznam do předávací knihy a informování údržby

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

hlášení 326: SIFA vypínač pro případ poruchy nehodnověrný

kategorie hlášení: B

informace

SIFA vypínač pro případ poruchy ve strojovně je nehodnověrný
Možná příčina (příčiny):

- Vadný SIFA vypínač pro případ poruchy
- Vadné snímání vstupu příslušné stanice I/O

náprava při jízdě

- Nejsou nutná žádná opatření

náprava při stání

- Pokračování v jízdě je možné
- Záznam do předávací knihy a informování údržby

UPOZORNĚNÍ:

- SIFA nelze vypnout

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

hlášení 327: Ovládání z bočního jízdního řadiče vpravo F1 není možné

kategorie hlášení: B

informace

Jízdní páka nebo volič směru jízdy na řízení vozidla z bočního jízdního řadiče vpravo na stanovišti strojvedoucího 1 má poruchu.

Možná příčina (příčiny):

- Vadná jízdní páka
- Vadné tlačítko směru jízdy
- Vadné snímání vstupu příslušné stanice I/O

náprava při jízdě

- Přechod na hlavní pult strojvedoucího

POKUD PŘECHOD NENÍ MOŽNÝ:

- Na vhodném místě zastavit

náprava při stání

- Jednou projet všechny polohy jízdní páky a pak provést další pokus o jízdu pomocí jízdní páky

POKUD NENÍ POKRAČOVÁNÍ V JÍZDĚ MOŽNÉ:

- Přechod na hlavní pult strojvedoucího

POKUD PŘECHOD NENÍ MOŽNÝ:

- Kompletně odzbrojit lokomotivu a opět ji vyzbrojit
- Záznam do předávací knihy a informování údržby
- Pokračovat v jízdě pomocí hlavního pultu strojvedoucího

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

Siemens MO; Document-ID: EN2 A6Z00043204163 0CS A

hlášení 328: Ovládání z bočního jízdního řadiče vpravo F2 není možné

kategorie hlášení: B

informace

Jízdní páka nebo volič směru jízdy na řízení vozidla z bočního jízdního řadiče vpravo na stanovišti strojvedoucího 2 má poruchu.

Možná příčina (příčiny):

- Vadná jízdní páka
- Vadný volič směru jízdy
- Vadné snímání vstupu příslušné stanice I/O

náprava při jízdě

- Přechod na hlavní pult strojvedoucího

POKUD PŘECHOD NENÍ MOŽNÝ:

- Na vhodném místě zastavit

náprava při stání

- Jednou projet všechny polohy jízdní páky a pak provést další pokus o jízdu pomocí jízdní páky

POKUD NENÍ POKRAČOVÁNÍ V JÍZDĚ MOŽNÉ:

- Přechod na hlavní pult strojvedoucího

POKUD PŘECHOD NENÍ MOŽNÝ:

- Kompletně odzbrojit lokomotivu a opět ji vyzbrojit
- Záznam do předávací knihy a informování údržby
- Pokračovat v jízdě pomocí hlavního pultu strojvedoucího

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

hlášení 329: Ovládání pultu strojvedoucího F1 není možné

kategorie hlášení: A

informace

Jízdní páka nebo volič směru jízdy na hlavním pultu strojvedoucího na stanovišti strojvedoucího 1 má poruchu.
Možná příčina (příčiny):

- Vadná páčka jízda/brzda
- Vadný volič směru jízdy
- Vadné snímání vstupu příslušné stanice I/O

náprava při jízdě

- Přechod k řízení vozidla z bočního jízdního řadiče

POKUD PŘECHOD NENÍ MOŽNÝ:

- Na vhodném místě zastavit

náprava při stání

- -GE-F05 vypnout

POKUD NENÍ POKRAČOVÁNÍ V JÍZDĚ MOŽNÉ:

- -GE-F05 opět zapnout a
- -GE-F06 vypnout

POKUD NENÍ POKRAČOVÁNÍ V JÍZDĚ MOŽNÉ:

- -GE-F06 opět zapnout a
- Kompletně odzbrojit lokomotivu a opět ji vyzbrojit

POKUD NENÍ POKRAČOVÁNÍ V JÍZDĚ MOŽNÉ:

- Přechod k řízení vozidla z bočního jízdního řadiče

POKUD PŘECHOD NENÍ MOŽNÝ:

- Vyžádat si pomocnou lokomotivu

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

hlášení 330: Jízdní páka F1 porucha

kategorie hlášení: C

informace

Porucha jízdní páky na stanovišti strojvedoucího 1.
Možná příčina (příčiny):

- Vadné snímání vstupu příslušné stanice I/O

náprava při jízdě

Záznam do předávací knihy a informování údržby

náprava při stání

Záznam do předávací knihy a informování údržby

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

Siemens MO; Document-ID: EN2 A6Z00043204163 0CS A

hlášení 331: Jízdní páka F2 porucha

kategorie hlášení: C

informace

Porucha jízdní páky na stanovišti strojvedoucího 2.
Možná příčina (příčiny):

- Vadné snímání vstupu příslušné stanice I/O

náprava při jízdě

Záznam do předávací knihy a informování údržby

náprava při stání

Záznam do předávací knihy a informování údržby

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

Siemens MO; Document–ID: EN2 A6Z00043204163 0CS A

hlášení 333: Totální výpadek měniče

kategorie hlášení: A

informace

Totální výpadek jediného měniče.

náprava při jízdě

- Na vhodném místě zastavit

Je nutné dodržovat pokyny příslušné země příp. Provozovatele a dále provozní omezení

náprava při stání

- Kompletně odzbrojit lokomotivu a opět ji vyzbrojit

POKUD NEÚSPĚŠNÉ:

- Vyžádat si pomocnou lokomotivu

Je nutné dodržovat pokyny příslušné země příp. Provozovatele a dále provozní omezení

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

hlášení 334: Dočasné zablokování trakce (teplota)

kategorie hlášení: A

informace

Dočasně není možné trakční napájení ani brzdění do odporu. Pomocné pohony jsou mimo provoz kvůli

- nadměrné teplotě generátoru
- nadměrné teplotě vnitřního prostoru měniče
- nadměrné teplotě ASG
- přetížení brzdového odporu

náprava při jízdě

- Na vhodném místě zastavit
- Je nutné dodržovat pokyny příslušné země příp. Provozovatele a dále provozní omezení

náprava při stání

- Počkat, až nadměrná teplota odezní
- Lokomotivu opět vyzbrojit

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

hlášení 335: Přetížení dieselového motoru

kategorie hlášení: B

informace

Snížená výkonnost dieselového motoru.

náprava při jízdě

- Pokračování v jízdě se sníženým výkonem možné

náprava při stání

- Pokračování v jízdě se sníženým výkonem možné

Při opakovaném výskytu

- Záznam do předávací knihy a informování údržby

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

Siemens MO; Document-ID: EN2 A6Z00043204163 0CS A

hlášení 336: Trvalá porucha generátoru

kategorie hlášení: A

informace

Generátor má trvalou poruchu.

náprava při jízdě

- Na vhodném místě zastavit

Je nutné dodržovat pokyny příslušné země příp. Provozovatele a dále provozní omezení

náprava při stání

- Kompletně odzbrojit lokomotivu a opět ji vyzbrojit

POKUD NEÚSPĚŠNÉ:

- Vyžádat si pomocnou lokomotivu

Je nutné dodržovat pokyny příslušné země příp. Provozovatele a dále provozní omezení

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

hlášení 337: LSS Generatorerregung je vypnut

kategorie hlášení: A

informace

LSS Generatorerregung (—-) vypnul.
Napájení pomocných pohonů a trakční napájení není k dispozici.

náprava při jízdě

- Na vhodném místě zastavit

Je nutné dodržovat pokyny příslušné země příp. Provozovatele a dále provozní omezení

náprava při stání

- LSS Generatorerregung (—-) ve strojovně <—-> zapnout

POKUD NEÚSPĚŠNÉ:

- Vyžádat si pomocnou lokomotivu

Je nutné dodržovat pokyny příslušné země příp. Provozovatele a dále provozní omezení

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

Siemens MO; Document–ID: EN2 A6Z00043204163 0CS A

hlášení 338: Dočasná porucha generátoru

kategorie hlášení: B

informace

Generátor má dočasnou poruchu.

náprava při jízdě

- Pokračování v jízdě možné

náprava při stání

- Pokračování v jízdě je možné
- Záznam do předávací knihy a informování údržby

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

Siemens MO; Document-ID: EN2 A6Z00043204163 0CS A

hlášení 340: Test komponent měniče 1 je aktivní

kategorie hlášení: C

informace

Měnič-test komponent měniče 1 aktivní. Tento test může zahrnovat následující komponenty:

- síťový odpojovač
- odpojovač ZK
- jádro měniče

náprava při jízdě

- Náprava není možná

náprava při stání

- Vyčkejte na dokončení testu komponentů usměrňovače
- Pokud je to možné, opět zapněte hlavní vypínač

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

hlášení 341: Pohon trakč. motoru 1 omezení točivého momentu (teplota)

kategorie hlášení: B

informace

Omezení točivého momentu u trakčního motoru 1 v důsledku překročení mezních hodnot teploty:

- trakční motor 1
- měnič 1 přívod chladicího prostředku
- měnič 1 vnitřní prostor

NEBO NEPLATNÉ HODNOTY TEPLOTY:

- měnič 1 přívod chladicího prostředku
- měnič 1 vnitřní prostor

náprava při jízdě

- Pokračování v jízdě se sníženou tažnou silou
- Je nutné dodržovat pokyny příslušné země příp. Provozovatele a dále provozní omezení

náprava při stání

- Pokračování v jízdě se sníženou tažnou silou
- Je nutné dodržovat pokyny příslušné země příp. Provozovatele a dále provozní omezení

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

hlášení 342: Pohon trakč. motoru 1 omezení točivého momentu (ochrana)

kategorie hlášení: B

informace

Omezení/redukce točivého momentu trakčního motoru 1 v důsledku ochranných zásahů.

náprava při jízdě

- Pokračování v jízdě se sníženou tažnou silou
- Je nutné dodržovat pokyny příslušné země příp. Provozovatele a dále provozní omezení

náprava při stání

- Pokračování v jízdě se sníženou tažnou silou
- Je nutné dodržovat pokyny příslušné země příp. Provozovatele a dále provozní omezení

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

Siemens MO; Document–ID: EN2 A6Z00043204163 0CS A

hlášení 343: Pohon trakč. motoru 1 dočasné zablokování (teplota)

kategorie hlášení: B

informace

Došlo k dočasnému zablokování trakčního motoru 1 v důsledku překročení mezních hodnot teploty:

- trakční motor 1
- měnič 1 vnitřní prostor
- moduly pohonu 1
- nepřípustně vysoká energie na brzdovém odporu

náprava při jízdě

- Pokračování v jízdě se sníženou tažnou silou
- Je nutné dodržovat pokyny příslušné země příp. Provozovatele a dále provozní omezení

náprava při stání

- Pokračování v jízdě se sníženou tažnou silou
- Je nutné dodržovat pokyny příslušné země příp. Provozovatele a dále provozní omezení

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

hlášení 344: Pohon trakč. motoru 1 dočasné zablokování (ochrana)

kategorie hlášení: B

informace

Došlo k dočasnému zablokování trakčního motoru 1 v důsledku reakce jedné z ochranných funkcí.

náprava při jízdě

- Pokračování v jízdě se sníženou tažnou silou
- Je nutné dodržovat pokyny příslušné země příp. Provozovatele a dále provozní omezení

náprava při stání

- Pokračování v jízdě se sníženou tažnou silou
- Je nutné dodržovat pokyny příslušné země příp. Provozovatele a dále provozní omezení

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

Siemens MO; Document-ID: EN2 A6Z00043204163 0CS A

hlášení 345: Pohon trakč. motoru 1 trvalé zablokování

kategorie hlášení: B

informace

Trakční motor 1 není trvale k dispozici. Byl vyřazeny jednou z ochranných funkcí (např. výpadek snímače otáček).

náprava při jízdě

- Pokračování v jízdě se sníženou tažnou silou
- Je nutné dodržovat pokyny příslušné země příp. Provozovatele a dále provozní omezení

náprava při stání

- Pokračování v jízdě se sníženou tažnou silou
- Je nutné dodržovat pokyny příslušné země příp. Provozovatele a dále provozní omezení

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

Siemens MO; Document-ID: EN2 A6Z00043204163 0CS A

hlášení 346: Pohon FM2 omezení točivého momentu (teplota)

kategorie hlášení: B

informace

Omezení točivého momentu pro trakční motor 2 v důsledku překročení mezních hodnot teploty:

- trakční motor 2
- měnič 1 přívod chladicího prostředku
- měnič 1 vnitřní prostor

nebo neplatné hodnoty teploty:

- měnič 1 přívod chladicího prostředku
- měnič 1 vnitřní prostor

náprava při jízdě

- Pokračování v jízdě se sníženou tažnou silou
- Je nutné dodržovat pokyny příslušné země příp. Provozovatele a dále provozní omezení

náprava při stání

- Pokračování v jízdě se sníženou tažnou silou
- Je nutné dodržovat pokyny příslušné země příp. Provozovatele a dále provozní omezení

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

hlášení 347: Pohon FM2 omezení točivého momentu (ochrana)

kategorie hlášení: B

informace

Omezení/redukce točivého momentu pro trakční motor 2 v důsledku ochranných zásahů.

náprava při jízdě

- Pokračování v jízdě se sníženou tažnou silou
- Je nutné dodržovat pokyny příslušné země příp. Provozovatele a dále provozní omezení

náprava při stání

- Pokračování v jízdě se sníženou tažnou silou
- Je nutné dodržovat pokyny příslušné země příp. Provozovatele a dále provozní omezení

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

hlášení 348: Pohon FM2 dočasné zablokování (teplota)

kategorie hlášení: B

informace

Došlo k dočasnému zablokování trakčního motoru 2 v důsledku překročení mezních hodnot teploty:

- trakční motor 2
- měnič 1 vnitřní prostor
- moduly pohonu 2
- nepřípustně vysoká energie na brzdovém odporu

náprava při jízdě

- Pokračování v jízdě se sníženou tažnou silou
- Je nutné dodržovat pokyny příslušné země příp. Provozovatele a dále provozní omezení

náprava při stání

- Pokračování v jízdě se sníženou tažnou silou
- Je nutné dodržovat pokyny příslušné země příp. Provozovatele a dále provozní omezení

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

hlášení 349: Hl. vypínač byl otevřen z ASG 1

kategorie hlášení: C

informace

ASG 1 vypnula hlavní vypínač.

náprava při jízdě

- Hlavní vypínač opět zapnout

POKUD NEÚSPĚŠNÉ:

- Na vhodném místě zastavit

náprava při stání

- Hlavní vypínač opět zapnout

POKUD NENÍ POKRAČOVÁNÍ V JÍZDĚ MOŽNÉ:

- LSS SR1 Steuerung (-GC-F03) ve strojovně <+58.GT12> vypnout a opět zapnout
- Hlavní vypínač opět zapnout
- Pokud nadále nelze pokračovat v jízdě, případně LSS SR1 Steuerung (-GC-F03) vypnout
- Hlavní vypínač opět zapnout
- Pokračování v jízdě s jedním podvozkem
- Je nutné dodržovat pokyny příslušné země příp. Provozovatele a dále provozní omezení

POKUD NENÍ POKRAČOVÁNÍ V JÍZDĚ MOŽNÉ:

- Vyžádat si pomocnou lokomotivu

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

hlášení 350: Lokalizace poruch na měniči 1 aktivní - zapnout hl. vypínač při uvolnění

kategorie hlášení: A

informace

Došlo k závadě na měniči 1. Program pro lokalizaci poruch na měniči 1 aktivní. Postupným automatickým přeskupením se vytvoří max. disponibilita.

náprava při jízdě

- V případě povolení opakovaně zapínejte hlavní vypínač
- Postup případě několikrát opakujte

náprava při stání

- V případě povolení opakovaně zapínejte hlavní vypínač
- Postup případě několikrát opakujte

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

Siemens MO; Document–ID: EN2 A6Z00043204163 0CS A

hlášení 351: Pohon FM2 dočasné zablokování (ochrana)

kategorie hlášení: B

informace

Došlo k dočasnému zablokování trakčního motoru 2 v důsledku reakce jedné z ochranných funkcí.

náprava při jízdě

- Pokračování v jízdě se sníženou tažnou silou
- Je nutné dodržovat pokyny příslušné země příp. Provozovatele a dále provozní omezení

náprava při stání

- Pokračování v jízdě se sníženou tažnou silou
- Je nutné dodržovat pokyny příslušné země příp. Provozovatele a dále provozní omezení

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

hlášení 352: Pohon FM2 trvalé zablokování

kategorie hlášení: B

informace

Trakční motor 2 není trvale k dispozici. Byl vyřazeny jednou z ochranných funkcí (např. výpadek snímače otáček).

náprava při jízdě

- Pokračování v jízdě se sníženou tažnou silou
- Je nutné dodržovat pokyny příslušné země příp. Provozovatele a dále provozní omezení

náprava při stání

- Pokračování v jízdě se sníženou tažnou silou
- Je nutné dodržovat pokyny příslušné země příp. Provozovatele a dále provozní omezení

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

Siemens MO; Document-ID: EN2 A6Z00043204163 0CS A

hlášení 353: Test komponent měniče 2 je aktivní

kategorie hlášení: C

informace

Měnič-test komponent měniče 2 aktivní. Tento test může zahrnovat následující komponenty:

- síťový odpojovač
- odpojovač ZK
- jádro měniče

UPOZORNĚNÍ: Při výpadku dalšího FM na jiném podvozku dochází při rychločinném brzdění k čistě pneumatickému brzdění příp. je nutná úprava brzdné váhy na lokomotivě.

náprava při jízdě

- Vyžádat si pomocnou lokomotivu

UPOZORNĚNÍ:

- Při výpadku dalšího FM na jiném podvozku dochází při rychločinném brzdění k čistě pneumatickému brzdění příp. je nutná úprava brzdné váhy na lokomotivě

náprava při stání

- Počkat na ukončení testu komponent měniče
- Pokud možno opět zapnout hlavní vypínač

UPOZORNĚNÍ:

- Při výpadku dalšího FM na jiném podvozku dochází při rychločinném brzdění k čistě pneumatickému brzdění příp. je nutná úprava brzdné váhy na lokomotivě

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

Siemens MO; Document–ID: EN2 A6Z00043204163 0CS A

hlášení 354: Pohon FM3 omezení točivého momentu (teplota)

kategorie hlášení: B

informace

Omezení točivého momentu u trakčního motoru 3 v důsledku překročení mezních hodnot teploty:

- trakční motor 3
- měnič 2 přívod chladicího prostředku
- měnič 2 vnitřní prostor

nebo neplatné hodnoty teploty:

- měnič 2 přívod chladicího prostředku
- měnič 2 vnitřní prostor

náprava při jízdě

- Pokračování v jízdě se sníženou tažnou silou
- Je nutné dodržovat pokyny příslušné země příp. Provozovatele a dále provozní omezení

náprava při stání

- Pokračování v jízdě se sníženou tažnou silou
- Je nutné dodržovat pokyny příslušné země příp. Provozovatele a dále provozní omezení

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

hlášení 355: Pohon FM3 omezení točivého momentu (ochrana)

kategorie hlášení: B

informace

Omezení/redukce točivého momentu trakčního motoru 3 v důsledku ochranných zásahů.

náprava při jízdě

- Pokračování v jízdě se sníženou tažnou silou
- Je nutné dodržovat pokyny příslušné země příp. Provozovatele a dále provozní omezení

náprava při stání

- Pokračování v jízdě se sníženou tažnou silou
- Je nutné dodržovat pokyny příslušné země příp. Provozovatele a dále provozní omezení

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

Siemens MO; Document-ID: EN2 A6Z00043204163 0CS A

hlášení 356: Pohon FM3 dočasné zablokování (teplota)

kategorie hlášení: B

informace

Došlo k dočasnému zablokování trakčního motoru 3 v důsledku překročení mezních hodnot teploty:

- trakční motor 3
- měnič 2 vnitřní prostor
- moduly pohonu 3
- nepřípustně vysoká energie na brzdovém odporu

náprava při jízdě

- Pokračování v jízdě se sníženou tažnou silou
- Je nutné dodržovat pokyny příslušné země příp. Provozovatele a dále provozní omezení

náprava při stání

- Pokračování v jízdě se sníženou tažnou silou
- Je nutné dodržovat pokyny příslušné země příp. Provozovatele a dále provozní omezení

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

hlášení 357: Pohon FM3 dočasné zablokování (ochrana)

kategorie hlášení: B

informace

Došlo k dočasnému zablokování trakčního motoru 3 v důsledku reakce jedné z ochranných funkcí.

náprava při jízdě

- Pokračování v jízdě se sníženou tažnou silou
- Je nutné dodržovat pokyny příslušné země příp. Provozovatele a dále provozní omezení

náprava při stání

- Pokračování v jízdě se sníženou tažnou silou
- Je nutné dodržovat pokyny příslušné země příp. Provozovatele a dále provozní omezení

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

hlášení 358: Pohon FM3 trvalé zablokování

kategorie hlášení: B

informace

Trakční motor 3 trvale není k dispozici. Byl vyřazen ochrannou funkcí (např. výpadek snímače otáček).

náprava při jízdě

- Pokračování v jízdě se sníženou tažnou silou
- Je nutné dodržovat pokyny příslušné země příp. Provozovatele a dále provozní omezení

náprava při stání

- Pokračování v jízdě se sníženou tažnou silou
- Je nutné dodržovat pokyny příslušné země příp. Provozovatele a dále provozní omezení

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

Siemens MO; Document-ID: EN2 A6Z00043204163 0CS A

hlášení 359: Pohon FM4 omezení točivého momentu (teplota)

kategorie hlášení: B

informace

Omezení točivého momentu u trakčního motoru 4 v důsledku překročení mezních hodnot teploty:

- trakční motor 4
- měnič 2 přívod chladicího prostředku
- měnič 2 vnitřní prostor

nebo neplatné hodnoty teploty:

- měnič 2 přívod chladicího prostředku
- měnič 2 vnitřní prostor

náprava při jízdě

- Pokračování v jízdě se sníženou tažnou silou
- Je nutné dodržovat pokyny příslušné země příp. Provozovatele a dále provozní omezení

náprava při stání

- Pokračování v jízdě se sníženou tažnou silou
- Je nutné dodržovat pokyny příslušné země příp. Provozovatele a dále provozní omezení

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

hlášení 360: Pohon FM4 omezení točivého momentu (ochrana)

kategorie hlášení: B

informace

Omezení/redukce točivého momentu trakčního motoru 4 v důsledku ochranných zásahů.

náprava při jízdě

- Pokračování v jízdě se sníženou tažnou silou
- Je nutné dodržovat pokyny příslušné země příp. Provozovatele a dále provozní omezení

náprava při stání

- Pokračování v jízdě se sníženou tažnou silou
- Je nutné dodržovat pokyny příslušné země příp. Provozovatele a dále provozní omezení

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

hlášení 361: Pohon FM4 dočasné zablokování (teplota)

kategorie hlášení: B

informace

Došlo k dočasnému zablokování trakčního motoru 4 v důsledku překročení mezních hodnot teploty:

- trakční motor 4
- měnič 2 vnitřní prostor
- moduly pohonu 4
- nepřípustně vysoká energie na brzdovém odporu

náprava při jízdě

- Pokračování v jízdě se sníženou tažnou silou
- Je nutné dodržovat pokyny příslušné země příp. Provozovatele a dále provozní omezení

náprava při stání

- Pokračování v jízdě se sníženou tažnou silou
- Je nutné dodržovat pokyny příslušné země příp. Provozovatele a dále provozní omezení

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

hlášení 362: Uzavřený hl. vypínač byl otevřen z ASG 2

kategorie hlášení: C

informace

ASG 2 vypnula hlavní vypínač.

náprava při jízdě

- Hlavní vypínač opět zapnout

POKUD NEÚSPĚŠNÉ:

- Na vhodném místě zastavit

náprava při stání

- Hlavní vypínač opět zapnout

POKUD NENÍ POKRAČOVÁNÍ V JÍZDĚ MOŽNÉ:

- LSS SR2 Steuerung (-GC-F04) ve strojovně <+58.GT12> vypnout a opět zapnout
- Hlavní vypínač opět zapnout
- Pokud nadále nelze pokračovat v jízdě, případně LSS SR2 Steuerung (-GC-F04) vypnout
- Hlavní vypínač opět zapnout
- Pokračování v jízdě s jedním podvozkem
- Je nutné dodržovat pokyny příslušné země příp. Provozovatele a dále provozní omezení

POKUD NENÍ POKRAČOVÁNÍ V JÍZDĚ MOŽNÉ:

- Vyžádat si pomocnou lokomotivu

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

hlášení 363: Lokalizace poruch na měniči 2 aktivní - zapnout hl. vypínač při uvolnění

kategorie hlášení: A

informace

Došlo k závadě na měniči 2. Program pro lokalizaci poruch na měniči 2 aktivní. Postupným automatickým přeskupením se vytvoří max. disponibilita.

náprava při jízdě

- Hlavní vypínač vždy znovu zapnout, pokud dojde k uvolnění
- Proces případně několikrát opakovat

náprava při stání

- Hlavní vypínač vždy znovu zapnout, pokud dojde k uvolnění
- Proces případně několikrát opakovat

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

Siemens MO; Document–ID: EN2 A6Z00043204163 0CS A

hlášení 364: Pohon FM4 dočasné zablokování (ochrana)

kategorie hlášení: B

informace

Došlo k dočasnému zablokování trakčního motoru 4 v důsledku reakce jedné z ochranných funkcí.

náprava při jízdě

- Pokračování v jízdě se sníženou tažnou silou
- Je nutné dodržovat pokyny příslušné země příp. Provozovatele a dále provozní omezení

náprava při stání

- Pokračování v jízdě se sníženou tažnou silou
- Je nutné dodržovat pokyny příslušné země příp. Provozovatele a dále provozní omezení

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

hlášení 365: Pohon FM4 trvalé zablokování

kategorie hlášení: B

informace

Trakční motor 4 trvale není k dispozici. Byl vyřazen ochrannou funkcí (např. výpadek snímače otáček).

náprava při jízdě

- Pokračování v jízdě se sníženou tažnou silou
- Je nutné dodržovat pokyny příslušné země příp. Provozovatele a dále provozní omezení

náprava při stání

- Pokračování v jízdě se sníženou tažnou silou
- Je nutné dodržovat pokyny příslušné země příp. Provozovatele a dále provozní omezení

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

Siemens MO; Document-ID: EN2 A6Z00043204163 0CS A

hlášení 366: K dispozici není ASG

kategorie hlášení: A

informace

Obě ASG nejsou z důvodu komunikační chyby příp. ve spojení s vyřazeným podvozkem k dispozici. Protože již mezi ZSG a ASG nemůže docházet k výměně požadovaných hodnot a procesních stavů, sníží se výkon pohonu příp. elektropneumatické brzdy pro vozidlo automaticky na nulu. Pneumatická brzda tímto není ovlivněna. Lokomotiva není v tomto stavu připravena k provozu.

náprava při jízdě

- Na vhodném místě zastavit

náprava při stání

LSS všech podvozků, které již nebyly vyřazeny, vypnout a po 20 sekundách opět zapnout

- Pro podvozek 1: LSS SR1 Steuerung (-GC-F03) ve strojovně <+58.GT12>
- Pro podvozek 2: LSS SR2 Steuerung (-GC-F04) ve strojovně <+58.GT12>
- Pokračování v jízdě příp. s vyřazeným podvozkem
- Je nutné dodržovat pokyny příslušné země příp. Provozovatele a dále provozní omezení

POKUD NENÍ POKRAČOVÁNÍ V JÍZDĚ MOŽNÉ A ODZBROJENÍ A VYZBROJENÍ (VYPNUTÍ A ZAPNUTÍ BATERIE) NEÚSPĚŠNÉ:

- Vyžádat si pomocnou lokomotivu

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

hlášení 370: Snížení točivého momentu kvůli síti

kategorie hlášení: C

informace

Snížení točivého momentu všech pohonů s cílem zamezit poklesu / nárůstu síťového napětí

náprava při jízdě

- Nejsou nutná žádná opatření

náprava při stání

- Nejsou nutná žádná opatření

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

Siemens MO; Document–ID: EN2 A6Z00043204163 0CS A

hlášení 371: Dočasné zablokování pohonů kvůli síti

kategorie hlášení: B

informace

Dočasné zablokování všech pohonů v důsledku překročení mezních hodnot síťového napětí

náprava při jízdě

- Nejsou nutná žádná opatření

náprava při stání

- Nejsou nutná žádná opatření

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

Siemens MO; Document-ID: EN2 A6Z00043204163 0CS A

hlášení 372: Dočasné zablokování pohonů kvůli ochraně

kategorie hlášení: B

informace

Pohon je kvůli ochranným funkcím dočasně zablokován.

náprava při jízdě

- Nejsou nutná žádná opatření

náprava při stání

- Nejsou nutná žádná opatření

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

Siemens MO; Document-ID: EN2 A6Z00043204163 0CS A

hlášení 373: Závada pneumatické protismykové ochrany

kategorie hlášení: B

informace

Závada pneumatické protismykové ochrany při kombinaci poruch při brzdění: Brzdná síla elektropneumatické brzdy je příliš dlouho redukována pneumatickou protismykovou ochranou.

náprava při jízdě

PORUCHA PNEUMATICKÉ PROTISMYKOVÉ OCHRANY, NENÍ MOŽNÉ ZÁVADU ODSTRANIT:

- Pokračování v jízdě je možné
- Při brzdění je třeba zohlednit nepříznivé podmínky na kolejnicích

náprava při stání

PORUCHA PNEUMATICKÉ PROTISMYKOVÉ OCHRANY, NENÍ MOŽNÉ ZÁVADU ODSTRANIT:

- Pokračování v jízdě je možné
- Při brzdění je třeba zohlednit nepříznivé podmínky na kolejnicích

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

hlášení 374: Zemní spojení pohonu na DG1

kategorie hlášení: B

informace

V měniči 1 bylo detekováno zemní spojení.

náprava při jízdě

Stejnosměrný provoz:

- Měnič vyřadit pomocí funkce na displeji
- Pokračování v jízdě se sníženou tažnou silou je možné
- Je nutné dodržovat pokyny příslušné země příp. Provozovatele a dále provozní omezení

Provoz na AC:

- Nejsou nutná žádná opatření

náprava při stání

Stejnosměrný provoz:

- Měnič vyřadit pomocí funkce na displeji
- Pokračování v jízdě se sníženou tažnou silou je možné
- Je nutné dodržovat pokyny příslušné země příp. Provozovatele a dále provozní omezení

Provoz na AC:

- Nejsou nutná žádná opatření
- Záznam do předávací knihy a informování údržby

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

hlášení 375: Závada HW říd. jedn. pohonu

kategorie hlášení: A

informace

Závada hardwaru ASG

náprava při jízdě

Na vhodném místě zastavit

náprava při stání

Kompletně odzbrojit lokomotivu a opět ji vyzbrojit
POKUD NEÚSPĚŠNÉ:

- Vyžádat si pomocnou lokomotivu

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

hlášení 376: Zemní spojení pohonu na DG2

kategorie hlášení: B

informace

V měniči 2 bylo detekováno zemní spojení.

náprava při jízdě

Stejnosměrný provoz:

- Měnič vyřadit pomocí funkce na displeji
- Pokračování v jízdě se sníženou tažnou silou je možné
- Je nutné dodržovat pokyny příslušné země příp. Provozovatele a dále provozní omezení

Provoz na AC:

- Nejsou nutná žádná opatření

náprava při stání

Stejnosměrný provoz:

- Měnič vyřadit pomocí funkce na displeji
- Pokračování v jízdě se sníženou tažnou silou je možné
- Je nutné dodržovat pokyny příslušné země příp. Provozovatele a dále provozní omezení

Provoz na AC:

- Nejsou nutná žádná opatření
- Záznam do předávací knihy a informování údržby

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

hlášení 392: Ložiska TM nadm. teplota-->Vmax=40km/h

kategorie hlášení: B

informace

Maximální přípustná rychlost byla kvůli příliš vysoké teplotě minimálně jednoho trakčního motoru snížena na 40 km/h. Proto dojde při rychlosti nad 44 km/h k zablokování trakce, které se při poklesu pod 40 km/h zruší nastavením páky jízda/brzda do nulové polohy.

náprava při jízdě

- Pokračování v jízdě s poruchovým trakčním motorem
- Je nutné dodržovat pokyny příslušné země příp. Provozovatele a dále provozní omezení

UPOZORNĚNÍ:

- Maximální přípustná rychlost činí 40 km/h

náprava při stání

- Záznam do předávací knihy a informování údržby
- Pokračování v jízdě s poruchovým trakčním motorem je možné
- Je nutné dodržovat pokyny příslušné země příp. Provozovatele a dále provozní omezení

UPOZORNĚNÍ:

- Maximální přípustná rychlost činí 40 km/h

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

hlášení 393: Závada zapínání/vypínání ASG 1

kategorie hlášení: B

informace

Řídicí jednotku pohonu 1 (ASG1) nelze zapnout ani vypnout. Řídicí jednotka pohonu již není k dispozici. Podvozek se automaticky vyřadí, takže je opět možné zapnout hlavní vypínač. Podvozek 1 tak není elektricky k dispozici.

náprava při jízdě

- Hlavní vypínač opět zapnout
- Další jízda s jedním podvozkem možná
- Je nutné dodržovat pokyny příslušné země příp. Provozovatele a dále provozní omezení

náprava při stání

- LSS SR1 Steuerung (-GC-F03) ve strojovně <+58.GT12> příp. vypnout a opět zapnout

POKUD NEÚSPĚŠNÉ:

- Na lokomotivě provést kompletní ODZBROJENÍ A VYZBROJENÍ (VYPNUTÍ A ZAPNUTÍ BATERIE)

POKUD I NADÁLE NEÚSPĚŠNÉ:

- Další jízda s jedním podvozkem možná
- Je nutné dodržovat pokyny příslušné země příp. Provozovatele a dále provozní omezení

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

hlášení 394: ASG1 není k dispozici

kategorie hlášení: A

informace

Řídicí jednotka pohonu již není k dispozici. Může to mít následující důvody:

- LSS SR1 Steuerung (-GC-F03) zareagoval nebo byl vypnut
- Komunikace mezi ZSG a ASG1 je přerušena

Podvozek 1 již není k dispozici. Hlavní vypínač se - pokud je zapnutý - s výpadkem ASG1 vypne.

náprava při jízdě

- Hlavní vypínač opět zapnout
- Další jízda s jedním podvozkem možná
- Je nutné dodržovat pokyny příslušné země příp. Provozovatele a dále provozní omezení

náprava při stání

- Hlavní vypínač vypnout
- LSS SR1 Steuerung (-GC-F03) ve strojovně <+58.GT12> příp. vypnout a po 20 s opět zapnout

POKUD NEÚSPĚŠNÉ:

- Pokračování v jízdě s jedním podvozkem možné
- Je nutné dodržovat pokyny příslušné země příp. Provozovatele a dále provozní omezení

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

Siemens MO; Document-ID: EN2 A6Z00043204163 0CS A

hlášení 395: Podvozek je vyřazen

kategorie hlášení: B

informace

Jeden podvozek řízení v důsledku poruchy vyřadilo. Nelze jej již proto zařadit na displeji.

náprava při jízdě

- Hlavní vypínač opět zapnout
- Další jízda s jedním podvozkem možná
- Je nutné dodržovat pokyny příslušné země příp. Provozovatele a dále provozní omezení

náprava při stání

- Kompletně odzbrojit lokomotivu a opět ji vyzbrojit

POKUD NEÚSPĚŠNÉ:

- Další jízda s jedním podvozkem možná
- Je nutné dodržovat pokyny příslušné země příp. Provozovatele a dále provozní omezení

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

hlášení 396: Podvozek 1 manuálně vyřazen

kategorie hlášení: B

informace

Podvozek 1 byl strojvedoucím manuálně zablokován na displeji. Maximální tažná síla a brzdná síla E-brzdy jsou omezené.

náprava při jízdě

- Další jízda s jedním podvozkem možná
- Je nutné dodržovat pokyny příslušné země příp. Provozovatele a dále provozní omezení

náprava při stání

Podvozek 1 na displeji opět odblokujte
POKUD NEÚSPĚŠNÉ:

- Pokračování v jízdě s jedním podvozkem je možné
- Je nutné dodržovat pokyny příslušné země příp. Provozovatele a dále provozní omezení

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

hlášení 398: Min. 1 porucha snímače otáček

kategorie hlášení: C

informace

Min. jeden snímač otáček detekovalo řízení jako vadný.
Příp. se provede přepnutí na záložní režim bez snímače otáček.

náprava při jízdě

- Pokračování v jízdě s vadným snímačem otáček

náprava při stání

- Pokračování v jízdě s vadným snímačem otáček
- Záznam do předávací knihy a informování údržby

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

Siemens MO; Document-ID: EN2 A6Z00043204163 0CS A

hlášení 400: Nadměrná teplota ASG1 --> ASG1 vyp

kategorie hlášení: B

informace

Řídicí jednotka phonů (ASG) 1 byla vypnuta pro přehřátí. Podvozek 1 tak již není elektricky k dispozici. Pokud byl hlavní vypínač zapnutý, s výpadkem řídicí jednotky pohonů (ASG) 1 se vypne. Po 10 min. se řídicí jednotka pohonů (ASG) automaticky opět zapne, jakmile je hlavní vypínač vypnutý. Pokud se řídicí jednotka pohonů (ASG) opět vypne, je třeba vypnout LSS SR1 Steuerung (-GC-F03) ve strojovně <+58.GT12>.

náprava při jízdě

- Hlavní vypínač zapnout
- Příp. pokračování v jízdě pouze s jedním podvozkem
- Je nutné dodržovat pokyny příslušné země příp. Provozovatele a dále provozní omezení

náprava při stání

- Po 10 minutách vypněte hlavní vypínač a opět zapněte

POKUD NEÚSPĚŠNÉ:

- Pokračování v jízdě případně s jedním podvozkem
- Je nutné dodržovat pokyny příslušné země příp. Provozovatele a dále provozní omezení

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

hlášení 401: Poucha ASG1 --> SR1/ASG1 vyp

kategorie hlášení: B

informace

Řídicí jednotka pohonů (ASG) 1 zjistila chybu v řídicí jednotce. Podvozek 1 již není k dispozici. Hlavní vypínač byl vypnut. Centrální řídicí jednotka (ZSG) vypne 10 sekund po výskytu této poruchy řídicí jednotku pohonů (ASG), takže hlavní vypínač lze znovu zapnout.

náprava při jízdě

- Hlavní vypínač po cca 30 sekundách zapnout
- Příp. pokračování v jízdě pouze s jedním podvozkem
- Je nutné dodržovat pokyny příslušné země příp. Provozovatele a dále provozní omezení

náprava při stání

- Hlavcní vypínač opět zapněte

POKUD NENÍ POKRAČOVÁNÍ V JÍZDĚ MOŽNÉ:

- Podvozek 1 vypněte poruchovým vypínačem
- Hlavcní vypínač opět zapněte
- Pokračování v jízdě případně pouze s jedním podvozekm
- Je nutné dodržovat pokyny příslušné země příp. Provozovatele a dále provozní omezení

POKUD NENÍ POKRAČOVÁNÍ V JÍZDĚ MOŽNÉ:

- Navíc vypněte ASG1 pomocí LSS SR1 Steuerung (-GC-F03) ve strojovně <+58.GT12>
- Hlavní vypínač po 30 sekundách opět zapněte
- Pokračování v jízdě případně pouze s jedním podvozkem
- Je nutné dodržovat pokyny příslušné země příp. Provozovatele a dále provozní omezení

POKUD NENÍ POKRAČOVÁNÍ V JÍZDĚ MOŽNÉ A ODZBROJENÍ A VYZBROJENÍ (VYPNUTÍ A ZAPNUTÍ BATERIE) NEÚSPĚŠNÉ:

- Vyžádat si pomocnou lokomotivu

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

hlášení 402: Výpadek snímače teploty SR1

kategorie hlášení: B

informace

ASG detekoval alespoň jeden výpadek snímače teploty.
Dojde ke snížení výkonu a/nebo točivého momentu pro jeden podvozek.

náprava při jízdě

- Pokračování v jízdě se sníženou tažnou silou možné
- Je nutné dodržovat pokyny příslušné země příp. Provozovatele a dále provozní omezení

náprava při stání

- Odstranění poruchy není možné
- Pokračování v jízdě se sníženou tažnou silou možné
- Záznam do předávací knihy a informování údržby
- Je nutné dodržovat pokyny příslušné země příp. Provozovatele a dále provozní omezení

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

hlášení 403: Závada zapínání/vypínání ASG 2

kategorie hlášení: B

informace

Řídicí jednotku pohonu 2 (ASG1) nelze zapnout ani vypnout. Řídicí jednotka pohonu 2 již není k dispozici. Podvozek se automaticky vyřadí, takže je opět možné zapnout hlavní vypínač. Podvozek 2 tak není elektricky k dispozici.

náprava při jízdě

- Hlavní vypínač opět zapnout
- Další jízda s jedním podvozkem možná
- Je nutné dodržovat pokyny příslušné země příp. Provozovatele a dále provozní omezení

náprava při stání

- LSS SR2 Steuerung (-GC-F04) ve strojovně <+58.GT12>příp. vypnout a opět zapnout

POKUD NEÚSPĚŠNÉ:

- Na lokomotivě provést kompletní ODZBROJENÍ A VYZBROJENÍ (VYPNUTÍ A ZAPNUTÍ BATERIE)

POKUD I NADÁLE NEÚSPĚŠNÉ:

- Další jízda s jedním podvozkem možná
- Je nutné dodržovat pokyny příslušné země příp. Provozovatele a dále provozní omezení

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

hlášení 404: ASG2 není k dispozici

kategorie hlášení: A

informace

Řídicí jednotka pohonu 2 již není k dispozici. To může mít následující příčiny:

- LSS SR2 Steuerung (-GC-F04) zareagoval nebo byl vypnut
- Komunikace mezi ZSG a ASG2 je přerušena

Podvozek 2 již není k dispozici. Hlavní vypínač se - pokud je zapnutý - s výpadkem ASG2 vypne.

náprava při jízdě

- Hlavní vypínač opět zapnout
- Další jízda s podvozkem 2 s poruchou možná
- Je nutné dodržovat pokyny příslušné země příp. Provozovatele a dále provozní omezení

náprava při stání

- Hlavní vypínač vypnout
- LSS SR2 Steuerung (-GC-F04) ve strojovně <+58.GT12> příp. vypnout a po 20 s opět zapnout

POKUD NEÚSPĚŠNÉ:

- Pokračování v jízdě s jedním podvozkem možné
- Je nutné dodržovat pokyny příslušné země příp. Provozovatele a dále provozní omezení

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

hlášení 406: DG2 manuálně vyřazen

kategorie hlášení: B

informace

Podvozek 2 byl strojvedoucím manuálně zablokován na displeji. Maximální tažná síla a brzdná síla E-brzdy jsou omezené.

náprava při jízdě

- Další jízda s jedním podvozkem možná
- Je nutné dodržovat pokyny příslušné země příp. Provozovatele a dále provozní omezení

náprava při stání

Podvozek 2 na displeji opět odblokujte
POKUD NEÚSPĚŠNÉ:

- Pokračování v jízdě s jedním podvozkem je možné
- Je nutné dodržovat pokyny příslušné země příp. Provozovatele a dále provozní omezení

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

hlášení 410: Nadměrná teplota ASG2 --> ASG2 vypnut

kategorie hlášení: B

informace

Řídicí jednotka pohonu 2 (ASG) byla kvůli nadměrné teplotě odpojena. Podvozek 2 tak není elektricky k dispozici. Hlavní vypínač se - pokud je zapnutý - s výpadkem ASG2 vypne. Po 10 min. se ASG opět automaticky zapne, jakmile se vypne hlavní vypínač. Protože je ASG opět odpojen, musí se LSS SR2 Steuerung (-GC-F04) ve strojovně <+58.GT12> vypnout.

náprava při jízdě

- Hlavní vypínač opět zapnout
- Příp. pokračování v jízdě pouze s jedním podvozkem
- Je nutné dodržovat pokyny příslušné země příp. Provozovatele a dále provozní omezení

náprava při stání

- Hlavní vypínač po 10 min. vypnout a opět zapnout

POKUD NEÚSPĚŠNÉ:

- Příp. pokračování v jízdě pouze s jedním podvozkem
- Je nutné dodržovat pokyny příslušné země příp. Provozovatele a dále provozní omezení

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

hlášení 411: Porucha ASG2 --> SR2/ASG2 vypnut

kategorie hlášení: B

informace

ASG2 detekoval závadu na řídicí jednotce. Podvozek 2 již není k dispozici. Hlavní vypínač byl vypnut. ASG bude 10 sekund po výskytu této závady vypnut z ZSG, takže je opět možné zapnout hlavní vypínač.

náprava při jízdě

- Hlavní vypínač po cca 30 sekundách opět zapnout
- Příp. pokračování v jízdě pouze s jedním podvozkem
- Je nutné dodržovat pokyny příslušné země příp. Provozovatele a dále provozní omezení

náprava při stání

- Hlavní vypínač opět zapnout

POKUD NENÍ POKRAČOVÁNÍ V JÍZDĚ MOŽNÉ:

- Podvozek 2 vypnout vypínačem pro případ poruchy
- Hlavní vypínač opět zapnout
- Příp. pokračování v jízdě pouze s jedním podvozkem
- Je nutné dodržovat pokyny příslušné země příp. Provozovatele a dále provozní omezení

POKUD NENÍ POKRAČOVÁNÍ V JÍZDĚ MOŽNÉ:

- Dodatečně ASG2 pomocí LSS SR2 Steuerung (-GC-F04) ve strojovně <+58.GT12> vypnout
- Hlavní vypínač po 30 sekundách opět zapnout
- Příp. pokračování v jízdě pouze s jedním podvozkem
- Je nutné dodržovat pokyny příslušné země příp. Provozovatele a dále provozní omezení

POKUD NENÍ POKRAČOVÁNÍ V JÍZDĚ MOŽNÉ A ODZBROJENÍ A VYZBROJENÍ (VYPNUTÍ A ZAPNUTÍ BATERIE) NEÚSPĚŠNÉ:

- Vyžádat si pomocnou lokomotivu

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

hlášení 412: Výpadek snímače teploty SR2

kategorie hlášení: B

informace

ASG2 detekoval alespoň jeden výpadek snímače teploty.
Dojde ke snížení výkonu a/nebo točivého momentu pro podvozek 2.

náprava při jízdě

- Pokračování v jízdě se sníženou tažnou silou
- Je nutné dodržovat pokyny příslušné země příp. Provozovatele a dále provozní omezení

náprava při stání

- Odstranění poruchy není možné
- Pokračování v jízdě se sníženou tažnou silou
- Záznam do předávací knihy a informování údržby
- Je nutné dodržovat pokyny příslušné země příp. Provozovatele a dále provozní omezení

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

hlášení 413: Uzavřený hl. vypínač byl otevřen ze ZSG (centrální řízení na stanovišti strojvedoucího)

kategorie hlášení: A

informace

Na požadavek ZSG vypnul ASG hlavní vypínač.

náprava při jízdě

- Hlavní vypínač opět zapnout

POKUD NEÚSPĚŠNÉ:

- Na vhodném místě zastavit

náprava při stání

- Hlavní vypínač opět zapnout

POKUD NENÍ POKRAČOVÁNÍ V JÍZDĚ MOŽNÉ A ODZBROJENÍ A VYZBROJENÍ (VYPNUTÍ A ZAPNUTÍ BATERIE) NEÚSPĚŠNÉ:

- Vyžádat si pomocnou lokomotivu

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

Siemens MO; Document–ID: EN2 A6Z00043204163 0CS A

hlášení 414: Uzavřený hl. vypínač byl otevřen z ASG řídícího vozidla

kategorie hlášení: A

informace

ASG řídícího vozidla vypnul hlavní vypínač.

náprava při jízdě

- Hlavní vypínač opět zapnout

POKUD NEÚSPĚŠNÉ:

- Na vhodném místě zastavit

náprava při stání

- Hlavní vypínač opět zapnout

POKUD NENÍ POKRAČOVÁNÍ V JÍZDĚ MOŽNÉ A ODZBROJENÍ A VYZBROJENÍ (VYPNUTÍ A ZAPNUTÍ BATERIE) NEÚSPĚŠNÉ:

- Vyžádat si pomocnou lokomotivu

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

Siemens MO; Document-ID: EN2 A6Z00043204163 0CS A

hlášení 415: Změna konfigurace ASG aktivní

kategorie hlášení: A

informace

Dochází ke změně konfigurace pohonů v důsledku změny systému.
Změna konfigurace potrvá cca 3 minuty.

náprava při jízdě

- Náprava není možná

náprava při stání

- Náprava není možná

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

hlášení 416: Změna konfigurace ASG chyba

kategorie hlášení: A

informace

Změna konfigurace pohonů v důsledku změny systému neproběhla správně.
V důsledku toho došlo k výpadku minimálně jednoho podvozku.

náprava při jízdě

- Pokračování v jízdě se sníženou tažnou silou, pokud vypadnul pouze jeden podvozek.
- Je nutné dodržovat pokyny příslušné země příp. Provozovatele a dále provozní omezení
- Pokud vypadly oba podvozky, je třeba zastavit na vhodném místě

náprava při stání

- Pokračování v jízdě se sníženou tažnou silou, pokud vypadnul pouze jeden podvozek
- Je nutné dodržovat pokyny příslušné země příp. Provozovatele a dále provozní omezení

POKUD NENÍ POKRAČOVÁNÍ V JÍZDĚ MOŽNÉ A ODZBROJENÍ A VYZBROJENÍ (VYPNUTÍ A ZAPNUTÍ BATERIE) NEÚSPĚŠNÉ:

- Vyžádat si pomocnou lokomotivu

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

hlášení 421: LSS Hilfsbetriebe Schütze je vypnut

kategorie hlášení: A

informace

LSS Hilfsbetriebe Schütze (-HE-F03) zareagoval nebo byl vypnut. Ovládání stykačů pomocných pohonů není možné, takže spotřebiče v pomocných pohonech již nemohou být připojeny.K dispozici není žádný HBU pro napájení pomocných pohonů.

UPOZORNĚNÍ:

- Lokomotiva již není připravena k provozu

Po každém opětovném zapnutí LSS se ověřuje funkčnost stykačů pomocných pohonů. Všechny stykače pomocných pohonů budou proto krátce po sobě aktivovány. Po dobu trvání této kontroly je zapnutí hlavního vypínače zablokováno.

náprava při jízdě

- Na vhodném místě zastavit

náprava při stání

- LSS Hilfsbetriebe Schütze (-HE-F03) ve strojovně <+58.GT12> opět zapnout
- Počkat na ukončení kontroly stykačů pomocných pohonů (cca 20 sek.)
- Hlavní vypínač opět zapnout

POKUD NENÍ POKRAČOVÁNÍ V JÍZDĚ MOŽNÉ A ODZBROJENÍ A VYZBROJENÍ (VYPNUTÍ A ZAPNUTÍ BATERIE) NEÚSPĚŠNÉ:

- Vyžádat si pomocnou lokomotivu

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

hlášení 423: Měniče pomocných pohonů v záložním provozu

kategorie hlášení: B

informace

Napájení spotřebičů v pomocných pohonech probíhá pouze přes měnič pomocných pohonů (HBU). Všechny spotřebiče jsou napájeny 60 Hz.

náprava při jízdě

- Hlavní vypínač opět zapnout
- Odstranění poruchy není možné

náprava při stání

- Hlavní vypínač opět zapnout
- Odstranění poruchy není možné
- Záznam do předávací knihy a informování údržby

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

hlášení 424: Záložní provoz HBU (transformátor HBU)

kategorie hlášení: B

informace

Transformátor HBU má poruchu a bude vypnut. Příslušný měnič se odpojí. Dojde k přechodu do záložního provozu HBU. Všechny spotřebiče jsou napájeny 60 Hz. Omezení výkonu na 50 %.

náprava při jízdě

- Hlavní vypínač opět zapnout
- Omezení výkonu na 50 %
- Odstranění poruchy není možné

náprava při stání

- Hlavní vypínač opět zapnout
- Omezení výkonu na 50 %
- Odstranění poruchy není možné
- Záznam do předávací knihy a informování údržby

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

Siemens MO; Document-ID: EN2 A6Z00043204163 0CS A

hlášení 425: Požadavek na pokles výkonu pomocných pohonů

kategorie hlášení: C

informace

Kvůli přetížení je nutná redukce spotřebičů v pomocných pohonech. Odpojí se přídavné vytápění a klimatizace i vyhřívání čelního skla na neobsazeném stanovišti strojvedoucího.

náprava při jízdě

Nejsou nutná žádná opatření

náprava při stání

Nejsou nutná žádná opatření

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

Siemens MO; Document-ID: EN2 A6Z00043204163 0CS A

hlášení 426: Totální výpadek HBU

kategorie hlášení: A

informace

K dispozici není žádný HBU pro napájení pomocných pohonů.
UPOZORNĚNÍ:

- Lokomotiva již není připravena k provozu

náprava při jízdě

- Na vhodném místě zastavit

náprava při stání

- LSS Hilfsbetriebe Schütze (-HE-F03) ve strojovně <+58.GT12> vypnout a opět zapnout
- Počkat na ukončení kontroly stykačů pomocných pohonů (cca 20 sek.)
- Hlavní vypínač opět zapnout

POKUD NEÚSPĚŠNÉ:

- Vyžádat si pomocnou lokomotivu

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

hlášení 427: Výpadek kontroly teploty u transformátoru HBU

kategorie hlášení: C

informace

Teplotní signál transformátoru HBU je neplatný.
Dojde ke snížení výkonu spotřebičů v pomocných pohonech a zablokování elektropneumatické brzdy.
Další provoz lokomotivy je možný ještě 60 minut.

náprava při jízdě

- Pokračování v jízdě možné ještě 60 minut
- Na vhodném místě zastavit

náprava při stání

Další provoz lokomotivy je možný ještě 60 minut, na vhodném místě lokomotivu kompletně odzbrojte a znovu vyzbrojte (VYPNOUT A ZNOVU ZAPNOUT BATERII)

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

Siemens MO; Document-ID: EN2 A6Z00043204163 0CS A

hlášení 428: Boost-Modus pro DPM aktivní

kategorie hlášení: C

informace

Boost-Modus pro DPM je zapnut.
Topení a klimatizace na stanovišti strojvedoucího jsou v DPM-Modusu deaktivovány.
Deaktivace Boost-Modusu je možná na displeji na stanovišti strojvedoucího.

náprava při jízdě

- Deaktivujte Boost-Modus na TDD (displej)

náprava při stání

- Deaktivujte Boost-Modus na TDD (displej)

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

Siemens MO; Document-ID: EN2 A6Z00043204163 0CS A

hlášení 451: Porucha chlazení trakčního motoru 1

kategorie hlášení: B

informace

Ventilátor trakčního motoru 1 nelze zapnout. Stykač pro ovládání ventilátoru trakčního motoru 1 nereaguje na příkaz k zapnutí nebo není zapnut motorový jistič (MSS).

- Trakční motor odpojen

náprava při jízdě

- Pokračování v jízdě s odpojeným trakčním motorem

náprava při stání

- MSS Fahrmotor Lüfter 1 (-HE-Q111) ve strojovně <+53.GT11> zkontrolovat a příp. znovu zapnout

POKUD NEÚSPĚŠNÉ:

- Pokračování v jízdě s odpojeným trakčním motorem
- Záznam do předávací knihy a informování údržby

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

Siemens MO; Document–ID: EN2 A6Z00043204163 0CS A

hlášení 452: Porucha chlazení trakčního motoru 2

kategorie hlášení: B

informace

Ventilátor trakčního motoru 2 nejde zapnout. Stykač pro ovládání ventilátoru trakčního motoru 2 nereaguje na příkaz k zapnutí nebo není zapnut motorový jistič (MSS).

- Trakční motor odpojen

náprava při jízdě

- Pokračování v jízdě s odpojeným trakčním motorem

náprava při stání

- MSS Fahrmotor Lüfter 2 (-HE-Q112) ve strojovně <+53.GT11> zkontrolovat a příp. znovu zapnout

POKUD NEÚSPĚŠNÉ:

- Pokračování v jízdě s odpojeným trakčním motorem
- Záznam do předávací knihy a informování údržby

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

hlášení 453: Porucha chlazení trakčního motoru 3

kategorie hlášení: B

informace

Ventilátor trakčního motoru 3 nejde zapnout. Stykač pro ovládání ventilátoru trakčního motoru 3 nereaguje na příkaz k zapnutí nebo není zapnut motorový jistič (MSS).

- Trakční motor odpojen

náprava při jízdě

- Pokračování v jízdě s odpojeným trakčním motorem

náprava při stání

- MSS Fahrmotor Lüfter 3 (-HE-Q113) ve strojovně <+53.GT11> zkontrolovat a příp. znovu zapnout

POKUD NEÚSPĚŠNÉ:

- Pokračování v jízdě s odpojeným trakčním motorem
- Záznam do předávací knihy a informování údržby

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

Siemens MO; Document–ID: EN2 A6Z00043204163 0CS A

hlášení 454: Porucha chlazení trakčního motoru 4

kategorie hlášení: B

informace

Ventilátor trakčního motoru 4 nejde zapnout.Stykač pro ovládání ventilátoru trakčního motoru 4 nereaguje na příkaz k zapnutí nebo není zapnut motorový jistič (MSS).

- Trakční motor odpojen

náprava při jízdě

- Pokračování v jízdě s odpojeným trakčním motorem

náprava při stání

- MSS Fahrmotor Lüfter 4 (-HE-Q114) ve strojovně <+53.GT11> zkontrolovat a příp. znovu zapnout

POKUD NEÚSPĚŠNÉ:

- Pokračování v jízdě s odpojeným trakčním motorem
- Záznam do předávací knihy a informování údržby

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

Siemens MO; Document-ID: EN2 A6Z00043204163 0CS A

hlášení 455: Porucha chlazení chladicího okruhu měniče 1

kategorie hlášení: B

informace

Chlazení měniče 1 vypadlo - měnič SR1 je vyřazen. Podvozek 1 tak již není k dispozici.
MSS SR1 Wasserpumpe (-HE-Q123) nebo MSS Lüfter Kühlturm 1 (-HE-Q115) není zapnut.

náprava při jízdě

- Hlavní vypínač opět zapnout
- Pokračování v jízdě s vyřazeným měničem

náprava při stání

- MSS SR1 Wasserpumpe (-HE-Q123) ve strojovně <+53.GT11> nebo MSS Lüfter Kühlturm 1 (-HE-Q115) ve strojovně <+53.GT11> zkontrolovat a příp. znovu zapnout

POKUD NEÚSPĚŠNÉ:

- Pokračování v jízdě s odpojeným podvozkem
- Záznam do předávací knihy a informování údržby

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

hlášení 456: Porucha chlazení chladicího okruhu měniče 2

kategorie hlášení: B

informace

Chlazení měniče 2 vypadlo - měnič SR2 je vyřazen. Podvozek 2 tak již není k dispozici.
MSS SR2 Wasserpumpe (-HE-Q124) nebo MSS Lüfter Kühlturm 2 (-HE-Q116) není zapnut.

náprava při jízdě

- Hlavní vypínač opět zapnout
- Pokračování v jízdě s vyřazeným měničem

náprava při stání

- MSS SR2 Wasserpumpe (-HE-Q124) ve strojovně <+53.GT11> nebo MSS Lüfter Kühlturm 2 (-HE-Q116) ve strojovně <+53.GT11> zkontrolovat a příp. znovu zapnout

POKUD NEÚSPĚŠNÉ:

- Pokračování v jízdě s odpojeným podvozkem
- Záznam do předávací knihy a informování údržby

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

Siemens MO; Document-ID: EN2 A6Z00043204163 0CS A

hlášení 457: Porucha chlazení brzdového odporu

kategorie hlášení: B

informace

Chlazení brzdového rezistoru vypadlo. MSS Bremswiderstandslüfter (-HE-Q134) příp. není zapnutý.

náprava při jízdě

- Pokračování v jízdě s vadným ventilátorem brzdového odporu

náprava při stání

- MSS Bremswiderstandslüfter (-HE-Q134) ve strojovně <+53.GT11> zkontrolovat a příp. znovu zapnout.

POKUD NEÚSPĚŠNÉ:

- Pokračování v jízdě s odpojenou elektropneumatickou brzdou
- Záznam do předávací knihy a informování údržby

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

hlášení 458: Kompresor v poruše

kategorie hlášení: B

informace

Ovládání hlavního kompresoru je v poruše. POKYN:

- Při příliš nízkém tlaku plnicího potrubí dojde k blokování trakce a případně k aktivování nuceného brzdění

náprava při jízdě

- Dbát na tlak v systému. Je-li to možné, snížit spotřebu vzduchu odpojením pneumatických spotřebičů

Klesne-li nedovoleně tlak v plnicím potrubí:

- Na vhodném místě zastavit
- Je nutné dodržovat pokyny příslušné země příp. Provozovatele a dále provozní omezení

náprava při stání

- MSS Hauptluftkompressor 1 (-HE-Q133.01) ve strojovně <+53.GT11>zkontrolovat a příp. znovu zapnout

POKUD NEÚSPĚŠNÉ:

- Hlavní kompresor lze manuálně aktivovat voličem kompresoru <-QB-S11> v poloze ”I” na pultu strojvedoucího.
- Dbát na tlak v systému. Je-li to možné, snížit spotřebu vzduchu pneumatických spotřebičů
- Klesne-li nedovoleně tlak v plnicím potrubí: Vyžádat si pomocnou lokomotivu

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

Siemens MO; Document-ID: EN2 A6Z00043204163 0CS A

hlášení 459: Porucha zapínání ventilátoru pro transformátor měniče pomocných pohonů

kategorie hlášení: B

informace

Chlazení transformátorů pomocných pohonů vypadlo. Měnič pomocných pohonů lze provozovat až do překročení stanoveného teplotního limitu. Příslušné motorové jističe příp. nejsou zapnuty.

náprava při jízdě

- Pokračování v jízdě s vadným ventilátorem pro transformátor měniče pomocných pohonů

náprava při stání

- MSS HBU Trafolüfter f=const. (-HE-Q127) ve strojovně <+53.GT11> nebo MSS HBU Trafolüfter f=variabel (-HE-Q117) ve strojovně <+53.GT11> zkontrolovat a příp. znovu zapnout
- Záznam do předávací knihy a informování údržby

PŘI DALŠÍM VÝPADKU OBOU STUPŇŮ VENTILACE:

POKUD NENÍ POKRAČOVÁNÍ V JÍZDĚ MOŽNÉ A ODZBROJENÍ A VYZBROJENÍ (VYPNUTÍ A ZAPNUTÍ BATERIE) NEÚSPĚŠNÉ:

- Vyžádat si pomocnou lokomotivu

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

hlášení 460: Porucha zapínání ventilátoru ve strojovně

kategorie hlášení: B

informace

Ventilátor ve strojovně vypadnul. Stykač pro ovládání ventilátoru ve strojovně nereaguje na příkaz k zapnutí nebo nejsou zapnuty příslušné motorové jističe (MSS).

náprava při jízdě

- Pokračování v jízdě s vadným ventilátorem ve strojovně

náprava při stání

- MSS M-Raum Lüfter f=const. (-HE-Q128) ve strojovně <+53.GT11> nebo MSS_MR_LUEFTER_VAR (-HE-Q118) ve strojovně <+53.GT11> zkontrolovat a příp. znovu zapnout
- Záznam do předávací knihy a informování údržby

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

hlášení 461: Porucha zapnutí ventilátoru měniče 1

kategorie hlášení: B

informace

Chlazení rozvaděče pro měnič 1 vypadlo. MSS SR1 Lüfter (-HE-Q125) není zapnut nebo stykač k ovládání ventilátoru měniče 1 nereaguje na příkaz k zapnutí. Měnič lze provozovat až do překročení stanoveného teplotního limitu.

náprava při jízdě

- Pokračování v jízdě s vadným ventilátorem měniče

náprava při stání

- MSS SR1 Lüfter (-HE-Q125) ve strojovně <+53.GT11> zkontrolovat a příp. znovu zapnout
- Záznam do předávací knihy a informování údržby

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

Siemens MO; Document-ID: EN2 A6Z00043204163 0CS A

hlášení 462: Porucha zapnutí ventilátoru měniče 2

kategorie hlášení: B

informace

Chlazení rozvaděče pro měnič 2 vypadlo. MSS SR2 Lüfter (-HE-Q126) není zapnut nebo stykač k ovládání ventilátoru měniče 2 nereaguje na příkaz k zapnutí. Měnič lze provozovat až do překročení stanoveného teplotního limitu.

náprava při jízdě

- Pokračování v jízdě s vadným ventilátorem měniče

náprava při stání

- MSS SR2 Lüfter (-HE-Q126) ve strojovně <+53.GT11> zkontrolovat a příp. znovu zapnout
- Záznam do předávací knihy a informování údržby

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

Siemens MO; Document-ID: EN2 A6Z00043204163 0CS A

hlášení 463: Porucha centrálního ventilátoru

kategorie hlášení: B

informace

Porucha centrálního ventilátoru. Omezení funkce chlazení trakčních motorů, měniče a pomocných pohonů. Lokomotivu lze provozovat až do překročení stanoveného teplotního limitu. MSS Zentrallüfter hoch (—-) nebo Zentrallüfter niedrig (—-) není příp. zapnut.

náprava při jízdě

- Na vhodném místě zastavit

náprava při stání

Ve strojovně

- MSS Zentrallüfter hoch (—-) <—->
- MSS Zentrallüfter niedrig (—-) <—->
  zkontrolovat a příp. znovu zapnout

POKUD PORUCHA I NADÁLE PŘETRVÁVÁ:

- Kompletně odzbrojit lokomotivu a opět ji vyzbrojit

POKUD NENÍ MOŽNÉ BEZPORUCHOVÉ POKRAČOVÁNÍ V JÍZDĚ:

- Vyžádat si pomocnou lokomotivu
- Záznam do předávací knihy a informování údržby

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

hlášení 464: Porucha ventilátoru v měniči

kategorie hlášení: C

informace

Chlazení rozvaděče pro měnič vypadlo. MSS SR Lüfter (—-) není zapnut nebo stykač k ovládání ventilátoru v měniči nereaguje na příkaz k zapnutí. Měnič lze provozovat až do překročení stanoveného teplotního limitu.

náprava při jízdě

- Pokračování v jízdě s vadným ventilátorem měniče

náprava při stání

- MSS SR Lüfter (—-) ve strojovně <—-> zkontrolovat a příp. znovu zapnout
- Záznam do předávací knihy a informování údržby

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

Siemens MO; Document–ID: EN2 A6Z00043204163 0CS A

hlášení 465: Poplach - stav vody v měniči SR 1

kategorie hlášení: B

informace

Měnič 1 byl na základě poruchového hlášení senzoru chladicího prostředku vyčleněn.

náprava při jízdě

- Na vhodném místě zastavit

náprava při stání

Zkontrolovat stav vody v průhledítku na měniči 1. STAV NAPLNĚNÍ POD 1. DÍLKEM (méně než -40°)

- Chladicí prostředek vyběhl
- Měnič 1 zůstane vyčleněn

STAV NAPLNĚNÍ DOSAHUJE NEJMÉNĚ 1. DÍLEK (nejméně -40°)

- Jedná se o planý poplach způsobený senzorem chladicího prostředku
- Zpětně nastavit hlášení stáhnout sběrače a vypnout HS, aby bylo možno znovu zapojit měnič 1

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

Siemens MO; Document-ID: EN2 A6Z00043204163 0CS A

hlášení 466: Poplach - stav vody v měniči SR 2

kategorie hlášení: B

informace

Měnič 2 byl na základě poruchového hlášení senzoru chladicího prostředku vyčleněn.

náprava při jízdě

- Na vhodném místě zastavit

náprava při stání

Zkontrolovat stav vody v průhledítku na měniči 2. STAV NAPLNĚNÍ POD 2. DÍLKEM (méně než -40°)

- Chladicí prostředek vyběhl
- Měnič 1 zůstane vyčleněn

STAV NAPLNĚNÍ DOSAHUJE NEJMÉNĚ 1. DÍLEK (nejméně -40°)

- Jedná se o planý poplach způsobený senzorem chladicího prostředku
- Zpětně nastavit hlášení stáhnout sběrače a vypnout HS, aby bylo možno znovu zapojit měnič 2

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

Siemens MO; Document-ID: EN2 A6Z00043204163 0CS A

hlášení 470: Poplach stavu vody v měniči

kategorie hlášení: B

informace

Stav vody v měniči klesl pod hranici, při které se spustí poplašná signalizace. Z bezpečnostních důvodů se buzení generátoru vypne a zablokuje, protože nelze vyloučit závažná následná poškození. Lokomotiva již není připravena k provozu.

náprava při jízdě

- Na vhodném místě zastavit

náprava při stání

POKUD NENÍ POKRAČOVÁNÍ V JÍZDĚ MOŽNÉ A ODZBROJENÍ A VYZBROJENÍ (VYPNUTÍ A ZAPNUTÍ BATERIE) NEÚSPĚŠNÉ:

- Vyžádat si pomocnou lokomotivu

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

hlášení 471: Jedno nebo obě transformátorová čerpadla mají poruchu

kategorie hlášení: B

informace

MSS Trafo Ölpumpe 1 (-HE-Q121) nebo MSS Trafo Ölpumpe 2 (-HE-Q122) není zapnut nebo stykač k ovládání transformátorového čerpadla 1 nebo 2 nereaguje na příkaz k zapnutí.

náprava při jízdě

- Náprava není možná

náprava při stání

- MSS Trafo Ölpumpe 1 (-HE-Q121) ve strojovně <+53.GT11> nebo MSS Trafo Ölpumpe 2 (-HE-Q122) ve strojovně <+53.GT11> zkontrolovat a příp. znovu zapnout
- Záznam do předávací knihy a informování údržby

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

Siemens MO; Document-ID: EN2 A6Z00043204163 0CS A

hlášení 472: Porucha chlazení měniče 1 a měniče 2

kategorie hlášení: A

informace

Porucha chlazení měniče 1 a měniče 2.

Oba měniče budou vyřazeny.

UPOZORNĚNÍ:

- Lokomotiva již není připravena k provozu

náprava při jízdě

- Na vhodném místě zastavit

náprava při stání

POKUD BYLO KOMPLETNÍ ODZBROJENÍ A OPĚTOVNÉ VYZBROJENÍ LOKOMOTIVY (VYPNUTÍ A ZAPNUTÍ BATERIE) NEÚSPĚŠNÉ:

- Vyžádat si pomocnou lokomotivu

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

Siemens MO; Document–ID: EN2 A6Z00043204163 0CS A

hlášení 473: K dispozici nejsou všechny trakční motory

kategorie hlášení: A

informace

K dispozici nejsou všechny trakční motory.
UPOZORNĚNÍ:

- Lokomotiva již není připravena k provozu

náprava při jízdě

- Na vhodném místě zastavit

náprava při stání

POKUD BYLO KOMPLETNÍ ODZBROJENÍ A OPĚTOVNÉ VYZBROJENÍ LOKOMOTIVY (VYPNUTÍ A ZAPNUTÍ BATERIE) NEÚSPĚŠNÉ:

- Vyžádat si pomocnou lokomotivu

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

hlášení 474: Příkaz k vypnutí kompresoru

kategorie hlášení: C

informace

Stykač k ovládání kompresoru nereaguje na příkaz k vypnutí. Kompresor se nachází v trvalém provozu. Možné příčiny:

- vadný stykač

UPOZORNĚNÍ: Může zareagovat bezpečnostní ventil kompresoru

náprava při jízdě

- Náprava není možná

náprava při stání

POKUD BYLO KOMPLETNÍ ODZBROJENÍ A OPĚTOVNÉ VYZBROJENÍ LOKOMOTIVY (VYPNUTÍ A ZAPNUTÍ BATERIE) NEÚSPĚŠNÉ:

- Pokračování v jízdě až do ukončení provozu
- Záznam do předávací knihy a informování údržby

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

hlášení 475: Motorový jistič spotřebičů napájených 230V je vypnut

kategorie hlášení: B

informace

MSS Steckdosen 230V (-HE-Q137) zareagoval nebo byl vypnut.

náprava při jízdě

- Náprava není možná

náprava při stání

- MSS Steckdosen 230V (-HE-Q137) ve strojovně <+53.GT11> zkontrolovat a příp. znovu zapnout
- Záznam do předávací knihy a informování údržby

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

hlášení 476: Ochranný spínač FI zásuvek pro napětí 230V vypnutý

kategorie hlášení: B

informace

Zareagoval ochranný spínač FI zásuvek pro napětí 230 V.

náprava při jízdě

- Náprava není možná

náprava při stání

- Ochranný spínač FI opět zapnout (-HE-F04)

POKUD NEÚSPĚŠNÉ:

- Záznam do předávací knihy a informování údržby

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

Siemens MO; Document-ID: EN2 A6Z00043204163 0CS A

hlášení 477: Zemní spojení spotřebičů pomocných pohonů

kategorie hlášení: B

informace

U spotřebičů pomocných zařízení bylo detekováno spojení se zemí.
POZOR:

- Je nutné dodržovat pokyny příslušné země příp. Provozovatele a dále provozní omezení

náprava při jízdě

- Náprava není možná

náprava při stání

- Záznam do předávací knihy a informování údržby

POZOR:

- Je nutné dodržovat pokyny příslušné země příp. Provozovatele a dále provozní omezení

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

Siemens MO; Document–ID: EN2 A6Z00043204163 0CS A

hlášení 478: Chyba odzbrojení

kategorie hlášení: C

informace

Tlačítko hlavního stykače baterie bylo pro odzbrojení vozidla přepnuto do stavu „Vyp”.
Nejsou splněny všechny potřebné podmínky pro dálkově ovládané odstavení:

- Vozidlo stojí
- Žádné jiné vozidlo není vodicí (obsazené nebo v režimu odstavení)
- Pružinová střadačová brzda aktivována nebo odblokována
- Stanoviště strojvedoucího je neobsazené
- Ovládací spínač baterie není v poloze ”I” (TRVALE-ZAP)

náprava při jízdě

- Před odzbrojením zastavte

náprava při stání

Kontrola podmínek odzbrojení:

- Klidový stav
- Stanoviště strojvedoucího deaktivováno
- Pružinová střadačová brzda aktivována

NEBO

- Pružinová střadačová brzda odblokována
- žádné další vozidlo není vodicí (obsazené nebo v režimu odstavení)
- Ovládací vypínač baterie (-HC-S01) na panelu nízkého napětí <+58.GT11> není v poloze „I“ (TRVALE ZAP)

POKUD PODMÍNKY NEBYLY SPLNĚNY:

- Splnit podmínky odzbrojení
- Tlačítko hlavního stykače baterie na zadní skříni KAB1 <+15.GT11> neb na zadní skříni KAB2 <+85.GT11> opět do polohy „Vyp“

POKUD PODMÍNKY BYLY SPLNĚNY:

- Vypnutí možné jen ovládacím vypínačem baterie (-HC-S01) na panelu nízkého napětí <+58.GT11>, poloha „0“ (TRVALE-VYP)!

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

Siemens MO; Document–ID: EN2 A6Z00043204163 0CS A

hlášení 479: Porucha nabíječky baterií

kategorie hlášení: B

informace

Baterie se nedobíjí. MSS Batterieladegerät (-HE-Q101) není zapnut nebo stykač k ovládání ventilátoru v měniči nereaguje na příkaz k zapnutí.

NOTE:

- Při trvalém vybíjení baterie se na displeji objeví výstraha

náprava při jízdě

- Náprava není možná
- Pozor na výstrahy týkající se napětí baterie

náprava při stání

- MSS Batterieladegerät (-HE-Q101) ve strojovně <+53.GT11> zkontrolovat a příp. znovu zapnout

POKUD NENÍ MOŽNÉ BEZPORUCHOVÉ POKRAČOVÁNÍ V JÍZDĚ:

- Kompletně odzbrojit lokomotivu a opět ji vyzbrojit

POKUD I NADÁLE NEÚSPĚŠNÉ:

- Další jízda až do návratu soupravy do depa je možná díky ochraně proti hlubokému vybití
- Pozor na výstrahy týkající se napětí baterie

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

hlášení 480: Aktivace zásuvky pro externí napájení

kategorie hlášení: C

informace

V zásuvce pro vnější napájení je zasunut konektor. Externí napájení se na konektoru vestavěného zařízení (zásuvka pro externí napájení) zapíná tlačítkem.

náprava při jízdě

- Náprava není možná

náprava při stání

- Zapnout externí napájení

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

hlášení 481: Vnější napájení zapnuto

kategorie hlášení: C

informace

Externí napájení nabíječky baterií přes externí napájení je zapnuto.

náprava při jízdě

- Náprava není možná

náprava při stání

Vnější napájení je zapnuto

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

Siemens MO; Document-ID: EN2 A6Z00043204163 0CS A

hlášení 484: LSS Vnější napájení je vypnut

kategorie hlášení: C

informace

LSS Fremdeinspeisung rechts (-HE-F02) bylo odpojeno nebo je aktivováno.

náprava při jízdě

- Náprava není možná

náprava při stání

- LSS Fremdeinspeisung rechts (-HE-F02) ve strojovně <+53.GT11> zkontrolujte a příp. opět zapněte

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

Siemens MO; Document-ID: EN2 A6Z00043204163 0CS A

hlášení 485: Porucha monitorování točivého magnet. pole

kategorie hlášení: C

informace

Točivé magnetické pole externího napájení není správné.
Možná příčina (příčiny):

- Fáze jsou u trojfázového napájení otočeny
- Jednofázové napájení

UPOZORNĚNÍ:

- Pokud se má použít vnější napájení pouze k nabíjení baterií, lze toto hlášení ignorovat

náprava při jízdě

- Náprava není možná

náprava při stání

- Zkontrolovat kabel externího napájení

UPOZORNĚNÍ:

- Pokud se má použít externí napájení pouze k nabíjení baterií, lze toto hlášení ignorovat

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

Siemens MO; Document-ID: EN2 A6Z00043204163 0CS A

hlášení 486: Závada vnějšího napájení

kategorie hlášení: C

informace

Stav Externí napájení zapnuto je detekován, ačkoliv není připojeno žádné externí napájení. Chybné signály zpětného hlášení.

- Lokomotivu není možné vyzbrojit.

náprava při jízdě

- Nejsou nutná žádná opatření

náprava při stání

- Záznam do předávací knihy a informování údržby

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

Siemens MO; Document–ID: EN2 A6Z00043204163 0CS A

hlášení 487: Topení při externím napájení je aktivní

kategorie hlášení: C

informace

Topení při externím napájení je aktivní.

náprava při jízdě

Nejsou nutná žádná opatření

náprava při stání

Nejsou nutná žádná opatření

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

Siemens MO; Document-ID: EN2 A6Z00043204163 0CS A

hlášení 494: LSS DC110V Verbraucher je vypnut

kategorie hlášení: A

informace

Nadřazený LSS DC110V Verbraucher (-HC-F24) je vypnut. Řízení obou měničů vypadlo. Elektropneumatická brzda vypadla. Pokračování v jízdě již není možné!

náprava při jízdě

- Tažná síla a elektropneumatická brzda vypadly
- Na vhodném místě zastavit

náprava při stání

- LSS DC110V Verbraucher (-HC-F24) ve strojovně <+58.GT43> opět zapnout

POKUD NEÚSPĚŠNÉ:

- Vyžádat si pomocnou lokomotivu

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

hlášení 495: LSS FIS je vypnutý

kategorie hlášení: C

informace

LSS FIS je vypnut

náprava při jízdě

- Náprava není možná
- Je nutné dodržovat pokyny příslušné země příp. Provozovatele a dále provozní omezení

náprava při stání

- LSS FIS (-PB-F10) ve strojovně <+58.GT12> opět zapnout

POKUD NEÚSPĚŠNÉ:

- Je nutné dodržovat pokyny příslušné země příp. Provozovatele a dále provozní omezení
- Záznam do předávací knihy a informování údržby

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

hlášení 496: LSS IO Signale NSG je vypnut

kategorie hlášení: A

informace

LSS IO Signale NSG (-GE-F03) je vypnut. Pokračování v jízdě již není možné!

náprava při jízdě

- Náprava není možná
- Na vhodném místě zastavit

náprava při stání

- LSS IO Signale NSG (-GE-F03) ve strojovně <+58.GT12> opět zapnout

POKUD NEÚSPĚŠNÉ:

- Vyžádat si pomocnou lokomotivu

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

hlášení 497: Porucha nabíjení baterií

kategorie hlášení: C

informace

- Závada nabíječky baterií (např. nadměrná teplota nabíječky nebo baterie). Nabíječka baterií pracuje se sníženým výkonem.
- Pokračování v jízdě možné!

náprava při jízdě

- Náprava není možná

náprava při stání

- Po ukončení jízdy, jakmile to je možné záznam do předávací knihy a informování údržby!

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

Siemens MO; Document-ID: EN2 A6Z00043204163 0CS A

hlášení 498: LSS 'Batteriemessgerät' je vypnut

kategorie hlášení: C

informace

LSS ’Batteriemessgerät’ (-HC-F03) je vypnut. Kontrola napětí baterie a hlubokého vybití vypadla. Automatické vypnutí hlavního stykače baterie při podpětí baterie již není možné!

náprava při jízdě

- Náprava není možná

náprava při stání

- LSS ’Batteriemessgerät’ (-HC-F03) ve strojovně <+58.GT43> opět zapnout

POKUD JIŽ LSS NELZE ZAPNOUT:

- Záznam do předávací knihy a informování údržby

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

Siemens MO; Document–ID: EN2 A6Z00043204163 0CS A

hlášení 499: LSS Zugfunk Zusatzmodule je vypnut

kategorie hlášení: B

informace

LSS Zugfunk Zusatzmodule (-JF-F02) je vypnut.

náprava při jízdě

- Náprava není možná

náprava při stání

- LSS Zugfunk Zusatzmodule (-JF-F02) ve strojovně <+58.GT12> opět zapnout

POKUD NEÚSPĚŠNÉ:

- Záznam do předávací knihy a informování údržby

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

Siemens MO; Document-ID: EN2 A6Z00043204163 0CS A

hlášení 500: LSS IO Signale FR F1 je vypnut

kategorie hlášení: A

informace

LSS IO Signale FR (-GE-F07) na stanovišti strojvedoucího 1 je vypnut.
Lokomotivu již nelze ovládat ze stanoviště strojvedoucího 1.
K dispozici nejsou m.j. následující funkce řídicí techniky:

- zvedání/stahování sběrače proudu
- uvolnění přímočinné brzdy
- odpojení protismykové ochrany v poloze přímočin. brzdy pro brzdění max. brzdnou silou
- uvolnění pružinového posilovače
- odblokování ovládání hl. pneum. potrubí pomocí tlačítka na pultu strojvedoucího

náprava při jízdě

- Zastavit pomocí provozního brzdění

náprava při stání

- LSS IO Signale FR (-GE-F07) na stanovišti strojvedoucího 1 <+11.51> opět zapnout

POKUD NEÚSPĚŠNÉ:

- Vyžádat si pomocnou lokomotivu!
- Sběrač proudu lze stáhnout ovládacím prvkem ’Nouzové stažení’
- Uvolnění přímočinné brzdy je možné pouze zablokováním pneumatického kohoutu
- Uvolnění brzdy s pružinovým posilovačem je možné zásahem na impulzním elektromagnetickém ventilu nebo jejím zablokováním a nouzovým uvolněním

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

hlášení 501: LSS CCD / TDD (Display) F1 je vypnut

kategorie hlášení: C

informace

Jeden z následujících LSS na stanovišti strojvedoucího 1 je vypnut:

- LSS CCD (-JC-F21)
- LSS TDD (-JC-F22)

náprava při jízdě

- Náprava není možná

náprava při stání

- LSS CCD (-JC-F21) na stanovišti strojvedoucího 1 <+11.51> nebo
- LSS TDD (-JC-F22) na stanovišti strojvedoucího 1 <+11.51> opět zapnout

POKUD NEÚSPĚŠNÉ:

- Pokračování v jízdě možné v záložním provozu
- Záznam do předávací knihy a informování údržby

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

hlášení 502: LSS IO Signale FR F2 je vypnut

kategorie hlášení: A

informace

LSS IO Signale FR (-GE-F07) na stanovišti strojvedoucího 2 je vypnut.
Lokomotivu již nelze ovládat ze stanoviště strojvedoucího 2.
K dispozici nejsou m.j. následující funkce řídicí techniky:

- zvedání/stahování sběrače proudu
- uvolnění přímočinné brzdy
- odpojení protismykové ochrany v poloze přímočin. brzdy pro brzdění max. brzdnou silou
- uvolnění pružinového posilovače
- odblokování ovládání hl. pneum. potrubí pomocí tlačítka na pultu strojvedoucího

náprava při jízdě

- Zastavit pomocí provozního brzdění

náprava při stání

- LSS IO Signale FR (-GE-F07) na stanovišti strojvedoucího 2 <+81.51> opět zapnout

POKUD NEÚSPĚŠNÉ:

- Vyžádat si pomocnou lokomotivu!
- Sběrač proudu lze stáhnout ovládacím prvkem ’Nouzové stažení’
- Uvolnění přímočinné brzdy je možné pouze zablokováním pneumatického kohoutu
- Uvolnění brzdy s pružinovým posilovačem je možné zásahem na impulzním elektromagnetickém ventilu nebo jejím zablokováním a nouzovým uvolněním

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

hlášení 503: LSS CCD / TDD (Display) F2 je vypnut

kategorie hlášení: C

informace

Jeden z následujících LSS na stanovišti strojvedoucího 2 je vypnut:

- LSS CCD (-JC-F21)
- LSS TDD (-JC-F22)

náprava při jízdě

- Náprava není možná

náprava při stání

- LSS CCD (-JC-F21) na stanovišti strojvedoucího 2 <+81.51> nebo

- LSS TDD (-JC-F22) na stanovišti strojvedoucího 2 <+81.51> opět zapnout

POKUD NEÚSPĚŠNÉ:

- Pokračování v jízdě možné v záložním provozu
- Záznam do předávací knihy a informování údržby

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

hlášení 504: LSS Zugfunk Zentralgerät je vypnut

kategorie hlášení: B

informace

LSS Zugfunk Zentralgerät (-JF-F01) je vypnut.

náprava při jízdě

Vlakový rádiový systém vypadnul.

- Je nutné dodržovat pokyny příslušné země příp. Provozovatele a dále provozní omezení

náprava při stání

- LSS Zugfunk Zentralgerät (-JF-F01) ve strojovně <+58.GT12> opět zapnout

POKUD NEÚSPĚŠNÉ:

- Záznam do předávací knihy a informování údržby
- Je nutné dodržovat pokyny příslušné země příp. Provozovatele a dále provozní omezení
- Pokračování v jízdě bez vlakového rádiového systému možné

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

Siemens MO; Document-ID: EN2 A6Z00043204163 0CS A

hlášení 505: LSS Zugfunk Balisen Daten je vypnut

kategorie hlášení: C

informace

LSS Zugfunk Balisen Daten (-JF-F03) je vypnut.

náprava při jízdě

- Je nutné dodržovat pokyny příslušné země příp. Provozovatele a dále provozní omezení
- Náprava není možná

náprava při stání

- LSS Zugfunk Balisen Daten (-JF-F03) ve strojovně <+58.GT12> opět zapnout

POKUD NEÚSPĚŠNÉ:

- Je nutné dodržovat pokyny příslušné země příp. Provozovatele a dále provozní omezení
- Záznam do předávací knihy a informování údržby

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

hlášení 506: Hluboké vybití baterie

kategorie hlášení: A

informace

Hrozí hluboké vybití baterie, trvalé poškození baterie možné!
Lokomotiva se v klidovém stavu po 1 minutě automaticky odzbrojí.

POZOR:

- Nelze zaručit bezchybnou další jízdu!

UPOZORNĚNÍ:

- Odzbrojení lokomotivy bude potlačeno, pokud je otočný spínač baterie LOK_TRVALE-ZAP_TRVALE-VYP (-HC-S01) na ovládacím panelu nízkého napětí <+58.GT11> v poloze TRVALE-ZAP „I“.

náprava při jízdě

- Na vhodném místě zastavit

náprava při stání

- Zajistěte nabití baterie

POKUD NEÚSPĚŠNÉ:

- Informujte dispečink
- Vyžádat si pomocnou lokomotivu
- Vypněte lokomotivu

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

Siemens MO; Document-ID: EN2 A6Z00043204163 0CS A

hlášení 507: Porucha při vypínání baterie

kategorie hlášení: C

informace

Porucha při vypínání baterie.
Ventily rychlobrzdy se automaticky otevřou!

náprava při jízdě

- Nucené brzdění nechat působit až do zastavení
- Náprava není možná

náprava při stání

- Otočný vypínač pro baterii LOK_HART-EIN_HART-AUS (-HC-S01) ve strojovně <+58.GT11> krátce přepnout do polohy 'HART-AUS' a pak zpět do polohy 'AUTO'
- Záznam do předávací knihy a informování údržby

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

hlášení 509: Vadná pojistka baterie

kategorie hlášení: B

informace

Minimálně jedna z obou pojistek baterie (-HC-F01 příp. -HC-F02) je vadná. Lokomotivu již nelze připravit k provozu!

náprava při jízdě

- Pomocí hlavního vypínače se lokomotiva ihned odstaví z provozu a
- aktivuje se nucené brzdění.

UPOZORNĚNÍ:

- Před rozpojovacími místy zastavit na vhodném místě

náprava při stání

- Lokomotivu odstavit z provozu
- Vadnou pojistku baterie vyměnit
- Záznam do předávací knihy a informování údržby

POKUD NEÚSPĚŠNÉ:

- Vyžádat si pomocnou lokomotivu

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

hlášení 510: Hlavní vypínač baterie HART-EIN

kategorie hlášení: C

informace

Hlavní vypínač baterie byl přepnut do polohy ”HART-EIN”.
UPOZORNĚNÍ:

- Kontrola podpětí deaktivována
- Provoz lokomotivy je možný až do hlubokého vybití baterie
- Aktivace ECO stupně 2 není možná

náprava při jízdě

- Náprava není možná

náprava při stání

POKUD JIŽ POLOHA HART-EIN NENÍ NUTNÁ:

- Přepnout hlavní vypínač baterie opět do polohy AUTO!

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

hlášení 511: Podpětí baterie

kategorie hlášení: B

informace

Bylo zjištěno podpětí baterie.
POZOR:

- Nelze zaručit bezchybnou další jízdu!

náprava při jízdě

- Na vhodném místě zastavit

náprava při stání

- Zajistěte nabití baterie

POKUD NEÚSPĚŠNÉ:

- Informujte dispečink
- příp. vyžádejte pomocnou lokomotivu
- příp. vypněte lokomotivu

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

Siemens MO; Document-ID: EN2 A6Z00043204163 0CS A

hlášení 512: Porucha/výpadek nabíjení baterie.

kategorie hlášení: B

informace

Porucha nebo výpadek nabíjení baterie.
Další jízda je možná jen po omezenou dobu.

náprava při jízdě

- Na vhodném místě zastavit

náprava při stání

- MSS Batterieladegerät (-HE-Q101) na panelu pomocných zařízení <+53.GT11> vypněte a znovu zapněte
- Vyčkejte, až se alternátor opět spustí

POKUD NEÚSPĚŠNÉ:

- Informujte dispečink
- Záznam do předávací knihy a informování údržby

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

Siemens MO; Document-ID: EN2 A6Z00043204163 0CS A

hlášení 513: Výpadek měniče DC/DC

kategorie hlášení: B

informace

Alespoň jeden z následujících LSS je vypnut:

- LSS DCDC-Wandler 1 (-HC-F22)
- LSS DCDC-Wandler 2 (-HC-F23)

náprava při jízdě

- Náprava není možná

náprava při stání

- LSS DCDC-Wandler 1 (-HC-F22) ve strojovně <+58.GT43> znovu zapnout a/nebo
- LSS DCDC-Wandler 2 (-HC-F23) ve strojovně <+58.GT43> znovu zapnout

POKUD NEÚSPĚŠNÉ:

- Pokračování v jízdě je možné jen tehdy, když je jeden LSS vypnut

JINAK:

- Vyžádat si pomocnou lokomotivu

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

hlášení 514: LSS DC24V FR1 je vypnut

kategorie hlášení: A

informace

Nadřízený LSS DC24V FR1 (-HC-F13) je vypnut.

náprava při jízdě

- Náprava není možná

náprava při stání

- LSS DC24V FR1 (-HC-F13) ve strojovně <+58.GT43> opět zapnout

POKUD NEÚSPĚŠNÉ:

- Záznam do předávací knihy a informování údržby

POKUD JE PRO POKRAČOVÁNÍ V JÍZDĚ NUTNÉ STANOVIŠTĚ STOJVEDOUCÍHO 1

- Vyžádat si pomocnou lokomotivu

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

Siemens MO; Document-ID: EN2 A6Z00043204163 0CS A

hlášení 515: Režim baterie Stand-by

kategorie hlášení: B

informace

Baterie se nedobíjí! Automatické odzbrojení funkcí baterie Stand-by bude spuštěno za 5 minut!

náprava při jízdě

- Náprava není možná

náprava při stání

POKUD JE TO MOŽNÉ:

- Lokomotivu opět vyzbrojte

NEBO

- Zajistěte nabití baterie z externího napájení

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

Siemens MO; Document-ID: EN2 A6Z00043204163 0CS A

hlášení 516: LSS DC24V FR2 je vypnut

kategorie hlášení: A

informace

Nadřízený LSS DC24V FR2 (-HC-F14) je vypnut.

náprava při jízdě

- Náprava není možná

náprava při stání

- LSS DC24V FR2 (-HC-F14) ve strojovně <+58.GT43> opět zapnout

POKUD NEÚSPĚŠNÉ:

- Záznam do předávací knihy a informování údržby

POKUD JE PRO POKRAČOVÁNÍ V JÍZDĚ NUTNÉ STANOVIŠTĚ STOJVEDOUCÍHO 2:

- Vyžádat si pomocnou lokomotivu

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

Siemens MO; Document-ID: EN2 A6Z00043204163 0CS A

hlášení 517: Kontrola izolace není OK

kategorie hlášení: C

informace

Kontrola izolace při 24 V není OK

náprava při jízdě

- Pokračování v jízdě je možné
- Záznam do předávací knihy a informování údržby

náprava při stání

- Pokračování v jízdě je možné
- Záznam do předávací knihy a informování údržby

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

Siemens MO; Document-ID: EN2 A6Z00043204163 0CS A

hlášení 518: LSS RDA je vypnut

kategorie hlášení: C

informace

LSS RDA (-JE-F21) je vypnut

náprava při jízdě

- Náprava není možná

náprava při stání

- LSS RDA (-JE-F21) na stanovišti strojvedoucího <+15.GT41> opět zapnout

POKUD NEÚSPĚŠNÉ:

- Záznam do předávací knihy a informování údržby

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

Siemens MO; Document-ID: EN2 A6Z00043204163 0CS A

hlášení 519: LSS Zugzielanzeige F1 je vypnut

kategorie hlášení: C

informace

LSS Zugzielanzeige (-PB-F01) na stanovišti strojvedoucího 1 je vypnut

náprava při jízdě

- Náprava není možná

náprava při stání

- LSS Zugzielanzeige (-PB-F01) na stanovišti strojvedoucího 1 <+11.51> opět zapnout

POKUD NEÚSPĚŠNÉ:

- Záznam do předávací knihy a informování údržby

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

Siemens MO; Document-ID: EN2 A6Z00043204163 0CS A

hlášení 520: LSS Zugzielanzeige F2 je vypnut

kategorie hlášení: C

informace

LSS Zugzielanzeige (-PB-F01) na stanovišti strojvedoucího 2 je vypnut

náprava při jízdě

- Náprava není možná

náprava při stání

- LSS Zugzielanzeige (-PB-F01) na stanovišti strojvedoucího 2 <+81.51> opět zapnout

POKUD NEÚSPĚŠNÉ:

- Záznam do předávací knihy a informování údržby

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

Siemens MO; Document-ID: EN2 A6Z00043204163 0CS A

hlášení 521: LSS Thermofach / Handlampe F1 je vypnut

kategorie hlášení: C

informace

LSS Thermofach / Handlampe (-LD-F01) na stanovišti strojvedoucího 1 je vypnut

náprava při jízdě

- Náprava není možná

náprava při stání

- LSS Thermofach / Handlampe (-LD-F01) na stanovišti strojvedoucího 1 <+15.GT41> opět zapnout

POKUD NEÚSPĚŠNÉ:

- Záznam do předávací knihy a informování údržby

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

Siemens MO; Document-ID: EN2 A6Z00043204163 0CS A

hlášení 522: LSS Thermofach / Handlampe F2 je vypnut

kategorie hlášení: C

informace

LSS Thermofach / Handlampe (-LD-F02) na stanovišti strojvedoucího 2 je vypnut

náprava při jízdě

- Náprava není možná

náprava při stání

- LSS Thermofach / Handlampe (-LD-F02) na stanovišti strojvedoucího 2 <+85.GT41> opět zapnout

POKUD NEÚSPĚŠNÉ:

- Záznam do předávací knihy a informování údržby

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

Siemens MO; Document-ID: EN2 A6Z00043204163 0CS A

hlášení 523: LSS Ebula F1 je vypnut

kategorie hlášení: C

informace

LSS Ebula (-JC-F31) na stanovišti strojvedoucího 1 je vypnut.

náprava při jízdě

- Vypadne EBULA na obsazeném stanovišti strojvedoucího, pak zastavit na vhodném místě
- Je nutné dodržovat pokyny příslušné země příp. Provozovatele a dále provozní omezení

náprava při stání

- LSS Ebula (-JC-F31) na stanovišti strojvedoucího 1 <+11.51> opět zapnout

POKUD NEÚSPĚŠNÉ:

- Vyžádat si jízdní řád
- Je nutné dodržovat pokyny příslušné země příp. Provozovatele a dále provozní omezení
- Záznam do předávací knihy a informování údržby

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

Siemens MO; Document-ID: EN2 A6Z00043204163 0CS A

hlášení 524: LSS Ebula F2 je vypnut

kategorie hlášení: C

informace

LSS Ebula (-JC-F31) na stanovišti strojvedoucího 2 je vypnut.

náprava při jízdě

- Vypadne EBULA na obsazeném stanovišti strojvedoucího, pak zastavit na vhodném místě
- Je nutné dodržovat pokyny příslušné země příp. Provozovatele a dále provozní omezení

náprava při stání

- LSS Ebula (-JC-F31) na stanovišti strojvedoucího 2 <+81.51> opět zapnout

POKUD NEÚSPĚŠNÉ:

- Vyžádat si jízdní řád
- Je nutné dodržovat pokyny příslušné země příp. Provozovatele a dále provozní omezení
- Záznam do předávací knihy a informování údržby

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

Siemens MO; Document-ID: EN2 A6Z00043204163 0CS A

hlášení 527: LSS Ethernetswitch F1 je vypnut.

kategorie hlášení: C

informace

LSS Ethernetswitch (-JE-F41) na stanovišti strojvedoucího 1 je vypnut.

náprava při jízdě

- Náprava není možná

náprava při stání

- LSS Ethernetswitch (-JE-F41) na stanovišti strojvedoucího 1 <+15.GT41> opět zapnout

POKUD NEÚSPĚŠNÉ:

- Záznam do předávací knihy a informování údržby

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

Siemens MO; Document-ID: EN2 A6Z00043204163 0CS A

hlášení 528: LSS Ethernetswitch F2 je vypnut.

kategorie hlášení: C

informace

LSS Ethernetswitch (-JE-F42) na stanovišti strojvedoucího 2 je vypnut.

náprava při jízdě

- Náprava není možná

náprava při stání

- LSS Ethernetswitch (-JE-F42) na stanovišti strojvedoucího 2 <+85.GT41> opět zapnout

POKUD NEÚSPĚŠNÉ:

- Záznam do předávací knihy a informování údržby

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

Siemens MO; Document-ID: EN2 A6Z00043204163 0CS A

hlášení 530: Poplach požárních hlásičů kouře ve strojovně

kategorie hlášení: A

informace

Hlásiče kouře ve strojovně zareagovaly.

náprava při jízdě

- Zastavit na vhodném místě, pokud možno s příjezdem pro hasiče

náprava při stání

Je nutné dodržovat pokyny příslušné země příp. Provozovatele a dále provozní omezení

- Příp. vozidlo zavést na vhodné místo, pokud možno s příjezdem pro hasiče, a zde zastavit
- HS vypnout a sběrač proudu stáhnout. Vozidlo zajistit.
- Kontrola průhledítkem, aby se vyloučilo chybné stažení
- Případně aktivovat tísňové volání a vyžádat si hasiče
- Před vstupem do strojovny nasadit ochrannou masku, pozor při otvírání dveří: Může se objevit ostrý plamen!

Záznam do předávací knihy a informování údržby

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

hlášení 531: Porucha hlásičů kouře ve strojovně

kategorie hlášení: B

informace

U jednoho nebo obou hlásičů kouře ve strojovně zareagovalo interní hlášení poruchy.

náprava při jízdě

- Hlásiče kouře nejsou účinné
- Je nutné dodržovat pokyny příslušné země příp. Provozovatele a dále provozní omezení

náprava při stání

- Hlásiče kouře nejsou účinné
- Odstranění poruchy není možné
- Je nutné dodržovat pokyny příslušné země příp. Provozovatele a dále provozní omezení
- Záznam do předávací knihy a informování údržby

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

Siemens MO; Document-ID: EN2 A6Z00043204163 0CS A

hlášení 532: Poplach hlásiče kouře v rámu pro měnič 2

kategorie hlášení: A

informace

Zareagoval hlásič kouře v rámu pro měnič 2.

náprava při jízdě

- Zastavit na vhodném místě, pokud možno s příjezdem pro hasiče

náprava při stání

Je nutné dodržovat pokyny příslušné země příp. Provozovatele a dále provozní omezení

- Příp. vozidlo zavést na vhodné místo, pokud možno s příjezdem pro hasiče, a zde zastavit
- HS vypnout a sběrač proudu stáhnout. Vozidlo zajistit.
- Kontrola průhledítkem, aby se vyloučilo chybné stažení
- Případně aktivovat tísňové volání a vyžádat si hasiče
- Před vstupem do strojovny nasadit ochrannou masku, pozor při otvírání dveří: Může se objevit ostrý plamen!

Záznam do předávací knihy a informování údržby

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

Siemens MO; Document–ID: EN2 A6Z00043204163 0CS A

hlášení 533: Závada hlásiče kouře v rámu pro měniče 2

kategorie hlášení: B

informace

Hlásiče kouře v rámu pro měnič 2 má interní závadu.

náprava při jízdě

- Hlásiče kouře nejsou účinné
- Je nutné dodržovat pokyny příslušné země příp. Provozovatele a dále provozní omezení

náprava při stání

- Hlásiče kouře nejsou účinné
- Odstranění poruchy není možné
- Je nutné dodržovat pokyny příslušné země příp. Provozovatele a dále provozní omezení

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

hlášení 534: Poplach hlásiče kouře v rámu pro měnič 1

kategorie hlášení: A

informace

Zareagoval hlásič kouře v rámu pro měnič 1.

náprava při jízdě

- Zastavit na vhodném místě, pokud možno s příjezdem pro hasiče

náprava při stání

Je nutné dodržovat pokyny příslušné země příp. Provozovatele a dále provozní omezení

- Příp. vozidlo zavést na vhodné místo, pokud možno s příjezdem pro hasiče, a zde zastavit
- HS vypnout a sběrač proudu stáhnout. Vozidlo zajistit.
- Kontrola průhledítkem, aby se vyloučilo chybné stažení
- Případně aktivovat tísňové volání a vyžádat si hasiče
- Před vstupem do strojovny nasadit ochrannou masku, pozor při otvírání dveří: Může se objevit ostrý plamen!

Záznam do předávací knihy a informování údržby

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

hlášení 535: Závada hlásiče kouře v rámu pro měnič 1

kategorie hlášení: B

informace

Hlásiče kouře v rámu pro měnič 1 má interní závadu.

náprava při jízdě

- Hlásiče kouře nejsou účinné
- Je nutné dodržovat pokyny příslušné země příp. Provozovatele a dále provozní omezení

náprava při stání

- Hlásiče kouře nejsou účinné
- Odstranění poruchy není možné
- Je nutné dodržovat pokyny příslušné země příp. Provozovatele a dále provozní omezení

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

hlášení 536: Poplach hlásiče kouře na stanovišti strojvedoucího 1

kategorie hlášení: A

informace

Zareagoval hlásič kouře na stanovišti strojvedoucího 1.

náprava při jízdě

- Zastavit na vhodném místě, pokud možno s příjezdem pro hasiče

náprava při stání

Je nutné dodržovat pokyny příslušné země příp. Provozovatele a dále provozní omezení

- Příp. vozidlo zavezte na vhodné místo, pokud možno s příjezdem pro hasiče, a zde zastavte.
- Vypněte HS a spusťte SA. Vozidlo zajistěte.
- Před vstupem do kabiny strojvedoucího si nasaďte ochrannou masku. Opatrně při otevírání dveří: Možné vyšlehnutí plamene!
- Příp. vizuální kontrola pro vyloučení chybné aktivace.
- Příp. v případě chybného alarmu vypněte a znovu zapněte LSS Rauchmelder (-JC-F04) na panelu nízkého napětí <+58.GT12> pro resetování detektoru kouře.
- Příp. spusťte nouzové volání a zavolejte hasiče.
- Případně proveďte pokus o hašení požáru ručním hasicím přístrojem.

Záznam do předávací knihy a informování údržby

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

hlášení 537: Závada hlásiče kouře na stanovišti strojvedoucího 1

kategorie hlášení: B

informace

Hlásič kouře na stanovišti strojvedoucího 1 má interní závadu.

náprava při jízdě

- Hlásiče kouře nejsou účinné
- Je nutné dodržovat pokyny příslušné země příp. Provozovatele a dále provozní omezení

náprava při stání

- Hlásiče kouře nejsou účinné
- Odstranění poruchy není možné
- Je nutné dodržovat pokyny příslušné země příp. Provozovatele a dále provozní omezení

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

Siemens MO; Document-ID: EN2 A6Z00043204163 0CS A

hlášení 538: Poplach hlásiče kouře na stanovišti strojvedoucího 2

kategorie hlášení: A

informace

Zareagoval hlásič kouře na stanovišti strojvedoucího 2.

náprava při jízdě

- Zastavit na vhodném místě, pokud možno s příjezdem pro hasiče

náprava při stání

Je nutné dodržovat pokyny příslušné země příp. Provozovatele a dále provozní omezení

- Příp. vozidlo zavezte na vhodné místo, pokud možno s příjezdem pro hasiče, a zde zastavte.
- Vypněte HS a spusťte SA. Vozidlo zajistěte.
- Před vstupem do kabiny strojvedoucího si nasaďte ochrannou masku. Opatrně při otevírání dveří: Možné vyšlehnutí plamene!
- Příp. vizuální kontrola pro vyloučení chybné aktivace.
- Příp. v případě chybného alarmu vypněte a znovu zapněte LSS Rauchmelder (-JC-F04) na panelu nízkého napětí <+58.GT12> pro resetování detektoru kouře.
- Příp. spusťte nouzové volání a zavolejte hasiče.
- Případně proveďte pokus o hašení požáru ručním hasicím přístrojem.

Záznam do předávací knihy a informování údržby

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

hlášení 539: Závada hlásiče kouře na stanovišti strojvedoucího 2

kategorie hlášení: B

informace

Hlásič kouře na stanovišti strojvedoucího 2 má interní závadu.

náprava při jízdě

- Hlásiče kouře nejsou účinné
- Je nutné dodržovat pokyny příslušné země příp. Provozovatele a dále provozní omezení

náprava při stání

- Hlásiče kouře nejsou účinné
- Odstranění poruchy není možné
- Je nutné dodržovat pokyny příslušné země příp. Provozovatele a dále provozní omezení

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

Siemens MO; Document-ID: EN2 A6Z00043204163 0CS A

hlášení 540: LSS Rauchmelder je vypnut

kategorie hlášení: B

informace

LSS Rauchmelder (-JC-F04) zareagoval nebo bylo vypnut. Kvůli výpadku napájení není monitorování možné. Pokud již LSS nelze zapnout, není již zajištěno monitorování lokomotivy.

náprava při jízdě

- Na vhodném místě zastavit

náprava při stání

- LSS Rauchmelder (-JC-F04) ve strojovně <+58.GT12> opět zapnout

POKUD NENÍ MOŽNÉ BEZPORUCHOVÉ POKRAČOVÁNÍ V JÍZDĚ:

- Pokračování v jízdě s vypnutým hlásičem reagujícím na kouř
- Je nutné dodržovat pokyny příslušné země příp. Provozovatele a dále provozní omezení

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

hlášení 541: Plný stav záznamníku dat > 95%

kategorie hlášení: C

informace

Záznamník dat je z více než 95% plný.

náprava při jízdě

- Záznam do předávací knihy a informování údržby
- Data ze záznamníku dat by měla být v nejbližší době načtena
- Je nutné dodržovat pokyny příslušné země příp. Provozovatele a dále provozní omezení

náprava při stání

- Záznam do předávací knihy a informování údržby
- Data ze záznamníku dat by měla být v nejbližší době načtena
- Je nutné dodržovat pokyny příslušné země příp. Provozovatele a dále provozní omezení

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

Siemens MO; Document–ID: EN2 A6Z00043204163 0CS A

hlášení 542: Plný stav záznamníku dat > 75 %

kategorie hlášení: C

informace

Záznamník dat je z více než 75 % plný.

náprava při jízdě

- Záznam do předávací knihy a informování údržby
- Data ze záznamníku dat by měla být v nejbližší době načtena
- Je nutné dodržovat pokyny příslušné země příp. Provozovatele a dále provozní omezení

náprava při stání

- Záznam do předávací knihy a informování údržby
- Data ze záznamníku dat by měla být v nejbližší době načtena
- Je nutné dodržovat pokyny příslušné země příp. Provozovatele a dále provozní omezení

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

Siemens MO; Document–ID: EN2 A6Z00043204163 0CS A

hlášení 544: Porucha zařízení pro záznam dat

kategorie hlášení: B

informace

Byla detekována porucha záznamníku dat. Zaznamenávání dat již není možné.
Možná příčina (příčiny):

- chyba zařízení (např. porucha záznamníku dat)
- chyba paměťové karty (např. datová paměťová karta vadná)
- komunikační chyba (např. porucha vozidlové sběrnice)

náprava při jízdě

- Zaznamenávání dat již není možné
- Je nutné dodržovat pokyny příslušné země příp. Provozovatele a dále provozní omezení

náprava při stání

- LSS -Q15 v ovládací skříňce zabezpečení vlaku 1/2 <+49G> vypnout a po 10 sekundách opět zapnout

POKUD NEÚSPĚŠNÉ:

- Záznam do předávací knihy a informování údržby
- Je nutné dodržovat pokyny příslušné země příp. Provozovatele a dále provozní omezení

UPOZORNĚNÍ:

- Zaznamenávání dat již není možné

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

Siemens MO; Document-ID: EN2 A6Z00043204163 0CS A

hlášení 545: Porucha záznamníku dat ATESS

kategorie hlášení: B

informace

Byla zjištěna porucha záznamníku dat ATESS. Zaznamenávání dat již není možné.
Možná příčina (příčiny):

- chyba zařízení (např. porucha záznamníku dat)
- chyba paměťové karty (např. datová paměťová karta vadná)
- komunikační chyba (např. porucha vozové sběrnice)

náprava při jízdě

- Zaznamenávání dat již není možné
- Je nutné dodržovat pokyny příslušné země příp. Provozovatele a dále provozní omezení

náprava při stání

- LSS IF box GPS ATESS (-Q27), LSS ATESS recorder (-Q29), LSS ATESS recorder DI (-Q30), LSS ATESS permanent (-Q34) v ovládací skříňce zabezpečení vlaku 1/2 <+49G> vypnout a po 10 sekundách opět zapnout

POKUD NEÚSPĚŠNÉ:

- Záznam do předávací knihy a informování údržby
- Je nutné dodržovat pokyny příslušné země příp. Provozovatele a dále provozní omezení

UPOZORNĚNÍ:

- Zaznamenávání dat již není možné

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

hlášení 546: Plný stav záznamníku dat > 80 %

kategorie hlášení: B

informace

Záznamník dat je z více než 80 % plný.

náprava při jízdě

- Záznam do předávací knihy a informování údržby
- Data ze záznamníku dat by měla být v nejbližší době načtena
- Je nutné dodržovat pokyny příslušné země příp. Provozovatele a dále provozní omezení

náprava při stání

- Záznam do předávací knihy a informování údržby
- Data ze záznamníku dat by měla být v nejbližší době načtena
- Je nutné dodržovat pokyny příslušné země příp. Provozovatele a dále provozní omezení

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

Siemens MO; Document–ID: EN2 A6Z00043204163 0CS A

hlášení 547: LSS Brandbekämpfung je vypnut

kategorie hlášení: B

informace

LSS Brandbekämpfung (-JD-F61) zareagoval nebo byl vypnut. Po každém opětovném zapnutí LSS Brandbekämpfung (-JD-F61) se ověřuje funkčnost zařízení pro likvidaci požáru. Tato zkouška trvá cca 10 sekund.
UPOZORNĚNÍ:

- Tato zkouška se provádí také vždy při každém vyzbrojení po 0:00 hod. (zapnutím baterie)

náprava při jízdě

- Na vhodném místě zastavit
- Je nutné dodržovat pokyny příslušné země příp. Provozovatele a dále provozní omezení

náprava při stání

- Hlavní vypínač vypnout
- LSS Brandbekämpfung (-JD-F61)ve strojovně <+58.GT12> opět zapnout
- Počkat na ukončení zkoušky zařízení pro likvidaci požáru (cca 10 sekund)
- Hlavní vypínač opět zapnout

POKUD NENÍ MOŽNÉ BEZPORUCHOVÉ POKRAČOVÁNÍ V JÍZDĚ:

- Pokračování v jízdě s vypnutým zařízením pro likvidaci požáru
- Je nutné dodržovat pokyny příslušné země příp. Provozovatele a dále provozní omezení

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

hlášení 548: Požár ve strojovně

kategorie hlášení: A

informace

POZOR:
Požár ve strojovně!
Automatické hašení se spustí za 20 sekund.

náprava při jízdě

- Zastavit na vhodném místě, pokud možno s příjezdem pro hasiče
- Je nutné dodržovat pokyny příslušné země příp. Provozovatele a dále provozní omezení

náprava při stání

- Zkontrolujte rozsah požáru okénkem
- Příp. manuálně spusťte zařízení pro hašení požáru
- Proveďte nouzové volání a příp. vyžádejte hasiče
- Nevstupujte do strojovny
- Opusťte lokomotivu s ručním hasicím přístrojem, přitom zavřete okna a dveře
- První vůz rovněž evakuujte
- Pokud možno zabraňte rozšíření požáru na první vůz
- Je nutné dodržovat pokyny příslušné země příp. Provozovatele a dále provozní omezení

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

hlášení 550: Závada během systém. zkoušky zařízení pro likvidaci požáru

kategorie hlášení: B

informace

Při systémové zkoušce zařízení pro likvidaci požáru se vyskytla závada. Zařízení pro likvidaci požáru je neúčinné. Další jízda s aktivním zařízením pro likvidaci požáru není možná.

náprava při jízdě

- Náprava není možná
- Je nutné dodržovat pokyny příslušné země příp. Provozovatele a dále provozní omezení

náprava při stání

- LSS Brandbekämpfung (-JD-F61) ve strojovně <+58.GT12> vypněte a znovu zapněte
- Záznam do předávací knihy a informování údržby

POKUD NEÚSPĚŠNÉ:

- Případná blokování lze přemostit poruchovým vypínačem zařízení pro hašení požáru (JD-S63) na panelu pomocných zařízení <53.GT80>
- Pokračování v jízdě s neúčinným zařízením pro hašení požáru
- Je nutné dodržovat pokyny příslušné země příp. Provozovatele a dále provozní omezení

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

hlášení 551: Porucha zařízení pro likvidaci požáru

kategorie hlášení: B

informace

Zařízení pro likvidaci požáru má poruchu.

náprava při jízdě

- Zařízení pro likvidaci požáru neúčinné
- Je nutné dodržovat pokyny příslušné země příp. Provozovatele a dále provozní omezení

náprava při stání

- LSS Brandbekämpfung (-JD-F61) ve strojovně <+58.GT12> vypnout a opět zapnout

POKUD NEÚSPĚŠNÉ:

- Záznam do předávací knihy a informování údržby
- Pokračování v jízdě s neúčinným zařízením pro likvidaci požáru
- Je nutné dodržovat pokyny příslušné země příp. Provozovatele a dále provozní omezení

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

hlášení 552: Aktivován vypínač pro případ poruchy zařízení pro likvidaci požáru

kategorie hlášení: B

informace

Byl aktivován vypínač pro případ poruchy zařízení pro likvidaci požáru ve strojovně.
UPOZORNĚNÍ:

- Zařízení pro likvidací požáru je vypnuto

náprava při jízdě

Byl aktivován vypínač pro případ poruchy zařízení pro likvidaci požáru ve strojovně.
UPOZORNĚNÍ:

- Zařízení pro likvidaci požáru je vypnuto
- Je nutné dodržovat pokyny příslušné země příp. Provozovatele a dále provozní omezení

náprava při stání

- Vypínač pro případ poruchy zařízení pro likvidaci požáru opět zapnout

POKUD NEÚSPĚŠNÉ:

- Pokračování v jízdě s odpojeným zařízením pro likvidaci požáru
- Je nutné dodržovat pokyny příslušné země příp. Provozovatele a dále provozní omezení

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

hlášení 553: Hašení požáru aktivní

kategorie hlášení: A

informace

Automatické hašení u zařízení pro likvidaci požáru je aktivní.

náprava při jízdě

- Zastavit na vhodném místě, pokud možno s příjezdem pro hasiče
- Je nutné dodržovat pokyny příslušné země příp. Provozovatele a dále provozní omezení

náprava při stání

- Zkontrolujte rozsah požáru průhledem
- Proveďte nouzové volání a příp. si vyžádejte hasiče
- Nevstupujte do strojovny
- Opusťte lokomotivu s ručním hasicím přístrojem, přitom zavřete okna a dveře
- První vůz rovněž evakuujte
- Pokud možno zabraňte rozšíření požáru na první vůz
- Je nutné dodržovat pokyny příslušné země příp. Provozovatele a dále provozní omezení

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

hlášení 554: Proces hašení ukončen

kategorie hlášení: B

informace

Automatické hašení zařízením pro likvidací požáru je ukončeno.

náprava při jízdě

- Zastavit na vhodném místě, pokud možno s příjezdem pro hasiče
- Je nutné dodržovat pokyny příslušné země příp. Provozovatele a dále provozní omezení

náprava při stání

- Zkontrolujte rozsah požáru průhledem
- Proveďte nouzové volání a příp. si vyžádejte hasiče
- Opusťte lokomotivu s ručním hasicím přístrojem, přitom zavřete okna a dveře
- První vůz rovněž evakuujte
- Pokud možno zabraňte rozšíření požáru na první vůz
- Případná blokování lze přemostit poruchovým vypínačem zařízení pro hašení požáru (JD-S63) na panelu pomocných zařízení <53.GT80>
- Vyžádat si pomocnou lokomotivu
- Je nutné dodržovat pokyny příslušné země příp. Provozovatele a dále provozní omezení

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

hlášení 555: Hlášení kouře -> hlavní vypínač vyp / sběrač dolů

kategorie hlášení: B

informace

Z důvodu hlášení kouře byl:

- rozpojen hlavní spínač režimu RRC
- sběrač spuštěn v režimu úspory energie

náprava při jízdě

- Náprava není možná

náprava při stání

- Dbejte na další poruchová hlášení hlásičů kouře v přehledu poruch

POKUD JE LOKOMOTIVA PŘIPRAVENA K PROVOZU:

- Ggf. Kolébkový spínač „Hlavní vypínač“ uveďte do polohy „Otevřeno“ pro potvrzení blokování hlavního vypínače hlášením kouře

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

hlášení 557: Poplach hlásičů kouře v rozvaděči pomocných pohonů

kategorie hlášení: A

informace

Zareagoval hlásič kouře v rozvaděči pomocných pohonů.

náprava při jízdě

- Zastavit na vhodném místě, pokud možno s příjezdem pro hasiče
- Je nutné dodržovat pokyny příslušné země příp. Provozovatele a dále provozní omezení

náprava při stání

- Dieselový motor vypnout pomocí nouzového vypnutí a vozidlo zajistit
- Zkontrolovat průhledítkem rozměr požáru
- Aktivovat tísňové volání a příp. si vyžádat hasiče
- Při vstupu do strojovny si nasadit ochrannou masku
- Pozor při otvírání dveří: Může se objevit ostrý plamen
- Případně se pokusit požár uhasit ručním hasicím přístrojem
- Dodržovat minimální vzdálenost při hašení dílů pod napětím
- Je nutné dodržovat pokyny příslušné země příp. Provozovatele a dále provozní omezení

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

hlášení 558: Závada hlásičů kouře v rámu pomocných pohonů

kategorie hlášení: B

informace

Hlásič kouře v rámu pomocných pohonů má interní závadu.

náprava při jízdě

- Pokračování v jízdě není možné
- Je nutné dodržovat pokyny příslušné země příp. Provozovatele a dále provozní omezení

náprava při stání

- Hlásiče požáru nejsou účinné
- Odstranění poruchy není možné
- Je nutné dodržovat pokyny příslušné země příp. Provozovatele a dále provozní omezení
- Záznam do předávací knihy a informování údržby

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

Siemens MO; Document-ID: EN2 A6Z00043204163 0CS A

hlášení 559: Požár ve strojovně diesel. motorů

kategorie hlášení: A

informace

Hlásiče požáru ve strojovně dieselových motorů zareagovaly

náprava při jízdě

- Je nutné dodržovat pokyny příslušné země příp. Provozovatele a dále provozní omezení
- Zastavit na vhodném místě, pokud možno s příjezdem pro hasiče

náprava při stání

- Dieselový motor vypnout pomocí nouzového vypnutí a vozidlo zajistit
- Zkontrolovat průhledítkem rozměr požáru
- Aktivovat tísňové volání a příp. si vyžádat hasiče
- Při vstupu do strojovny si nasadit ochrannou masku
- Pozor při otvírání dveří: Může se objevit ostrý plamen
- Případně se pokusit požár uhasit ručním hasicím přístrojem
- Dodržovat minimální vzdálenost při hašení dílů pod napětím
- Je nutné dodržovat pokyny příslušné země příp. Provozovatele a dále provozní omezení

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

hlášení 560: Závada hlásiče požáru ve strojovně diesel. motorů

kategorie hlášení: B

informace

U jednoho nebo obou hlásičů požáru ve strojovně dieselových motorů zareagovalo interní hlášení poruchy.

náprava při jízdě

- Hlásiče požáru nejsou účinné
- Je nutné dodržovat pokyny příslušné země příp. Provozovatele a dále provozní omezení

náprava při stání

- Hlásiče požáru nejsou účinné
- Odstranění poruchy není možné
- Je nutné dodržovat pokyny příslušné země příp. Provozovatele a dále provozní omezení
- Záznam do předávací knihy a informování údržby

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

Siemens MO; Document–ID: EN2 A6Z00043204163 0CS A

hlášení 568: Porucha světelné sign. kouře

kategorie hlášení: A

informace

Světelná signalizace kouře má poruchu

náprava při jízdě

Náprava není možná
UPOZORNĚNÍ:

- Hlásič reagující na kouř příp. není účinný
- Je nutné dodržovat pokyny příslušné země příp. Provozovatele a dále provozní omezení
- Záznam do předávací knihy a informování údržby

náprava při stání

Na obsazeném stanovišti strojvedoucího provést kontrolu světelné signalizace prostřednictvím nabídky na displeji a sledovat příslušné kontrolky. Pokud se signalizační světla správně rozsvěcí, je vadný kontakt zpětného hlášení ze svět. signalizace.
POKUD NEÚSPĚŠNÉ:

- Zvýšenou pozornost věnovat indikaci na displeji a zvukovým výstupům

UPOZORNĚNÍ:

- Hlásič reagující na kouř příp. není účinný
- Je nutné dodržovat pokyny příslušné země příp. Provozovatele a dále provozní omezení
- Záznam do předávací knihy a informování údržby

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

hlášení 569: Diagnóza přehřátí nevěrohodná

kategorie hlášení: B

informace

Alespoň u jednoho ložiska dvojkolí je nevěrohodná teplota.
Možná příčina (příčiny):

- Příliš rychlá změna hodnoty teploty
- Modul EXT I/O vadný
- Vadný senzor

náprava při jízdě

- Je nutné dodržovat pokyny příslušné země příp. Provozovatele a dále provozní omezení

náprava při stání

- Je nutné dodržovat pokyny příslušné země příp. Provozovatele a dále provozní omezení

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

hlášení 570: Tepl. ložisek nápravy A1 vpravo příliš vysoká

kategorie hlášení: B

informace

Teplota ložisek nápravy 1 vpravo překročila mezní hodnotu.
Možná příčina (příčiny):

- Nesprávné nebo nedostatečné mazání ložiska nápravy
- Elektrokoroze
- Opotřebení
- Nesprávná montáž

náprava při jízdě

- Je nutné dodržovat pokyny příslušné země příp. Provozovatele a dále provozní omezení

náprava při stání

- Je nutné dodržovat pokyny příslušné země příp. Provozovatele a dále provozní omezení

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

Siemens MO; Document-ID: EN2 A6Z00043204163 0CS A

hlášení 571: Tepl. ložisek nápravy A1 vlevo příliš vysoká

kategorie hlášení: B

informace

Teplota ložisek nápravy 1 vlevo překročila mezní hodnotu.
Možná příčina (příčiny):

- Nesprávné nebo nedostatečné mazání ložiska nápravy
- Elektrokoroze
- Opotřebení
- Nesprávná montáž

náprava při jízdě

- Je nutné dodržovat pokyny příslušné země příp. Provozovatele a dále provozní omezení

náprava při stání

- Je nutné dodržovat pokyny příslušné země příp. Provozovatele a dále provozní omezení

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

Siemens MO; Document-ID: EN2 A6Z00043204163 0CS A

hlášení 572: Tepl. ložisek nápravy A2 vpravo příliš vysoká

kategorie hlášení: B

informace

Teplota ložisek nápravy 2 vpravo překročila mezní hodnotu.
Možná příčina (příčiny):

- Nesprávné nebo nedostatečné mazání ložiska nápravy
- Elektrokoroze
- Opotřebení
- Nesprávná montáž

náprava při jízdě

- Je nutné dodržovat pokyny příslušné země příp. Provozovatele a dále provozní omezení

náprava při stání

- Je nutné dodržovat pokyny příslušné země příp. Provozovatele a dále provozní omezení

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

Siemens MO; Document-ID: EN2 A6Z00043204163 0CS A

hlášení 573: Tepl. ložisek nápravy A2 vlevo příliš vysoká

kategorie hlášení: B

informace

Teplota ložisek nápravy 2 vlevo překročila mezní hodnotu.
Možná příčina (příčiny):

- Nesprávné nebo nedostatečné mazání ložiska nápravy
- Elektrokoroze
- Opotřebení
- Nesprávná montáž

náprava při jízdě

- Je nutné dodržovat pokyny příslušné země příp. Provozovatele a dále provozní omezení

náprava při stání

- Je nutné dodržovat pokyny příslušné země příp. Provozovatele a dále provozní omezení

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

hlášení 574: Tepl. ložisek nápravy A3 vpravo příliš vysoká

kategorie hlášení: B

informace

Teplota ložisek nápravy 3 vpravo překročila mezní hodnotu.
Možná příčina (příčiny):

- Nesprávné nebo nedostatečné mazání ložiska nápravy
- Elektrokoroze
- Opotřebení
- Nesprávná montáž

náprava při jízdě

- Je nutné dodržovat pokyny příslušné země příp. Provozovatele a dále provozní omezení

náprava při stání

- Je nutné dodržovat pokyny příslušné země příp. Provozovatele a dále provozní omezení

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

hlášení 575: Tepl. ložisek nápravy A3 vlevo příliš vysoká

kategorie hlášení: B

informace

Teplota ložisek nápravy 3 vlevo překročila mezní hodnotu.
Možná příčina (příčiny):

- Nesprávné nebo nedostatečné mazání ložiska nápravy
- Elektrokoroze
- Opotřebení
- Nesprávná montáž

náprava při jízdě

- Je nutné dodržovat pokyny příslušné země příp. Provozovatele a dále provozní omezení

náprava při stání

- Je nutné dodržovat pokyny příslušné země příp. Provozovatele a dále provozní omezení

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

Siemens MO; Document-ID: EN2 A6Z00043204163 0CS A

hlášení 576: Tepl. ložisek nápravy A4 vpravo příliš vysoká

kategorie hlášení: B

informace

Teplota ložisek nápravy 4 vpravo překročila mezní hodnotu.
Možná příčina (příčiny):

- Nesprávné nebo nedostatečné mazání ložiska nápravy
- Elektrokoroze
- Opotřebení
- Nesprávná montáž

náprava při jízdě

- Je nutné dodržovat pokyny příslušné země příp. Provozovatele a dále provozní omezení

náprava při stání

- Je nutné dodržovat pokyny příslušné země příp. Provozovatele a dále provozní omezení

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

Siemens MO; Document-ID: EN2 A6Z00043204163 0CS A

hlášení 577: Tepl. ložisek nápravy A4 vlevo příliš vysoká

kategorie hlášení: B

informace

Teplota ložisek nápravy 4 vlevo překročila mezní hodnotu.
Možná příčina (příčiny):

- Nesprávné nebo nedostatečné mazání ložiska nápravy
- Elektrokoroze
- Opotřebení
- Nesprávná montáž

náprava při jízdě

- Je nutné dodržovat pokyny příslušné země příp. Provozovatele a dále provozní omezení

náprava při stání

- Je nutné dodržovat pokyny příslušné země příp. Provozovatele a dále provozní omezení

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

Siemens MO; Document-ID: EN2 A6Z00043204163 0CS A

hlášení 578: Poplach přehřátých ložisek vlastní lokomotivy

kategorie hlášení: B

informace

Minimálně u jednoho ložiska nápravy této lokomotivy byla detekována příliš vysoká teplota. Maximální rychlost je omezena na 40 km/h.

Možná příčina (příčiny):

- Chybné nebo nedostatečné mazání ložiska nápravy
- Elektrokoroze (způsobená proudy přes ložisko)
- Opotřebení a drolení materiálu
- Chybná montáž

náprava při jízdě

- Je nutné dodržovat pokyny příslušné země příp. Provozovatele a dále provozní omezení
- Zvolit na displeji zobrazení teploty ložisek nápravy a sledovat teplotu

náprava při stání

- Je nutné dodržovat pokyny příslušné země příp. Provozovatele a dále provozní omezení
- Zvolit na displeji zobrazení teploty ložisek nápravy a sledovat teplotu

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

hlášení 579: Poplach přehřátých ložisek pro vlak

kategorie hlášení: B

informace

Minimálně u jednoho ložiska nápravy řízené lokomotivy byla detekována příliš vysoká teplota. Trakce je omezena na 40 km/h.

Možná příčina (příčiny):

- Chybné nebo nedostatečné mazání ložiska nápravy
- Elektrokoroze (způsobená proudy přes ložisko)
- Opotřebení a drolení materiálu
- Chybná montáž

náprava při jízdě

- Je nutné dodržovat pokyny příslušné země příp. Provozovatele a dále provozní omezení
- Zvolit na displeji zobrazení teploty ložisek nápravy a sledovat teplotu

náprava při stání

- Je nutné dodržovat pokyny příslušné země příp. Provozovatele a dále provozní omezení
- Zvolit na displeji zobrazení teploty ložisek nápravy a sledovat teplotu

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

hlášení 580: Porucha klimatizace na F1

kategorie hlášení: B

informace

V klimatizaci na stanovišti strojvedoucího 1 se vyskytla závada. Správné fungování klimatizace na stanovišti strojvedoucího již nelze zajistit. Toto hlášení eviduje všechny poruchy, které vyžadují údržbu klimatizace.

náprava při jízdě

- Náprava není možná

náprava při stání

- Záznam do předávací knihy a informování údržby

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

Siemens MO; Document–ID: EN2 A6Z00043204163 0CS A

hlášení 581: Porucha klimatizace na F2

kategorie hlášení: B

informace

V klimatizaci na stanovišti strojvedoucího 2 se vyskytla závada. Správné fungování klimatizace na stanovišti strojvedoucího již nelze zajistit. Toto hlášení eviduje všechny poruchy, které vyžadují údržbu klimatizace.

náprava při jízdě

- Náprava není možná

náprava při stání

- Záznam do předávací knihy a informování údržby

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

Siemens MO; Document–ID: EN2 A6Z00043204163 0CS A

hlášení 582: Klimatizace F1: Ochranný vypínač vypnut

kategorie hlášení: B

informace

Ochranný vypínač klimatizace v F1 je vypnut.

náprava při jízdě

- Náprava není možná

náprava při stání

- Ochranný vypínač zkontrolovat a opět zapnout

POKUD NEÚSPĚŠNÉ:

- Záznam do předávací knihy a informování údržby

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

Siemens MO; Document-ID: EN2 A6Z00043204163 0CS A

hlášení 583: Klimatizace F2: Ochranný vypínač vypnut

kategorie hlášení: B

informace

Ochranný vypínač klimatizace v F2 je vypnut.

náprava při jízdě

- Náprava není možná

náprava při stání

- Ochranný vypínač zkontrolovat a opět zapnout

POKUD NEÚSPĚŠNÉ:

- Záznam do předávací knihy a informování údržby

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

Siemens MO; Document-ID: EN2 A6Z00043204163 0CS A

hlášení 585: LSS Elektrische Hupe F1 je vypnut

kategorie hlášení: C

informace

LSS Elektrische Hupe (-JD-F60) je vypnut.

náprava při jízdě

- Náprava není možná
- Je nutné dodržovat pokyny příslušné země příp. Provozovatele a dále provozní omezení

náprava při stání

- LSS Elektrische Hupe (-JD-F60) na pultu strojvedoucího 1 <+11.51> opět zapnout

POKUD NEÚSPĚŠNÉ:

- Je nutné dodržovat pokyny příslušné země příp. Provozovatele a dále provozní omezení

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

hlášení 586: LSS Elektrische Hupe F2 je vypnut

kategorie hlášení: C

informace

LSS Elektrische Hupe (-JD-F60) je vypnut.

náprava při jízdě

- Náprava není možná
- Je nutné dodržovat pokyny příslušné země příp. Provozovatele a dále provozní omezení

náprava při stání

- LSS Elektrische Hupe (-JD-F60) na pultu strojvedoucího 2 <+81.51> opět zapnout

POKUD NEÚSPĚŠNÉ:

- Je nutné dodržovat pokyny příslušné země příp. Provozovatele a dále provozní omezení

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

hlášení 589: LSS Vnitřní osvětlení je vypnuto

kategorie hlášení: C

informace

LSS Innenbeleuchtung (-KC-F01) je vypnut.
UPOZORNĚNÍ:

- Vnitřní osvětlení na obou stanovištích strojvedoucího a ve strojovně je nepoužitelné

náprava při jízdě

- Je nutné dodržovat pokyny příslušné země příp. Provozovatele a dále provozní omezení

UPOZORNĚNÍ:

- Vnitřní osvětlení na obou stanovištích strojvedoucího a ve strojovně je nepoužitelné

náprava při stání

- LSS Innenbeleuchtung (-KC-F01) ve strojovně <+58.GT12> znovu zapnout
- Je nutné dodržovat pokyny příslušné země příp. Provozovatele a dále provozní omezení

UPOZORNĚNÍ:

- Vnitřní osvětlení na obou stanovištích strojvedoucího a ve strojovně je nepoužitelné

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

Siemens MO; Document-ID: EN2 A6Z00043204163 0CS A

hlášení 590: LSS Videokreuzschiene je vypnut

kategorie hlášení: C

informace

LSS Videokreuzschiene (-JG-F33) je vypnut.
UPOZORNĚNÍ:

- Zařízení pro zobrazení pohledu dozadu na obou stanovištích strojvedoucího nejsou použitelná

náprava při jízdě

- Zařízení pro zobrazení pohledu dozadu vypadlo
- Je nutné dodržovat pokyny příslušné země příp. Provozovatele a dále provozní omezení

náprava při stání

- LSS Videokreuzschiene (-JG-F33) ve strojovně <+58.GT12> opět zapnout
  POKUD NEÚSPĚŠNÉ:
- Pokračování v jízdě bez zařízení pro zobrazení pohledu dozadu
- Je nutné dodržovat pokyny příslušné země příp. Provozovatele a dále provozní omezení

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj;Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

hlášení 591: Závada ovládání zobrazení cílové stanice

kategorie hlášení: C

informace

Závada ovládání zobrazení cílové stanice ve směru jízdy. Zobrazení cílové stanice je vypnuto a žádná cílová stanice se nezobrazuje.

náprava při jízdě

Nejsou nutná žádná opatření

náprava při stání

Záznam do předávací knihy a informování údržby

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

Siemens MO; Document-ID: EN2 A6Z00043204163 0CS A

hlášení 597: LSS FIS Anzeige Heizung F1 je vypnut

kategorie hlášení: C

informace

LSS FIS Anzeige Heizung <-JG-F22> FR1 je vypnut. Skleněnou tabuli před zobrazením cílové stanice FR1 nelze vyhřívat, při nízkých teplotách se proto může rosit nebo zamrzat.

náprava při jízdě

- Je nutné dodržovat pokyny příslušné země příp. Provozovatele a dále provozní omezení

náprava při stání

- LSS FIS Anzeige Heizung <-JG-F22> na stanovišti strojvedoucího 1 opět zapnout

POKUD NEÚSPĚŠNÉ:

- Záznam do předávací knihy a informování údržby
- Je nutné dodržovat pokyny příslušné země příp. Provozovatele a dále provozní omezení

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

hlášení 598: LSS FIS Anzeige Heizung F2 je vypnut

kategorie hlášení: C

informace

LSS FIS Anzeige Heizung <-JG-F22> FR2 je vypnut. Skleněnou tabuli před zobrazením cílové stanice FR2 nelze vyhřívat, při nízkých teplotách se proto může rosit nebo zamrzat.

náprava při jízdě

- Je nutné dodržovat pokyny příslušné země příp. Provozovatele a dále provozní omezení

náprava při stání

- LSS FIS Anzeige Heizung <-JG-F22> na stanovišti strojvedoucího 2 opět zapnout

POKUD NEÚSPĚŠNÉ:

- Záznam do předávací knihy a informování údržby
- Je nutné dodržovat pokyny příslušné země příp. Provozovatele a dále provozní omezení

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

Siemens MO; Document-ID: EN2 A6Z00043204163 0CS A

hlášení 601: LSS Rückschau Anlage F1 je vypnut

kategorie hlášení: C

informace

LSS Rückschau Anlage na stanovišti strojvedoucího 1 je vypnut.
UPOZORNĚNÍ:

- Zařízení pro zobrazení pohledu dozadu na stanovišti strojvedoucího 1 není použitelné

náprava při jízdě

- Náprava není možná
- Je nutné dodržovat pokyny příslušné země příp. Provozovatele a dále provozní omezení

UPOZORNĚNÍ:

- Zařízení pro zobrazení pohledu dozadu na stanovišti strojvedoucího 1 není použitelné

náprava při stání

- LSS Rückschau Anlage (-JG-F32) opět zapnout
- Je nutné dodržovat pokyny příslušné země příp. Provozovatele a dále provozní omezení

UPOZORNĚNÍ:

- Zařízení pro zobrazení pohledu dozadu na stanovišti strojvedoucího 1 není použitelné

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

hlášení 602: LSS Rückschau Anlage F2 je vypnut

kategorie hlášení: C

informace

LSS Rückschau Anlage na stanovišti strojvedoucího 2 je vypnut.
UPOZORNĚNÍ:

- Zařízení pro zobrazení pohledu dozadu na stanovišti strojvedoucího 2 není použitelné

náprava při jízdě

- Náprava není možná
- Je nutné dodržovat pokyny příslušné země příp. Provozovatele a dále provozní omezení

UPOZORNĚNÍ:

- Zařízení pro zobrazení pohledu dozadu na stanovišti strojvedoucího 2 není použitelné

náprava při stání

- LSS Rückschau Anlage (-JG-F31) opět zapnout
- Je nutné dodržovat pokyny příslušné země příp. Provozovatele a dále provozní omezení

UPOZORNĚNÍ:

- Zařízení pro zobrazení pohledu dozadu na stanovišti strojvedoucího 2 není použitelné

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

hlášení 603: LSS Pult Beleuchtungen F1 je vypnut

kategorie hlášení: C

informace

LSS Pult Beleuchtungen (-KC-F03) je vypnut.
UPOZORNĚNÍ:

- Osvětlení pultu na stanovišti strojvedoucího 1 vypadlo

náprava při jízdě

- Je nutné dodržovat pokyny příslušné země příp. Provozovatele a dále provozní omezení

UPOZORNĚNÍ:

- Osvětlení pultu na stanovišti strojvedoucího 1 vypadlo

náprava při stání

- LSS Pult Beleuchtungen (-KC-F03) na pultu strojvedoucího 1 <+11.51> opět zapnout
- Je nutné dodržovat pokyny příslušné země příp. Provozovatele a dále provozní omezení

UPOZORNĚNÍ:

- Osvětlení pultu na stanovišti strojvedoucího 1 vypadlo

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

hlášení 604: LSS Pult Beleuchtungen F2 je vypnut

kategorie hlášení: C

informace

LSS Pult Beleuchtungen (-KC-F03) je vypnut.
UPOZORNĚNÍ:

- Osvětlení pultu na stanovišti strojvedoucího 2 vypadlo

náprava při jízdě

- Náprava není možná
- Je nutné dodržovat pokyny příslušné země příp. Provozovatele a dále provozní omezení

UPOZORNĚNÍ:

- Osvětlení pultu na stanovišti strojvedoucího 2 vypadlo

náprava při stání

- LSS Pult Beleuchtungen (-KC-F03) na pultu strojvedoucího 2 <+81.51> opět zapnout
- Je nutné dodržovat pokyny příslušné země příp. Provozovatele a dále provozní omezení

UPOZORNĚNÍ:

- Osvětlení pultu na stanovišti strojvedoucího 2 vypadlo

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

Siemens MO; Document-ID: EN2 A6Z00043204163 0CS A

hlášení 605: LSS Scheibenreinigungsanl. F1 je vypnut

kategorie hlášení: C

informace

LSS Scheibenreinigungsanl. (-JG-F01) je vypnut.
UPOZORNĚNÍ:

- Stěrač na stanovišti strojvedoucího 1 vypadl

náprava při jízdě

- Je nutné dodržovat pokyny příslušné země příp. Provozovatele a dále provozní omezení

UPOZORNĚNÍ:

- Stěrač na stanovišti strojvedoucího 1 vypadl

náprava při stání

- LSS Scheibenreinigungsanl. (-JG-F01) na pultu strojvedoucího 1 <+11.51> opět zapnout
- Je nutné dodržovat pokyny příslušné země příp. Provozovatele a dále provozní omezení

UPOZORNĚNÍ:

- Stěrač na stanovišti strojvedoucího 1 vypadl

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

hlášení 606: LSS Scheibenreinigungsanl. F2 je vypnut

kategorie hlášení: C

informace

LSS Scheibenreinigungsanl. (-JG-F01) je vypnut.
UPOZORNĚNÍ:

- Stěrač na stanovišti strojvedoucího 2 vypadl

náprava při jízdě

- Je nutné dodržovat pokyny příslušné země příp. Provozovatele a dále provozní omezení

UPOZORNĚNÍ:

- Stěrač na stanovišti strojvedoucího 2 vypadl

náprava při stání

- LSS Scheibenreinigungsanl. (-JG-F01) na pultu strojvedoucího 2 <+81.51> opět zapnout
- Je nutné dodržovat pokyny příslušné země příp. Provozovatele a dále provozní omezení

UPOZORNĚNÍ:

- Stěrač na stanovišti strojvedoucího 2 vypadl

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

hlášení 607: Nízký stav ostřikovací kapaliny F1

kategorie hlášení: C

informace

Nízký stav ostřikovací kapaliny zařízení na čištění čelního skla F1

náprava při jízdě

- Náprava není možná

náprava při stání

- Ostřikovací kapalinu v F1 při nejbližší příležitosti doplnit
- Je nutné dodržovat pokyny příslušné země příp. Provozovatele a dále provozní omezení

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

hlášení 608: Nízký stav ostřikovací kapaliny F2

kategorie hlášení: C

informace

Nízký stav ostřikovací kapaliny zařízení na čištění čelního skla F2

náprava při jízdě

- Náprava není možná

náprava při stání

- Ostřikovací kapalinu v F2 při nejbližší příležitosti doplnit
- Je nutné dodržovat pokyny příslušné země příp. Provozovatele a dále provozní omezení

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

Siemens MO; Document-ID: EN2 A6Z00043204163 0CS A

hlášení 609: Jedna houkačka na stanovišti strojv. 1 vypnuta

kategorie hlášení: B

informace

LSS Makrofon Hochton (-JD-F51) nebo LSS Makrofon Tiefton (-JD-F53) je vypnut.
UPOZORNĚNÍ:

- Jedna z houkaček na stanovišti strojvedoucího 1 není použitelná

náprava při jízdě

- Náprava není možná
- Je nutné dodržovat pokyny příslušné země příp. Provozovatele a dále provozní omezení

náprava při stání

- LSS Makrofon Hochton (-JD-F51) nebo LSS Makrofon Tiefton (-JD-F53) na stanovišti strojvedoucího 1 <+15.GT41> opět zapnout
- Houkačku na stanovišti strojvedoucího 1 zkontrolovat krátkou aktivací

POKUD NEÚSPĚŠNÉ:

- Záznam do předávací knihy a informování údržby
- Je nutné dodržovat pokyny příslušné země příp. Provozovatele a dále provozní omezení

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

hlášení 610: Jedna houkačka na stanovišti strojv. 2 vypnuta

kategorie hlášení: B

informace

LSS Makrofon Hochton (-JD-F52) nebo LSS Makrofon Tiefton (-JD-F54) je vypnut.
UPOZORNĚNÍ:

- Jedna z houkaček na stanovišti strojvedoucího 2 není použitelná

náprava při jízdě

- Náprava není možná
- Je nutné dodržovat pokyny příslušné země příp. Provozovatele a dále provozní omezení

náprava při stání

- LSS Makrofon Hochton (-JD-F52) nebo LSS Makrofon Tiefton (-JD-F54) na stanovišti strojvedoucího 2 <+85.GT41> opět zapnout
- Houkačku na stanovišti strojvedoucího 2 zkontrolovat krátkou aktivací

POKUD NEÚSPĚŠNÉ:

- Záznam do předávací knihy a informování údržby
- Je nutné dodržovat pokyny příslušné země příp. Provozovatele a dále provozní omezení

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

hlášení 611: MSS Nebenbetriebe FR 1 je vypnut

kategorie hlášení: C

informace

MSS Nebenbetriebe FR 1 (-HE-Q131) je vypnut.
UPOZORNĚNÍ:
Tyto přístroje na stanovišti strojvedoucího 1 nejsou použitelné:

- Klimatizace
- Podlahové topení
- Vyhřívání čelního skla

náprava při jízdě

- Je nutné dodržovat pokyny příslušné země příp. Provozovatele a dále provozní omezení

UPOZORNĚNÍ:
Tyto přístroje na stanovišti strojvedoucího 1 nejsou použitelné:

- Klimatizace
- Podlahové topení
- Vyhřívání čelního skla

náprava při stání

- MSS Nebenbetriebe FR 1 (-HE-Q131) ve strojovně <+53.GT11> opět zapnout
  POKUD NEÚSPĚŠNÉ:
- Je nutné dodržovat pokyny příslušné země příp. Provozovatele a dále provozní omezení

UPOZORNĚNÍ:
Tyto přístroje na stanovišti strojvedoucího 1 nejsou použitelné:

- Klimatizace
- Podlahové topení
- Vyhřívání čelního skla

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

Siemens MO; Document–ID: EN2 A6Z00043204163 0CS A

hlášení 612: MSS Nebenbetriebe FR 2 je vypnut

kategorie hlášení: C

informace

MSS Nebenbetriebe FR 2 (-HE-Q132) je vypnut.
UPOZORNĚNÍ:
Tyto přístroje na stanovišti strojvedoucího 2 nejsou použitelné:

- Klimatizace
- Podlahové topení
- Vyhřívání čelního skla

náprava při jízdě

- Je nutné dodržovat pokyny příslušné země příp. Provozovatele a dále provozní omezení

UPOZORNĚNÍ:
Tyto přístroje na stanovišti strojvedoucího 2 nejsou použitelné:

- Klimatizace
- Podlahové topení
- Vyhřívání čelního skla

náprava při stání

- MSS Nebenbetriebe FR 2 (-HE-Q132) ve strojovně <+53.GT11> opět zapnout

POKUD NEÚSPĚŠNÉ:

- Je nutné dodržovat pokyny příslušné země příp. Provozovatele a dále provozní omezení

UPOZORNĚNÍ:
Tyto přístroje na stanovišti strojvedoucího 2 nejsou použitelné:

- Klimatizace
- Podlahové topení
- Vyhřívání čelního skla

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

hlášení 613: LSS Frontscheibenheizung F1 je vypnut

kategorie hlášení: C

informace

LSS Frontscheibenheizung (-JG-F11) je vypnut.
UPOZORNĚNÍ:

- Vyhřívání čelního skla na stanovišti strojvedoucího 1 vypadlo

náprava při jízdě

- Je nutné dodržovat pokyny příslušné země příp. Provozovatele a dále provozní omezení

UPOZORNĚNÍ:

- Vyhřívání čelního skla na stanovišti strojvedoucího 1 vypadlo

náprava při stání

- LSS Frontscheibenheizung (-JG-F11) <+16.03> opět zapnout

POKUD NEÚSPĚŠNÉ:

- Je nutné dodržovat pokyny příslušné země příp. Provozovatele a dále provozní omezení

UPOZORNĚNÍ:

- Vyhřívání čelního skla na stanovišti strojvedoucího 1 vypadlo

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

Siemens MO; Document-ID: EN2 A6Z00043204163 0CS A

hlášení 614: LSS Frontscheibenheizung F2 je vypnut

kategorie hlášení: C

informace

LSS Frontscheibenheizung (-JG-F11) je vypnut.
UPOZORNĚNÍ:

- Vyhřívání čelního skla na stanovišti strojvedoucího 2 vypadlo

náprava při jízdě

- Je nutné dodržovat pokyny příslušné země příp. Provozovatele a dále provozní omezení

UPOZORNĚNÍ:

- Vyhřívání čelního skla na F2 vypadlo

náprava při stání

- LSS Frontscheibenheizung (-JG-F11) <+16.03> opět zapnout

POKUD NEÚSPĚŠNÉ:

- Je nutné dodržovat pokyny příslušné země příp. Provozovatele a dále provozní omezení

UPOZORNĚNÍ:

- Vyhřívání čelního skla na F2 vypadlo

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

hlášení 615: Porucha vyhřívání čelního skla F1

kategorie hlášení: C

informace

Řídicí jednotka vytápění na stanovišti strojvedoucího 1 hlásí poruchu.
UPOZORNĚNÍ:

- Vyhřívání čelního skla na stanovišti strojvedoucího 1 vypadlo

náprava při jízdě

- Je nutné dodržovat pokyny příslušné země příp. Provozovatele a dále provozní omezení

UPOZORNĚNÍ:

- Vyhřívání čelního skla na stanovišti strojvedoucího 1 vypadlo

náprava při stání

- Záznam do předávací knihy a informování údržby
- Je nutné dodržovat pokyny příslušné země příp. Provozovatele a dále provozní omezení

UPOZORNĚNÍ:

- Vyhřívání čelního skla na stanovišti strojvedoucího 1 vypadlo

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

hlášení 616: Porucha vyhřívání čelního skla F2

kategorie hlášení: C

informace

Řídicí jednotka vytápění na stanovišti strojvedoucího 2 hlásí poruchu.
UPOZORNĚNÍ:

- Vyhřívání čelního skla na stanovišti strojvedoucího 2 vypadlo

náprava při jízdě

- Je nutné dodržovat pokyny příslušné země příp. Provozovatele a dále provozní omezení

UPOZORNĚNÍ:

- Vyhřívání čelního skla na stanovišti strojvedoucího 2 vypadlo

náprava při stání

- Záznam do předávací knihy a informování údržby
- Je nutné dodržovat pokyny příslušné země příp. Provozovatele a dále provozní omezení

UPOZORNĚNÍ:

- Vyhřívání čelního skla na stanovišti strojvedoucího 2 vypadlo

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

Siemens MO; Document–ID: EN2 A6Z00043204163 0CS A

hlášení 617: LSS Fußbodenheizung F1 je vypnut

kategorie hlášení: C

informace

LSS Fußbodenheizung (-LD-F11) je vypnut.
UPOZORNĚNÍ:

- Podlahové topení na stanovišti strojvedoucího 1 vypadlo

náprava při jízdě

- Je nutné dodržovat pokyny příslušné země příp. Provozovatele a dále provozní omezení

UPOZORNĚNÍ:

- Podlahové topení na stanovišti strojvedoucího 1 vypadlo

náprava při stání

- LSS Fußbodenheizung (-LD-F11) na stanovišti strojvedoucího <+16.03> opět zapnout
- Je nutné dodržovat pokyny příslušné země příp. Provozovatele a dále provozní omezení

UPOZORNĚNÍ:

- Podlahové topení na stanovišti strojvedoucího 1 vypadlo

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

Siemens MO; Document–ID: EN2 A6Z00043204163 0CS A

hlášení 618: LSS Fußbodenheizung F2 je vypnut

kategorie hlášení: C

informace

LSS Fußbodenheizung (-LD-F11) je vypnut.
UPOZORNĚNÍ:

- Podlahové topení na stanovišti strojvedoucího 2 vypadlo

náprava při jízdě

- Je nutné dodržovat pokyny příslušné země příp. Provozovatele a dále provozní omezení

UPOZORNĚNÍ:

- Podlahové topení na stanovišti strojvedoucího 2 vypadlo

náprava při stání

- LSS Fußbodenheizung (-LD-F11) ve strojovně <+16.03> opět zapnout
- Je nutné dodržovat pokyny příslušné země příp. Provozovatele a dále provozní omezení

UPOZORNĚNÍ:

- Podlahové topení na stanovišti strojvedoucího 2 vypadlo

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

hlášení 621: Test komponent starší než 24h!

kategorie hlášení: C

informace

Již více než 24 hodin nebyl proveden každodenní test komponent.

náprava při jízdě

- Náprava není možná

náprava při stání

- Pro spuštění testu komponent lokomotivu při nejbližší příležitosti odzbrojte a následně vyzbrojte

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

hlášení 622: Poplach teploty ZSG 1

kategorie hlášení: A

informace

Vnitřní teplota ZSG 1 (hlavní počítač na stanovišti strojvedoucího) překročila přípustnou mezní hodnotu 85 °C. ZSG 1 se zablokuje.

Reakce:

- Hlavní vypínač se otevře
- Sběrač proudu se stáhne
- Dojde k nucenému brzdění

náprava při jízdě

- Nucené brzdění nechat působit až do zastavení

náprava při stání

- ZSG 1 vyřadit pomocí vypínače pro případ poruchy (-GC-S01) (poloha ”ZSG 1”)
- Lokomotivu opět vyzbrojit
- Pokračování v jízdě s vyřazeným ZSG 1
- Záznam do předávací knihy a informování údržby

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

hlášení 623: Poplach teploty ZSG 2

kategorie hlášení: A

informace

Vnitřní teplota ZSG 2 (hlavní počítač na stanovišti strojvedoucího) překročila přípustnou mezní hodnotu 85 °C. ZSG 2 se zablokuje.

Reakce:

- Hlavní vypínač se otevře
- Sběrač proudu se stáhne
- Dojde k nucenému brzdění

náprava při jízdě

- Nucené brzdění nechat působit až do zastavení

náprava při stání

- ZSG 2 vyřadit pomocí vypínače pro případ poruchy (-GC-S01) (poloha ”ZSG 2”)
- Lokomotivu opět vyzbrojit
- Pokračování v jízdě s vyřazeným ZSG 2
- Záznam do předávací knihy a informování údržby

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

hlášení 624: Test komp. neproveden kvůli ext. napáj.

kategorie hlášení: C

informace

Pokud je aktivováno externí napájení, není možné bezchybně provést každodenní test komponent.

náprava při jízdě

- Náprava není možná

náprava při stání

Deaktivovat externí napájení a odstranit kabel externího napájení.

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

hlášení 625: LSS ZSG 1 je vypnut

kategorie hlášení: A

informace

Jistič vedení LSS ZSG 1 (-GC-F01) zareagoval nebo byl vypnut.
Reakce:

- ZSG 1 vypadne
- Hlavní vypínač se otevře (pokud byl zapnutý)
- Sběrač proudu se stáhne (pokud byl zvednutý)

Možná příčina (příčiny):

- Zkrat napájení ZSG 1
- Zkrat v přívodu k ZSG 1

náprava při jízdě

- Na vhodném místě zastavit

náprava při stání

- LSS ZSG 1 (-GC-F01) na elektrickém rozvaděči pro ovládání brzd <+51.GT12> opět zapnout

POKUD NEÚSPĚŠNÉ:

- ZSG1 vyřadit pomocí vypínače pro případ poruchy (-GC-S01) (poloha ”ZSG 1”)
- Lokomotivu opět vyzbrojit
- Pokračování v jízdě s vyřazeným ZSG 1
- Záznam do předávací knihy a informování údržby

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

hlášení 626: LSS ZSG 2 je vypnut

kategorie hlášení: A

informace

Jistič vedení LSS ZSG 2 (-GC-F02) zareagoval nebo byl vypnut.
Reakce:

- ZSG 2 vypadne
- Hlavní vypínač se otevře (pokud byl zapnutý)
- Sběrač proudu se stáhne (pokud byl zvednutý)

Možná příčina (příčiny):

- Zkrat napájení ZSG 2
- Zkrat v přívodu k ZSG 2

náprava při jízdě

- Na vhodném místě zastavit

náprava při stání

- LSS ZSG 2 (-GC-F02) na elektrickém rozvaděči pro ovládání brzd <+51.GT12> opět zapnout

POKUD NENÍ POKRAČOVÁNÍ V JÍZDĚ MOŽNÉ:

- ZSG 2 vyřadit pomocí vypínače pro případ poruchy (-GC-S01) (poloha ”ZSG 2”)
- Lokomotivu opět vyzbrojit
- Pokračování v jízdě s vyřazeným ZSG 2
- Záznam do předávací knihy a informování údržby

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

hlášení 627: Závada vypínače pro případ poruchy na ZSG

kategorie hlášení: C

informace

Pomocí poruchového vypínače centrální řídicí jednotky (-GC-S01) je možné jednu z obou centrálních řídicích jednotek vypnout. Poloha tohoto spínače se načítá prostřednictvím dvou signálů po drátě, které musí mít vždy stejnou hodnotu. Pokud se oba signály liší, jedná se o poruchu, např. přerušení drátu.

náprava při jízdě

- Informovat údržbu

náprava při stání

- Záznam do předávací knihy a informování údržby

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

Siemens MO; Document-ID: EN2 A6Z00043204163 0CS A

hlášení 628: ZSG 1 vypnut přes vypínač pro případ poruchy

kategorie hlášení: C

informace

ZSG 1 je vypnut přes (-GC-S01).

náprava při jízdě

- Náprava není možná

náprava při stání

Poruchový spínač centrální řídicí jednotky (-GC-S01) na elektroskříni brzd <+51.GT11> uveďte do polohy Normal.

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

Siemens MO; Document-ID: EN2 A6Z00043204163 0CS A

hlášení 629: ZSG 2 vypnut přes vypínač pro případ poruchy

kategorie hlášení: C

informace

ZSG 2 je vypnut přes (-GC-S01).

náprava při jízdě

- Náprava není možná

náprava při stání

Vypínač pro případ poruchy ZSG (-GC-S01) ve strojovně <+51.GT11> nastavit do polohy Normal.

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

hlášení 630: Test komp. neproveden kvůli smyčce HS

kategorie hlášení: B

informace

Pokud nedošlo k uvolnění prostřednictvím smyčky HS, není možné bezchybně provést každodenní test komponent.

náprava při jízdě

- Náprava není možná

náprava při stání

Možná příčina:

- VYPÍNAČ PRO SBĚRAČ PROUDU (-GB-S01) je v poloze ”NOUZOVÉ VYPNUTÍ”
- VENTIL RYCHLOBRZDY PRO NOUZOVÉ ZASTAVENÍ (-RB-S311) je aktivován
- Sběrač proudu je zablokován prostřednictvím UZAMYKATELNÉHO VYPÍNAČE PRO UZAVÍRACÍ KOHOUT SBĚRAČE PROUDU (-QE-S391)

Pomoc:

- VYPÍNAČ SBĚRAČE PROUDU nastavit do polohy ”NEUTRAL”
- Deaktivovat VENTIL RYCHLOBRZDY PRO NOUZOVÉ ZASTAVENÍ
- Sběrače proudu uvolnit na UZAMYKATELNÉM VYPÍNAČI PRO UZAVÍRACÍ KOHOUT SBĚRAČE PROUDU

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

hlášení 631: ZSG 1 má poruchu

kategorie hlášení: A

informace

V ZSG 1 došlo k jedné z následujících událostí:

- Zareagovala kontrola ventilátoru zařízení
- Zareagovala kontrola ABIN
- Vadné monitorování rušivého proudu
- Vadný modul MVB (porucha komunikace s ZSG 1)
- Vadný modul ETHIF (chyba parametru)

MOŽNÉ REAKCE (PODLE PŘÍČINY):

- ZSG 1 vypadne
- Hlavní vypínač se otevře (pokud byl zapnutý)
- Sběrač proudu se stáhne (pokud byl zvednutý)

náprava při jízdě

- Náprava není možná
- Případně zastavit na vhodném místě

náprava při stání

- ZSG 1 vyřadit pomocí vypínače pro případ poruchy (-GC-S01) (poloha ”ZSG 1”)
- Kompletně odzbrojit lokomotivu a opět ji vyzbrojit (baterii vypnout a opět zapnout)
- Záznam do předávací knihy a informování údržby
- Pokračování v jízdě s vyřazeným ZSG 1

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

hlášení 632: ZSG 2 má poruchu

kategorie hlášení: A

informace

V ZSG 2 došlo k jedné z následujících událostí:

- Zareagovala kontrola ventilátoru zařízení
- Zareagovala kontrola ABIN
- Vadné monitorování rušivého proudu
- Vadný modul MVB (porucha komunikace s ZSG 2)
- Vadný modul ETHIF (chyba parametru)

MOŽNÉ REAKCE (PODLE PŘÍČINY):

- ZSG 2 vypadne
- Hlavní vypínač se otevře (pokud byl zapnutý)
- Sběrač proudu se stáhne (pokud byl zvednutý)

náprava při jízdě

- Náprava není možná
- Případně zastavit na vhodném místě

náprava při stání

- ZSG 2 vyřadit pomocí vypínače pro případ poruchy (-GC-S01) (poloha ”ZSG 2”)
- Kompletně odzbrojit lokomotivu a opět ji vyzbrojit (baterii vypnout a opět zapnout)
- Záznam do předávací knihy a informování údržby
- Pokračování v jízdě s vyřazeným ZSG 2

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

hlášení 633: Baterie akumulátoru ZSG 1 je prázdná

kategorie hlášení: B

informace

Baterie akumulátoru ve ventilátorovém modulu ZSG 1 (řídící jednotky vlaku) je vybitá. Při vypnutí ZSG může dojít ke ztrátě dat. Může dojít k provozním omezením, protože se ztratí také údaje o konfiguraci. Baterie se musí vyměnit v dílně.

náprava při jízdě

- Informovat údržbu
- Náprava není možná

náprava při stání

- Baterii pokud možno nevypínat, dokud není možné baterii akumulátoru vyměnit
- Záznam do předávací knihy a informování údržby

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

Siemens MO; Document-ID: EN2 A6Z00043204163 0CS A

hlášení 634: Baterie akumulátoru ZSG 2 je prázdná

kategorie hlášení: B

informace

Baterie akumulátoru ve ventilátorovém modulu ZSG 2 (řídící jednotky vlaku) je vybitá. Při vypnutí ZSG může dojít ke ztrátě dat. Může dojít k provozním omezením, protože se ztratí také údaje o konfiguraci. Baterie se musí vyměnit v dílně.

náprava při jízdě

- Informovat údržbu
- Náprava není možná

náprava při stání

- Baterii pokud možno nevypínat, dokud není možné baterii akumulátoru vyměnit
- Záznam do předávací knihy a informování údržby

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

Siemens MO; Document–ID: EN2 A6Z00043204163 0CS A

hlášení 635: Porucha ventilátoru pro ZSG 1

kategorie hlášení: B

informace

Ventilátor integrovaný do ZSG vypadl. Řídicí jednotku nelze zásobovat chladicím vzduchem. Řídicí jednotka je dimenzována tak, aby při provozu bez chlazení nedocházelo k tepelným výpadkům. I přesto však není možné provozovat ZSG trvale bez chlazení, protože se tak snižuje životnost elektroniky.

náprava při jízdě

- Informovat údržbu

náprava při stání

- Záznam do předávací knihy a informování údržby

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

hlášení 636: Porucha ventilátoru pro ZSG 2

kategorie hlášení: B

informace

Ventilátor integrovaný do ZSG vypadl. Řídicí jednotku nelze zásobovat chladicím vzduchem. Řídicí jednotka je dimenzována tak, aby při provozu bez chlazení nedocházelo k tepelným výpadkům. I přesto však není možné provozovat ZSG trvale bez chlazení, protože se tak snižuje životnost elektroniky.

náprava při jízdě

- Informovat údržbu

náprava při stání

- Záznam do předávací knihy a informování údržby

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

hlášení 637: Nadměrná teplota ZSG 1

kategorie hlášení: B

informace

Vnitřní teplota ZSG 1 (hlavní počítač na stanovišti strojvedoucího) překročila přípustnou mezní hodnotu 75 °C. ZSG 1 se od 85 °C zablokuje.

Reakce při 85 °C:

- Hlavní vypínač se otevře
- Sběrač proudu se stáhne
- Dojde k nucenému brzdění

náprava při jízdě

- Informovat údržbu

náprava při stání

- Odzbrojit lokomotivu
- ZSG 1 vyřadit pomocí vypínače pro případ poruchy (-GC-S01) (poloha ”ZSG 1”)
- Lokomotivu opět vyzbrojit
- Pokračování v jízdě s vyřazeným ZSG 1
- Záznam do předávací knihy a informování údržby

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

hlášení 638: Nadměrná teplota ZSG 2

kategorie hlášení: B

informace

Vnitřní teplota ZSG 2 (hlavní počítač na stanovišti strojvedoucího) překročila přípustnou mezní hodnotu 75 °C. ZSG 2 se od 85 °C zablokuje.

Reakce při 85 °C:

- Hlavní vypínač se otevře
- Sběrač proudu se stáhne
- Dojde k nucenému brzdění

náprava při jízdě

- Informovat údržbu

náprava při stání

- Odzbrojit lokomotivu
- ZSG2 vyřadit pomocí vypínače pro případ poruchy (-GC-S01) (poloha ”ZSG 2”)
- Lokomotivu opět vyzbrojit
- Pokračování v jízdě s vyřazeným ZSG 2
- Záznam do předávací knihy a informování údržby

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

hlášení 639: Zkontrolujte signální světlo vedené lokomotivy (lokomotiv)

kategorie hlášení: C

informace

Skutečný stav čelního nebo koncového signálu hlášený z jedné nebo více vedených lokomotiv neodpovídá požadovanému stavu signálního světla soupravy nastavenému na vodicí lokomotivě.

UPOZORNĚNÍ:

- V režimu ZMS lze signální světlo vedených lokomotiv ovládat vzdáleně z vodicí lokomotivy Vectron, pokud tuto funkci podporuje také vedená lokomotiva
- Pokud jedna nebo více lokomotiv v soupravě tuto funkci nepodporují, nebo je na jedné nebo více vedených lokomotiv signální světlo nastaveno manuálně (přepínač signálních světel není v poloze „auto“), zobrazí se toto hlášení

náprava při jízdě

- Náprava není možná

náprava při stání

- Zkontrolujte signální světlo vedené lokomotivy (lokomotiv)
- Je nutné dodržovat pokyny příslušné země příp. Provozovatele a dále provozní omezení

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

hlášení 640: Porucha vnějšího osvětlení F1

kategorie hlášení: B

informace

Vnější osvětlení na stanovišti strojvedoucího 1 má poruchu a případně je nekompletní.

náprava při jízdě

POKUD JE VNĚJŠÍ OSVĚTLENÍ NA F1 NEZBYTNÉ:

- Na vhodném místě zastavit
- Je nutné dodržovat pokyny příslušné země příp. Provozovatele a dále provozní omezení

náprava při stání

- Provést kontrolu vnějšího osvětlení

POKUD MÁ VNĚJŠÍ OSVĚTLENÍ PORUCHU A JE NEZBYTNÉ:

- LSS Lampensteuergerät (-KB-F01) na pultu strojvedoucího 1 <+11.51> vypnout a opět zapnout
- Na displeji provést test osvětlovacích prostředků

POKUD MÁ VNĚJŠÍ OSVĚTLENÍ I NADÁLE PORUCHU A JE NEZBYTNÉ:

- Přepínač ”režim přemostění osvětlení” ((-KB-S02), skříň na zadní stěně) nastavit do polohy pro přemostění

POKUD NEÚSPĚŠNÉ:

- Je nutné dodržovat pokyny příslušné země příp. Provozovatele a dále provozní omezení

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

hlášení 641: Porucha vnějšího osvětlení F2

kategorie hlášení: B

informace

Vnější osvětlení na stanovišti strojvedoucího 2 má poruchu a případně je nekompletní.

náprava při jízdě

POKUD JE VNĚJŠÍ OSVĚTLENÍ NA F2 NEZBYTNÉ:

- Na vhodném místě zastavit
- Je nutné dodržovat pokyny příslušné země příp. Provozovatele a dále provozní omezení

náprava při stání

- Provést kontrolu vnějšího osvětlení

POKUD MÁ VNĚJŠÍ OSVĚTLENÍ PORUCHU A JE NEZBYTNÉ:

- LSS Lampensteuergerät (-KB-F01) na pultu strojvedoucího 2 <+81.51> vypnout a opět zapnout
- Na displeji provést test osvětlovacích prostředků

POKUD MÁ VNĚJŠÍ OSVĚTLENÍ I NADÁLE PORUCHU A JE NEZBYTNÉ:

- Přepínač ”režim přemostění osvětlení” ((-KB-S01), skříň na zadní stěně) nastavit do polohy pro přemostění

POKUD NEÚSPĚŠNÉ:

- Je nutné dodržovat pokyny příslušné země příp. Provozovatele a dále provozní omezení

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

hlášení 642: LSS Lampensteuergerät F1 je vypnut

kategorie hlášení: B

informace

Jistič vedení LSS Lampensteuergerät (-KB-F01) je vypnut. Vnější osvětlení na stanovišti strojvedoucího 1 je vypnuto.

UPOZORNĚNÍ:

- Zapnutí vnějšího osvětlení je možné přepnutím voliče ”režim přemostění osvětlení”((-KB-S02), skříň na zadní stěně) do polohy pro případ poruchy
- Možnost ovládání vnějšího osvětlení přes displej je pak mimo provoz

náprava při jízdě

POKUD JE VNĚJŠÍ OSVĚTLENÍ NA F1 NEZBYTNÉ:

- Na vhodném místě zastavit
- Je nutné dodržovat pokyny příslušné země příp. Provozovatele a dále provozní omezení

náprava při stání

- LSS Lampensteuergerät (-KB-F01) na stanovišti strojvedoucího 1 <+11.51> opět zapnout

POKUD JE POKUS NEÚSPĚŠNÝ, ALE VNĚJŠÍ OSVĚTLENÍ NA STANOVIŠTI STROJVEDOUCÍHO 1 JE NEZBYTNÉ:

- Přepínač ”režim přemostění osvětlení” ((-KB-S02), skříň na zadní stěně) nastavit do polohy pro přemostění
- Zkontrolovat vnější osvětlení

POKUD NEÚSPĚŠNÉ:

- Je nutné dodržovat pokyny příslušné země příp. Provozovatele a dále provozní omezení

UPOZORNĚNÍ:

- Možnost ovládání vnějšího osvětlení přes displej je mimo provoz

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

hlášení 643: LSS Signal LED Bypass F1 je vypnut

kategorie hlášení: B

informace

Jistič vedení LSS Signal LED Bypass (-KB-F02) je vypnut. Vnější osvětlení na stanovišti strojvedoucího 1 je částečně vypnuto.

UPOZORNĚNÍ:

- Vnější osvětlení v intenzitě signální světlo a signální světlo vypnuto je mimo provoz
- Zadávání návěstních znaků prostřednictvím displeje je nadále možné pro intenzitu tlumené světlo a/nebo dálkové světlo
- Zapnutí vnějšího osvětlení přepnutím voliče ”režim přemostění osvětlení” (-KB-S02) do polohy pro případ poruchy není možné

náprava při jízdě

POKUD JE VNĚJŠÍ OSVĚTLENÍ NA F1 NEZBYTNÉ:

- Přepínač intenzity osvětlení (-KB-S06) na stanovišti strojvedoucího 1 uvést do polohy ”tlumené nebo dálkové světlo”, aby byla zajištěna signalizace lokomotivy
- Je nutné dodržovat pokyny příslušné země příp. Provozovatele a dále provozní omezení

náprava při stání

- LSS Signal LED Bypass (-KB-F02) na pultu strojvedoucího 1 <+11.51> zapnout

POKUD NEÚSPĚŠNÉ:

- Přepínač intenzity osvětlení (-KB-S06) na stanovišti strojvedoucího 1 uvést do polohy tlumeného nebo dálkového světla
- Zkontrolovat vnější osvětlení

Je nutné dodržovat pokyny příslušné země příp. Provozovatele a dále provozní omezení

UPOZORNĚNÍ:

- Osvětlení v intenzitě signální světlo a signální světlo vypnuto je mimo provoz
- Zapnutí vnějšího osvětlení přepnutím voliče ”režim přemostění osvětlení” ” (-KB-S02) do polohy pro případ poruchy není možné

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

hlášení 644: LSS Fern- / Abblendlicht F1 je vypnut

kategorie hlášení: B

informace

Jistič vedení LSS Fern- / Abblendlicht (-KB-F03) je vypnut. Vnější osvětlení na stanovišti strojvedoucího 1 je částečně vypnuto.

UPOZORNĚNÍ:

- Vnější osvětlení v intenzitě tlumené světlo a dálkové světlo je mimo provoz
- Zadávání návěstních znaků prostřednictvím displeje je nadále možné pro intenzitu signální nebo tlumené signální světlo

náprava při jízdě

POKUD JE VNĚJŠÍ OSVĚTLENÍ NA F1 NEZBYTNÉ:

- Přepínač intenzity osvětlení (-KB-S06) na stanovišti strojvedoucího 1 uvést do polohy ”signální světlo”, aby byla zajištěna signalizace lokomotivy
- Je nutné dodržovat pokyny příslušné země příp. Provozovatele a dále provozní omezení

náprava při stání

- LSS Fern- / Abblendlicht (-KB-F03) na pultu strojvedoucího 1 <+11.51> zapnout

POKUD NEÚSPĚŠNÉ:

- Přepínač intenzity osvětlení (-KB-S06) uvést do polohy signální nebo tlumené signální světlo
- Zkontrolovat vnější osvětlení

UPOZORNĚNÍ:

- Zadávání návěstních znaků prostřednictvím displeje je nadále možné pro intenzitu signální nebo tlumené signální světlo

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

hlášení 645: LSS Lampensteuergerät F2 je vypnut

kategorie hlášení: B

informace

Jistič vedení LSS Lampensteuergerät (-KB-F01) je vypnut. Vnější osvětlení na stanovišti strojvedoucího 2 je vypnuto.

UPOZORNĚNÍ:

- Zapnutí vnějšího osvětlení je možné přepnutím voliče ”režim přemostění osvětlení”((-KB-S01), skříň na zadní stěně) do polohy pro případ poruchy
- Možnost ovládání vnějšího osvětlení přes displej je pak mimo provoz

náprava při jízdě

POKUD JE VNĚJŠÍ OSVĚTLENÍ NA F2 NEZBYTNÉ:

- Na vhodném místě zastavit
- Je nutné dodržovat pokyny příslušné země příp. Provozovatele a dále provozní omezení

náprava při stání

- LSS Lampensteuergerät (-KB-F01) na stanovišti strojvedoucího 2 +81.51> zapnout

POKUD JE POKUS NEÚSPĚŠNÝ, ALE VNĚJŠÍ OSVĚTLENÍ NA STANOVIŠTI STROJVEDOUCÍHO 2 JE NEZBYTNÉ:

- Přepínač ”režim přemostění osvětlení” ((-KB-S01), skříň na zadní stěně) nastavit do polohy pro přemostění
- Zkontrolovat vnější osvětlení

POKUD NEÚSPĚŠNÉ:

- Je nutné dodržovat pokyny příslušné země příp. Provozovatele a dále provozní omezení

UPOZORNĚNÍ:

- Možnost ovládání osvětlení přes displej je mimo provoz

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

hlášení 646: LSS Signal LED Bypass F2 je vypnut

kategorie hlášení: B

informace

Jistič vedení LSS Signal LED Bypass (-KB-F02) je vypnut. Vnější osvětlení na stanovišti strojvedoucího 2 je částečně vypnuto.

UPOZORNĚNÍ:

- Vnější osvětlení v intenzitě signální světlo a signální světlo vypnuto je mimo provoz
- Zadávání návěstních znaků prostřednictvím displeje je nadále možné pro intenzitu tlumené světlo a/nebo dálkové světlo
- Zapnutí osvětlení přepnutím voliče ”režim přemostění osvětlení”(-KB-S01) do polohy pro případ poruchy není možné

náprava při jízdě

POKUD JE VNĚJŠÍ OSVĚTLENÍ NA F2 NEZBYTNÉ:

- Přepínač intenzity osvětlení (-KB-S06) na stanovišti strojvedoucího 2 uvést do polohy ”tlumené nebo dálkové světlo”, aby byla zajištěna signalizace lokomotivy
- Je nutné dodržovat pokyny příslušné země příp. Provozovatele a dále provozní omezení

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

náprava při stání

- LSS Signal LED Bypass (-KB-F02) na pultu strojvedoucího 2 <+81.51> zapnout

POKUD NEÚSPĚŠNÉ:

- Přepínač intenzity osvětlení (-KB-S06) uvést do polohy tlumeného nebo dálkového světla
- Zkontrolovat vnější osvětlení

Je nutné dodržovat pokyny příslušné země příp. Provozovatele a dále provozní omezení

UPOZORNĚNÍ:

- Osvětlení v intenzitě signální světlo a signální světlo vypnuto je mimo provoz
- Zapnutí osvětlení přepnutím voliče ”režim přemostění osvětlení” ” (-KB-S01) do polohy pro případ poruchy není možné

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

Siemens MO; Document–ID: EN2 A6Z00043204163 0CS A

hlášení 647: LSS Fern- / Abblendlicht F2 je vypnut

kategorie hlášení: B

informace

Jistič vedení LSS Fern- / Abblendlicht (-KB-F03) je vypnut. Vnější osvětlení na stanovišti strojvedoucího 2 je částečně vypnuto.

UPOZORNĚNÍ:

- Vnější osvětlení v intenzitě tlumené světlo a dálkové světlo je mimo provoz
- Zadávání návěstních znaků prostřednictvím displeje je nadále možné pro intenzitu signální nebo tlumené signální světlo

náprava při jízdě

POKUD JE VNĚJŠÍ OSVĚTLENÍ NA F2 NEZBYTNÉ:

- Přepínač intenzity osvětlení (-KB-S06) na stanovišti strojvedoucího 2 uvést do polohy ”signální světlo”, aby byla zajištěna signalizace lokomotivy
- Je nutné dodržovat pokyny příslušné země příp. Provozovatele a dále provozní omezení

náprava při stání

- LSS Fern- / Abblendlicht (-KB-F03) na pultu strojvedoucího 2 <+81.51> zapnout

POKUD NEÚSPĚŠNÉ:

- Přepínač intenzity osvětlení (-KB-S06) uvést do polohy signální nebo tlumené signální světlo
- Zkontrolovat vnější osvětlení

UPOZORNĚNÍ:

- Zadávání návěstních znaků prostřednictvím displeje je nadále možné pro intenzitu signální nebo tlumené signální světlo

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

hlášení 648: Světlo je vypnuto F1

kategorie hlášení: C

informace

Přepínač intenzity osvětlení (-KB-S06) je na stanovišti strojvedoucího 1 nastaven do polohy ”Vypnuto” .

náprava při jízdě

- Případně zvolit intenzitu osvětlení

náprava při stání

- Případně zvolit intenzitu osvětlení

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

hlášení 649: Světlo je vypnuto F2

kategorie hlášení: C

informace

Přepínač intenzity osvětlení (-KB-S06) je na stanovišti strojvedoucího 2 nastaven do polohy ”Vypnuto” .

náprava při jízdě

- Případně zvolit intenzitu osvětlení

náprava při stání

- Případně zvolit intenzitu osvětlení

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

hlášení 650: Přemostění signálního světla F1

kategorie hlášení: B

informace

Přepínač ”režim přemostění vnějšího osvětlení”(-KB-S02) byl na stanovišti strojvedoucího 1 přepnut do polohy pro přemostění.
UPOZORNĚNÍ:

- Možnost ovládání osvětlení přes displej je mimo provoz
- Neprobíhá diagnostika světelných prostředků a výpadek signalizačního osvětlení není detekován

náprava při jízdě

- Náprava není možná

náprava při stání

POKUD JE PŘEPÍNAČ (-KB-S02) KVŮLI PORUŠE V POLOZE PRO PŘEMOSTĚNÍ:

- Záznam do předávací knihy a informování údržby
- Je nutné dodržovat pokyny příslušné země příp. Provozovatele a dále provozní omezení

JINAK:

- Přepínač ”režim přemostění osvětlení” ((-KB-S02), skříň na zadní stěně) nastavit do provozní polohy
- Pokud je třeba, opět navolit na displeji vnější osvětlení

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

hlášení 651: Přemostění signálního světla F2

kategorie hlášení: B

informace

Přepínač ”režim přemostění vnějšího osvětlení”(-KB-S01) byl na stanovišti strojvedoucího 2 přepnut do polohy pro přemostění.
UPOZORNĚNÍ:

- Možnost ovládání osvětlení přes displej je mimo provoz
- Neprobíhá diagnostika světelných prostředků a výpadek signalizačního osvětlení není detekován

náprava při jízdě

- Náprava není možná

náprava při stání

POKUD JE PŘEPÍNAČ (-KB-S01) KVŮLI PORUŠE V POLOZE PRO PŘEMOSTĚNÍ:

- Záznam do předávací knihy a informování údržby
- Je nutné dodržovat pokyny příslušné země příp. Provozovatele a dále provozní omezení

JINAK:

- Přepínač ”režim přemostění osvětlení” ((-KB-S01), skříň na zadní stěně) nastavit do provozní polohy
- Pokud je třeba, opět navolit na displeji vnější osvětlení

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

Siemens MO; Document–ID: EN2 A6Z00043204163 0CS A

hlášení 652: Porucha vytápění sklen. tabulek svítidel a zobrazení cíl. stanice F1

kategorie hlášení: C

informace

Vytápění skleněných tabulek svítidel a tabulky před zobrazením cílové stanice na stanovišti strojvedoucího 1 se i přes aktivaci nezapíná.

náprava při jízdě

- Je nutné dodržovat pokyny příslušné země příp. Provozovatele a dále provozní omezení

náprava při stání

- Jistič vedení Signalbeleuchtung HZG (-JG-F21) na stanovišti strojvedoucího 1 vypnout
- Záznam do předávací knihy a informování údržby
- Je nutné dodržovat pokyny příslušné země příp. Provozovatele a dále provozní omezení

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

Siemens MO; Document-ID: EN2 A6Z00043204163 0CS A

hlášení 653: Porucha vytápění sklen. tabulek svítidel a zobrazení cíl. stanice F2

kategorie hlášení: C

informace

Vytápění skleněných tabulek svítidel a tabulky před zobrazením cílové stanice na stanovišti strojvedoucího 2 se i přes aktivaci nezapíná.

náprava při jízdě

- Je nutné dodržovat pokyny příslušné země příp. Provozovatele a dále provozní omezení

náprava při stání

- Jistič vedení Signalbeleuchtung HZG (-JG-F21) na stanovišti strojvedoucího 2 vypnout
- Záznam do předávací knihy a informování údržby
- Je nutné dodržovat pokyny příslušné země příp. Provozovatele a dále provozní omezení

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

Siemens MO; Document-ID: EN2 A6Z00043204163 0CS A

hlášení 654: Aktivováno uvolnění dveří

kategorie hlášení: C

informace

Dveře byly uvolněny. (Při aktivovaném ovládání dveří TB0)

náprava při jízdě

- Nejsou nutná žádná opatření

náprava při stání

- Nejsou nutná žádná opatření

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

Siemens MO; Document-ID: EN2 A6Z00043204163 0CS A

hlášení 655: Porucha napájení UIC 24V

kategorie hlášení: B

informace

Měnič DC/DC pro napájení ovládání dveří má poruchu nebo je LSS Türsteuerung (-NB-F01) vypnutý.
Příkazy ovládání dveří jsou neúčinné.

náprava při jízdě

POKUD NENÍ OVLÁDÁNÍ DVEŘÍ ZAPOTŘEBÍ:

- Pokračování v jízdě

POKUD JE OVLÁDÁNÍ DVEŘÍ ZAPOTŘEBÍ:

- Na vhodném místě zastavit

POZOR:
DVEŘE SE PO ZASTAVENÍ NA OBOU STRANÁCH UVOLNÍ!

náprava při stání

POKUD NENÍ OVLÁDÁNÍ DVEŘÍ ZAPOTŘEBÍ:

- Pokračování v jízdě

POKUD JE OVLÁDÁNÍ DVEŘÍ ZAPOTŘEBÍ:

- LSS Türsteuerung (-NB-F01) ve strojovně <+58.GT12> zapnout

POKUD NEÚSPĚŠNÉ:

- Deaktivovat ovládání dveří
- Je nutné dodržovat pokyny příslušné země příp. Provozovatele a dále provozní omezení

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

hlášení 656: Zabl. trak. napájení závada zelené smyčky

kategorie hlášení: C

informace

Zablokování trakce závada zelené smyčky:

- Pokud jede lokomotiva sama, deaktivovat ovládání dveří pro zrušení zablokování trakce

náprava při jízdě

- Nejsou nutná žádná opatření

náprava při stání

- Pokud jede lokomotiva sama, deaktivovat ovládání dveří pro zrušení zablokování trakce

V PROVOZU V OSOBNÍ DOPRAVĚ

- Vypínač pro případ poruchy pro přemostění blokování ovládání dveří (-NB-S05) am rámu nízkého napětí <+58.GT11> dát do polohy Porucha

Je nutné dodržovat pokyny příslušné země příp. Provozovatele a dále provozní omezení

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

hlášení 657: SAT/TAV otevření dveří (systémová závada)

kategorie hlášení: C

informace

Monitorování dveří v provozních režimech SAT nebo TAV má poruchu.

náprava při jízdě

- Pokračování v jízdě možné, dodržovat opatření při v = 0
- Je nutné dodržovat pokyny příslušné země příp. Provozovatele a dále provozní omezení

náprava při stání

- Konec vlaku je vadný nebo není zapnutý
- FMZ poslední vůz nebo řídicí vozidlo porucha

POKUD PORUCHA NADÁLE PŘETRVÁVÁ:

- Pokračování v jízdě pro přemostění zablokování trakce pro SAT a TAV
- Je nutné dodržovat pokyny příslušné země příp. Provozovatele a dále provozní omezení
- Záznam do předávací knihy a informování údržby

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

Siemens MO; Document-ID: EN2 A6Z00043204163 0CS A

hlášení 658: SAT/TAV vícenásobný konec vlaku (závada)

kategorie hlášení: C

informace

Monitorování ”vícenásobného konce vlaku” je nehodnověrné. jedny dveře mohou být otevřené.

náprava při jízdě

- Pokračování v jízdě možné, dodržovat opatření při v = 0
- Je nutné dodržovat pokyny příslušné země příp. Provozovatele a dále provozní omezení

náprava při stání

- Kontrola vícenásobně zapojeného konce vlaku

POKUD PORUCHA NADÁLE PŘETRVÁVÁ:

- Pokračování v jízdě pro přemostění zablokování trakce pro SAT a TAV. Je nutné dodržovat pokyny příslušné země příp. Provozovatele a dále provozní omezení
- Záznam do předávací knihy a informování údržby

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

hlášení 659: RM-uzavírání dveří porucha

kategorie hlášení: C

informace

U příkazu ”Zavřít dveře” došlo k chybě zpětného hlášení.
Možné příčiny:

- Chyba načtení příkazu k zavření
- Hardwarová chyba desky omezovače proudu AIZ

UPOZORNĚNÍ:

- **V provozním režimu TB0 je odpovědnost za funkci ovládání dveří výhradně na strojvedoucím hnacího vozidla!**

náprava při jízdě

viz v=0

náprava při stání

- Zopakujte příkaz k zavření dveří
- Informujte ZUB
- ZUB musí před odjezdem zkontrolovat, zda jsou všechny venkovní dveře a nástupní schůdky soupravy zavřeny

POKUD DVEŘE A SCHŮDKY NEBYLY ZAVŘENY:

- Záznam do předávací knihy a informování údržby
- příp. deaktivujte ovládání dveří

UPOZORNĚNÍ:

- **V provozním režimu TB0 je odpovědnost za funkci ovládání dveří výhradně na strojvedoucím hnacího vozidla!**
- Je nutné dodržovat pokyny příslušné země příp. Provozovatele a dále provozní omezení

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

Siemens MO; Document–ID: EN2 A6Z00043204163 0CS A

hlášení 660: LSS Signalbeleuchtung HZG F1 je vypnut

kategorie hlášení: C

informace

LSS Signalbeleuchtung HZG (-JG-F21) FR1 je vypnut. Vyhřívání krycích skel signalizačního osvětlení na FR1 již není možné. Při nízkých teplotách se proto mohou krycí skla rosit nebo zamrzat.

náprava při jízdě

- Je nutné dodržovat pokyny příslušné země příp. Provozovatele a dále provozní omezení

náprava při stání

- LSS Signalbeleuchtung HZG (-JG-F21) na stanovišti strojvedoucího 1 opět zapnout

POKUD NEÚSPĚŠNÉ:

- Záznam do předávací knihy a informování údržby
- Je nutné dodržovat pokyny příslušné země příp. Provozovatele a dále provozní omezení

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

Siemens MO; Document-ID: EN2 A6Z00043204163 0CS A

hlášení 661: LSS Signalbeleuchtung HZG F2 je vypnut

kategorie hlášení: C

informace

LSS Signalbeleuchtung HZG (-JG-F21) FR2 je vypnut. Vyhřívání krycích skel signalizačního osvětlení na FR2 již není možné. Při nízkých teplotách se proto mohou krycí skla rosit nebo zamrzat

náprava při jízdě

- Je nutné dodržovat pokyny příslušné země příp. Provozovatele a dále provozní omezení

náprava při stání

- LSS Signalbeleuchtung HZG (-JG-F21) na stanovišti strojvedoucího 2 opět zapnout

POKUD NEÚSPĚŠNÉ:

- Záznam do předávací knihy a informování údržby
- Je nutné dodržovat pokyny příslušné země příp. Provozovatele a dále provozní omezení

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

hlášení 662: LSS Spurkranzschmierung je vypnut

kategorie hlášení: C

informace

LSS Spurkranzschmierung (-MC-F01) je vypnut.

náprava při jízdě

- Náprava není možná
- Je nutné dodržovat pokyny příslušné země příp. Provozovatele a dále provozní omezení

UPOZORNĚNÍ:

- Mazání okolků není aktivní

náprava při stání

- LSS Spurkranzschmierung (-MC-F01) ve strojovně <+58.GT12> opět zapnout

POKUD NEÚSPĚŠNÉ:

- Je nutné dodržovat pokyny příslušné země příp. Provozovatele a dále provozní omezení
- Záznam do předávací knihy a informování údržby

UPOZORNĚNÍ:

- Mazání okolků není aktivní

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

hlášení 663: Dveře otevřeny během jízdy

kategorie hlášení: B

informace

Dveře byly otevřeny za jízdy rychlostí v>5km/h. Zámek trakce je nastaven.

náprava při jízdě

- Zámek trakce lze zrušit uvedením páky řízení/brzd do nulové polohy
- Je nutné dodržovat pokyny příslušné země příp. Provozovatele a dále provozní omezení

náprava při stání

- Zámek trakce nelze bez odstranění příčiny poruchy zrušit
- Je nutné dodržovat pokyny příslušné země příp. Provozovatele a dále provozní omezení

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

hlášení 664: Porucha vypínače přemostění zablok. trakce

kategorie hlášení: C

informace

Porucha vypínače ”přemostění zablokování trakce” (zablokování trakce nelze přemostit).

náprava při jízdě

- Je nutné dodržovat pokyny příslušné země příp. Provozovatele a dále provozní omezení

náprava při stání

- Je nutné dodržovat pokyny příslušné země příp. Provozovatele a dále provozní omezení

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

hlášení 665: LSS Sanden je vypnut

kategorie hlášení: B

informace

LSS Sanden (-MB-F12) zareagoval nebo byl vypnut. Pískování není možné.

náprava při jízdě

- Pískování vypadlo
- Je nutné dodržovat pokyny příslušné země příp. Provozovatele a dále provozní omezení

náprava při stání

- LSS Sanden (-MB-F12) na elektroskříni brzd <+51.GT12> zkontrolujte a příp. opět zapněte

POKUD NENÍ MOŽNÉ BEZPORUCHOVÉ POKRAČOVÁNÍ V JÍZDĚ:

- Pokračování v jízdě bez pískování
- Je nutné dodržovat pokyny příslušné země příp. Provozovatele a dále provozní omezení

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

Siemens MO; Document-ID: EN2 A6Z00043204163 0CS A

hlášení 666: Porucha přepínače dveří

kategorie hlášení: B

informace

Přepínač dveří pro uvolnění jedné strany na stanovišti strojvedoucího 1 nebo 2 má poruchu
UPOZORNĚNÍ:

- Ovládání dveří se musí vyřadit z provozu

náprava při jízdě

viz v=0

náprava při stání

- Pokračování v jízdě je možné
- Je nutné dodržovat pokyny příslušné země příp. Provozovatele a dále provozní omezení
- Záznam do předávací knihy a informování údržby

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

Siemens MO; Document-ID: EN2 A6Z00043204163 0CS A

hlášení 667: Porucha ohřevu písku

kategorie hlášení: B

informace

Ohřev písku má poruchu.

náprava při jízdě

- Pokračování v jízdě bez ohřevu písku, příp. pískování není možné
- Je nutné dodržovat pokyny příslušné země příp. Provozovatele a dále provozní omezení

náprava při stání

- LSS Sandheizung (-MB-F11) na elektroskříni brzd <+51.GT12> zkontrolujte a příp. opět zapněte

POKUD SE LSS Sandheizung OPĚT AKTIVUJE:

- Pokračování v jízdě bez ohřevu písku, pískování příp. nebude možné
- Je nutné dodržovat pokyny příslušné země příp. Provozovatele a dále provozní omezení

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

Siemens MO; Document-ID: EN2 A6Z00043204163 0CS A

hlášení 668: Porucha vypínače uvolnění dveří To/Tz

kategorie hlášení: B

informace

Vypínač uvolnění dveří To/Tz má poruchu na stanovišti strojvedoucího 1 nebo 2
UPOZORNĚNÍ:

- Ovládání dveří se musí vyřadit z provozu

náprava při jízdě

viz v=0

náprava při stání

- Pokračování v jízdě je možné
- Je nutné dodržovat pokyny příslušné země příp. Provozovatele a dále provozní omezení
- Záznam do předávací knihy a informování údržby

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

Siemens MO; Document-ID: EN2 A6Z00043204163 0CS A

hlášení 670: Chybné nastavení signálního osvětlení

kategorie hlášení: B

informace

Osvětlení čela a konce vlaku se neshoduje s návěstním znakem.

náprava při jízdě

- Náprava není možná

náprava při stání

- Vyberte správné návěstí na displeji
- Pokračování v jízdě

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

Siemens MO; Document-ID: EN2 A6Z00043204163 0CS A

hlášení 671: Porucha SAT/TAV FMZ

kategorie hlášení: C

informace

Porucha modulu FMZ

náprava při jízdě

- Pokračování v jízdě možné, dodržovat opatření při v = 0
- Je nutné dodržovat pokyny příslušné země příp. Provozovatele a dále provozní omezení

náprava při stání

Odzbrojit lokomotivu a vyměnit Master ZSG

- Cca po 30 sekundách lokomotivu opět vyzbrojit
- Pokračování v jízdě se SAT/TAV

POKUD PORUCHA NADÁLE PŘETRVÁVÁ:

- Pokračování v jízdě je možné
- Je nutné dodržovat pokyny příslušné země příp. Provozovatele a dále provozní omezení
- Záznam do předávací knihy a informování údržby

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

hlášení 672: Přemostění zablokování trakce

kategorie hlášení: C

informace

Vypínač ”přemostění zablokování trakce” je na skříni zapnut. V provozních režimech SAT a TAV (ÖBB) je zablokování trakce neúčinné.

náprava při jízdě

- Pokračování v jízdě možné, dodržovat opatření při v = 0
- Je nutné dodržovat pokyny příslušné země příp. Provozovatele a dále provozní omezení

náprava při stání

Vypínač ”přemostění zablokování trakce” je na skříni zapnut.
UPOZORNĚNÍ: Zablokování trakce a zajišťovací brzda u SAT a TAV neúčinné.

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

hlášení 673: Porucha porovnání skutečné v

kategorie hlášení: B

informace

Stanovená rychlost se liší od střední hodnoty všech rychlostí, které jsou k dispozici. Příčinou může být využití maximální rychlosti orientované na bezpečnost, pokud stávající rychlosti vykazují příliš velké rozdíly. Možný krátkodobý výskyt tohoto hlášení při silném zrychlení/zpomalení příp. nepříznivých podmínkách na kolejích. Při přetrvávajícím hlášení je třeba zahájit kontrolu snímače rychlosti.

náprava při jízdě

- Náprava není možná

náprava při stání

PŘI PŘETRVÁVÁNÍ HLÁŠENÍ:

- Záznam do předávací knihy a informování údržby

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

hlášení 674: BRAM chyba průměru kola

kategorie hlášení: B

informace

Zareagovala kontrola nastaveného průměru referenčního kola. Pro interní porovnávání rychlostí se používá maximální průměr kola. Průměr referenčního kola musí personál dílny zadat znovu.

náprava při jízdě

- Náprava není možná

náprava při stání

- Záznam do předávací knihy a informování údržby
- Nechat nově zadat průměr referenčního kola

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

Siemens MO; Document-ID: EN2 A6Z00043204163 0CS A

hlášení 676: Porucha ovládání signal. světel na stan. strojv.

kategorie hlášení: B

informace

Alespoň jedno ze zpětných hlášení signalizačních světel ovládání dveří nebo signální žárovky na tachometru má poruchu.

náprava při jízdě

viz v=0

náprava při stání

Na obsazeném stanovišti strojvedoucího provést kontrolu světelné signalizace prostřednictvím nabídky na displeji a sledovat příslušnou světelnou signalizaci. Pokud svítí signalizační světla správně, má poruchu jedno ze zařízení zpětného hlášení pro signalizační světla.

UPOZORNĚNÍ:
Záznam do předávací knihy a informování údržby

UPOZORNĚNÍ:
Zablokování trakce lze zrušit nastavením páky jízda/brzda do nulové polohy.

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

Siemens MO; Document-ID: EN2 A6Z00043204163 0CS A

hlášení 678: SCMT snímání rychlosti

kategorie hlášení: B

informace

Srovnání se stanovenými rychlostmi SCMT a ZWG je nehodnověrné. Byla překročena maximální přípustná odchylka mezi oběma rychlostmi.
UPOZORNĚNÍ
Vždy se zobrazuje maximální hodnota obou rychlostí.

náprava při jízdě

- Pokračování v jízdě

UPOZORNĚNÍ:
Případně se zobrazuje příliš vysoká rychlost.

náprava při stání

- Pokračování v jízdě

UPOZORNĚNÍ:
Případně se zobrazuje příliš vysoká rychlost.

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

hlášení 681: Skutečná rychlost ZWG neplatná

kategorie hlášení: A

informace

Rychlost stanovená v ZSG je neplatná. Z bezpečnostních důvodů se pro interní funkce ZSG používá jmenovitá maximální rychlost. K dispozici nejsou žádné platné rychlosti pohonu, pneum. protismykové ochrany a vlakového zabezpečovacího systému. Pro ovládání pohonu nejsou k dispozici žádné hodnověrné otáčky.

náprava při jízdě

Na vhodném místě zastavit

UPOZORNĚNÍ:

- Kontrolovaná jízda není možná

náprava při stání

- LSS SR1 Steuerung (-GC-F03) a LSS SR2 Steuerung (-GC-F04) ve strojovně <+58.GT12> vypnout a znovu zapnout
- Záznam do předávací knihy a informování údržby

POKUD NEÚSPĚŠNÉ:

- Kompletně odzbrojit lokomotivu a opět ji vyzbrojit

POKUD I NADÁLE NEÚSPĚŠNÉ:

- Vyžádat si pomocnou lokomotivu

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

hlášení 682: Skutečná rychlost snížené kvality

kategorie hlášení: C

informace

Rychlosti poskytované subsystémy se nacházejí mimo stanovené pásmo tolerance. Na tachometru se zobrazuje nejvyšší ze stávajících rychlostí. Toto hlášení naznačuje odpojené příp. nefunkční signály o rychlosti dodávané subsystémy. Při přetrvávajícím hlášení je třeba v dílně zahájit kontrolu snímačů rychlosti.

náprava při jízdě

- Indikovaná rychlost může být chybná
- Náprava není možná

náprava při stání

POKUD NENÍ TRAKCE K DISPOZICI:

- LSS Pneum. Gleitschutz (-GC-F21) na elektrickém rozvaděči pro ovládání brzd <+51.GT12> vypnout a znovu zapnout

POKUD NEÚSPĚŠNÉ:

- Kompletně odzbrojit lokomotivu a opět ji vyzbrojit

POKUD I NADÁLE NEÚSPĚŠNÉ:

- Pokračování v jízdě s příp. chybnou indikací rychlosti je možné
- Je nutné dodržovat pokyny příslušné země příp. Provozovatele a dále provozní omezení

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

hlášení 683: Porucha snímače otáček

kategorie hlášení: B

informace

Minimálně 1 snímač otáček příp. rychlosti je trvale poškozen. Pomoc možná pouze v dílně.

náprava při jízdě

- Náprava není možná

náprava při stání

- Záznam do předávací knihy a informování údržby
- Pokračování v jízdě s vadným snímačem otáček

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

Siemens MO; Document–ID: EN2 A6Z00043204163 0CS A

hlášení 684: Stav ujetých km nehodnověrný

kategorie hlášení: B

informace

Stávající indikace stavu ujetých kilometrů je neplatná. Je nutné nové zadání stavu ujetých kilometrů v dílně.

náprava při jízdě

- Náprava není možná

náprava při stání

- Záznam do předávací knihy a informování údržby
- Pokračování v jízdě s neplatnou indikací stavu ujetých km
- Je nutné dodržovat pokyny příslušné země příp. Provozovatele a dále provozní omezení

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

Siemens MO; Document-ID: EN2 A6Z00043204163 0CS A

hlášení 685: Nutná seřizovací jízda snímače otáček

kategorie hlášení: B

informace

Vypočtený průměr kol se nachází mimo povolenou hranici. Je třeba nové seřízení snímače otáček.

náprava při jízdě

- S vozidlem zrychlit na více než 40 km/h a nechat ho jet konstantní rychlostí několik set metrů bez použití brzdné síly a síly motorů

UPOZORNĚNÍ:

- Po úspěšném seřízení je toto hlášení opět zrušeno

náprava při stání

- V klidovém stavu není možná žádná náprava, opatření viz náprava při „v>0”

POKUD NENÍ MOŽNÉ BEZPORUCHOVÉ POKRAČOVÁNÍ V JÍZDĚ:

- Záznam do předávací knihy a informování údržby

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

hlášení 686: Nutné nové zadání průměru kola

kategorie hlášení: B

informace

Zaznamenaný průměr referenčního kola leží mimo stanovenou hranici. Řízení vozidla používá z bezpečnostních důvodů maximální průměr kola. Je nutné nové zadání průměru referenčního kola v dílně.

náprava při jízdě

- Náprava není možná

náprava při stání

- Záznam do předávací knihy a informování údržby
- Pokračování v jízdě s příp. indikací nadměrné rychlosti možné
- Je nutné dodržovat pokyny příslušné země příp. Provozovatele a dále provozní omezení

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

hlášení 687: Zobrazení snížené hodnoty rychlosti

kategorie hlášení: C

informace

Zobrazená rychlost je omezována z důvodu smykového tření a působení odstředivých sil.

náprava při jízdě

- Nejsou nutná žádná opatření

náprava při stání

- Nejsou nutná žádná opatření

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

Siemens MO; Document–ID: EN2 A6Z00043204163 0CS A

hlášení 688: Porucha výpočtu průměru kola

kategorie hlášení: C

informace

Narušení rutiny při výpočtu průměru kola.
Pro odstranění poruchy je nutné vypnutí a opětovné zapnutí ZSG.
Indikovaná rychlost se může nepatrně odlišovat od skutečné rychlosti.

náprava při jízdě

- Náprava není možná

UPOZORNĚNÍ:

- Indikovaná rychlost se může nepatrně odlišovat od skutečné rychlosti

náprava při stání

- Kompletně odzbrojit lokomotivu a opět ji vyzbrojit

POKUD NEÚSPĚŠNÉ:

- Záznam do předávací knihy a informování údržby
- Pokračování v jízdě s příp. indikací nadměrné rychlosti možné
- Je nutné dodržovat pokyny příslušné země příp. Provozovatele a dále provozní omezení

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

hlášení 690: SIFA deaktivován vypínačem pro případ poruchy

kategorie hlášení: B

informace

Vypínač pro případ poruchy (-JD-S01) u SIFA (zařízení ke kontrole bdělosti strojvedoucího) je v poloze ”porucha”.

UPOZORNĚNÍ:

- SIFA je mimo provoz

náprava při jízdě

- SIFA je mimo provoz
- Je nutné dodržovat pokyny příslušné země příp. Provozovatele a dále provozní omezení

náprava při stání

- Zkontrolovat polohu stavení vypínače pro případ poruchy SIFA (-JD-S01)

POKUD JE VYPÍNAČ PRO PŘÍPAD PORUCHY V POLOZE ”PORUCHA”:

- Vypínač pro případ poruchy SIFA přepnout do polohy ”Bez poruchy/provoz”

POKUD NENÍ MOŽNÉ BEZPORUCHOVÉ POKRAČOVÁNÍ V JÍZDĚ::

- Vypínač pro případ poruchy SIFA opět přepnout do plohy ”porucha”
- Je nutné dodržovat pokyny příslušné země příp. Provozovatele a dále provozní omezení

UPOZORNĚNÍ:

- SIFA je mimo provoz

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

hlášení 691: SIFA má poruchu

kategorie hlášení: B

informace

Porucha zařízení ke kontrole bdělosti strojvedoucího. Porucha funkce spuštění nuceného brzdění zařízením ke kontrole bdělosti strojvedoucího, protože žádný brzdový ventil není nahlášen jako dostupný.

náprava při jízdě

- Na vhodném místě zastavit
- Je nutné dodržovat pokyny příslušné země příp. Provozovatele a dále provozní omezení

náprava při stání

- Zkontrolovat, zda přetrvává hlášení poruchy pro brzdový elektromagnetický ventil rychlobrzdy nebo záchranné brzdy
- Provést nápravná opatření proti případnému přetrvávajícímu hlášení poruchy pro brzdový elektromagnetický ventil rychlobrzdy nebo záchranné brzdy

POKUD NEÚSPĚŠNÉ:

- Vypínač pro případ poruchy zařízení ke kontrole bdělosti strojvedoucího (-JD-S01) nastavit do polohy pro případ poruchy
- Je nutné dodržovat pokyny příslušné země příp. Provozovatele a dále provozní omezení

UPOZORNĚNÍ:

- Zařízení ke kontrole bdělosti strojvedoucího je mimo provoz

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

hlášení 692: SIFA-ZB potvrzeno neúplně

kategorie hlášení: B

informace

Při označení země Švýcarsko dojde ke zrušení nuceného brzdění Sifa

- Po úspěšném potvrzení Sifa a brzdič FbrV je poté přeložen do polohy FÜ (Füllstoß)

nebo

- Po úspěšném potvrzení Sifa a FbrV se nachází v poloze SB nebo se do této polohy pohybuje

náprava při jízdě

- Je nutné potvrzení brzdičem FbrV (plnicí švih – FÜ Füllstoß nebo rychločinné brzdění)

náprava při stání

- Je nutné potvrzení brzdičem FbrV (plnicí švih – FÜ Füllstoß nebo rychločinné brzdění)

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

Siemens MO; Document–ID: EN2 A6Z00043204163 0CS A

hlášení 695: ECO-časovač: Zvednout sběrač proudu

kategorie hlášení: C

informace

ECO-hlídání času u vlaku: Zvedněte sběrač proudu odstavené lokomotivy a zapněte hlavní vypínač!

náprava při jízdě

- Kontrola doby vypínání lokomotivy v režimu ECO již uplynula
- Zvednout sběrač proudu a zapnout hlavní vypínač
- Hrozí odpojení baterie kvůli podpětí

náprava při stání

- Kontrola doby vypínání lokomotivy v režimu ECO již uplynula
- Zvednout sběrač proudu a zapnout hlavní vypínač
- Hrozí odpojení baterie kvůli podpětí

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

hlášení 696: Přerušení automat. vyzbrojení

kategorie hlášení: C

informace

ECO: Přerušení automatického vyzbrojení

náprava při jízdě

- Nejsou nutná žádná opatření

náprava při stání

- Nejsou nutná žádná opatření

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

Siemens MO; Document–ID: EN2 A6Z00043204163 0CS A

hlášení 697: Zkušební chod diesel. motoru aktivní

kategorie hlášení: C

informace

Na monitoru údržby byl aktivován zkušební chod dieselového motoru

náprava při jízdě

- Nejsou nutná žádná opatření

náprava při stání

- Nejsou nutná žádná opatření

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

Siemens MO; Document-ID: EN2 A6Z00043204163 0CS A

hlášení 698: Interní test samonabíjení aktivní

kategorie hlášení: C

informace

Na monitoru údržby byl aktivován interní test samonabíjení

náprava při jízdě

- Nejsou nutná žádná opatření

náprava při stání

- Nejsou nutná žádná opatření

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

Siemens MO; Document-ID: EN2 A6Z00043204163 0CS A

hlášení 699: Externí test samonabíjení aktivní

kategorie hlášení: C

informace

Na monitoru údržby byl aktivován externí test samonabíjení

náprava při jízdě

- Nejsou nutná žádná opatření

náprava při stání

- Nejsou nutná žádná opatření

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

Siemens MO; Document-ID: EN2 A6Z00043204163 0CS A

hlášení 700: Aktivován softkey "nezpůsobilý"

kategorie hlášení: C

informace

Vlakvedoucí aktivoval v přehledu poruch softkey ”nezpůsobilý”. Tak se vytvořilo toto hlášení kategorie A. Po 10 s se automaticky potvrdí. Hlášení by mělo upozornit údržbu příp. firmu Siemens na skutečnost, že hnací vozidlo se stalo z důvodu výskytu poruch v posledních 10 -15 minutách nezpůsobilým.

UPOZORNĚNÍ:

- Další informace pro možnost lepšího sledování zapsat do palubního deníku (druh vlaku, mezní podmínky nezpůsobilosti atd.)

náprava při jízdě

- Pokračování v jízdě možné

náprava při stání

- Pokračování v jízdě možné

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

hlášení 701: Aktivován softkey "méně způsobilý"

kategorie hlášení: C

informace

Vlakvedoucí aktivoval v přehledu poruch softkey ”méně způsobilý”. Tak se vytvořilo toto hlášení kategorie B. Po 10 s se automaticky potvrdí. Hlášení by mělo upozornit údržbu příp. firmu Siemens na skutečnost, že hnací vozidlo se stalo z důvodu výskytu poruch v posledních 10 - 15 minutách méně způsobilým.

UPOZORNĚNÍ:

- Další informace pro možnost lepšího sledování zapsat do palubního deníku (druh vlaku, mezní podmínky nezpůsobilosti atd.)

náprava při jízdě

- Pokračování v jízdě možné

náprava při stání

- Pokračování v jízdě možné

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

Siemens MO; Document–ID: EN2 A6Z00043204163 0CS A

hlášení 702: Ruční spouštěč "okolní prostředí"

kategorie hlášení: C

informace

Vlakvedoucí nebo personál údržby aktivoval kombinaci kláves pro záznam testů do ZSG a ASG. Tak se vytvořilo toto hlášení kategorie B. Po 10 s se automaticky potvrdí. Toto hlášení je důležité pro údržbu příp. firmu Siemens.
UPOZORNĚNÍ:

- Další informace pro možnost lepšího sledování zapsat do palubního deníku (druh vlaku, mezní podmínky nezpůsobilosti atd.)

náprava při jízdě

- Pokračování v jízdě možné

náprava při stání

- Pokračování v jízdě možné

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

Siemens MO; Document-ID: EN2 A6Z00043204163 0CS A

hlášení 705: Porucha komunikace s displejem (TDD) FR1

kategorie hlášení: B

informace

Řídicí ZSG již nepřijímá z displeje (TDD) FR1 žádné údaje.
Možná příčina (příčiny):

- LSS TDD (-JC-F22) je vypnut
- Hardware displeje má poruchu
- Přerušení vedení

náprava při jízdě

- Náprava není možná

náprava při stání

LSS TDD (-JC-F22) zkontrolovat a příp. znovu zapnout.
POKUD NEÚSPĚŠNÉ:

- Kompletně odzbrojit lokomotivu a opět ji vyzbrojit (baterii vypnout a opět zapnout)

POKUD I NADÁLE NEÚSPĚŠNÉ:

- Provoz vlaku ukončit pomocí displeje

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

hlášení 706: Porucha komunikace s displejem (CCD) FR1

kategorie hlášení: B

informace

Řídicí ZSG již nepřijímá z displeje (CCD) FR1 žádné údaje.
Možná příčina (příčiny):

- LSS CCD (-JC-F21) je vypnut
- Hardware displeje má poruchu
- Přerušení vedení

náprava při jízdě

- Náprava není možná

náprava při stání

LSS CCD (-JC-F21) zkontrolovat a příp. znovu zapnout.
POKUD NEÚSPĚŠNÉ:

- Kompletně odzbrojit lokomotivu a opět ji vyzbrojit (baterii vypnout a opět zapnout)

POKUD I NADÁLE NEÚSPĚŠNÉ:

- Provoz vlaku ukončit pomocí displeje

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

hlášení 707: Porucha komunikace s displejem (TDD) FR2

kategorie hlášení: B

informace

Řídicí ZSG již nepřijímá z displeje (TDD) FR2 žádné údaje.
Možná příčina (příčiny):

- LSS TDD (-JC-F22) je vypnut
- Hardware displeje má poruchu
- Přerušení vedení

náprava při jízdě

- Náprava není možná

náprava při stání

LSS TDD (-JC-F22) zkontrolovat a příp. znovu zapnout.
POKUD NEÚSPĚŠNÉ:

- Kompletně odzbrojit lokomotivu a opět ji vyzbrojit (baterii vypnout a opět zapnout)

POKUD I NADÁLE NEÚSPĚŠNÉ:

- Provoz vlaku ukončit pomocí displeje

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

hlášení 708: Porucha komunikace s displejem (CCD) FR2

kategorie hlášení: B

informace

Řídicí ZSG již nepřijímá z displeje (CCD) FR2 žádné údaje.
Možná příčina (příčiny):

- LSS CCD (-JC-F21) je vypnut
- Hardware displeje má poruchu
- Přerušení vedení

náprava při jízdě

- Náprava není možná

náprava při stání

LSS CCD (-JC-F21) zkontrolovat a příp. znovu zapnout.
POKUD NEÚSPĚŠNÉ:

- Kompletně odzbrojit lokomotivu a opět ji vyzbrojit (baterii vypnout a opět zapnout)

POKUD I NADÁLE NEÚSPĚŠNÉ:

- Tažný výkon ukončit pomocí displeje

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

hlášení 709: LSS 'Měřič energie' je vypnut

kategorie hlášení: C

informace

Minimálně jeden z obou LSS měřiče energie zareagoval nebo byl vypnut.

- LSS Oberspg.wand. En-zähler (-JC-F02)
- LSS Energiezähler (-JC-F03)

Pokud není zapnut žádný ze dvou LSS, nemůže dojít k měření energie.

náprava při jízdě

- Náprava není možná

náprava při stání

- LSS Oberspg.wand. En-zähler (-JC-F02) nebo LSS Energiezähler (-JC-F03) ve strojovně <+45.GT31> nebo <+58.GT12> opět zapnout

POKUD NEÚSPĚŠNÉ:

- Záznam do předávací knihy a informování údržby

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

hlášení 710: Porucha displeje (TDD) FR1

kategorie hlášení: B

informace

Master ZSG přijímá z displeje (TDD) FR1 poruchu.
Možná příčina (příčiny):

- Kritická teplota překročena

náprava při jízdě

- Náprava není možná

náprava při stání

- Kompletně odzbrojit lokomotivu a opět ji vyzbrojit (baterii vypnout a opět zapnout)

POKUD NEÚSPĚŠNÉ:

- Výkon ukončit pomocí displeje

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

Siemens MO; Document-ID: EN2 A6Z00043204163 0CS A

hlášení 711: Porucha displeje (CCD) FR1

kategorie hlášení: B

informace

Master ZSG přijímá z displeje (CCD) FR1 poruchu.
Možná příčina (příčiny):

- Kritická teplota překročena

náprava při jízdě

- Náprava není možná

náprava při stání

- Kompletně odzbrojit lokomotivu a opět ji vyzbrojit (baterii vypnout a opět zapnout)

POKUD NEÚSPĚŠNÉ:

- Výkon ukončit pomocí displeje

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

Siemens MO; Document-ID: EN2 A6Z00043204163 0CS A

hlášení 712: Porucha displeje (TDD) FR2

kategorie hlášení: B

informace

Master ZSG přijímá z displeje (TDD) FR2 poruchu.
Možná příčina (příčiny):

- Kritická teplota překročena

náprava při jízdě

- Náprava není možná

náprava při stání

- Kompletně odzbrojit lokomotivu a opět ji vyzbrojit (baterii vypnout a opět zapnout)

POKUD NEÚSPĚŠNÉ:

- Výkon ukončit pomocí displeje

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

Siemens MO; Document-ID: EN2 A6Z00043204163 0CS A

hlášení 713: Porucha displeje (CCD) FR2

kategorie hlášení: B

informace

Master ZSG přijímá z displeje (CCD) FR2 poruchu.
Možná příčina (příčiny):

- Kritická teplota překročena

náprava při jízdě

- Náprava není možná

náprava při stání

- Kompletně odzbrojit lokomotivu a opět ji vyzbrojit (baterii vypnout a opět zapnout)

POKUD NEÚSPĚŠNÉ:

- Výkon ukončit pomocí displeje

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

Siemens MO; Document-ID: EN2 A6Z00043204163 0CS A

hlášení 715: AFB: Vadné porovnání požadované rychlosti

kategorie hlášení: B

informace

Oba potenciometry voliče požadované rychlosti poskytují rozdílné požadované hodnoty. Mezní hodnota rozdílu 7 km/h byla překročena o více než 6 sekund. Provoz AFB již není možný.

náprava při jízdě

- Vypnout AFB

náprava při stání

- Vypnout AFB

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

Siemens MO; Document-ID: EN2 A6Z00043204163 0CS A

hlášení 716: AFB: Monitorování jízdy/brzdění

kategorie hlášení: B

informace

Interní monitorování rychlosti AFB zareagovalo.
Možná příčina (příčiny):

- Chybné zadávání dat týkajících se vlaku
- Chybné rychlostní signály

náprava při jízdě

- Provést ruční brzdění až na požadovanou rychlost
- Příp. vypnout AFB

náprava při stání

- Zkontrolovat a případně upravit data týkající se vlaku

POKUD NENÍ MOŽNÉ BEZPORUCHOVÉ POKRAČOVÁNÍ V JÍZDĚ:

- Vypnout AFB

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

hlášení 717: AFB: Provoz nepřípustný

kategorie hlášení: B

informace

Možná příčina (příčiny):

- Řídicí počítač brzdy pracuje v pneumatickém režimu
- Brzdový ventil ovládaný strojvedoucím je zablokován
- Přímočinná brzda je zablokována

náprava při jízdě

- Vypnout AFB

náprava při stání

Pokud je přípustné a možné

- Přepnout řídicí počítač brzdy do elektronického režimu
- Otevřít brzdový ventil ovládaný strojvedoucím
- Otevřít přímočinnou brzdu

NEBO

- Vypnout AFB

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

Siemens MO; Document-ID: EN2 A6Z00043204163 0CS A

hlášení 718: AFB: Výstraha pro směr

kategorie hlášení: B

informace

Při aktivní AFB ještě nebyl zvolen platný směr jízdy. Dokud není zvolen platný směr jízdy, nevydá AFB požadovanou hodnotu tažné síly.

náprava při jízdě

- Zvolit platný směr jízdy

NEBO

- Vypnout AFB

náprava při stání

- Zvolit platný směr jízdy

NEBO

- Vypnout AFB

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

hlášení 719: AFB: Jízda proti zvolenému směru

kategorie hlášení: B

informace

AFB detekuje jízdu proti zvolenému směru.

náprava při jízdě

- Manuálně zabrzdit

NEBO

- Uvolnit vyšší tažnou sílu pomocí páky jízda/brzda

náprava při stání

- Manuálně zabrzdit

NEBO

- Uvolnit vyšší tažnou sílu pomocí páky jízda/brzda

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

Siemens MO; Document-ID: EN2 A6Z00043204163 0CS A

hlášení 720: AFB: Volič požadované rychlosti na nule

kategorie hlášení: B

informace

AFB hlásí, že pomocí páky jízda/brzda byla vypnuta tažná síla, ačkoli je volič požadované rychlosti ještě na ”0”.

náprava při jízdě

- Zadat požadovanou rychlost
- Potvrdit pákou jízda/brzda

náprava při stání

- Zadat požadovanou rychlost
- Potvrdit pákou jízda/brzda

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

Siemens MO; Document–ID: EN2 A6Z00043204163 0CS A

hlášení 721: AFB: Potvrdit vypnutí

kategorie hlášení: B

informace

Po odpojení AFB se AFB skutečně deaktivuje teprve potvrzením řadiče. Páka jízda/brzda by se měla při vypnutí AFB již nacházet v nulové poloze.

náprava při jízdě

- Jízdní/brzdovou páku přestavit na ’0’nebo AFB opět zapnout

náprava při stání

- Páku jízda/brzda přestavit na ’0’nebo AFB opět zapnout

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

hlášení 722: AFB: Režim pro úspornou jízdu nepřípustný

kategorie hlášení: B

informace

Zvláštní provozní režim energeticky úsporné jízdy AFB je nepřípustný.
Možná příčina (příčiny):

- VEC modul nedává platné údaje (příjem signálu GPS v poruše nebo jsou dostupné údaje tratě)

náprava při jízdě

- Vypnout VEC

náprava při stání

- Vypnout VEC

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

Siemens MO; Document-ID: EN2 A6Z00043204163 0CS A

hlášení 723: AFB: Mycí jízda nepřípustná

kategorie hlášení: B

informace

Mycí jízda je nepřípustná.
Možná příčina (příčiny):

- Brzdový ventil ovládaný strojvedoucím je zablokován
- Přímočinná brzda je zablokována
- Vlastní lokomotiva nebo jedno z řízených vozidel příliš horké pro vypnutí ventilátoru
- Parametry vlaku neplatí pro samotnou lokomotivu bez vozů
- Páka jízda/brzda není na ”0”
- Přímočinná brzda je zatažena
- Není zadán směr jízdy ”Vpřed”
- Nedošlo k zastavení

náprava při jízdě

- Vypnout mycí jízdu

náprava při stání

Zkontrolovat předpoklady pro mycí jízdu, a pokud je to přípustné a možné, vytvořit je

- Otevřít brzdový ventil ovládaný strojvedoucím
- Otevřít přímočinnou brzdu
- Přip. vyčkat 5 min na vychlazení ventilátorů
- Zkontrolovat údaje o vlaku a příp. je změnit
- Páku jízda/brzda nastavit na ”0”
- Uvolnit nepřímočinnou brzdu
- Zvolit směr jízdy ”V”
- Příp. pomocí přímočinné brzdy zabrzdit do zastavení

POKUD ani pak není možné zapnout mycí jízdu:

- Neprovádět mycí jízdu nebo ruční řízení

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

hlášení 724: AFB: Režim nakládání nepřípustný

kategorie hlášení: B

informace

Nakládací jízda je nepřípustná.
Možná příčina (příčiny):

- Volba nakládací jízdy během jízdy
- Brzdič strojvedoucího je zavřený
- Přímá brzda je zablokována
- Páka řízení / brzd není v poloze ”0”
- Není zadán směr jízdy ”Vpřed”
- Volič nastavení požadované rychlosti není v poloze ”0”
- Vlaková data AFB jsou na ”Samotná lokomotiva”

náprava při jízdě

- Vypnout režim nakládání

Zajistit podmínky pro režim nakládání:

- Lokomotivu uvést do klidu

náprava při stání

Zajistit předpoklady pro režim nakládání:

- Odblokovat brzdový ventil strojvedoucího
- Odblokovat přímočinnou brzdu
- Páku jízda/brzda nastavit na ”0”
- Zvolit směr jízdy ”V”
- Zkontrolovat vlaková data AFB: Hmotnost a délka vlaku nesmí odpovídat stavu „Lokomotiva samotná”

Pro zapnutí režimu nakládání uvést volič ožadované rychlosti V-Soll do nulové polohy.
POKUD REŽIM NAKLÁDÁNÍ PŘESTO NELZE ZAPNOUT:

- Pojíždět manuálně

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

hlášení 725: AFB: Interní porucha

kategorie hlášení: B

informace

AFB hlásí na základě interních kontrol funkční poruchu.

náprava při jízdě

- Vypnout AFB

náprava při stání

- Vypnout AFB

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

Siemens MO; Document-ID: EN2 A6Z00043204163 0CS A

hlášení 726: AFB: Konec režimu pro úspornou jízdu

kategorie hlášení: B

informace

Byl ukončen režim VEC AFB (deaktivace softwarovým tlačítkem). Byl nastaven potvrditelný zámek trakce.

náprava při jízdě

- Zablokování trakce potvrdit pákou jízda/brzda

náprava při stání

- Zablokování trakce potvrdit pákou jízda/brzda

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

Siemens MO; Document-ID: EN2 A6Z00043204163 0CS A

hlášení 727: AFB: Brzdový ventil ovládaný strojv. zablokován

kategorie hlášení: B

informace

Při aktivním režimu AFB je brzdový ventil ovládaný strojvedoucím na obsazeném stanovišti strojvedoucího zablokován nebo brzdový počítač pracuje v pneumatickém režimu. AFB již nemá k brzdě přístup a nemůže brzdu ovládat.

náprava při jízdě

HNACÍ VOZIDLO JE ŘÍDICÍ VOZIDLO:

- Pokud je to přípustné a možné, otevřít brzdový ventil ovládaný strojvedoucím na obsazeném stanovišti strojvedoucího

HNACÍ VOZIDLO NENÍ ŘÍDICÍ VOZIDLO:

- Vypnout AFB

náprava při stání

HNACÍ VOZIDLO JE ŘÍDICÍ VOZIDLO:

- Pokud je to přípustné a možné, otevřít brzdový ventil ovládaný strojvedoucím na obsazeném stanovišti strojvedoucího

HNACÍ VOZIDLO NENÍ ŘÍDICÍ VOZIDLO:

- Vypnout AFB

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

hlášení 728: AFB: Konec úseku LZB-/ETCS

kategorie hlášení: B

informace

Po vyjetí z úseku tratě vybavené systémem LZB / ETCS s aktivním přenosem dat LZB / ETCS je nutné při jízdě v režimu AFB výjezd potvrdit stisknutím regulátoru požadované rychlosti. Bez potvrzení AFB nevydá požadovanou hodnotu tažné síly.

náprava při jízdě

- Nastavte požadovanou rychlost
- Stiskněte regulátor požadované rychlosti

náprava při stání

- Stiskněte regulátor požadované rychlosti

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

Siemens MO; Document-ID: EN2 A6Z00043204163 0CS A

hlášení 729: AFB: Konec mycí jízdy

kategorie hlášení: B

informace

Režim mycí jízdy v AFB byl ukončen (deaktivace na displeji nebo přepínač směru jízdy není na ”V”). Bylo vydáno potvrditelné zablokování trakce.

náprava při jízdě

- Zablokování trakce potvrdit pákou jízda/brzda

náprava při stání

- Zablokování trakce potvrdit pákou jízda/brzda

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

Siemens MO; Document–ID: EN2 A6Z00043204163 0CS A

hlášení 730: AFB: Mycí jízda, přímočinná brzda

kategorie hlášení: B

informace

Při aktivované mycí jízdě detekovala AFB zásah přímočinné brzdy. Bylo vydáno potvrditelné zablokování trakce.

náprava při jízdě

- Uvolnit přímočinnou brzdu
- Pákou jízda/brzda potvrdit zablokování trakce
- Pokračování v jízdě možné

náprava při stání

- Uvolnit přímočinnou brzdu
- Pákou jízda/brzda potvrdit zablokování trakce
- Pokračování v jízdě možné

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

Siemens MO; Document-ID: EN2 A6Z00043204163 0CS A

hlášení 731: AFB: Konec režimu nakládání

kategorie hlášení: B

informace

Byl ukončen režim nakládání v AFB. Bylo vydáno potvrditelné zablokování trakce.

náprava při jízdě

- Zablokování trakce potvrdit pákou jízda/brzda

náprava při stání

- Zablokování trakce potvrdit pákou jízda/brzda

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

hlášení 732: AFB: skutečná rychlost režimu nakládání

kategorie hlášení: B

informace

Monitorovaná rychlost pro režim nakládání v AFB byla překročena. Bylo vydáno potvrditelné zablokování trakce.

náprava při jízdě

- Zablokování trakce potvrdit pákou jízda/brzda
- Případně ručně zabrzdit

náprava při stání

- Zablokování trakce potvrdit pákou jízda/brzda

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

hlášení 733: AFB: Vypnutí režimu nakládání

kategorie hlášení: B

informace

Strojvedoucí aktivoval softkey pro vypnutí režimu nakládání, ačkoli nejsou splněny všechny předpoklady pro jeho deaktivaci. Nutná kriteria pro vypnutí:

- Jízdní/brzdová páka v poloze „0”

UPOZORNĚNÍ:

- Jakmile nastanou podmínky pro vypnutí, režim nakládací jízdy bude automaticky ukončen

náprava při jízdě

- Jízdní/brzdová páka v poloze „0”

náprava při stání

- Páka jízda/brzda v poloze „0”

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

Siemens MO; Document–ID: EN2 A6Z00043204163 0CS A

hlášení 734: Nutné potvrzení nouzové brzdy

kategorie hlášení: C

informace

Stávající nouzové brzdění lze potvrdit pouze přesunutím brzdiče strojvedoucího na aktivním stanovišti do polohy SB nebo plnicím rázem (>5bar).

náprava při jízdě

Nucené brzdění brzdičem strojvedoucího v poloze plnicího rázu (>5bar) nebo potvrdit SB

náprava při stání

Nucené brzdění brzdičem strojvedoucího v poloze plnicího rázu (>5bar) nebo potvrdit SB

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

hlášení 735: Porucha uvolňování trakce (AGT)

kategorie hlášení: B

informace

Minimálně jeden pohon hlásí poruchu uvolňování trakce (AGT)

náprava při jízdě

- Na vhodném místě zastavit

náprava při stání

- Provést přes displej zkušební chod pro zkoušku brzd

POKUD PORUCHA I NADÁLE PŘETRVÁVÁ

- Dodržujte provozní předpisy

POKUD PORUCHA I NADÁLE PŘETRVÁVÁ A K DISPOZICI JE JEŠTĚ JEDEN PODVOZEK:

- Pokračování v jízdě s vadným podvozkem
- Dodržujte provozní předpisy

POKUD MAJÍ PORUCHU OBA PODVOZKY:

- Vyžádat si pomocnou lokomotivu

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

hlášení 736: Chyba parametrizace ovládání lokomotivy

kategorie hlášení: A

informace

Parametrizace ovládání jízdy/brzdy v ZSG je pro zvolený režim brzdění chybná.

náprava při jízdě

- Náprava není možná

náprava při stání

POKUD NENÍ POKRAČOVÁNÍ V JÍZDĚ MOŽNÉ A ODZBROJENÍ A VYZBROJENÍ (VYPNUTÍ A ZAPNUTÍ BATERIE) NEÚSPĚŠNÉ:

- Vyžádat si pomocnou lokomotivu

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

hlášení 737: Nucené brzdění jako kontrola zpětného rolování

kategorie hlášení: C

informace

Bylo vyvoláno nucené brzdění, protože lokomotiva začala rolovat proti zvolenému směru jízdy.

náprava při jízdě

- Nucené brzdění nechat působit až do úplného zastavení

náprava při stání

- Brzdič strojvedoucího uvést do polohy plnicího rázu (>5bar)

Nucené brzdění je tím potvrzeno. Nepřímočinná brzda může být znovu uvolněna.

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

hlášení 738: Hlášení zatažené ruční brzdy v soupravě

kategorie hlášení: B

informace

V soupravě je aktivována ruční brzda. Strojvedoucí musí zkontrolovat vozy.

náprava při jízdě

- Náprava není možná

náprava při stání

V soupravě je aktivována ruční brzda. Strojvedoucí musí zkontrolovat vozy.

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

hlášení 739: Hlášení pneumatických pružin

kategorie hlášení: B

informace

Porucha pneumatických pružin

náprava při jízdě

- Náprava není možná

náprava při stání

- Je nutné dodržovat pokyny příslušné země příp. Provozovatele a dále provozní omezení

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

Siemens MO; Document-ID: EN2 A6Z00043204163 0CS A

hlášení 740: Nevhodná trakce na DG 1

kategorie hlášení: B

informace

Zablokování trakce a zablokování všech pohonů, protože na podvozku 1 byla zjištěna skutečná hodnota trakce bez definované požadované hodnoty.

náprava při jízdě

Potvrdit bezpečné vypnutí trakce nulovou polohou jízdní páky.
TRVÁ-LI PORUCHA I NADÁLE NEBO OBJEVÍ-LI SE BĚHEM JÍZDY ZNOVU:

- Na vhodném místě zastavit

náprava při stání

Potvrdit bezpečné vypnutí trakce nulovou polohou jízdní páky.
TRVÁ-LI PORUCHA I NADÁLE NEBO OBJEVÍ-LI SE BĚHEM JÍZDY ZNOVU:

- Vypněte podvozek 1 na displeji a pokračujte v jízdě

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

hlášení 741: Nevhodná trakce na DG 2

kategorie hlášení: B

informace

Zablokování trakce a zablokování všech pohonů, protože na podvozku 2 byla zjištěna skutečná hodnota trakce bez definované požadované hodnoty.

náprava při jízdě

Potvrdit bezpečné vypnutí trakce nulovou polohou jízdní páky.
TRVÁ-LI PORUCHA I NADÁLE NEBO OBJEVÍ-LI SE BĚHEM JÍZDY ZNOVU:

- Na vhodném místě zastavit

náprava při stání

Potvrdit bezpečné vypnutí trakce nulovou polohou jízdní páky.
TRVÁ-LI PORUCHA I NADÁLE NEBO OBJEVÍ-LI SE BĚHEM JÍZDY ZNOVU:

- Vypněte DG 2 na displeji a pokračujte v jízdě

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

hlášení 742: Nehodnověrná tažná/brzdná síla

kategorie hlášení: B

informace

Zablokování trakce a zablokování všech pohonů, protože pohony produkují nehodnověrné tažné/brzdné síly.

náprava při jízdě

- Na vhodném místě zastavit

náprava při stání

- Kompletně odzbrojit lokomotivu a opět ji vyzbrojit (baterii vypnout a opět zapnout)

POKUD NENÍ POKRAČOVÁNÍ V JÍZDĚ MOŽNÉ:

- Vyžádat si pomocnou lokomotivu

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

hlášení 743: Elektropneum. brzda zablokována pro min. jeden podvozek

kategorie hlášení: B

informace

Elektropneumatická brzda minimálně na jednom podvozku je zablokována kontrolou požadované hodnoty.

náprava při jízdě

- Elektropneumatická brzda minimálně na jednom podvozku mimo provoz

náprava při stání

- Nejsou nutná žádná opatření

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

Siemens MO; Document-ID: EN2 A6Z00043204163 0CS A

hlášení 744: Hlídání prodlevy -> HS vyp

kategorie hlášení: A

informace

Hlavní vypínač byl vypnut z důvodu nedostatečného zpoždění vlaku.
Možná příčina (příčiny):

- Závažná chyba funkce brzd vlaku
- Chyba blokování AGT

náprava při jízdě

- Nucené brzdění nechat působit až do zastavení

náprava při stání

- Dbejte na poruchová hlášení 735 až 742 v přehledu poruch a postupujte dle příslušných pokynů

POKUD SE NEZOBRAZUJÍ ŽÁDNÁ DALŠÍ HLÁŠENÍ:

- Nechte pneumatické brzdy sevřené
- Opět zapněte hlavní vypínač
- Zkontrolujte, aby nebyla zapnuta trakce

V PŘÍPADĚ ÚSPĚCHU:

- Brzdu uvolněte a pokračujte v jízdě

V PŘÍPADĚ NEÚSPĚCHU:

- Neodstranitelné chyby - upozorněte dispečink
- Záznam do předávací knihy a informování údržby

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

hlášení 745: Směšovací ventil min. u jednoho podvozku porucha

kategorie hlášení: C

informace

Alespoň na jednom podvozku byla ke konci aktuálního brzdění deaktivována funkce směšování.
UPOZORNĚNÍ:

- Při požadavku na brzdění pomocí brzdového ventilu ovládaného strojvedoucím bude na tomto podvozku brzděno výhradně pneumaticky
- Doplňkový požadavek na E-brzdu je možný přes páku jízda/brzda

náprava při jízdě

- Nejsou nutná žádná opatření

UPOZORNĚNÍ:

- Při požadavku na brzdění pomocí brzdového ventilu ovládaného strojvedoucím bude na jednom podvozku brzděno výhradně pneumaticky
- Doplňkový požadavek na E-brzdu je možný přes jízdní/brzdovou páku

náprava při stání

- Spustit na displeji zkoušku brzd se směšováním

POKUD HLÁŠENÍ I NADÁLE PŘETRVÁVÁ:

- Ověřit, zda lze prostřednictvím brzdového ventilu ovládaného strojvedoucím zvyšovat a snižovat tlak brzdových válců na obou podvozcích

Pokud na nějakém podvozku nelze zvýšit tlak brzdových válců:

- Uzavírací kohout pneumatické brzdy příslušného podvozku (B02.03/1 pro podvozek 1 nebo B02.03/2 pro podvozek 2) přesunout do polohy pro případ poruchy
- Provést nový brzdový výpočet

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

hlášení 746: Směšování min. u jednoho podvozku porucha

kategorie hlášení: C

informace

Alespoň na jednom podvozku byla ke konci aktuálního brzdění deaktivována funkce směšování.
UPOZORNĚNÍ:

- Při požadavku na brzdění pomocí brzdového ventilu ovládaného strojvedoucím bude na tomto podvozku brzděno výhradně pneumaticky
- Doplňkový požadavek na E-brzdu je možný přes páku jízda/brzda

náprava při jízdě

- Při požadavku na brzdění pomocí brzdového ventilu ovládaného strojvedoucím bude na jednom podvozku brzděno výhradně pneumaticky
- Doplňkový požadavek na E-brzdu je možný přes páku jízda/brzda

náprava při stání

- Nejsou nutná žádná opatření

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

Siemens MO; Document-ID: EN2 A6Z00043204163 0CS A

hlášení 747: Směšování min. u jednoho podvozku trvale zablokováno

kategorie hlášení: C

informace

Směšování minimálně na jednom podvozku je trvale mimo provoz.
UPOZORNĚNÍ:

- Při požadavku na brzdění pomocí brzdového ventilu ovládaného strojvedoucím bude na příslušných podvozcích brzděno výhradně pneumaticky
- Doplňkový požadavek na E-brzdu je možný přes páku jízda/brzda

náprava při jízdě

- Při požadavku na brzdění pomocí brzdového ventilu ovládaného strojvedoucím bude na příslušných podvozcích brzděno výhradně pneumaticky
- Doplňkový požadavek na E-brzdu je možný přes páku jízda/brzda

náprava při stání

- Nejsou nutná žádná opatření
- Záznam do předávací knihy a informování údržby

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

hlášení 748: E-brzda pro rychločinné brzdění je k dispozici pouze omezeně

kategorie hlášení: B

informace

E-brzda není na jednom podvozku k dispozici pro rychločinné brzdění. Na tomto podvozku se při rychločinném brzdění bude brzdit čistě pneumaticky.

UPOZORNĚNÍ:

- Případně je nutná úprava brzdicí hmotnosti lokomotivy a nový brzdový výpočet

náprava při jízdě

- Pozor na změnu chování při brzdění

POKUD NEBYL PROVEDEN BRZDOVÝ VÝPOČET SE ZAPOČÍTÁNÍM POLOVIČNÍ E-BRZDY:

- Na vhodném místě zastavit pomocí provozního brzdění
- Provést nový brzdový výpočet bez započítání E-brzdy

UPOZORNĚNÍ:

- E-brzda není na jednom podvozku při rychločinném brzdění účinná

náprava při stání

- Pozor na změnu brzdicího chování

POKUD BYLA ZAPOČTENA EL. BRZDA NA BRZDĚNOU HMOTNOST:

- Provést nový brzdový výpočet bez započtení el. brzdy

UPOZORNĚNÍ:

- El. brzda není na jednom podvozku při rychločinném brzdění účinná

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

hlášení 749: E-brzda pro rychločinné brzdění není k dispozici

kategorie hlášení: B

informace

E-brzda není k dispozici pro rychločinné brzdění. Lokomotiva se při rychločinném brzdění bude brzdit čistě pneumaticky.

UPOZORNĚNÍ:

- Případně je nutná úprava brzdicí hmotnosti lokomotivy a nový výpočet brzdy

náprava při jízdě

- Pozor na změnu chování při brzdění (bez započítání E-brzdy)

POKUD NEBYL PROVEDEN BRZDOVÝ VÝPOČET BEZ ZAPOČÍTÁNÍ E-BRZDY:

- Na vhodném místě zastavit pomocí provozního brzdění
- Provést nový brzdový výpočet bez započítání E-brzdy

UPOZORNĚNÍ:

- E-brzda není na jednom podvozku při rychločinném brzdění účinná

náprava při stání

- Pozor na změnu brzdícího chování

POKUD BYL PROVEDEN BRZDOVÝ VÝPOČET SE ZAPOČÍTÁNÍM EL. BRZDY:

- Provést nový brzdový výpočet bez započtení el. brzdy

UPOZORNĚNÍ:

- El. brzda není při rychločinném brzdění účinná

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

Siemens MO; Document-ID: EN2 A6Z00043204163 0CS A

hlášení 752: Porucha komunikace zařízení MIREL STM

kategorie hlášení: C

informace

Výpadek resp. porucha komunikace zařízení MIREL.

Následující vlakový zabezpečovací systém není k dispozici:

- MIREL

náprava při jízdě

- Nucené brzdění nechat působit až do úplného zastavení

náprava při stání

- Vypínač pro případ poruchy MIREL uvést do polohy poruchy a opět do provozní polohy, pokud je to z provozních důvodů přípustné

POKUD NEÚSPĚŠNÉ:

- Vypínač pro případ poruchy MIREL na ovládací skříňce zabezpečení vlaku 3 uvést trvale do polohy poruchy
- Je nutné dodržovat pokyny příslušné země příp. Provozovatele a dále provozní omezení

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

hlášení 754: LSS ELBE5K je vypnut

kategorie hlášení: B

informace

LSS ELBE5K (-JD-F88) se aktivoval nebo je vypnut.
Následující zabezpečovací systémy již nejsou k dispozici:

náprava při jízdě

- Nucené brzdění nechat působit až do zastavení

náprava při stání

- LSS ELBE5K (-JD-F88)ve skříni vlakových zabezpečovačů 1 <+49.GT12> zapnout

POKUD NEÚSPĚŠNÉ:

- Poruchový spínač ETCS (-JD-S80) ve skříni vlakových zabezpečovačů 1 <+49.GT11> dát do polohy Porucha
- Je nutné dodržovat pokyny příslušné země příp. Provozovatele a dále provozní omezení

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

hlášení 755: LSS Ethernetswitch je vypnut

kategorie hlášení: B

informace

Der LSS Ethernetswitch (-JD-F78) je aktivován nebo je vypnutý.
Ethernetové spojení pro čtení diagnostických dat není k dispozici.

náprava při jízdě

- Náprava není možná

náprava při stání

- LSS Ethernetswitch (-JD-F78) v ovládací skříňce zabezpečení vlaku 1 <+49.GT12> zapnout

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

Siemens MO; Document-ID: EN2 A6Z00043204163 0CS A

hlášení 756: LSS IO Ausgänge jsou vypnuty

kategorie hlášení: B

informace

LSS IO Ausgänge (-JD-F45) je aktivován nebo je vypnutý.
Následující systémy vlakových zabezpečovačů nejsou k dispozici:

náprava při jízdě

- Nucené brzdění nechat působit až do zastavení

náprava při stání

- LSS IO Ausgänge (-JD-F45) v ovládací skříňce zabezpečení vlaku 1 <+47.GT12> einschalten

POKUD NEÚSPĚŠNÉ:

- Vypínač pro případ poruchy ETCS (-JD-S80) v ovládací skříňce zabezpečení vlaku 1 <+49.GT11> uvést do polohy poruchy
- Je nutné dodržovat pokyny příslušné země příp. Provozovatele a dále provozní omezení

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

hlášení 757: LSS DCC / Lüfter je vypnut

kategorie hlášení: B

informace

LSS DCC / Lüfter (-JD-F87) v ovládací skříňce zabezpečení vlaku 1 <+49.GT12> je aktivován nebo je vypnutý.
Existují následující omezení:

- Provoz s úrovní ETCS 2 (GSM-R) příp. není k dispozici
- Poruchová hlášení z ETCS příp. nejsou k dispozici

náprava při jízdě

- Náprava není možná

náprava při stání

- LSS DCC / Lüfter (-JD-F87) v ovládací skříňce zabezpečení vlaku 1 <+49.GT12> zapnout

POKUD NEÚSPĚŠNÉ:

- Je nutné dodržovat pokyny příslušné země příp. Provozovatele a dále provozní omezení
- Záznam do předávací knihy a informování údržby

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

hlášení 759: Porucha komunikace MIREL SIFA

kategorie hlášení: C

informace

Výpadek resp. porucha komunikace se zařízením MIREL.
Následující zabezpečovací systém již není k dispozici:

- MIREL

náprava při jízdě

- Nucené brzdění nechat působit až do úplného zastavení

náprava při stání

- Vypínač pro případ poruchy MIREL uvést do polohy poruchy a opět do provozní polohy, pokud je to z provozních důvodů přípustné

POKUD NEÚSPĚŠNÉ:

- Vypínač pro případ poruchy MIREL v ovládací skříňce zabezpečení vlaku 3 uvést trvale do polohy poruchy
- Je nutné dodržovat pokyny příslušné země příp. Provozovatele a dále provozní omezení

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

hlášení 760: Porucha komunikace s BSG

kategorie hlášení: A

informace

Porucha komunikace s řídicí jednotkou.
UPOZORNĚNÍ:

- Případně nebude možné ovládat tlak hlavního vedení
- EP-brzda není k dispozici
- Normální provoz řízení hlavního vedení je vypnutý
- Došlo k automatickému přepnutí na záložní řízení

náprava při jízdě

- Na vhodném místě zastavit pomocí rychločinného brzdění

náprava při stání

- Vypněte ep-brzdu
- Zkontrolujte, zda byl automaticky aktivován záložní režim řízení hlavního vedení

POKUD NEÚSPĚŠNÉ:

- Aktivujte záložní režim řízení hlavního vedení voličemFührerbremsventilanlage (-GC-S02) na elektroskříni brzd <+51.GT11>.
- Pomocí brzdového ventilu strojvedoucího proveďte provozní brzdění a následně brzdu uvolněte plnicím rázem
- Na indikaci tlaku hlavního vedení zkontrolujte, zda se tlak hlavního vedení podle ovládání brzdového ventilu strojvedoucího snížil resp. zvýšil

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

hlášení 761: Porucha komunikace pneum. protismykové ochrany

kategorie hlášení: B

informace

Porucha v komunikaci mezi ovládáním vozidla a pnematickou protismykovou ochranou.
UPOZORNĚNÍ:

- Možnost vytvoření plochých míst
- Případně má pneumatická protismyková ochrana poruchu nebo je mimo provoz
- Případně je aktivní pouze ochrana E-brzdy proti vzniku plochých míst

náprava při jízdě

- Možnost vytvoření plochých míst
- Pokud možno vozidlo zpomalit E-brzdou

náprava při stání

- Nejsou nutná žádná opatření

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

hlášení 765: Ext 11: závažná porucha

kategorie hlášení: B

informace

Jeden nebo několik záložních modulů na decentrálním I/O na stanovišti strojvedoucího 1 má poruchu. Může dojít k omezení funkčnosti na stanovišti strojvedoucího 1.

Možná příčina (příčiny):

- Vadný modul I/O
- Vadný modul MVB
- Přerušení vedení

náprava při jízdě

POKUD JE STANOVIŠTĚ STROJVEDOUCÍHO 1 OBSAZENO A JE ZŘEJMÉ OMEZENÍ FUNKČNOSTI:

- Na vhodném místě zastavit

POKUD JE STANOVIŠTĚ STROJVEDOUCÍHO 2 OBSAZENO:

- Nejsou nutná žádná opatření

náprava při stání

POKUD JE STANOVIŠTĚ STROJVEDOUCÍHO 1 OBSAZENO:

- LSS IO Stationen A FR (-GE-F05) nebo LSS IO Stationen B FR (-GE-F06) na stanovišti strojvedoucího 1 <+11.51> zkontrolovat a případně opět zapnout

POKUD NEÚSPĚŠNÉ:

- Kompletně odzbrojit lokomotivu a opět ji vyzbrojit (baterii vypnout a opět zapnout)

POKUD NENÍ POKRAČOVÁNÍ V JÍZDĚ MOŽNÉ:

- Vyžádat si pomocnou lokomotivu

POKUD JE STANOVIŠTĚ STROJVEDOUCÍHO 2 OBSAZENO:

- Záznam do předávací knihy a informování údržby
- Pokračování v jízdě s poruchou stanice Ext I/O

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

hlášení 766: Ext 11: interní porucha

kategorie hlášení: C

informace

Jeden nebo několik záložních modulů na decentrálním I/O na stanovišti strojvedoucího 1 má poruchu.
nedošlo k omezení funkčnosti, protože stávající zálohy závadu vyrovnaly.
Možná příčina (příčiny):

- Vadný modul I/O
- Vadný modul MVB
- Přerušení vedení

náprava při jízdě

- Náprava není možná

náprava při stání

- LSS IO Stationen A FR (-GE-F05) nebo LSS IO Stationen B FR (-GE-F06) na stanovišti strojvedoucího 1 <+11.51> zkontrolovat a případně opět zapnout

POKUD NEÚSPĚŠNÉ:

- Záznam do předávací knihy a informování údržby

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

hlášení 767: Ext 15: Porucha

kategorie hlášení: B

informace

Jeden nebo několik nezálohovaných modulů na decentrálním I/O na stanovišti strojvedoucího 1 má poruchu. Může dojít k omezení funkčnosti na stanovišti strojvedoucího 1.

Možná příčina (příčiny):

- Vadný modul I/O
- Vadný modul MVB
- Přerušení vedení

náprava při jízdě

POKUD JE STANOVIŠTĚ STROJVEDOUCÍHO 1 OBSAZENO A JE ZŘEJMÉ OMEZENÍ FUNKČNOSTI:

- Na vhodném místě zastavit

POKUD JE STANOVIŠTĚ STROJVEDOUCÍHO 2 OBSAZENO:

- Nejsou nutná žádná opatření

náprava při stání

POKUD JE STANOVIŠTĚ STROJVEDOUCÍHO 1 OBSAZENO:

- LSS IO Stationen A FR (-GE-F05) na stanovišti strojvedoucího 1 <+11.51> zkontrolovat a případně opět zapnout

POKUD NEÚSPĚŠNÉ:

- Kompletně odzbrojit lokomotivu a opět ji vyzbrojit (baterii vypnout a opět zapnout)

POKUD NENÍ POKRAČOVÁNÍ V JÍZDĚ MOŽNÉ:

- Vyžádat si pomocnou lokomotivu

POKUD JE STANOVIŠTĚ STROJVEDOUCÍHO 2 OBSAZENO:

- Záznam do předávací knihy a informování údržby
- Pokračování v jízdě s poruchou stanice Ext I/O

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

hlášení 768: Ext 19: Porucha

kategorie hlášení: B

informace

Jeden nebo několik NON záložních modulů na decentrálním I/O na stanovišti strojvedoucího 1 má poruchu. Může dojít k omezení funkčnosti na stanovišti strojvedoucího 1.

Možná příčina (příčiny):

- Vadný modul I/O
- Vadný modul MVB
- Přerušení vedení

náprava při jízdě

POKUD JE STANOVIŠTĚ STROJVEDOUCÍHO 1 OBSAZENO A JE ZŘEJMÉ OMEZENÍ FUNKČNOSTI:

- Na vhodném místě zastavit

POKUD JE STANOVIŠTĚ STROJVEDOUCÍHO 2 OBSAZENO:

- Nejsou nutná žádná opatření

náprava při stání

POKUD JE STANOVIŠTĚ STROJVEDOUCÍHO 1 OBSAZENO:

- LSS IO Stationen B FR (-GE-F06) na stanovišti strojvedoucího 1 <+11.51> zkontrolovat a případně opět zapnout

POKUD NEÚSPĚŠNÉ:

- Kompletně odzbrojit lokomotivu a opět ji vyzbrojit (baterii vypnout a opět zapnout)

POKUD NENÍ POKRAČOVÁNÍ V JÍZDĚ MOŽNÉ:

- Vyžádat si pomocnou lokomotivu

POKUD JE STANOVIŠTĚ STROJVEDOUCÍHO 2 OBSAZENO:

- Záznam do předávací knihy a informování údržby
- Pokračování v jízdě s poruchou stanice Ext I/O

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

hlášení 769: Ext 81: závažná porucha

kategorie hlášení: B

informace

Jeden nebo několik záložních modulů na decentrálním I/O na stanovišti strojvedoucího 2 má poruchu.
Může dojít k omezení funkčnosti na stanovišti strojvedoucího 2.

Možná příčina (příčiny):

- Vadný modul I/O
- Vadný modul MVB
- Přerušení vedení

náprava při jízdě

POKUD JE STANOVIŠTĚ STROJVEDOUCÍHO 2 OBSAZENO A JE ZŘEJMÉ OMEZENÍ FUNKČNOSTI:

- Na vhodném místě zastavit

POKUD JE STANOVIŠTĚ STROJVEDOUCÍHO 1 OBSAZENO:

- Nejsou nutná žádná opatření

náprava při stání

POKUD JE STANOVIŠTĚ STROJVEDOUCÍHO 2 OBSAZENO:

- LSS IO Stationen A FR (-GE-F05) nebo LSS IO Stationen B FR (-GE-F06) na stanovišti strojvedoucího 2 <+81.51> zkontrolovat a případně opět zapnout

POKUD NEÚSPĚŠNÉ:

- Kompletně odzbrojit lokomotivu a opět ji vyzbrojit (baterii vypnout a opět zapnout)

POKUD NENÍ POKRAČOVÁNÍ V JÍZDĚ MOŽNÉ:

- Vyžádat si pomocnou lokomotivu

POKUD JE STANOVIŠTĚ STROJVEDOUCÍHO 1 OBSAZENO:

- Záznam do předávací knihy a informování údržby
- Pokračování v jízdě s poruchou stanice Ext I/O

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

hlášení 770: Ext 81: interní porucha

kategorie hlášení: C

informace

Jeden nebo několik záložních modulů na decentrálním I/O na stanovišti strojvedoucího 2 má poruchu. nedošlo k omezení funkčnosti, protože stávající zálohy závadu vyrovnaly.

Možná příčina (příčiny):

- Vadný modul I/O
- Vadný modul MVB
- Přerušení vedení

náprava při jízdě

- Náprava není možná

náprava při stání

- LSS IO Stationen A FR (-GE-F05) nebo LSS IO Stationen B FR (-GE-F06) na stanovišti strojvedoucího 2 <+81.51> zkontrolovat a případně opět zapnout

POKUD NEÚSPĚŠNÉ:

- Záznam do předávací knihy a informování údržby

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

hlášení 771: Ext 85: Porucha

kategorie hlášení: B

informace

Jeden nebo několik nezálohovaných modulů na decentrálním I/O na stanovišti strojvedoucího 2 má poruchu. Může dojít k omezení funkčnosti na stanovišti strojvedoucího 2.

Možná příčina (příčiny):

- Vadný modul I/O
- Vadný modul MVB
- Přerušení vedení

náprava při jízdě

POKUD JE STANOVIŠTĚ STROJVEDOUCÍHO 2 OBSAZENO A JE ZŘEJMÉ OMEZENÍ FUNKČNOSTI:

- Na vhodném místě zastavit

POKUD JE STANOVIŠTĚ STROJVEDOUCÍHO 1 OBSAZENO:

- Nejsou nutná žádná opatření

náprava při stání

POKUD JE STANOVIŠTĚ STROJVEDOUCÍHO 2 OBSAZENO:

- LSS IO Stationen A FR (-GE-F05) na stanovišti strojvedoucího 2 <+81.51> zkontrolovat a případně opět zapnout

POKUD NEÚSPĚŠNÉ:

- Kompletně odzbrojit lokomotivu a opět ji vyzbrojit (baterii vypnout a opět zapnout)

POKUD NENÍ POKRAČOVÁNÍ V JÍZDĚ MOŽNÉ:

- Vyžádat si pomocnou lokomotivu

POKUD JE STANOVIŠTĚ STROJVEDOUCÍHO 1 OBSAZENO:

- Záznam do předávací knihy a informování údržby
- Pokračování v jízdě s poruchou stanice Ext I/O

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

hlášení 772: Ext 89: Porucha

kategorie hlášení: B

informace

Jeden nebo několik nezálohovaných modulů na decentrálním I/O na stanovišti strojvedoucího 2 má poruchu. Může dojít k omezení funkčnosti na stanovišti strojvedoucího 2.

Možná příčina (příčiny):

- Vadný modul I/O
- Vadný modul MVB
- Přerušení vedení

náprava při jízdě

POKUD JE STANOVIŠTĚ STROJVEDOUCÍHO 2 OBSAZENO A JE ZŘEJMÉ OMEZENÍ FUNKČNOSTI:

- Na vhodném místě zastavit

POKUD JE STANOVIŠTĚ STROJVEDOUCÍHO 1 OBSAZENO:

- Nejsou nutná žádná opatření

náprava při stání

POKUD JE STANOVIŠTĚ STROJVEDOUCÍHO 2 OBSAZENO:

- LSS IO Stationen B FR (-GE-F06) na stanovišti strojvedoucího 2 <+81.51> zkontrolovat a případně opět zapnout

POKUD NEÚSPĚŠNÉ:

- Kompletně odzbrojit lokomotivu a opět ji vyzbrojit (baterii vypnout a opět zapnout)

POKUD NENÍ POKRAČOVÁNÍ V JÍZDĚ MOŽNÉ:

- Vyžádat si pomocnou lokomotivu

POKUD JE STANOVIŠTĚ STROJVEDOUCÍHO 1 OBSAZENO:

- Záznam do předávací knihy a informování údržby
- Pokračování v jízdě s poruchou stanice Ext I/O

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

hlášení 773: HW porucha externí periferie

kategorie hlášení: B

informace

Problém:
Došlo k hardwarové chybě.

Důsledek:
Čas pro provoz lokomotivy byl snížen.
Chyba musí být odstraněna během 60 dnů provozu.
Po uplynutí této doby již lokomotiva nebude provozuschopná.

Upozornění:
Po uplynutí 30 dní provozu je nutná změna hlavní řídicí jednotky vypnutím (-GC-S01).
Po této změně lze lokomotivu provozovat dalších 30 dní.

náprava při jízdě

- Informovat údržbu

náprava při stání

- Záznam do předávací knihy a informování údržby
- Pokračování v jízdě je možné další 1 až 30 dní
- Z předávací knihy zjistěte, kdy se hlášení objevilo. Po 30 dnech přepněte na jinou centrální řídicí jednotku.
- Lokomotivu příležitostně kompletně odzbrojte a znovu vyzbrojte

POKUD BYLA CENTRÁLNÍ ŘÍDICÍ JEDNOTKA JIŽ DEAKTIVOVÁNA PORUCHOVÝM VYPÍNAČEM A HLÁŠENÍ TRVÁ JIŽ 30 DNÍ:

- Vyžádat si pomocnou lokomotivu

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

hlášení 774: HW porucha externí periferie

kategorie hlášení: B

informace

Problém:
Došlo k hardwarové chybě.

Důsledek:
Čas pro provoz lokomotivy byl snížen.
Chyba musí být odstraněna během 6 dní provozu.
Po uplynutí této doby již lokomotiva nebude provozuschopná.

Upozornění:
Po uplynutí 3 dní provozu je nutná změna hlavní řídicí jednotky vypnutím (-GC-S01).
Po této změně lze lokomotivu provozovat další 3 dny.

náprava při jízdě

- Informovat údržbu

náprava při stání

- Záznam do předávací knihy a informování údržby
- Pokračování v jízdě je možné další 1 až 3 dny
- Z předávací knihy zjistěte, kdy se hlášení objevilo. Po 3 dnech přepněte na jinou centrální řídicí jednotku.
- Lokomotivu příležitostně kompletně odzbrojte a znovu vyzbrojte

POKUD BYLA CENTRÁLNÍ ŘÍDICÍ JEDNOTKA JIŽ DEAKTIVOVÁNA PORUCHOVÝM VYPÍNAČEM A HLÁŠENÍ TRVÁ JIŽ 3 DNY:

- Vyžádat si pomocnou lokomotivu

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

Siemens MO; Document–ID: EN2 A6Z00043204163 0CS A

hlášení 775: Ext 41: závažná porucha

kategorie hlášení: B

informace

Jeden nebo několik redundantních modulů na decentrálním I/O ve strojovně (rozvaděč nízkého napětí) má poruchu. Dojde k závažnému omezení funkčnosti.

Možná příčina (příčiny):

- Vadný modul I/O
- Vadný modul MVB
- Přerušení vedení

náprava při jízdě

- Na vhodném místě zastavit

náprava při stání

- LSS IO Stationen A NSG (-GE-F01) nebo LSS IO Stationen B NSG (-GE-F02) ve strojovně <+58.GT12> zkontrolovat a případně opět zapnout.

POKUD NEÚSPĚŠNÉ:

- Kompletně odzbrojit lokomotivu a opět ji vyzbrojit (baterii vypnout a opět zapnout)

POKUD NENÍ POKRAČOVÁNÍ V JÍZDĚ MOŽNÉ:

- Vyžádat si pomocnou lokomotivu

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

hlášení 776: Ext 41: interní porucha

kategorie hlášení: C

informace

Jeden nebo několik redundantních modulů na decentrálním I/O ve strojovně (rozvaděč nízkého napětí) má poruchu. Nedošlo k omezení funkčnosti, protože stávající zálohy závadu vyrovnaly.

Možná příčina (příčiny):

- Vadný modul I/O
- Vadný modul MVB
- Přerušení vedení

náprava při jízdě

- Náprava není možná

náprava při stání

- LSS IO Stationen A NSG (-GE-F01) nebo LSS IO Stationen B NSG (-GE-F02) ve strojovně <+58.GT12> zkontrolovat a případně opět zapnout

POKUD NEÚSPĚŠNÉ:

- Záznam do předávací knihy a informování údržby

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

hlášení 777: Ext 43: Porucha

kategorie hlášení: B

informace

Jeden nebo několik nezálohovaných modulů na decentrálním I/O ve strojovně (rozvaděč nízkého napětí) má poruchu. Dojde k omezení funkčnosti.

Možná příčina (příčiny):

- Vadný modul I/O
- Vadný modul MVB
- Přerušení vedení

náprava při jízdě

- Na vhodném místě zastavit

náprava při stání

- LSS IO Stationen A NSG (-GE-F01) ve strojovně <+58.GT12> zkontrolovat a případně opět zapnout.

POKUD NEÚSPĚŠNÉ:

- Záznam do předávací knihy a informování údržby

POZOR:

- Výpadek ochrany hlubokého vybití baterie

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

hlášení 778: Ext 45: závažná porucha

kategorie hlášení: B

informace

Jeden nebo několik redundantních modulů na decentrálním I/O ve strojovně (rozvaděč nízkého napětí) má poruchu. Dojde k významnému omezení funkčnosti.

Možná příčina (příčiny):

- Vadný modul I/O
- Vadný modul MVB
- Přerušení vedení

náprava při jízdě

- Na vhodném místě zastavit

náprava při stání

- LSS IO Stationen A NSG (-GE-F01) nebo LSS IO Stationen B NSG (-GE-F02) ve strojovne <+58.GT12> zkontrolovat a prípadne opet zapnout.

POKUD NEÚSPĚŠNÉ:

- Kompletně odzbrojit lokomotivu a opět ji vyzbrojit (baterii vypnout a opet zapnout)

POKUD NENÍ POKRAČOVÁNÍ V JÍZDĚ MOŽNÉ:

- Vyžádat si pomocnou lokomotivu

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

hlášení 779: Ext 45: interní porucha

kategorie hlášení: C

informace

Jeden nebo několik modulů na decentrálním I/O ve strojovně (rozvaděč nízkého napětí) má poruchu. Nedošlo k omezení funkčnosti, protože stávající zálohy závadu vyrovnaly.

Možná příčina (příčiny):

- Vadný modul I/O
- Vadný modul MVB
- Přerušení vedení

náprava při jízdě

- Náprava není možná

náprava při stání

- LSS IO Stationen A NSG (-GE-F01) nebo LSS IO Stationen B NSG (-GE-F02) ve strojovně <+58.GT12> zkontrolovat a případně opět zapnout

POKUD NEÚSPĚŠNÉ:

- Záznam do předávací knihy a informování údržby

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

hlášení 780: Ext 47: Porucha

kategorie hlášení: B

informace

Jeden nebo několik nezálohovaných modulů na decentrálním I/O ve strojovně (rozvaděč nízkého napětí) má poruchu. Dojde k omezení funkčnosti.

Možná příčina (příčiny):

- Vadný modul I/O
- Vadný modul MVB
- Přerušení vedení

náprava při jízdě

- Na vhodném místě zastavit

náprava při stání

- LSS IO Stationen A NSG (-GE-F01) ve strojovně <+58.GT12> zkontrolovat a případně opět zapnout

POKUD NEÚSPĚŠNÉ:

- Záznam do předávací knihy a informování údržby

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

hlášení 781: Porucha HW: Lok. je provozuschopná již jen 1 den

kategorie hlášení: A

informace

Problém:
Vyskytla se hardwarová chyba.

Důsledek:
Doba nasazení lokomotivy se snížila.

Lokomotiva bude nyní k dispozici již pouze 24 provozních hodin s aktivní centrální řídicí jednotkou.
Poté bude nutné vypnutím poruchového spínače centrální řídicí jednotky (-GC-S01) provést změnu centrální řídicí jednotky Master.
Poté bude možné lokomotivu ještě krátký čas používat.

náprava při jízdě

- Záznam do předávací knihy a informování údržby

náprava při stání

- Centrální řídicí jednotku Master (ZSG1) vyřaďte poruchovým vypínačem (-GC-S01) na elektroskříni brzd <+51.GT11>
- Kompletně odzbrojit lokomotivu a opět ji vyzbrojit
- Pokračování v jízdě s vyřazenou centrální řídicí jednotkou
- Záznam do předávací knihy a informování údržby

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

hlášení 782: Porucha HW: Lok. je provozuschopná již jen 1 den

kategorie hlášení: A

informace

Problém:
Vyskytla se hardwarová chyba.
Důsledek:
Čas pro nasazení lokomotivy se snížil.
Lokomotiva je k dispozici s aktivním ZSG pouze 24 provozních hodin.

náprava při jízdě

- Informovat údržbu

náprava při stání

- Záznam do předávací knihy a informování údržby

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

Siemens MO; Document–ID: EN2 A6Z00043204163 0CS A

hlášení 783: Porucha HW: Lok. není provozuschopná

kategorie hlášení: A

informace

Problém:
Vyskytla se hardwarová chyba.

Důsledek:
Čas pro nasazení lokomotivy se snížil.

Lokomotiva již není k dispozici s aktivním ZSG.
Vypnutím vypínače ZSG pro případ poruchy(-GC-S01) se musí provést výměna master ZSG.
Následně lze lokomotivu ještě krátkou dobu používat.

náprava při jízdě

- Náprava není možná

náprava při stání

- Centrální řídicí jednotku Master (ZSG1) vypněte poruchovým vypínačem (-GC-S01) na elektroskříni brzd <+51.GT11>
- Kompletně odzbrojit lokomotivu a opět ji vyzbrojit
- Záznam do předávací knihy a informování údržby
- Pokračování v jízdě s vypnutou centrální řídicí jednotkou

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

hlášení 784: Porucha HW: Lok. není provozuschopná

kategorie hlášení: A

informace

Problém:
Vyskytla se hardwarová chyba.
Důsledek:
Čas pro nasazení lokomotivy se snížil.
Lokomotiva již není k dispozici.

náprava při jízdě

- Náprava není možná

náprava při stání

- Záznam do předávací knihy a informování údržby
- Lokomotiva již není provozuschopná, příp. Vyžádat si pomocnou lokomotivu

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

Siemens MO; Document-ID: EN2 A6Z00043204163 0CS A

hlášení 785: Porucha decentrální I/O stanice 51 v el. rozvaděči pro ovl. brzd

kategorie hlášení: B

informace

Jeden nebo několik modulů na decentrálním I/O v elektrickém rozvaděči pro ovládání brzd má poruchu. Dojde k omezení funkčnosti ovládání brzd. Indikátory stavu tlakovzdušné a brzdové soustavy jsou omezeny.

Možná příčina (příčiny):

- Vypadlý jistič vedení (-GE-F11)
- Vadný modul I/O

náprava při jízdě

- Nucené brzdění nechat působit až do zastavení

náprava při stání

- LSS IO Station 51 (-GE-F11) v elektrickém rozvaděči pro ovládání brzd zkontrolovat a případně opět zapnout

POKUD NEÚSPĚŠNÉ:

- Vlak zajistit nepřímočinnou brzdou (brzdový ventil ovládaný strojvedoucím do polohy max.)
- Pokud provoz probíhá s napětím na stejnosměrné síti: Vypínač ZSG pro případ poruchy na elektrickém rozvaděči pro ovládání brzd ve strojovně nastavit na ZSG2.
- Uzavírací kohout ventilu rychločinného brzdění B08/1.1 na panelu brzdového systému ve strojovně přepnout do polohy pro případ poruchy
- Vizuální kontrola, zda se uzavírací kohouty přímočinné brzdy B17.02, řídicí ventil B04.05, redundantní řídicí ventil B15.05 a pneumatické brzdy obou podvozků B02.03/1 příp. B02.03/2 nacházejí v normální provozní poloze (kolmo)
- Zkontrolovat brzdicí schopnosti lokomotivy pomocí přímočinné a nepřímočinné brzdy na základě indikace tlaku C1 a optických znamení
- Brzdu s pružinovým posilovačem lze uvolnit pouze ručně na ventilu B03.04
- Provést nové hodnocení brzdicích schopností vlaku
- Provést zkoušku rolování
- Uvolnit trať při dodržení provozních předpisů

UPOZORNĚNÍ:

- Vysoké zabrzdění v poloze R není k dispozici
- Vozidlo nedokáže detekovat přepnutí na brzdicí polohy G a P. Směrodatná je poloha ovládací páky na řídicím ventilu
- Záložní režim brzdového ventilu ovládaného strojvedoucím není k dispozici
- Elektropneumatická brzda lokomotivy regulovaná tlakem hl. potrubí není k dispozici

Omezeny jsou následné indikace stavu tlakovzdušné a brzdové soustavy:

- Indikace stavu brzdy s pružinovým posilovačem

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

Siemens MO; Document–ID: EN2 A6Z00043204163 0CS A

- Indikace stavu hl. pneumatického potrubí (normální režim / záložní režim)
- Indikace stavu hlavního vzduchojemu (otevřen / zablokován)
- Indikace stavu brzdového ventilu ovládaného strojvedoucím (otevřen / zablokován)
- Indikace stavu uzavíracích kohoutů pro přímočinnou brzdu, řídicí ventil a pneumatickou brzdu podvozku DG1 nejsou k dispozici
- Indikace tlaku brzdových válců C2, tlaku potřebnému k uvolnění pružinového posilovače a tlaku v okruhu pomocného vzduchu nejsou k dispozici

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

Siemens MO; Document–ID: EN2 A6Z00043204163 0CS A

hlášení 786: Porucha decentrální I/O stanice 52 v el. rozvaděči pro ovl. brzd

kategorie hlášení: B

informace

Jeden nebo několik modulů na decentrálním I/O v elektrickém rozvaděči pro ovládání brzd má poruchu. Dojde k omezení funkčnosti ovládání brzd. Indikace stavu tlakovzdušné a brzdové soustavy jsou omezeny.

Možná příčina (příčiny):

- Vypadlý jistič vedení (-GE-F12)
- Vadný modul I/O

náprava při jízdě

- Nucené brzdění nechat působit až do zastavení

náprava při stání

- LSS IO Station 52 (-GE-F12) v elektrickém rozvaděči pro ovládání brzd zkontrolovat a případně opět zapnout

POKUD NEÚSPĚŠNÉ:

- Vlak zajistit nepřímočinnou brzdou (brzdový ventil ovládaný strojvedoucím do polohy max.)
- Pokud provoz probíhá s napětím na stejnosměrné síti: Vypínač ZSG pro případ poruchy na elektrickém rozvaděči pro ovládání brzd ve strojovně nastavit na ZSG1.
- Uzavírací kohout ventilu rychločinného brzdění B08/1.1 na panelu brzdového systému ve strojovně přepnout do polohy pro případ poruchy
- Uzavírací kohout pro přímočinnou brzdu B17.02 na panelu brzdového systému ve strojovně přepnout do polohy pro případ poruchy
- Vizuální kontrola, zda se uzavírací kohouty pneumatické brzdy obou podvozků B02.03/1 příp. B02.03/2 nacházejí v normální provozní poloze (kolmo)
- Zkontrolovat brzdicí schopnosti lokomotivy pomocí nepřímočinné brzdy na základě indikace tlaku C2 a optických znamení
- Brzdu s pružinovým posilovačem lze uvolnit pouze ručně na ventilu B03.04
- Provést nové hodnocení brzdicích schopností vlaku
- Provést zkoušku rolování
- Uvolnit trať při dodržení provozních předpisů

UPOZORNĚNÍ:

- Přímočinná brzda již není k dispozici
- Použití E-brzdy při rychločinném brzdění již není možné
- Elektropneumatická brzda lokomotivy regulovaná tlakem hl. potrubí není k dispozici

Omezeny jsou následné indikace stavu tlakovzdušné a brzdové soustavy:

- Nastavení režimu brzdící polohy nemohlo být vozidlem detekováno. Ověřte působící nastavení režimu brzdící polohy dle ukazatele tlaku C2

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

Siemens MO; Document–ID: EN2 A6Z00043204163 0CS A

- Indikace stavu uzavíracího kohoutu pneumatické brzdy na podvozku DG2 již není k dispozici
- Indikace tlaku brzdových válců C1 a A-tlaku nejsou k dispozici
- Nastavení režimu brzdící polohy nemohlo být vozidlem detekováno. Ověřte působící nastavení režimu brzdící polohy dle ukazatele tlaku C2
- Indikace stavu ovládání hlavního pneumatického potrubí (normální / záložní režim) již není k dispozici

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

Siemens MO; Document-ID: EN2 A6Z00043204163 0CS A

hlášení 787: Ext 61: Porucha

kategorie hlášení: B

informace

Jeden nebo několik nezálohovaných modulů na decentrálním I/O ve strojovně (rozvaděč nízkého napětí) má poruchu. Dojde k omezení funkčnosti.

Možná příčina (příčiny):

- Vadný modul I/O
- Vadný modul MVB
- Přerušení vedení

náprava při jízdě

- Na vhodném místě zastavit

náprava při stání

- LSS IO Stationen A NSG (-GE-F01) ve strojovně <+58.GT12> zkontrolovat a případně opět zapnout

POKUD NEÚSPĚŠNÉ:

- Záznam do předávací knihy a informování údržby

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

hlášení 788: Ext 63: Porucha

kategorie hlášení: B

informace

Jeden nebo několik nezáložních modulů na decentrálním I/O ve strojovně (rozvaděč nízkého napětí) má poruchu. Dojde k omezení funkčnosti.

Možná příčina (příčiny):

- Vadný modul I/O
- Vadný modul MVB
- Přerušení vedení

náprava při jízdě

- Na vhodném místě zastavit

náprava při stání

- LSS IO Stationen B NSG (-GE-F02) ve strojovně <+58.GT12> zkontrolovat a případně opět zapnout

POKUD NEÚSPĚŠNÉ:

- Záznam do předávací knihy a informování údržby

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

hlášení 789: Ext 59/60: závažná porucha

kategorie hlášení: B

informace

Jeden nebo více redundantních modulů na decentrální I/O ve strojovně (skříň vlakových zabezpečovačů 1) je v poruše. Dochází k závažným funkčním omezením vlakových zabezpečovačů.

Možná příčina (příčiny):

- Vadný modul I/O
- Vadný modul MVB
- Přerušené vedení

náprava při jízdě

- Na vhodném místě zastavit, příp. nucené brzdění nechat působit až do zastavení

náprava při stání

- Kompletně odzbrojit lokomotivu a opět ji vyzbrojit (baterii vypnout a opět zapnout)

POKUD JE MOŽNÉ POKRAČOVÁNÍ V JÍZDĚ:

- Je nutné dodržovat pokyny příslušné země příp. Provozovatele a dále provozní omezení

POKUD NENÍ POKRAČOVÁNÍ V JÍZDĚ MOŽNÉ:

- Vyžádat si pomocnou lokomotivu

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

hlášení 790: Ext 53/54: závažná porucha

kategorie hlášení: B

informace

Jeden nebo více redundantních modulů na decentrální I/O ve strojovně (skříň vlakových zabezpečovačů 3) je v poruše. Dochází k závažným funkčním omezením vlakových zabezpečovačů.

Možná příčina (příčiny):

- Vadný modul I/O
- Vadný modul MVB
- Přerušené vedení

náprava při jízdě

- Na vhodném místě zastavit, příp. nucené brzdění nechat působit až do zastavení

náprava při stání

- Kompletně odzbrojit lokomotivu a opět ji vyzbrojit (baterii vypnout a opět zapnout)

POKUD JE MOŽNÉ POKRAČOVÁNÍ V JÍZDĚ:

- Je nutné dodržovat pokyny příslušné země příp. Provozovatele a dále provozní omezení

POKUD NENÍ POKRAČOVÁNÍ V JÍZDĚ MOŽNÉ:

- Vyžádat si pomocnou lokomotivu

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

hlášení 791: Ext 53/54: interní porucha

kategorie hlášení: C

informace

Jeden nebo více modulů na decentrální I/O ve strojovně (skříň vlakových zabezpečovačů 3) je v poruše. Žádná funkční omezení, protože stávající redundance chybu kompenzují.

Možná příčina (příčiny):

- Vadný modul I/O
- Vadný modul MVB
- Přerušené vedení

náprava při jízdě

- Informovat údržbu

náprava při stání

- Záznam do předávací knihy a informování údržby
- Nejsou nutná žádná opatření

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

hlášení 792: Ext 55/56: závažná porucha

kategorie hlášení: B

informace

Jeden nebo více redundantních modulů na decentrální I/O ve strojovně (skříň vlakových zabezpečovačů 1+2) je v poruše. Dochází k závažným funkčním omezením vlakových zabezpečovačů.

Možná příčina (příčiny):

- Vadný modul I/O
- Vadný modul MVB
- Přerušené vedení

náprava při jízdě

- Na vhodném místě zastavit, příp. nucené brzdění nechat působit až do zastavení

náprava při stání

- Kompletně odzbrojit lokomotivu a opět ji vyzbrojit (baterii vypnout a opět zapnout)

POKUD JE MOŽNÉ POKRAČOVÁNÍ V JÍZDĚ:

- Je nutné dodržovat pokyny příslušné země příp. Provozovatele a dále provozní omezení

POKUD NENÍ POKRAČOVÁNÍ V JÍZDĚ MOŽNÉ:

- Vyžádat si pomocnou lokomotivu

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

hlášení 793: Ext 55/56: interní porucha

kategorie hlášení: C

informace

Jeden nebo více modulů na decentrální I/O ve strojovně (skříň vlakových zabezpečovačů 1+2) je v poruše. Žádná funkční omezení, protože stávající redundance chybu kompenzují.

Možná příčina (příčiny):

- Vadný modul I/O
- Vadný modul MVB
- Přerušené vedení

náprava při jízdě

- Informovat údržbu

náprava při stání

- Záznam do předávací knihy a informování údržby
- Nejsou nutná žádná opatření

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

hlášení 794: Ext 57/58: závažná porucha

kategorie hlášení: B

informace

Jeden nebo více redundantních modulů na decentrální I/O ve strojovně (skříň vlakových zabezpečovačů 3) je v poruše. Dochází k závažným funkčním omezením vlakových zabezpečovačů.

Možná příčina (příčiny):

- Vadný modul I/O
- Vadný modul MVB
- Přerušené vedení

náprava při jízdě

- Na vhodném místě zastavit, příp. nucené brzdění nechat působit až do zastavení

náprava při stání

- Kompletně odzbrojit lokomotivu a opět ji vyzbrojit (baterii vypnout a opět zapnout)

POKUD JE MOŽNÉ POKRAČOVÁNÍ V JÍZDĚ:

- Je nutné dodržovat pokyny příslušné země příp. Provozovatele a dále provozní omezení

POKUD NENÍ POKRAČOVÁNÍ V JÍZDĚ MOŽNÉ:

- Vyžádat si pomocnou lokomotivu

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

hlášení 795: Ext 57/58: interní porucha

kategorie hlášení: C

informace

Jeden nebo více modulů na decentrální I/O ve strojovně (skříň vlakových zabezpečovačů 3) je v poruše. Žádná funkční omezení, protože stávající redundance chybu kompenzují.

Možná příčina (příčiny):

- Vadný modul I/O
- Vadný modul MVB
- Přerušené vedení

náprava při jízdě

- Informovat údržbu

náprava při stání

- Záznam do předávací knihy a informování údržby
- Nejsou nutná žádná opatření

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

hlášení 796: FR1: Odlišná závada u zálož. modulu

kategorie hlášení: C

informace

Jeden nebo několik modulů na decentrálním I/O na stanovišti strojvedoucího 1 detekovaly rozdíl mezi záložními moduly. Může dojít k omezení funkčnosti.

Možná příčina (příčiny):

- Vadný modul I/O
- Vadný modul MVB
- Přerušení vedení

náprava při jízdě

POKUD JE STANOVIŠTĚ STROJVEDOUCÍHO 1 OBSAZENO A JE ZŘEJMÉ OMEZENÍ FUNKČNOSTI:

- Na vhodném místě zastavit

POKUD JE STANOVIŠTĚ STROJVEDOUCÍHO 2 OBSAZENO:

- Informovat údržbu

náprava při stání

POKUD JE STANOVIŠTĚ STROJVEDOUCÍHO 1 OBSAZENO:

- Kompletně odzbrojit lokomotivu a opět ji vyzbrojit
- Kontrola všech funkcí

POKUD NENÍ POKRAČOVÁNÍ V JÍZDĚ MOŽNÉ:

- Vyžádat si pomocnou lokomotivu

POKUD JE STANOVIŠTĚ STROJVEDOUCÍHO 2 OBSAZENO:

- Záznam do předávací knihy a informování údržby

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

hlášení 797: FR2: Odlišná závada u zálož. modulu

kategorie hlášení: C

informace

Jeden nebo několik modulů na decentrálním I/O na stanovišti strojvedoucího 2 detekovaly rozdíl mezi záložními moduly. Může dojít k omezení funkčnosti.

Možná příčina (příčiny):

- Vadný modul I/O
- Vadný modul MVB
- Přerušení vedení

náprava při jízdě

POKUD JE STANOVIŠTĚ STROJVEDOUCÍHO 2 OBSAZENO A JE ZŘEJMÉ OMEZENÍ FUNKČNOSTI:

- Na vhodném místě zastavit

POKUD JE STANOVIŠTĚ STROJVEDOUCÍHO 1 OBSAZENO:

- Informovat údržbu

náprava při stání

POKUD JE STANOVIŠTĚ STROJVEDOUCÍHO 2 OBSAZENO:

- Kompletně odzbrojit lokomotivu a opět ji vyzbrojit
- Kontrola všech funkcí

POKUD NENÍ POKRAČOVÁNÍ V JÍZDĚ MOŽNÉ:

- Vyžádat si pomocnou lokomotivu

POKUD JE STANOVIŠTĚ STROJVEDOUCÍHO 1 OBSAZENO:

- Záznam do předávací knihy a informování údržby

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

hlášení 798: MR: Odlišná závada u zálož. modulu

kategorie hlášení: C

informace

Jeden nebo několik modulů na decentrálním I/O ve strojovně (HBG / NSG) detekovaly rozdíl mezi záložními moduly. Může dojít k omezení funkčnosti.

Možná příčina (příčiny):

- Vadný modul I/O
- Vadný modul MVB
- Přerušení vedení

náprava při jízdě

POKUD JE ZŘEJMÉ OMEZENÍ FUNKČNOSTI:

- Na vhodném místě zastavit

náprava při stání

- Kompletně odzbrojit lokomotivu a opět ji vyzbrojit
- Kontrola všech funkcí

POKUD NENÍ POKRAČOVÁNÍ V JÍZDĚ MOŽNÉ:

- Vyžádat si pomocnou lokomotivu

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

hlášení 799: Vlakové zabezpeč. zařízení: Odlišná závada u zálož. modulu

kategorie hlášení: C

informace

Jeden nebo několik modulů na decentrálním I/O v rozvaděči vlakového zabezpečovacího zařízení detekovaly rozdíl mezi záložními moduly. Může dojít k omezení funkčnosti.

Možná příčina (příčiny):

- Vadný modul I/O
- Vadný modul MVB
- Přerušení vedení

náprava při jízdě

- Na vhodném místě zastavit, příp. nucené brzdění nechat působit až do zastavení

náprava při stání

- Kompletně odzbrojit lokomotivu a opět ji vyzbrojit
- Kontrola všech funkcí

POKUD JE POKRAČOVÁNÍ V JÍZDĚ MOŽNÉ:

- Je nutné dodržovat pokyny příslušné země příp. Provozovatele a dále provozní omezení

POKUD NENÍ POKRAČOVÁNÍ V JÍZDĚ MOŽNÉ:

- Vyžádat si pomocnou lokomotivu

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

Siemens MO; Document-ID: EN2 A6Z00043204163 0CS A

hlášení 800: Ext 59/60: interní porucha

kategorie hlášení: C

informace

Jeden nebo více modulů na decentrální I/O ve strojovně (skříň vlakových zabezpečovačů 1) je v poruše. Žádná funkční omezení, protože stávající redundance chybu kompenzují.

Možná příčina (příčiny):

- Vadný modul I/O
- Vadný modul MVB
- Přerušené vedení

náprava při jízdě

- Informovat údržbu

náprava při stání

- Záznam do předávací knihy a informování údržby
- Nejsou nutná žádná opatření

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

hlášení 801: Porucha komunikace TMC u této lok

kategorie hlášení: B

informace

Komunikace mezi připojením TMC a řízením vozidla má poruchu. Vícenásobná trakce TMC na této lokomotivě není možná.

náprava při jízdě

- Chybí trakční výkon řízené lokomotivy (lokomotiv)
- Náprava není možná

náprava při stání

- Kompletně odzbrojit lokomotivu a opět ji vyzbrojit (Vypněte a znovu zapněte baterii)

POKUD NEÚSPĚŠNÉ:

- Stiskněte poruchový vypínač centrální řídicí jednotky

POKUD NEÚSPĚŠNÉ:

- Vypněte režim TMC

UPOZORNĚNÍ:

- Dodržujte mezní zatížení
- Pokračování v jízdě je možné v jednoduché trakci

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

hlášení 802: Spřažené vozidlo se neslučuje s režimem TMC

kategorie hlášení: C

informace

Spřažené vozidlo není vhodné pro vícenásobnou trakci TMC. Spřažené vozidlo nebylo detekováno jako platný typ vozidla (řídicí vůz, trojfázová lokomotiva, ...)

náprava při jízdě

- Náprava není možná

náprava při stání

- Řízené vozidlo není slučitelné s režimem TMC
- Vícenásobná trakce není možná

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

hlášení 803: V režimu ZDS není k dispozici žádná partnerská lok.

kategorie hlášení: B

informace

V režimu ZDS nebylo možné nalézt partnerskou lokomotivu nebo bylo přerušeno stávající spojení.

náprava při jízdě

- Chybí trakční výkon řízené lokomotivy
- Náprava není možná

náprava při stání

- Zkontrolovat podmínky pro vícenásobnou trakci (vypínač, lokomotiva, spojení)

POKUD NEÚSPĚŠNÉ:

- Vícenásobná trakce ZDS s řízenou lokomotivou není možná

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

hlášení 804: V režimu ZWS není k dispozici řídicí vůz

kategorie hlášení: B

informace

V režimu ZWS nebylo možné nalézt řídicí vůz nebo bylo přerušeno stávající spojení.

náprava při jízdě

- Nejsou nutná žádná opatření

náprava při stání

- Zkontrolovat podmínky pro řízení kyvadlového vlaku (vypínač, lokomotiva, spojení)

POKUD NEÚSPĚŠNÉ:

- Ovládání přes řídicí vůz není možné
- Pokračování v jízdě s lokomotivou možné

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

Siemens MO; Document-ID: EN2 A6Z00043204163 0CS A

hlášení 805: V režimu ZMS není k dispozici žádná další lok.

kategorie hlášení: B

informace

Režim ZMS řídicí lokomotivy nedokáže najít partnerskou lokomotivu.

náprava při jízdě

- Náprava není možná

náprava při stání

- Zkontrolovat podmínky pro vícenásobnou trakci (vypínač, lokomotiva, spojení)

POKUD NEÚSPĚŠNÉ:

- Vícenásobná trakce ZMS s první řízenou lokomotivou není možná

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

Siemens MO; Document-ID: EN2 A6Z00043204163 0CS A

hlášení 806: Porucha komunikace ZWS.

kategorie hlášení: B

informace

Porucha komunikace režimu ZWS. Nejsou vyhodnocovány žádné údaje o vícenásobné trakci. Vícenásobná trakce TMC není možná.

náprava při jízdě

- Nejsou nutná žádná opatření

náprava při stání

- Zkontrolovat funkci ZWS řídicího vozu
- Zkontrolovat zástrčky UIC na spřáhlech

POKUD NEÚSPĚŠNÉ:

- Odzbrojit řídící vůz a opět jej vyzbrojit

POKUD I NADÁLE NEÚSPĚŠNÉ:

- Pokračování s obsazenou lokomotivou možné

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

hlášení 807: Porucha komunikace ZDS.

kategorie hlášení: B

informace

Výpadek komunikace režimu ZDS. Nejsou vyhodnocovány žádné údaje o vícenásobné trakci. Vícenásobná trakce ZDS není možná.

náprava při jízdě

- Nejsou nutná žádná opatření

náprava při stání

- Zkontrolovat funkci ZDS u spřažené lokomotivy
- Zkontrolovat zástrčky UIC na spřáhlech

POKUD NEÚSPĚŠNÉ:

- Kompletně odzbrojit spřaženou lokomotivu a opět ji vyzbrojit

POKUD I NADÁLE NEÚSPĚŠNÉ:

- Dodržet mezní zatížení
- Pokračování v jízdě s jedním tažným vozidlem s obsazenou lokomotivou možné

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

hlášení 808: Porucha komunikace ZDS/ZWS/ZMS

kategorie hlášení: B

informace

Komunikační výpadek jednoho z provozních režimů (ZWS/ZDS/ZMS). Nebylo možné detekovat nosný signál jedné z řízených lokomotiv.

náprava při jízdě

- Chybí trakční výkon řízené lokomotivy
- Náprava není možná

náprava při stání

- Zkontrolovat podmínky pro vícenásobnou trakci na všech řízených lokomotivách (vypínač, lokomotiva, spojení)

POKUD NEÚSPĚŠNÉ:

- Odzbrojit všechny řízené lokomotivy a opět je vyzbrojit

POKUD I NADÁLE NEÚSPĚSNÉ

- ZMS/ZWS/ZDS s řízenými vozidly není možné
- Dodržovat mezní zatížení
- Pokračování v jízdě je možné v jednoduché trakci

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

hlášení 809: Řízená lok. před obsazeným stan. strojv.

kategorie hlášení: B

informace

Řídicí lokomotiva se nenachází na konci vlaku nebo se před obsazeným stanovištěm strojvedoucího nachází řízená lokomotiva.

náprava při jízdě

- Náprava není možná

náprava při stání

- Zkontrolovat, zda se ve směru před obsazeným stanovištěm strojvedoucího nachází spřažené vozidlo schopné pracovat v režimu ZMS/ZDS/ZWS

POKUD JE TŘEBA:

- Obsadit jiné stanoviště strojvedoucího (na konci sestavy)

POKUD SE PŘED OBSAZENÝM STANOVIŠTĚM STROJVEDOUCÍHO ŽÁDNÉ VOZIDLO NENACHÁZÍ:

- Vypínač ZWS/ZDS/ZMS na zadní stěně na stanovišti strojvedoucího 1 nejprve přepnout do polohy ”0” (ZWS) a po 10 sekundách znovu do polohy ZMS/ZDS/ZWS

POKUD NEÚSPĚŠNÉ:

- Vypnout provoz ZMS/ZWS/ZDS

UPOZORNĚNÍ:

- Dodržovat mezní zatížení
- Pokračování v jízdě je možné v jednoduché trakci

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

Siemens MO; Document–ID: EN2 A6Z00043204163 0CS A

hlášení 810: Porucha komunikace ZMS. Žádné údaje z první řízené lok.

kategorie hlášení: B

informace

Údaje z hlášení první řízené lokomotivy nejsou v režimu ZMS vyhodnocovány.

náprava při jízdě

- Nejsou nutná žádná opatření
- Chybí trakční výkon první řízené lokomotivy
- Náprava není možná

náprava při stání

- Zkontrolovat podmínky pro vícečlenné řízení na první řízené lokomotivě (vypínač, lokomotiva, spojení)
- Vypnutí a opětovné zapnutí řízené 1. lokomotivy
- Nově obsadit stanoviště strojvedoucího na řídicí lokomotivě

UPOZORNĚNÍ:

- Jako alternativa je možné zapnout režim ZDS, pokud jsou obě lokomotivy schopné pracovat v režimu ZDS

POKUD NEÚSPĚŠNÉ:

- Vypnout režim ZMS

UPOZORNĚNÍ:

- Dodržovat mezní zatížení
- Pokračování v jízdě bez dálkově ovládané první řízené lokomotivy

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

hlášení 811: Porucha komunikace ZMS. Žádné údaje z druhé řízené lok.

kategorie hlášení: B

informace

Údaje z hlášení druhé řízené lokomotivy nejsou v režimu ZMS vyhodnocovány.

náprava při jízdě

- Nejsou nutná žádná opatření
- Chybí trakční výkon druhé řízené lokomotivy
- Náprava není možná

náprava při stání

- Zkontrolovat podmínky pro vícenásobnou trakci na 2. řízené lokomotivě (vypínač, lokomotiva, spojení)
- Vypnutí a opětovné zapnutí řízené 2. lokomotivy
- Nově obsadit stanoviště strojvedoucího na řídicí lokomotivě

UPOZORNĚNÍ:

- Jako alternativa je možné zapnout režim ZDS

POKUD NEÚSPĚŠNÉ:

- Vypnout režim ZMS

POKUD NEÚSPĚŠNÉ:

- Vypnout ZMS/ZDS

UPOZORNĚNÍ:

- Dodržovat mezní zatížení
- Pokračování v jízdě bez druhé dálkově ovládané lokomotivy Slave

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

hlášení 812: Porucha komunikace ZMS. Žádné údaje z třetí řízené lok.

kategorie hlášení: B

informace

Údaje z hlášení třetí řízené lokomotivy nejsou v režimu ZMS vyhodnocovány.

náprava při jízdě

- Nejsou nutná žádná opatření
- Chybí trakční výkon třetí řízené lokomotivy
- Náprava není možná

náprava při stání

- Zkontrolovat podmínky pro vícenásobnou trakci na 3. řízené lokomotivě (vypínač, lokomotiva, spojení)
- Vypnutí a opětovné zapnutí 3. řízené lokomotivy
- Nově obsadit stanoviště strojvedoucího na řídicí lokomotivě

POKUD NEÚSPĚŠNÉ:

UPOZORNĚNÍ:

- Dodržovat mezní zatížení
- Pokračování v jízdě bez dálkově ovládané třetí lokomotivy

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

hlášení 813: Porucha komunikace ZMS na první řízené lok.

kategorie hlášení: B

informace

Příkazy nejsou na první řízené lokomotivě v režimu ZMS zpracovávány.

náprava při jízdě

- Nejsou nutná žádná opatření
- Chybí trakční výkon první řízené lokomotivy
- Náprava není možná

náprava při stání

- Zkontrolovat podmínky pro vícenásobnou trakci na 1. řízené lokomotivě (vypínač, lokomotiva, spojení)
- Řízenou lokomotivu vypnout a opětovně zapnout
- Řídicí lokomotivu nově obsadit

POKUD NEÚSPĚŠNÉ:

- Provést změnu režimů ZMS/ZDS

POKUD NEÚSPĚŠNÉ:

- Vypnout provozní režimy ZMS/ZDS

  UPOZORNĚNÍ:
- Dodržovat mezní zatížení
- Pokračování v jízdě bez dálkově ovládané první řízené lokomotivy

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

Siemens MO; Document-ID: EN2 A6Z00043204163 0CS A

hlášení 814: Porucha komunikace ZMS na druhé řízené lok.

kategorie hlášení: B

informace

Příkazy nejsou na druhé řízené lokomotivě zpracovávány.

náprava při jízdě

- Nejsou nutná žádná opatření
- Chybí trakční výkon druhé řízené lokomotivy
- Náprava není možná

náprava při stání

- Zkontrolovat podmínky pro vícenásobnou trakci na 2. řízené lokomotivě (vypínač, lokomotiva, spojení)
- Na druhé řízené lokomotivě nastavit požadovaný režim pro provoz ZMS příp. ZDS
- Stáhnout přepínač směru na řízené lokomotivě
- Řízenou lokomotivu vypnout a opět zapnout
- Řídicí lokomotivu nově obsadit

POKUD NEÚSPĚŠNÉ:

- Vypnout režim ZMS/ZDS na řízené lokomotivě

UPOZORNĚNÍ:

- Dodržovat mezní zatížení
- Pokračování v jízdě bez dálkově ovládané druhé řízené lokomotivy

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

hlášení 815: Porucha komunikace ZMS na třetí řízené lok.

kategorie hlášení: B

informace

Příkazy nejsou na třetí řízené lokomotivě zpracovávány.

náprava při jízdě

- Nejsou nutná žádná opatření
- Chybí trakční výkon třetí řízené lokomotivy
- Náprava není možná

náprava při stání

- Zkontrolovat podmínky pro vícenásobnou trakci na 3. řízené lokomotivě (vypínač, lokomotiva, spojení)
- Na řízené lokomotivě nastavit požadovaný režim pro provoz ZMS příp. ZDS
- Stáhnout přepínač směru na řízené lokomotivě
- Řízenou lokomotivu vypnout a opět zapnout
- Řídicí lokomotivu nově obsadit

POKUD NEÚSPĚŠNÉ:

- Vypnout režim ZMS/ZDS na řízené lokomotivě

UPOZORNĚNÍ:

- Dodržovat mezní zatížení
- Pokračování v jízdě bez dálkově ovládané třetí řízené lokomotivy

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

hlášení 818: SW - konflikt verzí

kategorie hlášení: A

informace

U verzí zařízení uložených v hlavní řídicí jednotce se vyskytl konflikt verzí.
U následujících zařízení jsou monitorovány stavy verzí:

- Centrální řídicí jednotka
- Řídicí jednotka pohonu
- Stanice Ext I/O
- Řídicí jednotka brzd
- Datový rekordér
- Displej
- Systémy vlakových zabezpečovačů

Je aktivován zámek trakce.

náprava při jízdě

- Náprava není možná

náprava při stání

- Centrální řídicí jednotku Master vypněte poruchovým vypínačem (-GC-S01) na elektroskříni brzd <+51.GT11>
- Příp. přepněte na druhou centrální řídicí jednotku

POKUD NENÍ POKRAČOVÁNÍ V JÍZDĚ MOŽNÉ A ODZBROJENÍ A VYZBROJENÍ (VYPNUTÍ A ZAPNUTÍ BATERIE) NEÚSPĚŠNÉ:

- Vyžádat si pomocnou lokomotivu

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

hlášení 820: Porucha vedení UIC pro WTB.

kategorie hlášení: B

informace

Porucha vedení UIC (kabel WTB). Pokračování v jízdě je možné bez omezení. Při výpadku druhého vedení UIC nastane porucha spojení s vozidly Slave.

náprava při jízdě

- Pokračování v jízdě

náprava při stání

Záznam do předávací knihy a informování údržby

- 18pólový kabel UIC zkontrolovat při delším pobytu na koncovém/obratném nádraží

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

Siemens MO; Document-ID: EN2 A6Z00043204163 0CS A

hlášení 822: Změna počtu účastníků na sběrnici

kategorie hlášení: B

informace

Počet účastníků na sběrnici se změnil. Na schématu brzdné zkoušky na displeji je možné účastníky zkontrolovat. Pokud se přeruší spojení se sběrnicí, vypne se na voze Slave hlavní vypínač a sběrač proudu se stáhne. Případně zatažená přímočinná brzda se automaticky uvolní.

náprava při jízdě

- Na schématu brzdné zkoušky na displeji zkontrolovat účastníky

náprava při stání

- Počet účastníků na sběrnici se změnil
- Na schématu brzdné zkoušky na displeji je možné účastníky zkontrolovat

V případě nežádoucí změny počtu účastníků

- Zkontrolovat 18pólové vedení UIC
- Případně zkontrolovat přepínač dálkového ovládání na řízených lokomotivách

POKUD NEÚSPĚŠNÉ:

- Pokračování v jízdě se zbývajícími lokomotivami

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

hlášení 823: Výpadek na uzlu řízeného vozidla

kategorie hlášení: C

informace

Řízení vozidla detekovalo výpadek jednoho z řízených vozidel. Na schématu ”brzdná zkouška” se příslušné vozidlo označí jako ”vypadnuto”. Stavový telegram řízeného vozidla je neplatný.

Možná příčina (příčiny):

- Obě vedení UIC přerušena
- Vypnuto elektrické napájení počítače zajišťujícího dálkové řízení v jednotce Slave
- Porucha počítače dálkového řízení v jednotce Slave

náprava při jízdě

- Přerušení komunikace s řízenou lokomotivou
- Kontrola seznamu účastníků na schématu ”brzdná zkouška” na displeji
- Na vhodném místě zastavit

náprava při stání

- Přerušení komunikace s řízeným vozidlem Slave
- Kontrola hlavní obrazovky (levý symbol)
- Kontrola seznamu účastníků na schématu ”brzdná zkouška” na displeji
- Kontrola 18pólového vedení UIC

Pokračování v jízdě

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

hlášení 824: Gateway v režimu spánku nebo v poruše

kategorie hlášení: B

informace

Centrální řídicí jednotka detekuje, že počítač dálkového řízení nepracuje.
Možná příčina (příčiny):

- Počítač dálkového řízení byl deaktivován interním nebo externím příkazem k vyřazení
- Výpadek komunikace s Gateway

náprava při jízdě

- Případné pokračování v jízdě je možné v jednoduché trakci

náprava při stání

V NORMÁLNÍM PROVOZNÍM REŽIMU:

- Volič dálkového ovládání (-GC-S03) uveďte do polohy 0 a opět na provozní režim WTB
- Proveďte změnu centrální řídicí jednotky Master vypnutím poruchového vypínače centrální řídicí jednotky (-GC-S01)

V PŘÍPADĚ NEÚSPĚCHU:

- Kompletně odzbrojit lokomotivu a opět ji vyzbrojit

POKUD NEÚSPĚCH PŘETRVÁVÁ:

- Režim dálkového ovládání není možný

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

hlášení 825: Porucha vlakové sběrnice WTB

kategorie hlášení: B

informace

Z Gateway ve vlastní lokomotivě je hlášeno, že WTB již není aktivní. Nejsou detekováni žádní účastníci na vlakové sběrnici.

náprava při jízdě

- Případné pokračování v jízdě je možné v jednoduché trakci

náprava při stání

V NORMÁLNÍM PROVOZNÍM REŽIMU:

- Volič dálkového ovládání (-GC-S03) uveďte do polohy 0 a opět na provozní režim WTB
- Proveďte změnu centrální řídicí jednotky Master vypnutím poruchového vypínače centrální řídicí jednotky (-GC-S01)

V PŘÍPADĚ NEÚSPĚCHU:

- Lokomotivu kompletně odzbrojte a znovu vyzbrojte

POKUD NEÚSPĚCH PŘETRVÁVÁ:

- Režim dálkového ovládání není možný

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

hlášení 826: Konflikt příkazů z nadřazené Master jednotky WTB s řídicím vozidlem

kategorie hlášení: A

informace

ZSG detekoval konflikt příkazů z nadřazené Master jednotky na vlakové sběrnici.
Možná příčina (příčiny):

- V sestavě je více aktivovaných stanovišť strojvedoucího (hnací vozidla a/nebo řídicí vozy)

náprava při jízdě

- Náprava není možná

náprava při stání

- Zablokování trakce
- Vyčkat pět sekund (případný režim předehřívání se automaticky ukončí)

POKUD NEÚSPĚŠNÉ:

- Deaktivovat stanoviště strojvedoucího na všech Slave vozidlech

POKUD I NADÁLE NEÚSPĚŠNÉ:

- Přepínačem dálkového ovládání deaktivovat dálkové ovládání (-GC-S03)

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

hlášení 827: Výpadek řízeného hnacího vozidla

kategorie hlášení: C

informace

Řízení vozidla detekovalo výpadek řízeného hnacího vozidla (telegram dálkového ovládání). Na schématu ’brzdná zkouška’ se příslušné vozidlo označí jako ’neaktivní’. Stavový telegram řízeného vozidla je neplatný.

náprava při jízdě

- Kontrola seznamu účastníků na schématu ’brzdná zkouška’ na displeji
- Na vhodném místě zastavit

náprava při stání

- Kontrola seznamu účastníků na schématu ’brzdná zkouška’ na displeji
- Kontrola 18pólového vedení UIC
- Hledání závad na Slave hnacím vozidle podle návodu k vyhledávání závad

POKUD NEÚSPĚŠNÉ:

- Režim dálkového ovládání není možný

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

hlášení 828: Výpadek řízeného vozidla

kategorie hlášení: C

informace

Řízení vozidla detekovalo výpadek jednoho z řízených vozidel. Na schématu ”brzdná zkouška” se příslušné vozidlo označí jako ”neaktivní”.

náprava při jízdě

- Přerušení spojení s řízeným hnacím vozidlem
- Kontrola seznamu účastníků na schématu ”brzdná zkouška” na displeji
- Na vhodném místě zastavit

náprava při stání

- Přerušení spojení s řízeným vozidlem
- Kontrola seznamu účastníků na schématu ’brzdná zkouška’ na displeji

POKUD NEÚSPĚŠNÉ:

- Režim dálkového ovládání není možný

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

Siemens MO; Document–ID: EN2 A6Z00043204163 0CS A

hlášení 829: Více než jeden regulátor rychlosti

kategorie hlášení: C

informace

V sestavě má více než jedno hnací vozidlo oprávnění k regulaci rychlosti! Pokračování v jízdě není povoleno. Pouze jedno vozidlo smí mít oprávnění k regulaci rychlosti.

náprava při jízdě

- Na vhodném místě zastavit

náprava při stání

- Spustit novou iniciaci pro WTB. K tomu nastavit přepínač dálkového ovládání (-GC-S03) na 0 a opět přepnout do režimu WTB
- Kontrola seznamu účastníků na schématu ’brzdná zkouška’ na displeji

POKUD NEÚSPĚŠNÉ:

- AFB pokud možno vypnout

POKUD NEÚSPĚŠNÉ:

- Hnací vozidla postupně vyřadit

Pokračování v jízdě, pokud je možné.

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

hlášení 830: Porucha komunikace s GW

kategorie hlášení: C

informace

Gateway vlastní lokomotivy hlášeno s poruchou. WTB již není aktivní na vlakové sběrnici. Nejsou detekováni žádní účastníci.

náprava při jízdě

- Případné pokračování v jízdě je možné v jednoduché trakci

náprava při stání

V NORMÁLNÍM PROVOZNÍM REŽIMU:

- Volič dálkového ovládání (-GC-S03) uveďte do polohy 0 a opět na provozní režim WTB
- Proveďte změnu centrální řídicí jednotky Master vypnutím poruchového vypínače centrální řídicí jednotky (-GC-S01)

V PŘÍPADĚ NEÚSPĚCHU:

- Lokomotivu kompletně odzbrojte a znovu vyzbrojte

POKUD NEÚSPĚCH PŘETRVÁVÁ:

- Režim dálkového ovládání není možný

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

hlášení 831: Chybějící potvrzení zabezpečení vlaku

kategorie hlášení: C

informace

Systém automatického zabezpečení vlaku nastavení v důsledku změny sítě je třeba potvrdit. Zablokování trakce je nastaveno.

Pro zrušení zablokování trakce v případě nepotvrzeného systému automatického zabezpečení vlaku je nutné deaktivovat stanoviště strojvedoucího a znovu jej aktivovat.

náprava při jízdě

- Příp. nucené brzdění nechat působit až do zastavení

náprava při stání

- Deaktivovat stanoviště strojvedoucího a znovu jej aktivovat

NEBO

- Změnit aktuální výběr sítě
- příp. deaktivovat stanoviště strojvedoucího a znovu jej aktivovat

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

hlášení 832: LSS 1 ZSS 1+2 je vypnut

kategorie hlášení: A

informace

LSS 1 (-JD-F21) v ovládací skříňce zabezpečení vlaku 1+2 je v poloze ”VYP”.

Následující systém zabezpečení vlaku není k dispozici:

- ETCS

UPOZORNĚNÍ:

- Další jízda možná pouze po opětovném zapnutí LSS nebo stisknutí poruchových spínačů příslušných systémů vlakových zabezpečovačů

náprava při jízdě

- Nucené brzdění nechat působit až do zastavení

náprava při stání

- LSS 1 (-JD-F21) v ovládací skříňce zabezpečení vlaku 1+2 opět zapnout

POKUD NEÚSPĚŠNÉ:

- Vypínač pro případ poruchy CEA (-JD-S05) na ovládací skříňce zabezpečení vlaku 1/2 <+49.GT74> uvést do polohy poruchy
- Je nutné dodržovat pokyny příslušné země příp. Provozovatele a dále provozní omezení

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

hlášení 833: LSS 2 ZSS 1+2 je vypnut

kategorie hlášení: A

informace

LSS2 (-JD-F22) v ovládací skříňce zabezpečení vlaku 1+2 je v poloze ”VYP”.

Nedochází k záznamu dat a následující systémy zabezpečení vlaku/ komponenty nejsou k dispozici:

- ETCS

UPOZORNĚNÍ:

- Další jízda možná pouze po opětovném zapnutí LSS nebo stisknutí poruchových spínačů příslušných systémů zabezpečení vlaku

náprava při jízdě

- Nucené brzdění nechat působit až do zastavení

náprava při stání

- LSS 2 (-JD-F22) v ovládací skříňce zabezpečení vlaku 1+2 opět zapnout

POKUD NEÚSPĚŠNÉ:

- Vypínač pro případ poruchy CEA (-JD-S05) na ovládací skříňce zabezpečení vlaku 1/2 <+49.GT74> uvést do polohy poruchy
- Je nutné dodržovat pokyny příslušné země příp. Provozovatele a dále provozní omezení

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

hlášení 834: LSS 3 ZSS 1+2 je vypnut

kategorie hlášení: B

informace

LSS Atess Permanent (-JD-F42) ovládací skříňky systému zabezpečení vlaku 1/2 je v poloze ”VYP”.
Důsledek chybějícího napájení:

- Ztráta datových záznamů u záznamového zařízení ATESS při zapnutí hlavního vypínače baterií

náprava při jízdě

- Nejsou nutná žádná opatření

náprava při stání

- LSS Atess Permanent (-JD-F42) ve strojovně <+58.GT12> zapnout

POKUD NEÚSPĚŠNÉ:

- Je nutné dodržovat pokyny příslušné země příp. Provozovatele a dále provozní omezení

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

hlášení 835: ZSS12 LSS relé je vypnuto

kategorie hlášení: A

informace

LSS REL_CONT (-Q23) je v poloze ”VYP”.

Nedochází k záznamu dat a následující systémy vlakových zabezpečovačů již nejsou k dispozici:

- ETCS

UPOZORNĚNÍ:

- Další jízda možná pouze po opětovném zapnutí LSS nebo stisknutí poruchových spínačů příslušných systémů vlakových zabezpečovačů

náprava při jízdě

- Nucené brzdění nechat působit až do zastavení

náprava při stání

- LSS (-Q23) v ovládací skříňce zabezpečení vlaku 1/2 <+49.GT51> zapnout

POKUD NEÚSPĚŠNÉ:

- Vypínač pro případ poruchy CEA (-JD-S05) na ovládací skříňce zabezpečení vlaku 1/2 <+49.GT74>uvést do polohy poruchy
- Je nutné dodržovat pokyny příslušné země příp. Provozovatele a dále provozní omezení

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

hlášení 836: ZSS12 LSS Sound je vypnut

kategorie hlášení: B

informace

Jeden z následujících LSS v ovládací skříňce zabezpečení vlaku 1/2 vypadl nebo byl vypnut:

- Sound generator 1 -Q25
- Sound generator 2 -Q26

V důsledku toho je akustická signalizace následujících systémů vlakových zabezpečovačů omezená:

- ETCS

náprava při jízdě

- Je nutné dodržovat pokyny příslušné země příp. Provozovatele a dále provozní omezení

náprava při stání

- Vypadlý LSS Sound generator 1 -Q25 nebo LSS Sound generator 2 -Q26 v ovládací skříňce systému zabezpečení vlaku <+49G> zapnout

POKUD NEÚSPĚŠNÉ:

- Je nutné dodržovat pokyny příslušné země příp. Provozovatele a dále provozní omezení

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

hlášení 837: LSS ETCS-Zwangsbremsschl. je vyp. je vyp.

kategorie hlášení: A

informace

LSS ETCS-Zwangsbremsschl.(-JD-F04) je v poloze ”VYP”.
U následujících systémů vlakových zabezpečovačů je pro nouzové brzdění k dispozici již jen účinná dráha:

- ETCS

UPOZORNĚNÍ:

- Další jízda možná pouze po opětovném zapnutí LSS nebo zavření ventilu nouzové brzdy

náprava při jízdě

- Nucené brzdění nechat působit až do zastavení

náprava při stání

- LSS ETCS-Zwangsbremsschl. (-JD-F04) na rámu nízkého napětí <+58.GT12> zapnout

POKUD NEÚSPĚŠNÉ:

- Zavřít uzavírací kohout ”ventilu nuceného brzdění ETCS”
- Je nutné dodržovat pokyny příslušné země příp. Provozovatele a dále provozní omezení

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

hlášení 838: ZSS12 Porucha zapnutí

kategorie hlášení: B

informace

Zpětné hlášení o zapnutí systémů automatického zabezpečení vlaku v ovládací skříňce systému zabezpečení vlaku 1/2(K_POWER) je nehodnověrné.

Příp. nejsou k dispozici následující systémy automatického zabezpečení vlaku:

- ETCS

náprava při jízdě

- Nucené brzdění nechat působit až do zastavení

náprava při stání

- Pomocí zobrazení na displeji zkontrolovat, zda ETCS jsou k dispozici

POKUD ETCS NENÍ K DISPOZICI:

- Provést reset systému zabezpečení vlakuETCS na ETCS-DMI

POKUD NEÚSPĚŠNÉ:

- Vypínač pro případ poruchy CEA (-JD-S05) na ovládací skříňce zabezpečení vlaku 1/2 <+49.GT74> uvést do polohy poruchy
- Je nutné dodržovat pokyny příslušné země příp. Provozovatele a dále provozní omezení

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

hlášení 839: ZSS12 Porucha vypnutí

kategorie hlášení: B

informace

RESET systému automatického zabezpečení vlaku v ovládací skříňce systému zabezpečení vlaku1/2nebyl úspěšný příp. je nehodnověrný.

náprava při jízdě

- Nejsou nutná žádná opatření

náprava při stání

- Provést reset systému zabezpečení vlakuETCS na ETCS-DMI

POKUD NEÚSPĚŠNÉ:

- Vypnout ETCS na Piastra Pneumatica (poloha ”DISINSERITO”)
- Vypínač pro případ poruchy CEA (-JD-S05) na ovládací skříňce zabezpečení vlaku 1/2 <+49.GT74> uvést do polohy poruchy
- Je nutné dodržovat pokyny příslušné země příp. Provozovatele a dále provozní omezení

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

hlášení 840: ZSS12 Obsazení stan. strojv. v poruše

kategorie hlášení: A

informace

Zadání ”obsazené stanoviště strojvedoucího” v ovládací skříňce systému zabezpečení vlaku1/2 je nehodnověrné.

K dispozici nejsou následující systémy automatického zabezpečení vlaku:

- ETCS

náprava při jízdě

- Nucené brzdění nechat působit až do zastavení

náprava při stání

- Aktivovat druhé stanoviště strojvedoucího a zvolit směr jízdy vpřed
- Opět obsadit vedoucí stanoviště strojvedoucího a zvolit směr jízdy
- Provést ”Start of mission”

POKUD NEÚSPĚŠNÉ:

- Vypínač pro případ poruchy CEA (-JD-S05) na ovládací skříňce zabezpečení vlaku 1/2 <+49.GT74> uvést do polohy poruchy
- Je nutné dodržovat pokyny příslušné země příp. Provozovatele a dále provozní omezení

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

hlášení 842: Brzdový ventil vlakového ETCS uzavřen

kategorie hlášení: C

informace

Uzavírací kohout (B08/2.1, panel brzdového zařízení) ventilu nouzové brzdy ETCS je v poloze poruchy.
UPOZORNĚNÍ: Tím se eliminuje účinná dráha pro následující systémy vlakových zabezpečovačů:

- ETCS

náprava při jízdě

- Náprava není možná

náprava při stání

- Zkontrolovat postavení uzavíracího kohoutu B08/2.1

POKUD JE UZAVÍRACÍ KOHOUT NASTAVEN ZA ÚČELEM ÚDRŽBY DO POLOHY PORUCHY:

- Uvést uzavírací kohout ventilu nouzové brzdy ETCS (B08/2.1, panel brzdových zařízení) do provozní polohy

POKUD SE UZAVÍRACÍ KOHOUT NACHÁZÍ KVŮLI PORUŠE V POSTAVENÍ PORUCHY:

- Další jízda

UPOZORNĚNÍ:

- Některé systémy zabezpečení vlaku pracují pouze s omezeným účinným okruhem
- Je nutné dodržovat pokyny příslušné země příp. Provozovatele a dále provozní omezení

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

hlášení 843: ZSS12 NET_T_B v poruše

kategorie hlášení: A

informace

Zadání informace ”Traktion/Bremsen” v rozvaděči vlakového zabezpečovače 1/2 je nevěrohodnéRegistrace rychlosti následujících vlakových zabezpečovačů je omezena:

- ETCS

náprava při jízdě

- Nucené brzdění nechat působit až do zastavení

náprava při stání

- Vypínač pro případ poruchy CEA (-JD-S05) na ovládací skříňce zabezpečení vlaku 1/2 <+49.GT74> uvést do polohy poruchy
- Je nutné dodržovat pokyny příslušné země příp. Provozovatele a dále provozní omezení

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

Siemens MO; Document–ID: EN2 A6Z00043204163 0CS A

hlášení 844: ZSS12 bdělost F1 v poruše

kategorie hlášení: C

informace

Zadání informace ”Bdělost F1” v ovládací skříňce systému zabezpečení vlaku 1/2 je nehodnověrné.
K dispozici nejsou následující systémy automatického zabezpečení vlaku:

náprava při jízdě

- Lokomotivu uvést do klidu, obsadit stanoviště strojvedoucího F1 a jednou stisknout tlačítko ”Bdělost”, pokud je to z provozních důvodů přípustné

POKUD NEÚSPĚŠNÉ:

- Je nutné dodržovat pokyny příslušné země příp. Provozovatele a dále provozní omezení

náprava při stání

- Obsadit stanoviště strojvedoucího F1 a jednou stisknout tlačítko ‘‘Bdělost”, pokud je to z provozních důvodů přípustné

POKUD NEÚSPĚŠNÉ:

- Je nutné dodržovat pokyny příslušné země příp. Provozovatele a dále provozní omezení

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

hlášení 845: ZSS12 bdělost F2 v poruše

kategorie hlášení: C

informace

Zadání informace ”Bdělost F2” v ovládací skříňce systému zabezpečení vlaku 1/2 je nehodnověrné.
K dispozici nejsou následující systémy automatického zabezpečení vlaku:

náprava při jízdě

- Lokomotivu uvést do klidu, obsadit stanoviště strojvedoucího F2 a jednou stisknout tlačítko ”Bdělost”, pokud je to z provozních důvodů přípustné

POKUD NEÚSPĚŠNÉ:

- Je nutné dodržovat pokyny příslušné země příp. Provozovatele a dále provozní omezení

náprava při stání

- Obsadit stanoviště strojvedoucího F2 a jednou stisknout tlačítko ‘‘Bdělost”, pokud je to z provozních důvodů přípustné

POKUD NEÚSPĚŠNÉ:

- Je nutné dodržovat pokyny příslušné země příp. Provozovatele a dále provozní omezení

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

Siemens MO; Document–ID: EN2 A6Z00043204163 0CS A

hlášení 846: ZSS12 konfig. chyba

kategorie hlášení: A

informace

Konfigurace systémů automatického zabezpečení vlaku v ovládací skříňce systému zabezpečení vlaku 1/2 je nehodnověrná.

K dispozici nejsou následující systémy automatického zabezpečení vlaku:

- ETCS

náprava při jízdě

- Náprava není možná

náprava při stání

- Vypínač pro případ poruchy CEA (-JD-S05) na ovládací skříňce zabezpečení vlaku 1/2 <+49.GT74> uvést do polohy poruchy
- Je nutné dodržovat pokyny příslušné země příp. Provozovatele a dále provozní omezení

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

hlášení 847: LSS ZSS 3 je vypnut

kategorie hlášení: A

informace

LSS ZSS 3(-JD-F31) je v poloze ”VYP”.
Následující systémy automatického zabezpečení vlaku nejsou k dispozici:

- LZB80
- PZB90
- SHP
- LS
- EVM

náprava při jízdě

- Nucené brzdění nechat působit až do zastavení

náprava při stání

- LSS ZSS 3 (-JD-F31) v ovládací skříňce zabezpečení vlaku 3 <+47.GT12> zapnout

POKUD NEÚSPĚŠNÉ:

- zavřít brzdovou soustavu PZB/LZB
- Vypínač pro případ poruchy SHP SHP (-JD-S36) na ovládací skříňce zabezpečení vlaku 3 <+47.GT11> uvést do polohy poruchy
- Vypínač pro případ poruchy MIREL (-JD-S35) na ovládací skříňce zabezpečení vlaku 3 <+47.GT11> uvést do polohy poruchy
- Je nutné dodržovat pokyny příslušné země příp. Provozovatele a dále provozní omezení

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

hlášení 848: LSS IO Ausgänge je vypnut

kategorie hlášení: A

informace

LSS IO Ausgänge (-JD-F45) v poloze ”VYP”.
Následující systémy automatického zabezpečení vlaku nejsou k dispozici:

- LZB80
- PZB90
- SHP
- LS
- EVM

náprava při jízdě

- Nucené brzdění nechat působit až do zastavení

náprava při stání

- LSS IO Ausgänge (-JD-F45) v ovládací skříňce zabezpečení vlaku 3 <+47.GT12> zapnout

POKUD NEÚSPĚŠNÉ:

- zavřít brzdovou soustavu PZB/LZB
- Vypínač pro případ poruchy SHP SHP (-JD-S36) na ovládací skříňce zabezpečení vlaku 3 <+47.GT11> uvést do polohy poruchy
- Vypínač pro případ poruchy MIREL (-JD-S35) na ovládací skříňce zabezpečení vlaku 3 <+47.GT11> uvést do polohy poruchy
- Je nutné dodržovat pokyny příslušné země příp. Provozovatele a dále provozní omezení

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

hlášení 849: Vlakový zabezpečovač: Porucha obsazení stanoviště strojvedoucího

kategorie hlášení: C

informace

Hodnota ”Obsazené stanoviště strojvedoucího” je v ovládací skříňce zabezpečení vlaku 3 nevěrohodná.

náprava při jízdě

- Lokomotivu uvést do klidu, deaktivovat a znovu aktivovat stanoviště strojvedoucího, pokud to je z provozních důvodů přípustné

POKUD NEÚSPĚŠNÉ:

- Je nutné dodržovat pokyny příslušné země příp. Provozovatele a dále provozní omezení

náprava při stání

- Stanoviště strojvedoucího deaktivovat a znovu aktivovat, pokud to je z provozních důvodů přípustné

POKUD NEÚSPĚŠNÉ:

- Je nutné dodržovat pokyny příslušné země příp. Provozovatele a dále provozní omezení

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

Siemens MO; Document–ID: EN2 A6Z00043204163 0CS A

hlášení 850: Vlakové zabezpečovací zařízení: Směr jízdy v poruše

kategorie hlášení: C

informace

Hodnota ”Směr jízdy” je v ovládací skříňce zabezpečení vlaku 3 nevěrohodná.

náprava při jízdě

- Lokomotivu uvést do klidu, směr jízdy nastavit do polohy ”Neutral” a opět do požadovaného směru, pokud je to z provozních důvodů přípustné

POKUD NEÚSPĚŠNÉ:

- Je nutné dodržovat pokyny příslušné země příp. Provozovatele a dále provozní omezení

náprava při stání

- Směr jízdy nastavit do polohy ”Neutral” a opět do požadovaného směru, pokud je to z provozních důvodů přípustné

POKUD NEÚSPĚŠNÉ:

- Je nutné dodržovat pokyny příslušné země příp. Provozovatele a dále provozní omezení

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

hlášení 851: EVC ETCS-nepřípustná úroveň

kategorie hlášení: C

informace

Vozidlo nemůže být v momentálně nastavené síti provozováno s aktuálně zvolenou úrovní ETCS. Je nastaveno zablokování trakce.

UPOZORNĚNÍ

Pro zrušení zablokování trakce je třeba učinit jedno z následujících opatření:

- Změna aktuální úrovně ETCS
- Změna aktuální identifikace sítě

náprava při jízdě

- Náprava není možná

náprava při stání

Pro zrušení zablokování trakce je třeba učinit jedno z následujících opatření:

- Změna aktuální úrovně ETCS
- Změna aktuální identifikace sítě

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

hlášení 852: Porucha tlačítka bdělosti na F1

kategorie hlášení: C

informace

Hodnota ”Bdělost” na stanovišti strojvedoucího 1 je v ovládací skříňce zabezpečení vlaku 3 nevěrohodná.

náprava při jízdě

- Lokomotivu uvést do klidu, obsadit stanoviště strojvedoucího F1 a jednou stisknout tlačítko ”Bdělost”, pokud je to z provozních důvodů přípustné

POKUD NEÚSPĚŠNÉ:

- Je nutné dodržovat pokyny příslušné země příp. Provozovatele a dále provozní omezení

náprava při stání

- Obsadit stanoviště strojvedoucího F1 a jednou stisknout tlačítko ”Bdělost”, pokud je to z provozních důvodů přípustné

POKUD NEÚSPĚŠNÉ:

- Je nutné dodržovat pokyny příslušné země příp. Provozovatele a dále provozní omezení

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

hlášení 853: Tlačítko bdělosti F2 v poruše

kategorie hlášení: C

informace

Hodnota ”Bdělost” na stanovišti strojvedoucího 2 je v ovládací skříňce zabezpečení vlaku 3 nevěrohodná.

náprava při jízdě

- Lokomotivu uvést do klidu, obsadit stanoviště strojvedoucího F2 a jednou stisknout tlačítko ”Bdělost”, pokud je to z provozních důvodů přípustné

POKUD NEÚSPĚŠNÉ:

- Je nutné dodržovat pokyny příslušné země příp. Provozovatele a dále provozní omezení

náprava při stání

- Obsadit stanoviště strojvedoucího F2 a jednou stisknout tlačítko ”Bdělost”, pokud je to z provozních důvodů přípustné

POKUD NEÚSPĚŠNÉ:

- Je nutné dodržovat pokyny příslušné země příp. Provozovatele a dále provozní omezení

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

hlášení 854: Výpadek pasiv. systému automat. zabezpečení vlaku

kategorie hlášení: C

informace

Hodnota „Příkaz” na stanovišti strojvedoucího 1 je v ovládací skříňce zabezpečení vlaku 3 nevěrohodná.

náprava při jízdě

- Lokomotivu uvést do klidu, obsadit stanoviště strojvedoucího F1 a jednou stisknout tlačítko ”Příkaz”, pokud je to z provozních důvodů přípustné

POKUD NEÚSPĚŠNÉ:

- Je nutné dodržovat pokyny příslušné země příp. Provozovatele a dále provozní omezení

náprava při stání

- Obsadit stanoviště strojvedoucího F1 a jednou stisknout tlačítko ”Příkaz”, pokud je to z provozních důvodů přípustné

POKUD NEÚSPĚŠNÉ:

- Je nutné dodržovat pokyny příslušné země příp. Provozovatele a dále provozní omezení

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

hlášení 855: Příkazové tlačítko F2 v poruše

kategorie hlášení: C

informace

Hodnota ”Příkaz” na stanovišti strojvedoucího 2 je v ovládací skříňce zabezpečení vlaku 3 nevěrohodná.

náprava při jízdě

- Lokomotivu uvést do klidu, obsadit stanoviště strojvedoucího F2 a jednou stisknout tlačítko ”Příkaz”, pokud je to z provozních důvodů přípustné

POKUD NEÚSPĚŠNÉ:

- Je nutné dodržovat pokyny příslušné země příp. Provozovatele a dále provozní omezení

náprava při stání

- Obsadit stanoviště strojvedoucího F2 a jednou stisknout tlačítko ”Příkaz”, pokud je to z provozních důvodů přípustné

POKUD NEÚSPĚŠNÉ:

- Je nutné dodržovat pokyny příslušné země příp. Provozovatele a dále provozní omezení

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

Siemens MO; Document–ID: EN2 A6Z00043204163 0CS A

hlášení 856: Tlačítko pro uvolnění na F1 v poruše

kategorie hlášení: C

informace

Hodnota ”Volno” na stanovišti strojvedoucího 1 je v ovládací skříňce zabezpečení vlaku 3 nevěrohodná.

náprava při jízdě

- Lokomotivu uvést do klidu, obsadit stanoviště strojvedoucího F1 a jednou stisknout tlačítko ”Volno”, pokud je to z provozních důvodů přípustné

POKUD NEÚSPĚŠNÉ:

- Je nutné dodržovat pokyny příslušné země příp. Provozovatele a dále provozní omezení

náprava při stání

- Obsadit stanoviště strojvedoucího F1 a jednou stisknout tlačítko ”Volno”, pokud je to z provozních důvodů přípustné

POKUD NEÚSPĚŠNÉ:

- Je nutné dodržovat pokyny příslušné země příp. Provozovatele a dále provozní omezení

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

hlášení 857: Porucha tlačítka pro uvolnění F2

kategorie hlášení: C

informace

Hodnota ”Volno” na stanovišti strojvedoucího 2 je v ovládací skříňce zabezpečení vlaku 3 nevěrohodná.

náprava při jízdě

- Lokomotivu uvést do klidu, obsadit stanoviště strojvedoucího F2 a jednou stisknout tlačítko ”Volno”, pokud je to z provozních důvodů přípustné

POKUD NEÚSPĚŠNÉ:

- Je nutné dodržovat pokyny příslušné země příp. Provozovatele a dále provozní omezení

náprava při stání

- Obsadit stanoviště strojvedoucího F2 a jednou stisknout tlačítko ”Volno”, pokud je to z provozních důvodů přípustné

POKUD NEÚSPĚŠNÉ:

- Je nutné dodržovat pokyny příslušné země příp. Provozovatele a dále provozní omezení

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

hlášení 858: EVC nevhodný spánek

kategorie hlášení: B

informace

Režim ”Sleeping” ohlášený z ETCS je nevěrohodný.
Následující systémy vlakových zabezpečovačů nejsou k dispozici:

- ETCS

náprava při jízdě

- Nejsou nutná žádná opatření

náprava při stání

- Provést reset systému zabezpečení vlaku ETCS na ETCS-DMI

POKUD NEÚSPĚŠNÉ:

- Vypínač pro případ poruchy CEA (-JD-S05) na ovládací skříňce systému zabezpečení vlaku 1/2 <+49.GT74> uvést do polohy poruchy

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

hlášení 859: Poruchový spínač ETCS (CEA) je zapnut

kategorie hlášení: B

informace

Vypínač pro případ poruchy ETCS (CEA) (-JD-S05) v ovládací skříňce zabezpečení vlaku 1/2 je zapnutý.
Následující systémy zabezpečení vlaku nejsou k dispozici:

- ETCS

náprava při jízdě

- Náprava není možná
- Je nutné dodržovat pokyny příslušné země příp. Provozovatele a dále provozní omezení

náprava při stání

- Vypínač pro případ poruchy ETCS (CEA) (-JD-S05) na ovládací skříňce zabezpečení vlaku 1/2 <+49.GT74> zkontrolovat a uvést do provozní polohy, pokud je to z provozních důvodů přípustné a nutné.

POKUD NEÚSPĚŠNÉ:

- Vypínač pro případ poruchy CEA (-JD-S05) na ovládací skříňce zabezpečení vlaku 1/2 <+49.GT74> uvést trvale do polohy poruchy
- Je nutné dodržovat pokyny příslušné země příp. Provozovatele a dále provozní omezení

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

hlášení 861: Porucha zapnutí ETCS

kategorie hlášení: B

informace

Chyba při zapnutí systému vlakového zabezpečovače ETCS.
Následující systémy vlakových zabezpečovačů případně nejsou k dispozici:

- ETCS

náprava při jízdě

- Náprava není možná

náprava při stání

- Pomocí zobrazení na displeji zkontrolovat, zda je ETCS k dispozici

POKUD ETCS NENÍ K DISPOZICI:

- příp. Provést reset systému zabezpečení vlaku ETCS na ETCS-DMI

POKUD NEÚSPĚŠNÉ:

- Vypínač pro případ poruchy CEA (-JD-S05) na ovládací skříňce zabezpečení vlaku 1/2 <+49.GT74> uvést do polohy poruchy
- Je nutné dodržovat pokyny příslušné země příp. Provozovatele a dále provozní omezení

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

hlášení 862: Chyba v komunikaci ETCS

kategorie hlášení: A

informace

ZSG nepřijímá z ETCS žádné údaje MVB.
K dispozici nejsou následující systémy automatického zabezpečení vlaku:

- ETCS

náprava při jízdě

- Nucené brzdění nechat působit až do zastavení

náprava při stání

- Vypínač pro případ poruchy CEA (-JD-S05) na ovládací skříňce zabezpečení vlaku 1/2 <+49.GT74> uvést do polohy poruchy
- Je nutné dodržovat pokyny příslušné země příp. Provozovatele a dále provozní omezení

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

hlášení 863: LZB-provoz s přípřeží

kategorie hlášení: B

informace

Vypínač pro provoz s přípřeží LZB v ovládací skříňce systému zabezpečení vlaku 3 je zapnut.
K dispozici nejsou následující systémy automatického zabezpečení vlaku:

- LZB80 (Německo, Rakousko)
- PZB90 (Německo, Rakousko, Slovinsko, Chorvatsko)

náprava při jízdě

- Je nutné dodržovat pokyny příslušné země příp. Provozovatele a dále provozní omezení

náprava při stání

- Zkontrolovat spínač LZB pro provoz s dvojitou trakcí a vypnout, pokud je to z provozních důvodů přípustné a nutné

POKUD NEÚSPĚŠNÉ:

- Je nutné dodržovat pokyny příslušné země příp. Provozovatele a dále provozní omezení

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

hlášení 864: ETCS směr jízdy v poruše

kategorie hlášení: B

informace

Zadání ”směr jízdy” pro ETCS je nehodnověrné.
K dispozici nejsou následující systémy automatického zabezpečení vlaku:

- ETCS

náprava při jízdě

- Nucené brzdění nechat působit až do zastavení

náprava při stání

- Vypínač pro případ poruchy CEA (-JD-S05) na ovládací skříňce zabezpečení vlaku 1/2 <+49.GT74> uvést do polohy poruchy
- Je nutné dodržovat pokyny příslušné země příp. Provozovatele a dále provozní omezení

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

hlášení 865: Non-Leading chyba RM (ZAP) z ETCS

kategorie hlášení: C

informace

ETCS nehlásí zpět uvolnění režimu „Non-Leading“ ze strany vozidla.

náprava při jízdě

- Nejsou nutná žádná opatření

náprava při stání

POKUD NENÍ NUTNÝ PROVOZNÍ REŽIM ETCS „NON-LEADING“ A NENÍ AKTIVNÍ:

- Pokračování v jízdě je možné

POKUD JE NUTNÝ PROVOZNÍ REŽIM ETCS „NON-LEADING“ NEBO JE AKTIVNÍ:

- Proveďte reset systému vlakového zabezpečovače ETCS

POKUD NEÚSPĚŠNÉ:

- Poruchový vypínač CEA (-JD-S05) na skříni vlakového zabezpečovače 1/2 <+49.GT74> uveďte do polohy poruchy
- Je nutné dodržovat pokyny příslušné země příp. Provozovatele a dále provozní omezení

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

hlášení 866: Non-Leading chyba RM (VYP) z ETCS

kategorie hlášení: C

informace

ETCS hlásí zpět uvolnění režimu „Non-Leading“ ze strany vozidla, i když nebylo uvolnění povoleno.

náprava při jízdě

- Nejsou nutná žádná opatření

náprava při stání

POKUD NENÍ NUTNÝ PROVOZNÍ REŽIM ETCS „NON-LEADING“ A NENÍ AKTIVNÍ:

- Pokračování v jízdě je možné

POKUD JE NUTNÝ PROVOZNÍ REŽIM ETCS „NON-LEADING“ NEBO JE AKTIVNÍ:

- Manuálně otevřete brzdový ventil strojvedoucího
- Proveďte reset systému vlakového zabezpečovače ETCS

POKUD NEÚSPĚŠNÉ:

- Poruchový vypínač CEA (-JD-S05) na skříni vlakového zabezpečovače 1/2 <+49.GT74> uveďte do polohy poruchy
- Je nutné dodržovat pokyny příslušné země příp. Provozovatele a dále provozní omezení

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

hlášení 867: EVC PZB/LZB v poruše

kategorie hlášení: B

informace

Zpětné hlášení ETCS ”Stav PZB/LZB” je nehodnověrné.
Převody pomocí STM PZB/LZB prostřednictvím ETCS nejsou možné.

náprava při jízdě

- Nejsou nutná žádná opatření

náprava při stání

POKUD JE AKTIVACE STM PZB/LZB NEZBYTNÁ:

- Provést reset systému zabezpečení vlaku ETCS

POKUD NEÚSPĚŠNÉ:

- Vypínač pro případ poruchy CEA (-JD-S05) na ovládací skříňce systému zabezpečení vlaku 1/2 <+49.GT74> uvést do polohy poruchy
- Je nutné dodržovat pokyny příslušné země příp. Provozovatele a dále provozní omezení

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

Siemens MO; Document–ID: EN2 A6Z00043204163 0CS A

hlášení 868: EVC NET_T_B v poruše

kategorie hlášení: B

informace

Zpětné hlášení ETCS NET-T nebo NET B je nehodnověrné.
K dispozici nejsou následující systémy automatického zabezpečení vlaku:

- ETCS

náprava při jízdě

- Nucené brzdění nechat působit až do zastavení

náprava při stání

- Vypínač pro případ poruchy CEA (-JD-S05) na ovládací skříňce systému zabezpečení vlaku 1/2 <+49.GT74> uvést do polohy poruchy
- Je nutné dodržovat pokyny příslušné země příp. Provozovatele a dále provozní omezení

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

Siemens MO; Document-ID: EN2 A6Z00043204163 0CS A

hlášení 869: EVC ETCS-nepřijatelná úroveň

kategorie hlášení: B

informace

Úroveň ETCS nebo režim ETCS ohlášené z ETCS jsou nevěrohodné resp. nepřípustné.
Následující systémy vlakových zabezpečovačů nejsou k dispozici:

- ETCS

náprava při jízdě

- Nucené brzdění nechat působit až do zastavení

náprava při stání

- Provést reset systému zabezpečení vlaku ETCS na ETCS-DMI

POKUD NEÚSPĚŠNÉ:

- Vypínač pro případ poruchy CEA (-JD-S05) na skříňce zabezpečení vlaku 1/2 <+49.GT74> uvést do polohy poruchy
- Je nutné dodržovat pokyny příslušné země příp. Provozovatele a dále provozní omezení

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

hlášení 874: ATB brzdový ventil 1 je vypnut

kategorie hlášení: B

informace

Spínač pro případ poruchy ATB-EG pro brzdový ventil 1 v ovládací skříňce systému zabezpečení vlaku 1/2 je zapnut a smyčka rychlobrzdy je tak otevřena. Nucené brzdění, které je tím vyvoláno, lze zrušit pouze zablokováním ventilu rychlobrzdy.

Pouze omezeně jsou k dispozici následující systémy automatického zabezpečení vlaku:

- ETCS
- SHP
- MIREL

náprava při jízdě

- Nejsou nutná žádná opatření

náprava při stání

- Pro zrušení nuceného brzdění je třeba uzavřít uzavírací kohout ventilu rychlobrzdy (B08/1.1)
- Zásahy do nuceného brzdění ze systému ke kontrole bdělosti strojvedoucího a vlakového zabezpečovacího zařízení jsou účinné pouze jednokanálově
- Je nutné dodržovat pokyny příslušné země příp. Provozovatele a dále provozní omezení

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

hlášení 875: ATB brzdový ventil 1 je vypnut

kategorie hlášení: B

informace

Spínač pro případ poruchy ATB-EG pro brzdový ventil 2 v ovládací skříňce systému zabezpečení vlaku 1/2 je zapnut a smyčka rychlobrzdy ETCS je tak otevřena. Nucené brzdění, které je tím vyvoláno, lze zrušit pouze zablokováním brzdového ventilu ETCS.

Pouze omezeně jsou k dispozici následující systémy automatického zabezpečení vlaku:

- ETCS

náprava při jízdě

- Nejsou nutná žádná opatření

náprava při stání

- Pro zrušení nuceného brzdění je třeba uzavřít uzavírací kohout brzdového ventilu ETCS (n.v.)
- Zásahy do nuceného brzdění z vlakového zabezpečovacího zařízení jsou účinné pouze jednokanálově
- Je nutné dodržovat pokyny příslušné země příp. Provozovatele a dále provozní omezení

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

hlášení 876: ATB-EG brzdový ventil 1 je vypnut

kategorie hlášení: A

informace

Vypínač pro případ poruchy ATB-EG brzdového ventilu 1+2 v ovládací skříňce zabezpečení vlaku 1/2 je zapnutý a tím jsou smyčka rychlobrzdy a brzdicí smyčka ETCS otevřené.

Následující systémy vlakových zabezpečovačů nejsou k dispozici:

- ETCS

Zásahy nouzové brzdy následujících systémů vlakových zabezpečovačů jsou účinné jen po jednom kanálu:

- SHP
- MIREL

náprava při jízdě

- Je nutné dodržovat pokyny příslušné země příp. Provozovatele a dále provozní omezení

náprava při stání

- Pro zrušení nuceného brzdění je třeba uzavřít uzavírací kohout ventilu rychlobrzdy (B08/1.1) a brzdového ventilu ETCS (n.v.)

POKUD NEÚSPĚŠNÉ:

- Je nutné dodržovat pokyny příslušné země příp. Provozovatele a dále provozní omezení

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

hlášení 877: LSS ATB je vypnut

kategorie hlášení: B

informace

LSS ATB (-Q21) v ovládací skříňce systému zapezpečení vlaku1/2 je v poloze ”VYP”.

Následující systém automatického zabezpečení vlaku není k dispozici:

- ATB-EG

UPOZORNĚNÍ:

- Pokračování v jízdě je možné jen tehdy, pokud byl opět zapnut LSS nebo byl systém automatického zabezpečení vlaku izolován

náprava při jízdě

- Nucené brzdění nechat působit až do zastavení

náprava při stání

- LSS ATB (-Q21) ve skříňce zabezpečení vlaku 1/2 <+49G> zapnout

POKUD NEÚSPĚŠNÉ:

- Vypínač pro případ poruchy ATB-EG (-JD-S03) na skříňce zabezpečení vlaku 1/2 <+49.GT74> uvést do polohy poruchy
- Je nutné dodržovat pokyny příslušné země příp. Provozovatele a dále provozní omezení

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

Siemens MO; Document–ID: EN2 A6Z00043204163 0CS A

hlášení 878: Porucha zapnutí ATB-EG

kategorie hlášení: B

informace

Systém automatického zabezpečení vlaku ATB-EG nelze zapnout, příp. nelze detekovat zapnutí systému automatického zabezpečení vlaku.

náprava při jízdě

- Nucené brzdění nechat působit až do zastavení

náprava při stání

- Vypínač pro případ poruchy ATB-EG (-JD-S03) na skříňce zabezpečení vlaku 1/2 <+49.GT74> uvést do polohy poruchy
- Je nutné dodržovat pokyny příslušné země příp. Provozovatele a dále provozní omezení

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

hlášení 883: Porucha zapnutí ATB-EG BHA/BHN

kategorie hlášení: B

informace

Zadání informace ”BHA/BHN” pro systém zabezpečení vlaku ATB-EG je nehodnověrné (závada zapínání).

náprava při jízdě

- Náprava není možná

náprava při stání

- Vypínač pro případ poruchy ATB-EG (-JD-S03) v ovládací skříňce systému zabezpečení vlaku 1/2 <+49.GT74> přepnout do polohy pro případ poruchy
- Je nutné dodržovat pokyny příslušné země příp. Provozovatele a dále provozní omezení

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

hlášení 885: Výpadek systému ATB-EG

kategorie hlášení: A

informace

Systém zabezpečení vlaku ATB-EG hlásí poruchu.
Následující systém automatického zabezpečení vlaku není k dispozici:

- ATB-EG

náprava při jízdě

- Nucené brzdění nechat působit až do zastavení

náprava při stání

- Vypínač pro případ poruchy ATB-EG (-JD-S03) v ovládací skříňce systému zabezpečení vlaku 1/2 <+49.GT74> přepnout do polohy pro případ poruchy
- Je nutné dodržovat pokyny příslušné země příp. Provozovatele a dále provozní omezení

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

Siemens MO; Document-ID: EN2 A6Z00043204163 0CS A

hlášení 886: Vypínač pro případ poruchy TBL1+/MEMOR je zapnut

kategorie hlášení: B

informace

Vypínač pro případ poruchy TBL1+/MEMOR na ovládací skříňce systému zabezpečení vlaku 1/2 je zapnut.
K dispozici nejsou následující systémy automatického zabezpečení vlaku:

- TBL1+
- MEMOR

náprava při jízdě

- Je nutné dodržovat pokyny příslušné země příp. Provozovatele a dále provozní omezení

náprava při stání

- Vypínač pro případ poruchy TBL1+/MEMOR zkontrolovat a uvést do polohy Normal, pokud je to z provozních důvodů přípustné a nutné

POKUD NEÚSPĚŠNÉ:

- Vypínač pro případ poruchy (-JD-S09) TBL1+/MEMOR ve skříňce zabezpečení vlaku 1/2 <+49.GT74> trvale uvést do polohy poruchy
- Je nutné dodržovat pokyny příslušné země příp. Provozovatele a dále provozní omezení

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

hlášení 887: TBL1+ Porucha tlačítka bdělosti na F1

kategorie hlášení: B

informace

Tlačítko bdělosti pro systém automatického zabezpečení vlaku TBL1+ na stanovišti strojvedoucího 1 má poruchu.

náprava při jízdě

- Náprava není možná

náprava při stání

- Provést reset systému automatického zabezpečení vlaku ETCS

POKUD NEÚSPĚŠNÉ:

- Vypínač pro případ poruchy TBL1+ přepnout do polohy pro případ poruchy
- Je nutné dodržovat pokyny příslušné země příp. Provozovatele a dále provozní omezení

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

hlášení 888: TBL1+ Porucha tlačítka bdělosti na F2

kategorie hlášení: B

informace

Tlačítko bdělosti pro systém automatického zabezpečení vlaku TBL1+ na stanovišti strojvedoucího 2 má poruchu.

náprava při jízdě

- Náprava není možná

náprava při stání

- Provést reset systému automatického zabezpečení vlaku ETCS

POKUD NEÚSPĚŠNÉ:

- Vypínač pro případ poruchy TBL1+ přepnout do polohy pro případ poruchy
- Je nutné dodržovat pokyny příslušné země příp. Provozovatele a dále provozní omezení

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

hlášení 889: Výpadek systému SCMT

kategorie hlášení: A

informace

ZSG nepřijímá z SCMT žádné údaje MVB.
Následující systém automatického zabezpečení vlaku není k dispozici:

- SCMT

náprava při jízdě

- Nucené brzdění nechat působit až do zastavení

náprava při stání

- Provést reset systému zabezpečení vlaku ETCS

POKUD NEÚSPĚŠNÉ:

- Vypnout ETCS na Piastra Pneumatica (poloha ”DISINSERITO”)
- Vypínač pro případ poruchy CEA (-JD-S05) na skříňce zabezpečení vlaku 1/2 <+49.GT74> uvést do polohy poruchy
- Vypínač pro případ poruchy KVB (-JD-S06) na skříňce zabezpečení vlaku 1/2 <+49.GT74> uvést do polohy poruchy
- Je nutné dodržovat pokyny příslušné země příp. Provozovatele a dále provozní omezení

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

hlášení 890: Hromadná porucha ETCS interní LSS

kategorie hlášení: B

informace

Jeden z LSSQ01 - Q16 v ovládací skříňce zabezpečení vlaku 1/2 je aktivován nebo je vypnutý.
Následující komponenty proto nemusí být vůbec nebo jsou jen omezeně k dispozici:

- ETCS
- Datové vysílání
- Odometrie
- Datový rekordér

náprava při jízdě

- Náprava není možná
- Je nutné dodržovat pokyny příslušné země příp. Provozovatele a dále provozní omezení

UPOZORNĚNÍ:

- Datový záznam příp. nebude možný

náprava při stání

- Vypadlý LSS Q01 - Q16 ve skříni vlakového zabezpečovače 1/2 <+49G> opět zapněte

POKUD NEÚSPĚŠNÉ:

- Záznam do předávací knihy a informování údržby
- Je nutné dodržovat pokyny příslušné země příp. Provozovatele a dále provozní omezení

UPOZORNĚNÍ:

- Záznam dat není při trvale vypadlém -Q15 možný

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

hlášení 891: Vypínač pro případ poruchy RPS je zapnut

kategorie hlášení: B

informace

Vypínač pro případ poruchy RPS na ovládací skříňce systému zabezpečení vlaku 1/2 je zapnut.
Následující systém automatického zabezpečení vlaku není k dispozici:

- RPS

náprava při jízdě

- Je nutné dodržovat pokyny příslušné země příp. Provozovatele a dále provozní omezení

náprava při stání

- Vypínač pro případ poruchy RPS zkontrolovat a uvést do polohy Normal, pokud je to z provozních důvodů přípustné a nutné

POKUD NEÚSPĚŠNÉ:

- Vypínač pro případ poruchy RPS trvale uvést do polohy poruchy
- Je nutné dodržovat pokyny příslušné země příp. Provozovatele a dále provozní omezení

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

hlášení 892: LSS ATESS/RPS je vypnut

kategorie hlášení: B

informace

Jeden z následujících LSS v ovládací skříňce systému zabezpečení vlaku 1/2 +49G> zareagoval nebo byl vypnut:

- IF box GPS ATESS (-Q27)
- ATESS recorder (-Q29)
- ATESS recorder DI (-Q30)
- ATESS permanent (-Q34)
- ATESS RPS (-Q28)

Následující komponenty tak možná nejsou k dispozici

- ATESS-záznamové zařízení
- ATESS-GPS
- RPS

UPOZORNĚNÍ:

- Pří výpadku RPS je pokračování v jízdě možné jen tehdy, pokud byl opět zapnut LSS nebo byl systém automatického zabezpečení vlaku izolován

náprava při jízdě

- Případně nucené brzdění nechat působit až do zastavení

náprava při stání

- Vypadlý LSS ve skříňce zabezpečení vlaku 1/2 <+49G> zapnout

POKUD NEÚSPĚŠNÉ:

- Při výpadku RPS vypínač pro případ poruchy RPS (-JD-S07) na skříňce zabezpečení vlaku 1/2 <+49.GT74> uvést do polohy poruchy
- Je nutné dodržovat pokyny příslušné země příp. Provozovatele a dále provozní omezení

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

hlášení 893: Porucha zapnutí RPS

kategorie hlášení: B

informace

Systém automatického zabezpečení vlaku RPS nelze zapnout, příp. nelze detekovat zapnutí systému automatického zabezpečení vlaku.

Následující systém automatického zabezpečení vlaku není k dispozici:

- RPS

náprava při jízdě

- Nucené brzdění nechat působit až do zastavení

náprava při stání

- Vypínač pro případ poruchy RPS (-JD-S07) na skříňce zabezpečení vlaku 1/2 <+49.GT74> uvést do polohy poruchy
- Je nutné dodržovat pokyny příslušné země příp. Provozovatele a dále provozní omezení

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

hlášení 894: Porucha vypnutí RPS

kategorie hlášení: B

informace

Systém automatického zabezpečení vlaku RPS nelze vypnout, příp. nelze detekovat vypnutí.

náprava při jízdě

- Náprava není možná

náprava při stání

- Vypínač pro případ poruchy RPS (-JD-S07) na skříňce zabezpečení vlaku 1/2 <+49.GT74> uvést do polohy poruchy
- Je nutné dodržovat pokyny příslušné země příp. Provozovatele a dále provozní omezení

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

hlášení 895: RPS porucha tlačítka bdělosti na F1

kategorie hlášení: B

informace

Tlačítko bdělosti pro systém automatického zabezpečení vlaku RPS na stanovišti strojvedoucího 1 má poruchu.

náprava při jízdě

- Náprava není možná

náprava při stání

- Vypínač pro případ poruchy RPS (-JD-S07) na skříňce zabezpečení vlaku 1/2 <+49.GT74> uvést do polohy poruchy
- Je nutné dodržovat pokyny příslušné země příp. Provozovatele a dále provozní omezení

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

hlášení 896: RPS porucha tlačítka bdělosti na F2

kategorie hlášení: B

informace

Tlačítko bdělosti pro systém automatického zabezpečení vlaku RPS na stanovišti strojvedoucího 2 má poruchu.

náprava při jízdě

- Náprava není možná

náprava při stání

- Vypínač pro případ poruchy RPS (-JD-S07) na skříňce zabezpečení vlaku 1/2 <+49.GT74> uvést do polohy poruchy
- Je nutné dodržovat pokyny příslušné země příp. Provozovatele a dále provozní omezení

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

hlášení 897: Výpadek pasiv. systému automat. zabezpečení vlaku (RPS)

kategorie hlášení: C

informace

Systém automatického zabezpečení vlaku RPS požaduje nucené brzdění, i když je pasivní. V pasivním stavu se nucené brzdění přemostí prostřednictvím řízení vozidla.

náprava při jízdě

- Nucené brzdění nechat působit až do úplného zastavení

náprava při stání

- Vypínač pro případ poruchy RPS (-JD-S07) ve skříňce zabezpečení vlaku 1/2 <+49.GT74> uvést do polohy poruchy
- Je nutné dodržovat pokyny příslušné země příp. Provozovatele a dále provozní omezení

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

Siemens MO; Document–ID: EN2 A6Z00043204163 0CS A

hlášení 898: RPS porucha zásahu do brzdění

kategorie hlášení: B

informace

RPS nespustil při zapnutí nucené brzdění. RPS může být poškozen.

náprava při jízdě

- Náprava není možná

náprava při stání

- Provést kontrolu systému automatického zabezpečení vlaku RPS

POKUD NEÚSPĚŠNÉ:

- Vypínač pro případ poruchy RPS (-JD-S07) na skříňce zabezpečení vlaku 1/2 <+49.GT74> uvést do polohy poruchy
- Je nutné dodržovat pokyny příslušné země příp. Provozovatele a dále provozní omezení

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

Siemens MO; Document–ID: EN2 A6Z00043204163 0CS A

hlášení 899: Vypínač pro případ poruchy LZB je zapnut

kategorie hlášení: B

informace

Vypínač pro případ poruchy LZB na ovládací skříňce systému zabezpečení vlaku 3 je zapnut.
Následující systém automatického zabezpečení vlaku není k dispozici:

- LZB80

náprava při jízdě

- Je nutné dodržovat pokyny příslušné země příp. Provozovatele a dále provozní omezení

náprava při stání

- Vypínač pro případ poruchy LZB na skříňce zabezpečení vlaku 3 zkontrolovat a uvést do provozní polohy, pokud to je z provozních důvodů přípustné a nutné

POKUD NEÚSPĚŠNÉ:

- Vypínač pro případ poruchy LZB uvést trvale do polohy poruchy
- Je nutné dodržovat pokyny příslušné země příp. Provozovatele a dále provozní omezení

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

hlášení 900: Vypínač pro případ poruchy PZB je zapnut

kategorie hlášení: B

informace

Vypínač pro případ poruchy PZB na ovládací skříňce systému zabezpečení vlaku 3 je zapnut.
K dispozici není následující systém automatického zabezpečení vlaku:

- PZB90

náprava při jízdě

- Je nutné dodržovat pokyny příslušné země příp. Provozovatele a dále provozní omezení

náprava při stání

- Vypínač pro případ poruchy PZB na skříňce zabezpečení vlaku 3 zkontrolovat a uvést do provozní polohy, pokud je to z provozních důvodů přípustné a nutné

POKUD NEÚSPĚŠNÉ:

- Vypínač pro případ poruchy PZB trvale uvést do polohy poruchy
- Je nutné dodržovat pokyny příslušné země příp. Provozovatele a dále provozní omezení

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

hlášení 901: Aktivováno nouzové zastavení LZB

kategorie hlášení: C

informace

Tlačítko nouzového zastavení LZB bylo aktivováno.

náprava při jízdě

POKUD NEBYLO NOUZOVÉ ZASTAVENÍ LZB AKTIVOVÁNO:

- Zastavit pomocí provozního brzdění

INFORMOVAT VEDENÍ VLAKOVÉ SLUŽBY:

- Nouzové zastavení LZB nastaveno na sousední koleji

náprava při stání

INFORMOVAT VEDENÍ VLAKOVÉ SLUŽBY:

- Nouzové zastavení LZB nastaveno na sousední koleji
- Nouzové zastavení LZB nastavit do původní polohy

POKUD NEBYLO NOUZOVÉ ZASTAVENÍ LZB AKTIVOVÁNO:

- Nouzové zastavení LZB několikrát zapnout a vypnout

POKUD NENÍ MOŽNÉ BEZPORUCHOVÉ POKRAČOVÁNÍ V JÍZDĚ:

- LZB odpojit pomocí vypínače pro případ poruchy LZB
- Pokračování v jízdě v režimu PZB
- Pokud bliká signalizační světlo ”Příkaz/40”, je nutný příkaz
- Po přijetí příkazu podržet příkazové tlačítko (-JD-S42, -JD-S45, -JD-S46), dokud se nesvítí signalizační světlo ”Příkaz/40” trvale a nezobrazuje se monitorování rychlosti
- Informovat kompetentní pracoviště

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

hlášení 902: Provoz s přípřeží LZB

kategorie hlášení: B

informace

Podmínky (obsazené stanoviště strojvedoucího, brzdový ventil ovládaný strojvedoucím zablokován) pro provoz s přípřeží PZB/LZB nejsou splněny. Provoz s přípřeží PZB/LZB není možný.

náprava při jízdě

- Náprava není možná

náprava při stání

- Zablokovat brzdový ventil ovládaný strojvedoucím

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

Siemens MO; Document-ID: EN2 A6Z00043204163 0CS A

hlášení 903: Nutný zkušební běh PZB/LZB

kategorie hlášení: C

informace

Poslední zkušební běh systému automatického zabezpečení vlaku PZB/LZB proběhl před více než 24 hodinami.

náprava při jízdě

- Náprava není možná
- Opatření viz náprava při „v=0”

náprava při stání

- Provést zkušební běh

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

hlášení 904: LSS PZB/LZB je vypnut

kategorie hlášení: B

informace

LSS PZB / LZB (-JD-F47) v ovládací skříňce systému zabezpečení vlaku 3 zareagoval nebo je vypnut.
Následující systémy automatického zabezpečení vlaku nejsou k dispozici:

- LZB80
- PZB90

UPOZORNĚNÍ:

- Pokračování v jízdě je možné jen tehdy, pokud byl opět zapnut LSS nebo byly systémy automatického zabezpečení vlaku izolovány

náprava při jízdě

- Nucené brzdění nechat působit až do zastavení

K dispozici nejsou následující systémy automatického zabezpečení vlaku:

- PZB90 (Německo, Rakousko, Slovinsko, Chorvatsko)
- LZB80 (Německo, Rakousko)

náprava při stání

- LSS PZB / LZB (-JD-F47) v ovládací skříňce systému zabezpečení vlaku 3 <+47.GT12> opět zapnout

POKUD NEÚSPĚŠNÉ:

- Blokovat nouzový brzdový systém LZB
- Je nutné dodržovat pokyny příslušné země příp. Provozovatele a dále provozní omezení

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

hlášení 905: Porucha zapnutí PZB/LZB

kategorie hlášení: A

informace

Systém automatického zabezpečení vlaku PZB/LZB nelze zapnout, příp. nelze detekovat zapnutí systému automatického zabezpečení vlaku.

Následující systém automatického zabezpečení vlaku není k dispozici:

- PZB90/LZB80

náprava při jízdě

- Nucené brzdění nechat působit až do zastavení

náprava při stání

- Deaktivovat stanoviště strojvedoucího a znovu jej aktivovat

POKUD NEÚSPĚŠNÉ:

- LSS PZB / LZB (-JD-F47) v ovládací skříňce systému zabezpečení vlaku 3 <+47.GT12> vypnout
- Blokovat nouzový brzdový systém LZB
- Je nutné dodržovat pokyny příslušné země příp. Provozovatele a dále provozní omezení

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

hlášení 906: Porucha vypnutí PZB/LZB

kategorie hlášení: A

informace

Systém automatického zabezpečení vlaku PZB/LZB nelze zapnout, příp. nelze detekovat zapnutí systému automatického zabezpečení vlaku.

náprava při jízdě

- Nucené brzdění nechat působit až do zastavení

náprava při stání

- Deaktivovat stanoviště strojvedoucího a znovu jej aktivovat

POKUD NEÚSPĚŠNÉ:

- LSS PZB / LZB (-JD-F47) v ovládací skříňce systému zabezpečení vlaku 3 <+47.GT12> vypnout
- Blokovat nouzový brzdový systém LZB
- Je nutné dodržovat pokyny příslušné země příp. Provozovatele a dále provozní omezení

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

hlášení 907: Porucha vypínače LZB pro případ poruchy

kategorie hlášení: B

informace

Poloha vypínače LZB pro případ poruchy je nehodnověrná příp. ji nelze detekovat.
UPOZORNĚNÍ:

- Neúčinný vypínač LZB pro případ poruchy
- LZB lze nyní odpojit pouze pomocí LSS PZB / LZB (-JD-F47) a zablokování nouzového brzdového systému

náprava při jízdě

- Náprava není možná

náprava při stání

V REŽIMU LZB:

- LZB lze nyní odpojit pouze pomocí LSS PZB / LZB (-JD-F47) a zablokování nouzového brzdového systému

V REŽIMU PZB:

- Vypínač LZB 2 pro případ poruchy aktivovat po dobu 2 sekund

POKUD NENÍ MOŽNÉ BEZPORUCHOVÉ POKRAČOVÁNÍ V JÍZDĚ:

- Pokračování v jízdě s defektním vypínačem LZB pro případ poruchy

UPOZORNĚNÍ:

- Neúčinný vypínač LZB pro případ poruchy
- Je nutné dodržovat pokyny příslušné země příp. Provozovatele a dále provozní omezení

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

hlášení 908: Porucha tlačítka PZB pro případ poruchy

kategorie hlášení: B

informace

Poloha vypínače PZB pro případ poruchy je nehodnověrná příp. ji nelze detekovat.
UPOZORNĚNÍ:

- Neúčinný vypínač PZB pro případ poruchy
- PZB lze nyní odpojit pouze pomocí LSS PZB / LZB (-JD-F47) a zablokování brzdového systému PZB/LZB.

náprava při jízdě

- Náprava není možná
- Opatření viz náprava při „v=0”

náprava při stání

V režimu PZB:

- Vypínač PZB 2 pro případ poruchy aktivovat po dobu 2 sekund

POKUD NENÍ MOŽNÉ BEZPORUCHOVÉ POKRAČOVÁNÍ V JÍZDĚ:

- Pokračování v jízdě s defektním vypínačem PZB pro případ poruchy
- Je nutné dodržovat pokyny příslušné země příp. Provozovatele a dále provozní omezení

UPOZORNĚNÍ:

- Neúčinný vypínač PZB pro případ poruchy
- PZB lze nyní odpojit pouze pomocí LSS PZB / LZB (-JD-F47) a zablokování brzdového systému PZB/LZB.

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

hlášení 909: Porucha vypínače přípřeže PZB /LZB

kategorie hlášení: B

informace

Poloha vypínače PZB/LZB pro provoz s přípřeží je nehodnověrná příp. ji nelze detekovat.

náprava při jízdě

- Náprava není možná

náprava při stání

- Vypínač pro provoz s přípřeží znovu uvést do požadované polohy

POKUD NEÚSPĚŠNÉ:

- LSS PZB / LZB (-JD-F47) v ovládací skříňce systému zabezpečení vlaku 3 <+47.GT12> vypnout
- Zablokování nouzového brzdového systému LZB
- Je nutné dodržovat pokyny příslušné země příp. Provozovatele a dále provozní omezení

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

Siemens MO; Document-ID: EN2 A6Z00043204163 0CS A

hlášení 910: Porucha v komunikaci/Rozběh aktivní PZB/LZB

kategorie hlášení: B

informace

ZSG nepřijímá z PZB/LZB žádné údaje MVB. Je možné, že ještě není ukončen rozběh.
K dispozici nejsou následující systémy automatického zabezpečení vlaku:

- PZB90 (Německo, Rakousko, Slovinsko, Chorvatsko)
- LZB80 (Německo, Rakousko)

náprava při jízdě

- příp. nucené brzdění nechat působit až do zastavení
- LZB80/PZB90 příp. neúčinný, dodržovat provozní omezení

náprava při stání

- LSS PZB / LZB (-JD-F47) v ovládací skříňce systému zabezpečení vlaku 3 <+47.GT12> vypnout a zapnout (pozor na dobu rozběhu)

POKUD NEÚSPĚŠNÉ:

- LSS PZB / LZB (-JD-F47) v ovládací skříňce systému zabezpečení vlaku 3 <+47.GT12> vypnout
- Zablokování nouzového brzdového systému LZB
- Je nutné dodržovat pokyny příslušné země příp. Provozovatele a dále provozní omezení

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

hlášení 911: Porucha obsazení stanoviště strojvedoucího PZB/LZB

kategorie hlášení: B

informace

PZB/LZB obdrží chybné zadání pro obsazení stanoviště strojvedoucího.
K dispozici nejsou následující systémy automatického zabezpečení vlaku:

- LZB80 (Německo, Rakousko)
- PZB90 (Německo, Rakousko, Slovinsko, Chorvatsko)

náprava při jízdě

- příp. nucené brzdění nechat působit až do zastavení
- PZB80/LZB90 příp. neúčinný, dodržovat provozní omezení

náprava při stání

- Deaktivovat stanoviště strojvedoucího a znovu jej aktivovat
- Nově zadat parametry vlaku

POKUD NEÚSPĚŠNÉ:

- LSS PZB / LZB (-JD-F47) v ovládací skříňce systému zabezpečení vlaku 3 <+47.GT12> vypnout
- Zablokování nouzového brzdového systému LZB
- Je nutné dodržovat pokyny příslušné země příp. Provozovatele a dále provozní omezení

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

hlášení 912: Porucha směru jízdy PZB/LZB

kategorie hlášení: B

informace

PZB/LZB obdrží chybné zadání směru jízdy.
K dispozici nejsou následující systémy automatického zabezpečení vlaku:

- LZB80 (Německo, Rakousko)
- PZB90 (Německo, Rakousko, Slovinsko, Chorvatsko)

náprava při jízdě

- příp. nucené brzdění nechat působit až do zastavení
- PZB90/LZB80 příp. neúčinný, dodržovat provozní omezení

náprava při stání

- Zrušit směr jízdy a znovu jej zadat

POKUD NEÚSPĚŠNÉ:

- LSS PZB / LZB (-JD-F47) v ovládací skříňce systému zabezpečení vlaku 3 <+47.GT12> vypnout
- Zablokování nouzového brzdového systému LZB
- Je nutné dodržovat pokyny příslušné země příp. Provozovatele a dále provozní omezení

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

hlášení 913: SHP Porucha zásahu do brzdění

kategorie hlášení: B

informace

Aktivace nuceného brzdění vlakového zabezpečovače SHP je přemostěna popř. není možné zjistit účinnost brzdění pomocí SHP.

Následující systém automatického zabezpečení vlaku není k dispozici:

- SHP (Polsko)

náprava při jízdě

- Vozidlo uvést do klidu resp. nechat nucené brzdění působit až do úplného zastavení

náprava při stání

- Deaktivovat stanoviště strojvedoucího a znovu jej aktivovat
- Provést zkušební chod SHP

POKUD NEÚSPĚŠNÉ:

- Vypínač pro případ poruchy SHP přepnout do polohy pro případ poruchy
- Je nutné dodržovat pokyny příslušné země příp. Provozovatele a dále provozní omezení

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

hlášení 914: Porucha tlačítka bdělosti na F1 PZB/LZB

kategorie hlášení: B

informace

Tlačítko bdělosti na stanovišti strojvedoucího 1 má poruchu.

náprava při jízdě

- Tlačítko ”Bdělost” zmáčknout na 2 sekundy až na doraz

náprava při stání

- Tlačítko ”Bdělost” zmáčknout na 2 sekundy až na doraz

POKUD NEÚSPĚŠNÉ:

- Vypínač pro případ poruchy PZB přepnout do polohy pro případ poruchy
- Je nutné dodržovat pokyny příslušné země příp. Provozovatele a dále provozní omezení

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

Siemens MO; Document–ID: EN2 A6Z00043204163 0CS A

hlášení 915: Porucha tlačítka bdělosti na F2 PZB/LZB

kategorie hlášení: B

informace

Tlačítko bdělosti na stanovišti strojvedoucího 2 má poruchu.

náprava při jízdě

- Tlačítko ”Bdělost” zmáčknout na 2 sekundy až na doraz

.

náprava při stání

- Tlačítko ”Bdělost” zmáčknout na 2 sekundy až na doraz

POKUD NEÚSPĚŠNÉ:

- Vypínač pro případ poruchy PZB přepnout do polohy pro případ poruchy
- Je nutné dodržovat pokyny příslušné země příp. Provozovatele a dále provozní omezení

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

hlášení 916: Porucha příkazového tlačítka na F1 PZB/LZB

kategorie hlášení: B

informace

Příkazové tlačítko na stanovišti strojvedoucího 1 má poruchu.

náprava při jízdě

- Náprava není možná
- Opatření viz náprava při „v=0”

náprava při stání

- V režimu LZB pro ovládání příkazového tlačítka si opatřit písemný příkaz
- V režimu PZB není žádný příkaz nutný
- Příkazové tlačítko (-JD-S42, -JD-S45, -JD-S46) stisknout po dobu 2 sekund

POKUD NEÚSPĚŠNÉ:

- Vypínač pro případ poruchy LZB80E (-JD-S33) v ovládací skříňce systému zabezpečení vlaku 3 <+47.GT11> přepnout do polohy pro případ poruchy
- Vypínač pro případ poruchy PZB / LZB (-JD-S34) v ovládací skříňce systému zabezpečení vlaku 3 <+47.GT11> přepnout do polohy pro případ poruchy
- Je nutné dodržovat pokyny příslušné země příp. Provozovatele a dále provozní omezení

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

hlášení 917: Porucha příkazového tlačítka F2 PZB/LZB

kategorie hlášení: B

informace

Příkazové tlačítko na stanovišti strojvedoucího 2 má poruchu.

náprava při jízdě

- Náprava není možná
- Opatření viz náprava při „v=0”

náprava při stání

- V režimu LZB pro ovládání příkazového tlačítka si opatřit písemný příkaz
- V režimu PZB není žádný příkaz nutný
- Příkazové tlačítko (-JD-S42, -JD-S45, -JD-S46) stisknout po dobu 2 sekund

POKUD NEÚSPĚŠNÉ:

- Vypínač pro případ poruchy LZB80E (-JD-S33) v ovládací skříňce systému zabezpečení vlaku 3 <+47.GT11> přepnout do polohy pro případ poruchy
- Vypínač pro případ poruchy PZB / LZB (-JD-S34) v ovládací skříňce systému zabezpečení vlaku 3 <+47.GT11> přepnout do polohy pro případ poruchy
- Je nutné dodržovat pokyny příslušné země příp. Provozovatele a dále provozní omezení

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

hlášení 918: Porucha tlačítka uvolnění F1 PZB/LZB

kategorie hlášení: B

informace

Uvolňovací tlačítko na stanovišti strojvedoucího 1 má poruchu.

náprava při jízdě

- Uvolňovací tlačítko zmáčknout na 2 sekundy až na doraz

náprava při stání

- Uvolňovací tlačítko zmáčknout na 2 sekundy až na doraz

POKUD NEÚSPĚŠNÉ:

- Vypínač pro případ poruchy PZB (-JD-S34) v ovládací skříňce systému zabezpečení vlaku 3 <+47.GT11> přepnout do polohy pro případ poruchy
- Je nutné dodržovat pokyny příslušné země příp. Provozovatele a dále provozní omezení

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

hlášení 919: Porucha tlačítka uvolnění F2 PZB/LZB

kategorie hlášení: B

informace

Uvolňovací tlačítko na stanovišti strojvedoucího 2 má poruchu.

náprava při jízdě

- Uvolňovací tlačítko zmáčknout na 2 sekundy až na doraz

náprava při stání

- Uvolňovací tlačítko zmáčknout na 2 sekundy až na doraz

POKUD NEÚSPĚŠNÉ:

- Vypínač pro případ poruchy PZB (-JD-S34) v ovládací skříňce systému zabezpečení vlaku 3 <+47.GT11> přepnout do polohy pro případ poruchy
- Je nutné dodržovat pokyny příslušné země příp. Provozovatele a dále provozní omezení

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

hlášení 920: Porucha aktivování PZB/LZB

kategorie hlášení: A

informace

Pro systém automatického zabezpečení vlaku PZB/LZB nelze detekovat zapnutí.
K dispozici nejsou následující systémy automatického zabezpečení vlaku:

- PZB90 (Německo, Rakousko, Slovinsko, Chorvatsko)
- LZB80 (Německo, Rakousko)

náprava při jízdě

- Nucené brzdění nechat působit až do zastavení

náprava při stání

- Vraťte a znovu zadejte směr jízdy
- Deaktivujte a znovu aktivujte stanoviště strojvedoucího
- Znovu zadejte vlaková data.

POKUD NEÚSPĚŠNÉ:

- Vypněte hlavní vypínač, spusťte sběrač a stanoviště strojvedoucího deaktivujte
- LSS PZB / LZB (-JD-F47) ve skříni vlakových zabezpečovačů 3 <+47.GT12> vypněte a po 10 sekundách znovu zapněte
- Aktivujte stanoviště strojvedoucího, zadejte směr jízdy „vpřed”, zvedněte sběrač, zapněte hlavní vypínač
- Zadejte vlaková data (pozor na dobu náběhu)
- Proveďte funkční zkoušku LZB

POKUD I NADÁLE NEÚSPĚŠNÉ:

- LSS PZB / LZB (-JD-F47) ve skříni vlakových zabezpečovačů 3 <+47.GT12> vypněte.
- Uzavřete brzdovou soustavu LZB
- Je nutné dodržovat pokyny příslušné země příp. Provozovatele a dále provozní omezení

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

hlášení 921: Porucha pasivace PZB/LZB

kategorie hlášení: B

informace

Pro systém automatického zabezpečení vlaku PZB/LZB nelze detekovat stav vypnutí.

náprava při jízdě

- Nucené brzdění nechat působit až do zastavení

náprava při stání

- Vraťte a znovu zadejte směr jízdy
- Deaktivujte a znovu aktivujte stanoviště strojvedoucího
- Znovu zadejte vlaková data.

POKUD NEÚSPĚŠNÉ:

- Vypněte hlavní vypínač, spusťte sběrač a stanoviště strojvedoucího deaktivujte
- LSS PZB / LZB (-JD-F47) ve skříni vlakových zabezpečovačů 3 <+47.GT12> vypněte a po 10 sekundách znovu zapněte
- Aktivujte stanoviště strojvedoucího, zadejte směr jízdy „vpřed”, zvedněte sběrač, zapněte hlavní vypínač
- Zadejte vlaková data (pozor na dobu náběhu)
- Proveďte funkční zkoušku LZB

POKUD I NADÁLE NEÚSPĚŠNÉ:

- LSS PZB / LZB (-JD-F47) ve skříni vlakových zabezpečovačů 3 <+47.GT12> vypněte.
- Uzavřete brzdovou soustavu LZB
- Je nutné dodržovat pokyny příslušné země příp. Provozovatele a dále provozní omezení

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

hlášení 922: Výstraha aktivování PZB/LZB

kategorie hlášení: B

informace

Pro systém automatického zabezpečení vlaku PZB/LZB nelze detekovat stav zapnutí.
K dispozici nejsou následující systémy automatického zabezpečení vlaku:

- PZB90 (Německo, Rakousko, Slovinsko, Chorvatsko)
- LZB80 (Německo, Rakousko)

náprava při jízdě

PRO MEZINÁRODNÍ DOPRAVU:

- Před hraničním přechodem na vhodném místě zastavit

náprava při stání

- Deaktivovat a opět aktivovat stanoviště strojvedoucího
- Znovu zadat vlaková data

POKUD NEÚSPĚŠNÉ:

- Je nutné dodržovat pokyny příslušné země příp. Provozovatele a dále provozní omezení (příp. výměna lokomotivy při překročení hranice)

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

hlášení 923: Výstraha zapojení PZB/LZB

kategorie hlášení: C

informace

Systém vlakových zabezpečovačů PZB/LZB nelze zapnout resp. zapnutý stav nelze zjistit.
Následující systémy vlakových zabezpečovačů nejsou vůbec/jsou jen omezeně k dispozici:

- PZB90/LZB80

náprava při jízdě

- Nucené brzdění nechat působit až do zastavení

náprava při stání

- Deaktivovat a opět aktivovat stanoviště strojvedoucího
- Znovu zadat vlaková data

POKUD NEÚSPĚŠNÉ:

- Je nutné dodržovat pokyny příslušné země příp. Provozovatele a dále provozní omezení (příp. výměna lokomotivy při překročení hranice)

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

hlášení 924: Přechod s vypnutým PZB/LZB

kategorie hlášení: B

informace

Přechod hranice s vypnutým systémem automatického zabezpečení vlaku PZB/LZB do země, ve které je PZB/LZB potřeba.

náprava při jízdě

- Nucené brzdění nechat působit až do zastavení

náprava při stání

- LSS PZB / LZB (-JD-F47) v ovládací skříňce systému zabezpečení vlaku 3 <+47.GT12> zapnout
- Zablokování nouzového brzdového systému LZB
- Zkontrolovat provozní polohu vypínače PZB a LZB pro případ poruchy
- Zadat parametry vlaku

POKUD NENÍ MOŽNÉ BEZPORUCHOVÉ POKRAČOVÁNÍ V JÍZDĚ:

- LSS PZB / LZB (-JD-F47) v ovládací skříňce systému zabezpečení vlaku 3 <+47.GT12> vypnout
- Zablokování nouzového brzdového systému LZB
- Je nutné dodržovat pokyny příslušné země příp. Provozovatele a dále provozní omezení

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

hlášení 925: PZB-Porucha zabezpečení PZB/LZB

kategorie hlášení: B

informace

Porucha zabezpečení PZB.
Následující systém automatického zabezpečení vlaku není k dispozici:

- PZB90 (Německo, Rakousko, Slovinsko, Chorvatsko)

náprava při jízdě

- Nucené brzdění nechat působit až do zastavení

náprava při stání

- Vypínač pro případ poruchy PZB (-JD-S34) v ovládací skříňce systému zabezpečení vlaku 3 <+47.GT11> přepnout do polohy pro případ poruchy
- Je nutné dodržovat pokyny příslušné země příp. Provozovatele a dále provozní omezení

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

Siemens MO; Document-ID: EN2 A6Z00043204163 0CS A

hlášení 926: Porucha skupiny ventilů PZB/LZB

kategorie hlášení: B

informace

Nouzový brzdový systém systému automatického zabezpečení vlaku PZB/LZB má poruchu/vypadl.
K dispozici nejsou následující systémy automatického zabezpečení vlaku:

- LZB80 (Německo, Rakousko)
- PZB90 (Německo, Rakousko, Slovinsko, Chorvatsko)

náprava při jízdě

- Nucené brzdění nechat působit až do zastavení

náprava při stání

- Zkontrolovat, zda je otevřen uzavírací kohout LZB

POKUD NENÍ MOŽNÉ BEZPORUCHOVÉ POKRAČOVÁNÍ V JÍZDĚ:

- Vypnout hlavní vypínač, stáhnout sběrač proudu a deaktivovat stanoviště strojvedoucího
- LSS PZB / LZB (-JD-F47) v ovládací skříňce systému zabezpečení vlaku 3 <+47.GT12> vypnout a po 10 sekundách opět zapnout
- Aktivovat stanoviště strojvedoucího, zadat směr ”vpřed”, zvednout sběrač proudu, zapnout hlavní vypínač
- Zadat parametry vlaku (pozor na náběh)
- Provedení funkční kontrolu LZB

POKUD I NADÁLE NEÚSPĚŠNÉ:

- LZB/PZB uzavírací kohout zavřít
- LSS PZB / LZB (-JD-F47) v ovládací skříňce systému zabezpečení vlaku 3 <+47.GT12> vypnout
- Je nutné dodržovat pokyny příslušné země příp. Provozovatele a dále provozní omezení

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

hlášení 927: Výpadek PZB/LZB

kategorie hlášení: B

informace

Systém automatického zabezpečení vlaku PZB/LZB není z důvodu interní závady k dispozici.
K dispozici nejsou následující systémy automatického zabezpečení vlaku:

- LZB80 (Německo, Rakousko)
- PZB90 (Německo, Rakousko, Slovinsko, Chorvatsko)

náprava při jízdě

- Nucené brzdění nechat působit až do zastavení

náprava při stání

- Vypnout hlavní vypínač, stáhnout sběrač proudu a deaktivovat stanoviště strojvedoucího
- LSS PZB / LZB (-JD-F47) v ovládací skříňce systému zabezpečení vlaku 3 <+47.GT12> vypnout a po 10 sekundách opět zapnout
- Aktivovat stanoviště strojvedoucího, zadat směr ”vpřed”, zvednout sběrač proudu, zapnout hlavní vypínač
- Zadat parametry vlaku (pozor na náběh)
- Provedení funkční kontrolu LZB

POKUD NENÍ MOŽNÉ BEZPORUCHOVÉ POKRAČOVÁNÍ V JÍZDĚ:

- Vypínač pro případ poruchyLZB (-JD-S33) v ovládací skříňce systému zabezpečení vlaku 3 <+47.GT11> přepnout do polohy pro případ poruchy
- Vypínač pro případ poruchy PZB (-JD-S34) v ovládací skříňce systému zabezpečení vlaku 3 <+47.GT11> přepnout do polohy pro případ poruchy
- Je nutné dodržovat pokyny příslušné země příp. Provozovatele a dále provozní omezení

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

hlášení 928: LZB-výpade přenosu

kategorie hlášení: B

informace

Systém automatického zabezpečení vlaku LZB detekoval výpadek přenosu.

náprava při jízdě

- Dodržovat opatření pro případ výpadku přenosu

náprava při stání

- Dodržovat opatření pro případ výpadku přenosu

POKUD SE VÝPADEK PŘENOSU VYSKYTUJE OPAKOVANĚ:

- Vypnout LZB pomocí vypínače LZB pro případ poruchy
- Pokračování v jízdě v režimu PZB
- Je nutné dodržovat pokyny příslušné země příp. Provozovatele a dále provozní omezení

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

hlášení 929: Není k dispozici LZB

kategorie hlášení: B

informace

Systém automatického zabezpečení vlaku LZB není k dispozici.

náprava při jízdě

- Dodržovat opatření pro případ výpadku přenosu

BEI PZB-BETRIEB:

- Nejsou nutná žádná opatření

náprava při stání

- Vypnout hlavní vypínač, stáhnout sběrač proudu a deaktivovat stanoviště strojvedoucího
- LSS PZB / LZB (-JD-F47) v ovládací skříňce systému zabezpečení vlaku 3 <+47.GT12> vypnout a po 10 sekundách opět zapnout
- Aktivovat stanoviště strojvedoucího, zadat směr ”vpřed”, zvednout sběrač proudu, zapnout hlavní vypínač
- Zadat parametry vlaku (pozor na náběh).Provedení funkční kontroly LZB

POKUD NENÍ MOŽNÉ BEZPORUCHOVÉ POKRAČOVÁNÍ V JÍZDĚ:

- Vypnout LZB pomocí vypínače LZB pro případ poruchy
- Pokračování v jízdě v režimu PZB
- Je nutné dodržovat pokyny příslušné země příp. Provozovatele a dále provozní omezení

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

hlášení 930: Porucha vstupu dat PZB/LZB

kategorie hlášení: B

informace

Systém automatického zabezpečení vlaku PZB/LZB hlásí chybné parametry vlaku.

náprava při jízdě

- Náprava není možná

náprava při stání

- Nově zadat parametry vlaku

POKUD NENÍ POKRAČOVÁNÍ V JÍZDĚ S NASTAVENÝMI PARAMETRY VLAKU PŘÍPUSTNÉ:

- Vypnout hlavní vypínač, stáhnout sběrač proudu a deaktivovat stanoviště strojvedoucího
- LSS PZB / LZB (-JD-F47) v ovládací skříňce systému zabezpečení vlaku 3 <+47.GT12> vypnout a po 10 sekundách opět zapnout
- Aktivovat stanoviště strojvedoucího, zadat směr ”vpřed”, zvednout sběrač proudu, zapnout hlavní vypínač
- Nově zadat parametry vlaku

POKUD I NADÁLE NEÚSPĚŠNÉ:

- Vypnout hlavní vypínač, stáhnout sběrač proudu a deaktivovat stanoviště strojvedoucího
- LSS PZB / LZB (-JD-F47) v ovládací skříňce systému zabezpečení vlaku 3 <+47.GT12> vypnout a po 10 sekundách opět zapnout
- Aktivovat stanoviště strojvedoucího, zadat směr ”vpřed”, zvednout sběrač proudu, zapnout hlavní vypínač
- Pokračovat v jízdě se základními parametry
- Je nutné dodržovat pokyny příslušné země příp. Provozovatele a dále provozní omezení

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

hlášení 931: LZB Ovládání

kategorie hlášení: B

informace

LZB Reakce z ovládání.

náprava při jízdě

- Nucené brzdění nechat působit až do zastavení

náprava při stání

- Stisknout uvolňovací tlačítko (-JD-S41)

UPOZORNĚNÍ:

- Při nuceném brzdění aktivovaném hlavním nebo blokovacím signálem je pro další jízdu zapotřebí nějaký příkaz
- Je nutné dodržovat pokyny příslušné země příp. Provozovatele a dále provozní omezení

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

Siemens MO; Document-ID: EN2 A6Z00043204163 0CS A

hlášení 932: LZB překročení rychlosti

kategorie hlášení: B

informace

LZB hlásí překročení rychlosti.

náprava při jízdě

- Snížit rychlost, dokud nezhasne světelná signalizace ”S”

náprava při stání

- Nejsou nutná žádná opatření

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

Siemens MO; Document–ID: EN2 A6Z00043204163 0CS A

hlášení 933: LZB porucha vypínače nouzového zastavení F1

kategorie hlášení: B

informace

Vypínač nouzového zastavení na stanovišti strojvedoucího 1 má poruchu.

náprava při jízdě

- Pokračování v jízdě s defektním vypínačem nouzového zastavení

UPOZORNĚNÍ:

- Nouzové zastavení pro sousední kolej nelze přenášet

náprava při stání

- Deaktivovat stanoviště strojvedoucího
- Vypínač ”LZB-nouzové zastavení” na stanovišti strojvedoucího 1 zapnout a po 2 sekundách opět vypnout

POKUD NENÍ MOŽNÉ BEZPORUCHOVÉ POKRAČOVÁNÍ V JÍZDĚ:

- Vypnout hlavní vypínač, stáhnout sběrač proudu a deaktivovat stanoviště strojvedoucího
- LSS PZB / LZB (-JD-F47) v ovládací skříňce systému zabezpečení vlaku 3 <+47.GT12> vypnout a po 10 sekundách opět zapnout
- Aktivovat stanoviště strojvedoucího, zadat směr ”vpřed”, zvednout sběrač proudu, zapnout hlavní vypínač
- Nově zadat parametry vlaku

POKUD I NADÁLE NEÚSPĚŠNÉ:

- Pokračování v jízdě s defektním vypínačem nouzového zastavení

UPOZORNĚNÍ:

- Nouzové zastavení pro sousední kolej nelze přenášet

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

hlášení 934: LZB porucha nouzového vypínače zastavení F2

kategorie hlášení: B

informace

Vypínač nouzového zastavení na stanovišti strojvedoucího 2 má poruchu.

náprava při jízdě

- Pokračování v jízdě s defektním vypínačem nouzového zastavení

UPOZORNĚNÍ:

- Nouzové zastavení pro sousední kolej nelze přenášet

náprava při stání

- Deaktivovat stanoviště strojvedoucího
- Vypínač ”LZB-nouzové zastavení” na stanovišti strojvedoucího 2 zapnout a po 2 sekundách opět vypnout

POKUD NENÍ MOŽNÉ BEZPORUCHOVÉ POKRAČOVÁNÍ V JÍZDĚ:

- Vypnout hlavní vypínač, stáhnout sběrač proudu a deaktivovat stanoviště strojvedoucího
- LSS PZB / LZB (-JD-F47) v ovládací skříňce systému zabezpečení vlaku 3 <+47.GT12> vypnout a po 10 sekundách opět zapnout
- Aktivovat stanoviště strojvedoucího, zadat směr ”vpřed”, zvednout sběrač proudu, zapnout hlavní vypínač
- Nově zadat parametry vlaku

POKUD I NADÁLE NEÚSPĚŠNÉ:

- Pokračování v jízdě s defektním vypínačem nouzového zastavení

UPOZORNĚNÍ:

- Nouzové zastavení pro sousední kolej nelze přenášet

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

hlášení 935: Tlačítko ovládání PZB/LZB

kategorie hlášení: B

informace

Tlačítko PZB/LZB (bdělost, příkaz, uvolnění) je aktivováno příliš dlouho (> 225 m).

náprava při jízdě

- Postupně zkontrolovat základní polohu tlačítek ”Uvolnění”, ”Bdělost”,”Příkaz”
- Pokračování v jízdě až do nejbližšího zastavení

UPOZORNĚNÍ:

- Tlačítko PZB/LZB (bdělost, příkaz, uvolnění) nesmí být aktivováno na vzdálenost větší než 225 m

náprava při stání

- Postupně zkontrolovat základní polohu tlačítek ”Uvolnění”, ”Bdělost”,”Příkaz”

POKUD NENÍ MOŽNÉ BEZPORUCHOVÉ POKRAČOVÁNÍ V JÍZDĚ:

- Vypínač pro případ poruchy LZB (-JD-S33) v ovládací skříňce systému zabezpečení vlaku 3 <+47.GT11> přepnout do polohy pro případ poruchy
- Vypínač pro případ poruchy PZB / LZB (-JD-S34) v ovládací skříňce systému zabezpečení vlaku 3 <+47.GT11> přepnout do polohy pro případ poruchy
- Je nutné dodržovat pokyny příslušné země příp. Provozovatele a dále provozní omezení

UPOZORNĚNÍ:

- Tlačítko PZB/LZB (bdělost, příkaz, uvolnění) nesmí být aktivováno na vzdálenost větší než 225 m

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

hlášení 936: PZB/LZB zkušební běh v poruše

kategorie hlášení: B

informace

Zkušební běh systémů automatického zabezpečení vlaku PZB/LZB nelze spustit.

náprava při jízdě

- Náprava není možná
- Opatření viz náprava při „v=0”

náprava při stání

DODRŽOVAT PODMÍNKY FUNKČNÍ ZKOUŠKY:

- tlak v hl. pneum. potrubí > 3,5 baru
- klidová poloha
- směr jízdy vpřed
- Ne režim LZB

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

Siemens MO; Document-ID: EN2 A6Z00043204163 0CS A

hlášení 937: PZB/LZB zásah do brzdění v poruše

kategorie hlášení: B

informace

2. aktivační dráha požadavku PZB/LZB na nucené brzdění má poruchu. Nucené brzdění PZB/LZB zajišťuje i nadále nouzový brzdový systém LZB. Režim LZB tak již není možný (světelná signalizace ”B” je tmavá).

náprava při jízdě

- Náprava není možná
- Opatření viz náprava při „v=0”

náprava při stání

PORUCHA BĚHEM FUNKČNÍ ZKOUŠKY

- Vypnout hlavní vypínač, stáhnout sběrač proudu a deaktivovat stanoviště strojvedoucího
- LSS PZB / LZB (-JD-F47) v ovládací skříňce systému zabezpečení vlaku 3 <+47.GT12> vypnout a po 10 s opět zapnout
- Aktivovat stanoviště strojvedoucího, zadat směr ”vpřed”, zvednout sběrač proudu, zapnout hlavní vypínač
- Zadat parametry vlaku (pozor na náběh)
- Funkční zkoušku zopakovat

POKUD NENÍ MOŽNÉ BEZPORUCHOVÉ POKRAČOVÁNÍ V JÍZDĚ:

- Pokračování v jízdě v režimu PZB
- Je nutné dodržovat pokyny příslušné země příp. Provozovatele a dále provozní omezení

UPOZORNĚNÍ:

- Režim LZB již není možný

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

hlášení 938: PZB/LZB měření dráhy v poruše

kategorie hlášení: B

informace

Měření dráhy pro systémy automatického zabezpečení vlaku PZB/LZB má poruchu

náprava při jízdě

- Zastavit pomocí provozního brzdění

náprava při stání

- Vypínač pro případ poruchy LZB80E (-JD-S33) v ovládací skříňce systému zabezpečení vlaku 3 <+47.GT11> přepnout do polohy pro případ poruchy
- Vypínač pro případ poruchy PZB (-JD-S34) přepnout do polohy pro případ poruchy
- Je nutné dodržovat pokyny příslušné země příp. Provozovatele a dále provozní omezení

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

hlášení 939: PZB/LZB chyba zálohování

kategorie hlášení: C

informace

Systémy automatického zabezpečení vlaku PZB/LZB hlásí chybu zálohování.

náprava při jízdě

- Náprava není možná

náprava při stání

- LSS PZB / LZB (-JD-F47) v ovládací skříňce systému zabezpečení vlaku 3 <+47.GT12> vypnout a po 10 s opět zapnout

POKUD NEÚSPĚŠNÉ:

- Pokračování v jízdě
- Záznam do předávací knihy a informování údržby

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

hlášení 940: Vypínač pro případ poruchy KVB je zapnut

kategorie hlášení: B

informace

Vypínač pro případ poruchy KVB na ovládací skříňce systému zabezpečení vlaku 1/2 je zapnut.
Následující systém automatického zabezpečení vlaku není k dispozici:

- KVB (Francie)

náprava při jízdě

- Je nutné dodržovat pokyny příslušné země příp. Provozovatele a dále provozní omezení

náprava při stání

- Vypínač pro případ poruchy KVB zkontrolovat a uvést do olohy Normal, pokud je to z provozních důvodů přípustné a nutné

POKUD NEÚSPĚŠNÉ:

- Vypínač pro případ poruchy KVB trvale uvést do polohy poruchy
- Je nutné dodržovat pokyny příslušné země příp. Provozovatele a dále provozní omezení

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

Siemens MO; Document-ID: EN2 A6Z00043204163 0CS A

hlášení 941: Vypínač pro případ poruchy ATESS Tacho je zapnut

kategorie hlášení: B

informace

Vypínač pro případ poruchy ATESS Tacho v ovládací skříňce systému zabezpečení vlaku 1/2 je zapnut.
K dispozici nejsou následující systémy automatického zabezpečení vlaku:

- KVB (Francie)
- ATESS (Francie)

náprava při jízdě

- Je nutné dodržovat pokyny příslušné země příp. Provozovatele a dále provozní omezení

náprava při stání

- Vypínač pro případ poruchy KVB zkontrolovat a uvést do polohy Normal , pokud je to z provozních důvodů přípustné a nutné

POKUD NEÚSPĚŠNÉ:

- Vypínač pro případ poruchy chalter ATESS TACHO trvale uvést do polohy poruchy
- Je nutné dodržovat pokyny příslušné země příp. Provozovatele a dále provozní omezení

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

hlášení 942: LSS KVB je vypnut

kategorie hlášení: B

informace

Jeden z následujících LSS v ovládací skříňce systému zabezpečení vlaku 1/2 zareagoval nebo byl vypnut:

- KVB chain 1 -Q35
- KVB chain 2 -Q36
- KVB chain 3 -Q37
- KVB -Q38

K dispozici možná není následující systém automatického zabezpečení vlaku:

- KVB (Francie)

UPOZORNĚNÍ:

- Pokračování v jízdě je možné jen tehdy, pokud byl opět zapnut LSS nebo byl systém automatického zabezpečení vlaku izolován

náprava při jízdě

- Nucené brzdění nechat působit až do zastavení

náprava při stání

- Vypadlý LSS KVB chain 1 -Q35, KVB chain 2 -Q36 KVB chain 3 -Q37 nebo -Q38 v ovládací skříňce systému zabezpečení vlaku 1/2 <+49G> zapnout
- Stisknout uvolňovací tlačítko (-JD-S41) (uvolnění nuceného brzdění)

POKUD NEÚSPĚŠNÉ:

- Vypínač pro případ poruchy KVB (-JD-S06) v ovládací skříňce systému zabezpečení vlaku 1/2 <+49.GT74> přepnout do polohy pro případ poruchy
- Je nutné dodržovat pokyny příslušné země příp. Provozovatele a dále provozní omezení

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

hlášení 943: LSS ATESS Tacho je vypnut

kategorie hlášení: B

informace

Jeden z následujících LSS v ovládací skříňce systému zabezpečení vlaku 1/2 zareagoval nebo byl vypnut:

- ATESS tachy chain 1 -Q31
- ATESS tachy chain 2 -Q32
- ATESS tachy chain 3 -Q33

Snímání rychlosti ze systému zabezpečení vlaku KVB je tak omezeno.

náprava při jízdě

- Příp. nucené brzdění nechat působit až do zastavení

náprava při stání

Vypadlý LSS ATESS tachy chain 1 -Q31, ATESS tachy chain 2 -Q32 nebo ATESS tachy chain 3 -Q33 v ovládací skříňce systému zabezpečení vlaku 1/2 <+49G> zapnout

POKUD NEÚSPĚŠNÉ:

- Vypínač pro případ poruchy KVB (-JD-S06) v ovládací skříňce systému zabezpečení vlaku 1/2 <+49.GT74> přepnout do polohy pro případ poruchy
- Vypínač pro případ poruchy TACHOMETER ATESS (-JD-S08) v ovládací skříňce systému zabezpečení vlaku 1/2 <+49.GT74> přepnout do polohy pro případ poruchy
- Je nutné dodržovat pokyny příslušné země příp. Provozovatele a dále provozní omezení

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

Siemens MO; Document-ID: EN2 A6Z00043204163 0CS A

hlášení 944: KVB/RPS Potvrzení nuceného brzdění nevěrohodné

kategorie hlášení: B

informace

Potvrzení nuceného brzdění systému zabezpečení vlaku KVB nebo RPS má poruchu (nedochází k potvrzení).

náprava při jízdě

- Příp. nucené brzdění nechat působit až do zastavení

náprava při stání

- Vypínač pro případ poruchy KVB (-JD-S06) v ovládací skříňce systému zabezpečení vlaku 1/2 <+49.GT74> přepnout do polohy pro případ poruchy
- Vypínač pro případ poruchy RPS (-JD-S07) v ovládací skříňce systému zabezpečení vlaku 1/2 <+49.GT74> přepnout do polohy pro případ poruchy
- Je nutné dodržovat pokyny příslušné země příp. Provozovatele a dále provozní omezení

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

hlášení 945: KVB/RPS Zrušení nuceného brzdění nevěrohodné

kategorie hlášení: B

informace

Potvrzení nuceného brzdění systému zabezpečení vlaku KVB nebo RPS má poruchu (trvalé potvrzení).

náprava při jízdě

- Vozidlo uvést do klidu
- Je nutné dodržovat pokyny příslušné země příp. Provozovatele a dále provozní omezení

náprava při stání

- Restartovat systémy KVB resp. RPS, pokud je to z provozních důvodů přípustné

POKUD NEÚSPĚŠNÉ:

- Vypínač pro případ poruchy KVB resp. RPS trvale uvést do polohy poruchy
- Je nutné dodržovat pokyny příslušné země příp. Provozovatele a dále provozní omezení

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

Siemens MO; Document-ID: EN2 A6Z00043204163 0CS A

hlášení 946: Porucha zapnutí KVB

kategorie hlášení: B

informace

KVB nespustil při zapnutí nucené brzdění. KVB může být poškozen.

náprava při jízdě

- Nejsou nutná žádná opatření

náprava při stání

- Provést zkušební chod KVB

POKUD NEÚSPĚŠNÉ:

- Provést reset systému automatického zabezpečení vlaku ETCS na displeji

POKUD I NADÁLE NEÚSPĚŠNÉ:

- Vypínač pro případ poruchy KVB (-JD-S06) v ovládací skříňce systému zabezpečení vlaku 1/2 <+49.GT74> přepnout do polohy pro případ poruchy
- Je nutné dodržovat pokyny příslušné země příp. Provozovatele a dále provozní omezení

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

hlášení 947: Porucha ep- brzdy KVB

kategorie hlášení: B

informace

Zadání informace ”disponibilita elektropneumatické brzdy” je nehodnověrná.
Systém zabezpečení vlaku KVB je k dispozici jen omezeně (v < 160 km/h).

náprava při jízdě

- Nucené brzdění nechat působit až do zastavení (jestliže v > 160 km/h)

náprava při stání

- Pokračování v jízdě možné při v < 160 km/h
- Je nutné dodržovat pokyny příslušné země příp. Provozovatele a dále provozní omezení

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

Siemens MO; Document–ID: EN2 A6Z00043204163 0CS A

hlášení 948: KVB Tacho

kategorie hlášení: B

informace

Výpadek příp. závada komunikace s tachometrem KVB příp. ATESS.
Následující systém automatického zabezpečení vlaku není k dispozici:

- KVB (Francie)

náprava při jízdě

- Příp. nucené brzdění nechat působit až do zastavení

náprava při stání

- Vypínač pro případ poruchy KVB (-JD-S06) v ovládací skříňce systému zabezpečení vlaku 1/2 <+49.GT74> přepnout do polohy pro případ poruchy
- Vypínač pro případ poruchy ATESS Tacho přepnout do polohy pro případ poruchy
- Je nutné dodržovat pokyny příslušné země příp. Provozovatele a dále provozní omezení

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

hlášení 949: ATESS Tacho

kategorie hlášení: B

informace

Chybná informace o rychlosti z ATESS.

náprava při jízdě

- Indikace rychlosti je příp. chybná
- Náprava není možná
- Je nutné dodržovat pokyny příslušné země příp. Provozovatele a dále provozní omezení

náprava při stání

- Vypínač pro případ poruchy KVB (-JD-S06) v ovládací skříňce systému zabezpečení vlaku 1/2 <+49.GT74> přepnout do polohy pro případ poruchy
- Vypínač pro případ poruchy ATESS Tacho přepnout do polohy pro případ poruchy
- Je nutné dodržovat pokyny příslušné země příp. Provozovatele a dále provozní omezení

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

Siemens MO; Document-ID: EN2 A6Z00043204163 0CS A

hlášení 951: Vypínač pro případ poruchy INTEGRA je zapnut

kategorie hlášení: B

informace

Vypínač pro případ poruchy INTEGRA v ovládací skříňce zabezpečení vlaku 3 je zapnutý.
Následující systém zabezpečení vlaku není k dispozici:

- INTEGRA (Švýcarsko)

náprava při jízdě

- Je nutné dodržovat pokyny příslušné země příp. Provozovatele a dále provozní omezení

náprava při stání

- Vypínač pro případ poruchy INTEGRA na skříňce zabezpečení vlaku 3 zkontrolovat a uvést do provozní polohy, pokud je to z provozních důvodů přípustné a nutné

POKUD NEÚSPĚŠNÉ:

- Vypínač pro případ poruchy INTEGRA trvale uvést do polohy poruchy
- Je nutné dodržovat pokyny příslušné země příp. Provozovatele a dále provozní omezení

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

hlášení 953: INTEGRA nutný zkušební běh

kategorie hlášení: C

informace

Poslední zkušební běh systému automatického zabezpečení vlaku INTEGRA proběhl před více než 24 hodinami.

náprava při jízdě

- Náprava není možná

náprava při stání

- Provést zkušební běh

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

Siemens MO; Document-ID: EN2 A6Z00043204163 0CS A

hlášení 954: LSS ZUB262 / Integra vypnuto

kategorie hlášení: B

informace

LSS ZUB262 / Integra (-JD-F43) v ovládací skříňce systému zabezpečení vlaku 3 zareagoval nebo byl vypnut.
K dispozici nejsou následující systémy automatického zabezpečení vlaku:

- ZUB262 (Švýcarsko)
- INTEGRA (Švýcarsko)

náprava při jízdě

- Nucené brzdění nechat působit až do zastavení

náprava při stání

- LSS ZUB262 / Integra (-JD-F43) v ovládací skříňce systému zabezpečení vlaku 3 <+47.GT12> zapnout

POKUD NEÚSPĚŠNÉ:

- Vypínač pro případ poruchy ZUB262CT (-JD-S32) v ovládací skříňce systému zabezpečení vlaku 3 <+47.GT11> přepnout do polohy pro případ poruchy
- Vypínač pro případ poruchy INTEGRA (-JD-S31) v ovládací skříňce systému zabezpečení vlaku 3 <+47.GT11> přepnout do polohy pro případ poruchy
- Je nutné dodržovat pokyny příslušné země příp. Provozovatele a dále provozní omezení

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

hlášení 958: Porucha zapnutí INTEGRA

kategorie hlášení: B

informace

Elektromagnet INTEGRA nelze zapnout, příp. nelze detekovat stav zapnutí.
Následující systém automatického zabezpečení vlaku není k dispozici:

- INTEGRA (Švýcarsko)

náprava při jízdě

- Nucené brzdění nechat působit až do zastavení

náprava při stání

- Vypínač pro případ poruchy INTEGRA (-JD-S31) v ovládací skříňce systému zabezpečení vlaku 3 <+47.GT11> přepnout do polohy pro případ poruchy
- Je nutné dodržovat pokyny příslušné země příp. Provozovatele a dále provozní omezení

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

hlášení 959: Porucha vypnutí INTEGRA

kategorie hlášení: B

informace

Elektromagnet INTEGRA nelze vypnout, příp. nelze detekovat stav vypnutí.
Pokračování v jízdě pouze v případě, že byla INTEGRA izolována.

náprava při jízdě

- Nucené brzdění nechat působit až do zastavení

náprava při stání

- Vypínač pro případ poruchy INTEGRA (-JD-S31) v ovládací skříňce systému zabezpečení vlaku 3 <+47.GT11> přepnout do polohy pro případ poruchy
- Je nutné dodržovat pokyny příslušné země příp. Provozovatele a dále provozní omezení

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

Siemens MO; Document-ID: EN2 A6Z00043204163 0CS A

hlášení 968: Porucha tlačítka bdělosti na F1 INTEGRA

kategorie hlášení: B

informace

Tlačítko bdělosti na stanovišti strojvedoucího 1 má poruchu.

náprava při jízdě

- Nucené brzdění nechat působit až do zastavení

náprava při stání

- Tlačítko bdělosti (-JD-S43, -JD-S47, -JD-S48) stisknout po dobu 2 sekund (až na doraz)

POKUD NEÚSPĚŠNÉ:

- Deaktivovat stanoviště strojvedoucího a znovu jej aktivovat

POKUD I NADÁLE NEÚSPĚŠNÉ:

- Vypínač pro případ poruchy INTEGRA (-JD-S31) v ovládací skříňce systému zabezpečení vlaku 3 <+47.GT11> přestavit do polohy pro poruchu
- Je nutné dodržovat pokyny příslušné země příp. Provozovatele a dále provozní omezení

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

hlášení 969: Porucha tlačítka bdělosti F2 INTEGRA

kategorie hlášení: B

informace

Tlačítko bdělosti na stanovišti strojvedoucího 2 má poruchu.

náprava při jízdě

- Nucené brzdění nechat působit až do zastavení

náprava při stání

- Tlačítko bdělosti (-JD-S43, -JD-S47, -JD-S48) stisknout po dobu 2 sekund (až na doraz)

POKUD NEÚSPĚŠNÉ:

- Deaktivovat stanoviště strojvedoucího a znovu jej aktivovat

POKUD I NADÁLE NEÚSPĚŠNÉ:

- Vypínač pro případ poruchy INTEGRA (-JD-S31) v ovládací skříňce systému zabezpečení vlaku 3 <+47.GT11> přestavit do polohy pro poruchu
- Je nutné dodržovat pokyny příslušné země příp. Provozovatele a dále provozní omezení

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

hlášení 971: Porucha INTEGRA při v<45 km/h

kategorie hlášení: B

informace

Hlášení v<45 km/h pro INTEGRA je nehodnověrné.
Funkci systému automatického zabezpečení vlaku INTEGRA již nelze zajistit.

náprava při jízdě

- Na vhodném místě zastavit
- Příp. nucené brzdění nechat působit až do zastavení

náprava při stání

- Vypínač pro případ poruchy INTEGRA (-JD-S31) v ovládací skříňce systému zabezpečení vlaku 3 <+47.GT11> přepnout do polohy pro případ poruchy
- Je nutné dodržovat pokyny příslušné země příp. Provozovatele a dále provozní omezení

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

hlášení 972: Porucha tlačítka HR INTEGRA

kategorie hlášení: B

informace

Nulovací tlačítko pro zastavení pro INTEGRA má poruchu.
Funkci systému automatického zabezpečení vlaku INTEGRA již nelze zajistit.

náprava při jízdě

- Na vhodném místě zastavit
- Příp. nucené brzdění nechat působit až do zastavení

náprava při stání

- Vypínač pro případ poruchy INTEGRA (-JD-S31) v ovládací skříňce systému zabezpečení vlaku 3 <+47.GT11> přepnout do polohy pro případ poruchy
- Je nutné dodržovat pokyny příslušné země příp. Provozovatele a dále provozní omezení

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

hlášení 973: Porucha tlačítka kontroly zastavení INTEGRA

kategorie hlášení: B

informace

Tlačítko kontroly zastavení pro INTEGRA má poruchu.
Funkci systému automatického zabezpečení vlaku INTEGRA již nelze zajistit.

náprava při jízdě

- Nejsou nutná žádná opatření

náprava při stání

- Vypínač pro případ poruchy INTEGRA (-JD-S31) v ovládací skříňce systému zabezpečení vlaku 3 <+47.GT11> přepnout do polohy pro případ poruchy
- Je nutné dodržovat pokyny příslušné země příp. Provozovatele a dále provozní omezení

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

hlášení 974: Porucha tlačítka posunu INTEGRA

kategorie hlášení: B

informace

Systémy zabezpečení vlaku INTEGRA obdrží chybné zadání pro posun.
Funkce systému automatického zabezpečení vlaku INTEGRA je omezena.

náprava při jízdě

- Na vhodném místě zastavit

náprava při stání

- Vypínač pro případ poruchy INTEGRA (-JD-S31) v ovládací skříňce systému zabezpečení vlaku 3 <+47.GT11> přepnout do polohy pro případ poruchy
- Je nutné dodržovat pokyny příslušné země příp. Provozovatele a dále provozní omezení

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

Siemens MO; Document-ID: EN2 A6Z00043204163 0CS A

hlášení 989: Vypínač pro případ poruchy SHP je zapnut

kategorie hlášení: B

informace

Vypínač pro případ poruchy SHP v ovládací skříňce zabezpečení vlaku 3 <+47.GT11> je zapnutý.
Následující systém zabezpečení vlaku není k dispozici:

- SHP (Polsko)

náprava při jízdě

- Je nutné dodržovat pokyny příslušné země příp. Provozovatele a dále provozní omezení

náprava při stání

- Vypínač pro případ poruchy SHP na skříňce zabezpečení vlaku 3 zkontrolovat a uvést do provozní polohy, pokud je to z provozních důvodů přípustné a nutné

POKUD NEÚSPĚŠNÉ:

- Vypínač pro případ poruchy SHP trvale uvést do polohy poruchy
- Je nutné dodržovat pokyny příslušné země příp. Provozovatele a dále provozní omezení

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

hlášení 990: Vypínač pro případ poruchy RadioStop je zapnut

kategorie hlášení: B

informace

Vypínač pro případ poruchy RadioStop v ovládací skříňce zabezpečení vlaku 3 <+47.GT11> je zapnutý.
Následující bezpečnostní systémy nejsou k dispozici:

- RadioStop (Polsko)

náprava při jízdě

- Je nutné dodržovat pokyny příslušné země příp. Provozovatele a dále provozní omezení

náprava při stání

- Vypínač pro případ poruchy RadioStop na skříňce zabezpečení vlaku 3 zkontrolovat a uvést do provozní polohy, pokud je to z provozních důvodů přípustné a nutné

POKUD NEÚSPĚŠNÉ:

- Vypínač pro případ poruchy RadioStop trvale uvést do polohy poruchy
- Je nutné dodržovat pokyny příslušné země příp. Provozovatele a dále provozní omezení

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

Siemens MO; Document-ID: EN2 A6Z00043204163 0CS A

hlášení 991: LSS SHP je vypnut

kategorie hlášení: B

informace

LSS SHP (-JD-F48) zareagoval nebo byl vypnut.
K dispozici nejsou následující systémy automatického zabezpečení vlaku:

- SHP (Polsko)

náprava při jízdě

- Nucené brzdění nechat působit až do zastavení

náprava při stání

- LSS SHP (-JD-F48) v ovládací skříňce systému zabezpečení vlaku 3 <+47.GT12> zapnout

POKUD NEÚSPĚŠNÉ:

- Vypínač pro případ poruchy SHP (-JD-S36) v ovládací skříňce systému zabezpečení vlaku 3 <+47.GT11> přepnout do polohy pro případ poruchy
- Je nutné dodržovat pokyny příslušné země příp. Provozovatele a dále provozní omezení

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

hlášení 992: LSS Radio Nothalt je vypnut

kategorie hlášení: B

informace

LSS Radio Nothalt (-JD-F49) zareagoval nebo je vypnut.
K dispozici nejsou následující bezpečnostní systémy:

- RadioStop (Polsko)

náprava při jízdě

- Nucené brzdění nechat působit až do zastavení

náprava při stání

- LSS Radio Nothalt (-JD-F49) v ovládací skříňce systému zabezpečení vlaku 3 <+47.GT12> opět zapnout

POKUD NEÚSPĚŠNÉ:

- Vypínač pro případ poruchy SHP (-JD-S36) v ovládací skříňce systému zabezpečení vlaku 3 <+47.GT11> přepnout do polohy pro případ poruchy
- Je nutné dodržovat pokyny příslušné země příp. Provozovatele a dále provozní omezení

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

hlášení 993: Porucha zapnutí SHP

kategorie hlášení: B

informace

Systém automatického zabezpečení vlaku SHP nelze zapnout, příp. nelze detekovat zapnutí systému automatického zabezpečení vlaku.

Následující systém automatického zabezpečení vlaku není k dispozici:

- SHP (Polsko)

náprava při jízdě

- Nucené brzdění nechat působit až do zastavení

náprava při stání

- Deaktivovat stanoviště strojvedoucího a znovu jej aktivovat

POKUD NEÚSPĚŠNÉ:

- Vypínač pro případ poruchy SHP (-JD-S36) v ovládací skříňce systému zabezpečení vlaku 3 <+47.GT11> přepnout do polohy pro případ poruchy
- Je nutné dodržovat pokyny příslušné země příp. Provozovatele a dále provozní omezení

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

hlášení 994: Porucha vypnutí SHP

kategorie hlášení: B

informace

Systém zabezpečení vlaku SHP nelze vypnout, příp. nelze detekovat stav vypnutí.
Pokračování v jízdě pouze v případě, že byl dotyčný systém zabezpečení vlaku izolován.

náprava při jízdě

- Nucené brzdění nechat působit až do zastavení

náprava při stání

- Deaktivovat stanoviště strojvedoucího a znovu jej aktivovat

POKUD NEÚSPĚŠNÉ:

- Vypínač pro případ poruchy SHP (-JD-S36) v ovládací skříňce systému zabezpečení vlaku 3 <+47.GT11> přepnout do polohy pro případ poruchy
- Je nutné dodržovat pokyny příslušné země příp. Provozovatele a dále provozní omezení

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

hlášení 995: Porucha poruchového spínače SHP

kategorie hlášení: B

informace

Poloha vypínače pro případ poruchy SHP je nehodnověrná příp. ji nelze detekovat. Řízení vozidla interpretuje SHP jako aktivovaný, i když se SHP může na základě polohy vypínače pro případ poruchy nacházet v ’provozu’ nebo ’poruše’.

náprava při jízdě

Nejsou nutná žádná opatření

náprava při stání

POKUD NENÍ MOŽNÉ BEZPORUCHOVÉ POKRAČOVÁNÍ V JÍZDĚ:

- Vypínač pro případ poruchy SHP ve skříňce zabezpečení vlaku 3 <+47.GT11> uvést do polohy poruchy

POKUD NEÚSPĚŠNÉ:

- Pro zrušení nuceného brzdění je třeba uzavřít uzavírací kohout ventilu rychlobrzdy (B08/1.1) a ventilu nouzové brzdy (n.v.)
- Je nutné dodržovat pokyny příslušné země příp. Provozovatele a dále provozní omezení

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

hlášení 996: Porucha obsazení stanoviště strojv. SHP

kategorie hlášení: B

informace

SHP obdrží chybné zadání obsazeného stanoviště strojvedoucího.

náprava při jízdě

- Nucené brzdění nechat působit až do zastavení

náprava při stání

- Deaktivovat stanoviště strojvedoucího a znovu jej aktivovat

POKUD NEÚSPĚŠNÉ:

- Vypínač pro případ poruchy SHP (-JD-S36) v ovládací skříňce systému zabezpečení vlaku 3 <+47.GT11> přepnout do polohy pro případ poruchy
- Je nutné dodržovat pokyny příslušné země příp. Provozovatele a dále provozní omezení

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

Siemens MO; Document-ID: EN2 A6Z00043204163 0CS A

hlášení 997: Porucha tlačítka bdělosti na F1 SHP

kategorie hlášení: B

informace

Porucha tlačítka bdělosti na stanovišti strojvedoucího 1.
Tlačítko bdělosti již příp. není možné ovládat.

náprava při jízdě

- Nucené brzdění nechat působit až do zastavení

náprava při stání

- Provést funkční zkoušku SHP pomocí tlačítka bdělosti (-JD-S43, -JD-S47, -JD-S48)

POKUD NEÚSPĚŠNÉ:

- Deaktivovat stanoviště strojvedoucího a znovu jej aktivovat
- Znovu provést funkční zkoušku SHP pomocí tlačítka bdělosti (-JD-S43, -JD-S47, -JD-S48)

POKUD I NADÁLE NEÚSPĚŠNÉ:

- Vypínač pro případ poruchy SHP (-JD-S36) v ovládací skříňce systému zabezpečení vlaku 3 <+47.GT11> přepnout do polohy pro případ poruchy
- Je nutné dodržovat pokyny příslušné země příp. Provozovatele a dále provozní omezení

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

hlášení 998: Porucha tlačítka bdělosti na F2 SHP

kategorie hlášení: B

informace

Porucha tlačítka bdělosti na stanovišti strojvedoucího 2.
Tlačítko bdělosti již příp. není možné ovládat.

náprava při jízdě

- Nucené brzdění nechat působit až do zastavení

náprava při stání

- Provést funkční zkoušku SHP pomocí tlačítka bdělosti (-JD-S43, -JD-S47, -JD-S48)

POKUD NEÚSPĚŠNÉ:

- Deaktivovat stanoviště strojvedoucího a znovu jej aktivovat
- Znovu provést funkční zkoušku SHP pomocí tlačítka bdělosti (-JD-S43, -JD-S47, -JD-S48)

POKUD I NADÁLE NEÚSPĚŠNÉ:

- Vypínač pro případ poruchy SHP (-JD-S36) v ovládací skříňce systému zabezpečení vlaku 3 <+47.GT11> přepnout do polohy pro případ poruchy
- Je nutné dodržovat pokyny příslušné země příp. Provozovatele a dále provozní omezení

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

hlášení 999: Vypínač pro případ poruchy MIREL je zapnut

kategorie hlášení: B

informace

VYPÍNAČ_PRO_PŘÍPAD_PORUCHY_MIREL (-JD-S35) na ovládací skříňce zabezpečení vlaku 3 je zapnutý.
Následující systémy zabezpečení vlaku nejsou k dispozici:

- LS (Česká republika, Slovensko)
- EVM (Maďarsko)

náprava při jízdě

- Je nutné dodržovat pokyny příslušné země příp. Provozovatele a dále provozní omezení

náprava při stání

- Vypínač pro případ poruchy MIREL na skříňce zabezpečení vlaku 3 zkontrolovat a uvést do provozní polohy, pokud je to z provozních důvodů přípustné a nutné

POKUD NEÚSPĚŠNÉ:

- Vypínač pro případ poruchy MIREL trvale uvést do polohy poruchy
- Je nutné dodržovat pokyny příslušné země příp. Provozovatele a dále provozní omezení

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

hlášení 1000: LSS MIREL je vypnut

kategorie hlášení: B

informace

LSS MIREL (-JD-F46) zareagoval nebo je vypnut.
K dispozici nejsou následující systémy automatického zabezpečení vlaku:

- LS (Česko, Slovensko)
- EVM (Maďarsko)

náprava při jízdě

- Nucené brzdění nechat působit až do zastavení

náprava při stání

- LSS MIREL1 (-JD-F46) v ovládací skříňce systému zabezpečení vlaku 3 <+47.GT12> zapnout

POKUD NEÚSPĚŠNÉ:

- Vypínač pro případ poruchy MIREL (-JD-S35) v ovládací skříňce systému zabezpečení vlaku 3 <+47.GT11> přepnout do polohy pro případ poruchy
- Je nutné dodržovat pokyny příslušné země příp. Provozovatele a dále provozní omezení

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

hlášení 1001: Porucha zapnutí MIREL

kategorie hlášení: B

informace

Systém automatického zabezpečení vlaku MIREL VZ1 nelze zapnout, příp. nelze detekovat zapnutí systému automatického zabezpečení vlaku.

K dispozici nejsou následující systémy automatického zabezpečení vlaku:

- LS (Česko, Slovensko)
- EVM (Maďarsko)

náprava při jízdě

- Nucené brzdění nechat působit až do zastavení

náprava při stání

- Deaktivovat stanoviště strojvedoucího a znovu jej aktivovat

POKUD NEÚSPĚŠNÉ:

- Vypínač pro případ poruchy MIREL (-JD-S35) v ovládací skříňce systému zabezpečení vlaku 3 <+47.GT11> přepnout do polohy pro případ poruchy
- Je nutné dodržovat pokyny příslušné země příp. Provozovatele a dále provozní omezení

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

hlášení 1002: Porucha vypnutí MIREL

kategorie hlášení: B

informace

Systém zabezpečení vlaku MIREL VZ1 nelze vypnout, příp. nelze detekovat stav vypnutí.
Pokračování v jízdě pouze v případě, že byl dotyčný systém zabezpečení vlaku izolován.

náprava při jízdě

- Nucené brzdění nechat působit až do zastavení

náprava při stání

- Deaktivovat stanoviště strojvedoucího a znovu jej aktivovat

POKUD NEÚSPĚŠNÉ:

- Vypínač pro případ poruchy MIREL (-JD-S35) v ovládací skříňce systému zabezpečení vlaku 3 <+47.GT11> přepnout do polohy pro případ poruchy
- Je nutné dodržovat pokyny příslušné země příp. Provozovatele a dále provozní omezení

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

Siemens MO; Document-ID: EN2 A6Z00043204163 0CS A

hlášení 1003: Porucha poruchového spínače MIREL

kategorie hlášení: B

informace

Poloha vypínače pro případ poruchy MIREL je nehodnověrná příp. ji nelze detekovat. Řízení vozidla interpretuje MIREL jako aktivovaný, i když se MIREL může na základě polohy vypínače pro případ poruchy nacházet v ’provozu’ nebo ’poruše’.

náprava při jízdě

Nejsou nutná žádná opatření

náprava při stání

POKUD NENÍ MOŽNÉ BEZPORUCHOVÉ POKRAČOVÁNÍ V JÍZDĚ:

- Vypínač pro případ poruchy MIREL (-JD-S35) v ovládací skříňce systému zabezpečení vlaku 3 <+47.GT11> přepnout do polohy pro případ poruchy

POKUD NEÚSPĚŠNÉ:

- Pro zrušení nuceného brzdění je třeba uzavřít uzavírací kohout ventilu rychlobrzdy (B08/1.1) a ventilu nuceného brzdění (n.v.)
- Je nutné dodržovat pokyny příslušné země příp. Provozovatele a dále provozní omezení

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

hlášení 1004: Porucha SIFA LS

kategorie hlášení: B

informace

Funkce LS-SIFA má poruchu.
Blokování trakce je účinné.
UIC-SIFA (ZSG) je aktivováno.

náprava při jízdě

- Na vhodném místě zastavit

náprava při stání

- Vypínač pro případ poruchy MIREL (-JD-S35) v ovládací skříňce systému zabezpečení vlaku 3 <+47.GT11> přepnout do polohy pro případ poruchy

K DISPOZICI NEJSOU NÁSLEDUJÍCÍ SYSTÉMY AUTOMATICKÉHO ZABEZPEČENÍ VLAKU:

- LS
- EVM
- Je nutné dodržovat pokyny příslušné země příp. Provozovatele a dále provozní omezení
- UIC-SIFA je účinné

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

hlášení 1005: Porucha SIFA

kategorie hlášení: B

informace

Funkce SIFA (systém ke kontrole bdělosti) systému zabezpečení vlaku MIREL je nesprávně aktivní.
Zapůsobí blokování trakce.

náprava při jízdě

- Na vhodném místě zastavit

náprava při stání

- Vypínač pro případ poruchy MIREL (-JD-S35) v ovládací skříňce systému zabezpečení vlaku 3 <+47.GT11> přepnout do polohy pro případ poruchy

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

Siemens MO; Document-ID: EN2 A6Z00043204163 0CS A

hlášení 1006: Porucha SIFA EVM

kategorie hlášení: B

informace

Funkce EVM-SIFA má poruchu.
Blokování trakce je účinné.
UIC-SIFA (ZSG) je aktivováno.

náprava při jízdě

- Na vhodném místě zastavit

náprava při stání

- Vypínač pro případ poruchy MIREL (-JD-S35) v ovládací skříňce systému zabezpečení vlaku 3 <+47.GT11> přepnout do polohy pro případ poruchy

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

Siemens MO; Document-ID: EN2 A6Z00043204163 0CS A

hlášení 1007: ZSS12 Brzdový ventil bez STS

kategorie hlášení: C

informace

Brzdový ventil vlakového zabezpečovacího zařízení je uzavřen, aniž by se vypínač pro případ poruchy ATB-EG brzdového ventilu přesunul do příslušné polohy.
Zapůsobí blokování trakce.

náprava při jízdě

- Na vhodném místě zastavit

náprava při stání

Pro zrušení blokování trakce:

- Při uzavřeném ventilu rychlobrzdy: Vypínač pro případ poruchy ATB-EG přesunout do polohy 1
- Při uzavřeném brzdovém ventilu ETCS: Vypínač pro případ poruchy ATB-EG přesunout do polohy 2
- Při uzavřeném ventilu rychlobrzdy a brzdovém ventilu ETCS: Vypínač pro případ poruchy ATB-EG přesunout do polohy 1+2

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

hlášení 1008: Porucha obsazení stanoviště strojv. MIREL

kategorie hlášení: B

informace

Systém zabezpečení vlaku MIREL VZ1 obdrží chybné zadání obsazeného stanoviště strojvedoucího.
K dispozici nejsou následující systémy automatického zabezpečení vlaku:

- LS (Česko, Slovensko)
- EVM (Maďarsko)

náprava při jízdě

- Nucené brzdění nechat působit až do zastavení

náprava při stání

- Deaktivovat stanoviště strojvedoucího a znovu jej aktivovat

POKUD NEÚSPĚŠNÉ:

- Vypínač pro případ poruchy MIREL (-JD-S35) v ovládací skříňce systému zabezpečení vlaku 3 <+47.GT11> přepnout do polohy pro případ poruchy

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

hlášení 1009: Porucha směru jízdy MIREL

kategorie hlášení: B

informace

Systém zabezpečení vlaku MIREL VZ1 obdrží chybné zadání směru jízdy.
K dispozici nejsou následující systémy automatického zabezpečení vlaku:

- LS (Česko, Slovensko)
- EVM (Maďarsko)

náprava při jízdě

- Nucené brzdění nechat působit až do zastavení

náprava při stání

- Zrušit směr jízdy a znovu jej zadat

POKUD NEÚSPĚŠNÉ:

- Vypínač pro případ poruchy MIREL (-JD-S35) v ovládací skříňce systému zabezpečení vlaku 3 <+47.GT11> přepnout do polohy pro případ poruchy

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

hlášení 1010: Brzdový ventil vlakového zabezpečovače uzavřen

kategorie hlášení: A

informace

Brzdič ETCS (B08/2) a/nebo ventil rychlobrzdy (B08/1) je/jsou uzavřen/-y.

náprava při jízdě

- Nucené brzdění nechat působit až do zastavení

náprava při stání

- Otevřít uzavírací ventil nouzového brzdění „smyčky rychlobrzdy”
- Otevřít uzavírací ventil nouzového brzdění ”ATP”

POKUD NEÚSPĚŠNÉ:

- Je nutné dodržovat pokyny příslušné země příp. Provozovatele a dále provozní omezení

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

hlášení 1011: Porucha přímočinné brzdy MIREL

kategorie hlášení: B

informace

Systém zabezpečení vlaku MIREL VZ1 obdrží chybné zadání pro ”zatažení přímočinné brzdy”.

náprava při jízdě

- Je nutná zvýšená pozornost při rychlosti nižší než 15 km/h
- Je nutné dodržovat pokyny příslušné země příp. Provozovatele a dále provozní omezení

náprava při stání

- Je nutná zvýšená pozornost při odstavování vozidla, kontrola posunu zařízení MIREL VZ1 je případně neúčinná
- Je nutné dodržovat pokyny příslušné země příp. Provozovatele a dále provozní omezení

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

hlášení 1012: Porucha MIREL v AC provozu

kategorie hlášení: B

informace

Systém zabezpečení vlaku MIREL VZ1 obdrží chybné zadání pro ”provoz na AC”

náprava při jízdě

- Na vhodném místě zastavit

náprava při stání

- Vypínač pro případ poruchy MIREL (-JD-S35) v ovládací skříňce systému zabezpečení vlaku 3 <+47.GT11> přepnout do polohy pro případ poruchy

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

hlášení 1013: Výpadek systému MIREL

kategorie hlášení: B

informace

Systém zabezpečení vlaku MIREL VZ1 hlásí závadu.
K dispozici nejsou následující systémy automatického zabezpečení vlaku:

- LS (Česko, Slovensko)
- EVM (Maďarsko)

náprava při jízdě

- Nucené brzdění nechat působit až do zastavení

náprava při stání

- Vypínač pro případ poruchy MIREL (-JD-S35) v ovládací skříňce systému zabezpečení vlaku 3 <+47.GT11> přepnout do polohy pro případ poruchy

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

hlášení 1014: LSS Zugsicherungstaster je vypnut

kategorie hlášení: B

informace

LSS Zugsicherungstaster (-JD-F01) je vypnut.
Přechodně nejsou k dispozici následující ovládací prvky systému automatického zabezpečení vlaku:

- Příkazové tlačítko (-JD-S42, -JD-S45, -JD-S46)
- Uvolňovací tlačítko (-JD-S41)
- Tlačítko bdělosti (-JD-S43, -JD-S47, -JD-S48)

náprava při jízdě

- Náprava není možná

UPOZORNĚNÍ:
Ovládání systému zabezpečení vlaku je případně omezeno.

náprava při stání

- LSS Zugsicherungstaster (-JD-F01) ve strojovně <+58.GT12> zapnout

POKUD NEÚSPĚŠNÉ:

- Vypínač pro případ poruchy aktivního systému zabezpečení vlaku přepnout do polohy pro případ poruchy

.

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

hlášení 1015: Provoz s přípřeží nepřípustný

kategorie hlášení: B

informace

Podmínky pro provoz s přípřeží nejsou splněny:

- Stanoviště strojvedoucího obsazeno
- brzdový ventil ovládaný strojvedoucím uzavřen

náprava při jízdě

- Náprava není možná

náprava při stání

Vytvořit podmínky pro provoz s přípřeží:

- Obsadit stanoviště strojvedoucího
- Uzavřít brzdový ventil ovládaný strojvedoucím

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

hlášení 1016: Porucha MIREL prvku SIFA F1

kategorie hlášení: C

informace

Zpětné hlášení o aktivaci prvku SIFA na stanovišti strojvedoucího 1 není hodnověrné.

náprava při jízdě

- Nejsou nutná žádná opatření

náprava při stání

POKUD NENÍ POKRAČOVÁNÍ V JÍZDĚ MOŽNÉ:

- Vypínač pro případ poruchy MIREL (-JD-S35) v ovládací skříňce systému zabezpečení vlaku 3 <+47.GT11> přepnout do polohy pro případ poruchy

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

hlášení 1017: Porucha MIREL prvku SIFA F2

kategorie hlášení: C

informace

Zpětné hlášení o aktivaci prvku SIFA na stanovišti strojvedoucího 2 není hodnověrné.

náprava při jízdě

- Nejsou nutná žádná opatření

náprava při stání

POKUD NENÍ POKRAČOVÁNÍ V JÍZDĚ MOŽNÉ:

- Vypínač pro případ poruchy MIREL (-JD-S35) v ovládací skříňce systému zabezpečení vlaku 3 <+47.GT11> přepnout do polohy pro případ poruchy

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

hlášení 1018: Porucha MIREL

kategorie hlášení: C

informace

Chyba zpětného hlášení ”zatažení přímočinné brzdy” nebo ”provoz na AC” s neaktivovaným systémem MIREL VZ1.

náprava při jízdě

Při aktivaci systému zabezpečení vlaku MIREL VZ1 je třeba počítat s provozním omezením.

náprava při stání

Při aktivaci systému zabezpečení vlaku MIREL VZ1 je třeba počítat s provozním omezením.

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

Siemens MO; Document–ID: EN2 A6Z00043204163 0CS A

hlášení 1019: Porucha zásahu do brzdění INTEGRA

kategorie hlášení: B

informace

Při zapnutí systému INTEGRA došlo k poruše. Nucený zásah systému zabezpečení vlaku INTEGRA do smyčky rychlobrzdy je tak neúčinný.

náprava při jízdě

- Na vhodném místě zastavit

náprava při stání

- LSS ZUB262 / Integra (-JD-F43) ve strojovně <+47.GT12> vypnout a po 10s opět zapnout

POKUD NEÚSPĚŠNÉ:

- Vypínač pro případ poruchy INTEGRA (-JD-S31) ve skříňce zabezpečení vlaku 3 <+47.GT11> uvést do polohy poruchy

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

Siemens MO; Document-ID: EN2 A6Z00043204163 0CS A

hlášení 1020: Příliš vysoké zrychlení

kategorie hlášení: C

informace

Aktuální zrychlení > 1,7 m/s²

náprava při jízdě

- Redukovat trakci

náprava při stání

- Nejsou nutná žádná opatření

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

Siemens MO; Document-ID: EN2 A6Z00043204163 0CS A

hlášení 1021: Porucha zásahu do brzdění MIREL

kategorie hlášení: B

informace

Zásah brzdy MIREL je v poruše. Nouzový zásah systému vlakového zabezpečovače MIREL VZ1 do smyčky rychlobrzdy je neúčinný.

náprava při jízdě

- Vozidlo uvést do klidu, pokud je to z provozních důvodů přípustné
- Je nutné dodržovat pokyny příslušné země příp. Provozovatele a dále provozní omezení

náprava při stání

- Restartovat systém MIREL VZ1, pokud je to z provozních důvodů přípustné

POKUD NEÚSPĚŠNÉ:

- Vypínač pro případ poruchy MIREL tvrale uvést do polohy poruchy
- Je nutné dodržovat pokyny příslušné země příp. Provozovatele a dále provozní omezení

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

hlášení 1022: Porucha vypínače pro případ poruchy RadioStop

kategorie hlášení: B

informace

Poloha vypínače pro případ poruchy SHP RadioStop je nehodnověrná příp. ji nelze detekovat. Řízení vozidla interpretuje SHP RadioStop jako aktivovaný, i když se SHP RadioStop může na základě polohy vypínače pro případ poruchy nacházet v ’provozu’ nebo ’poruše’.

náprava při jízdě

- Nejsou nutná žádná opatření

náprava při stání

POKUD NENÍ MOŽNÉ BEZPORUCHOVÉ POKRAČOVÁNÍ V JÍZDĚ:

- Vypínač pro případ poruchy SHP_RADIO_STOP (-JD-S37) ve skříňce zabezpečení vlaku 3 <+47.GT11> uvést do polohy poruchy

POKUD NEÚSPĚŠNÉ:

- Pro zrušení nuceného brzdění je třeba uzavřít uzavírací kohout ventilu rychlobrzdy (B08/1.1) a ventilu nuceného brzdění (n.v.)
- Je nutné dodržovat pokyny příslušné země příp. Provozovatele a dále provozní omezení

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

hlášení 1023: Porucha vypínače pro případ poruchy INTEGRA

kategorie hlášení: B

informace

Poloha vypínače pro případ poruchy INTEGRA je nehodnověrná příp. ji nelze detekovat. Řízení vozidla interpretuje systém INTEGRA jako aktivovaný, i když se INTEGRA může na základě polohy vypínače pro případ poruchy nacházet v ’provozu’ nebo ’poruše’.

náprava při jízdě

- Nejsou nutná žádná opatření

náprava při stání

POKUD NENÍ MOŽNÉ BEZPORUCHOVÉ POKRAČOVÁNÍ V JÍZDĚ:

- Vypínač pro případ poruchy INTEGRA (-JD-S31) v ovládací skříňce systému zabezpečení vlaku 3 <+47.GT11> přepnout do polohy pro případ poruchy

POKUD NEÚSPĚŠNÉ:

- Pro zrušení nuceného brzdění je třeba uzavřít uzavírací kohout ventilu rychlobrzdy (B08/1.1) a ventilu nuceného brzdění (n.v.)
- Je nutné dodržovat pokyny příslušné země příp. Provozovatele a dále provozní omezení

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

hlášení 1024: Porucha vypínače pro případ poruchy ZUB262

kategorie hlášení: B

informace

Poloha vypínače pro případ poruchy systému ZUB262 je nehodnověrná příp. ji nelze detekovat. Řízení vozidla interpretuje systém ZUB262 jako aktivovaný, i když se ZUB262 může na základě polohy vypínače pro případ poruchy nacházet v ’provozu’ nebo ’poruše’.

náprava při jízdě

- Nejsou nutná žádná opatření

náprava při stání

POKUD NENÍ MOŽNÉ BEZPORUCHOVÉ POKRAČOVÁNÍ V JÍZDĚ:

- Vypínač pro případ poruchy ZUB262CT (-JD-S32) v ovládací skříňce systému zabezpečení vlaku 3 <+47.GT11> přepnout do polohy pro případ poruchy

POKUD NEÚSPĚŠNÉ:

- Pro zrušení nuceného brzdění je třeba uzavřít uzavírací kohout (B08/1.1) ventilu rychlobrzdy a uzavírací kohout ventilu nuceného brzdění(n.v.)
- Je nutné dodržovat pokyny příslušné země příp. Provozovatele a dále provozní omezení

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

hlášení 1025: Kumulativní porucha A

kategorie hlášení: A

informace

Na Slave vozidle došlo k poruše, která už nedovoluje přenos trakční síly. V důsledku této poruchy byly provedeny následující akce:

- Byl stažen sběrač proudu nebo
- Byl vypnut hlavní vypínač nebo
- Byl zablokován okruh trakčního motoru (blokování trakce, blokování impulzů nebo stažení uvolňovacích stykačů)

náprava při jízdě

- Pokus o potvrzení pomocí řídicího spínače Z ”0”

POKUD NEÚSPĚŠNÉ:

- Hlavní vypínač vypnout a opět zapnout

POKUD I NADÁLE NEÚSPĚŠNÉ:

- Na vhodném místě zastavit

náprava při stání

- Pokus o potvrzení pomocí řídicího spínače Z ”0”
- Pokračování v jízdě

POKUD NEÚSPĚŠNÉ:

- Hlavní vypínač vypnout a opět zapnout
- Pokračování v jízdě

POKUD I NADÁLE NEÚSPĚŠNÉ:

- Hledání závady na řízeném hnacím vozidle podle návodu na vyhledávání závad

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

hlášení 1026: Kumulativní porucha B

kategorie hlášení: B

informace

Na vozidle Slave došlo k poruše, která neovlivňuje přenos trakční síly.

náprava při jízdě

- Pokus o potvrzení pomocí řídicího spínače Z ”0”

POKUD NEÚSPĚŠNÉ:

- Pokračování v jízdě
- Pozor na další hlášení poruch a kontrolky

náprava při stání

- Hledání závady na hnacím vozidle Slave podle návodu na vyhledávání závad

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

Siemens MO; Document–ID: EN2 A6Z00043204163 0CS A

hlášení 1027: Elektropneumat. brzda má poruchu

kategorie hlášení: B

informace

Elektropneumatická brzda na hnacím vozidle Slave je méně způsobilá, vypadla nebo byla vypnuta. Při provozním brzdění vyvíjí maximální přípustnou brzdnou sílu elektropneumatické brzdy (150 kN) Master hnací vozidlo samotné. V případě dalších poruch pozor na další omezení ns hnacím vozidle Master. Při rychlobrzdění, nouzovém a nuceném brzdění musí brzdit také hnací vozidlo Slave. Je to možné pouze částečně nebo vůbec. Brzdicí hmotnost elektropneumatické brzdy hnacího vozidla Slave se nesmí připočítávat, nutný je nový brzdový výpočet.

náprava při jízdě

- Pokus o potvrzení pomocí řídicího spínače Z ”0”

POKUD NEÚSPĚŠNÉ:

- Elektropneumatická brzda na hnacím vozidle Slave je méně způsobilá nebo vypadla
- Zastavit na nejbližším nádraží

náprava při stání

- Hledání závady na hnacím vozidle Slave podle návodu na vyhledávání závad

POKUD NEÚSPĚŠNÉ:

- Nutný nový brzdový výpočet
- Brzdicí hmotnost u elektropneumatické brzdy hnacího Slave vozidla se již nesmí připočítávat
- Pokračování v jízdě
- Je nutné dodržovat pokyny příslušné země příp. Provozovatele a dále provozní omezení

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

hlášení 1028: Zemní spojení trakčního motoru

kategorie hlášení: A

informace

Reagovala kontrola zemního spojení trakčního motoru na hnacím vozidle Slave. Příslušný trakční motor je zablokován pro trakční výkon a elektropneumatickou brzdu. Nevyplývá z toho žádné omezení normálního zatížení. Nadále je dosaženo maximální celkové tažné síly (450 kN). Při provozním brzdění vyvíjí maximální přípustnou brzdnou sílu elektropneumatické brzdy (150 kN) hnací vozidlo Master samotné. V případě dalších poruch pozor na další omezení na hnacím vozidle Slave. Při rychlobrzdění, nouzovém a nuceném brzdění musí brzdit také hnací vozidlo Slave.

- Hnací vozidlo Slave 1016/1116/1216: Elektropneumatická brzda nadále plně způsobilá
- Hnací vozidlo Slave 1142, 1144: podle FM méně způsobilá nebo nezpůsobilá
- Hnací vozidlo Slave všechny ostatní: Elektropneumatická brzda méně způsobilá

V případě méně způsobilé nebo nezpůsobilé elektropneumatické brzdy hnacího vozidla Slave se již brzdicí hmotnost u elektropneumatické brzdy hnacího vozidla Slave nesmí připočítávat, nutný je nový brzdový výpočet.

náprava při jízdě

- Pokus o potvrzení pomocí řídicího spínače Z ”0”

POKUD NEÚSPĚŠNÉ:

- Pokračování v jízdě
- Hnací vozidlo Slave 3motorové
- Normální zařízení hnacího vozidla Slave 75 %
- Elektropneumatická brzda hnacího vozidla Slave

1016/1116/1216: plně způsobilá všechny ostatní: méně způsobilá nebo nezpůsobilá.

- Při nejbližším zastavení hledání závady na hnacím vozidle Slave podle návodu na vyhledávání závad

náprava při stání

- Hledání závady na hnacím vozidle Slave podle návodu na vyhledávání závad

POKUD NEÚSPĚŠNÉ:

- Pokračování v jízdě
- Hnací vozidlo Slave 3motorové
- Normální zařízení hnacího vozidla Slave 75 %
- Elektropneumatická brzda hnacího Slave vozidla

1016/1116/1216: plně způsobilá všechny ostatní: méně způsobilá nebo nezpůsobilá.

- Nutný je nový brzdový výpočet (s výjimkou 1016/1116/1216)
- Je nutné dodržovat pokyny příslušné země příp. Provozovatele a dále provozní omezení

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

Siemens MO; Document–ID: EN2 A6Z00043204163 0CS A

hlášení 1029: Porucha chlazení

kategorie hlášení: A

informace

Na hnacím vozidle Slave došlo k výpadku ventilátoru nebo oběhového čepadla pro následující komponenty:

- Trakční motor
- Měnič
- Transformátor
- Měnič pomocných pohonů

náprava při jízdě

- Vypínač ventilátoru na ’1’ (plná ventilace)

POKUD NEÚSPĚŠNÉ:

- Zastavit na nejbližším nádraží

náprava při stání

- Hledání závady na hnacím vozidle Slave podle návodu na vyhledávání závad

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

hlášení 1030: Porucha převodovky

kategorie hlášení: A

informace

Na řízeném hnacím vozidle je defektní převodovka. Řízené vozidlo možná neposkytuje žádný výkon.

náprava při jízdě

- Na vhodném místě zastavit

náprava při stání

- Hledání závady na hnacím vozidle Slave podle návodu na vyhledávání závad

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

Siemens MO; Document-ID: EN2 A6Z00043204163 0CS A

hlášení 1031: Výpadek 4QS

kategorie hlášení: B

informace

Na vozidle Slave je defektní síťový měnič na VN straně.

náprava při jízdě

- Pokus o potvrzení pomocí řídicího spínače Z ”0”

POKUD NEÚSPĚŠNÉ:

- Zastavit na nejbližším nádraží

náprava při stání

- Hledání závady na hnacím vozidle Slave podle návodu na vyhledávání závad

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

Siemens MO; Document–ID: EN2 A6Z00043204163 0CS A

hlášení 1032: Porucha nabíjení baterií

kategorie hlášení: B

informace

Závada nabíjení baterie na podřízené jednotce Slave. Pokud je příslušné vozidlo hnacím vozidlem:

- Pokračování v jízdě bez nabíjení baterie možné po dobu cca 30 minut

Pokud je příslušné vozidlo vůz nebo řídicí vůz:

- Pokračování v jízdě možné
- Pokud možno vypnout osvětlení vozu nebo vlaku

UPOZORNĚNÍ:

- Jestliže napětí baterie příliš poklesne, dojde k výpadku řízení dveří, u řídicího vozu také centrální řídicí jednotky (počítače dálkového řízení)

náprava při jízdě

- Zastavit na vhodném nádraží

UPOZORNĚNÍ:

- Pokračování v jízdě bez nabíjení baterie možné po dobu cca 30 minut

náprava při stání

- Hledání závady na hnacím vozidle Slave podle návodu na vyhledávání závad

POKUD NEÚSPĚŠNÉ:

- Pokračování v jízdě bez nabíjení baterie možné po dobu cca 30 minut, hnací vozidlo Slave nebo řídicí vůz Slave jsou poté nezpůsobilé

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

hlášení 1036: Aktivace záchranné brzdy pro cestující

kategorie hlášení: A

informace

Ve voze schopném komunikace se sběrnicí byla aktivována nouzová brzda.

náprava při jízdě

- Provést opatření při aktivované záchranné brzdě cestujících

UPOZORNĚNÍ:

- Je nutné dodržovat pokyny příslušné země příp. Provozovatele a dále provozní omezení

náprava při stání

- Nouzovou brzdu nastavit do původní polohy
- Je nutné dodržovat pokyny příslušné země příp. Provozovatele a dále provozní omezení

UPOZORNĚNÍ:

- Číslo vozu lze nalézt v přehledu poruch
- Řazení vlaku viz schéma ’brzdná zkouška’ na displeji

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

hlášení 1038: Magnetická brzda aktivována

kategorie hlášení: B

informace

Na osobním nebo řídicím voze schopném komunikace se sběrnicí je aktivní magnetická kolejová brzda i přes tlak v hl. pneum. potrubí nad 3,5 baru.

náprava při jízdě

- okamžitě zastavit

náprava při stání

- Vypněte magnetickou brzdu příslušného vozu voličem polohy brzdy („R“ místo „R+Mg“)

POKUD NEÚSPĚŠNÉ:

- Vytáhněte pojistku magnetické brzdy

POKUD BYLY BRZDY VYPNUTY: DODRŽUJTE OPATŘENÍ PŘI VÝPADKU BRZD.

- Proveďte nový výpočet brzd

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

Siemens MO; Document–ID: EN2 A6Z00043204163 0CS A

hlášení 1039: Otevřít uzavírací kohout přídavné brzdy

kategorie hlášení: B

informace

Na řízeném hnacím vozidle se uzavírací kohout přímočinné brzdy (ZuBas) nenachází v základní poloze.
UPOZORNĚNÍ:

- U řízeného hnacího vozidla Tfz Rh 1142 dochází v případě otevřeného uzavíracího kohoutu přímočinné brzdy (ZuBas) ke konfliktu s vozidlem Master, režim dálkového ovládání není možný

náprava při jízdě

- Nejsou nutná žádná opatření

náprava při stání

- Dbát na hlášení poruch na displeji řízeného hnacího vozidla a provést příslušná nápravná opatření

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

Siemens MO; Document–ID: EN2 A6Z00043204163 0CS A

hlášení 1040: Otevřít uzavírací kohout Sifa

kategorie hlášení: B

informace

Na vozidle Slave je otevřen uzavírací kohout SIFA. Uzavírací kohout SIFA se na vozidle Slave musí vždy zavírat, aby se při výpadku vlakové sběrnice zabránilo nucenému brzdění vozidla Slave způsobenému zařízením SIFA.

náprava při jízdě

- Náprava není možná

náprava při stání

- Uzavřít uzavírací kohout SIFA na vozidle Slave
- Pokračování v jízdě

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

Siemens MO; Document-ID: EN2 A6Z00043204163 0CS A

hlášení 1041: Porucha pojezdového ústrojí

kategorie hlášení: B

informace

Na řízeném hnacím vozidle je defektní pojezdové ústrojí.

náprava při jízdě

- Je nutné dodržovat pokyny příslušné země příp. Provozovatele a dále provozní omezení

náprava při stání

- Hledání závady na hnacím vozidle Slave podle návodu na vyhledávání závad

POKUD NEÚSPĚŠNÉ:

- Je nutné dodržovat pokyny příslušné země příp. Provozovatele a dále provozní omezení

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

hlášení 1042: Porucha dveří

kategorie hlášení: B

informace

Jedny nebo více dveří na voze nebo řídicím voze schopném komunikace se sběrnicí je porucha. Blokování rozjezdu je účinné. Podle vybavení vozu může mít poruchu kontrola dveřního prostoru uvnitř, zvenčí, zablokování dveří během jízdy apod. Zablokováním vadných dveří se blokování rozjezdu znovu uvolní.

náprava při jízdě

- Zastavit na nejbližším nádraží

náprava při stání

- Blokování rozjezdu je účinné
- Určit vadné vozy (V přehledu poruch je nahlášeno číslo vadného vozu, na schématu brzdné zkoušky je vidět řazení vlaku)
- Vadné dveře zablokovat a označit
- Pokračování v jízdě
- Je nutné dodržovat pokyny příslušné země příp. Provozovatele a dále provozní omezení

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

hlášení 1043: Porucha brzdy

kategorie hlášení: B

informace

Na řízeném vozidle se vyskytla závada pneumatické brzdy, brzdy s pružinovým posilovačem, magnetické brzdy nebo řídicího počítače pro brzdy.

náprava při jízdě

- Na vhodném místě zastavit

náprava při stání

POKUD JE VEDENÉ VOZIDLO HNACÍM VOZIDLEM:

- Dbejte na poruchová hlášení na displeji hnacího vozidla slave a proveďte odpovídající nápravná opatření

JINAK:

POKUD SE VZDUCHOTLAKÁ BRZDA NESVÍRÁ NEBO SE UVOLŇUJE:

- Vypněte vzduchotlakou brzdu v příslušném vozidle
- Proveďte nový výpočet brzd

POKUD SE PRUŽINOVÁ STŘADAČOVÁ BRZDA NESVÍRÁ NEBO SE UVOLŇUJE:

- Zablokujte pružinovou střadačovou brzdu příslušného vozidla
- Všechny válce pružinového střadače manuálně nouzově uvolněte
- Před další jízdou zkontrolujte uvolněný stav pružinové střadačové brzdy

POKUD MÁ MAGNETICKÁ BRZDA PORUCHU:

- Vypněte magnetickou brzdu v příslušném vozidle

POKUD JE POLOHA BRZD R + MG:

- Proveďte nový výpočet brzd

POKUD JSOU BRZDY VYPNUTY:- DBEJTE NA OPATŘENÍ PŘI VÝPADKU BRZD.

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

hlášení 1044: Porucha protismykové ochrany

kategorie hlášení: B

informace

Závada protismykové ochrany na řízeném vozidle. Pokud je příslušné vozidlo hnacím vozidlem:

- Při zapnuté funkci dobrzďování/ ventil elektrodynamické brzd pracuje bez omezování

Pokud je dotčené vozidlo vůz nebo řídicí vůz:

- V případě neúspěšného hledání závady pokračování v jízdě bez protismykové ochrany při zohlednění stavu kolejí

náprava při jízdě

- Pokračování v jízdě
- Zohlednit stav kolejí

náprava při stání

- Hledání závady na hnacím vozidle Slave podle návodu na vyhledávání závad

POKUD NEÚSPĚŠNÉ:

- Pokračování v jízdě
- Zohlednit stav kolejí

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

hlášení 1045: Porucha palubní sítě

kategorie hlášení: B

informace

Palubní síť na voze nebo řídicím voze schopném komunikace se sběrnicí má poruchu. Výpadek topení a klimatizace.

náprava při jízdě

- Zastavit na vhodném nádraží
- Je nutné dodržovat pokyny příslušné země příp. Provozovatele a dále provozní omezení

náprava při stání

- Hledání závady na hnacím vozidle Slave podle návodu na vyhledávání závad

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

Siemens MO; Document-ID: EN2 A6Z00043204163 0CS A

hlášení 1046: Porucha sanitárního zařízení

kategorie hlášení: B

informace

Sanitární zařízení na voze nebo řídicím voze schopném komunikace se sběrnicí má poruchu.

náprava při jízdě

- Pokračování v jízdě

náprava při stání

- Informovat ZUB
- Záznam do předávací knihy a informování údržby
- Pokračování v jízdě

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

Siemens MO; Document-ID: EN2 A6Z00043204163 0CS A

hlášení 1047: Porucha pneumatického pérování

kategorie hlášení: B

informace

Pneumatické pérování na voze nebo řídicím voze schopném komunikace se sběrnicí má poruchu. Podle typu vozu může dojít k omezení přípustné rychlosti vozidla. U poschoďových vozidel typu 2633 příp. 8033 žádné omezení.

náprava při jízdě

- Zohlednit případná omezení pro Vmax vozidla
- U typu 2633 a 8033 žádné omezení

náprava při stání

- Zohlednit případná omezení pro Vmax vozidla
- U poschoďových vozidel typu 2633 příp. 8033 žádné omezení

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

Siemens MO; Document–ID: EN2 A6Z00043204163 0CS A

hlášení 1048: Porucha měřiče rychlosti

kategorie hlášení: B

informace

Na řízeném hnacím vozidle je defektní měřič rychlosti.

náprava při jízdě

- Je nutné dodržovat pokyny příslušné země příp. Provozovatele a dále provozní omezení

náprava při stání

- Záznam do předávací knihy a informování údržby

POKUD NENÍ POKRAČOVÁNÍ V JÍZDĚ MOŽNÉ:

- Není možná žádná náprava

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

Siemens MO; Document–ID: EN2 A6Z00043204163 0CS A

hlášení 1052: Požadavek na zastavení

kategorie hlášení: C

informace

Na řízeném vozidla bylo aktivována tlačítko požadavku na zastavení.

náprava při jízdě

- Zastavit na nejbližším nádraží

náprava při stání

- Pokračování v jízdě

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

Siemens MO; Document-ID: EN2 A6Z00043204163 0CS A

hlášení 1056: Nouzová signalizace cestujících

kategorie hlášení: A

informace

Ve voze schopném komunikace se sběrnicí bylo aktivováno tlačítko nouzové signalizace.

náprava při jízdě

- Je nutné dodržovat pokyny příslušné země příp. Provozovatele a dále provozní omezení

náprava při stání

- Je nutné dodržovat pokyny příslušné země příp. Provozovatele a dále provozní omezení

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

Siemens MO; Document-ID: EN2 A6Z00043204163 0CS A

hlášení 1058: Chybné nastavení signálního osvětlení v provozu WTB

kategorie hlášení: B

informace

Osvětlení čela a konce vlaku hlášené z řízeného vozidla se neshoduje s návěstním znakem nastaveným na řídicím vozidle.

náprava při jízdě

- Náprava není možná

náprava při stání

- Vybrat na displeji správný návěstní znak
- Pokračování v jízdě

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

hlášení 1060: Chybné nastavení volby systému

kategorie hlášení: A

informace

Řízené vozidlo hlásí, že systém vyžadovaný vozidlem Master nelze nastavit.

Možná příčina (příčiny):

- Vozidlo Slave nemá výbavu pro požadovanou zemi (např. sběrač proudu)
- Vozidlo Slave není schopné provozu ve více systémech
- Vozidlo Slave nedokáže systém na základě poruchy nastavit (závada požadovaného sběrače proudu, hlavního vypínače)

Podle typu řízeného hnacího vozidla je třeba provést vhodná opatření:

- Nastavení požadovaného systému na řídicím vozidle
- Odstavení vozidla slave a jeho příprava k vlečení (jinak hrozí nebezpečí chybějícího nabíjení baterie)
- Vyhledávání závady na řídicím hnacím vozidle

UPOZORNĚNÍ:

- Jako indikace stavu, kdy tento příkaz dorazil do vozidla Slave, se toto hlášení krátce odesílá také při možné změně systému

náprava při jízdě

- okamžitě zastavit

náprava při stání

- Zajistit vlak

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

Siemens MO; Document-ID: EN2 A6Z00043204163 0CS A

hlášení 1069: Dveře nejsou uzavřeny

kategorie hlášení: A

informace

Jedny z venkovních dveří / schodů nejsou uzavřeny, i když se vypínač pro uvolnění dveří nachází déle než 25 s v poloze ”zavřít oboje”.

náprava při jízdě

Pokud navíc svítí ”žlutá kontrolka dveří”

- Okamžitě zastavit

náprava při stání

- ZUB pověřit vyhledáváním závady

UPOZORNĚNÍ:

- Dotčeny mohou být všechny venkovní dveře nebo schody vozidla

POKUD NEÚSPĚŠNÉ:

- Pokračování v jízdě v provozním režimu ”DB - TB0”

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

hlášení 1070: Porucha monitorování dveřního prostoru

kategorie hlášení: B

informace

Na voze nebo řídicím voze je zapnuto tlačítko pro případ poruchy ”zelené smyčky”, nebo není možné uzavřenou zelenou smyčku řídicí jednotky jednoznačně rozpoznat kvůli závadě. (např.: porucha spojení MVB mezi řídicí jednotkou dveří a řídicí jednotkou vozu)

náprava při jízdě

Pokud navíc svítí ”žlutá kontrolka dveří”

- Okamžitě zastavit

náprava při stání

- Informovat ZUB
- ZUB musí před odjezdem zkontrolovat, zda jsou zavřeny všechny venkovní dveře a schody příslušného vozidla

UPOZORNĚNÍ:

- Všechny venkovní dveře a schody příslušného vozidla již nejsou monitorovány zelenou smyčkou

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

hlášení 1075: Požární hlášení hnacího vozidla

kategorie hlášení: A

informace

Protipožární zařízení vozidla Slave hlásí silný kouř ve strojovně nebo měniči.

náprava při jízdě

- Během minuty navázat kontakt s průvodčím a vyjasnit původ hlášení požáru
- Okamžitě zastavit na místě vhodném pro evakuaci (ne na mostě, v tunelu nebo na místech se ztíženým přístupem pro hasiče)
- Je nutné dodržovat pokyny příslušné země příp. Provozovatele a dále provozní omezení

náprava při stání

- Zajistit, aby vlak stál na místě vhodném pro evakuaci (ne na mostě, v tunelu nebo na místech se ztíženým přístupem pro hasiče)
- Vypnout hlavní vypínač a stáhnout sběrač proudu
- Vytvořit si přehled o rozsahu požáru příp. vyloučit chybné vypnutí ochrany (před vstupem do strojovny příp. na stanoviště strojvedoucího zkontrolovat míru ohrožení průhledítkem a ujistit se, že není ohrožena vlastní bezpečnost, nasadit si ochrannou masku, pozor při otevírání dveří: Může se objevit ostrý plamen!)
- Případně ručně aktivovat zařízení na likvidaci požáru příp. se pokusit požár uhasit ručním hasicím přístrojem v případě ohrožení osob nebo menších požárů. Při hašení částí pod napětím dodržovat minimální odstup!
- Případně aktivovat tísňové volání a požádat o příjezd hasičské jednotky
- Když je hasičská jednotka informována, opustit lokomotivu s ručním hasicím přístrojem, před tím zavřít okna a dveře, aby se zabránilo přeskočení požáru na sousední vozy. Sousední vozy případně evakuovat
- Pozor na provoz vlaků na sousedních kolejích!

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

hlášení 1076: Překročení max. rychlosti

kategorie hlášení: A

informace

Vozidlo Slave hlásí překročení své maximální přípustné rychlosti.

náprava při jízdě

- Dodržovat maximální rychlost vozidla Slave!

náprava při stání

- Pokud je třeba, nastavit hlášení z vozidla Slave podle návodu na vyhledávání závad do původní polohy

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

Siemens MO; Document-ID: EN2 A6Z00043204163 0CS A

hlášení 1077: Příkaz nelze provést

kategorie hlášení: B

informace

Na řízeném vozidle nemohl být proveden poslední příkaz.

náprava při jízdě

- Opakovat poslední příkaz

POKUD NEÚSPĚŠNÉ:

- Pokračování v jízdě
- Při nejbližším pobytu hledání závady na hnacím vozidle Slave podle návodu na vyhledávání závad
- Je nutné dodržovat pokyny příslušné země příp. Provozovatele a dále provozní omezení

náprava při stání

- Opakovat poslední příkaz
- Hledání závady na hnacím vozidle Slave podle návodu na vyhledávání závad

POKUD NEÚSPĚŠNÉ:

- Deaktivovat dálkové řízení pomocí vypínače pro případ poruchy dálkového řízení na řízeném vozidle
- Pokračování v jízdě
- Je nutné dodržovat pokyny příslušné země příp. Provozovatele a dále provozní omezení

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

Siemens MO; Document-ID: EN2 A6Z00043204163 0CS A

hlášení 1080: Vytápění vlaku uzemněno

kategorie hlášení: B

informace

Na vozidle Slave je uzemněna vlaková přípojnice.

náprava při jízdě

- Náprava není možná

náprava při stání

VLAKOVÁ PŘÍPOJNICE JE UZEMNĚNA:

- Stykač ZS nelze zapnout!
- Zkontrolovat řízené vozidlo, uzemnění příp. odstranit

POKUD NEÚSPĚŠNÉ:

- Pokračování v jízdě bez vlakové přípojnice
- Je nutné dodržovat pokyny příslušné země příp. Provozovatele a dále provozní omezení

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

Siemens MO; Document-ID: EN2 A6Z00043204163 0CS A

hlášení 1088: Chybí vzduch pro zařízení

kategorie hlášení: B

informace

Příliš nízký tlak v zařízeních na vozidle Slave. Sběrač proudu a elektropneumatické komponenty (např. oddělovací stykače, stykače brzdění, přepínače směru jízdy) vozidla Slave nejsou dostatečně napájeny stlačeným vzduchem.

náprava při jízdě

- Sledovat tlak v hlavním potrubí
- Na vhodném místě zastavit

náprava při stání

- Zkontrolovat tlak v hlavním potrubí řízeného vozidla a provést odpovídající nápravná opatření
- Zkontrolovat spojkové hadice

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

hlášení 1089: Snížený výkon motoru vozidla

kategorie hlášení: B

informace

Vozidlo Slave hlásí snížený výkon motoru.

náprava při jízdě

- Pokus o potvrzení pomocí řídicího spínače Z ”0”

POKUD NEÚSPĚŠNÉ:

- Pokračování v jízdě
- Vozidlo Slave má snížený výkon motoru
- Při nejbližším pobytu hledání závady na hnacím vozidle Slave podle návodu na vyhledávání závad
- Je nutné dodržovat pokyny příslušné země příp. Provozovatele a dále provozní omezení

náprava při stání

- Hledání závady na hnacím vozidle Slave podle návodu na vyhledávání závad

POKUD NEÚSPĚŠNÉ:

- Pokračování v jízdě
- Vozidlo Slave má snížený výkon motoru
- Je nutné dodržovat pokyny příslušné země příp. Provozovatele a dále provozní omezení

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

Siemens MO; Document–ID: EN2 A6Z00043204163 0CS A

hlášení 1090: Část zařízení odpojena

kategorie hlášení: B

informace

Na vozidle Slave byl odpojen nějaký díl zařízení. Dotčeny mohou být:

- Měniče pomocných pohonů nebo stykače pomocných pohonů

náprava při jízdě

- Pokus o potvrzení pomocí řídicího spínače Z ”0”

POKUD NEÚSPĚŠNÉ:

- Zastavit na nejbližším nádraží

náprava při stání

- Hledání závady na hnacím vozidle Slave podle návodu na vyhledávání závad

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

hlášení 1091: Provoz n-1

kategorie hlášení: B

informace

SLAVE-TFZ RH 1142:

- Vadná pojistka (pojistky) v brzdovém měniči. Elektropneumatická brzda vozidla Slave se musí vypnout
- Při provozním brzdění vyvíjí maximální přípustnou brzdnou sílu elektropneumatické brzdy (150 kN) hnací vozidlo Master samotné
- V případě dalších poruch pozor na další omezení na hnacím Master vozidle
- Při rychlobrzdění, nouzovém a nuceném brzdění musí brzdit také hnací vozidlo Slave
- Brzdicí hmotnost u elektropneumatické brzdy hnacího vozidla Slave se nesmí připočítávat, nutný je nový brzdový výpočet

VOZIDLO SLAVE RH 1144:

- Vadná pojistka (pojistky) v trakčním měniči

náprava při jízdě

VOZIDLO SLAVE 1142:

- Zastavit na nejbližším nádraží

VOZIDLO SLAVE 1144:

- Pokračování v jízdě až do nejbližší zastávky

náprava při stání

VOZIDLO SLAVE 1142:

- Vypnout elektropneumatickou brzdu vozidla Slave
- Pokračování v jízdě
- Je nutné dodržovat pokyny příslušné země příp. Provozovatele a dále provozní omezení

VOZIDLO SLAVE 1144:

- Hledání závady na hnacím vozidle Slave podle návodu na vyhledávání závad

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

hlášení 1092: Aktivace nouzového vyp., nouzového zastavení

kategorie hlášení: A

informace

Na vozidle Slave bylo aktivováno tlačítko nouzového vypnutí nebo nouzového brzdění. Na vozidle Slave se tak vypnul hlavní vypínač a sběrač proudu se stáhl. Při aktivaci tlačítka nouzového brzdění dojde rovněž k rychločinnému brzdění.

náprava při jízdě

- okamžitě zastavit

náprava při stání

- Tlačítko nouzového vypnutí nebo nouzového brzdění na vozidle Slave nastavit do původní polohy

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

Siemens MO; Document-ID: EN2 A6Z00043204163 0CS A

hlášení 1099: Podpětí

kategorie hlášení: A

informace

Vozidlo Slave hlásí podpětí trakčního vedení.

náprava při jízdě

- Sledovat napětí trakčního vedení
- Nad 10,5 kV (17,5 kV v síti 25 kV) hlavní vypínač opět zapnout
- Pokračování v jízdě
- Je nutné dodržovat pokyny příslušné země příp. Provozovatele a dále provozní omezení

náprava při stání

NA VOZIDLE MASTER NAPĚTÍ TROLEJOVÉHO VEDENÍ K DISPOZICI:

- Při nízkém napětí případně rozdílné hodnoty odezvy hnacích vozidel
- Při normálním napětí vadné měření primárního napětí na vozidle Slave
- Hledání závady na hnacím vozidle Slave podle návodu na vyhledávání závad

K DISPOZICI NENÍ ŽÁDNÉ NAPĚTÍ trakčního vedení:

- Sledovat napětí trakčního vedení
- Nad 10,5 kV (17,5 kV v síti 25 kV) hlavní vypínač opět zapnout
- Je nutné dodržovat pokyny příslušné země příp. provozovatele, a dále provozní omezení

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

hlášení 1100: Čerpadlo na olej stojí

kategorie hlášení: B

informace

Výpadek jednoho (obou) čerpadla(del) na transformátorový olej nebo čerpadla oleje pro měnič.

náprava při jízdě

- Vypínač ventilátoru na ’1’ (plná ventilace)

POKUD NEÚSPĚŠNÉ:

- Zastavit na nejbližším nádraží

náprava při stání

- Hledání závady na hnacím vozidle Slave podle návodu na vyhledávání závad

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

Siemens MO; Document–ID: EN2 A6Z00043204163 0CS A

hlášení 1105: Výpadek podvozku

kategorie hlášení: B

informace

Podvozek vozidla Slave má výpadek nebo je vypnut. Normální zařízení hnacího vozidla Slave činí jen více než 50 %. Při provozním brzdění vyvíjí maximální přípustnou brzdnou sílu elektropneumatické brzdy (150 kN) hnací vozidlo Master samotné. V případě dalších poruch pozor na další omezení na hnacím Master vozidle. Při rychlobrzdění, nouzovém a nuceném brzdění musí brzdit také hnací vozidlo Slave. Elektropneumatická brzda je méně způsobilá nebo nezpůsobilá.

náprava při jízdě

- Pokus o potvrzení pomocí řídicího vypínače Z ”0”

POKUD NEÚSPĚŠNÉ:

- Hlavní vypínač vypnout a opět zapnout

POKUD I NADÁLE NEÚSPĚŠNÉ:

- Na vhodném místě zastavit

náprava při stání

- Pokus o potvrzení pomocí řídicího spínače Z ”0”
- Pokračování v jízdě

POKUD NEÚSPĚŠNÉ:

- Hlavní vypínač vypnout a opět zapnout
- Pokračování v jízdě

POKUD I NADÁLE NEÚSPĚŠNÉ:

- Hledání závady na hnacím vozidle Slave podle návodu na vyhledávání závad

POKUD I NADÁLE NEÚSPĚŠNÉ:

- Hnací vozidlo Slave 2motorové
- Normální zatížení hnacího vozidla Slave 50 %
- Elektropneumatická brzda vozidla Slave méně způsobilá nebo nezpůsobilá
- Pokračování v jízdě
- Je nutné dodržovat pokyny příslušné země příp. Provozovatele a dále provozní omezení

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

hlášení 1106: Výpadek všech podvozků

kategorie hlášení: A

informace

Oba podvozky vozidla Slave mají výpadek nebo jsou vypnuty. Trakční výkon a ep brzda již nejsou možné.

náprava při jízdě

- Pokus o potvrzení pomocí řídicího vypínače Z ”0”

POKUD NEÚSPĚŠNÉ:

- Hlavní vypínač vypnout a opět zapnout

POKUD I NADÁLE NEÚSPĚŠNÉ:

- Na vhodném místě zastavit

náprava při stání

- Pokus o potvrzení pomocí řídicího vypínače Z ”0”
- Pokračování v jízdě

POKUD NEÚSPĚŠNÉ:

- Hlavní vypínač vypnout a opět zapnout
- Pokračování v jízdě

POKUD I NADÁLE NEÚSPĚŠNÉ:

- Hledání závady na řízeném hnacím vozidle podle návodu na vyhledávání závad

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

hlášení 1107: Výpadek FM 1

kategorie hlášení: B

informace

Hnací vozidlo na střídavý proud:

- Na vozidle Slave je trakční motor 1 odpojen (Mas) příp. motorové relé nebo zemní relé reagovalo

Hnací vozidlo na trojfázový proud:

- Na vozidle Slave byl trakční motor 1 zablokován řízením lokomotivy

nedojde tak k žádnému omezení normálního zatížení. Nadále je dosaženo maximální celkové tažné síly (450 kN). Při provozním brzdění vyvíjí maximální přípustnou brzdnou sílu elektropneumatické brzdy (150 kN) hnací vozidlo Master samotné. V případě dalších poruch pozor na další omezení na hnacím vozidle Master. Při rychlobrzdění, nouzovém a nuceném brzdění musí brzdit také hnací vozidlo Slave.

- Hnací vozidlo Slave 1016/1116/1216: Elektropneumatická brzda i nadále plně způsobilá
- Vozidlo Slave 1142: Elektropneumatická brzda kvůli chybějící regulaci nezpůsobilá
- Vozidlo Slave všechny ostatní: Elektropneumatická brzda méně způsobilá

náprava při jízdě

- Pokus o potvrzení pomocí řídicího vypínače Z ”0”

POKUD NEÚSPĚŠNÉ:

- Pokračování v jízdě
- Hnací vozidlo Slave 3motorové
- Normální zatížení hnacího vozidla Slave 75 %
- Elektropneumatická brzda hnacího vozidla Slave
- Při nejbližším pobytu hledání závady na hnacím vozidle Slave podle návodu na vyhledávání závad

UPOZORNĚNÍ:

- 1016/1116/1216: plně způsobilé
- 1142: nezpůsobilé
- Všechna ostatní: méně způsobilá

náprava při stání

- Hledání závady na hnacím vozidle Slave podle návodu na vyhledávání závad

POKUD NEÚSPĚŠNÉ:

- Pokračování v jízdě
- Hnací vozidlo Slave 3motorové
- Normální zařízení hnacího vozidla Slave 75 %
- Elektropneumatická brzda hnacího vozidla Slave
- Je nutné dodržovat pokyny příslušné země příp. Provozovatele a dále provozní omezení

UPOZORNĚNÍ:

- 1016/1116/1216: plně způsobilé

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

Siemens MO; Document–ID: EN2 A6Z00043204163 0CS A

- 1142: nezpůsobilé
- Všechna ostatní: méně způsobilá

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

Siemens MO; Document-ID: EN2 A6Z00043204163 0CS A

hlášení 1108: Výpadek FM 2

kategorie hlášení: B

informace

Hnací vozidlo na střídavý proud:

- Na vozidle Slave je trakční motor 2 odpojen (Mas) příp. motorové relé nebo zemní relé reagovalo

Hnací vozidlo na trojfázový proud:

- Na vozidle Slave byl trakční motor 2 zablokován řízením lokomotivy

nedojde tak k žádnému omezení normálního zatížení. Nadále je dosaženo maximální celkové tažné síly (450 kN). Při provozním brzdění vyvíjí maximální přípustnou brzdnou sílu elektropneumatické brzdy (150 kN) hnací vozidlo Master samotné. V případě dalších poruch pozor na další omezení na hnacím vozidle Master.Při rychlobrzdění, nouzovém a nuceném brzdění musí brzdit také hnací vozidlo Slave.

- Hhnací vozidlo Slave 1016/1116/1216: Elektropneumatická brzda i nadále plně způsobilá
- Vozidlo Slave 1142: Elektropneumatická brzda kvůli chybějící regulaci nezpůsobilá
- Vozidlo Slave všechny ostatní: Elektropneumatická brzda méně způsobilá

náprava při jízdě

- Pokus o potvrzení pomocí řídicího spínače Z ”0”

POKUD NEÚSPĚŠNÉ:

- Pokračování v jízdě
- Řízené hnací vozidlo 3motorové
- Normální zařízení řízeného hnacího vozidla 75 %
- Elektropneumatická brzda řízeného hnacího vozidla
- Při nejbližším pobytu hledání závady na řízeném hnacím vozidle podle návodu na vyhledávání závad

UPOZORNĚNÍ:

- 1016/1116/1216: plně způsobilé
- 1142: nezpůsobilé
- Všechna ostatní: méně způsobilá

náprava při stání

- Hledání závady na hnacím vozidle Slave podle návodu na vyhledávání závad

POKUD NEÚSPĚŠNÉ:

- Pokračování v jízdě
- Hnací vozidlo Slave 3motorové
- Normální zatížení hnacího vozidla Slave 75 %
- Elektropneumatická brzda hnacího vozidla Slave
- Je nutné dodržovat pokyny příslušné země příp. Provozovatele a dále provozní omezení

UPOZORNĚNÍ:

- 1016/1116/1216: plně způsobilé

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

Siemens MO; Document–ID: EN2 A6Z00043204163 0CS A

- 1142: nezpůsobilé
- Všechna ostatní: méně způsobilá

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

Siemens MO; Document-ID: EN2 A6Z00043204163 0CS A

hlášení 1109: Výpadek FM 3

kategorie hlášení: B

informace

Hnací vozidlo na střídavý proud:

- Na vozidle Slave je trakční motor 3 odpojen (Mas) příp. motorové relé nebo zemní relé reagovalo

Hnací vozidlo na trojfázový proud:

- Na vozidle Slave byl trakční motor 3 zablokován řízením lokomotivy

nedojde tak k žádnému omezení normálního zatížení. Nadále je dosaženo maximální celkové tažné síly (450 kN). Při provozním brzdění vyvíjí maximální přípustnou brzdnou sílu elektropneumatické brzdy (150 kN) hnací vozidlo Master samotné. V případě dalších poruch pozor na další omezení na hnacím vozidle Master. Při rychlobrzdění, nouzovém a nuceném brzdění musí brzdit také hnací vozidlo Slave.

- Hnací vozidlo Slave 1016/1116/1216: Elektropneumatická brzda i nadále plně způsobilá
- Vozidlo Slave 1142: Elektropneumatická brzda kvůli chybějící regulaci nezpůsobilá
- Vozidlo Slave všechny ostatní: Elektropneumatická brzda méně způsobilá

náprava při jízdě

- Pokus o potvrzení pomocí řídicího vypínače Z ”0”

POKUD NEÚSPĚŠNÉ:

- Pokračování v jízdě
- Hnací vozidlo Slave 3motorové
- Normální zatížení hnacího vozidla Slave 75 %
- Elektropneumatická brzda hnacího vozidla Slave
- Při nejbližším pobytu hledání závady na hnacím vozidle Slave podle návodu na vyhledávání závad

UPOZORNĚNÍ:

- 1016/1116/1216: plně způsobilé
- 1142: nezpůsobilé
- Všechna ostatní: méně způsobilá

náprava při stání

- Hledání závady na hnacím vozidle Slave podle návodu na vyhledávání závad

POKUD NEÚSPĚŠNÉ:

- Pokračování v jízdě
- Hnací vozidlo Slave 3motorové
- Normální zatížení hnacího vozidla Slave 75 %
- Elektropneumatická brzda hnacího vozidla Slave
- Je nutné dodržovat pokyny příslušné země příp. Provozovatele a dále provozní omezení

UPOZORNĚNÍ:

- 1016/1116/1216: plně způsobilé

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

Siemens MO; Document–ID: EN2 A6Z00043204163 0CS A

- 1142: nezpůsobilé
- Všechna ostatní: méně způsobilá

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

Siemens MO; Document-ID: EN2 A6Z00043204163 0CS A

hlášení 1110: Výpadek FM 4

kategorie hlášení: B

informace

Hnací vozidlo na střídavý proud:

- Na vozidle Slave je trakční motor 4 odpojen (Mas) příp. motorové relé nebo zemní relé reagovalo

Hnací vozidlo na trojfázový proud:

- Na vozidle Slave byl trakční motor 4 zablokován řízením lokomotivy

nedojde tak k žádnému omezení normálního zatížení. Nadále je dosaženo maximální celkové tažné síly (450 kN). Při provozním brzdění vyvíjí maximální přípustnou brzdnou sílu elektropneumatické brzdy (150 kN) hnací vozidlo Master samotné. V případě dalších poruch pozor na další omezení na hnacím vozidle Master. Při rychlobrzdění, nouzovém a nuceném brzdění musí brzdit také hnací vozidlo Slave.

- Hnací vozidlo Slave 1016/1116/1216: Elektropneumatická brzda i nadále plně způsobilá
- Vozidlo Slave 1142: Elektropneumatická brzda kvůli chybějící regulaci nezpůsobilá
- Vozidlo Slave všechny ostatní: Elektropneumatická brzda méně způsobilá

náprava při jízdě

- Pokus o potvrzení pomocí řídicího vypínače Z ”0”

POKUD NEÚSPĚŠNÉ:

- Pokračování v jízdě
- Hnací vozidlo Slave 3motorové
- Normální zatížení hnacího vozidla Slave 75 %
- Elektropneumatická brzda hnacího vozidla Slave
- Při nejbližším pobytu hledání závady na hnacím vozidle Slave podle návodu na vyhledávání závad

UPOZORNĚNÍ:

- 1016/1116/1216: plně způsobilé
- 1142: nezpůsobilé
- Všechna ostatní: méně způsobilá

náprava při stání

- Hledání závady na hnacím vozidle Slave podle návodu na vyhledávání závad

POKUD NEÚSPĚŠNÉ:

- Pokračování v jízdě
- Hnací vozidlo 3motorové
- Normální zatížení hnacího vozidla Slave 75 %
- Elektropneumatická brzda hnacího vozidla Slave
- Je nutné dodržovat pokyny příslušné země příp. Provozovatele a dále provozní omezení

UPOZORNĚNÍ:

- 1016/1116/1216: plně způsobilé

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

Siemens MO; Document–ID: EN2 A6Z00043204163 0CS A

- 1142: nezpůsobilé
- Všechna ostatní: méně způsobilá

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

Siemens MO; Document-ID: EN2 A6Z00043204163 0CS A

hlášení 1111: Výpadek FM 5

kategorie hlášení: B

informace

Hnací vozidlo na střídavý proud:

- Na vozidle Slave je trakční motor 5 odpojen (Mas) příp. motorové relé nebo zemní relé reagovalo

Hnací vozidlo na trojfázový proud:

- Na vozidle Slave byl trakční motor 5 zablokován řízením lokomotivy

nedojde tak k žádnému omezení normálního zatížení. Nadále je dosaženo maximální celkové tažné síly (450 kN). Při provozním brzdění vyvíjí maximální přípustnou brzdnou sílu elektropneumatické brzdy (150 kN) hnací vozidlo Master samotné. V případě dalších poruch pozor na další omezení na hnacím vozidle Master. Při rychlobrzdění, nouzovém a nuceném brzdění musí brzdit také hnací vozidlo Slave.

- Slave-Tfz: Elektropneumatická brzda méně způsobilá

náprava při jízdě

- Pokus o potvrzení pomocí řídicího vypínače Z ’0’

POKUD NEÚSPĚŠNÉ:

- Pokračování v jízdě
- Hnací vozidlo Slave se sníženým výkonem motoru
- Normální zatížení hnacího vozidla Slave 75 %
- Elektropneumatická brzda hnacího vozidla Slave
- Při nejbližším pobytu hledání závady na hnacím vozidle Slave podle návodu na vyhledávání závad

UPOZORNĚNÍ:

- Hnací vozidlo Slave: méně způsobilé

náprava při stání

- Hledání závady na hnacím vozidle Slave podle návodu na vyhledávání závad

POKUD NEÚSPĚŠNÉ:

- Pokračování v jízdě
- Vozidlo Slave se sníženým výkonem motoru
- Normální zatížení hnacího vozidla Slave 75%
- Elektropneumatická brzda hnacího vozidla Slave
- Je nutné dodržovat pokyny příslušné země příp. provozovatele, a dále provozní omezení

UPOZORNĚNÍ:

- Hnací vozidlo Slave: méně způsobilé

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

Siemens MO; Document–ID: EN2 A6Z00043204163 0CS A

hlášení 1112: Výpadek FM 6

kategorie hlášení: B

informace

Hnací vozidlo na střídavý proud:

- Na vozidle Slave je trakční motor 6 odpojen (Mas) příp. motorové relé nebo zemní relé reagovalo

Hnací vozidlo na trojfázový proud:

- Na vozidle Slave byl trakční motor 6 zablokován řízením lokomotivy

nedojde tak k žádnému omezení normálního zatížení. Nadále je dosaženo maximální celkové tažné síly (450 kN). Při provozním brzdění vyvíjí maximální přípustnou brzdnou sílu elektropneumatické brzdy (150 kN) hnací vozidlo Master samotné. V případě dalších poruch pozor na další omezení na hnacím vozidle Master. Při rychlobrzdění, nouzovém a nuceném brzdění musí brzdit také hnací vozidlo Slave.

- Hnací vozidlo Slave: Elektropneumatická brzda méně způsobilá

náprava při jízdě

- Pokus o potvrzení pomocí řídicího vypínače Z ’0’

POKUD NEÚSPĚŠNÉ:

- Pokračování v jízdě
- Hnací vozidlo Slave se sníženým výkonem motoru
- Normální zatížení hnacího vozidla Slave 75 %
- Elektropneumatická brzda hnacího vozidla Slave
- Při nejbližším pobytu hledání závady na hnacím vozidle Slave podle návodu na vyhledávání závad

UPOZORNĚNÍ:

- Hnací vozidlo Slave: méně způsobilé

náprava při stání

- Hledání závady na hnacím vozidle Slave podle návodu na vyhledávání závad

POKUD NEÚSPĚŠNÉ:

- Pokračování v jízdě
- Vozidlo Slave se sníženým výkonem motoru
- Normální zatížení hnacího vozidla Slave 75%
- Elektropneumatická brzda řízeného hnacího vozidla
- Je nutné dodržovat pokyny příslušné země příp. provozovatele a dále provozní omezení

UPOZORNĚNÍ:

- Hnací vozidlo Slave: méně způsobilé

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

Siemens MO; Document–ID: EN2 A6Z00043204163 0CS A

hlášení 1113: Ochrana kolektorů reagovala

kategorie hlášení: A

informace

Ochrana kolektorů na vozidle Slave Rh 1142 nebo 1144 reagovala.

náprava při jízdě

- Vadná ochrana kolektorů
- Na vhodném místě zastavit

náprava při stání

- Vyčkat na automatické potvrzení po 7 sekundách
- Nový pokus o rozjezd

POKUD NEÚSPĚŠNÉ:

- Hledání závady na hnacím vozidle Slave podle návodu na vyhledávání závad

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

hlášení 1114: Přepěťová ochrana reagovala

kategorie hlášení: A

informace

Na vozidle Slave reagovala přepěťová ochrana

náprava při jízdě

- Na vhodném místě zastavit

náprava při stání

- Hledání závady na hnacím vozidle Slave podle návodu na vyhledávání závad

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

hlášení 1115: Čidlo mezní hodnoty primárního proudu odebíraného z trakčního vedení

kategorie hlášení: A

informace

Na vozidle Slave kontrola primárního proudu (vozidla Rh 1142, 1144):

- detekovala mžikově primární relé a vypnula hlavní vypínač
- Hlavní vypínač se smí znovu zapnout pouze 1x

náprava při jízdě

- Hlavní vypínač opět zapnout
- Pokračování v jízdě, případně se sníženým výkonem

POKUD NEÚSPĚŠNÉ:

- Na vhodném místě zastavit

UPOZORNĚNÍ:

- Pouze 1 pokus o zapnutí!

náprava při stání

- Hledání závady na hnacím vozidle Slave podle návodu na vyhledávání závad

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

hlášení 1116: Monitorování hodnoty 100 Hz reagovalo

kategorie hlášení: A

informace

Vozidlo Slave detekovalo v primárním proudu podíl 100 Hz, který je vyšší než přípustná mezní hodnota a trval déle než 0,5 sekundy. Na ochranu bezpečnostních zařízení před poškozením byl vypnut hlavní vypínač.

Možná příčina (příčiny):

- Odskok sběrače
- Zledovatělé trolejové vedení (námraza)
- Porucha měniče

náprava při jízdě

- Hlavní vypínač opět zapnout

PŘI ČASTĚJŠÍ REAKCI:

- Snížit výkon
- Zvolit jiné rychlostní rozmezí

POKUD NEÚSPĚŠNÉ:

- Na vhodném místě zastavit

náprava při stání

- Hlavní vypínač opět zapnout
- Při častější reakci snížit výkon
- Pokračování v jízdě

POKUD NEÚSPĚŠNÉ:

- Hledání závady na hnacím vozidle Slave podle návodu na vyhledávání závad

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

hlášení 1117: Výstraha pro nadměrnou teplotu

kategorie hlášení: B

informace

Vozidlo Slave hlásí vyšší teplotu určitých konstrukčních dílů. Dotčeny mohou být:

- Trakční motor
- Transformátor
- Měnič
- Měniče pomocných pohonů
- Elektronika

Další nárůst teploty vyvolá hlášení ”Poplach kvůli nadměrné teplotě” a podle příslušného vozidla také vede ke snížení výkonu příp. automatickému odpojení daného dílu.

náprava při jízdě

- Vypínač ventilátoru na ’1’ (plná ventilace)

POKUD PO NĚKOLIKA MINUTÁCH NEÚSPĚŠNÉ:

- Zastavit na nejbližším nádraží

náprava při stání

- Hledání závady na hnacím vozidle Slave podle návodu na vyhledávání závad

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

hlášení 1118: Nadměrná teplota

kategorie hlášení: A

informace

Vozidlo Slave hlásí silně zvýšenou teplotu určitých konstrukčních dílů.
Dotčeny mohou být:

- Trakční motor
- Transformátor
- Měnič
- Měniče pomocných pohonů
- Elektronika

Podle příslušného vozidla došlo k automatickému odpojení daného dílu.

náprava při jízdě

- Na vhodném místě zastavit

náprava při stání

- Hledání závady na hnacím vozidle Slave podle návodu na vyhledávání závad

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

Siemens MO; Document–ID: EN2 A6Z00043204163 0CS A

hlášení 1119: Nadměrná teplota ložiska nápravy

kategorie hlášení: A

informace

ŘÍZENÉ VOZIDLO RH 1016/1116/1216:

- Blokování trakce vozidla Slave > 40 km/h
- Nadměrná teplota ložiska trakčního motoru (> 120°C). Příslušný měnič je zablokován. Přípustná rychlost pro pokračování v jízdě činí 40 km/h

VOZY SLAVE VŠECHNY OSTATNÍ:

- Vůz Slave hlásí nadměrnou teplotu ložiska nápravy

náprava při jízdě

VOZIDLO SLAVE S VÝJIMKOU
VOZIDEL RH 1016/1116/1216:

- Okamžitě zastavit, pokud možno bez použití brzdy hnacího vozidla

ŘÍZENÉ VOZIDLO RH 1016/1116/1216:

- Vmax = 40 km/h
- Zastavit na nejbližším nádraží

náprava při stání

ŘÍZENÉ VOZIDLO RH 1016/1116:
HLEDÁNÍ ZÁVADY NA ŘÍZENÉM VOZIDLE (DISPLEJ):

- Při poškození motorového ložiska Vmax = 40 km/h
- Při stále přiložených čisticích špalcích uzavřít zavírací kohout čisticích špalků v pneumatickém systému

VOZY SLAVE VŠECHNY OSTATNÍ:
BEZ ZÁVAD:

- Chybné hlášení, pokračování v jízdě s kontrolou ložiskové skříně

Zahřátí ložiskové skříně:

- Uvolnit trať s Vmax = 30 km/h

Deformace ložiskové skříně:

- Vyžádat si pomocnou lokomotivu
- Vozidlem nepohybovat

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

hlášení 1120: Hlídání poruchového proudu vedeného hnacího vozidla

kategorie hlášení: B

informace

Ne vedené lokomotivě se aktivovalo hlídání poruchového proudu.
Hlídané frekvence jsou závislé na systému a zemi (např. DE 100Hz, IT 50Hz na tratích DC, atd.)

náprava při jízdě

- Opět zapněte hlavní vypínač.

UPOZORNĚNÍ:

Vedená lokomotiva příp. může vyžadovat „reset ochrany“. V takovém případě stiskněte na 5 sekund tlačítko hlavního vypínače a následně hlavní vypínač opět zapněte.

POKUD NEÚSPĚŠNÉ:

- příp. Vypněte hlídání poruchového proudu (možné pouze v síti Itálie 3KV)
- Je nutné dodržovat pokyny příslušné země příp. Provozovatele a dále provozní omezení

POKUD NENÍ MOŽNÉ BEZPORUCHOVÉ POKRAČOVÁNÍ V JÍZDĚ:

- Vedené hnací vozidlo hlásí připravenost k vlečení.
- Dbejte na mezní zátěž.
- Opět zapněte hlavní vypínač.

UPOZORNĚNÍ:

Příp. nejprve proveďte „reset ochrany“ (Na 5 sekund stiskněte tlačítko Hlavní vypínač vyp).

POKUD NEÚSPĚŠNÉ:

- příp. Vypněte hlídání poruchového proudu (možné pouze v síti Itálie 3KV)
- Je nutné dodržovat pokyny příslušné země příp. Provozovatele a dále provozní omezení

POKUD NENÍ MOŽNÉ BEZPORUCHOVÉ POKRAČOVÁNÍ V JÍZDĚ:

Na vhodném místě zastavit

náprava při stání

- Opět zapněte hlavní vypínač.

UPOZORNĚNÍ:

Vedená lokomotiva příp. může vyžadovat „reset ochrany“. V takovém případě stiskněte na 5 sekund tlačítko hlavního vypínače a následně hlavní vypínač opět zapněte.

POKUD NEÚSPĚŠNÉ:

- příp. Vypněte hlídání poruchového proudu (možné pouze v síti Itálie 3KV)
- Je nutné dodržovat pokyny příslušné země příp. Provozovatele a dále provozní omezení

POKUD NENÍ MOŽNÉ BEZPORUCHOVÉ POKRAČOVÁNÍ V JÍZDĚ:

- Vedené hnací vozidlo připravte na vlečení.
- Dbejte na mezní zátěž.

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

Siemens MO; Document–ID: EN2 A6Z00043204163 0CS A

hlášení 1121: Červená porucha dieselový motor

kategorie hlášení: A

informace

O červené sběrné varování se jedná v případě:

- nedostatečného tlaku mazacího oleje (1)
- nedostatečné hladiny chladicího prostředku (1)
- výstrahy nadměrné teploty chladicí kapaliny
- výstrahy tlaku v klikové skříni (1)
- příliš nízkého napájení
- alarmu teploty mezacího oleje (2)
- závady ECU (1)
- červené výstrahy (jiná porucha)

náprava při jízdě

Červené varování: (u Rh2016)

- Sběrné varování vede ke snížení výkonu motoru nebo jeho odstavení
- Pozor na další hlášení v přehledu poruch!

Náprava viz číslo u informací:

- (1) Zastavit
- (2) Pokračovat v jízdě, snížit výkon

náprava při stání

NA OBRAZOVCE ZABLOKOVÁNÍ STARTU JSOU INDIKOVÁNY JEDNOTLIVÉ STAVY. NÁPRAVA VIZ ČÍSLO U INFORMACÍ:

- (1) Lokomotivu odvléci
- (2) Volnoběh motoru, až je dosaženo vysoké teploty motoru

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

hlášení 1122: Žlutá porucha dieselový motor

kategorie hlášení: B

informace

Závada nemá vliv na výkon motoru.

náprava při jízdě

Žluté varování: (u Rh2016)

- Závada nemá vliv na výkon motoru

náprava při stání

- Dieselový motor lze spustit
- Záznam do předávací knihy a informování údržby

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

Siemens MO; Document-ID: EN2 A6Z00043204163 0CS A

hlášení 1123: Porucha hasicího zařízení

kategorie hlášení: B

informace

Hasicí zařízení vozu hlásí poruchu příp. byl přemostěno vypínačem pro případ poruchy.

náprava při jízdě

- Odstranění poruchy není možné
- Je nutné dodržovat pokyny příslušné země příp. Provozovatele a dále provozní omezení

UPOZORNĚNÍ

- Hasicí zařízení příp. není účinné

náprava při stání

- Případně zkontrolovat vypínač pro případ poruchy hasicího zařízení příslušného vozu

POKUD NEÚSPĚŠNÉ:

- Odstranění poruchy není možné
- Je nutné dodržovat pokyny příslušné země příp. Provozovatele a dále provozní omezení

UPOZORNĚNÍ

- Hasicí zařízení příp. není účinné

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

Siemens MO; Document-ID: EN2 A6Z00043204163 0CS A

hlášení 1124: Porucha magnetické kolejové brzdy

kategorie hlášení: B

informace

Na osobním nebo řídicím voze schopném komunikace se sběrnicí je účinnost magnetické kolejové brzdy omezena.

náprava při jízdě

- Na vhodném místě zastavit

UPOZORNĚNÍ:
Případně nejsou u typu brzdy R+MG při rychlobrzdění účinné všechny MG-brzdy

náprava při stání

- Vypněte magnetickou brzdu příslušného vozidla voličem polohy brzdy („R“ místo „R+Mg“)

POKUD BYLY BRZDY VYPNUTY:-DODRŽUJTE OPATŘENÍ PŘI VÝPADKU BRZD.

- Proveďte nový výpočet brzd

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

hlášení 1125: Kontrola kluzné lišty reagovala

kategorie hlášení: A

informace

Sběrač proudu 1 řízené lokomotivy byl v důsledku neočekávaného poklesu tlaku automaticky stažen.
Možná příčina (příčiny):

- Vada kluzné lišty

náprava při jízdě

- Sledovat trolejové vedení, příp. okamžitě zastavit
- Vyrozumět infrastrukturu

náprava při stání

- Zajistit vlak
- Provést vizuální kontrolu střešní nástavby a trakčního vedení
- Vyrozumění infrastruktury, protože lze předpokládat poškození trakčního vedení
- Je nutné dodržovat pokyny příslušné země příp. Provozovatele a dále provozní omezení
- Pokud možno zvolit a zvednout jiný sběrač proudu
- Hlavní vypínač a vlakovou přípojnici k napájení vlaku na řídicí lokomotivě opět zapnout
- Pokračování v jízdě

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

hlášení 1134: Příliš nízká teplota chladicí kapaliny

kategorie hlášení: A

informace

Na řízeném vozidle je teplota chladicí kapaliny nižší, než je kritická iniciační teplota.

náprava při jízdě

- Pokračování v jízdě, ale ne ihned se 100% výkonem

náprava při stání

- Pokračování v jízdě, ale ne ihned se 100% výkonem

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

Siemens MO; Document-ID: EN2 A6Z00043204163 0CS A

hlášení 1135: Nedostatek paliva

kategorie hlášení: B

informace

Na řízeném hnacím vozidle je zásoba paliva < 20 %.

náprava při jízdě

- Je nutné co nejdříve doplnit palivo u řízeného vozidla!

náprava při stání

- Je nutné, co nejdříve doplnit palivo u řízeného vozidla!
  K dispozici je méně než
  20 % maximálního obsahu palivové nádrže

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

Siemens MO; Document-ID: EN2 A6Z00043204163 0CS A

hlášení 1143: Zablok. brzda s pružinovým posilovačem

kategorie hlášení: B

informace

Na řízeném vozidla byla zablokována brzda s pružinovým posilovačem.

náprava při jízdě

- Nejsou nutná žádná opatření

náprava při stání

- Pozor na změnu celkové brzdné síly brzd s pružinovým posilovačem
- Zkontrolovat polohu uzavíracího kohoutu brzdy s pružinovým posilovačem na řízeném vozidle

POKUD SE NA ŘÍZENÉM VOZIDLE NACHÁZÍ UZAVÍRACÍ KOHOUT V PROVOZNÍ POLOZE:

- Provést zkoušku rolování

POKUD SE UZAVÍRACÍ KOHOUT NACHÁZÍ KVŮLI PORUŠE BRZDY S PRUŽINOVÝM POSILOVAČEM V POSTAVENÍ PORUCHY:

- Veškeré válce brzdy s pružinovým posilovačem příslušného vozidla nouzově manuálně uvolnit
- Provést zkoušku rolování

POKUD JE BRZDA S PRUŽINOVÝM POSILOVAČEM NOUZOVĚ UVOLNĚNA:

- Při ojedinělém odstavení příslušného vozidla se toto vozilo musí zajistit vhodnými prostředky (brzdová zarážka, spřažení se zajištěným vozidlem) proti ujetí

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

hlášení 1145: Systém sledování odvalování kol u vozidla reagoval

kategorie hlášení: A

informace

Zablokovaná náprava na voze nebo řídicím voze schopném komunikace se sběrnicí.

náprava při jízdě

- Zastavit pomocí rychločinného brzdění

náprava při stání

- Za pomocí průvodčího provést zkoušku rolování

POKUD NENÍ ZABLOKOVANÁ NÁPRAVA NALEZENA:

- Pokračování v jízdě
- Rychlost omezit na max. 200 km/h
- Informovat dispečera a WEL

POKUD JE NALEZENA JEDNA ZABLOKOVANÁ NÁPRAVA:

- Vyžádat si pomocnou lokomotivu

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

hlášení 1146: Systém sledování odvalování kol u soupravy reagoval

kategorie hlášení: A

informace

Přerušená smyčka systému sledování odvalování kol nebo zablokovaná náprava.

náprava při jízdě

- Zastavit pomocí rychločinného brzdění

náprava při stání

- Za pomocí průvodčího provést zkoušku rolování

POKUD NENÍ ZABLOKOVANÁ NÁPRAVA NALEZENA:

- Pokračování v jízdě
- Rychlost omezit na max. 200 km/h
- Informovat dispečera a WEL

POKUD JE NALEZENA JEDNA ZABLOKOVANÁ NÁPRAVA:

- Vyžádat si pomocnou lokomotivu

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

hlášení 1147: Systém sledování odvalování kol má poruchu/je přemostěn

kategorie hlášení: B

informace

Systém sledování odvalování kol vozu hlásí poruchu příp. Bylo přemostěno vypínačem pro případ poruchy.

náprava při jízdě

- Rychlost omezit na max. 200 km/h

náprava při stání

- Rychlost omezit na max. 200 km/h
- Informovat dispečera a WEL

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

Siemens MO; Document-ID: EN2 A6Z00043204163 0CS A

hlášení 1149: Požární hlášení vozu

kategorie hlášení: A

informace

Protipožární zařízení vozu hlásí silný kouř.

náprava při jízdě

- Během minuty navázat kontakt s průvodčím a vyjasnit si původ hlášení požáru
- Okamžitě zastavit na místě vhodném pro evakuaci (ne na mostě, v tunelu nebo na místech se ztíženým přístupem pro hasiče)
- Je nutné dodržovat pokyny příslušné země příp. Provozovatele a dále provozní omezení

náprava při stání

- Zajistit, aby vlak stál na místě vhodném pro evakuaci (ne na mostě, v tunelu nebo na místech se ztíženým přístupem pro hasiče)
- Vypnout hlavní vypínač a spustit sběrač proudu
- Je nutné dodržovat pokyny příslušné země příp. Provozovatele a dále provozní omezení

POKUD NENÍ POŽÁR ZJIŠTĚN

- Hlášení požáru na příslušném voze potvrdí ZUB. Tlačítko pro případ poruchy ”Požární hlášení” v příslušném voze jednou přepnout do polohy ”I” a opět vrátit do polohy ”0”

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

Siemens MO; Document–ID: EN2 A6Z00043204163 0CS A

hlášení 1150: Požární hlášení soupravy

kategorie hlášení: A

informace

Protipožární zařízení soupravy hlásí silný kouř.

náprava při jízdě

- Během minuty navázat kontakt s průvodčím a vyjasnit si původ hlášení požáru
- Okamžitě zastavit na místě vhodném pro evakuaci (ne na mostě, v tunelu nebo na místech se ztíženým přístupem pro hasiče)
- Je nutné dodržovat pokyny příslušné země příp. Provozovatele a dále provozní omezení

náprava při stání

- Zajistit, aby vlak stál na místě vhodném pro evakuaci (ne na mostě, v tunelu nebo na místech se ztíženým přístupem pro hasiče)
- Vypnout hlavní vypínač a spustit sběrač proudu
- Je nutné dodržovat pokyny příslušné země příp. Provozovatele a dále provozní omezení

POKUD NENÍ POŽÁR ZJIŠTĚN

- Hlášení požáru na příslušném voze potvrdí ZUB. Tlačítko pro případ poruchy ”Požární hlášení” v příslušném voze jednou přepnout do polohy ”I” a opět vrátit do polohy ”0”

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

hlášení 1151: Protipožární signalizační zařízení má poruchu/je přemostěno

kategorie hlášení: B

informace

Protipožární signalizační zařízení kol vozu hlásí poruchu příp. bylo přemostěno vypínačem pro případ poruchy.

náprava při jízdě

- Odstranění poruchy není možné
- Je nutné dodržovat pokyny příslušné země příp. Provozovatele a dále provozní omezení

UPOZORNĚNÍ:

- Hlásič kouře není účinný

náprava při stání

- Případně zkontrolovat vypínač pro případ poruchy protipožárního signalizačního zařízení v příslušném voze

POKUD NEÚSPĚŠNÉ:

- Odstranění poruchy není možné
- Je nutné dodržovat pokyny příslušné země příp. provozovatele, a dále provozní omezení

UPOZORNĚNÍ:

- Hlásič kouře není účinný

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

hlášení 1201: Lok <Num>: E-brzda je v poruše

kategorie hlášení: B

informace

Lokomotiva <Num> hlásí poruchu E-brzdy.
E-brzda vedené lokomotivy není nebo je jen zčásti účinná.

náprava při jízdě

- Pokračování v jízdě do cílové stanice

POZOR:
E-brzda lokomotivy <Num>není nebo je jen zčásti účinná.

náprava při stání

- Pokračování v jízdě do cílové stanice

POZOR:
E-brzda lokomotivy <Num>není nebo je jen zčásti účinná.

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

hlášení 1202: Lok <Num>: Ochrana transformátoru

kategorie hlášení: B

informace

Na lokomotivu <Num> byla aktivována ochrana transformátoru. Dále jsou uvedeny možné příčiny:
PORUCHY PŘI ”VYPNUTÉM HLAVNÍM POČÍTAČI”:

- Buchholzův poplach
- ochrana lokomotivy (nadproud sítě, ZS-nadproud atd.)
- kontrola rušivých proudů
- výpadek nebo nedostatečné chlazení transformátoru
- příliš nízký stav vody chladicího okruhu měniče

PORUCHY BEZ ”VYPNUTÉHO HLAVNÍHO POČÍTAČE”:

- Buchholzovo varování
- porucha čerpadla chladicího prostředku transformátoru
- příliš vysoká teplota transformátoru

náprava při jízdě

- Znovu zapnout hlavní vypínač

POKYN:

Případně vyžaduje vedená lokomotiva zpětné ochranné nastavení ”Schutzrückstellung”. V tomto případě je nutné po dobu 5 sekund stisknout tlačítko vypnutí hlavního vypínače HS a následně znovu zapnout hlavní vypínač.

POKUD NEÚSPĚŠNÉ:

- Na vhodném místě zastavit

náprava při stání

- Znovu zapnout hlavní vypínač

POKYN:

Případně vyžaduje vedená lokomotiva zpětné ochranné nastavení ”Schutzrückstellung”. V tomto případě je nutné po dobu 5 sekund stisknout tlačítko vypnutí hlavního vypínače HS a následně hlavní vypínač opět zapnout.POKUD NENÍ POKRAČOVÁNÍ V JÍZDĚ MOŽNÉ:

- Zajistit vlak
- Vyhledat lokomotivu <Num> a tam na displeji prověřit a zpracovat pomocná opatření

POKUD NENÍ MOŽNÉ BEZPORUCHOVÉ POKRAČOVÁNÍ V JÍZDĚ:

- Lokomotivu <Num> zajistit pro odtažení
- Dbát na mezní hodnotu

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

Siemens MO; Document–ID: EN2 A6Z00043204163 0CS A

hlášení 1203: Lok <Num>: Překročená dovolená rychlost

kategorie hlášení: B

informace

Byla překročena nejvyšší dovolená rychlost lokomotivy <Num>

Toto hlášení je zasláno, je-li překročena nejvyšší konstrukční rychlost nebo byla-li překročena nižší dovolená rychlost, daná poruchou.

náprava při jízdě

- Realizovat snížení rychlosti až do stavového hlášení o překročení dovolené rychlosti vedené lokomotivy ”V-zulässig geführte Lok überschritten” v základním obrazci

NUTNÉ ZNAČNÉ SNÍŽENÍ RYCHLOSTI:

- Na vhodném místě zastavit

náprava při stání

- Zajistit vlak
- Vyhledat lokomotivu <Num> a tady zjistit a zpracovat pomocná opatření na displeji

POKUD NENÍ POKRAČOVÁNÍ V JÍZDĚ MOŽNÉ:

- Poškozenou lokomotivu <Num> vyřadit ve vhodné stanici
- Dbát na sníženou nejvyšší rychlost poškozené lokomotivy až do vyřazení
- Dbát na mezní zatížení po vyřazení poškozené lokomotivy

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

hlášení 1204: Lok <Num>: Přehřátí nápravových ložisek

kategorie hlášení: B

informace

Lokomotiva <Num> hlásí přehřátí nápravových ložisek.

náprava při jízdě

- Na vhodném místě zastavit

náprava při stání

- Zajistit vlak
- Vyhledat lokomotivu <Num> a zjistit na displeji a zpracovat pomocná opatření

POKUD NENÍ POKRAČOVÁNÍ V JÍZDĚ MOŽNÉ:

- Poškozenou lokomotivu <Num> vyřadit ve vhodné stanici
- Dbát na sníženou nejvyšší rychlost poškozené lokomotivy až do vyřazenín
- Dbát na mezní zatížení po vyřazení poškozené lokomotivy

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

Siemens MO; Document-ID: EN2 A6Z00043204163 0CS A

hlášení 1205: Lok <Num>: Přehřátí trakčního motoru

kategorie hlášení: B

informace

Lokomotiva <Num> hlásí přehřátí trakčního motoru.

náprava při jízdě

- Pokračovat v jízdě s poškozeným trakčním motorem
- Dbát na mezní zatížení

náprava při stání

- Pokračovat v jízdě s poškozeným trakčním motorem
- Dbát na mezní zatížení

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

Siemens MO; Document-ID: EN2 A6Z00043204163 0CS A

hlášení 1207: Lok <Num>: Vývin kouře na

kategorie hlášení: A

informace

Hlásič kouře na lokomotivě <Num> se aktivoval.

náprava při jízdě

- Zastavit na vhodném místě, pokud možno ne na mostech, v tunelech nebo v místech se ztíženým přístupem hasičů

náprava při stání

- Zajistit vlak
- Vypnout HS a stáhnout SA
- Pokus o hašení lokomotivy <Num> ručním přístrojem podniknout pouze tehdy, není-li ve strojovně hustý dým a není-li ohrožena vlastní bezpečnost. Dveře a okna udržovat otevřené

Opatrně při otevírání dveří: možnost vzniku plamenů!

- **Dbát na minimální odstup při hašení dílů pod napětím!**

POKYN:

- **Zejména po odzbrojení mohou být díly za kryty ve strojovně ještě pod vysokým napětím!**
- Dbát na provozní ustanovení

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

hlášení 1208: Lok <Num>: Brzda ještě zabrzděna

kategorie hlášení: B

informace

I přes tlak HL přes 4,8 baru hlásí lokomotiva <Num> ještě jednu zabrzděnou brzdu.
Možná příčina (příčiny):

- Na lokomotivě <Num> zabrzděna pružinová střadačová brzda
- Na lokomotivě <Num> zabrzděna přímočinná brzda (příp. doplňková brzdová páka v poloze brzda)
- Na lokomotivě chybně nastavena nepřímočinná brzda<Num>

náprava při jízdě

- Aktivovat vyrovnávač

POKUD NEÚSPĚŠNÉ:

- Na vhodném místě zastavit

náprava při stání

- Zajistit vlak
- Vyhledat lokomotivu <Num>a zjistit na displeji a zpracovat pomocná opatření

POKUD NENÍ MOŽNÉ BEZPORUCHOVÉ POKRAČOVÁNÍ V JÍZDĚ:

- Pokračovat v jízdě s poškozenou lokomotivou <Num>

POKYN:

Příp. vypnout brzdy na lokomotivě <Num>.

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

hlášení 1209: Lok <Num>: Kontrola lišty sběrače

kategorie hlášení: A

informace

Kontrola lišty sběrače lokomotivy <Num> se aktivovala.

náprava při jízdě

- okamžitě zastavit
- Dbát na opatření při ”V = 0”

náprava při stání

- Zajistit vlak
- Provést nouzové volání
- Vyhledat lokomotivu <Num>
- Po vizuální kontrole trakčního vedení je-li to možné zvednout na lokomotivě <Num> jiný sběrač
- Znovu zapnout hlavní vypínač a přípojnici pro zásobování vlaku
- Je nutné dodržovat pokyny příslušné země příp. Provozovatele a dále provozní omezení

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

hlášení 1210: Lok <Num>: Nabíjení baterie v prouše

kategorie hlášení: B

informace

Nabíjení baterie lokomotivy v poruše <Num>.

náprava při jízdě

- Na vhodném místě zastavit

POKYN:

- Pokračování v jízdě bez nabíjení baterie je možné po dobu cca 30 minut

náprava při stání

- Zajistit vlak
- vyhledat lokomotivu <Num> a zjistit na displeji a zpracovat pomocná opatření

POKUD NENÍ MOŽNÉ BEZPORUCHOVÉ POKRAČOVÁNÍ V JÍZDĚ:

- Pokračování v jízdě bez nabíjení baterie je možné po dobu cca 30 minut
- Připravit lokomotivu <Num> pro odtažení
- Příp. dbát na mezní zatížení

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

hlášení 1211: Lok <Num>: Zařízení pro hašení je v poruše

kategorie hlášení: B

informace

Zařízení pro hašení lokomotivy je v poruše <Num>.
Možná příčina (příčiny):

- LSS zařízení pro hašení je vypnut
- Zařízení pro hašení se hlásí jako neaktivní
- Poruchový spínač zařízení pro hašení je v poloze ”Porucha”

náprava při jízdě

- Zařízení pro hašení není na lokomotivě <Num> účinné
- Je nutné dodržovat pokyny příslušné země příp. Provozovatele a dále provozní omezení
- Při vhodném zastavení odstranit poruchu na vedené lokomotivě

náprava při stání

- Zařízení pro hašení není na lokomotivě <Num> účinné
- Vyhledat lokomotivu <Num> a zjistit na displeji a zpracovat pomocná opatření

POKUD NEÚSPĚŠNÉ:

- Pokračovat v jízdě s poškozeným zařízením pro hašení
- Je nutné dodržovat pokyny příslušné země příp. Provozovatele a dále provozní omezení

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

hlášení 1212: Lok <Num> hlásí požár

kategorie hlášení: A

informace

Aktivoval se hlásič požáru na lokomotivě <Num>

náprava při jízdě

- Zastavit na vhodném místě, pokud možno ne na mostech, v tunelech nebo v místech, kam je obtížný přítup hasičů

náprava při stání

- Zajistit vlak
- stáhnout SA.
- Realizovat nouzové ovládání a příp. vyžádat hasiče
- Je nutné dodržovat pokyny příslušné země příp. Provozovatele a dále provozní omezení

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

Siemens MO; Document-ID: EN2 A6Z00043204163 0CS A

hlášení 1213: Lok <Num> nevysílá zjištění sítě

kategorie hlášení: B

informace

Lokomotiva <Num> nevysílá zjištění sítě.
Možná příčina (příčiny):

- Vedená lokomotiva nemá vybavení pro požadovanou zem (např. sběrače)
- Vedená lokomotiva není vícesystémová
- Vedená lokomotiva nemůže nastavit systém kvůli poruše

náprava při jízdě

- Zkontrolovat zvolený napěťový systém a příp. zadat znovu

POKUD NEÚSPĚŠNÉ:

- Na vhodném místě zastavit
- Je nutné dodržovat pokyny příslušné země příp. Provozovatele a dále provozní omezení

náprava při stání

- Zkontrolovat zvolený napěťový systém a příp. zadat znovu

POKUD NEÚSPĚŠNÉ:

- Vyhledat na displeji lokomotivy <Num> a zpracovat pomocná opatření
- Příp. provést nastavení požadovaného systému lokálně na vedené lokomotivě

POKUD NENÍ MOŽNÉ BEZPORUCHOVÉ POKRAČOVÁNÍ V JÍZDĚ:

- Lokomotivu <Num> připravit pro odtažení
- Dbát na mezní zátěž

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

hlášení 1214: Lok <Num>: Porucha volby sítě

kategorie hlášení: A

informace

Lokomotiva <Num>nemůže nastavit vyžadované zjištění sítě nebo byla zjištěna odchylka ve volbě sítě. Je vyžadováno blokování trakce.

Možná příčina (příčiny):

- vedená lokomotiva nemá vybavení pro žádanou zem (např. sběrače)
- vedená lokomotiva není vícesystémová
- vedená lokomotiva nemůže systém na základě poruchy nastavit

náprava při jízdě

- okamžitě zastavit

náprava při stání

- Zkontrolovat zvolený napěťový systém a příp. jej zadat znovu

POKUD NEÚSPĚŠNÉ:

- Lokomotiva <Num> a na displeji zjistit a zpracovat pomocná opatření
- Příp. nastavit požadovaný systém lokálně na vedené lokomotivě

POKUD NENÍ MOŽNÉ BEZPORUCHOVÉ POKRAČOVÁNÍ V JÍZDĚ:

- Lokomotivu <Num> připravit na odtažení
- Dbát na mezní zátěž

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

hlášení 1215: Lok <Num>:Porucha brzd

kategorie hlášení: B

informace

Na lokomotivě <Num> se vyskytla porucha pneumatické brzdy, protiskluzové ochrany nebo pružinové střadačové brzdy.

náprava při jízdě

DOŠLO K NUCENÉMU BRZDĚNÍ:

- Nucené brzdění nechat působit až do zastavení

JINAK:

- Na vhodném místě zastavit
- Dbát na příp. změněné brzdné poměry
- Dbát na ukazatele stavu a tlaku brzdy

náprava při stání

- Zajistit vlak
- V předávací knize zjistit lokomotivu <Num>
- Na displeji vyhledat lokomotivu <Num> a zpracovat pomocná opatření

POKUD NENÍ MOŽNÉ BEZPORUCHOVÉ POKRAČOVÁNÍ V JÍZDĚ:

- Příp. lokomotivu <Num> připravit k odtažení
- Dbát na mezní zátěž

POKYNY:

- Příp. na lokomotivě <Num> vypnout brzdy
- Je nutné dodržovat pokyny příslušné země příp. Provozovatele a dále provozní omezení

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

hlášení 1217: Lok <Num>: Nedostatek chladicí kapaliny

kategorie hlášení: B

informace

Lokomotiva <Num> hlásí nedostatek chladicí kapaliny.

náprava při jízdě

- Náprava není možná

náprava při stání

- Zkontrolovat stav chladicí kapaliny na lokomotivě <Num>
- Pokud je třeba, chladicí kapalinu doplnit

POKUD JE STAV CHLADICÍ KAPALINY NAD ÚROVNÍ MINIMA A PO ODZBROJENÍ A OPĚTOVNÉM VYZBROJENÍ (VYPNUTÍ A ZAPNUTÍ BATERIE) HLÁŠENÍ STÁLE PŘETRVÁVÁ:

- Záznam do předávací knihy a informování údržby
- Pokračování v jízdě možné

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

hlášení 1218: Lok <Num>: Výstraha dieselového motoru

kategorie hlášení: B

informace

Dieselový motor na lokomotivě <Num> hlásí výstrahu.

náprava při jízdě

- Náprava není možná

náprava při stání

- Zkontrolovat stav dieselového motoru na lokomotivě <Num> podle návodu na vyhledávání závad
- Záznam do předávací knihy a informování údržby
- Pokračování v jízdě možné

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

Siemens MO; Document-ID: EN2 A6Z00043204163 0CS A

hlášení 1219: Lok <Num>: Poplach dieselového motoru

kategorie hlášení: A

informace

Dieselový motor na lokomotivě <Num> hlásí poplach.

náprava při jízdě

- Na vhodném místě zastavit

náprava při stání

- Zajistit vlak
- Stanoviště strojvedoucího nastavit jako neobsazené
- Vyhledat lokomotivu <Num> a vypnout zde ZDS příp. ZMS
- Obsadit zde stanoviště strojvedoucího
- Provést úkony na displeji v lokomotivě <Num>
- Po odstranění závady vozidlo nastavit jako neobsazené a ZDS příp. ZMS znovu zapnout
- Vyhledat lokomotivu 1 a znovu obsadit stanoviště strojvedoucího

POKUD NENÍ POKRAČOVÁNÍ V JÍZDĚ MOŽNÉ:

- Pokračování v jízdě s defektní lokomotivou <Num>
- Dodržovat mezní zatížení

UPOZORNĚNÍ:

- Příp. lokomotivu <Num> připravit k odtažení

Pozor:

- Dodržovat přípustnou rychlost

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

Siemens MO; Document-ID: EN2 A6Z00043204163 0CS A

hlášení 1220: Lok <Num>: Režim předehřívání chladicí kapaliny aktivní

kategorie hlášení: C

informace

Lokomotiva <Num> hlásí aktivní předehřívání chladicí kapaliny.
Dieselový motor na lokomotivě <Num> případně nelze spustit.

náprava při jízdě

- Náprava není možná

náprava při stání

- Příp. odpojit předehřívání na lokomotivě <Num>

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

Siemens MO; Document-ID: EN2 A6Z00043204163 0CS A

hlášení 1221: Lok <Num>: Studený start dieselového motoru

kategorie hlášení: C

informace

Dieselový motor na lokomotivě <Num> provádí studený start.

náprava při jízdě

- Nejsou nutná žádná opatření

náprava při stání

- Nejsou nutná žádná opatření

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

hlášení 1222: Lok <Num>: Nouzové spuštění dieselového motoru

kategorie hlášení: C

informace

Dieselový motor na lokomotivě <Num> je nouzově spouštěn.

náprava při jízdě

- Nejsou nutná žádná opatření

náprava při stání

- Nejsou nutná žádná opatření

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

Siemens MO; Document–ID: EN2 A6Z00043204163 0CS A

hlášení 1223: Lok <Num>: Generátor má poruchu nebo je vypnut

kategorie hlášení: B

informace

Buzení generátoru na lokomotivě <Num> hlásí poruchu nebo je vypnuto.

náprava při jízdě

- Na vhodném místě zastavit

náprava při stání

- Zapnout buzení generátoru

POKUD NEÚSPĚŠNÉ:

- Zajistit vlak
- Stanoviště strojvedoucího nastavit jako neobsazené
- Vyhledat lokomotivu <Num> a vypnout zde ZDS příp. ZMS
- Obsadit zde stanoviště strojvedoucího
- Provést úkony na displeji v lokomotivě <Num>
- Po odstranění závady vozidlo nastavit jako neobsazené a ZDS příp. ZMS znovu zapnout
- Vyhledat lokomotivu 1 a znovu obsadit stanoviště strojvedoucího

POKUD NENÍ POKRAČOVÁNÍ V JÍZDĚ MOŽNÉ:

- Pokračování v jízdě s defektní lokomotivou <Num>
- Dodržovat mezní zatížení

UPOZORNĚNÍ:

- Příp. lokomotivu <Num> připravit k odtažení

Pozor:

- Dodržovat přípustnou rychlost

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

hlášení 1224: Lok <Num>: Výstraha na obsah nádrže

kategorie hlášení: B

informace

Lokomotiva <Num> hlásí nízký stav pohonných hmot.
Je nutné co nejdříve natankovat!

náprava při jízdě

Je nutné co nejdříve natankovat na lokomotivě <Num>!

náprava při stání

Je nutné co nejdříve natankovat na lokomotivě <Num>!

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

hlášení 1225: Lok <Num>: Alarm na obsah nádrže

kategorie hlášení: B

informace

Lokomotiva <Num> hlásí velmi nízký stav pohonných hmot.
Je nutné ihned natankovat!

náprava při jízdě

Je nutné ihned natankovat na lokomotivě <Num>!

náprava při stání

Je nutné ihned natankovat na lokomotivě <Num>!

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

hlášení 1226: Lok <Num>: Pneu. GSS je vypnuta

kategorie hlášení: B

informace

Na vedené lokomotivě (Lok<Num>) je vypnuta pneumatická protiskluzová ochrana

náprava při jízdě

- Je-li to možné brzdit s menším stupněm brzdění
- Při nebezpečí prokluzu příp. pískovat
- Dbát na opatření při ”V = 0”

náprava při stání

- Zajistit vlak
- Nahlédnout na lokomotivu <Num> v předávací knize
- Zkontrolovat LSS protiskluzové ochrany na lokomotivě <Num>
- Příp. realizovat další pokyny na displeji lokomotivy <Num>

POKUD NEÚSPĚŠNÉ:

- Je-li to možné brzdit s menším stupněm brzdění
- Při nebezpečí prokluzu pískovat

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

hlášení 1227: Lok <Num>: Pružinová střadačová brzda je zablokovaná

kategorie hlášení: B

informace

Na vedené lokomotivě (Lok<Num>) je zablokovaná pružinová střadačová brzda.

náprava při jízdě

- Pokračovat v jízdě
- Dbát na opatření při ”V = 0”

náprava při stání

- Zajistit vlak
- Nahlédnout na lokomotivu <Num> v předávací knize
- Příp. zkontrolovat LSS protiskluzové ochrany na lokomotivě <Num>
- Příp. nahlédnout na displeji lokomotivy <Num> na pomocná opatření a realizovat je

POKUD NEÚSPĚŠNÉ:

- Při odstavení se musí lokomotiva zajistit vhodnými prostředky (brzdová zarážka, spřažení se zajištěným vozidlem) proti ujetí

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

hlášení 1228: Lok <Num>: Monitorování rušivých proudů

kategorie hlášení: B

informace

Na vedené lokomotivě (Lok<Num>) se aktivovalo monitorování rušivých proudů.
Kontrolované frekvence jsou závislé na systému a zemi (např. DE 100Hz, IT 50Hz na DC tratích atd.)

náprava při jízdě

- Znovu zapnout hlavní vypínač

POKYN:
Příp. vedená lokomotiva vyžaduje ochranné zpětné nastavení „Schutzrückstellung”. V tomto případě je nutné aktivovat po dobu 5 sekund tlačítko HS a následně opět zapnout hlavní vypínač.
POKUD NEÚSPĚŠNÉ:

- Příp. vypnout monitorování rušivých proudů (možné pouze v Itálii na síti 3 kV)
- Je nutné dodržovat pokyny příslušné země příp. Provozovatele a dále provozní omezení

POKUD NENÍ MOŽNÉ BEZPORUCHOVÉ POKRAČOVÁNÍ V JÍZDĚ:

- Lokomotivu <Num> připravit k odtažení
- Dbát na mezní zátěž
- Znovu zapnout hlavní vypínač

POKYN:
Příp. nejdříve provést ”Schutzrückstellung” (aktivovat tlačítko HS po dobu 5 sekund).
POKUD NEÚSPĚŠNÉ:

- Příp. vypnout monitorování rušivých proudů (možné pouze v Itálii na síti 3 kV)
- Je nutné dodržovat pokyny příslušné země příp. Provozovatele a dále provozní omezení

POKUD NENÍ MOŽNÉ BEZPORUCHOVÉ POKRAČOVÁNÍ V JÍZDĚ:
Na vhodném místě zastavit

náprava při stání

- Znovu zapnout hlavní vypínač

POKYN:
Příp. vedená lokomotiva vyžaduje ochranné zpětné nastavení „Schutzrückstellung”. V tomto případě je nutné aktivovat po dobu 5 sekund tlačítko HS a následně opět zapnout hlavní vypínač.
POKUD NEÚSPĚŠNÉ:

- Příp. vypnout monitorování rušivých proudů (možné pouze v Itálii na síti 3 kV)
- Je nutné dodržovat pokyny příslušné země příp. Provozovatele a dále provozní omezení

POKUD NENÍ MOŽNÉ BEZPORUCHOVÉ POKRAČOVÁNÍ V JÍZDĚ:

- Lokomotivu <Num> připravit k odtažení
- Dbát na mezní zátěž

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

Siemens MO; Document–ID: EN2 A6Z00043204163 0CS A

hlášení 1229: Lok <Num>: zařízení pro hašení není připraveno

kategorie hlášení: C

informace

Na vedené lokomotivě (Lok<Num>) nelze (ještě) zařízení pro hašení nasadit.

Toto hlášení vysílá např. lokomotiva řady Re 484, jestliže došlo k zamrznutí hasicího prostředku a je ještě nutné ho nahřát.

náprava při jízdě

ODSTRANĚNÍ POUCHY NENÍ MOŽNÉ!

POKYN:

- Zařízení pro hašení není na lokomotivě <Num> účinné
- Je nutné dodržovat pokyny příslušné země příp. Provozovatele a dále provozní omezení

náprava při stání

- Zajistit vlak
- Na displeji lokomotivy <Num> vyhledat a zpracovat pomocná opatření

POKUD NEÚSPĚŠNÉ:

- Pokračovat v jízdě s poškozeným zařízením pro hašení
- Je nutné dodržovat pokyny příslušné země příp. Provozovatele a dále provozní omezení

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

hlášení 1230: Lok <Num>: monitorování chodového ústrojí

kategorie hlášení: C

informace

Na vedené lokomotivě (Lok<Num>) se aktivovalo monitorování chodového ústrojí.
Je nutné snížit v souladu se zadáním provozních podmínek rychlost vedené lokomotivy.

náprava při jízdě

- Snížit rychlost na 140 km/h
- Potvrdit jízdním řadičem blokování trakce pod 140 km/h

náprava při stání

- Pokračovat v jízdě rychlostí maximálně 140 km/h

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

Siemens MO; Document-ID: EN2 A6Z00043204163 0CS A

hlášení 1231: Lok <Num>: pružinová střadačová brzda není ovladatelná

kategorie hlášení: C

informace

Na vedené lokomotivě (Lok<Num>) není pružinová střadačová brzda z vedoucí lokomotivy ovladatelná.

Při odstavení vedené lokomotivy je nutné pružinovou střadačovou brzdu lokálně zabrzdit nebo je nutné realizovat jiné vhodné prostředky pro zajištění lokomotivy.

náprava při jízdě

- Pokračovat v jízdě

náprava při stání

- Zajstit vlak
- Pružinovou střadačovou brzdu na lokomotivě <Num> příp. ošetřit lokálně
- Pokračovat v jízdě

POKYNY:

- Při odstavení této vedené lokomotivy je nutné pružinovou střadačovou brzdu lokálně ošetřit
- Ovladatelnost pružinové střadačové brzdy ostatních lokomotiv v soupravě lze zkontrolovat v obrazci „Souprava – Stav brzd“/„Zugverband - Status Bremse“

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

Siemens MO; Document–ID: EN2 A6Z00043204163 0CS A

hlášení 1232: Lok <Num>: Přímočinná brzda není ovladatelná

kategorie hlášení: C

informace

Na vedené lokomotivě (Lok<Num>) není přímočinná brza z vedoucí lokomotivy ovladatelná.

Přímočinná brzda vedené lokomotivy bude při pokřtění vlaku nebo při prvním zadání tažné síly automaticky uvolněna.

náprava při jízdě

- Pokračovat v jízdě

náprava při stání

- Pokračovat v jízdě

POKYN:

Přímočinná brzda vedené lokomotivy bude při pokřtění vlaku nebo při prvním zadání tažné síly automaticky uvolněna.

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

Siemens MO; Document-ID: EN2 A6Z00043204163 0CS A

hlášení 1297: Lok <Num>: Ovladatelnost pružinové střadačové brzdy a přímočinné brzdy

kategorie hlášení: B

informace

Vedená lokomotiva (Lok<Num>) nedává informace, zda přímočinná brzda stejně jako pružinová střadačová brzda jsou ovladatelné.

Ovladatelnost přímočinné brzdy by měla být umožněna, je-li vedené vozidlo lokomotiva řady X4.

Ovladatelnost pružinové střadačové brzdy by měla být umožněna, je-li vedené vozidlo lokomotiva řady X4 nebo ES64F4 (kromě DB AG).

náprava při jízdě

- Pokračovat v jízdě

náprava při stání

- Přímočinná brzda lokomotivy <Num> příp. není ovladatelná
- Pružinová střadačová brzda lokomotivy <Num> příp. není ovladatelná
- Pružinová střadačová brzda lokomotivy <Num> příp. obsluhovat místně

POKYNY:

- Není-li přímočinná brzda vedené lokomotivy ovladatelná, dojde k jejímu automatickému uvolnění při prvním pokřtění vlaku nebo při prvním zadání tažné síly
- Při odstavení této vedené lokomotivy je nutná lokální obsluha pružinové střadačové brzdy
- Ovladatelnost přímočinné a pružinové brzdy ostatních lokomotiv v soupravě lze zkontrolovat v obrazci „Souprava – Stav brzd“/„Zugverband - Status Bremse“

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

hlášení 1299: Lok <Num>: Porucha brzd

kategorie hlášení: B

informace

Na lokomotivě <Num> došlo k poruše pneumatické brzdy, protiskluzové ochrany nebo pružinové střadačové brzdy.

náprava při jízdě

DOŠLO K NUCENÉMU BRZDĚNÍ:

- Nucené brzdění nechat působit až do zastavení

JINAK:

- Na vhodném místě zastavit
- Příp. dbát na příp. změněné brzdné chování
- Dbát na indikace stavu a tlaku

náprava při stání

- Zajistit vlak
- Nahlédnout do předávací knihy na lokomotivě <Num>
- Vyhledat lokomotivu <Num> a na displeji zjistit a realizovat pomocná opatření

POKUD NENÍ MOŽNÉ BEZPORUCHOVÉ POKRAČOVÁNÍ V JÍZDĚ:

- Příp. lokomotivu <Num> připravit na odtažení
- Dbát na mezní zátěž

POKYNY:

- Příp. na lokomotivě vypnout brzdy <Num>
- Je nutné dodržovat pokyny příslušné země příp. Provozovatele a dále provozní omezení

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

Siemens MO; Document-ID: EN2 A6Z00043204163 0CS A

hlášení 1300: Lok <Num>: Požadavek na zablokování trakce

kategorie hlášení: A

informace

Vedená lokomotiva (Lok<Num>) požaduje blokování trakce v celém vlaku. Toto opatření je vyžadováno pouze při závažných problémech jedné z vedených lokomotiv.

Aby bylo možné zastavit na vhodném místě, lze nulovou polohou jízdního řadiče po dobu 2 minut blokování trakce zrušit. Toto zrušení lze libovolněkrát opakovat.

náprava při jízdě

Blokování trakce lze po dobu 2 minut potvrdit jízdním řadičem.

- Zastavit na vhodném místě
- Dbát na opatření při ”V = 0”

náprava při stání

- Zajistit vlak
- Vyhledat a na displeji lokomotivy <Num> zjistit a realizovat pomocná opatření

POKUD NENÍ MOŽNÉ BEZPORUCHOVÉ POKRAČOVÁNÍ V JÍZDĚ:

- Připravit lokomotivu <Num> na odtažení
- Dbát na mezní zátěž

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

hlášení 1301: Lokomotiva <Num>: Porucha s opatřením

kategorie hlášení: B

informace

Na lokomotivě <Num> došlo k poruše, která může ovlivnit další jízdu. Doporučuje se na vhodném místě zastavit a odstranit poruchu na vedené lokomotivě.

náprava při jízdě

- Na vhodném místě zastavit

náprava při stání

- Při vhodném zastavení odstraňte poruchu na vedené lokomotivě<Num>.

POKUD NEÚSPĚŠNÉ:

- Pokračování v jízdě s lokomotivou v poruše <Num>
- Je nutné dodržovat pokyny příslušné země příp. Provozovatele a dále provozní omezení

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

hlášení 1302: Lokomotiva <Num>: Lehká porucha

kategorie hlášení: B

informace

Na lokomotivě <Num> došlo k lehké poruše, která by neměla ovlivnit další jízdu. Doporučuje se při plánovaném zastavení odstranit poruchu na vedené lokomotivě.

náprava při jízdě

- Pokračování v jízdě až do příštího provozního zastavení

náprava při stání

- Při vhodném zastavení odstraňte poruchu na vedené lokomotivě<Num>

POKUD NEÚSPĚŠNÉ:

- Pokračování v jízdě s lokomotivou v poruše <Num>
- Je nutné dodržovat pokyny příslušné země příp. Provozovatele a dále provozní omezení

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

Siemens MO; Document-ID: EN2 A6Z00043204163 0CS A

hlášení 2017: ZSS 1/2 teplotní poplach

kategorie hlášení: B

informace

Teplota v horní části skříně vlakových zabezpečovačů 1/2 je příliš vysoká. Další jízda s izolovaným systémem vlakového zabezpečovače je možná.

Je nutné dodržovat pokyny příslušné země příp. Provozovatele a dále provozní omezení

náprava při jízdě

- Náprava není možná

náprava při stání

- Vypínač pro případ poruchy CEA (-JD-S05) na skříňce zabezpečení vlaku 1/2 <+49.GT74> uvést do polohy poruchy

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

Siemens MO; Document-ID: EN2 A6Z00043204163 0CS A

hlášení 2033: ZMS s funkčními omezeními

kategorie hlášení: B

informace

Všechny lokomotivy v soupravě nemají rozšířený rozsah funkcí v provozním režimu ZMS. Příp. není na jedné nebo několika vedených lokomotivách ovladatelná pružinová střadačová nebo přímočinná brzda.

náprava při jízdě

- Pokračovat v jízdě
- Dbát na opatření při ”V = 0”

náprava při stání

- Přímočinná brzda jedné nebo několika vedených lokomotiv případně není ovladatelná
- Pružinová střadačová brzda jedné nebo několika vedených lokomotiv případně není ovladatelná
- Pružinovou střadačovou brzdu postižené lokomotivy příp. obsloužit lokálně

POKYNY:

- Není-li přímočinná brzda některé z vedených lokomotiv ovladatelná, dojde k jejímu automatickému uvolnění při pokřtění soupravy nebo při prvním zadání tažné síly
- Při odstavení postižené lokomotivy je nutné pružinovou střadačovou brzdu obsloužit lokálně
- Ovladatelnost přímočinné a pružinové střadačové brzdy ostatních lokomotiv v soupravě lze zkontrolovat v obrazci „Zugverband - Status Bremse“

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

hlášení 2034: QSB10 pružinová střadačová brzda neovladatelná

kategorie hlášení: C

informace

Ne všechny lokomotivy v soupravě vlaku disponují rozšířenými funkcemi v provozním režimu ZMS. Příp. nelze u některé nebo několika vedených lokomotiv ovládat pružinovou střadačovou brzdu.

náprava při jízdě

- Pokračovat v jízdě
- Dbát na opatření při ”V = 0”

náprava při stání

- Při odstavení příslušné lokomotivy je třeba pružinmovou střadačovou brzdu ovládat lokálně
- Ovladatelnost pružinové střadačové brzdy ostatních lokomotiv v soupravě vlaku lze kontrolovat na obrazovce „Souprava vlaku - Stav brzd“
- Je nutné dodržovat pokyny příslušné země příp. Provozovatele a dále provozní omezení

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted

hlášení 2035: QSB10 přímočinná brzda neovladatelná

kategorie hlášení: C

informace

Ne všechny lokomotivy v soupravě vlaku disponují rozšířenými funkcemi v provozním režimu ZMS. Příp. nelze u některé nebo několika vedených lokomotiv ovládat přímočinnou brzdu.

náprava při jízdě

- Pokračovat v jízdě
- Dbát na opatření při ”V = 0”

náprava při stání

- Ovladatelnost přímé brzdy ostatních lokomotiv v soupravě vlaku lze kontrolovat na obrazovce „Souprava vlaku - Stav brzd“
- Není-li přímá brzda vedené lokomotivy ovladatelná, bude při incializaci vlaku nebo při prvním zadání tažné síly automaticky uvolněna
- Je nutné dodržovat pokyny příslušné země příp. Provozovatele a dále provozní omezení

Translation of
EN2 A6Z00043204163 000 B

Status: released DUESEL_UTE 01.08.2019
DCC: EDB007 Obj.Desgn. Prod: TS_RJC33

Copyright © Siemens Mobility GmbH 2019. All rights reserved.
Transmittal, reproduction, dissemination and/or editing of this document as well as utilization of its contents and communication thereof to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design patent are reserved.

Restricted